

तिलक-महाराष्ट्र-विद्यापीठ-शाखाभूत-
वैदिक-संशोधन-मण्डलेन

देवनागरी-लिप्यां प्रकाशितः आर्यवंशसमुद्भूतपारसीकानां वेदग्रन्थः

॥ अवेस्ता ॥

खुर्दह-अवेस्ता-यज्ञ-प्रकरणद्वयात्मकः

द्वितीयो भागः

एवढ् मा. फ. कांगा
ना. श्री. सोनटके
इत्येताभ्या संशोध्य संपादितः



शाके १८८४

मूल्यं २५ रूप्यकाणि

THE EXECUTIVE COMMITTEE

1961-64

President

Dr M S Aney

Vice-Presidents

Mm. Prof. D V Potdar

Prof H D Velankar

Members

Acharya V P Limaye

Prof R D Vadekar

Prof M. F Kanga

Vidyanidhi S V Chitraw

Shri S. H Dhupkar, Kavyatirtha

Treasurer

Dr. B C. Lagu, A v.v.

Secretaries

Shri N S Sontakke, B.A. (T.M.V.)

Shri C. G. Kashikar, M.A. (T.M.V.)

Advisory Committee for Iranian Studies

Dastur K. S Dabu, (Chairman)

Prof M. F. Kanga, (Hony Director)

Prof Dr. R. N. Dandekar

Acharya V. P. Limaye

~~~~~

Tilak Maharashtra Vidyapith  
VAIDIKA SAMŚODHANA MANDALA  
( Vedic Research Institute )  
Poona 9

# AVESTĀ

THE SACRED SCRIPTURE OF THE PARSEES

## PART II

### KHORDEH AVESTA & YAŚTS

*Edited in Devanāgarī Script*

BY

Ervad M. F. KANGA

Hon Director of Avestan Studies

and

N S. SONTAKKE



1962

Price Rs. 25

**Published by:—**

**N. S. Sontakke & C. G. Kashikar**

**Secretaries, Vaidika Samśodhana Mandala**

**Gultekadi, Swar Gate, Poona 9**

**First Edition Copies 1000**

**Printed by:—**

**S. R. Sardesai, B A., LL.B.**

**Samarth Bharat Press,**

**41 Budhwar Peth, Poona 2**



## CONTENTS

### खुरदह अवेस्ता उ यश्त्

|                       |     |                              |     |
|-----------------------|-----|------------------------------|-----|
| Introduction          | vi  | आतश् न्याइश्                 | ३२० |
| अषेम् वोह्वे          | २७५ | दोआ तन्-दरोस्ती ( पाज्-द )   | ३२५ |
| यथा अह्व वइयो         | "   | दोआ तन्-दरोस्ती ( अवेस्ता )  | "   |
| केम् ना मज्दा         | "   | कलम् इ दीन् ( पाज्-द )       | ३२६ |
| होर्मज्द इ खोदाय्     | २७६ | कलम् इ दीन् ( अवेस्ता )      | ३२७ |
| नीर-ग् इ आबेज्        | २४७ | बाज् इ ख्वर्तन्              | ३२८ |
| स्त्रोश् बाज्         | "   | पतित्र इ पशेर्मोनी           | ३२९ |
| होशबाम्               | २८० | नमाज् इ चिराग्               | ३३६ |
| हावन् गाह्            | २८३ | नमाज् इ आग्                  | ३३७ |
| रपिथिन्न गाह्         | २८५ | नमाज् इ पर्वत्र              | "   |
| उज्जीरिन् गाह्        | २८८ | नमाज् इ उर्वत्र              | ३३८ |
| अइन्निखूर्ध्रेम् गाह् | २९० | नमाज् इ फ्रवतीकॉन्           | ३३९ |
| उषहिन् गाह्           | २९३ | नमाज् इ दख्म                 | "   |
| न्याइश्               | २९५ | नॉम् इ सी रोज्               | ३४० |
| ख्वर्शेत् न्याइश्     | "   | नॉम् इ द्वाज्दे माह्         | "   |
| मेह्वेर् न्याइश्      | ३०२ | नॉम् इ प-ज् गासॉन्           | "   |
| वीस्प हुमत            | ३०८ | नॉम् इ शश् गाहॉन्बार्        | ३४१ |
| नॉम् सैतायश्ने        | "   | नॉम् इ हफ्त् हम्कार्         | "   |
| नमाज् इ चिहार् नीमे   | ३०९ | वीस्त्र ओ अवेक् नॉम् इ नस्क् | "   |
| माह् न्याइश्          | ३१० | अवेक् सत् ओ अवेक् नॉम्       | ३४२ |
| आवो न्याइश्           | ३१४ |                              |     |

### यश्त्

|                             |     |                                |     |
|-----------------------------|-----|--------------------------------|-----|
| होर्मज्द यश्त्              | ३४५ | बेह्वराम् यश्त्                | ५८९ |
| हफ्त् अम्शास्प-द यश्त्      | ३५५ | राम् यश्त्                     | ६०९ |
| अर्दीबेह्वेत् यश्त्         | ३७१ | दीन् यश्त्                     | ६२४ |
| ख्वर्दात्र यश्त्            | ३७७ | अर्द यश्त् ( अषिशव-ह यश्त् )   | ६३० |
| आवो अर्द्वी सूर् यश्त्      | ३८३ | आस्ताद् यश्त्                  | ६५० |
| ख्वर्शेत् यश्त्             | ४२० | जम्यात् यश्त्                  | ६५४ |
| माह् यश्त्                  | ४२४ | होम् यश्त् ( देर् )            | ६८२ |
| तिश्त् यश्त्                | ४२७ | होम् यश्त् ( ख्वर्तक् )        | ७०० |
| गोश्-द्व्वास्प यश्त्        | ४५० | वन-त् यश्त्                    | ७०३ |
| मेह्वेर् यश्त्              | ४६१ | सीरोज् यश्त्                   | ७०७ |
| स्त्रोश् यश्त् ( हाधोख्त् ) | ५१३ | हाधोख्त् नस्क्                 | ७२३ |
| स्त्रोश् यश्त् ( देर् )     | ५२१ | आप्तीन् इ पइगाम्बार् ज़रतोश्त् | ७३२ |
| रश्न् यश्त्                 | ५३० | वीश्तास्प यश्त्                | ७३४ |
| फ्रवर्दीन् यश्त्            | ५४० |                                |     |

## INTRODUCTION

In this part are included, texts in Devanāgarī script of the X<sup>v</sup>artak (Khordah) Avesta and Yašts, Hāḍōxt Nask and Vištāsp-Sāst Nask or Vištāsp Yašt

Khordeh Avesta, as its very name implies (खूर्देह = small), is a compilation of selected Avesta texts suitable for daily prayers by Zoroastrians. The entire Avesta is a big voluminous work and naturally the Dasturs of the Sassanian times felt that brief selections should be made from that Avesta lore, which would serve the purpose of Common Prayer (congregational and individual) for the laity. The Yašt portion originally existed in one of the 21 Avestan Nasks (volumes) known as Baghān Nasks, now not extant. Those Dasturs realised that the people of that time required some additional prayers to be composed in the language spoken at that time, namely, Pāzand, and so they added some original pieces, the gist of which would be properly understood by laymen. This volume covers all such prayers which form the part of the Khordeh Avesta, such as Nyāishes, Gāhs, Duās, Namaskāras (Namāz), Patits and the Yašts.

“The X<sup>v</sup>artak Avesta, the Minor Avesta”, says Prof Geldner, “is a short extract of the entire Avesta, intended for the use of the laity, a collection of the forms of prayer most required by the layman, at the various seasons and in the various circumstances of his life. These are by no means composed exclusively in the Avesta language, but to a great extent in Pāzand”. Chief among the “Minor Avesta” are the Nyāishes (Nīyāyišns) or Zoroastrian litanies, a collection of five short prayers or ascriptions of praise, addressed to the Sun, Moon, Water and Fire and to the Yazatas—X<sup>v</sup>aršēt, Mihr, Māh, Ardvišūr and Ātar, who preside over these elements. These litanies form an important part of the Khordah or X<sup>v</sup>artak Avesta. They are composed of fragments from the Yasna and Yašts and contain invocations, supplications, deprecations and observations employed daily by the priesthood as well as by the laity. Under the heading of Minor texts come also the five Gāhs addressed to the spirits of the five periods of the day. They are as under:

- (1) Hāvan Gāh Sunrise to Noon (Meridian).
- (2) Rapithwin Gāh. Noon to 3 p m
- (3) Uzyairin Gāh 3 p m to Sunset
- (4) Aiwisruthrem Gāh Sunset to Midnight
- (5) Ušahin Gāh Midnight to Sunrise.

Prayer Hōsbām forms one of the important portions of the Khordah Avesta.

Besides, in the X<sup>v</sup>artak Avesta are included Pāzand Patēt (Av. Paitita) and Nām Stāyišn. Patēt (पति Skt. प्रति back + इ to go) means re-

cantations that are specially composed in Pāzand for the laymen to express regret for their transgressions and sins. They express the repentance of the reciter for having violated the rules of conduct prescribed by the Faith Nām Stāyīšn, which is borrowed from the Pahlavī Dēnkart is a prayer, in praise and eulogy of God and his wonderful creations.

The Yašts, as Dr Geldner remarks, must have formed the seventeen sections of the Bayān Nask. The Pahlavī Word Yašt, Av Yaštay is derived from Yaz, the same stem from which the word Yasna is derived. The distinction between Yasna and Yašt is this, that while the Yasna is a collection of the Yašts offered to Ahura Mazda, Aməša Spəntas and Yazatas, the Yašt is an adoration offered to only one, either to Ahura Mazdā, or to one of the Aməša Spəntas or to one of the Yazatas. The Yašts form a poetical book of 21 hymns, chiefly in verse, in which the Yazatas and the heroes of ancient Iran are praised and glorified. In external form, they are characterized by their identical introduction and conclusion, but they differ greatly in length, age and character. A favourite form in the glorification of various Yazatas is the piling up of qualitative epithets for some lines together. Such strings of adjectives may produce a striking literary effect. There is latent in the Yašts, an abundance of curious lore, folk legend, and epic material in embryo which find full expression centuries later in the Shāh Nāmāh.

The Yašts are a treasure-trove of Iranian epic poetry and of Iranian religious and moral literature. They are an ample mine of knowledge of ancient Iranian poetry and mythology, and constitute comparatively a very substantial portion of the Avestan literature. They provide us ample ground for ethical, literary, historical and philological dissertations. They contain valuable records of legends of Iran and of ancient mythology. The early bards who may have been contemporary with the heroes of the Kayanian period or who may have flourished in subsequent generations, must have recounted the tales of their prowess in the Avestan tongue and celebrated their praises in odes, sung in Iranian homes. Moreover, the Yašts incorporated ancient Avestan tradition and history and contain much of the ancient laws. They sing glory and greatness, piety and benevolence, effort and exertions, truthfulness and valour, and love and patriotism of our great ancestors. The elegant taste, which is noticed in the poems of the Persian poets of the Samanide, Ghaznavide, and Saljukide periods, is patent in the songs embodied in the Yašts with this difference that while most of the panegyrics of Persian poets are a eulogy of some monarch or minister or governor, sung in the expectation of a poetic reward, the Yašts are in praise of Ahura Mazdā and His Yazatas sung with a view to obtain a spiritual reward on the Day of Judgment. Though the Yašts are poetical in their character, their subject-matter still conforms to the religious and historical traditions which have come down as a legacy to the Iranians. After the Gāthās and the Yasna Haptaŋhāiti, the Yašts form the oldest portion of the Avesta. It should be borne in mind that the Yašts play an important

rôle in the Avestan literature, although their composition cannot be ascribed to the Prophet *Zarathuštra* or Zoroaster. They are doubtless the work of various hands. All the twentyone *Yašts* of the Avesta in point of antiquity were not written in the same age or by the same writer, like the Vedas of the Brahmins. They were written by different persons at different times. Parts of the Avesta differ, therefore, considerably from each other in regard to age.

The *Yašts* are partly poetical and partly prose. They are generally of a higher poetical and epical character than the rest of the later Avesta. Although the *Yašts* are not to be found written in any known poetic metre, the words are balanced, the style is poetic, and the thoughts and sentiments are noble and sublime. The *Yašts* must have been originally composed in poetry as the *Gāthās* of *Zarathuštra*, but on account of subsequent explanatory and other interpolations, added to these less venerated poems by priests, theologians and lovers of national folklore, they seem to have partly lost their poetical formation.

It has been established by the Avestan scholars that for the sacred songs of the Mazdayasnians, only the principle of the number of syllables is taken into consideration in their prosody and that there sprang up in later times in Iran, quite independently, a system based on quantity of the syllables in the verse. In other words, verse in the Avesta depends only on the number of syllables and the placing of the cæsura. Dr. Geldner in his book "Über die Metrik des Jüngerer Avesta" has noted the total absence of any rhythm or any certain influence by accent or quantity. The simplicity of metre in the *Yašt* shows a phase more antique than the elaborate *Gāthic* rhythm. It consists of eight syllables verse, very scarcely lengthened into 10 or 12. Prof. Henning has disapproved the theory of metre given by Prof. Geldner in his paper on "The Disintegration of the Avestic Studies."

The first three *Yašts* viz. *Ōhrmazd*, *Ardibehešt* and *Xwardāt* *Yašts* are largely composed of late and ungrammatical material and these are chiefly used as prayers by the Parsees. The intervening longer *Yašts* are almost entirely in verse and have considerable poetic merit. Of chief importance among these are *Yašt V* *Ābān* *Yašt*, in praise of *Ardvī Sūra Anāhita*, the goddess of the waters, *Yašt VIII* which is devoted to the praise of the star *Tištrya* and recounts his victory over the *Daēva* of Drought, *Apaōša*, *Yašt X*, *Mīhr* *Yašt* dedicated to *Mīθra*, who as the *Yazata* of light and of Truth rides out in lordly array to wreak vengeance on those who have belied their oath or broken their pledge. *Yašt XIII*, *Fravartēn* *Yašt*, devoted to glorifying and propitiating the guardian spirits (*Fravašis*) of the righteous. *Yašt XIV* in honour of *Vərəθraγna*, the incarnation of Victory, *Yašt XVIII*, *Art* *Yašt* wherein *Aši Vərəuhī*, the goddess of wealth earned through piety, is invoked, and *Yašt XIX* which sings the praise of the Kingly glory "Kavaēm Xarəō," a sort of halo or radiance said to have been possessed by the Kings and heroes of Iran in olden times as a sign of their rulership by

**Divine Right** Much of the material in the Yašts is evidently drawn from pre-Zoroastrian sages and Firdausi's Šāh Nāmeḥ serve to throw light on many of the events which they portray and on allusions that would otherwise be obscure

The two Sīrozahs, the Greater and the Lesser, which in their 33 paragraphs invoke in turn the divinities of each day of the Zoroastrian month are also included in the Yašts by me as they are generally used in prayers and rituals

In this Volume are included the Hāḍōxt Nask, (reckoned as Yašt 21 and 22 by Prof Westergaard), Āfrīn 1 Paigāmbar Zartōšt (Yašt 23) and Vištāsp-Sāst Nask or Vištāsp Yašt (Yašt 24) Hāḍōxt Nask has three Frakarts or chapters, of which the first Frakart deals with the praise and importance of Ašəm Vohu prayer. Second and third Frakarts are eschatological in their contents and they portray in vivid and graphic manner the fate of the soul of the righteous and of the wicked after death. A small fragment which Prof Westergaard prints after Frakart third of this text as Yašt 22, 39-42 does not stand in immediate connection with the 3rd Frakart of the Hāḍōxt Nask and these paras are shown by me as Fragment A and Fragment B respectively. Yašt 23 Āfrīn 1 Paigāmbar Zartōšt contains benedictions showered by the Prophet Zaruštra on King Vištāspa, the Defender of the Faith. It is *mutatis mutandis* similar to the First Frakart of Vištāsp Yašt. "The so called Vištāp Yašt or Vištāsp Sāst Nask," remarks Prof Geldner, "is an obscure text, grammatically quite corrupt, and compiled from manifold sources without any inner connection which has nothing to do with the ordinary Yašts." With the help of some available manuscripts this text of Vištāsp Yašt has been reconstructed by me, by correcting the text and by filling up the lacunæ

The Vendīdād (Av vi-daēvō-dāta) is a code of religious, Civil and Criminal laws of the ancient Iranians and this text will form Part III of this series, along with the Āfrīnāyans and the Avestan Fragments

We hope, this volume will prove of use to the students and scholars of comparative religion and philology.

Vaidika Samśodhana Mandala, Poona 9

Dated, 17th November 1962

M F KANGA





खुरदह् अवेस्ता





## खुरदह् अवेस्ता

॥ १ ॥

अषम् वोहू वहिश्तम् अस्ती ।  
उश्ता अस्ती उश्ता अह्माइ ।  
ह्यत् अषाइ वहिश्ताइ अषम् ॥ १ ॥

यथा अहू वइर्यो अथा रतुश् अषात्चीत् हचा ।  
वइहँउश् दइदा मनइहो श्यओथननाम् अइहँउश् मइदाइ ।  
क्षथम्चा अहुराइ आ यिम् द्विगुब्यो ददत् वास्तारम् ॥ २ ॥

कैम् ना मइदा मवइते पायूम ददो\* ।  
ह्यत् मा द्रँगवो दीदरँषता अयेनइहे ।  
अन्यैम् थन्नह्मात् आथस्चा मनइहस्चा ।  
ययो श्यओथनाइश् अषम् थओश्ता अहुरा ।  
ताम् मोइ दाँस्त्वाम् दयेनयाइ फ्रावओचा ॥  
कै वरँथम् जा थन्ना पोइ सँइहा योइ हँती  
चिथ्रा मोइ दाँम् अहूम-विश् रतूम चीज्दी  
अत् होइ वोहू सँरओषो जत्तू मनइहा ।  
मइदा अह्माइ यह्माइ वषी कह्माइचीत् ॥

पात नो ल्विष्यत्तत् पइरि मइदोस्च आर्मइतिश्च स्पँतस्च । नसे  
दअेवी द्रुक्षू नसे दअेवो-चिथ्रे नसे दअेवो-फ्रकर्इते नसे दअेवो-फ्रदाइति । अप  
द्रुक्षू नसे अप द्रुक्षू द्वार अप द्रुक्षू वीनसे अपाखँध्रे अप-नस्येहे मा मँरँचइनीश्  
गअेथो अस्त्वइतीश् अपहे ॥

नँमस्चा या आर्मइतिश् ईजाचा ॥ अषम् वोहू ॥ ३ ॥

\*Geldner and other scholars following him read ददात्. Eleven  
Mss. quoted by Geldner read ददो meaning 'hast thou appointed' This  
reading and meaning suit the context better cf Gāthas by Dr I. J. S  
Taraporewala pp. 594-95 (3) 1 Geld-Mss & Kanga फ्रदाइते

॥ होर्मज्द् इ खोदाय् ॥

होर्मज्द् इ खोदाय् । आहर्मन् अन्नादशान् दूर् अन्नाज्-दास्तार् जत् शीकस्तै बात् । आहर्मन् दैवान् द्रूजान् जाद्वान् द्रव्-दौन् कीकान् करपान् सास्तारान् गुनाह्-गारान् आस्मोगान् द्रव्-दौन् दुश्मनान् प्रयान् जत् शीकस्तै बात् । दुश्-पादशाहान् अन्नादशान् बात् । दुश्मनान् स्तोह् बात् । दुश्मनान् अन्नादशान् बात् ॥

होर्मज्द् इ खोदाय् । अँज् हमा गुनाह् पतित् पशैमान्-ओम् । अँज् हर्वस्तीन् दुश्मत् दुज्जूष्ट् दुज्वरुत् मन् प गेथी मिनीत् उइम् गुफ्त उइम् कर्त् उइम् जस्त उइम् बून् बूत् अँस्तैत्, अँज् आँन् गुनाह् मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी र्वान्नी गेथी मीनोआनी ओख्ने अन्नाक्ष् पशैमान् प सँ गवश्नी प पतित् होम् ॥

क्ष्णओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति' अइरहे मइन्यैउश्र । हइथ्यावरुताँम् ह्यत् वस्त्रा फ्ररषोतैमम् । स्तओमि अषम् ।

अषम् वोहू° ॥

यथा अहू वइर्यो° ॥ ( ड बार )

अषम् वोहू° ॥

जस मे अवइहे मज्द । मज्दयस्तो अह्वी मज्दयस्तो ज़रथुश्त्रिश्र फ्रवराने आस्तूतस्चा फ्रवरैतस्चा । आस्तुये हुमतैम् मनो आस्तुये हूख्तैम् वचो आस्तुये हूरुश्तैम् श्यओथनैम् । आस्तुये दअेनाँम् वडुहीम् माज्दयस्त्रीम् फ्रस्पा-यओश्छँध्रौम् निधास्तइथिषम् ख्वअेत्वदथौम् अषओनीम् या हाइतिनाँम्चा बूश्येइ-तिनाँम्चा मज्जिस्ताचा वहिस्ताचा स्रअेस्ताचा या आहूइरिश्र ज़रथुश्त्रिश्र । अहुराइ मज्दाइ वीस्या वोहू चिनह्वी । अओषा अस्ती दअेनयो माज्दयस्तोइश्र आस्तूइतिश्र ।

अषम् वोहू° ॥

\*\*\*\*\*

॥ \*नीर२ग् इ आबेजर् ॥

( नीर२ग् इ गओमीज् )

शकस्तह् शकस्तह् शअेतान्, आहूर्मन् गजस्त कार् ओ कैर्दार्, न-रसत्  
गजस्त कार् ओ कैर्दार्, ख्वरह् इ सी-ओ-सै अमेषास्प२दौन् दादार् होर्मज्द्  
पीरोज्गार् पाक् ॥ स्तओमि अषम् ।

अषम् वोहू° ॥ ( सै बार् )

॥ स्रोश बाज् ॥

श्नओथ्र अहुरहे मज्दो । अषम् वोहू° ॥

प नाँम् इ यज्दौन् । होर्मज्द् इ खोदाय् अन्नज्नी गुरज् ख्वरह्  
अन्नजायात् । स्रोश अशो तगी तन्-फ्रमाँन् शकपत् जीन् जीन्-अन्नज्गार् सालार्  
इ दामाँन् इ होर्मज्द् बै-रसात् ॥

अँज् हमा गुनाह् पतित् पशैमाँन्-ओम् । अँज् हरवस्तीन् दुश्मत् दुज्खत्  
दुज्वरुत् मँन् प गेथी मिनीत् उइम् गुपत् उइम् कर्त् उइम् जस्त उइम् बून् बूत्  
अँस्तैत्, अँज् आँन् गुनाह् मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी र्वाँनी गेथी मीनोआँनी  
ओख्त्रे अन्नाक्ष् पशैमाँन् प सै गवश्नी प पतित् होम् ॥ ० ॥

यथा अहू वइर्यो° ॥ ( प२ज् बार् )

अषम् वोहू° ॥ ( सै बार् )

फ्रवराने मज्दयस्त्रो जरयुश्त्रिश् वीदअेवो अहुर-त्कअेषोऽ

\* This Nirang is recited by the orthodox Parsees early in the morning after getting up from the bed The Pāzand portion in this Nirang is a very recent composition and most probably must have been composed in the 14th or the 15th century Besides, in this text portion, we find the word अमेषा स्पे२दौन् used to denote the entire Yazata Pantheon It is very well-known from the Avesta that the अमेषा स्पे२दौन् are 7 only in number and not 33 as recorded here Further the words of the text are not proper Pāzand, but in Persianised form

‡ The Gāh according to the periods of the day

१ हावन् गाह्—हावनेअे अषओने अषहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच । सावद्धेअे वीस्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्नाइच  
वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

२ रपिध्वन् गाह्—रपिध्वनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच । फादत्-पषवे ज२तुमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्नाइच  
वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

३ उजीरिन् गाह्—उजयेइरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच । फादत्-वीराइ दख्युमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्नाइच  
वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

४ अइविस्त्रुअेम् गाह्—अइविस्त्रुअेमाइ अइविगयाइ अषओने अषहे रथ्वे  
यस्नाइच वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच । फादत्-वीस्पोम्-हुज्याइतेअे ज़रथुश्त्रो-  
तेमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

५ उषहिन् गाह्—उषहिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच क्षनओ-  
थाइच फसस्तयअेच । वैरेंज्याइ न्मान्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

स्रओषहे अप्येहे तल्महे तनुमोथहे दर्षि-द्रओश आहूइर्येहे क्षनओथ  
यस्नाइच वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

यथा अहू वइर्यो ज़ओता फा मे भ्रूते ।

अथा रतुश् अषात्चीत् हच फा अषव वीध्वो भ्रओतू ॥ १ ॥

स्रओषेम् अषीम् हुरओधेम् वैरेंथाजनंम् फादत्-गअेथेम् अषवनेम् अषहे  
रतूम् यजमइदे ।

अहुनेम् वइरीम् तनूम् पाइति ॥ ( सें नार )

यथा अहू वइर्यो ० ॥

कैम् ना मज्दा मवइते पायूम् ददो

ह्यत् मा द्रेंगवो दीदरषता अऐनइहे

अन्येम् धन्नह्वात् आथस्चा मनइहस्चा

ययो श्यओथनाइश् अषम् थओश्ता अहुरा  
 तौम् मोइ दाँस्त्वाँम् दअेनयाइ फ्रावओचा ॥  
 कैँ वरँश्म जा थन्ना पोइ सँद्दहा योइ हँस्ती  
 चिथ्रा मोइ दाँम् अहूम्-बिश् रतूम् चीज्दी  
 अत्त होइ वोहूँ संरओषो जस्त्तु मनइहा  
 मज्दा अह्नाइ यह्नाइ वषी कह्नाइचीत् ॥ २ ॥

पात नो लिबण्यस्त्तत् पइरि मज्दोस्च आर्मइतिश्च स्पँस्त्स्व । नसे  
 दअेवी दुक्ष् नसे दअेवो-चिथ्रे नसे दअेवो-फ्रकर्श्ते नसे दअेवो-फ्रदाइति । अप  
 दुक्ष् नसे अप दुक्ष् द्वार अप दुक्ष् वीनसे अपाँध्रे अप-नस्येहे मा मँरँचइनीश्  
 गअेथो अस्त्वइतीश् अषहे ॥

नमस्चा या आर्मइतिश् ईजाचा ।

अषम् वोहूँ ॥ ३ ॥

यथा अहूँ वइर्योँ ॥ ( डु बार् )

यस्सँम्च वस्सँम्च अओजस्च ज्जवरँच आफ्रीनामि स्रओषहे अज्येहे तस्महे  
 तनुमाँधहे दर्षि-द्रओश् आहूँइर्येहे ॥

अषम् वोहूँ ॥ ४ ॥

अह्नाइ रअेश्च ख्वरँनस्च

अह्नाइ तन्वो द्रुवतातँम्

अह्नाइ तन्वो वज्दरँ अह्नाइ तन्वो वरँश्म

अह्नाइ ईशतीम् पौउरुश्-ख्वाथ्रँम्

अह्नाइ अस्सँम्चित् फ्रज्जस्तीम्

अह्नाइ दरँघँम् दरँघो-जीतीम्

अह्नाइ वहिश्तँम् अहूम् अषओनाँम् रओचइहँम् वीस्पो-ख्वाथ्रँम् ॥

अथ ज्जम्यात् यथ आफ्रीनामि ।

अषम् वोहूँ ॥

हज्जइरँम् बअेषज्जनाँम् बअेवरँ बअेषज्जनाँम् ॥ ( सँ बार् )

अषम् वोहूँ ॥

जस मे अवड्हे मज्द ॥ (सँ बार)

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे वँश्त्रघ्नहे अहुरधातहे वनइत्योस्च उपरतातो ।  
रामनो ख्वास्त्रहे वयओश् उपरो-कइर्येहे तरधातो अन्याइश् दामोन् । अयेतत् ते  
वयो यत् ते अस्ति स्पँतो-मइन्यओम् । ५ ब्राषहे ख्वधातहे ज्वानहे अकरनहे ज्वानहे  
दरँघो-ख्वधातहे ॥

अषँम् वोहूँ ॥

कँरँह् मोज्द गुनाह् गुज्जारेश्ने रा कुनम् अशही र्वोन् दुशार्म् रा ।  
हम् कँरँह् हमा वेहोने हप्त कँश्वर् जमीन् जमीन् पहना रुद्-दराना खोरशीद्-बाला  
बुन्ददीहाद् बै-रसात् अशो बैद् दँरँजी । अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि ॥

अषँम् वोहूँ ॥ ५ ॥

#### ४ होशबाम्

अथ इमो वचो द्रँजयोइश् योइ अइहँन् वारँश्त्रघ्नयोतँमँच बओषज्यो-  
तँमँच । पँच अहुन् नइरी फ्रस्त्रावयोइश् ॥

यथा अहू वइर्योँ ॥ (पँज् बार)

अहुनँम् वइरीम् तनूम् पाइति ॥ (सँ बार)

यथा अहू वइर्योँ ॥

कँम् ना मज्दा

दअेनयाइ फ्रावओचा ॥

कँ वँश्त्रँम् जा

यह्नाइ वषी कह्नाइचीत् ॥

पात नो लिष्यँतत्

गअेथो अस्त्वइतीश् अषहे ॥

नँमस्चा या आर्मइतिश् ईजाचा ॥

अषँम् वोहूँ ॥

यथा अहू वइर्योँ ॥ (विस्त्र ओ यक् बार)

अषँम् वोहूँ (दुआज्दह् बार) ॥ १ ॥

नँमसँ-ते होशबामी\* ॥ (सँ बार)

\* This is a middle Persian word Avesta form would be उषबाम्य

अजेतत् दिम् वीस्पनाम् मजिश्तेम् द्रज्याइ अहूमच रतूमच यिम् अहुरम्  
मज्दाम् । स्रथाइ अद्रहे मइन्यैउश द्रवतो । स्रथाइ अजेप्महे खत्री-द्रओश । स्रथाइ  
माजइन्यनाम् दअेवनाम् । स्रथाइ वीस्पनाम् दअेवनाम् वरैन्यनाम्च द्रवताम् ॥ २ ॥

[ \*शिकश्त गना मइन्यो बर् आहमर् लँऑनत् सद् हजार् बार् ]

फ्रदथाइ अहुरहे मज्दो रअेवतो ख्वरँनडुहतो फ्रदथाइ अमँषनाम्  
स्पँतनाम् फ्रदथाइ तिरुत्र्येहे स्तारो रअेवतो ख्वरँनडुहतो फ्रदथाइ नर्श अषओनो  
फ्रदथाइ वीस्पनाम् स्पँतहे मइन्यैउश दामनाम् अषओनाम् ।

यथ अहू वइर्यो° ( डु बार् ) ॥ ३ ॥

वइहुच वइहोस्च आप्रीनामि वीस्पयो अषओनो स्तोइश्र हइथ्याइच  
ववँइथ्याइच वूर्यँइथ्याइच अषीम् रासइँतीम् दरँघो-वारँध्मनँम् मिषाचिम्  
ह्वो-अइविषाचिम् मिषाचिम् आफसोइहइतीम् । बरँतीम् वीस्पयो बअेषजाओ  
अपाँम्च गवाँम्च उर्वरनाँम्च तउर्वयेइँतीम् वीस्पयो त्वअेषाओ दअेवनाँम् मइया-  
नाँम्च अरँश्यँताँम् अह्वाइच न्मानाइ अह्वाइच न्मानहे न्मानो-पतँअे ॥ ४ ॥

यथ नो मजिश्ताओस्च वइश्ताओस्च स्रअश्ताओस्च अषयो अरँनवँते ।  
अमँषनाँम् स्पँतनाँम् यस्त्राइच वह्वाइच क्षनओश्राइच फसस्तयअेच । फ्रदथाइ  
अहे न्मानहे फ्रदथाइ वीस्पयो अषओनो स्तोइश्र । हमिस्तँअे वीस्पयो द्रवतो  
स्तोइश्र । स्तवस् अषा यँ हुदो योइ हँती ॥ ५ ॥

वसस्च तू अहुर मज्द उश्ताच क्षअेष हवनाँम् दामनाँम् । वसो आपो  
वसो उर्वरो वसो वीस्प वोहू अषचिथ्र क्षयञ्चँम् अषवन्चँम् दायत अक्षयञ्चँम्  
द्रवँतँम् ।

वसो-क्षथो ख्यात् अषव  
अवसो-क्षथो ख्यात् द्रवो  
गतो हमिस्तो निज्वरँतो

\* The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
whisper

हच स्पँतहे मइन्यैउश्र दामब्यो  
वरतो अवसो-क्षथो ॥ ६ ॥

हक्ष्य अङ्गमचित् यो जरथुश्त्रो फ्रतैमो न्माननाँम्च वीसाँम्च ज्ञँतुनाँम्च  
दण्युनाँम्च अजहो दअेनयो अनुमतयअेच अनुष्ठयअेच अन्वरुशतयअेच या  
आह्रइरिश्र ज़रथुश्त्रिश्र ॥ ७ ॥

यथ नो ओइहाँम् श्यातो  
मनो वहिश्तो उर्वानो  
ख्वाथ्रवइतीश्र तन्वो हँति  
वहिश्तो अइहुश्र आकोस्चोइत्  
आहुइरे मज्द जसँताँम् ॥ ८ ॥

अष वहिश्त अष स्रअेस्त दरँसाम थ्ना पइरि थ्ना जम्याम हमँम् थ्ना  
हण्म । अषँम् वोहू° ( सँ बार ) ॥ ९ ॥

अह्नाइ रअेश्च ख्वरँनस्च

रओचइहँम् वीस्पो-ख्वाथ्रँम् ॥

हज़इरँम् बअेषज़नाँम् बअेवरँ बअेषज़नाँम् ॥ ( सँ बार )

अषँम् वोहू° ॥

जस मे अवइहे मज्द ॥ ( सँ बार )

अमहे हुताश्तहे

ज्वानहे दरँघो-ख्वधातहे ॥

अषँम् वोहू° ॥

कँरँइ सोइद् गुनाह

अशो बैद् दैर्ज़ी ॥

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि ॥

अषँम् वोहू° ॥



हावन् गाह्

क्ष्णओथ्र अहुरहे मज्दो ।

अषम् वोहू° ॥ ( सँ बार )

फ्रवराने मज्दयस्त्रो ज़रथुश्त्रिश् वीदओवो अहुर त्कओषो हावनेँ अषओने  
अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच क्ष्णओथाइ फ्रसस्तयअेच । सावद्धेँ अे वीस्याइच  
अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥ १ ॥

मिथ्रहे वोउरु-गओयओइतोइश् हज़्दरो-गओषहे बओवर-चप्मनो अओल्तो-  
नामनो यज़तहे रामनो ख्नास्त्रहे क्ष्णओथ्र यस्त्राइच वह्नाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ।

यथा अहू वइर्यो जओता फ्रा मे म्रूते ।

अथा रतुश् अषातचीत् हच फ्रा अषव वीध्वो म्रओत् ॥ २ ॥

अहुरम् मज्दाँम् अषवनेँम् अषहे रतूम् यज़मइदे । ज़रथुश्त्रेँम् अषवनेँम्  
अषहे रतूम् यज़मइदे । ज़रथुश्त्रहे अषओनो फ्रवषीम् यज़मइदे । अमैँ स्पेँतेँ  
अषओनाँम् यज़मइदे ॥ ३ ॥

अषाउनाँम् वडुहीश् स्ररो स्पेँतो फ्रवषयो यज़मइदे अस्त्वतो मनह्याच ।  
अपनोतेँम् रथ्वोँम् यज़मइदे यअेतुश्तेँम् यज़तनाँम् हइहनुश्तेँम् अषहे रथ्वोँम्  
अइविनसाँस्तेँम् ज़ध्मूश्तेँमाँम् अषओनो अषहे रथ्वो रतुफ्रितीम् यज़मइदे ॥ ४ ॥

हावनीम् अषवनेँम् अषहे रतूम् यज़मइदे । हउर्वतातेँम् अषवनेँम् अषहे  
रतूम् यज़मइदे । अमैँरततातेँम् अषवनेँम् अषहे रतूम् यज़मइदे । आहूइरीम् फ्रप्नेँम्  
अषवनेँम् अषहे रतूम् यज़मइदे । आहूइरीम् त्कओषेँम् अषवनेँम् अषहे रतूम् यज़मइदे ।  
यख्लेँम् स्ररेँम् हसद्धाइतीम् अषवनेँम् अषहे रतूम् यज़मइदे ॥ ५ ॥

सावद्धेँ अे वीसीम्च अषवनेँम् अषहे रतूम् यज़मइदे । अइर्यमनेँम् इषीम्  
अषवनेँम् अषहे रतूम् यज़मइदे । अमवद्धतेँम् वेँथाजनेँम् वीत्वअेषद्धेँम्

वीस्य त्वअेषो तउर्वयेँतेँम्

वीस्य त्वअेषो तितरेँतेँम्'

यो उषमो० यो मधेमो  
 यो फ्रतमो जओजीजुये  
 तरो माँथ्रम् प२च गाथो ॥ ६ ॥

मिथ्रम्च वोउरु-गओयओइतीम् यजमइदे । रामच ख्वास्त्रम् यजमइदे  
 वीस्येहे रथ्वो यस्त्राइच वहाइच । वीसीम्च अषवनम् अषहे रतूम यजमइदे ॥ ७ ॥

मिथ्रम् वोउरु-गओयओइतीम् हजइर-गओषम् बअवर-चष्मनम् अओस्तो-  
 नामनम् यजतम् यजमइदे । राम ख्वास्त्रम् यजमइदे ॥ ८ ॥

थ्वाम् आत्रम् अहुरहे मज्दो पुथ्रम् अषवनम् अषहे रतूम यजमइदे ।  
 हध-जओथ्रम् हध-अइव्याओइहनम् इमत वरस्म अषय फ्रस्तरतम् अषवनम् अषहे  
 रतूम यजमइदे । अपाम् नसारम् यजमइदे । नइरीम् सइहम् यजमइदे । तखम्  
 दामोइश् उपमनम् यजतम् यजमइदे । इरिस्तनाम् उर्वानो यजमइदे । यो  
 अषओनाम् फ्रवषयो ॥

रतूम बर्रज२तम् यजमइदे । यिम अहुरम् मज्दाम् यो अषहे अपनोतमो  
 यो अषहे ज्जमूश्तमो । वीस्प स्रवो ज्जरगुश्त्र यजमइदे । वीस्पच हूरश्त श्यओथ्न  
 यजमइदे वरश्तच वरश्यमच ॥

येव्हे हाताम् आअत् येस्त्रे पइती वइहो ।

मज्दो अहुरो वअथा अषात् हचा ।

योइहाम्चा तास्चा तास्चा यजमइदे ॥ ९ ॥

यथा अहू वइयो० ॥ ( ३ बार )

यस्त्रम्च वस्त्रम्च अओजस्च ज्वरच आफ्रीनामि । मिथ्रहे वोउरु-  
 गओयओइतोइश् हजइरो-गओषहे बअवर-चष्मनो अओस्तो-नामनो यजतहे रामनो  
 ख्वास्त्रहे ।

अषम् वोहू० ॥

अह्माइ रअश्च ख्वरनस्च

अह्माइ तन्वो द्रवतातम्

अह्नाइ तन्वो वज्दरं अह्नाइ तन्वो वरंथ्रंम्  
 अह्नाइ ईरतीम् पोरुश-ख्वाथ्रंम्  
 अह्नाइ आस्त्रंम्चित् फ्रज-तीम्  
 अह्नाइ दरंघोम् दरंघो-जीतीम्

अह्नाइ वहिरंतेम् अहम् अषओनोंम् रओचइहम् वीस्पो-ख्वाथ्रंम् ॥

हजडरंम् बओषजनोंम् बओवरं बओषजनोंम् ॥ (सं बार)

अषंम् वोहू° ॥

जस मे अवड्हे मज्द । जस मे अवड्हे मज्द । जस मे अवड्हे मज्द ।  
 अमहे हुताशतहे हुरओधहे वरंथ्रंनहे अहुरधातहे वनइ-त्योस्च उपरतातो । रामनो  
 ख्वास्त्रहे वयओश उपरो-कइर्येहे तरधातो अन्याइश दामॉन् ॥ अऐतत् ते वयो  
 यत् ते अस्ति स्प-तो-मइन्यओम् ॥ थ्नाषहे ख्वाधातहे ज्वानहे अकरनहे ज्वानहे  
 दरंघो-ख्वाधातहे ॥

अषंम् वोहू° ॥

कंरफ्रंह् मोज्द गुनाह् गुजारंशने रा कुनम् अशही रवॉन् दुशार्म् रा ।  
 हम् कंरफ्रंह् हमा वेहॉने हफ्त केश्वर् जमीन् जमीन्-पहना रुद्-दराना खोरशीद्-  
 बाला बुन्दीहाद् बै-रसात् अशो बैद् दैर्ज़ी ॥ अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि ॥

अषंम् वोहू° ॥ १० ॥

रपिथ्निन् गाह्

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दतो ।

अषंम् वोहू° ॥ (सं बार)

फवराने मज्दयस्त्रो ज़रथुश्त्रिश वीदओवो अहुर-त्कओषो रपिथ्निनाइ  
 अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयओच । फ्रादत्-फषवे  
 ज-तुमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयओच ॥१॥

अषहे वहिश्तहे आथस्च अहुरहे मज्दतो क्षनओथ यस्साइच वस्साइच  
क्षनओथाइच फसस्तयजेच ।

यथा अहू वइर्यो ज्ञओता फा मे म्रूते ।

अथा रतुश्र अषात्चीत् हच फा अषव वीध्वो म्रओत् ॥ २ ॥

अहुरम् मज्दोम अषवनम् अषहे रतम् यजमइदे । ~~अथअजम्~~ अषवनम्  
अषहे रतम् यजमइदे । ज़रथुश्त्रह अषजान्त फ्रवषाम् ~~अषवनम्~~ अषवे स्पेत्तै  
अषओनाम् यजमइदे ॥ ३ ॥

अषाउनाम् वडुहीश सूरतो स्पेत्तो फ्रवषयो यजमइदे अस्त्वतो मनह्याच ।  
अपनोतैमम् रथ्वाम् यजमइदे यअेतुश्तैमम् यजतनाम् हइहनुश्तैमम् अषहे रथ्वाम्  
अइविनसोस्तैमम् जध्मूश्तैमाम् अषओनो अषहे रथ्वो रतुफ्रितीम् यजमइदे ॥ ४ ॥

रपिथ्विनम् अषवनम् अषहे रतम् यजमइदे । अहुनवइतीम् गाथाम्  
अषओनीम् अषहे रतम् यजमइदे । उश्तवइतीम् गाथाम् अषओनीम् अषहे रतम्  
यजमइदे । स्पेत्ता-मइन्युम् गाथाम् अषओनीम् अषहे रतम् यजमइदे । वोहूक्षथाम्  
गाथाम् अषओनीम् अषहे रतम् यजमइदे । वहिश्तोइश्तीम् गाथाम् अषओनीम्  
अषहे रतम् यजमइदे ॥ ५ ॥

फ्रादत्-फ्पाउम् ज़त्तुमैमच अषवनम् अषहे रतम् यजमइदे । फ्रुषुमच  
माथैम् यजमइदे । अर्शुख्थैमच वाचैम् यजमइदे । वच अर्शुख्थै यजमइदे ।  
वारँथ्रघ्नीश दअवो-घ्नीत यजमइदे । अपस्च ज़ैमस्च यजमइदे । उर्वरोस्च मइन्यवच  
यजत यजमइदे ।

योइ वइहज्दो अषवनो । अमैषैस्च स्पेत्तै अषओनाम् यजमइदे ॥ ६ ॥

अषाउनाम् वडुहीश सूरतो स्पेत्तो फ्रवषयो यजमइदे । बरँणुश्च अषहे  
यत् वहिश्तहे । मज्जिश्त माथ मज्जिश्त वैरँज्य मज्जिश्त उर्वइत्य' मज्जिश्त हइथ्या-  
वैरँज्य मज्जिश्त वीन्दइथ्य दअेनयो माज्दयस्त्रोइश्र यजमइदे ॥ ७ ॥

(6) 1 West अर्शुख्थैमच 2 West अर्शुख्थ 3 West वइहज्दो

(7) 1 West उर्वइथ्य

अवत् व्याण्णम्च ह० जमनम्च१ यत् अस् अमेषनाम् स्प० तनाम् बर०ण्वो३  
अवद्हे अण्णो घमत्तम्३ ज० तुमहे रथ्वो यस्त्राइच वस्त्राइच । ज० तुमम्च अषवन्म्  
अषहे रतूम् यज्जमइदे ॥ ८ ॥

अषम् वहिश्तम् आत्रम्च१ अहुरहे मज्दो पुथ्रम् यज्जमइदे ॥ ९ ॥

थ्वाम् आत्रम् यो अषओनाम् फवषयो ॥ १० ॥

रतूम् बर० ज० तम् यज्जमइदे वीस्पच हूरश्त श्यओथ्न यज्जमइदे  
वर्श्तच वर० श्यमन्च ॥

येअहे हाताम् तोस्त्रा यज्जमइदे ॥ ११ ॥

यथा अहू वइर्यो० ॥ ( डु बार )

यत्तम्च वत्तम्च अओजस्च ज्वर० च आप्रीनामि अषहे वहिश्तहे आथ्रस्च  
अहुरहे मज्दो ॥

अषम् वोहू० ॥

अह्नाइ रओश्च ख्वर० नस्च रओचइहम् वीस्पो-ख्वाथ्रम् ॥

हज्जइर०म् बओषज्जनाम् बओवर० बओषज्जनाम् ॥ ( सँ बार )

अषम् वोहू० ॥

जस मे अवद्हे मज्द ॥ ( सँ बार )

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे वर० थ्रघ्नहे थ्र्नाषहे ख्वधातहे ज्वानहे  
अकरनहे ज्वानहे दर० धो-ख्वधातहे ॥

अषम् वोहू० ॥

क० र० फ० ह् मोज्द् गुनाह् अशो बैद् दर० जी । अथ जम्यात् यथ  
आफ्रीनामि ॥

अषम् वोहू० ॥ १२ ॥



(8) 1 West ह० जमनम्च यज्जमइदे 2 West अस्ति 3 West बर०ण्वो  
अवद्हे अण्णो घिमत्तम् (9) 1 West आतर०म्

## उज्जीरिन् गाह्

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दतो । अषम् वोहू° ॥ (सं बार)

फ्रवराने मज्दयस्त्रो ज़रथुश्चिश् वीदअवो अहुर-त्कअेषो उजयेइरिनाइ  
अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीराइ  
दख्युमाइच' अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥ १ ॥

बॅरज़तो अहुरहे नफ़्रघो अपॉम् अपस्च मज्दघातयो क्षनओथ्र यस्त्राइच  
वस्त्राइच क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

अथा अहू वइर्यो जओता फ्रा मे झूते ।

अथा रतुश् अषात्चीत् हच फ्रा अषव वीध्वो म्रओतू ।

अहुरॅम् मज्दॉम् अषवन्नॅम् अषहे रतूम् यजमइदे । ज़रथुश्चॅम् अषवन्नॅम्  
अषहे रतूम् यजमइदे । ज़रथुश्चहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे । अमॅषे स्पॅरतै  
अषओनॉम् यजमइदे ॥ ३ ॥

अषाउनॉम् वडुहीश् स्रारो स्पॅरताो फ्रवषयो यजमइदे अस्त्वतो मनह्याच ।  
अपनोतॅमॅम् रथ्वॉम् यजमइदे यजमइदे यजमइदे यजमइदे रथ्वॉम्  
अइविनसाँस्तॅमॅम् जन्मूश्तॅमांम् अषओनो अषहे रथ्वा रतुफ्रितांम् यजमइदे ॥ ४ ॥

उज्जयेइरिन्नॅम् अषवन्नॅम् अषहे रतूम् यजमइदे । ज़ओतरॅम् अषवन्नॅम् अषहे  
रतूम् यजमइदे । हावनानॅम् अषवन्नॅम् अषहे रतूम् यजमइदे । आत्रवक्षॅम्' अषवन्नॅम्  
अषहे रतूम् यजमइदे । फ्रबॅरतारॅम्' अषवन्नॅम् अषहे रतूम् यजमइदे । आबॅरतॅम्  
अषवन्नॅम् अषहे रतूम् यजमइदे । आस्रतारॅम् अषवन्नॅम् अषहे रतूम् यजमइदे ।  
रथ्विश्करॅम्' अषवन्नॅम् अषहे रतूम् यजमइदे । स्रओषावरॅज्जॅम् अषवन्नॅम् अषहे रतूम्  
यजमइदे ॥ ५ ॥

फ्रादत्-वीरॅम् दख्युमॅम्च' अषवन्नॅम् अषहे रतूम् यजमइदे । खँउश्च  
मोइहॅम्च हूरॅच रओचो यजमइदे । अनघ रओचो यजमइदे । अफ्रसइहॉम्च  
ख्वाथॅम् यजमइदे । या नश् सार्द्र' द्रॅग्वतो ॥ ६ ॥

(1) 1 Geld 'दारयुमाइच' (5) 1 West आतरॅवक्षॅम् ' 2 West फ्रबॅरतारॅम्  
3 Geld रथ्विश्करॅम् (6) 1 Geld दाख्युमॅम्च 2 West स्रारो

हइथ्यावरँजम् अषवनम् अषहे रतूम यजमइदे । अपरँमच लकअषम्  
यजमइदे । हइथ्यावरँजम् अषवनम् अषओनो स्तीम् यजमइदे । पइति अस्ति पइति  
क्षफने यसो वँरँताव्यो जओथाव्यो दख्युमहे रथ्वो यस्नाइच वस्नाइच । दख्युमँमच  
अषवनम् अषहे रतूम यजमइदे ॥ ७ ॥

वँरँजत्तम् अहुरम् क्षथीम् क्षअतम् अपाम् नपातम् अउर्वत्-अस्पम्  
यजमइदे । अपमच मज्दघातम् अषओनीम् यजमइदे ॥ ८ ॥

थ्वाम् आत्रम् अहुरहे मज्दो पुथ्रम् यो अषओनोम्  
फ्रवषयो ॥ ९ ॥

रतूम वँरँजत्तम् यजमइदे वीस्पच हूरस्त श्यओथन यजमइदे  
वरँस्तच वँरँश्यम्रच ॥

येञ्हे हाताम् तास्वा यजमइदे ।

यथा अहू वइर्यो° ॥ ( डु बार )

यस्मँमच वस्मँमच अओजस्च जवरँच आफ्रीनामि वँरँजतो अहुरहे नफ्रधो  
अपाम् अपस्च मज्दघातयो ।

अषम् वोहू° ॥

अस्नाइ रअइच ख्वरँनस्च

रओचइहँम् वीस्पो-ख्वाथ्रम् ॥

हजइरँम् वअषज्जनाँम् वअवरँ वअषज्जनाँम् ॥ ( स बार )

अषम् वोहू° ॥

जस मे अवइहे मज्द ॥ ( सँ बार )

अमहे हुतास्तहे हुरओवहे

ज्वानहे दरँधो-ख्वघातहे ॥

अषम् वोहू° ॥

कँरँहू मोज्द गुनाह्

अशो बैद् दँरँजी ॥

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि ॥

अषम् वोहू° ॥ ११ ॥



## अइविसूथ्रम् गाह्

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो ।

अषम् वोहू° ॥ (सँ बार)

फ्रवराने मज्दयस्तो जरथुश्त्रिश् वीदअवो अहुर-ल्कअेषो अइविसूथ्रमाह्<sup>1</sup>  
अइविगयाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच ।  
फ्रादत्-वीस्पाँम्-हुज्याइतैअे जरथुश्त्रोतैमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच  
क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥ १ ॥

अषाउनाँम् फ्रवषिनाँम् घनाँनाँम्च वीरो-वाँध्वनाँम् याइर्ययोस्च  
हुषितोइश् अमहेच हुताश्तहे हुरओधहे वँरथ्रमहेच अहुरधातहे वनइत्योस्च  
उपरतातो क्षनओथ्र यस्त्राइच वस्त्राइच क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच ।

यथा अह् वइर्यो जओता फ्रा मे झ्रूते ।

अथा रतुश् अषात्चीत् हच फ्रा अषव वीध्वो झ्रओतू ॥ २ ॥

अहुरम् मज्दाँम् अषवनँम् अषहे रतूम् यजमइदे । जरथुश्त्रेम् अपवनँम्  
अषहे रतूम् यजमइदे । जरथुश्त्रहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे । अमँषे स्पँतै  
अषओनाँम् यजमइदे ॥ ३ ॥

अषाउनाँम् ~~.....~~ स्पँतो फ्रवषयो यजमइदे अस्त्वतो मनह्याच ।  
अपनोतैमँम् रथ्वोँम् यजमइदे यअतुश्तमम् यजतनाँम् हईहनुश्तैमँम् अषह रथ्वोँम्  
अइविनसाँस्तैमँम् जध्मूश्तैमाँम् अषओनो अषहे रथ्वो रतुफ्रितीम् यजमइदे ॥ ४ ॥

अइविसूथ्रैमँम्<sup>1</sup> अषवनँम् अषहे रतूम् यजमइदे । अइविगाइम् अषवनँम्  
अषहे रतूम् यजमइदे । थ्वोँम् आत्रँम्<sup>2</sup> अहुरहे मज्दो पुथ्रँम् अषवनँम् अषहे रतूम्  
यजमइदे । अस्मन हावन अषहे रतवो यजमइदे । अयइहअेन हावन अषहे रतवो  
यजमइदे । हध-जओथ्रैम् हध-अइव्याओहनँम् इमत् वँरस्म अषय फ्रस्तरँतैम् अषवनँम्  
अषहे रतूम् यजमइदे । आपे<sup>3</sup> उर्वरे<sup>3</sup> यजमइदे । अओउर्वतोँम् उरुने अषवनँम् अषहे  
रतूम् यजमइदे ॥ ५ ॥

(1) 1 Geld अइविसूथ्रिमाह् (5) 1 Geld अइविसूथ्रिँम् 2 West  
आतरँम् 3 West आप उर्वइरे,



फ्रादत्-वीस्पाँम्-हुज्याइतीम् अषवनेम् अषहे रतूम् यजमइदे । जरथुश्त्रेम् अषवनेम् अषहे रतूम् यजमइदे । मॉथँम् स्पँत्तम् अषवनेम् अषहे रतूम् यजमइदे । गैउश उर्वानेम् अषवनेम् अषहे रतूम् यजमइदे । जरथुश्त्रोत्तमेम्च अषवनेम् अषहे रतूम् यजमइदे । जरथुश्त्रेम् अषवनेम् अषहे रतूम् यजमइदे ॥ ६ ॥

आश्रवनेम् अषवनेम् अषहे रतूम् यजमइदे । रथअशतारंम् अषवनेम् अषहे रतूम् यजमइदे । वास्त्रीम् फषुयत्तम् अषवनेम् अषहे रतूम् यजमइदे । न्मानहे न्मानो-पइतीम् अषवनेम् अषहे रतूम् यजमइदे । वीसो वीस्पइतीम् अषवनेम् अषहे रतूम् यजमइदे । जत्तँउश जत्तुपइतीम् अषवनेम् अषहे रतूम् यजमइदे । दञ्हेउश दञ्हुपइतीम् अषवनेम् अषहे रतूम् यजमइदे ॥ ७ ॥

ग्वानंम् हुमनइहेम् ह्वचइहेम् हुश्यओथनेम् हुदअनेम् अषवनेम् अषहे रतूम् यजमइदे । ग्वानंम् उख्वो-वचइहेम् अषवनेम् अषहे रतूम् यजमइदे । ख्वअत्व-दथम् अषवनेम् अषहे रतूम् यजमइदे । दञ्हाउर्वअसेम् अषवनेम् अषहे रतूम् यजमइदे । हुमाइम् पइरिजनेम् अषवनेम् अषहे रतूम् यजमइदे । न्मानहे न्मानो-पनीम् अषवनेम् अषहे रतूम् यजमइदे ॥ ८ ॥

नाइरिकॉम्च अषओनीम् यजमइदे । फ्रायो-हुमतांम् फ्रायो-ह्वत्तांम् फ्रायो-ह्वस्तांम् हुश-हॉम्-सास्तांम् रतुक्षथांम् अषओनीम् यॉम् आर्मइतीम् स्पँत्तांम् योस्च ते फ्नो' अहुर मज्द । नरंम्च अषवनेम् यजमइदे । फ्रायो-हुमतेम् फ्रायो-ह्वत्तेम् फ्रायो-ह्वस्तेम् विस्तो-फ्राओरइतीम् अविस्तो-कयधेम् येञ्हे श्यओ-थनाइश गअथो अप यस्व जरथुश्त्रो-त्तमेम्च अषवनेम् अषहे रतूम् यजमइदे ॥ ९ ॥

अषाउनेम् वडुहीश सूरुो स्पँत्तो फ्रवषयो यजमइदे । फ्नोस्च वीरो-वॉथ्नाो यजमइदे । याइर्यांम्च हुषितीम् यजमइदे । अमेम्च हुतस्तेम् हुरओधेम् यजमइदे । वरंथघनेम्च अहुरधातेम् यजमइदे । वनइत्तीम्च उपरतातेम् यजमइदे ॥ १० ॥

(7) 1 Geld दइञ्हेउश दइञ्हुपइतीम् (8) 1 West यवानेम् 2 Geld दइञ्हाउर्वअसेम् 3 West हुमाइम् (9) 1 West घेनो 2 West फ्राओइरितीम् (10) 1 West अषओनेम् 2 West घेनोस्च

ध्वाम् आत्रम् अहुरहे मज्दो पुथ्रम् अषवनेम् अषहे रतूम यजमइदे ।  
 हध-जओथ्रम् हध-अइव्योइहनेम् इमत वरस्म अषय फ्रस्तरत्तम् अषवनेम् अषहे  
 रतूम यजमइदे । अपाम् नप्तारम् यजमइदे । नइरीम् सइहम् यजमइदे । तस्मम्  
 दामोइश् उपमनेम् यजतम् यजमइदे । इरिस्तनाम् उर्वानो यजमइदे यो  
 अषओनाम् फ्रवषयो ॥ ११ ॥

रतूम वर्रजत्तम् यजमइदे । यिम् अहुरम् मज्दाम् यो अषहे अपनोत्तमो  
 यो अषहे जम्भूश्तमो । वीस्प स्रवाो जरयुश्चि यजमइदे । वीस्पच हूरश्त श्यओथ्न  
 यजमइदे वरश्तच वरश्च्यन्नच ॥

येञ्हे हाताम् आअत् येस्त्रे पइती वइहो ।

मज्दो अहुरो वअथा अषात् हचा ।

योइहाम्चा तास्चा तास्चा यजमइदे ॥

यथा अह वइर्यो° ॥ १२ ॥ (डु बार)

यस्त्रम्च वस्त्रम्च अओजस्च जवरच आफ्रीनामि अषाउनाम् फ्रवषिनाम्  
 धेनानाम्च वीरो-वोथ्रनाम् याइर्ययोरच हुषितोइश् अमहेच हुताश्तहे हुरओधहे  
 वरश्चन्हेच अहुरधातहे वनइत्त्योस्च उपरतातो ।

अषम् वोहू° ॥

अह्वाइ रअश्च ख्वरनस्च

रओचइहम् वीस्पो-ख्वार्थम् ।

हजइरम् बओषज्जनाम् बओवरं बओषज्जनाम् ॥ (सें बार)

अषम् वोहू° ॥

जस मे अवइहे मज्द । (सें बार)

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे वरश्चन्हे अहुरधातहे वनइत्त्योस्च उपरतातो ।  
 रामनो ख्वास्त्रहे वयओश् उपरो-कइर्येहे तरधातो अन्याइश् दामान् ॥ अजेतत्  
 ते वयो यत् ते अस्ति स्पेतो-मइन्यओम् ॥ थ्नाषहे ख्वधातहे ज्वानहे अकरनहे  
 ज्वानहे दरघो-ख्वधातहे ॥

अषम् वोहू° ॥

कॅर्र्ह् गुनाह् गुजारेन्ने रा कुनम् अशही रवाँन् दुशार्म् रा ।  
हम् कॅर्र्ह् हमा वेहोँने हफ्त कॅश्वर् जमीन् जमीन्-पहना रुद्-दराना खोर्शीद्-वाला  
बुन्दीहाद् बै-रसात् अशो बैद् दैर्जी ॥ अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि ॥  
अषम् वोहू° ॥ १३ ॥

### उषहिन् गाह्

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो ॥

अषम् वोहू° ॥ (सँ वार्)

फ्रवराने मज्दयस्त्रो जरथुश्त्रिश् वीदअवो अहुर-त्कअेषो उषहिनाइ अषओने  
अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच । वैर्रज्याइ न्मान्याइच  
अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥ १ ॥

स्रओषहे अप्येहे अषिवतो वैर्रथाजनो फ्रादत्-गअेथहे रणओश् रज्जिश्तहे  
अरुश्तातस्च फ्रादत्-गअेथयो वैर्रदत्-गअेथयो क्षनओथ्र यस्त्राइच वस्त्राइच क्षनओ-  
थाइच फ्रसस्तयअेच ।

यथा अहू वइर्योँ ज्ञओता फ्रा मे मूते ।

अथा रतुश् अषात्चीत् हच फ्रा अषव वीध्वो म्रओत् ॥ २ ॥

अहुर्रम् मज्दोँम् अषवन्नम् अषहे रतूम् यजमइदे । जरथुश्त्रम् अषवन्नम्  
अषहे रतूम् यजमइदे । जरथुश्त्रहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे । अमैषै स्पँ-तै  
अषओनोँम् यजमइदे ॥ ३ ॥

अषाउनोँम् वडुहीश् स्ररो स्पँ-तातो फ्रवषयो यजमइदे अस्त्वतो मनह्याच ।  
अपनोतैँम् रथ्वोँम् यजमइदे यअेतुश्तैँम् यजतनोँम् हड्रहनुश्तैँम् अषहे रथ्वोँम्  
अइविनसोँस्तैँम् जध्मूश्तैँम् अषओनो अषहे रथ्वो रतुफ्रितीम् यजमइदे ॥ ४ ॥

उषहिन्नम् अषवन्नम् अषहे रतूम् यजमइदे । उषोँम् स्त्रीरौँम् यजमइदे ।  
उषोइहँम् यजमइदे क्षोइथनीम् रवत्-अस्पोँम्' फ्रमँन्-नरोँम् फ्रमँन्-नरो-वीरोँम् या

स्वाश्रवइति न्मान्याइति । उषोद्धहम् यजमइदे र्वीम् रजतू-अस्पोम् या सनत्  
 अओइ हसो-रुष्वइरीम् जाम् । अवाम् उषाम् यजमइदे । अहुरम् मज्दाम् अपवनम्  
 अषहे रतूम् यजमइदे । वोहु मनो यजमइदे । अषम् वहिश्तम् यजमइदे । क्षत्रम्  
 वइरीम् यजमइदे । स्पँ-ताम् वडुहीम् आरुमइतीम् यजमइदे ॥ ५ ॥

वँरजीम् अपवनम् अषहे रतूम् यजमइदे । वँरज वडहँउश अषहे वँरज  
 दअेनयो वडहुयो माज्दयस्त्रोइश न्मान्येहे रथ्वो यत्ताइच वत्ताइच न्मानीमूच  
 अपवनम् अषहे रतूम् यजमइदे ॥ ६ ॥

स्रओषम् अषीम् हुरओषम् वँरथाजनम् फ्रादत्-गअेथम् अपवनम् अषहे  
 रतूम् यजमइदे । रण्णम् रजिश्तम् यजमइदे । अरुश्तात्तम्च फ्रादत्-गअेथाम् वरँदत्-  
 गअेथाम् यजमइदे ॥ ७ ॥

ध्राम् आत्रम् अहुरहे मज्दो पुत्रम् अपवनम् अषहे रतूम् यजमइदे ।  
 हध-जओत्रम् हध-अइव्योद्धहनेम् इमत् वरँस्म अषय फ्रस्तरँतम् अपवनम् अपहे  
 रतूम् यजमइदे । अपाम् नसार्म् यजमइदे । नइरीम् सद्धहम् यजमइदे । तळम्  
 दामोइश उपमनम् यजतम् यजमइदे । इरिस्तनाम् उर्वानो यजमइदे यो  
 अषओनाम् फ्रवषयो ॥ ८ ॥

रतूम् वँरज-तम् यजमइदे । यिम् अहुरम् मज्दाम् यो अषहे अपनोतँमो  
 यो अषहे जध्मश्तँमो । वीस्प स्रवो जरयुश्त्र यजमइदे । वीस्पच हूरुश्त श्यओ-न  
 यजमइदे वरँश्तच वरँश्यस्रच ॥

येअहे हाताम् तोस्चा यजमइदे ॥ ९ ॥

यथा अहू वइर्यो ॥ ( डु बाइ )

यस्रमूच वल्लमूच अओजस्च जवरँच आफ्रीनामि स्रओषहे अष्येहे  
 अषिवतो वँरथाजनो फ्रादत्-गअेथहे रण्णओश रजिश्तहे अरुश्तातस्च फ्रादत्-  
 गअेथयो वरँदत्-गअेथयो ।

अषम् वोहू ॥

हजइरम् वओपजनाम् वओवरं प्रओषजनाम् ॥ (सं वार्)

अषम् वोहू° ॥

जस मे अवइहे मज्द ॥ (सं वार्)

अमहे हुतास्तहे हुरओधहे

अकरनहे ज्वानहे दर्रघो-ख्वधातहे ॥

अषम् वोहू° ॥

कर्रह् मोज्द गुनाह्

अशो वैद् देर्रजी ।

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि ॥

अषम् वोहू° ॥ १० ॥

## न्याइश

ख्वर्रशेत न्याइश

क्षनओथ अहुरहे मज्दो ।

अषम् वोहू° ॥

प नाँम् इ यज्दान् । \*स्ताअम् ज्वाअम् दादार् होर्मज्द इ रयोमर्रद् इ

ख्वर्रह्मर्रद् इ हर्रविस्प् आगाह् इ कर्रदगार् इ ख्वदावर्रदान् ख्वदात्रर्रद् इ पादशाह्

† This Nyāis (Nryāyisn) along with Məhər Nyāis is enjoined to be recited during the first three periods of the day only, namely —Hāvan, Rapirwin and Ujirin Gāhs respectively For the message of the Sun, see Pehlavi texts Čitak, Handarz 1 Poryōtkesān, sections 48-51

\* The portion beginning from स्ताअम् ज्वाअम् upto वैजवाल् बासात् seems to have been added at a later age, because, every Nyāis and Yašt begin the prayer with प नाँम् इ यज्दान् । होर्मज्द इ खोदाय् इ अवज्जूनी गुरज् ख्वर्रह् अवजायात् Here some epithets in honour of Ohrmazd (Abura Mazda) are added in Arabic words namely खालिक् इ मखल्लक् अहरिज्क् कादिर् कवी कदीम् and आदिल् which are not found in any introductory Pāzand portions appended to the Avestan prayers

नर् हमा पादशाहॉन् इ नॅगॅह्दार इ खालिक् इ मख्लूरु अलरिज्क् रोजी देहॅदॅ इ  
 कादिर् उ कवी उ कदाह् इ चक्षाय इह इ [REDACTED] इर्वॉन् । स्वॉना उ  
 दाना उ पाक् परवर्दगार् । आदिल् पादशाही इ तो बैजवाल् बागत् । होर्मज्द् इ  
 खोदाय् इ अन्नज्जूनी गुर्ज् ख्वरह् अन्नजायात् । ख्वरशैत् इ अमर्ग् इ रयोमर्द् इ  
 अउर्वत्-अस्पू बै-रसात् । अँज् हमा गुनाह् पतित् पशैमॉन् ओम् । अँज् हर्वस्तीन्  
 दुश्मत् दुज्जूत् दुज्वरशत् मन् प गेथी मिनीत् उइम् गुफ्त उइम् कर्त् उइम् जस्त  
 उइम् बून् बूत् अँस्तैत् अँज् ऑन् गुनाह् मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी र्वॉनी  
 गेथी मीनोअंनी ओखे अन्नाक्ष् पशैमॉन् प सँ गन्नश्नी प पतित् होम् ॥ ० ॥

नॅमस ते अहुर मज्द । ( सँ बार् )

थ्रीश्चित् परो अन्याइश् दामॉन् । नॅमो वै अमॅषा स्पॅता वीस्पे ह्वरॅ-  
 हजओषो । अऐतत् जहात् अहुरम् मज्दॉम् अऐतत् अमॅषै स्पॅतै अऐतत्  
 अषओनाँम् फ्रवषिश् अऐतत् वयॉम् दर्रधो-ख्वधातँम् ॥ १ ॥

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो तरौइदीति अद्धरहे मह्न्यैउश् । हइथ्यावर्शतॉम्  
 ह्यत् वस्त्रा फ्ररषोतँम् ॥ स्तओमि अषँम् ॥ अषँम् वोहू° ॥ २ ॥

फ्रस्तुये हुमतोइब्ब्यस्चा हूख्तोइब्ब्यस्चा ह्वरशतोइब्ब्यस्चा मॉथ्वोइब्ब्यस्चा  
 वखँध्वोइब्ब्यस्चा वर्रशत्वोइब्ब्यस्चा । अइबिगइर्या दइथे वीस्पा हुमताचा हूख्ताचा  
 ह्वरशताचा । पइतिरिच्या दइथे वीस्पा दुश्मताचा दुज्जूख्ताचा दुज्वरशताचा ॥ ३ ॥

फ्रैरा वै राही अमॅषा स्पॅता यखँम्चा वखँम्चा फ्रैरा मनइहा फ्रैरा  
 वचइहा फ्रैरा श्यओथना फ्रैरा अद्धुया फ्रैरा तन्वस्चीत् ह्वरख्यो उश्तनँम् ॥

स्तओमि अषँम् ।

अषँम् वोहू° ॥ ४ ॥

नॅमो अहुराइ मज्दाइ । ( सँ बार् )

नॅमो अमॅषअेइब्ब्यो स्पॅतअेइब्ब्यो नॅमो मिध्राइ वोउरु-गओयओइतँअे  
 नॅमो ह्वरश्लअेताइ अउर्वत्-अस्पाइ नॅमो आब्यो दोइथ्राब्यो यो अहुरहे मज्दो

(1) 1 West फ्रवषीश्

2 West °ख्वधाइतीम्

(3) 1 West फ्रैस्तुये

नमो गैउश्र नमो गयेहे नमो जरयुश्रहे स्पितामहे अषओनो फ्रवषे। नमम्  
वीस्पयो अषओनो स्तोइश्र हइध्याइच बवौइध्याइच बूरुयाइध्याइच ॥

हावन् गाह — वोहू उक्ष्या मनइहा क्षथा अषाचा उस्ता तनूम् । ( सँ बाह् )

अषम् वोहू° ॥ ( सँ बाह् )

रपिध्वन् गाह — इमा रओचो बर्रजिस्तम् बर्रजिमनोम् । ( सँ बाह् )

अषम् वोहू° ॥ ( सँ बाह् )

उजारिन् गाह — यह्वी स्पेता थवा मइन्यू उर्वेसे जसो । ( सँ बाह् )

अषम् वोहू° ॥ ५ ॥ ( सँ बाह् )

ह्रँ-क्षअेतम् अमेषम् रअेम् अउर्वत्-अस्पम् यजमइदे । मिथ्रम् वोउरु-  
गओयओइतीम् यजमइदे ।

अर्श-वचइहम् व्याखनम्  
हजइर-गओषम् हुताइतम्  
बअेवर-चष्मनम् बर्रजत्तम्  
परथु-वअेधयनम् स्वरम्  
अख्वफनम् जघाउर्वोइहम् ॥ ६ ॥

मिथ्रम् वीस्पनोम् दख्युनोम्  
दइहुपइतीम्<sup>1</sup> यजमइदे  
यिम् फ्रदथत् अहुरो  
मज्दो ख्वर्रनइहस्तमम्<sup>2</sup>  
मइन्यवनोम् यजतनोम् ।  
तत् नो जम्यात् अवइहे  
मिथ्र अहुर बर्रजत्त ।  
ह्रँ-क्षअेतम् अमेषम् रअेम्  
अउर्वत्-अस्पम् यजमइदे ॥ ७ ॥

तिश्रीम् द्रवो-चष्मनम् यजमइदे । ( सँ बाह् )

(7) 1 Geld दइहुपइतीम् 2 West ख्वर्रनइहस्तमम्

तिश्वीम् यजमइदे । तिश्च्येन्यो' यजमइदे । तिश्च्यो रअेवो ख्वरँनडुहो' यजमइदे ।  
 वन२त्तम् स्तारम् मज्दधातम् यजमइदे । तिश्च्यीम् स्तारम् रअेव२त्तम् ख्वरँनडु-  
 ह२त्तम् यजमइदे । थ्नाषम् ख्वधातम् यजमइदे । ज्वानम् अकरनम् यजमइदे ।  
 ज्वानम् दरघो-ख्वधातम् यजमइदे । वातम् स्प२त्तम् हुधोइहम् यजमइदे । रजिस्ताम्  
 चिस्ताम् मज्दधाताम् अपओनीम् यजमइदे । दअेनाम् वडुहीम् माज्दयस्त्रीम्  
 यजमइदे । पथाम् ख्वास्ताइतीम् यजमइदे । जरनुम२त्तम् सूरम् यजमइदे । सओ-  
 क२त्तम् गइरीम् मज्दधातम् यजमइदे ॥ ८ ॥

वीस्पमच अपवनम् मइन्यओम् यजतम् यजमइदे । वीस्पमच अपवनम्  
 गअेथीम् यजतम् यजमइदे । हओम् उवानम् यजमइदे । हवाम् फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 जस मे अवइहे मज्द । अषाउनाम् वडुहीश् सूरतो स्प२तातो फ्रवषयो यजमइदे ।  
 ह्रँ-क्षअेतम् अमषम् रअेम् अउर्वत्-अरपम् यजमइदे ॥

अषम् वोहू ॥ ९ ॥ ( सँ बार )

फ्रवराने मज्दयस्तो जरयुश्चिश् वादअेवो अहुर-त्क्रअेपो†

१ हावन् गाह — हावनँअे अपओने अपहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच क्षनओ-  
 थ्राइच फ्रसस्तयअेच । सावइहँअे वीस्याइच अपओने अपहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच  
 क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

२ रपिथ्वन् गाह — रपिथ्वनाइ अपओने अपहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच  
 क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-फ्रववे ज२तुमाइच अपओने अपहे रथ्वे यस्ताइच  
 वहाइच क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

३ उजारिन् गाह — उजयेइरिनाइ अपओने अपहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच  
 क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीराइ दख्युमाइच अपओने अपहे रथ्वे यस्ताइच  
 वहाइच क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

ह्रँ-क्षअेतहे अमषहे रअेवहे अउर्वत्-अस्पहे क्षनओथ्र यस्ताइच वहाइच  
 क्षनओथ्राइच फ्रसरतयअेच ।

(8) 1 West तिश्च्येन्यो 2 West ख्वरँनडुहो 3 West ख्वरँनडुह२त्तम्

† The Gāh according to the period of the day



यथा अहू वइर्यो जओता फ्रा मे झूते ।

अथा रतुश्र अषात्चीत् हच फ्रा अषव वीध्वो भ्रओत् ॥ १० ॥

ह्रँ-क्षअँत् अमँषँम् रअँम् अउर्वत्-अस्पँम् यजमइदे ।

आअत् यत् ह्रँ रओक्षिन' तापयेइति आअत् यत् ह्रँ-रओचो तापयेइति हिशँ-ति मइन्यवोइहा यजतोइहो सतँम्च हजइरँम्च । तत् ख्वरँनो हँ-बार-येइ-ति तत् ख्वरँनो निपारयेइ-ति तत् ख्वरँनो वक्षँ-ति जाँम् पइति अहुरधाताँम् । फ्राधतिच अषहे गअथो फ्राधतिच अषहे तनुये\* ॥ ११ ॥

आअत् यत् ह्रँ उजुक्ष्येइति ब्वत् जाँम् अहुरधाताँम् यओज्दाथ्रँम् आपँम् तचि-ताँम् यओज्दाथ्रँम् आपँम् ख्वयनाँम् यओज्दाथ्रँम् आपँम् ज्रयनाँम् यओज्दाथ्रँम् आपँम् अरँमअशताँम् यओज्दाथ्रँम् ब्वत् दाँम् अषव यओज्दाथ्रँम्

यो हँ-ति स्पँ-तहे मइन्यँउश्र ॥ १२ ॥

येइधि जी ह्रँ नोइत् उजुक्ष्येइति अ व दअव वीस्पो मँ-चि-ति यो हँ-ति हप्तो-कर्ष्वोह । नव-चिश् मइन्यव यजत अइहव अस्त्वइ-ति पइति-द्राँम् नोइत् पइतिस्ताँम् वीधँ-ति ॥ १३ ॥

यो यजइते ह्रँ यत् अमँषँम् रअँम् अउर्वत्-अस्पँम् पइतिस्ताँँये तँमइहाँम् पइतिस्ताँँये तँमस्चिथ्रनाँम् दअवनाँम् पइतिस्ताँँये तायुनाँम्च हजस्त्राँम्च पइति-स्ताँँये यातुनाँम्च पइरिकनाँम्च पइतिस्ताँँये इथ्येजइहो मरँषओनहे

यजइते अहुरँम् मज्दाँम्

यजइते अमँषँ स्पँ-तँ

यजइते हओम् उवानँम्

क्षनावयेइति वीस्पे मइन्यवच यजत गअथ्याच यो यजइते ह्रँ यत् अमँषँम् रअँम् अउर्वत्-अस्पँम् ॥ १४ ॥

यजाइ मिथ्रँम् वोडरु-गओयओइतीम् हजइर-गओषँम् बओवरँ-चष्मनँम् ।

(11) 1 Geld रओक्षे

\* Kanga reads after तनुये- 'फ्राधतिच ह्रँ यत् अमँषँम् रअँम् अउर्वत् अस्पँम्' supported also by Geld mss

यजाइ वज्रम् हुनिविख्तम्  
 कर्मरंधे पइति दअवनाम्  
 मिथो यो वोउरु-गओयओइतिश  
 यजाइ हख्रध्रम्च यत् अस्ति  
 हख्रध्रनाम् वहिश्तेम् अ२तरं मोइहम्च ह्वरंच ॥ १५ ॥

अहे रय ख्वरंनइहच  
 तेम् यजाइ सुरुन्वत यत्न  
 ह्वरंक्षअतेम् अमेषम् रअम्  
 अउर्वत्-अस्पम् जओथाव्यो ।  
 ह्वरंक्षअतेम् अमेषम् रअम्  
 अउर्वत्-अस्पम् यजमइदे ।  
 हओमयो गव वरंस्मन  
 हिज्वो दइहइह मॉथच  
 वचच श्यओथनच जओथाव्यस्य  
 अरुशुखअइव्यस्य वाधिजव्यो ॥

येज्हे हाताम् तातोस्चा यज्मइदे ॥

[ \*होरमज्द् इ खोदाय् इ अवज्जनी इ मर्दूम मर्दूम सर्दगॉन् हमा सर्दगॉन् हम्बायस्ते  
 वैहॉन् उइम् वैह् दीन् इ माज्दयन्नॉन् आगाही आस्तवॉनी नैकी रसानात् अँदून् वात् । ]

यथा अहू वइर्यो° ॥ १६ ॥ (डु वार्)

यख्रम्च वख्रम्च अओजस्य ज्वरंच आप्रीनामि । ह्वरंक्षअतेहे अमेषहे  
 रअवेहे अउर्वत्-अस्पहे ॥ १७ ॥

अषम् वोहू° ॥ (सँ वार्)

अहुरानीश अहुरहे वहिश्ताव्यो जओथाव्यो स्रअस्ताव्यो जओथाव्यो  
 दह्वो-पइरि-अइहर्स्ताव्यो जओथाव्यो । अषम् वोहू° ॥

\* The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
 whisper (Baz)

अह्नाइ रअश्च ख्परँनस्च रओचड्हँम् वीस्पो ख्वाथ्रँम् ।  
 अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि । अषँम् वोहूँ ॥  
 हजड्रँम् बअषजनाँम् बअवरँ बअषजनाम् ॥ (सँ बार)  
 अषँम् वोहूँ ॥  
 जम मे अवड्है मज्द ॥ (सँ बार)  
 अमहे हुताश्तहे हुरओधहे अकरनहे ज्वानहे दरँघो-ख्त्रधातह ।  
 अषँम् वोहूँ ॥  
 कँरफ्रँह् मोज्द् गुनाह् अशो वैत् दैर्जी ॥  
 अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि । अषँम् वोहूँ ॥ १८ ॥

†रोज् नँक् नॉम् रोज् पाक् नॉम् रोज्-मुबारक् रोज् इ (\*फलॉन्)  
 माह् इ (\*फलॉन्) गाह् इ (\*फलॉन्) नमाज् इ दादार् इ गँहॉन् दामॉन् ।  
 क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो तरोज्दीति अड्रहे मइन्यँउश्र । हइथ्यावरुताँम् ह्यत् वस्त्रा  
 फ्रँरषोतेमँम् । स्तओमि अषँम् । अषँम् वोहूँ ॥

गुरज् ख्त्रँह् अन्नजायात् । ख्त्रँशँत् इ अमरग् इ रयोमँद् इ अउर्वत्-  
 अस्प् बै-रसात् अमात्रँद् पीरोज्गर् अमावँदी पीरोज्गरी दात् दीन् इ वैह् इ  
 माज्दयखॉन् आगाही रवाइ गवाफ्रीकानी§ बात् । हफ्त कँश्वर् जमीन् । अँदून् बात् ॥

मन् आनो आनायत् शुदन् । (सँ बार)

अषओने अषँम् वोहूँ ॥

दादार् इ गँहॉन् दीन् इ माज्दयस्त्री दात् इ जर्तोश्ती ।

नँमसँ ते अषाउम् सँविश्ते अरँद्री स्त्रे अनाहिते अषओने ।

अषँम् वोहूँ ॥

नँमो उर्वेश्रे वडुहि मज्दधाते अषओने । अषँम् वोहूँ ॥

† Portion from रोज् नँक् नॉम् upto मुबारक् is wanting in some mss and printed texts

\* The name of the day, month and the period of the day respectively to be mentioned

§ Corrected All texts read गवाफ्रँगानी It is the Pāzand reading of the Pehlavi or the Middle-Persian *Vavarikānh*, meaning belief or faith

ह्रँक्षअेतम् अमँषम् रअेम् अउर्वत्-अस्पम् यजमइदे ।

अषम् वोहू° ॥

गुर्ज् ख्वरँह् अवजायात् । ख्वरँशैत् इ अमर्ग् इ रयोमँद् इ अउर्वत्-  
अस्प वै-रसात् ।

अषम् वोहू° ॥ १९ ॥

### मँहर् न्याइश्

प नाँम् इ यज्दाँन् । होर्मज्द् इ खोदाय् इ अवज्जूनी गुर्ज् ख्वरँह्  
अवजायात् । मँहर् इ फ्रागयोत् इ दावर् इ रास्त वै-रसात् । अँज् हमा गुनाह्  
पतित् पशैमान् ओम् । अँज् हर्वस्तीन् दुश्मत् दुजूख्त दुज्वरँश्त् मन् प गेथी  
मिनीत् उइम् गुप्त उइम् कर्त् उइम् जस्त उइम् वृन् वृत् अँस्तैत् अँज् आँन्  
गुनाह् मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी र्वाँनी गेथी मीनोअँनी ओख्खे अत्राक्ष  
पशैमान् प सँ गवश्नी प पतित् होम् ॥ ० ॥

नँमसँ ते अहुर मज्द ॥ ( सँ बार )

थ्रीश्चित् परो अन्याइश् दामाँन् । नँमो वै अमँषा स्पँ-ता वीस्पे ह्रँ-  
हज्जओषो । अअेतत् जहात् अहुरँम् मज्दाँम् अअेतत् अमँषै स्पँ-तँ अअेतत्  
अषओनाँम् फ्रवषिश् अअेतत् वर्योँम् दरँघो-ख्व गतँम् ॥ १ ॥

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अइरहे मइन्यँउश् । हइथ्यावरँश्ताम्  
ह्यत् वस्त्रा फँरपोतँम् ।

स्तओमि अषम् । अषम् वोहू° ॥ २ ॥

प्रस्तुये हुमतोइव्यस्चा हूख्तोइव्यस्चा ह्वरँश्तोइव्यस्चा मँथ्वोइव्यस्चा  
वखँध्वोइव्यस्चा वरँश्त्वोइव्यस्चा । अइविगइर्या दइथे वीस्पा हुमताचा हूख्ताचा  
ह्वरँश्ताचा । पइतिरिच्ये दइथे वीस्पा दुश्मताचा दुजूख्ताचा दुज्वरँश्ताचा ॥ ३ ॥

फँरा वै राही अमँषा स्पँ-ता यखँम्चा वखँम्चा फँरा मनइहा फँरा  
वचइहा फँरा श्यओथना फँरा अइहुया फँरा तन्वस्चीत् ख्वख्यो उश्तनँम् ॥

स्तओमि अषम् । अषम् वोहू° ॥ ४ ॥

नमो अहुराइ मज्दाइ । (सं बार)

नमो अमेषेइव्यो स्पेत्तयेइव्यो नमो मिथ्राइ वोउरु-गओयओइतेअ  
नमो ह्वरेक्षेताइ अउर्वत्-अस्पाइ नमो आब्यो दोइथाव्यो यो अहुरहे मज्दो  
नमो गैउश् नमो गयेहे नमो जरथुश्त्रहे स्पितामहे अषओनो फ्रवषेअ नमम् वीस्पयो  
अषओनो स्तोइश् हइथ्याइच बवोइथ्याइच बूर्योइथ्याइच ।

हावन् गाह् —वोहू उक्षया मनइहा क्षथा अषाचा उश्ता तनूम् । (सं बार)

अषम् वोहू° ॥ (सं बार)

रपिथिवन् गाह् —इमा रओचो बरेजिश्तेम् बरेजिमनाम् । (सं बार)

अषम् वोहू° ॥ (सं बार)

उजीरिन् गाह् —यह्नी स्पेत्ता थ्ना मइन्यू उर्वेसे जसो । (सं बार)

अषम् वोहू° ॥ ५ ॥ (सं बार)

मिथ्रेम् वोउरु-गओयओइतीम् यजमइदे

अर्श-वचइहम् व्याखनम्

हजइर-गओषम् हुताश्तेम्

बअवर-चष्मनम् बरेजत्तेम्

परेयु-वअधयनेम् सूरम्

अख्वफनेम् जघाउर्वोइहम् ॥ ६ ॥

मिथ्रेम् वीस्पनाम् दख्युनाम्

दअहुपइतीम् यजमइदे

यिम् फ्रदथत् अहुरो

मज्दो ख्वरेनडुहस्तेमम्

मइन्यवनाम् यजतनाम् ।

तत् नो जम्यात् अवइहे

मिथ्र अहुर बरेजत्त

ह्वरेक्षेतेम् अमेषम् रअम्

अउर्वत्-अस्पम् यजमइदे ॥ ७ ॥

तिश्त्रीम् द्रवो-चष्मनम् यजमइदे । (सं बार)

तिश्वीम् यजमइदे । तिश्येन्यो यजमइदे । तिश्यो रओवो ख्वरँनडुहो यजमइदे ।  
वनँतम् स्तारँम् मज्दधातँम् यजमइदे । तिश्वीम् स्तारँम् रओवँतम् ख्वरँनडु-  
हँतम् यजमइदे । थ्नाषँम् ख्वधातँम् यजमइदे । ज्वानँम् अकरनँम् यजमइदे ।  
ज्वानँम् दरँघो-ख्वधातँम् यजमइदे । वातँम् स्पँतँम् हुधोइहँम् यजमइदे । रजिस्ताँम्  
चिस्ताँम् मज्दधातँम् अषओनीम् यजमइदे । दओनँम् वडुहीम् माज्दयस्तीम्  
यजमइदे । पथँम् ख्वास्ताइतीम् यजमइदे । जरनुमँतँम् सूरँम् यजमइदे । सओ-  
कँतँम् गइरीम् मज्दधातँम् यजमइदे ॥ ८ ॥

वीस्पँम्च अपन्नँम् मडन्यओम् यजतँम् यजमइदे । वीस्पँम्च अपवन्नँम्  
गअथीम् यजतँम् यजमइदे । हओम् उर्वानँम् यजमइदे । हवँम् फ्रवषीम् यजमइदे ।  
जस मे अवड्हे मज्द । अषाउनँम् वडुहीश् सूरओ स्पँतो फ्रवषयो यजमइदे ।  
मिथ्रँम् वोउरु-गओयओइतीम् यजमइदे ।

अषँम् वोहूँ ॥ ९ ॥ (सँ बार)

फ्रवराने मज्दयस्त्रो जरयुश्चिश् वीदओवो अहुर-त्कओषो†

हावन् गाह् — हावनँओ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वह्नाइच क्षनओथाइच  
फ्रसस्तयओच । सावड्हेँओ वीस्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वह्नाइच  
क्षनओथाइच फ्रसस्तयओच ॥

रपिथ्विन् गाह् — रपिथ्विनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वह्नाइच क्षनओ-  
थाइच फ्रसस्तयओच । फ्रादत्-फ्रववे जँतुमाइच अपओने अषहे रथ्वे यस्ताइच  
वह्नाइच क्षनओथाइच फ्रसस्तयओच ॥

उजरीन् गाह् — उजयेइरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वह्नाइच क्षनओ-  
थाइच फ्रसस्तयओच । फ्रादत्-वीराइ दख्युमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच  
वह्नाइच क्षनओथाइच फ्रसस्तयओच ॥

मिथ्रहे वोउरु-गओयओइतोइश् हजइरो-गओषहे वओवरँ-चष्मनो अओख्तो-  
नामनो यजतहे रामनो' ख्वास्त्रहे क्षनओथ यस्ताइच वह्नाइच क्षनओथाइच फ्रसस्तयओच ।

† The Gāh according to the period of the day

(10) 1 Kanga रामनस्च

यथा अहू वइर्यो ज्ञओता फ्रा मे म्रूते ।

अथा रतुश अषात्तुचीत् हच फ्रा अषव वीध्वतो ब्रओत् ॥ १० ॥

मिथ्रंम् वोउरु-गओयओइतीम् यजमइदे

अर्श-वचइहम् व्याखनंम्

हजइर-गओषम् हुताश्तम्

बओवरं-चष्मनंम् बॅरजत्तम्

पॅरथु-वओधयनंम् सूरम्

अखत्रफनंम् जघाउवोइहम् ।

मिथ्रंम् अइवि-दख्युम् यजमइदे । मिथ्रंम् अत्तरं दख्युम् यजमइदे ।

मिथ्रंम् आदख्युम् यजमइदे । मिथ्रंम् उपइरि-दख्युम् यजमइदे । मिथ्रंम् अधइरि-

दख्युम् यजमइदे । मिथ्रंम् पइरि-दख्युम् यजमइदे । मिथ्रंम् अइपि-दख्युम् यजमइदे

॥ ११ ॥

मिथ्र अहुर बॅरजत्त

अइथ्यजइह अषवन यजमइदे ।

सॅउश्च मोइहंम्च हूरंच

उर्वरओ पइति बरस्मन्यओ

मिथ्रंम् वीस्पनांम् दख्युनांम्

दञ्हुपइतीम् यजमइदे ॥ १२ ॥

अहे रय ख्वरंनइहच

तंम् यज्जाइ सुरुन्वत यख

मिथ्रंम् वोउरु-गओयओइतीम् ज्ञओथ्राब्यो । मिथ्रंम् वोउरु-गओयओइतीम्

यजमइदे राम-षयनंम् हुषयनंम् अइर्याब्यो दञ्हुब्यो ॥ १३ ॥

आच नो जम्यात् अवइहे

आच नो जम्यात् रवइहे

आच नो जम्यात् रफनइहे

आच नो जम्यात् मरुज्दिकाइ

आच नो जम्यात् बअेषज्ञाइ  
 आच नो जम्यात् वर्रश्मनाइ  
 आच नो जम्यात् हवइहाइ  
 आच नो जम्यात् अषवस्ताइ  
 उघो अइवियूरो यस्न्यो  
 वहयो अनइविद्रुखतो  
 वीस्पमाइ अडुहे अस्त्वइते  
 मिथो यो वोउरु-गओयओइतिश् ॥ १४ ॥

तैम् अमव२तैम् यजतैम्  
 सूरम् दामोहु सँविशतैम्  
 मिथैम् यजाइ ज्ञओश्राब्यो ।  
 तैम् पइरि-जसाइ व२तच नैमइहच  
 तैम् यजाइ सुरुन्वत यस्त्र

मिथैम् वोउरु-गओयओइतीम् जओश्राब्यो । मिथैम् वोउरु-गओयओइतीम् यज्जमइदे ।  
 हओमयो-गव वर्रस्मन हिज्वो दइहइह माँश्रच वचच इयओथनच ज्ञओश्राब्यस्च  
 अरुणुखअेइब्यस्च वाधिजब्यो ॥

येह्हे हातौम् ताोस्चा यजमइदे ॥ १५ ॥

[ \*होरमज्द् इ खोदाथ इ अवज्जनी इ मर्दस् मर्दस् सर्दगौन् हमा सर्दगौन् हम्बायस्तँ  
 वैहौन् उइम् वैह् दीन् इ माज्दयलौन् आगाही आस्तवौनी नैकी रसानात् । अँदून् बात् । ]

यथा अहू वइर्यो° ॥ ( डु बार )

यस्त्रैम्च वल्लैम्च अओजस्च ज्ञवरँच आप्रीनामि । मिथहे वोउरु-  
 गओयओइतोइश् हज्जइर-गओषहे बअेवरँ-चष्मनो अओएतो-नामनो यज्जतहे रामनस्च  
 एवास्त्रहे ।

अषैम् वोहू° ॥

The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
 whisper ( Bāz )



अह्माइ रओश्च ख्वरँनस्च रओचइहँम् वीस्पो-ख्वाथँम् ॥

हजइरँम् बअषज्जनाँम् बअवरँ बअषज्जनाँम् ॥ (सँ बार)

अषँम् वोहूँ ॥

जस मे अवइहे मज्द ॥ (सँ बार)

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे ज्ञानहे दरँघो-ख्वाधातहे ॥

अषँम् वोहूँ ॥

करँफ्रँह मोज्द् गुनाह अशो बैद् देरँजी ॥

अथ ज्ञम्यात् यथ आप्रीनामि ॥ अषँम् वोहूँ ॥

रोज् नैक् नाँम् रोज् पाक् नाँम् रोज्-मुबारक् रोज् इ (\*फलॉन्)  
माह् इ (\*फलॉन्) गाह् इ (\*फलॉन्) नमाज् इ दादार् इ गैहॉन् दामॉन् ॥

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अइरहे मइन्त्यैउश्र । हइथ्यावर्श्ताँम्  
द्यत् वस्त्रा फ्रँरषोतँमँम् । स्तओमि अषँम् । अषँम् वोहूँ ॥

गुरँज् ख्वरँह् अन्नजायात् । मँहँर् इ फ्रागयोत् इ दावर् इ रास्त् बै-रसात् ।  
अमात्रँद् पीरोज्गर् अमात्रँदी पीरोज्गरी दात् दीन् इ वैह् इ माज्दयल्लॉन्  
आगाही रवाइ गवाफ्रीकानीँ बात् । हफत् कैश्वर् जमीन् । अँदून् बात् ॥

मन् आनो आत्रायत् शुदन् । (सँ बार)

अषओने अषँम् वोहूँ ॥

दादार् इ गैहॉन् दीन् इ माज्दयल्ली दात् इ ज़र्तोश्ती ।

नैमसँ-ते अषाउम् सँविश्ते अरँद्वी स्ररे अनाहिते अषओने ।

अषँम् वोहूँ ॥

नैमो उर्वइरे वडुहि मज्दधाते अषओने । अषँम् वोहूँ ॥

मिथ्रँम् वोउरु-गओयओइतीम् यज़मइदे । अषँम् वोहूँ ॥

मँहँर् इ फ्रागयोत् इ दावर् इ रास्त् बै-रसात् । अषँम् वोहूँ ॥ १७ ॥

\*§ See note on page 301

## वीस्प हुमत

वीस्प हुमत [redacted] । वीस्प दुश्मत  
 वीस्प दुज्जुख्त वीस्प दुज्वरुशत नोइत् बओधो-वरुशत । वीस्प हुमत वीस्प हूख्त  
 वीस्प हूरुशत वहिश्तम् अद्दहुईम् अशअेत । वीस्प दुश्मत वीस्प दुज्जुख्त वीस्प  
 दुज्वरुशत अचिश्तम् अद्दहुईम् अशअेत । वीस्पनाम्च हुमतनाम् हूख्तनाम् हूरुशतनाम्  
 वहिश्त अद्दहुई आअत् हच चिथ्रम् अषओने । अषम् वोहू° ॥ (सँ बाए)

## नाम् सँतायश्नँ

क्ष्णओथ अहुरहे मज्दो । अषम् वोहू° ॥

ब नाम् इ यज्जद् इ बक्षाय-दैह्र इ बक्षायशगर् इ मँहँरबॉन् ।

नाम् सँतायश्नँ ओइ होरुमज्द् हमा बूत् उ हमा हस्त उ हमा बैत् ।  
 नाम् इ यज्जद् इ स्पिना-मीनो अ-दर-अच मीनोयॉन् मीनो अन्नश खूत्-अश यक्  
 नाम् होरुमज्द्-अच ख्लोदाय् मँहँस्त उ तवाना उ दाना उ दादार् उ पर्वरुतार् उ  
 पाना उ ख्वावर् उ कँरुफ्रँहगर् उ अन्नक्षीदार उ अवीजँ वैह्र-दातस्तानी उ हमाज्जोर् ॥

सिपास् ओइ वज्जोर्गु ओस्तीकान्§ कँ आफ्रीत् [अवनीत्\*] उ प-ख्वँश  
 अन्हम्बतीक् ज्जोर् उ दानाई अन्नरुत् शश अम्शास्प-दॉन् अवद् वैश यज्दॉन्  
 उ रोशन् वँहँश्ट उ गरोथ्मान् उ गिर्त् इ आस्मान् उ ख्वर् इ तान्ना उ माह्र इ बॉमी  
 उ स्तर् इ वस्-तोख्मँ उ वात् उ अ-दर-वाअे उ आव् उ आतश उ ज्जमीन् उ उर्वर्  
 उ गोस्प-द् उ अयोक्षस्त उ मरुदुम् ॥

यज्जश्न् उ न्यायश्न् अँज् ओइ ख्लोदाय् कँरुफ्रँहगर् कँ मँह्र कर्त् अँज् हर्  
 गेतीश दहिश्नॉन् मरुदुम् प गवाकी उ कीरुकी† दात् उ शँहूर्यारी इ ह-गॉम् उ  
 राईनीदारी इ दामॉन् प रज्मिक्‡ उ अयोज्जिश्न् उ पदीर् इ दँवॉन् ॥

§ Corrected All texts read इ हस्त्यॉन्

\* A wrong reading of the preceeding word आफ्रीत् This word  
 is not found in the Pehlavi Dinkart In the Kadimi's Khordeh Avesta,  
 this word is read "Va dād" (व दाद्)

† All texts read मादॉन् Pehlavi Version gives Kīrūkīh

‡ All texts read रज्म

नमाज् ओइ वीस्प-आगाह् अश्-ख्वान्नर् कैश् फ्रैस्तीत् यश्त्-फ्रोहर् इ  
ज्जर्तोश्त् इ स्पितमॉन् अश्ति ओ दामॉन् दीन् दानश्न् उ वरोइश्न् इ आख्-खिरदी  
उ गुशो-सूतै-खिरदी दानायी उ राईनीदारी इ वीस्प हस्तॉन् उ बूदॉन् उ बैदॉन्  
फ्रह्-गान् फ्रह्-ग् मॉथ्र-स्प-त कु बैत् रवॉन् पूल् बुख्तार् इ अज् दुजख् उ  
वदारदार् ओइ आन्

प फ्रमान् इ तो ख्वान्नर् पदोरम् उ मानम् उ गायम् उ वर्जम् दीन्  
इ अवीजै उ अस्तवॉन्-होम् प हर् कर्फ्रह् उ अवाक्षम् अज् वीस्प बजै उ अवीजै  
दारम् खूदश् आस्त्रीदं कुनश्नं उ पर्हीज्जश्नं इ पाक् शग् ज़ोरान् इ जॉन् मनश्नं  
गवश्नं उ कुनश्नं उ वीर् उ होश् उ खिरद् ॥

प कॉम् इ तो कर्फ्रह्गर तवॉन् सामानीहा कुनम् ऑन् इ तो परस्तश्नं  
प वैह्-मनश्नं वैह्-गवश्नं वैह्-कुनश्नं कु वशायम् राह् इ रोश्न् कु ओम् न रसद्  
गैरॉन् पज्द् इ दोजख् उ वदीरम् प चयॉन्-वदर्ग उ रसम् ओ ऑन् मॉन् इ  
वैह्श्त् इ पूर्-बोइ हर्वस्प-पैसीदं उ हमा-ख्यारीं ॥

संतायश्नं ओइ अन्नक्षीदार् खोदाय् कं कॉम् कर्फ्रह् पात्दहिश्नं कुन-द्  
फ्रमॉन्-राईनीदारॉन् अवदम्-अच् बूजैत् दर्व-दॉन्-अच् अज् दोजख् उ अवीजगीहा  
वीनारैत् वीस्प दॉम् ॥

संताइश्नं इ दादार् होरुमज्द् इ हर्वस्प-आगाह् उ तवाना उ तव-ग् ।  
हफत् अमशास्प-द् उ बैहरॉम् यज्जद् इ पीरोज्गर् दुश्मन्-ज्जदार अम हुताश्नं  
बै-रसात् ॥

अषेम् वोहू° ॥ ( सँ बार )

नमाज् इ चिहार् नीमै ।

अज् हमा गुनाह् प पतित् पशैमॉन्-ओम् ॥

अषेम् वोहू° ॥

नमो ओइहॉम् असद्धॉम्च षोइथ्रनॉम्च गओयओइतिनॉम्च मअथन-  
नॉम्च अवो-ख्वर्रननॉम्च अपॉम्च ज़ेमाँम्च उर्वरनॉम्च अन्नहोस्च ज़ेमो अवन्नहेच

अप्नो वातहेच अषओनो ख्रॉम् मोइहो हूरो अनघ्रनॉम् रओचइहॉम् ख्वधातनॉम्  
वीस्पनॉम्च स्पे२तहे मइन्यैउश् दामनॉम् अषओनॉम् अषओनिनॉम्च अषहे रथ्वॉम् ॥

अषम् वोहू० ॥

अह्नाइ रअश्च ख्वरँनस्च

रओचइहॉम् वीस्पो-ख्वाथ्रंम् ॥

हृजइरँम् चअषजनॉम् बअवरेँ वअषजनॉम् ॥ (सँ बार)

अषम् वोहू० ॥

जस मे अवइहे मज्द ॥ (सँ बार)

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे

ज्वानहे दरँधो-ख्वधातहे ॥

अषम् वोहू० ॥

करँह मोज्द गुनाह

अशो बैद् दैर्जी ॥

अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि ॥

अषम् वोहू० ॥

### माह न्याइश्

प नॉम् इ यज्दॉन् । होर्मज्द इ ख्रोदाय् इ अन्नज्जूनी गुर्ज् ख्वरँह  
अन्नजायात् । माह इ बख्तार् माह यज्जत् बै-रसात् । अँप् हमा गुनाह पतित्  
पशैमॉन्-ओम् । अँज् हरवस्तीन् दुश्मत् दुज्खत् दुज्वरश्त् मन् प गेथी मिनीत्  
उइम् गुपत् उइम् कर्त्त उइम् जस्त उइम् बून् बूत् अँस्तैत् अँज् ऑन् गुनाह  
मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी र्वॉनी गेथी मीनोअँनी ओखे अन्नाक्ष् पशैमॉन्  
प सँ गवश्नी प पतित् होम् ॥ ० ॥

नँमो अहुराइ मज्दाइ । नँमो अमँषअइब्यो स्पे२तअइब्यो नँमो मोइहाइ  
गओचिधाइ नँमो पइति-दीताइ नँमो पइति-दीति ॥ १ ॥ (सँ बार)

क्षनओथ अहुरहे मज्दो तराइदीति अइरहे मइन्यैउश् । हइथ्यावरुताँम्  
घत् वखा फ्रँरपोतेँम् । स्तओमि अषम् ।

अषम् वोहू० ॥ (सँ बार)

फवराने मज्दयस्त्रो ज़रथुश्त्रिश् वीदअेवो अहुर-त्कअेषो†

१ हावन् गाह्—हावनेँअे अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वद्वाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच । सावदहेँअे वीस्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वद्वाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

२ रपिथ्विन् गाह्—रपिथ्विन्नाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वद्वाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच । फादत्-फषवे ज५तुमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वद्वाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

३ उजीरिन् गाह्—उजयेइरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वद्वाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच । फादत्-वीराइ दब्बुमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वद्वाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

४ अह्विस्रुथ्रैम् गाह्—अइविस्रुथ्रैमाइ अइविगयाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वद्वाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच । फादत्-वीस्पोम्-हुज्याइतेँअे ज़रथुश्त्रो-तेँमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वद्वाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

५ उषहिन् गाह्—उषहिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वद्वाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच । बँरँज्याइ न्मान्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वद्वाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

मोइहहे गओचिथ्रहे गँउश्च अअेवो-दातयो गँउश्च पोउरु-सरँधयो क्षनओथ यस्ताइच वद्वाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

यथा अहू वइर्यो ज़ओता फा मे म्रूते ।

अथा रतुश् अषात्चीत् हच फा अषव वीध्वो म्रओतू ॥ २ ॥

नेँमो अहुराइ मज्दाइ नेँमो अमँषअेइब्बयो स्पँ५तअेइब्बयो नेँमो मोइहाइ गओचिथाइ नेँमो पइति दीताइ नेँमो पइति-दीति ॥ ३ ॥

कत् मो उक्ष्येइति कत् मो नेँरँफसइति । प५च-दस मो उक्ष्येइति प५च-दस मो नेँरँफसइति । यो हे उक्ष्यँस्तातो ताो नेँरँफसँस्तातो । ताो नेँरँफसँस्तातो यो हे उक्ष्यँस्तातस्चिर्त् ।

† The Gāh according to the period of the day

कै या माो उक्ष्येइति नॅरॅप्रसइति थ्वत् ॥ ४ ॥

मोइहॅम् गओचिथॅम् अषवनेम् अषहे रतूम् यजमइदे । तत् मोइहॅम् पइति-वअनेम् तत् मोइहॅम् पइति-वीसेम् रओक्षनेम् मोइहॅम् अइवि-वअनेम् रओ-  
क्षनेम् मोइहॅम् अइवि-वीसेम् । हिशतँति अमॅषाो स्पँत ख्वरँनो दारयेइँति  
हिशतँति अमॅषाो स्पँत ख्वरँनो वक्षँति जाँम् पइति अहुरधातोँम् ॥ ५ ॥

आअत् यत् मोइहहे' रओक्षिन' तापयेइति मिशित उर्वरनाँम् ज़इरि-  
गओननाँम् ज़रमअेम् पइति ज़माध उज्जुक्ष्येइति । अँतरँ-मोइहोस्च पँरँनो-  
मोइहोस्च वीषसथोस्च । अँतरँ-मोइहॅम् अषवनेम् अषहे रतूम् यजमइदे ।  
पँरँनो-मोइहॅम् अषवनेम् अषहे रतूम् यजमइदे । वीषसथेम् अषवनेम् अषहे रतूम्  
यजमइदे ॥ ६ ॥

यज़ाइ मोइहॅम् गओचिथॅम् वधेम् रअेवँतँम् ख्वरँनडुहँतँम् अपन-  
डुहँतँम् तफ़नडुहँतँम् वरँचडुहँतँम् क्षतावँतँम् ईशितवँतँम् यओक्षितवँतँम्  
सओकवँतँम् ज़इरिम्यावँतँम् वोह्वावँतँम् वधेम् बअेषजीम्' ॥ ७ ॥

अहे रय ख्वरँनइहच

तँम् यज़ाइ सुरुन्वत यस्त

मोइहॅम् गओचिथॅम् ज़ओथाब्यो ।

मोइहॅम् गओचिथॅम् अषवनेम् अषहे रतूम् यजमइदे । हओमयो-गव  
बरँस्मन हिज्वो दइहइह माँथच वचच श्यओथनच ज़ओथाब्यस्च अरँशुख़अेइब्यस्च  
वाध्जिब्यो ॥

येअहे हातोम्

ताोस्चा यजमइदे ॥

[ \* होरँमज्द इ खोदाय् इ अवज्जूनी इ मरँदस् मरँदस् सर्दगँन् हमा सर्दगँन् हम्बायस्तँ  
वैहाँन् उइम् वैह् दीन् इ माज्दयस्त्राँन् आगाही आस्तर्वोनी नैकी रसानात् । ईदँन् बात् । ]

यथा अहू वइर्यो° ॥ ८ ॥ ( डु बार )

(6) 1 Geld मोइहॅम् रओक्षे  
Geld बअेषजेम्

(7) 1 Thus corrected by Wester-

\* The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
whisper ( Baz )

यस्मैच वस्मैच अओजश्च ज्वरँच आप्नीनामि मोद्धहे गओचिथहे  
गैउश्च अओवो-दातयो गैउश्च पोउरु-सरँधयो ।

अषम् वोहू° ॥ ९ ॥ (सँ बाद्)

दस्त अमैम् वँश्रध्नैम्च  
दस्त गैउश् ख्वाथ्रो-नहीम्  
दस्त नराम् पोउरुतातैम्  
स्ताद्यनौम् व्याखननौम्  
वनतौम् अवनँमनौम्  
हथवनतौम् हमँरँथै  
हथवनतौम् दुश्-मइन्युश्  
स्ते रपतौम् चिथ्रवद्धौम् ॥ १० ॥

यज्ञत पोउरु-ख्वरँनद्ध  
यज्ञत पोउरु-बअषज्ञ  
चिथ्र वो बुयारँश् मसानो  
चिथ्र वो ज्वनो-सवो ।  
चिथ्रँम् बोइत् यूजँम्चित् ख्वरँनो  
यज्ञँमनाइ आपो दायत ॥ ११ ॥

अषम् वोहू° ॥

अह्माइ रओश्च ख्वरँनश्च

रओचद्धँम् वीस्पो-ख्वाथ्रँम् ॥

अषम् वोहू° ॥

हज्रँरँम् बअषज्ञनौम् बअवरँ बअषज्ञनौम् ॥ (सँ बाद्)

अषम् वोहू° ॥

जस मे अवद्धहे मज्द ॥ (सँ बाद्)

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे

अकरनहे ज्वानहे दरँघो-ख्वधातहे ॥

अषम् वोहू° ॥

कँरँरँह् मोज्द् गुनाह्

अशो वैद् दैरँजी ॥

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि ॥ अषम् वोहू° ॥

रोज् नैक् नॉम् रोज् पाक् नॉम् रोज्-मुबारक् रोज् इ ( फ़लॉन् ) माह्  
इ ( फ़लॉन् ) गाह् इ ( फ़लॉन् ) नमाज् इ दादार् इ गैहॉन् दामॉन् ॥

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दतो । नमो अहुराइ मज्दाइ नमो अमषअेइव्यो  
स्पँतअेइव्यो नमो मोङ्हाइ गओचिथ्राइ नमो पइति-दीताइ नमो पइति-दीति ।

अषम् वोहू° ॥

गुरज् ख्वरह् अन्नजायात् । माह् इ बख्तार् माह् यजद् बै-रसात् अमाब्रँद्  
पीरोज्गर् अमावँदी पीरोज्गरी दात् दीन् इ वैह् इ माज्दयखॉन् आगाही रन्नाइ  
गन्नाफ्रीकानी बात् । हफ्त् कैश्वर् जमीन् । अँदून् बात् ॥

मन् आनो आन्नायत् शुदन् । ( सँ बार )

अषओने अषम् वोहू° ॥

दादार् इ गैहॉन् दीन् इ माज्दयखी दात् इ ज़रतोश्ती ॥

नमसँ-ते अषाउम् सँविशते अरँद्री सूर अनाहिते अषओने ॥

अषम् वोहू° ॥

नमो उर्वइरे वडुहि मज्दघाते अषओने ।

अषम् वोहू° ॥

मोङ्हँम् गओचिथ्रँम् अषवनँम् अषहे रतूम् यज्मइदे ।

अषम् वोहू° ॥

माह् इ बख्तार् माह् यज्त् बै-रसात् ।

अषम् वोहू° ॥ १२ ॥

आवॉ न्याइश्\*

[ अरँद्री सूर अनाहित ]

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दतो । अषम् वोहू° ॥

\* This Nyāis is to be recited only during the first three periods of the day, namely—Hāvan, Rapōwin and Ujirin Gāhs



प नाँम् इ यज्दान् । होर्मज्द् इ खोदाय् इ अन्नज्नी गुर्ज् ख्वरँह्  
अवजायात् । आवाँ अरँद्री सूर् बानू बै-रसात् । अँज् हमा गुनाह् पतित् पशँमॉन्-  
ओम् । अँज् हर्वस्तीन् दुश्मत् दुज्ख्त् दुज्वर्श्त् मन् प गेथी मिनीत् उइम् गुफ्त्  
उइम् कर्त् उइम् जस्त् उइम् बून् बूत् अँस्तैत् अँज् ऑन् गुनाह् मनश्नी गवश्नी  
कुनश्नी तनी र्वाँनी गेथी मीनोअँनी ओश्ने अवाक्ष् पशँमॉन् प सँ गवश्नी  
प पतित् होम् ॥

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अद्दरहे मइन्यँउश् । हइथ्यावर्श्ताँम्  
ह्यत् वस्त्रा फ्रँषोतँमँम् । स्तओमि अषँम् ।

अषँम् वोहू° ॥ ( सँ बार )

फ्रवराने मज्दयस्त्रो ज़रथुश्त्रिश् वीदओवो अहुर-ल्कओषोऽ

१ हावन् गाह् — हावनँअे अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच क्षनओ-  
थ्राइच फ्रसस्तयअेच । सावद्दहँअे वीस्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच  
क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

२ रपिथ्विन् गाह् — रपिथ्विनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच  
क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-फ्रव्वे ज़रतुमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वह्नाइच क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

३ उजीरिन् गाह् — उज्जेइरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच  
क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीराइ दख्युमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वह्नाइच क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

अपाँम् वडुहीनाँम् मज्दधातनाँम् अरँदुयो आपो अनाहितयो अषओन्यो  
वीस्पनाँम्च अपाँम् मज्दधातनाँम् वीस्पनाँम्च उर्वरनाँम् मज्दधातनाँम् क्षनओथ्र  
यस्त्राइच वह्नाइच क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ।

यथा अहू वइर्योँ ज़ओता फ्रा मे झूते ।

अथा रतुश् अषात्चीत् हच फ्रा अषव वीध्वो झओत् ॥

यथा अहू वइर्योँ° ॥ ० ॥ ( दह् बार )

§ The Gāh according to the period of the day.

अओत् अहुरो मज्दतो स्पितमाइ जरथुश्नाइ । यज्ञेष मे हीम् स्पितम  
जरथुश्त्र याम् अरंद्रीम् सूराम् अनाहिताम् । परंधू-फ्राकाम् बअेषज्याम् वीदअेवाम्  
अहुरो लकअेषाम् येस्न्याम् अडुहे अस्त्वइते वह्याम् अडुहे अस्त्वइते आधू-फ्राधनाम्  
अषओनीम् वॉध्वो-फ्राधनाम् अषओनीम् गअेथो-फ्राधनाम् अषओनीम् षअेतो-  
फ्राधनाम् अषओनीम् दअुहु-फ्राधनाम् अषओनीम् ॥ १ ॥

या वीस्पनाम् अरूणांम् क्षुद्रो यओज्दधाइति । या वीस्पनाम् हाइरि-  
षिनाम् ज्ञांथाइ गरंवांन् यओज्दधाइति । या वीस्पानो हाइरिषीश् हुजामितो दधाइति ।  
या वीस्पनाम् हाइरिषिनाम् दाइतीम् रथ्वीम् पअेम् अव-बरइति ॥ २ ॥

मसितांम् दूरात् फसूतांम् या अस्ति अववइति मसो यथ वीस्पानो इमो  
आपो यो ज्ञेमा पइति फ्रतचइति या अमवइति फ्रतचइति हुकइर्यात् हच बरंजइहत्  
अओइ ज्रयो वोउरु-कषम् ॥ ३ ॥

यओज्ञइति वीस्पे करनो ज्रया वोउरु-कषया आ वीस्पो मइध्यो  
यओज्ञइति । यत् हीश् अओइ फ्रतचइति यत् हीश् अओइ फ्रज्गरइति अरंद्री सूर  
अनाहित । येज्हे हजइरंम् वइर्यनांम् हजइरंम् अपघ्जारनांम् । कस्चित्च अअेषांम्  
वइर्यनांम् कस्चित्च अअेषांम् अपघ्जारनांम् चध्वरंसतंम् अयरं-बरनांम् ह्स्पाइ  
नइरे बरंझाइ ॥ ४ ॥

अज्हाओस्च मे अअेवज्हाओ आपो अपघ्जारो वीजसाइति वीस्पाइश् अओइ  
कर्ष्वान् याइश् हप्त । अज्हाओस्च मे अअेवज्हाओ आपो हमथ अव-बरइति हामि-  
नेंम्च ज्रयनंम्च । हा मे आपो यओज्दधाइति हा अरूणांम् क्षुद्रो हा क्षथिनांम्  
गरंवांन् हा क्षथिनांम् पअेम ॥ ५ ॥

\*आ हातांम्च अडुहुषांम्च ज्ञातनांम्च अज्ञातनांम्च अषओनांम् इध  
जसंत्तु फ्रवषयो योइ हीश् बवरं पइत्यापंम् नज्दिश्तयात् अपत् हच ॥ ६ ॥

मा नो आपो दुश्मनइहे मा नो आपो दुज्वचइहे मा नो आपो दुश्-

\* Sections 6-14 are taken from Yasna Hā 65 and are inserted here  
as a portion for the devotee's voluntary recital This could be omitted  
if the main text of the अरंद्री न्याइश् is to be offered as worship

श्यओथनाइ मा दुज्दअेनाइ मा हषि-लिग्षे मा मोषु-लिग्षे मा वर्रजानो-लिग्षे मा नाफयो-लिग्षे । माध नो अस्मि फ्राधाइति आपो वडुहीश् वहिश्तातो मज्दधातातो अषओनीश् यो नो अइरीरिचिनाँम् इरीरिक्षाइते गअेथनाँम् । माध नो अस्मि फ्राधाइति आपो वडुहीश् वहिश्तातो मज्दधातातो अषओनीश् यो नो अइरीरिचिनाँम् इरीरिक्षाइते तनुनाँम् ॥ ७ ॥

यो तायुश् यो हजद्दह यो गधो यो अषवज यो यातुमो यो नसुस्पाो यो स्पर्ज्जो यो अराइतिवाो यो अषेमओघो अनषव यो मश्यो द्रवाो सास्त तँम् अओइ ल्वअेवाो पडत्यत्तु इथ्येजो ईष यो ई दध इथ्येजो यत्तु यो दीदध ॥८॥

आपो गातव रामोइध्वँम् यवत ज्ञओत यजाइते । कथ जओत ल्सात वच आपो वडुहीश् यजाइते कुथ ववात् हितो-हिज्वाो येज्जि अनरथे यजाइते कुथ वाचो अओइ-बूत यो हे चल्से अत्रेथ-पइतिश् कुथ तो फ्रयो बवाँन् कुथ तो इषुदो बवाँन् कुथ तो रातयो बवाँन् यो अहुरो मज्दो जरथुश्त्राइ फ्राववच फ्रा जरथुश्त्रो गअेथाव्यो अस्त्वइतिव्यो ॥ ९ ॥

अव-जस्तीम् पउर्र्वाम् आपो-जइध्योइश् जरथुश्त्र । पस्चअेत अइव्यो ज्ञओथो फ्रवरोइश् यओज्दातातो दह्वो-पइरीश्तातो इमा वचो फ्रम्रू ॥ १० ॥

आपो यानँम् वो यासामि मजोत्तँम् तँम् मे दायत येज्हे दाइति पइति वडुहो निस्त्रीत अनइवि द्रुष्टित । आपो ईश्तीम् वो जइध्यामि पौउरु-सर्रधोँम् अमवइतीम् फ्रज्जत्तीम्च ल्वापराम् येज्हो पौउरुश्च बर्रजयान् नअेचिश्च अज्हो यासाइति ज्यानाइ नोइत् स्रथाइ नोइत् महर्काइ नोइत् अअेनइहे नोइत् अपयत्तै ॥ ११ ॥

इमत् वो आपो जइध्येमि

जोत् उ राष्पा -इमत् ज्ञोमो इमत् उर्वरो इमत् अमँषो स्पर्त्त हुक्षथ हुधोइहो वडुहवस्च वडुहीश्च वोहुनाँम् दातारो । इमत् अषाउनाँम् वडुहीश् फ्रवषयो उघाो अइवियूरो इमत् मिथ वोउरु-गओयओइते इमत् स्रओष अष्य हुरओध इमत् रण्वो रज्जिश्त इमत् आतरँ अहुरहे मज्दो पुथ इमत् बर्रज अहुर क्षथ्य अपाँम् नपो अउर्वत्त-अस्प इमत् वीस्पे यजताोइहो योइ वडुहज्दो अषवनो ॥ १२ ॥

इमत् मे आपो दायत इमत् ज्ञोमो इमत् उर्वरो इमत् अमँषो स्पर्त्त

हुक्षथ हुधोद्दहो वद्धवस्च वडुहीश्च वोहुनाम् दातारो इमत् अषाउनाम् वडुहीश्च  
 फ्रवषयो उग्रो अइविथूरो इमत् मिथ वोउरु-गओयओइते इमत् स्रओष अप्य  
 हुरओध इमत् रण्वो रजिश्त इमत् आतरं अहुरहे मज्दो पुथ इमत् बॅरंज अहुर क्षथ्य  
 अपांम् नपो अउर्वत्-अस्प इमत् वीस्पे यजताोद्दहो योइ वद्धहज्दो अषवनो ॥ १३ ॥

नोत् - यत्च अह्मात् अस्ति मज्यो यत्च अह्मात् अस्ति वद्धहो यत्च अह्मात्  
 अस्ति स्रयो यत्च अह्मात् अस्ति परो-अरंजस्तरंम् तत् नो दायत्त यूजंम् यजत  
 अषवनो क्षयन्न इसान मोषुच आसुयाच हथ अन गाथ्व्य वच । हइथ्यौवरुतांम्  
 ह्यत् वस्त्रा फ्रैषोतैमंम् ॥ १४ ॥

यांम् अजंम् यो अहुरो मज्दो हिज्वारं उज्वइरे फ्रदथाइ न्मानहेच  
 वीसहेच ज्ञरतैउश्च दग्हेउश्च ॥ १५ ॥

या अह्मात् स्तओत् यस्न्य स्रावयेनि अहुनंम्च वइरीम् स्रावयेनि अपंम्च  
 वहिश्तंम् हुस्रवानि अपस्च वडुहीश्च यओज्दथाने हथ अन गाथ्व्य वच ।

गरो न्माने अहुरो मज्दो जसत् पओइर्यो । दथत् अह्मात् तत् अवत्  
 आयसंम् ॥ १६ ॥

अहे रय ख्वरंनद्धहच

तांम् यजाइ सुरुन्वत यस्त्र

तांम् यजाइ हुयश्त यस्त्र

अन बुयो ज्वनो-सास्त अन बुयो हुयश्तर । अरंद्रीम् स्ररंम् अना-  
 हितांम् अषओनीम् ज्ञओध्राव्यो अरंद्रीम् स्ररंम् अनाहितांम् अषओनीम् अषहे रतुम्  
 यज्जमइदे । हओमयो-गव बरंस्मन हिज्वो दद्धहद्ध मंथ्रच वचच इयओथनच  
 ज्ञओध्राव्यस्च अर्गुख्वअइव्यस्च वाधिजव्यो ॥

येज्हे हातांम् ताोस्चा यज्जमइदे ॥

[ §होर्मज्द इ योदाय इ अवजूनी इ मर्दूम मर्दूम सर्वगौन् हमा सर्वगौन् हम्बायस्तं  
 व्हौन् उश्म व्है दीन् इ माज्श्यन्नोन् आगाही आस्त्वोनी नैकी रसानात् । अँदून् बात् । ]

यथा अहू वइर्यो° ॥ १७ ॥ ( डु बाए )

§ The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
 whisper ( Bāz )

यस्मिन्मच वस्मिन्मच अओजस्च ज्वरंच आप्रीनामि । अपॉम् वडुहीनाम्  
मज्दधातनाम् अरंदुयो आयो अनाहितयो अषओन्यो वीस्पनाम्च अपॉम्  
मज्दधातनाम् वीस्पनाम्च उर्वरनाम् मज्दधातनाम् ॥

अषम् वोहू° ॥ १८ ॥

अह्नाइ रअश्च ख्वरनस्च

रओचदहम् वीस्पो-क्वाश्रम् ॥

हजड्रम् बअषजनाम् बअवरं बअषजनाम् ॥ (सँ बार)

अषम् वोहू° ॥

जस मे अवडहे मज्द ॥ (सँ बार)

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे

अकरनहे ज्वानहे दरंधो-एत्रधातहे ॥

अषम् वोहू° ॥

कैरफ्रह् मोज्द गुनाह्

अशो बैद् दैरजी ॥

अथ ज्म्यात् यथ आप्रीनामि ॥

अषम् वोहू° ॥

रोज् नक् नांम् रोज् पाक् नांम् रोज्-मुबारक रोज् इ (फ्रलॉन्) माह्  
इ (फ्रलॉन्) गाह् इ (फ्रलॉन्) नमाज् इ दादार् इ गैहॉन् दामॉन् ।

धनओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अड्रहे मह्न्यैउश । हइथ्यावरुस्तोम्  
द्यत् वस्ना फ्ररषोतमम् । स्तओमि अषम् । अषम् वोहू° ॥

गुरज् ख्वरह् अन्नजायात् । आवॉ अरंदी स्र् वानू वै-रसात् । अमाव२द्  
पीरोज्गर् अमाव२दी पीरोज्गरी दात् दीन् इ व्ह इ माज्दयस्लॉन् आगाही रवाइ  
गवाप्रीकानी बात् । हफत् कैश्वर् ज्मीन् । अँदून् बात् ॥

मन् आनो आन्नायत् शुदन् ॥ (सँ बार)

अषम् वोहू° ॥

दादार् इ गैहॉन् दीन् इ माज्दयस्ती दात् इ ज्गतोस्ती ।

नमसँ-ते अषाउम् सँविस्ते अरंदी स्र् अनाहिते अषओने ।

अषम् वोहू° ॥

नेमो उर्वइरे वडुहि मज्दधाते अषओने । अषम् वोहू° ॥  
 अरँद्वीम् सूराम् अनाहिताम् अषवनम् अषहे रतुम् यज्जमइदे ।  
 अषम् वोहू° ॥  
 आवाँ अरँद्वी स्सूर बानू बै-रसात् । अषम् वोहू° ॥ १९ ॥



क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो ।  
 नेमसे-ते आतर्श मज्दो अहुरहे हुधो मज्जिस्त यजत । अषम् वोहू° ॥  
 प नाँम् इ यज्दान् । होर्मज्द् इ ख्वोदाय् इ अवज्जूनी गुरज्ज ख्वरँह  
 अन्नजायात् ।

आतश बैहूराम् आदर् फ्रा ।  
 आतश आदरान् आदर् फ्रा ।  
 आतश दात्-गाह् आदर् फ्रा ।

अँज् हमा गुनाह् पतित् पशैमान्-ओम् । अँज् हरवस्तीन् दुश्मत्  
 प सँ गवँशनी प पतित् होम् ॥ ० ॥

उस् मोइ उज्जारँष्वा अहुरा । आर्मइती तँवीषीम् दस्वा ।  
 स्पँनिशता मइन्यू मज्दा । वडहुया जवो आदा ।  
 अषा हज्जो अँमवत् । वोहू मनइहा फँसरतुम् ॥ १ ॥  
 रफ्रँध्राइ वोउरु-चषाने । दोइषी मोइ या वै अषिफ्रा ।  
 ता क्षथद्या अहुरा । या वडहँउश अषिश मनइहो ।  
 फ्रो स्पँ-ता आर्मइते । अषा दअेनो फ्रदक्षया ॥ २ ॥

अत् राताँम् जरथुश्रो । तन्वस्चीत् ख्वण्यो उस्तनेम् ।  
 ददाइती पउर्वतातेम् । मनइहस्चा वडहँउश मज्दाइ ।  
 श्यओथनद्या अषाइ याचा । उख्वण्य्याचा सँरओषम् क्षथँम्चा ॥ ३ ॥

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो । नेमसे-ते आतर्श मज्दो अहुरहे हुधो  
 मज्जिस्त यजत ।

अषम् वोहू° ॥ (सं बाद्)

फवराने मज्दयस्तो जरथुश्चित्रश् वीदओवो अहुर-त्कओषो\*

१ हावन् गाह् — हावनैअे अषओने अषहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच क्षनओ-  
थ्राइच फसस्तयअेच । सावद्धैअे वीस्याइच अपओने अषहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच  
क्षनओथ्राइच फसस्तयअेच ॥

२ रैपिध्वन् गाह् — रपिध्विनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच  
क्षनओथ्राइच फसस्तयअेच । फादत्-फषवे ज२ तुमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्नाइच  
वह्नाइच क्षनओथ्राइ फसस्तयअेच ॥

३ उजीरिन् गाह् — उजयेइरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच  
क्षनओथ्राइच फसस्तयअेच । फादत्-वीराइ दख्युमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्नाइच  
वह्नाइच क्षनओथ्राइच फसस्तयअेच ॥

४ अइविस्त्रुथ्रमाइ गाह् — अइविस्त्रुथ्रमाइ अइविगयाइ अषओने अषहे रथ्वे  
यस्नाइच वह्नाइच क्षनओथ्राइच फसस्तयअेच । फादत्-वीस्पोम्-हुज्याडतैअे जरथुश्चो-  
तमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच क्षनओथ्राइच फसस्तयअेच ॥

५ उषहिन् गाह् — उषहिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच क्षनओ-  
थ्राइच फसस्तयअेच । वॅरज्याइ न्मान्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच  
क्षनओथ्राइच फसस्तयअेच ॥

आथो अहुरहे मज्दो पुथ्र तव आतर्श पुथ्र अहुरहे मज्दो ॥ ४ ॥

आथो अहुरहे मज्दो पुथ्र ख्वरँनइहो सवइहो मज्दधातहे अइर्यनॉम्  
ख्वरँनो मज्दधातनॉम् कावयेहेच ख्वरँनइहो मज्दधातहे आथो अहुरहे मज्दो पुथ्र ।  
कवोइश् हओस्रवइहहे वरोइश् हओस्रवइहहे अस्न्व२तहे गरोइश् मज्दधातहे  
चअेचिस्तहे वरोइश् मज्दधातहे कावयेहेच ख्वरँनइहो मज्दधातहे ॥ ५ ॥

आथो अहुरहे मज्दो पुथ्र रअेव२तहे गरोइश् मज्दधातहे कावयेहेच  
ख्वरँनइहो मज्दधातहे आथो अहुरहे मज्दो पुथ्र । आतर्श स्पँ२त रथअेश्तर यज्जत  
पोउरु-ख्वरँनइह यज्जत पोउरु-वअेषज्ज । आथो अहुरहे मज्दो पुथ्र मत् वीस्पअेइज्यो

\* The Gāh according to the period of the day

आतर्ष्यो क्षथो-नक्रथो नइर्यो-सइहहे यजतहे क्षनओथ यत्ताइच वहाइच क्षनओथाइच  
फसस्तयअच ॥

यथा अहू वइर्यो जओता फा मे म्रूते ।

अथा रतुश्र अषातचीत् हच फा अषव वीध्वो म्रओत् ॥ ६ ॥

यस्मैमच वस्मैमच हुवैरतीमच उश्त-वैरतीमच वस्-वैरतीमच आप्रीनामि  
तव आतर्श पुथ अहुरहे मज्दो । येस्यो अहि वह्म्यो येस्यो बुयो वह्म्यो  
न्मानाहु मश्याकनाम् । उश्त बुयात् अह्वाइ नइरे यसे-ध्वा बाध फायजाइते असेस्मो-  
जस्तो वैरस्मो-जस्तो गओ-जस्तो हावनो-जस्तो ॥ ७ ॥

दाइत्यो असेस्मि बुयो दाइत्यो वओइधि बुयो दाइत्यो पिथिन्न बुयो  
दाइत्यो उपसयेनि बुयो पैरनायुश्र हरंथि बुयो दह्वायुश्र हरंथि बुयो आतर्श  
पुथ अहुरहे मज्दो ॥ ८ ॥

सओचि-बुये अह्म्य न्माने मत् सओचि-बुये अह्म्य न्माने रओचहि-  
बुये अह्म्य न्माने वक्षथि-बुये अह्म्य न्माने दरधैमचित् अइपि ज्वानम् उप सूराम्  
फषो-कैरतीम् हध सूरयो वइहुयो फषो-कैरतोइत् ॥ ९ ॥

दायो मे आतर्श पुथ अहुरहे मज्दो आसु ख्वाथ्रम् आसु थ्राइतीम्  
आसु जीतीम् पोउरु ख्वाथ्रम् पोउरु थ्राइतीम् पोउरु जीतीम् मस्तीम् स्पानो  
क्षिव्वैरम् हिज्वाम् उरुने उषि स्रतूम् पस्चअत मसितम् मजो-वैरम् अपइरि-  
आथ्रम् नइर्याम् पस्चअत हौम्-वैरतीम् ॥ १० ॥

अँध्वो-जै-गाम् अख्वफन्याम् थ्रिषूम् अस्मामच क्षफनामच आसितो-  
गातूम् जघाउरूम् तुथुषाम् आस्माम् फज-वैरतीम् कषो-राज्जाम् व्याखनाम् हौम्-  
रओधाम् ह्वापाम् औज्जो-बूजम् ह्वीराम् या मे फ्राधयात् न्मानमच वीसमच  
ज-वैरतीम् दख्यमच दइहुसस्तीम्च ॥ ११ ॥

दायो मे आतर्श पुथ अहुरहे मज्दो या मे अइहत् अफसोइहो नूरमच  
यवअचताइते वहिश्तम् अहूम् अषओनाम् रओचइहम् वीस्पो-ख्वाथ्रम् जज्ज-बुये  
वइहाउच मिज्दे वइहाउच स्रवहि उरनअच दरधे हवइहे ॥ १२ ॥

वीस्पअइव्यो सस्तीम् वरइति आतर्श मज्दो अहुरहे यअइव्यो अअम्



हॉम्-पचाइते क्षापनीम्च सूइरीम्च । वीस्पअइब्ब्यो हच इज्येइते हुबॅरतीम्च उश्त-  
बॅरतीम्च वःत बॅरतीमञ्ज स्पितम ॥ १३ ॥

फ्रचरॅथ्नाओ अर्मअेषाइधे । आत्रॅम् स्पॅःतॅम् यजमइदे तर्म्मम् हःतॅम् रथअैःतारॅम् ॥ १४ ॥

आअत् येज्जि षे अअेम् बरइति अअेस्मॅम् वा अषय बॅरतॅम् बॅरस्म वा  
अषय फ्रस्तरतॅम् उर्वरॉम् वा हधानअेपताॅम् । आ हे पस्चअेत फ्रीनइति आतर्श  
मज्दो अहुरहे क्षनूतो अतबिश्तो हघ्घइहुम् ॥ १५ ॥

उप थ्ना हक्षोइत् गॅउश् वॉथ्ना उप वीरनाॅम् पोउरुतास् । उप थ्ना  
वॅरॅज्वत्च मनो वॅरॅज्वतिच हक्षोइत् अडुह उर्वाक्ष् अडुह गय जिघअेष तो क्षपनो  
यो ज्वाही इमत् आथो आफ्रिवनॅम् यो अह्नाइ अअेस्मॅम् बरइति हिक्कश् रओचस्-  
पइरीश्ताॅ अषहे बॅरॅज यओज्दाताॅ ॥ १६ ॥

[ §होःमज्द् इ खोदाथ् इ अवज्ज्ना इ मर्दुम् मर्दुम् सर्दगॉन् हमा सर्दगॉन् हम्बायस्ते  
वॅहॉन् उइम् वॅह् दीन् इ माज्दयर्लोन् आगाही आस्तवाॅनी नैकी रसानात् ॥ अँदुन् बाव । ]

यथा अहू वइर्यो° ॥ ( डु बार )

यखॅम्च वहॅम्च अओजस्च जवरॅच आफ्रीनामि आथो अहुरहे मज्दो  
पुथ्र तव आतर्श पुथ्र अहुरहे मज्दो ॥

आथो अहुरहे मज्दो पुथ्र ख्वरॅनइहो सवइहो मत् वीस्पअइब्ब्यो  
आतॅरॅब्ब्यो क्षथो-नफ्रॅधो नइर्यो-सइहहे यज्जतहे ॥

अषॅम् वोहू° ॥ १७ ॥ ( सँ बार )

अत् तोइ आत्रॅम् अहुरा

अओजोइह्वःतॅम् अषा उसैमही

असीश्तॅम् अँमवःतॅम्

स्तोइ रपःते चिथ्रा-अवइहॅम्

अत् मज्दा दइबिष्यःते

जस्ताइश्ताइश् दॅरॅश्ता अअेनइहॅम् ॥ १८ ॥

§ The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
whisper ( Bāz )

अषम् वोहू° ॥

अह्नाइ रअश्च ख्वरँनस्च

रओचडहूम वीस्पो-ख्वाथम् ॥

हजड्रम् वओषजनाम् वओवरँ वओषजनाम् ॥ ( सँ बार )

अषम् वोहू° ॥

जस मे अवडहे मज्द ॥ ( सँ बार )

अमहे हुताश्तहे ङ्रानुहे दरँघो-ख्वघातहे ॥ अषम् वोहू° ॥

कँरँह्र मोज्द गुनाह्र अओ वँद् दँर्जी ॥

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि । अषम् वोहू° ॥

रोज् नँक् नाँम् रोज् पाक् नाँम् रोज्-मुवारक् रोज् इ ( फलँन् ) माह्र  
इ ( फलँन् ) गाह्र इ ( फलँन् ) नमाज् इ दादार् इ गँहँन् दामाँन् ॥

धनओथ्र अहुरहे मज्दो ॥

नँमसँ-ते आतँ मज्दो अहुरहे हुधो मजिश्त यजत ।

अषम् वोहू° ॥

गुरँज् ख्वरँह्र अन्नजायात् ॥

आतश्र वँह्ररँम् आदर् फा ।

आतश्र आदरँन् आदर् फा ।

आतश्र दात्-गाह्र आदर् फा ।

आदरँन् शाह्र पीरोज्गर् आतर् गुशस्प् आतर् ख्वर्दात् आतर् बूरँजीन्  
मँहँर् अवरँ आदरँन् उ आतशँन् कै ष दात्-गाह्र नँशास्त अँस्तँत् गुरँज् ख्वरँह्र  
अन्नजायात् मीनो कर्को अमावःद् पीरोज्गर् अमावःदी पीरोज्गरी दात् दीन् इ  
वँह्र इ माज्दयलँन् आगाही रत्नाह्र गवाफ्रीकानी बात् । हफ्त कँश्वर् जमीन् ।  
अँदून् वात् ॥

मन् आनो आन्नायत् शुदन् । ( सँ बार )

अषओने अषम् वोहू° ॥

दादार् इ गँहँन् दीन् इ माज्दयल्वी दात् इ जर्तोश्ती ।

नँमसँ-ते अषाउम् सँविश्ते अरँद्वी सूरँ अनाहिते अषओने ।

अषम् वोहू° ॥

नेमो उर्वइरे वडुहि मज्दधाते अषओने । अषम् वोहू° ॥

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो । नेमसे-ते आतर्शे मज्दो अहुरहे हुधो  
मजिश्त यजत ॥ अषम् वोहू° ॥ १९ ॥

### दोआ तन्-दरोस्ती

व नोम् इ यजद् इ बक्षाय-दैह् बक्षायशरर् इ मेहूर्बोन् ।

यथा अहू वइर्यो° ॥ (डु बार)

तन्-दरोस्ती दैर्-जीवइनी आनायत् ख्वरह् ह-गत अशहीदार् यज्दोन्  
इ मीनोयोन् यज्दोन् इ गोथ्योन् हफ्त अमशास्प-दोन् म्यज्द् रोशन हमे बै-रसात् ।  
ईन् दोआयोन् बात् । ईन् ख्वहायोन् बात् । हमे अ-दर् कसोन् रा जर्तोश्ती दीन्  
शात् बात् । अँदून् बात् । याबारी ख्वदा ख्वदा-व-द् इ आलम् रा हमा ह-जमन्  
रा ( फलोन् रा\* ) ।

वा फ्रूज-दोन् हजार साल दैर् बै-दार् उ शात् बै-दार् उ तन्-दरोस्त्  
बै-दार् उ अँदून् बै-दार् बर् सर् इ अर्जान्योन् सालहा इ बीस्यार् उ करजूहा इ  
बीशुमार् बाकी उ पाय-दै दार् सत् हजारोन् हजार आप्रीन् बात् । साल ख्वजस्त  
बात् । रोज् फ्रूरोख्व बात् माह् मुबारक् बात् । च-दिन् साल च-दिन् रोज् च-दिन्  
माह् बीस्यार् साल अर्जोनीदार् यजइने उ न्याइइने उ रादी उ जोर् बरइने  
अशहीदार् अन्नर् हमा कार् उ केरूफ़हा तन्-दरोस्ती बात् नैकी बात् खुब् बात्  
अँदून् बात् । अँदून्तरच् बात् प यज्दोन् उ अमशास्प-दोन् कोम बात् ।

अषम् वोहू° ॥

### दोआ तन्-दरोस्ती ( अवेस्ता )

ताो अक्षि न्माने जम्यारेश् यो अषओनोम् क्षनूतस्च अषयस्च  
व्यादइविश्च पइति-ज-तयस्च । उस् नू अच्रहाइ वीसे जम्यात् अषम्च क्षथम्च

\* Here the name of the person or persons are to be remembered  
for blessings

सवस्च ख्वरँनस्च ख्वाथ्रँम्च दरँघो-फ्रतँमथ्वँम्च अज्रहो दअेनयो यत् आहुरोइश्  
जरथुश्चोइश् ॥ १ ॥

असिश्त नू अज्रहत् हच वीसत् गाउश् बुयात् असिश्तँम् अषँम् असिश्तँम्  
नश् अषओनो अओजो असिश्तो आहूरिश् लकअेषो ॥ २ ॥

जम्यँन् इथ अषाउनाँम् वडुहीश् स्रारो स्पँतो फ्रवषयो अषोइश्  
बअेषज हचिझो जँम्-फ्रथइह दानु-द्राजइह ह्वरँ बरँजइह इश्तँअे वद्वहइहँम्  
पइतिश्तारँअे आतरनाँम् फ्रष-वक्ष्याइ रयाँम्च ख्वरँनइहँम्च ॥ ३ ॥

वइनीत् अह्नि न्माने स्रओषो अस्रुश्तीम् आक्षितश् अनाक्षीम् राइतिश्  
अराइतीम् आर्मइतिश् तरोमइतीम् अर्शुख्वो वाक्ष मिथओख्तँम् वाचिम् अष-द्रुजँम्  
॥ ४ ॥

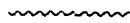
यथ अह्य अमँषो स्पँत  
स्रओषाध अग्याध पइतिषाँन्  
वद्वह्रुश् यस्त्राँस्च वह्नाँस्च  
वोहू यस्त्रँम्च वह्नाँम्च

हुवँरँतीम्च उश्तवँरँतीम्च वँतवँरँतीम्च आ-दरँघात् ख्वा-वइर्यात् ॥ ५ ॥

मा यवे इमत् न्मानँम् ख्वाथ्रवत् ख्वरँनो फ्रज्रहीत् मा ख्वाथ्रवइति ईश्तिश्  
मा ख्वाथ्रवइति आस्र फ्रज्रँतिश् ख्वाथ्रो-दिस्येहे पइति अषोइश्च वद्वहुयाो दरँघँम्  
हइम् ॥ ६ ॥

कलम् इ दीन्

रज्रिश्तयो चिस्तयो मज्दघातयो अषओन्यो दअेनयो वद्वहुयो  
माज्दयस्त्रोइश् ॥ दीन् बँहू रास्त उ दरोस्त कै ख्वोदाय् बर् खलक् फ्रिस्तादँ । ईन्  
हस्त कै ज्रतोश्त् आवोरँदँ हस्त । दीन् दीन् इ ज्रतोश्त् दीन् इ होरमज्द् दात्  
इ ज्रतोश्त् स्पितमाँन् ॥ अषओने अषँम् वोहू° ॥ (सँ बार)



कलम् इ दीन् (अवेस्ता)

[ यस्त्र हा १२ ]

नास्मी दअेवो । फ्रवराने मज्दयस्त्रो जरथुश्त्रिश् वीदअेवो अहुर-त्कअेषो  
स्तओता अमषनाँम् स्पँ-तनाँम् यश्ता अमषनाँम् स्पँ-तनाँम् । अहुराइ मज्दाइ  
वद्धहवे वोहुमइते वीस्पा वोहू चिनह्वी अषाउने रअेवइते ख्वरँनडुहइते या जी  
चीचा वहिश्ता येव्हे गाउश् येव्हे अषम् येव्हे रओचो येव्हे रओचँबीश् रोइथ्वँन्  
ख्वाथा ॥ १ ॥

स्पँ-ताँम् आर्मइतीम् वडुहीम् वरँने । हा मोइ अस्तू । उस् गँउश् स्तुये  
तायाअत्चा हजद्धहत्चा । उस् मज्दयस्त्रनाँम् व्रीसाँम् ज्यानयअेचा वीवापत्चा ॥२॥

फँरा मन्यअेइव्यो रोइहे वसँ-याइतीम् वसँ-वँइतीम् याइश् उपइरी आय  
ज्रमा गओबीश् श्ये-ती । नमइहा अषाइ उज्दाताो पइती अवत् स्तुये । नोइत्  
अह्मात् आज्योनीम् नोइत् वीवापँम् क्ष्ता माज्दयस्त्रीश् अओइ वीसो नोइत् अस्तो  
नोइत् उश्तानहे चिन्मानी ॥ ३ ॥

वी दअेवाइश् अघाइश् अवद्धूश् अनरँताइश् अको दाबीश् सरँम् भ्रुये  
हाताँम् द्रओजिश्ताइश् हाताँम् पओषिश्ताइश् हाताँम् अवद्धुतँमाइश् वी दअेवाइश्  
वी दअेववत्बीश् वी यातुश् वी यातुमत्बीश् वी कह्याचीत् हाताँम् आतराइश् वी  
मनँबीश् वी वचँबीश् वी श्यओथनाइश् वी चिथाइश् । वी जी अना सरँम् भ्रुये  
यथना द्रँग्वाता रँक्षय-ता ॥ ४ ॥

अथा अथा चोइत् जरथुश्त्रो दअेवाइश् सरँम् व्याम्नीता वीस्पअेषू  
फ्रँग्णअेषू वीस्पअेषू ह-जमनअेषू याइश् अपरँसअेतँम् मज्दोस्चा जरथुश्त्रस्चा ।  
अथा अँजँम्चीत् यो मज्दयस्त्रो जरथुश्त्रिश् दअेवाइश् सरँम् वीभ्रुये यथा अनाइश्  
व्याम्नीता यँ अषवा जरथुश्त्रो ॥ ६ ॥

या वरना आपो या वरना उर्वरो या वरना गाउश् हुदो या वरनो  
अहुरो मज्दो यँ गँम् ददा यँ नरँम् अषवन्नम् या वरनो अस् जरथुश्त्रो या वरनो

कवा वीस्तासपो या वरना फ़रषओश्ना जामास्या या वरनो कस्चीत् सओश्य२तौम्  
हइथ्या-वर्रजौम् अषओनीम् ता वर्रनाचा तकअेषाचा ॥ ७ ॥

मज्दयस्त्रो अह्वी मज्दयस्त्रो जरथुश्त्रिश् फ़वराने आस्तूतस्चा फ़वरंतस्चा ।  
आस्तुये हुमतौम् मनो आस्तुये हूस्त्रौम् वचो आस्तुये ह्वर्रतौम् श्यओथनौम् ॥ ८ ॥

आस्तुये दअेनौम् वडुहीम् माज्दयस्त्रीम् फ़स्पा-यओख़्त्रौम् निधा-  
स्त्रइथिषौम् ख्वअेत्वदथौम् अषओनीम् या हाइतिनौम्चा बूश्येइ२तिनौम्चा मजिस्ताचा  
वहिस्ताचा स्त्रअेस्ताचा या आहूइरिश् जरथुश्त्रिश् । अहुराइ मज्दाइ वीस्या वोहू  
चिनह्वी । अअेषा अस्ती दअेनयो माज्दयस्त्रोइश् आस्तूइतिश् ॥ ९ ॥

अषौम् वोहू° ॥

### बाज् इ ख्वरतन्

ब नौम् इ यजद् इ वक्षाय२दैहू इ वक्षायशगर् इ मँहँर्बाँन् होरूमज्द्  
| खोदाय् । इथा आअत् यज्मइदे अहुरौम् मज्दौम् यै गौम्चा अषौम्चा दात् अपस्चा  
दात् उर्वरोस्चा वडुहीश् रओचोस्चा दात् बूमीम्चा वीस्याचा वोहू ॥

अषौम् वोहू° ॥ ( सँ बार )

अषौम् वोहू° ॥ ( चिहार बार )

यथा अहू वइर्यौ° ॥ ( दु बार )

अषौम् वोहू° ॥

अह्माइ रअेरुच्च ख्वरतन्स्च

अषौम् वोहू° ॥

जस मे अवइहे मज्द ॥ ( सँ बार )

अमहे हुताशतहे हुरओधहे

ज्वानहे दर्रघो-ख्वधातहे ॥

अषौम् वोहू° ॥

कँरफ़ँह्र मोज्द् गुनाह्

अशो बँद् दैर्र्ज़ी ॥

अथ जम्यात् यथ आफ़्रीनामि ॥ अषौम् वोहू° ॥

पतित् इ पशैमॉनी

यथा अहू वइर्यो° ॥

यथा अहू वइर्यो प२ज् । अँज् हमा गुनाह् प पतित् पशैमॉन्-ओम् ।  
अँज् हर्वस्तीन् दुश्मत् दुज्वृष्ट् दुज्वरुश्त् मन् प गेथी मिनीत् पीश इ शूमा वैहॉन्  
मनश्नी\* गन्नश्नी कुनश्नी तनी र्वाँनी गेथी र्मानोअँनी ओख्ने अन्नाक्ष् पशैमॉन्  
प सँ गवश्नी प पतित् होम् ।

यथा अहू वइर्यो° ॥ (प२ज् वार्)

अषेम् वोहू° ॥ (सँ वार्)

फ्रवराने मज्दयस्त्रो जरथुश्त्रिश् वीदअेवो अहुरत्कअेषो §

हावन् गाह् — हावनेअे अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच क्षनओथाइच  
फ्रसस्तयअेच । सावइहेअे वीस्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच  
क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

रपिथ्वन् गाह् — रपिथ्वनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच  
क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-पषवे ज२तुमाइच अषओने अषहे रथ्वे  
यस्ताइच वहाइच क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

उजीरिन् गाह् — उजयेइरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच  
क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीराइ दख्युमाइच अषओने अषहे रथ्वे  
यस्ताइच वहाइच क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

अइविस्त्रुअेम् गाह् — अइविस्त्रुअेमाइ अइविगयाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच  
वहाइच क्षनओथाइ फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीस्पोम् कुब्जाइतेअे जरथुश्त्रोतेमाइच  
अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच ।

उषहिन् गाह् — उषहिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच  
क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच । बँज्याइ न्मान्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच  
वहाइच क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

\* So all, better मिनिश्न गविश्न कुनिश्न

§ The Gāh according to the period of the day

स्रओषहे अप्येहे तख्महे तनु मॉथहे दर्षि-द्रओश आहूइर्येहे क्षनओथ  
यस्ताइच वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ।

यथा अहू वइर्यो जओता फा मे झूते ।

अथा रतुश्र अषात्चीत् हच फा अषव वीध्वो म्रओतू ॥

यथा अहू वइर्यो° ॥

### कर्त १

फ्राज् स्ताअेम् हरविस्प् हुमत हूख्त हूरश्त् प मनश्नी गवश्नी कुनश्नी ।  
अन्नाज्-स्ताअेम् हरविस्प् दुश्र-मत दुज्ख्त दुज्वरश्त् । अँज् मनश्नी गवश्नी  
कुनश्नी । अन्नर्-गीरश्नी दहोम् हरविस्प् हुमत हूख्त हूरश्त् प मनश्नी गवश्नी  
कुनश्नी कु कँर्र्फँइ कुनम् । बँ-हिलश्नी दहोम् हरविस्प् दुश्मत दुज्ख्त दुज्वरश्त्  
अँज् मनश्नी गवश्नी कुनश्नी कु गुनाह् न कुनम् ॥

फ्राज् ओ शूमा रातहोम् कँ अमशास्प२द् हैद् यजिश्न उ न्याइश्न  
फ्राज् प मिनिश्न फ्राज् प गविश्न फ्राज् प कुनिश्न फ्राज् प ओख् फ्राज् प तन्  
फ्राज् प आँन्-इच् इ ख्वँश्र जॉन् तन् उ जॉन् उ हम् र्वॉन् बुन् बर् ख्वास्त ईम्  
हस्त प ख्वँशी इ यज्दॉन् दार् होम् प ख्वँशी इ यज्दॉन् दास्तन् इन् बहोत् कु  
अगर् चिश् अँज् आँन् रसँत् कम् तन् इ र्वॉन् रा बँ आन्नायत् दातन् बँ दहोम् ॥

स्ताअेम् अशही पहल्लम् निकोहिनम् दीन्नॉन् । प नेकी इ दादार्  
होरमज्द् सिपासुदार् होम् । प पैत्यार् अनाई अँज् गनामीनो अन्नर् मत् ऊमँत्  
इ रिस्ताखँज् रा पतश्र खुरस२द् हम्दातश्तॉन् होम् । दीन् इ होरमज्द् दात् इ  
ज्जर्तोश्त् उ रिस्तँ इ फारुन् करत् इ पोइर्यो-ल्कअेशॉन् दस्तूर दारहोम् आँन्  
जादँ रा अँज् गुनाह् प पतित होम् प पतित होम् अँज् गुनाह् ॥

### कर्त २

कु मर्दूमॉन् ओ बून् शायत् बूतन् अयो मन् ओ बून् बूत् अँस्तँत्  
पँश्र\* ओय् चँहँर् अ२दा पस् ओय् चँहँर् पँश्र यद्शान्\* अ२दर जस्तँ अँस्तँत् अँज्

\* So traditionally read in the Pāzand text These words are wrongly read In the Pelhavi version we find the words written *pswčšhr anda pswčšhr pes y'wadsa*



सै स्रोश-चरुनाम् गुनाह अञ्ज् आन् इ नीतूम गुनाह अ२दा हजारान् हजार  
मर्गरुजांन् अ२द् च२द् वैश हस्त शायत् बूतन् प नाम्चैश्चित्क हर्विस्प्  
दुश-मत् दुज् ऊळ्त् दुज्-वर्श्त् मन् प राह इ कसान् रा अयो कसान् प राह  
इ मन् रा अयो गुनाहकारी प मन् रा कम् ओ गुनाह ओ बून् बूत् अँस्तैत् अँज्  
आन् गुनाह मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी उ र्वानी गेथी उ मीनोआनी ओश्चे  
अवाक्ष् पशैमोन् प सै गवश्नी प पतित् होम् प पतित् होम् अँज् गुनाह ।

### कर्त्त ३

ईन् अ२द् आखो पाये गुनाह नाम् चून् ह२द् ह२दरख्त् मेद्योसास्त  
अ२दरच् फ्रमोन् बोध्योजत् काइद्योजत् आगँरपत् गुनाह अन्ना वर्श्त् गुनाह  
अरदुश गुनाह खुर गुनाह बाजाय् गुनाह यातु गुनाह तनापुहरकान् गुनाह  
मर्गरुजांन् गुनाह अवसोश-गिरांन् गुनाह जँह-मर्ज् गुनाह दश्तांन्-मर्ज् गुनाह  
कुन्-मर्ज् गुनाह अन्नारून-मर्जश्नी शोसर्-वीनासिश्नीक् गुनाह इ र्वानी गुनाह  
हमीमालोन् गुनाह ओ पूल शहोत् वक्ष् इ वक्षोन् वक्ष् इ गुनाह गुनाह अँज्  
गुनाह अवरँ आखो गुनाह कु मरदूम् ओ बून् शायत् बूदन् गजस्त गनामीनो  
द्व२द् प पइत्यार अ२दर् दामोन् इ होर्मज्द् फ्राज्-किरीनीत् ॥

होर्मज्द् खोदाय् गुनाह अ२दर् दीन् पयदा बै-कर्त्त वैहोन् पोइयो-  
त्केशोन् प गुनाह दाश्त् अँस्तैत् मनश्नी पीश इ दादार् होर्मज्द् मीनोयोन्  
गेथ्योन् महँस्त पीश इ अमृशास्प२दोन् पीश इ महँर् स्रोश रश्न् पीश इ आतश  
बर्सम् होम् पीश इ दीन् र्वोन् इ ख्वँश पीश इ रद् दस्तूर् इ दीनी पीश इ  
ओ कै वैह मत् अँस्तैत् अँज् आन् गुनाह मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी उ  
र्वानी गेथी उ मीनोआनी ओश्चे अन्नाक्ष् पशैमोन् प सै गवश्नी प पतित् होम्  
प पतित् होम् अँज् गुनाह ॥

### कर्त्त ४

अ२दर् पित् उ मात् उ ख्वाहर् उ ब्रात् उ ज़न् उ फ्रज्२द् शोइ  
सालार् ख्वँश नज्दीक् हम्-गेहोन्योन् हम्-ख्वास्तगांन् हम्-साइगांन् हम्-शैहँर्योन्  
प ईर्मोन्योन् जस्त प हर् अदातीहा चून् मन् अ२दर् गुनाहकार् बूत् अँस्तोम्

अँज् आँन् गुनाह्र मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी उ र्वाँनी गेथी उ मीनोआँनी ओख्ने अवाक्ष् पशैमाँन् प सैँ गवश्नी प पतित् होम् प पतित् होम् अँज् गुनाह्र ।

कर्त्त ५

हँह्र नसा खुरश्नी हँह्र नसा जोइश्नी हँह्र नसा ओ आव् उ आतश् बुरदन् अयो आव् उ आतश् हँह्र नसा बुरदन् अवस्ता प चमिश्न न गुफ्तन् मोइ नाखुन् द२दाँन्-फ्रेञ्ज् दस्त शवी उ अवरँ हर्चँ पदर हँह्र नसा चून् मन् अ२दर गुनाह्रकार् बूत् अँस्तोम् । अँज् आँन् गुनाह्र मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी उ र्वाँनी गेथी उ मीनोआँनी ओख्ने अवाक्ष् पशैमाँन् प सैँ गवश्नी प पतित् होम् प पतित् होम् अँज् गुनाह्र ॥

कर्त्त ६

कु कॉम् इ दादार होरमज्द् बूत् उइम् आत्रायस्त मिनीतन् उइम् न मिनीत् उइम् आवायस्त गोफ्तन् उइम् न गोफ्त उइम् आवायस्त कर्त्तन् उइम् न कर्त् ॥ अँज् आँन् गुनाह्र मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी उ र्वाँनी गेथी उ मीनोआँनी ओख्ने अवाक्ष् पशैमाँन् प सैँ गवश्नी प पतित् होम् प पतित् होम् अँज् गुनाह्र ॥

कर्त्त ७

कु कॉम् इ आहरेमन् बूत् उइम् न आत्रायस्त मिनीतन् उइम् मिनीत् उइम् न आवायस्त गोफ्तन् उइम् गोफ्त उइम् न आवायस्त कर्त्तन् उइम् कर्त् ॥ अँज् आँन् गुनाह्र मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी उ र्वाँनी गेथी उ मीनोआँनी ओख्ने अवाक्ष् पशैमाँन् प सैँ गवश्नी प पतित् होम् प पतित् होम् अँज् गुनाह्र ॥

कर्त्त ८

अँज् हमोइन् हर् आईन् गुनाह्र हर् आईन् मर्गर्जाँन् हर् आईन् फ्रोत्-मा२द् हर् आईन् मॉनीद् हर् आईन् गुनाह्र अँज् गुनाह्र उइम् अ२दर होरमज्द् मर्दूम मर्दूम सरुदगॉन् जस्त प पतित् होम् ॥

अँज् हमोइन् हर् आईन् गुनाह्र हर् आईन् मर्गर्जाँन् हर् आईन् फ्रोत्-मा२द् हर् आईन् मॉनीद् हर् आईन् गुनाह्र अँज् गुनाह्र उइम् अ२दर बह्वन् गाउ गोस्प२द् गोस्प२द् सरुदगॉन् जस्त प पतित् होम् ॥

अँज् हमोइन् हर् आईन् गुनाह हर् आईन् मर्गर्जॉन् हर् आईन् फ्रोत्-  
मा२द् हर् आईन् मॉनीद् हर् आईन् गुनाह अँज् गुनाह उइम् अ२दर् अर्दीवैहँश्त्  
आतश् आतश् सर्दगॉन् जस्त प पतित् होम् ॥

अँज् हमोइन् हर् आईन् गुनाह हर् आईन् मर्गर्जॉन् हर् आईन् फ्रोत्-  
मा२द् हर् आईन् मॉनीद् हर् आईन् गुनाह अँज् गुनाह उइम् अ२दर् शहरँवर्  
अयोक्षस्त अयोक्षस्त सर्दगॉन् जस्त प पतित् होम् ।

अँज् हमोइन् हर् आईन् गुनाह हर् आईन् मर्गर्जॉन् हर् आईन् फ्रोत्-  
मा२द् हर् आईन् मॉनीद् हर् आईन् गुनाह अँज् गुनाह उइम् अ२दर् स्प२दरमत  
जमीन् जमीन् सर्दगॉन् जस्त प पतित् होम् ।

अँज् हमोइन् हर् आईन् गुनाह हर् आईन् मर्गर्जॉन् हर् आईन् फ्रोत्-  
मा२द् हर् आईन् मॉनीद् हर् आईन् गुनाह अँज् गुनाह उइम् अ२दर् ख्वरदत्  
आव् आव् सर्दगॉन्\* जस्त प पतित् होम् ।

अँज् हमोइन् हर् आईन् गुनाह हर् आईन् मर्गर्जॉन् हर् आईन् फ्रोत्-  
मा२द् हर् आईन् मॉनीद् हर् आईन् गुनाह अँज् गुनाह उइम् अ२दर् अमर्दत्  
उर्वर् उर्वर् सर्दगॉन् जस्त प पतित् होम् ।

अँज् हमोइन् हर् आईन् गुनाह हर् आईन् मर्गर्जॉन् हर् आईन् फ्रोत्-  
मा२द् हर् आईन् मॉनीद् हर् आईन् गुनाह अँज् गुनाह उइम् अ२दर् दौम् इ  
होर्मज्द् जस्त चून् स्तर् माह उ ख्वरँश्त् आतश् सोहर् सोजा सग् उ वाय्  
गोस्प२द् इ प२ज् आईन् उ अवरँ वैह दहिश्नॉन् ईन् होर्मज्द् ख्वँश् च्चे-अम्  
अ२दरग् जमीन् उ आस्मॉन् च२द् मन् अ२दर् गुनाहकार् बूत् अँस्तोम् ॥ अँज्  
ऑन् गुनाह मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी उ र्वॉनी गेथी उ मीनोऑनी ओखे  
अत्राक्ष् पशँमॉन् प सँ गवश्नी प पतित् होम् प पतित् होम् अँज् गुनाह ॥

कर्त् ९

अँज् स्तोर्-शँकश्नी ख्वीतोदस्-वसोवश्नी दूदँ वैहॉन्-वसोवश्नी गाहम्भार  
फ्रवर्तीकान् होम् दरून् ओस्तो-फ्रीत् यज्दॉन् नैहात् उ पदिरफत् रपिथ्विन् फ्रदूम्

\* Some Mss read तोख्मकान्

रोज् इ वदरुदगॉन् चून् मन् आवायस्त यश्तन् उइम् न यश्त् ॥ अँज् आँन् गुनाह्र  
मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी उ र्वाँनी गेथी उ मीनोआँनी ओख्ने अत्राक्ष पशैमॉन्  
प सँ गवश्नी प पतित् होम् प पतित् होम् अँज् गुनाह्र ॥

कर्त् १०

अवर्-मनश्नी तर्-मनश्नी आजूरी प२दी ख्श्मघनी अर्श्घनी वद्-चश्मी  
स्वर्-चश्मी वद्-नगीरश्नी खुर्दक्-नगीरश्नी नगीराई प२दी खुद्-दोशकी अस्गैहाँनी  
स्पोज्गारी वरूनी गुमॉनी आश्मोई जोर्-गवाही दरोग्-दावरी ओज्दीस्त-परस्ती  
वशात्-दवारश्नी बर्हँन्-दवारश्नी अँमोक्-दवारश्नी द्रायान्-जोइश्नी द्रायान्-खुरश्नी  
दुज्दी-गदही जही जादूई जादू परस्ता रोस्पी रोस्पी-वारगी वैह-पतकी गवहे वनीदी  
शीवन्मोइ अवर् हर् आईन् गुनाह्र इ प ईन् पतिती होश्मोरुत् आन् न होश्मोरुत्  
आँन् इ-अम् शैनास्त उ आँन् इ न शैनास्त आँन् इ-अम् ह२गर्त् आँन् अम्  
न ह२गर्त् स्त्रोशा-वर्जीहा पीश इ रद् दस्तूर् इ दीनी आवायस्त गर्जीदन्  
उइम् न गर्ज्जात् ॥ अँज् आन् गुनाह्र मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी उ र्वाँनी  
गेथी उ मीनोआँनी ओख्ने अत्राक्ष पशैमॉन् प सँ गवश्नी प पतित् होम् प पतित्  
होम् अँज् गुनाह्र ।

कर्त् ११

कु अगर् कसॉन् पतिती पदीरफ्तै-होम् उइम् न कर्त् होम् ईशॉन् र्वाँन्  
रा दुशख्खारी मत् ह२द् शॉन् ज़ादँ रा हर् यक् जूत् जूत् रा मनश्नी गवश्नी कुनश्नी  
तनी उ र्वाँनी गेथी उ मीनोआँनी ओख्ने अत्राक्ष पशैमॉन् प सँ गवश्नी प पतित्  
होम् प पतित् होम् अँज् गुनाह्र ॥

कर्त् १२

प आँन् दीन् दस्तूर् अँस्तहोम् कँ होर्मज्द् ओ ज़र्तोश्त् चाश्त् जर्तोश्त्  
ओ गूश्तास्प प पँव२द् आदरवात् मारास्प२दॉन् मत् पदश् पसाख्त् कर्त् बोख्त्  
अशही वैह र्वाँन् इ दुशारम् रा आवायश्नीतर् वैह सहोम् ॥

प जीव२दी इ जाँन् आस्तूआँन् होम् हुमत् प मिनिश्न आस्तूआँन्  
होम् ; हूख्त् प गविश्न आस्तूआँन् होम् ; हूरुश्त् प कुनिश्न आस्तूआँन् होम् , प  
वैह दीन् इ माज्दयख्खॉन् हमा कँरफ़ँहा हम्दातस्ताँन् होम् ; अँज् हमा गुनाह्र जूत्-

दास्तान् होम् । प नैकी सैपासदार होम् अँज् अनाई खुरमरद् होम् । पूल पादफ्रास्  
ब्रद् द्रोश तोजश्नं तावान् दीन् पादफ्रास् इ सै-शब् पजाह-हफ्त साल पदश  
खुरसरद् हम्दातस्तान् होम् ॥

उइम् कर्त्त होम् ईन् पतिती वजोर्गं ऊमैत् इ कर्फ्रह रा गॅरान् बीम् इ  
दुज्ख रा अशही वैह र्वान् दूशारम् रा प ईन् मनश्नी कर्त्त होम् । कु कार् कर्फ्रह  
मन् अरदा नू कर्त्त अ [REDACTED] गुजारश्न गुनाह  
रा बोख्त् र्वान् रा । अगर् मारद् बहोत् कु गुनाह इ मन् तोख्त् न बहोत् पादफ्रास्  
इ सै-शब् आइनीनीहा पदश खुरसरद् हम्-दातस्तान् होम् ॥

हमँ फ्रमाइम् अपँम् वोहू बै-गुदीरश्नी पतिती पस् अँज् बै-गुदीरश्नी  
पस् गुदरद् मन् उ मन् जादँ रा अँज् गुनाह प पतित् बहोत् सँदोश ओस्तोफ्रीत्\*  
फ्रमायत् । फ्रमुदार् ख्वाहँश्नी हम्दातस्तान् होम् होर्मज्द् ख्वँश-होम् होर्मज्द्  
दह्मानी कुनम् अशही स्तायोम् ॥

उइम् गिरफ्त होम् हर्विस्प् हुमत् हूण्त् हर्श्त् प मिनिश्न गविश्न  
कुनिश्न बै-हिलश्नी दहोम् हर्विस्प् दुश्मत् दुज्ण्त् दुज्वर्श्त् अँज् मिनिश्न गविश्न  
कुनिश्न ॥ ( सँ बार )

उइम् गिरफ्त होम् हर्विस्प् राह उ रिस्तक् इ फारोन् बै-हिलश्नी दहोम्  
हर्विस्प् राह उ रिस्तक् इ अब्नारुन् घना शीकस्त् होर्मज्द् बैह अब्नज्णन् स्तओमि  
अपँम् । अपँम् वोहू° ॥

फ्रस्तुये हुमतोइब्यस्चा हूण्तोइब्यस्चा हर्श्तोइब्यस्चा मँथ्वोइब्यस्चा  
वखँध्वोइब्यस्चा वरश्तोइब्यस्चा अइविगइयां दइथे वीस्पा हुमताचा हूण्ताचा  
हर्श्ताचा पइतिरिच्या दइथे वीस्पा दुश्मताचा दुज्ण्ताचा दुज्वर्श्ताचा । फ्रँरा वै  
राही अमँषा स्पँता यखँम्चा वखँम्चा फ्रँरा मनइहा फँरा वचइहा फ्रँरा श्यओथ्ना  
फ्रँरा अब्रहुया फ्रँरा तन्वस्चीत् ख्वख्यो उश्तनँम् । स्तओमि अपँम् ।

अपँम् वोहू° ॥

यथा अह वइयो° ॥ ( वीस्त ओ खेवक् बार )

\* Corrected, printed texts read गेथोफीद् or गेथोखरीद्

अषम् वोहू° ॥ ( द्वाज्दह्र बार )

यथा अहू वइर्यो° ॥ ( डु बार )

यस्मँच वस्मँच अओजस्च जवरँच आफ्रीनामि स्त्रओषहे अष्येहे तस्महे  
तनुमँथहे दर्षि-द्रओश् आहूइर्येहे । अषम् वोहू° ॥

अह्लाइ रअश्च ख्वरँनस्च

रओचइहँम् वीस्यो ख्वाथ्रँम् ।

हजइरँम् वअषजनोंम् वअवरँ वअषजनोंम् ॥ ( स बार )

अषम् वोहू° ॥

जम मे अवइहे मज्द ॥ ( सँ बार )

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे

ज्वानहे दरँधो-ख्वघातहे ।

अषम् वोहू° ॥

करँफ्रँह मोज्द् गुनाह

अशो बैत् दँरजी ॥

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि ।

अषम् वोहू° ॥

### नमाज् इ चिराग्

प नाँम् इ यज्दाँन् । होर्मज्द् इ खोदाय् इ अवज्नी गुरज् ख्वरँह  
अवजायात् । आतश् दाद्गाह आदर् फ्राह । अँज् हमा गुनाह प पतित् पशँमँन्-  
ओम् । अँज् हर्विस्तीन् दुश्मत् दुज्खत् दुज्वरँत् मन् प गेथी मनीत् उइम् गुफ्त  
उइम् कर्त् उइम् जस्त उइम् बून् बूत् अँस्तँत् अँज् आँन् गुनाह मँश्नी गवश्नी  
कुनश्नी तनी र्वँनी गेथी मीनोअँनी ओख्खे अवाश् पशँमँन् प सँ गवश्नी  
प पतित् होम् ॥

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो । नमसँ-ते आतश् मज्दो अहुरहे हुधो  
मजिश्त यजत । अषम् वोहू° ॥ ( सँ बार )

अषम् वोहू° ॥

जस मे अवड्हे मेज्दु

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे

ज्वानह् दरघा-ख्वघातह् ।

अषम् वोहू° ॥

कैरफ्रेह् मोज्द गुनाह्

अशो बैद् दैर्ज़ी ॥

अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि ॥

अषम् वोहू° ।

~~~~~  
नमाज् इ आव्

अँज् हमा गुनाह् पतित् पशैमॉन्-ओम् प पतित् होम् ॥

नैमसँ-ते अषाउम् सँविश्ते अरँद्री सरे

अनाहिते । अषओने अषम् वोहू° ॥ (सँ बार)

अह्वाइ रओश्च ख्वरँजस्त्र

रओचडहँम् वीस्पो-ख्वाथ्रँम् ॥

हज्ज़रँम् बअषज़नाम् बअवर बअषज़नाम् ॥ (सँ बार)

अषम् वोहू° ॥

जस मे अव [REDACTED] ख्वघा

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे

ज्वानह् दरघा-ख्वघातहे ॥

अषम् वोहू° ॥

कैरफ्रेह् मोज्द गुनाह्

अशो बैद् दैर्ज़ी ।

अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि ॥

अषम् वोहू° ॥

~~~~~  
नमाज् इ पर्वत्

अँज् हमा गुनाह् पतित् पशैमॉन्-ओम् प पतित् होम् ॥

अह्माइ रअेइच ख्वरँनस्च

रओचडहँम वीस्पो-ख्वार्थम् ।

हजड्रम् बअेषज्जनाँम् बअेवरँ बअेषज्जनाँम् ।

अषम् वोहू° ॥

जस मे अवड्हे मज्द । (सँ बार)

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे

ज्वानहे दरँघो-ख्वधातहे ।

अषम् वोहू° ॥

कँरफ्रँह मोज्द गुनाह

अशो बैद् दँरज्जी ।

अथ जम्यात् यथ आप्तीनामि ।

अषम् वोहू° ॥

~~~~~  
नमाज् इ उर्वर्

अषओन्याो । अषम् वोहू° ॥ (सँ बार)

अह्माइ रअेइच ख्वरँनस्च

रओचडहँम वीस्पो-ख्वार्थम् ।

हजड्रम् बअेषज्जनाँम् बअेवरँ बअेषज्जनाँम् ।

अषम् वोहू° ॥

जस मे अवड्हे मज्द । (सँ बार)

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे

ज्वानहे दरँघो-ख्वधातहे ।

अषम् वोहू° ॥

कँरफ्रँह मोज्द गुनाह

अशो बैद् दँरज्जी ॥

अथ जम्यात् यथ आप्तीनामि ।

अषम् वोहू° ॥

~~~~~



नमाज़ इ फ्रवतीकॉन्

अँज् हमा गुनाह पतित् पशैमॉन्-ओम् प पतित् होम् ॥  
 अषाउनाँम् वडुहीश सरो स्पँतो फ्रवषयो  
 यजमइदे । अषओने अषँम् वोहूँ ॥ (सँ बार)  
 अह्वाइ रअेश्च ख्वरँनस्च रओचइहँम् वीस्पो-ख्वार्थँम् ॥  
 हज़इरँम् बअषजनाम् बअवरँ बअषजनाँम् ॥ (सँ बार)  
 अषँम् वोहूँ ॥  
 जस मे अवइहे मज्द ॥ (सँ बार)  
 अमहे हुतास्तहे हुरओधहे ज़वानहे दरँघो-ख्वधातहे ॥  
 अषँम् वोहूँ ॥  
 कँर्फ्रह मोज्द् गुनाह अशो बँद् दँरज़ी ।  
 अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि । अषँम् वोहूँ ॥

नमाज़ इ दएम

अँज् हमा गुनाह पतित् पशैमॉन्-ओम् प पतित् होम् ॥  
 नमसँ-ते इध इरिस्तानाँम् उरवाँनो यजमइदे यो  
 अषओनाँम् फ्रवषयो । अषओने अषँम् वोहूँ ॥ (सँ बार)  
 अह्वाइ रअेश्च ख्वरँनस्च रओचइहँम् वीस्पो-ख्वार्थँम् ॥

हज़इरँम् बअषजनाँम् बअवरँ बअषजनाँम् ॥ (सँ बार)  
 अषँम् वोहूँ ॥  
 जस मे अवइहे मज्द ॥ (सँ बार)  
 अमहे हुतास्तहे हुरओधहे ज़वानहे दरँघो-ख्वधातहे ॥  
 अषँम् वोहूँ ॥  
 कँर्फ्रह मोज्द् गुनाह अशो बँद् दँरज़ी ।  
 अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि । अषँम् वोहूँ ॥

## नाम् इ सी रोज्

- |                                 |                             |
|---------------------------------|-----------------------------|
| ( १ ) दादार् होर्मज्द्          | ( १६ ) मॅहर् यजत्           |
| ( २ ) बैह्वन् अमृशास्प२द्       | ( १७ ) स्रोश यजत्           |
| ( ३ ) अर्दीबैह्वत् अमृशास्प२द्  | ( १८ ) रदन रास्त यजत्       |
| ( ४ ) शहरवर् अमृशास्प२द्        | ( १९ ) फर्रोख् फवरदीन् यजत् |
| ( ५ ) स्प२दार्मत्               | ( २० ) [REDACTED]           |
| ( ६ ) ख्वर्दात् अमृशास्प२द्     | ( २१ ) माना राम्            |
| ( ७ ) अमर्दात् अमृशास्प२द्      | ( २२ ) गवात् यजत्           |
| ( ८ ) दअे प आदार् दादार्        | ( २३ ) दअे प दीन् दादार्    |
| ( ९ ) आदार् यजत्                | ( २४ ) दीन् यजत्            |
| ( १० ) आवॉन् अर्द्वी ख्वर् बान् | ( २५ ) मीनो अर्शीव्वद्      |
| ( ११ ) ख्वर्शत् यजत्            | ( २६ ) आस्तात् यजत्         |
| ( १२ ) माह (मोहोर्) यजत्        | ( २७ ) मीनो-आस्मान्         |
| ( १३ ) तिश्त् तीर् यजत्         | ( २८ ) ज्म्यात् यजत्        |
| ( १४ ) गोश यजत्                 | ( २९ ) मीनो-माहरस्प२द्      |
| ( १५ ) दअे प मॅहर् दादार्       | ( ३० ) मीनो-अनॅरॉन्         |

## नाम् इ द्राज्दे माह

- |                            |                                |
|----------------------------|--------------------------------|
| ( १ ) फर्रोख् फवरदीन् यजत् | ( ७ ) मॅहर् यजत्               |
| ( २ ) अर्दीबैह्वत्         | ( ८ ) आवॉन् यजत्               |
| ( ३ ) ख्वर्दात्            | [REDACTED]                     |
| ( ४ ) तिश्त् तीर् यजत्     | ( १० ) दअे-दादार्              |
| ( ५ ) अमर्दात् अमृशास्प२द् | ( ११ ) बैह्वन् अमृशास्प२द्     |
| ( ६ ) शहरवर् अमृशास्प२द्   | ( १२ ) स्प२दार्मत् अमृशास्प२द् |

## नाम् इ प२ज् गासॉन्

- |                      |                         |
|----------------------|-------------------------|
| ( १ ) अहुनवद् गाथा   | ( ४ ) वोहुक्ष्त्र गाथा  |
| ( २ ) उश्तवद् गाथा   | ( ५ ) वहिश्तोइश्त् गाथा |
| ( ३ ) स्प२तोमद् गाथा |                         |

नोंम् इ शश गार्होन्वार्

- |                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| ( १ ) मइध्योज्रम् | ( ४ ) अयाध्रम्     |
| ( २ ) मइध्योशहेम् | ( ५ ) मइध्यारम्    |
| ( ३ ) पइतिशहहीम्  | ( ६ ) हमस्पथमअदेम् |

नोंम् इ हप्त हम्कार्

- ( १ ) होर्मज्द्-दअे प आदर्-दअे प मँहर्-दअे प दीन्
- ( २ ) बैह्लन्-मोहोर्-गोश-रॉम्
- ( ३ ) अर्दीबैहिश्त्-आदर्-सरोश-बैहरॉम्
- ( ४ ) शहरँवर्-ख्वर्-मँहर्-आस्मान्-अनँरॉन्
- ( ५ ) स्प२ दारमत्-आवाँ-दीन्-अर्त्-माहरँस्प२द्
- ( ६ ) ख्वर्दात्-तीर्-अर्ताक् फ्रवश-गवात्
- ( ७ ) अमर्दात्-रश्न-आश्तात्-जम्यात्

वीस्त् ओ अेवक् नोंम् इ नस्क

- |                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| ( १ ) स्रत्कर्          | ( १२ ) चिहर्-दात्     |
| ( २ ) वरश्त्मान्सर्     | ( १३ ) स्प२द्         |
| ( ३ ) बघ                | ( १४ ) बघान् यश्त्    |
| ( ४ ) दाम्दात्          | ( १५ ) नीकातूम        |
| ( ५ ) नख्तर             | ( १६ ) गन्वासर्-विचत् |
| ( ६ ) पाजक्             | ( १७ ) हूस्पारम्      |
| ( ७ ) रत्-दात्-हइते     | ( १८ ) सकातूम         |
| ( ८ ) बरिश्             | ( १९ ) युत्-देव-दात्  |
| ( ९ ) कश्कस्रोब्        | ( २० ) हाधोष्त्       |
| ( १० ) वीस्तास्प-शास्त् | ( २१ ) स्तोत्-यश्त्   |
| ( ११ ) वश्तक्           |                       |

## अवक् सत् ओ अवक् नाँम्

- |                        |                       |
|------------------------|-----------------------|
| ( १ ) यज्ञत्           | ( २७ ) खौशीत् तुम्    |
| ( २ ) हवींस्प्-तवौन्   | ( २८ ) मीनोतुम्       |
| ( ३ ) हवींस्प्-आगाह्   | ( २९ ) वास्त्रा       |
| ( ४ ) हवींस्प्-ख्वदाय् | ( ३० ) हवींस्तुम्     |
| ( ५ ) अफूद्            | ( ३१ ) हु-सिपास्      |
| ( ६ ) अवी-अ॰जाम्       | ( ३२ ) हम्-हैमीत्     |
| ( ७ ) बूनिस्तह्        | ( ३३ ) हर-नैक्-फ्रँह् |
| ( ८ ) फ्राङ्त्-तह्     | ( ३४ ) बिश् तरना      |
| ( ९ ) जमग्             | ( ३५ ) तरोनीश्        |
| ( १० ) पर्जह-तरह्      | ( ३६ ) अनोशक्         |
| ( ११ ) तुम्-अक्रयह्    | ( ३७ ) फ्रश्क्        |
| ( १२ ) अब्रव॰त्        | ( ३८ ) पज़ोहद्हद्     |
| ( १३ ) पर्व॰दह्        | ( ३९ ) ख्वापर्        |
| ( १४ ) अन्-अयाफ्रह्    | ( ४० ) अन्नक्षाय्या   |
| ( १५ ) हम्-अयाफ्रह्    | ( ४१ ) अब्रर्जा       |
| ( १६ ) आदरो            | ( ४२ ) अ-स्तोह्       |
| ( १७ ) गीरा            | ( ४३ ) रखोह्          |
| ( १८ ) अ-चिम्          | ( ४४ ) वरून्          |
| ( १९ ) चिम्ना          | ( ४५ ) अ-फ्रीफ्रह्    |
| ( २० ) सपिना           | ( ४६ ) अवै-फ्रीफ्तह्  |
| ( २१ ) अवजा            | ( ४७ ) अ धवई          |
| ( २२ ) नाशा            | ( ४८ ) कौमै-रत्       |
| ( २३ ) पर्वरा          | ( ४९ ) फ्रमौन्-कौम्   |
| ( २४ ) आयानह्          | ( ५० ) आयेख्-तन्      |
| ( २५ ) आयईन्-आयानह्    | ( ५१ ) अ-फ्रमोश्      |
| ( २६ ) अन्-आयानह्      | ( ५२ ) हमार्ना        |

- |                         |                           |
|-------------------------|---------------------------|
| (५३) स्नाया             | (७८) अ-गर्-आ-गर् गर्      |
| (५४) अ-तर्से            | (७९) अ-गूर्मान्           |
| (५५) अ-बीश              | (८०) अ-जर्मान्            |
| (५६) आफ्राङ्हुम्        | (८१) अ-ख्वान्             |
| (५७) हम्-चून्           | (८२) आम्रुश्त्-हुश्यार्   |
| (५८) मीनो-स्तीगर्       | (८३) फशूतना               |
| (५९) अ-मीनोगर्          | (८४) पत्मानी              |
| (६०) मीनो-नहब्          | (८५) पीरोज्गर्            |
| (६१) आदर्-बात्गर्       | (८६) ख्वावर्द             |
| (६२) आदर्-नम्गर्        | (८७) होर्मज्द्            |
| (६३) बात् आदर्गर्       | (८८) अ-ब्रीन्-कोहन्-तवान् |
| (६४) बात्-नम्गर्        | (८९) अ-ब्रीन्-नो-तवान्    |
| (६५) बात्-गैल्गर्       | (९०) वीस्पान्             |
| (६६) बात् गिर्द्-तुम्   | (९१) वीस्पार्             |
| (६७) आदर्-कीब्रीद्-तुम् | (९२) ख्वावर्              |
| (६८) बात्-गर्जाइ        | (९३) अहू                  |
| (६९) आन्नतुम्           | (९४) अवक्षीदार            |
| (७०) गैल्-आदर्गर्       | (९५) दादार                |
| (७१) गैल्-बात्गर्       | (९६) रयोमर्द              |
| (७२) गैल् नम्गर्        | (९७) ख्वर्ह-ओमर्द         |
| (७३) गर्गर्             | (९८) दावर्                |
| (७४) गर्-ओ-गर्          | (९९) कर्फेहर्गर्          |
| (७५) गर्-आ-गर्          | (१००) बोष्टार्            |
| (७६) गर्-आ-गर्-गर्      | (१०१) फ्रशोगर्            |
| (७७) अ-गर्-आ-गर्        |                           |





## यश्त्

### होर्मज्द् यश्त्

क्ष्णओथ्र अहुरहे मज्दो । अषम् वोह्° ॥

प नाँम् इ यज्दोन् । होर्मज्द् इ खोदाय् इ अन्नज्नी गुरज् ख्वरह्  
अवजायात् । दादार् होर्मज्द् इ रयोमर्द् इ ख्वरह्मर्द् मीनोओन् मीनो इ  
बर्तूम् बै-रसात् ॥

अँज् हमा गुनाह् पतित् पशैमोन्-ओम् । अँज् हर्वस्तीन् दुश्मत् दुज्ख्त्  
दुज्वर्श्त् मन् प गेथी मिनीत् उइम् गुफ्त् उइम् कर्त् उइम् जस्त् उइम् वून् वूत्  
अँस्तैत् अँज् ओन् गुनाह् मनश्नी गन्नश्नी कुनश्नी तनी र्वोनी गेथी मीनोओनी  
ओखे अवाक्श् पशैमोन् प सँ गन्नश्नी प पतित् होम् ॥

क्ष्णओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अङ्ग्रहे मइन्यैउश्र । हइथ्यावर्श्तोम्  
ह्यत् वस्त्रा फँरपोतेमम् ॥

स्तओमि अषम् । अषम् वोह्° ॥

फ्रस्तुये हुमतोइव्यस्चा हूस्तोइव्यस्चा ह्वर्श्तोइव्यस्चा मॉथ्वोइव्यस्चा  
वख्वोइव्यस्चा वरश्त्वोइव्यस्चा । अइविगइर्या दइथे वीस्पा हुमताचा हूस्ताचा  
ह्वर्श्ताचा । पइतिरिच्या दइथे वीस्पा दुश्मताचा दुज्ख्ताचा दुज्वर्श्ताचा ॥

फँरा वै राही अमँषा स्पँता यल्लमूचा वल्लमूचा फँरा मनइहा फँरा  
वचइहा फँरा श्यओथना फँरा अङ्ग्रह्या फँरा तन्वस्चीत् ख्वख्याो उश्तनेम् ।  
स्तओमि अषम् ।

अषम् वोह्° ॥ ( सँ बार )

फ्रवराने मज्दयस्त्रो जरथुश्त्रिश् वीदओवो अहुर-त्कओषो\*

१ हावन् गाह् — हावने अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वहाइच  
क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच । सावइहँअे वीस्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वहाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

\* The Gāh according to the period of the day

२ रपिथ्विन् गाह् —रपिथ्विन्नाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच । फादत्-फषवे ज२ तुमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच  
वहाइच क्षनओथाइ फसस्तयअेच ॥

३ उजीरिन् गाह् —उजयेइरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच । फादत्-वीराइ दख्युमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच  
वहाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

४ अइविल्लूथ्रंमाह् —अइविल्लूथ्रंमाइ अइविगयाइ अषओने अषहे रथ्वे  
यस्ताइच वहाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच । फादत्-वीस्योम्-हुज्याडतैअे जरथुश्त्रो-  
तैमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

५ उषहिन् गाह् —उषहिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच । वरँज्याइ न्मान्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच  
वहाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

अहुरहे मज्दतो रअेवतो ख्वरँनडुहतो क्षनओथ यस्ताइच वहाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

यथा अहू वइर्यो जओता फा मे म्रूते ।

अथा रतुश् अषात्चीत् हच फा अषव वीध्वो म्रओतू ॥ ० ॥

पेरँसत् जरथुश्त्रो अहुरँम् मज्दोम् ।

अहुर मज्द मइन्यो

स्पँनिश्त दातरँ गअेथनोम्

अस्त्वइतिनोम् अषाउम्\*

कत् अस्ति मँथहे स्पँतहे अमवस्तँमँम् कत् वरँथवस्तँमँम् कत् ख्वरँनडुहस्तँमँम्  
कत् यास्करँस्तँमँम् ॥ १ ॥

कत् वारँधन्योतँमँम् कत् बअेषज्योतँमँम् कत् त्वअेषो-तउर्वयोस्तँमँम्

(1) \* Some Mss add मिस्वानहे गात्वो ख्वधातहे which is an Avestan quotation quoted by the Pahlavi translator in the Pahlavi Version of this Yašt



दअवनॉम् मश्यानांम्च । कत् वीस्पहे अङ्गुश अस्त्वतो मन अस्ति वीजधिमश्तम्  
कत् वीस्पहे अङ्गुश अस्त्वतो अङ्गुश अस्ति वीमरंजिश्तम् ॥ २ ॥

आअत् अओत् अहुरो मज्दो । अङ्गुश नॉम् स्पितम जरथुश्त्र यत्  
अमेषनांम् स्पेत्तनाम् । तत् अस्ति मांशहे स्पेत्तहे अमवस्तंम् तत् वरंश्वस्तंम्  
तत् ख्वरंनडुहस्तंम् तत् यास्करंस्तंम् ॥ ३ ॥

तत् वारंश्वन्योतंम् तत् बअेषज्योतंम् तत् ल्वअेषो-तउर्वयोस्तंम्  
दअवनॉम् मश्यानांम्च तत् वीस्पहे अङ्गुश अस्त्वतो मन अस्ति वीजधिमश्तम्  
तत् वीस्पहे अङ्गुश अस्त्वतो अङ्गुश अस्ति वीमरंजिश्तम् ॥ ४ ॥

आअत् अओत् जरथुश्त्रो ।

प्रोइत् मे तत् नॉम् अङ्गुश

अषाउम् अहुर मज्द

यत् ते अस्ति मज्जिश्तंम्च वहिश्तंम्च स्रअेशतंम्च यास्करंस्तंम्च वारंश्वन्योतंम्च  
बअेषज्योतंम्च ल्वअेषो-तउर्वयोस्तंम्च दअवनॉम् मश्यानांम्च ॥ ५ ॥

यथ अङ्गुश तउर्वयेनि

वीस्पे दअव मश्यांस्च

यथ अङ्गुश तउर्वयेनि

वीस्पे यातवो पइरिकोस्च

यत् मांम् नअेचिश् तउर्वयात्

नोइत् दअवो नअेध मशयो

नोइत् यातवो नअेध पइरिको ॥ ६ ॥

आअत् अओत् अहुरो मज्दो । अङ्गुश नॉम् अङ्गुश अषाउम् जरथुश्त्र  
बित्त्यो वॉध्व्यो श्रित्त्यो अवि-तन्न्यो' तूइर्य अष वहिश्त पुख्व वीस्प वोहु मज्दधात  
अष-चिश्त्र क्षत्वो यत् अङ्गुश स्रतुश् हप्तथो स्रतुमो अश्तंमो यत् अङ्गुश चिस्तिश्  
नाउमो चिस्तिवो ॥ ७ ॥

दसंमो यत् अङ्गुश स्पानो अअेव-दसो स्पनडुहो' ददसो अहुरो श्रिदसो

सैविस्तो चश्रुदसो इमत् वीद्वेष्ट्वो प२चदस अवनैम्न क्ष्वश-दस हात-मरैनिश  
हप्तदस वीस्प-हिषस् अस्तदस वओषज्य नवदस यत् अह्नि दातो वीसॉस्तैमो अह्नि  
यत् अह्नि मज्दो नाँम् ॥ ८ ॥

यजअेष माँम् जरथुश्त्र  
पइति अह्नि पइति क्षफने  
यसो-वैरैताव्यो जओथाव्यो ।  
जसानि ते अवद्दहअेच रफनद्दहअेच  
अँज्म यो अहुरो मज्दो  
जसाइति ते अवद्दहअेच रफनद्दहअेच  
यो वद्दहुश् स्रओषो अण्यो  
जसो२ति ते अवद्दहअेच रफनद्दहअेच  
यो आपो योस्च उर्वरो  
योस्च अषाउनाँम्' फ्रवषयो ॥ ९ ॥

येज्जि वषि ज्जरथुश्त्र  
अवो त्वअेषो तउर्वयो  
दअेवनाँम् मश्यानाँम्च  
याथ्वाँम् पइरिकनाँम्च  
साथ्नाँम् कओयाँम् करफनाँम्च  
मइर्यनाँम्च विज२ग्रनाँम्  
अषमओघनाँम्च विज्ज२ग्रनाँम्  
वैह्कनाँम्च चथ्वरै-ज्ज२ग्रनाँम् ॥ १० ॥

हअेनयोस्च पँरथ्वइनिकयो'  
पँरथु-द्रफषयो अँरध्वो-द्रफषयो उज्जगँरैतो-द्रफषयो'  
स्त्रूर्म् द्रफ्षम् वरै२तयो ।

(9) 1 West & TDA अवओनाँम् (11) 1 West, TDA, Kanga पँरथु  
अइनिकयो 2 Geld उज्जगँरैतो°.

अथ इमो नामैनीश्रं द्रैजयो फ्रम्रव  
वीस्पाडश्र अयॉन्च क्षपनस्च ॥ ११ ॥

पायुश्च अस्ति दाताच भ्राताच अस्ति ज्नाताच मइन्युश्च अस्ति स्पँतोतमो  
बअेषज्य नाँम अस्ति बअेषज्योतम नाँम अस्ति आथ्रव नाँम अस्ति आथ्रवतम' नाँम  
अस्ति अहुर नाँम अस्ति मज्दो नाँम अस्ति अषव नाँम अस्ति अषवस्तम नाँम  
अस्ति ख्वरँनइह नाँम अस्ति ख्वरँनइहस्तम' नाँम अस्ति पोउरु-दरश्त नाँम अस्ति  
पोउरु-दरश्तम नाँम अस्ति दूरअ-दरश्त नाँम अस्ति दूरअ-दरश्तम नाँम अस्ति ॥ १२ ॥

स्पश्त नाँम अस्ति वीत नाँम अस्ति दात नाँम अस्ति पात नाँम अस्ति  
भ्रात नाँम अस्ति ज्नात नाँम अस्ति ज्नाइश्त नाँम अस्ति फषूमो नाँम अस्ति  
फषुषो-माँथ्र' नाँम अस्ति इस्-क्षथो' नाँम अस्ति इस्-क्षथ्योतमो नाँम अस्ति  
नाँमो-क्षथो नाँम अस्ति नाँमो-क्षथ्योतमो नाँम अस्ति ॥ १३ ॥

अध्विश्' नाँम अस्ति वीध्विश्' नाँम अस्ति पइति-पायुश् नाँम अस्ति  
त्वअेषो-तउवॉ नाँम अस्ति हथ्रवन' नाँम अस्ति वीस्पवन' नाँम अस्ति वीस्पतश्' नाँम  
अस्ति वीस्प-ख्वाथ्र' नाँम अस्ति पोउरु-ख्वाथ्र नाँम अस्ति ख्वाथ्रवो नाँम अस्ति ॥ १४ ॥

वँरँजि-सओक नाँम अस्ति वँरँजि-सवो नाँम अस्ति सँवी नाँम अस्ति  
सूरवो नाँम अस्ति सँविश्त नाँम अस्ति अष नाँम अस्ति वँरँज नाँम अस्ति क्षथ्य  
नाँम अस्ति क्षथ्योतमो' नाँम अस्ति हुदानुश्' नाँम अस्ति हुदानुश्तमो' नाँम अस्ति  
दूरअ-सूक नाँम अस्ति । तास्च इमो नामैनीश्र ॥ १५ ॥

यस्च मे अअेतस्ति अइहो यत् अस्त्वइति स्पितम जरथुश्च इमो  
नामैनीश्रं द्रैजयो फ्रम्रव पइति वा अस्ति पइति वा क्षपने ॥ १६ ॥

फ्रम्रव उस् वा हिश्तो नी वा पइथ्यमो नी वा पइथ्यमो उस् वा हिश्तो  
अइव्योइहनम् वा अइव्योइहयमो अइव्योइहनम् वा बूजयमो फ्रा वा घूस

- (12) 1 West & TDA आथ्रवस्तम 2 West & TDA ख्वरँनइहस्तम  
(13) 1 Geld फषुषे-माँथ्र 2 Geld इस् क्षथ्र (14) 1 West & TDA अध्वीश्र  
2 West & TDA वीध्वीश्र 3 Geld हथ्रवने 4 Geld वीस्पवने 5 Geld वीस्पतश्  
(15) 1 Geld क्षथ्योतम 2 West, TDA, Kanga हुधानुश् 3 West, TDA, Kanga  
हुधानुश्तमो

हच गातओत् फ्रा वा घूस हच ज्ञरतओत् फ्रा वा घूस हच दञ्हओत्' अव-जस  
दख्युम् आ ॥ १७ ॥

नोइत् दिम् नर अञ्हे' अयॉन् नोइत् अञ्हो' क्षपो अअेप्पो-द्रूतहे द्रुक्ष'  
मनइहो' अवस्यात् नोइत् अकवो नोइत् चकवो नोइत् इषवो नोइत् करत नोइत्  
वज्र नोइत् वीसँरते' असानो अवस्यात् ॥ १८ ॥

वीसँस्तच' इमो नामैनीश  
परुतस्च पइरिवारस्च  
वीसँरते पइरि मइन्यओयात्  
द्रुजत् वरँन्ययात्तच' द्रुवँडथ्यात्  
जीञ्जीयूषत्च' कयधात्  
वीस्पो-महर्कात्तच पइरि  
द्रुवतत् यत् अइरात् मइन्यओत्  
मॉनयँन् अहे यथ हञ्जइरम् नरॉम्  
ओयुम् नरम् अइव्याक्षयोइत् ॥ १९ ॥

कँ वरँश्रम्-जा थन्ना पोइ सँइहा योइ हँरती ।  
चिथा मोइ दाँम् अहूम्-बिश रतूम् चीज्दी ।  
अत् होइ वोहू सँरओषो जरतू मनइहा ।  
मज्दा अह्नाइ यह्नाइ वर्षी कह्नाइचीत् ॥ २० ॥

नँमम् कवअेम् ख्वरँनो नँमो अइर्येने वअेजहि नँमो सओके मज्दधाइते  
नँमो अपे' दाइत्ययो नँमो अरँदुयो आपो अनाहितयो नँमम् वीस्पयो 'अषओनो  
स्तोइश ॥

यथा अहू वइर्यो° ॥ (दह् बाइ)

अषम् वोहू° (दह् बाइ) ॥ २१ ॥

(17) 1 Geld दइञ्हओत् (18) 1 Geld अइञ्हे 2 Geld अइञ्हो  
3 Geld द्रुक्षमनइहो 4 West & Kanga वीसँरति (19) 1 West & TDA  
वीसँस्तच 2 West & Kanga वरँन्ययात्तच 3 Geld जीञ्जी यूषत्तच (21) 1 West  
& TDA अइपि

अहुनेम् वइरीम् यजमइदे । अषम् वहिश्तेम् स्रअश्तेम् अमषम् स्पँत्तेम्  
यजमइदे । अमम्च थ्रिमम्च' अओजस्च वरँथ्रम्च ख्वरँनस्च जवरँच यज्मइदे ।  
अहुरँम् मज्दाम् रअवँत्तेम् ख्वरँनडुहँत्तेम् यज्मइदे ॥  
येञ्हे हातोम् तोस्चा यजमइदे ॥

[ §होर्मज्द् इ खोदाथ् इ अवज्जनी इ मरुद्म मरुद्म सर्दगोन् हमा सर्दगोन् हम्बायस्ते  
वँहोन् उइम् वँह दीन् इ माज्दयल्लोन् आगाही आस्तवानी नैकी रसानात् । अँदून् बात् । ] ॥ २२ ॥

यथा अहू वइयो° ॥ ( डु बार )

यस्त्रम्च वल्लम्च अओजस्च जवरँच आफ्रीनामि अहुरहे मज्दो रअवतो  
ख्वरँनडुहतो ॥ अषम् वोहू° ॥ २३ ॥

निपायोइश् मषीम् उर्वथम्  
यवअेताइते जरथुश्त्र  
अउर्वथात् परो दुश्मइन्त्यओत् ।  
मा तँम् उर्वथम् फ्रायवयोइश् स्रथाइ  
मा दुज्वरँत्तेअे ज्यानोम्  
अपयत्तेअे मा यसोइश्'  
अओम् नरँम् दाइतीम् यो ना  
मज्जिश्तेम् यस्त्रम् यजाइते  
कसिश्तेम् यस्त्रात् फ्रायतात्  
वह्म्यो° अमषे स्पँत्ते ॥ २४ ॥

इध अस्ति वोहु मनो  
मन दामि' जरथुश्त्र  
इध अषम् यत् वहिश्तेम्

(22) 1 Geld थ्रिमम्च

§ The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
whisper ( Bāz )

(24) 1 West & TDA इसोइश् 2 Geld यस्त्रात् 3 West, TDA,  
Kanga अह्न यो (25) 1 West & TDA दाम 2 West, TDA, Kanga omit यत्

मन दाँमि<sup>१</sup> जरथुश्त्र  
 इध क्षत्रंम् वइरीम्  
 मन दाँमि<sup>१</sup> जरथुश्त्र  
 इध स्पँत आर्मइतिश्  
 मन दाँमि<sup>१</sup> जरथुश्त्र  
 इध हउर्वत अमँरतात  
 योइ<sup>३</sup> स्तो मिज्दँम्<sup>४</sup> अषओनाँम्<sup>५</sup>  
 परो-अस्ति जसँतौम्  
 मन दाँमि<sup>१</sup> जरथुश्त्र ॥ २५ ॥

वअथाच तत्च कथच<sup>१</sup>  
 आइ अषाउम् जरथुश्त्र  
 मन ख्रध्नाच चिस्तिच ।

याइश् आ अइहुश् पओउरुयो<sup>२</sup> बवत् यथाच अइहत् अपँमँम्  
अइहुश् ॥ २६ ॥

हज्जदँम् बअषज्जनाँम् बअवरँ बअषज्जनाँम् ॥ (सँ बार)

जस मे अवइहे मज्द । (सँ बार)

अमहे हुताश्तहे हुरओघहे वँरथघ्नहे अहुरघातहे वनइत्योस्च उपरतातो  
स्पँतहेच आर्मतोइश् ॥

आर्मइतिच स्पँतय  
 अअेषाँम् तबअेषो स्विचदयध्वँम्  
 पइरि उषि वारयध्वँम्  
 हाँम् गव निदरँजयध्वँम्  
 हाँम् जन्व जँम्बयध्वँम्  
 अइपि दँरँज्वनँम् दँरँजयध्वँम् ॥ २७ ॥

(25) 1 West & TDA दाम 3 West & TDA यो 4 West & TDA  
मीज्दँम् 5 West & Kanga अषाउनाँम् (26) 1 Geld कअेयिच 2 Geld & TDA  
पोउरुयो

कत् अषव मज्द वनत् द्र्वत्तम् । अषव वनत् द्रुजिम् अषव वनत् द्र्वत्तम् । उषि अहुरहे मज्दो यजमइदे दर्रथाइ मॉथ्रहे स्पॅत्तहे । खतूम अहुरहे मज्दो यजमइदे मर्रथाइ मॉथ्रहे स्पॅत्तहे । हिज्वॉम् अहुरहे मज्दो यजमइदे फ्रवाकाइ मॉथ्रहे स्पॅत्तहे । अओम् गइरीम् यजमइदे यिम् उषि-दॉम् उषि-दर्रनॅम् पइति अस्त्रि पइति क्षफने यसो-बॅर्रताब्यो जओथाब्यो ॥ २८ ॥

आअत् अओख्त जरयुश्त्रो । उप थ्ना अजॅम् मइरे अनु-दधयत् स्पॅत्तयो आर्रमतोइश् दोइथाब्य अवास्त्र्यत मइर्यो ॥ २९ ॥

हजड्रॅम् बओषजनॉम् बओवरॅ बओषज्जनॉम् ॥ ( सॅ बार् )

अहे नर्श अषओनो फ्रवषीम् यज्मइदे यो अस्मो-ख्वन्वो नॉम् । अधात् अन्यओषॉम् अषओनॉम् फ्रक्षित यजाइ फ्रवरॅत । गओकॅर्रनहे सूरहे मज्दधातहे गओकॅर्रनॅम् सूरॅम् मज्दधातॅम् यजमइदे ॥ ३० ॥

उषि अहुरहे मज्दो यजमइदे दर्रथाइ मॉथ्रहे स्पॅत्तहे । खतूम अहुरहे मज्दो यजमइदे मर्रथाइ मॉथ्रहे स्पॅत्तहे । हिज्वॉम् अहुरहे मज्दो यजमइदे फ्रवाकाइ मॉथ्रहे स्पॅत्तहे । अओम् गइरीम् यज्मइदे यिम् उषि-दॉम् उषि-दर्रनॅम् पइति अस्त्रि पइति क्षफने यसो-बॅर्रताब्यो जओथाब्यो ॥

अषॅम् वोहू° ॥ ३१ ॥

[अहे नर्श अषओनो

सूरॅम् मज्दधातॅम् यजमइदे ॥

उषि अहुरहे मज्दो

यसो-बॅर्रताब्यो जओथाब्यो ॥ अषॅम् वोहू° ॥ ( सॅ बार् )]

दामीम् यज्मइदे यॉम् आर्मइतीम् स्पॅत्ताम् येहे दाथ्रे अषहेच अषओनॉम् अष-पओइर्यनॉम्च दामनॉम् ॥

अअेतत् दिम् वीस्पनॉम् मजिश्तॅम् दज्घाइ अहूम्च रतूम्च यिम् अहुरॅम् मज्दॉम् । स्रथाइ अड्रहे मइन्यैउश् द्र्वतो । स्रथाइ अओष्महे ख्वी-द्रओश् । स्रथाइ माज्जइन्यनॉम् दओवनॉम् । स्रथाइ वीस्पनॉम् दओवनॉम् वर्रन्यनॉम्च द्र्वताम् ॥

[ §शिक्षत्त गना मइन्यो बर् आहॅमन् लेऑनत् सद्-हजार् बार् ]

(28) 1 West & kanga °दर्रनॅम्

§ The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a whisper ( Bāz )

यश्त् १, २३

फ्रदथाइ अहुरहे मज्दो रअवतो ख्वरँनडुहतो फ्रदथाइ अमषनॉम्  
स्पँतनॉम् फ्रदथाइ तिश्च्येहे स्तारो रअवतो ख्वरँनडुहतो फ्रदथाइ नर्श अषओनो  
फ्रदथाइ वीस्पनॉम् स्पँतहे मइन्यँउश् दामनॉम् अषओनॉम् ॥ ३२ ॥

अषम् वोहू° ॥

अह्वाइ रअश्च ख्वरँनस्च रओचइहम् वीस्पो-ख्वाथ्रम् ।

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि । अषम् वोहू° ॥

हजइरम् बअषजनॉम् बअवरँ बअषजनॉम् ॥ ( सँ बार )

अषम् वोहू° ॥

जस मे अवइहे मज्द । ( सँ बार )

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे ज्वानहे दरँधो-ख्वधातहे ॥

अषम् वोहू° ॥

कँरँह मोज्द गुनाह अशो बँद् दँरजी ॥

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि । अषम् वोहू° ॥

†रोज् नँक् नॉम् रोज् पाक् नॉम् रोज्-मुबारक् रोज् इ ( फलॉन्\* )  
माह् इ ( फलॉन्\* ) गाह् इ ( फलॉन्\* ) नमाज् इ दादार् इ गँहॉन् दामॉन् ।  
‡नओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अइरहे मइन्यँउश् । हइथ्यावरँस्ताम् ह्यत् वस्त्रा  
फ्ररषोतँमम् । स्तओमि अषम् । अषम् वोहू° ॥

गुरज् ख्वरँह् अवजायात् । दादार् होरमज्द इ रयोमँद् इ ख्वरँह्मँद्  
मीनोअॉन् मीनो इ बरँतुम् बँ-रसात् । अमावँद् पीरोज्गर् अमावँदी पीरोज्गरी  
दात् दीन् इ वँह् इ माज्दयस्तॉन् आगाही र्वाइ गवाफ्रीकानी§ बात् । हफ्त  
कँश्वर् जमीन् । अँदून् बात् ॥

† Portion from रोज् नँक् नॉम् upto मुबारक् is wanting in some mss and printed texts

\* The name of the day, month and the period of the day, respectively to be mentioned

§ Corrected All texts read गवाफ्रँगानी It is the Pāzand reading of the Pahlavī or the Middle-Persian Vāvarikānih, meaning belief or faith



मन् आनो आन्नायत् शुदन् । (सँ बार)

अषओने अषम् वोहू° ॥

\*दादार् इ गैहॉन् दीन् इ माज्दयस्त्री दात् इ जर्तोश्ती ।

नैमसँ-ते अषाउम् सँविश्ते अरँद्री स्त्रे अनाहिते अषओने ।

अषम् वोहू° ॥

नैमो उर्वइरे वडुहि मज्दधाते अषओने । अषम् वोहू° ॥

अहुरँम् मज्दौम् रअवँ-तँम् ख्वरँनडुहँ-तँम् यज्मइदे ।

अषम् वोहू° ॥

दादार् होर्मज्द् इ रयोमँ-द् इ ख्वरँहमँ-द् मीनोअँन् मीनो इ बरँतूम्  
बै-रसात् । अषम् वोहू° ॥

नौरँग् इ होर्मज्द् यस्त

या दादार् होर्मज्द् अहरँमन् म्रँचीनीतार् निकोहीनम् देवाँन् बर्  
बूदन् इ रिस्तास्त्रीज् उ तन् इ पसीन् बै-गुमान्-ओम् ।

अषम् वोहू° ॥ (सँ बार)

॥ हफ्त अमशास्पद् यस्त ॥

[ख्वरतक्]

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दतो । अषम् वोहू° ॥

प नाँम् इ यज्दौन् । होर्मज्द् इ ख्वोदाय् इ अब्रजूनी गुरज् ख्वरँह  
अबजायात् । हफ्त अमशास्पद् बै-रसात् ।

अँज् हमा गुनाह् पतित् पशँमौन्-ओम् । अँज् हरवस्तीन् दुश्मत् दुजूष्त  
दुज्वरँत् मन् प गेथी मिनीत् उइम् गुप्त् उइम् कर्त्त उइम् जस्त उइम् बून् बूत्

\* This portion is to be recited facing the South in every Nyāis  
and Yast.

अँस्तैत् अँज् औन् गुनाह् मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी र्वानी गेथी मीनोअनी  
ओश्वे अत्राक्ष् पशैमौन् प सँ गवश्नी प पतित् होम् ॥

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो तरोड्दीति अहुरहे मइन्वैउश्र । हड्थ्यावर्त्तौम्  
ह्यत् वस्त्रा फ्रैषोत्तैम् । स्तओमि अषेम् ।

अषेम् वोहू° ॥ (सँ बार)

फवराने मज्दयस्त्रो जरयुश्त्रिश् वीदअवो अहुर-त्कओषोऽ

१ हावन् गाह्—हावनैअे अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वहाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच । सावड्हेअे वीस्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वहाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

२ रपिथ्विन् गाह्—रपिथ्विनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वहाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच । फादत्-प्रषवे जर्तुमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वहाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

३ उजीरिन् गाह्—उजयेइरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वहाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच । फादत्-वीराइ दख्युमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वहाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

४ अइविस्त्रुथैम् गाह्—अइविस्त्रुथैमाइ अइविगयाइ अषओने अषहे रथ्वे  
यस्त्राइच वहाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच । फादत्-वीस्पाँम्-हुज्याइतैअे जरयुश्त्रो-  
तैमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वहाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

५ उषहिन् गाह्—उषहिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वहाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच । वैरँज्याइ न्मान्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वहाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

अहुरहे मज्दो रअेवतो ख्वरँनडुहतो अषेनाँम् स्पँ-तनाँम् । वड्हवे  
मनड्हे आक्षोइश् हाँम्-वइत्-त्याो तरधातो' अन्याइश् दामौन् आस्त्रहे ख्रथ्वो  
मज्दधातहे गओषो-सूतहे ख्रथ्वो मज्दधातहे ॥ १ ॥

§ The Gāh according to the period of the day

(1) 1 Geld तरँधातो

अषहे वहिश्तहे स्रअश्तहे अइर्यमनो इश्येहे सूरहे मज्दधातहे सओकयो वड्हुयो वोउरु दोइथ्रयो मज्दधातयो अषओन्यो । क्षथहे वइर्येहे अयोक्षुस्तहे मरँज्दिकाइ श्रायो त्रिघओवे ॥ २ ॥

स्पँतयो वड्हुयो आर्मतोइश् रातयो वड्हुयो वोउरु-दोइथ्रयो मज्दधातयो अषओन्यो । हउर्वतातो रथ्वो याइर्ययो हुषितोइश् सरँधअइब्यो अषहे रतुब्यो । अमँरततातो<sup>१</sup> रथ्वो षओनिब्य वॉ<sup>२</sup> बाब्य अस्पनिब्य<sup>२</sup> यओनिब्य गओकँरनेहे सूरहे मज्दधातहे ॥ ३ ॥

गवन् गाह् — मिथहे वोउरु-गओयओइतोइश् रामनस्च ख्वास्त्रहे ॥

रपि वन् गाह् — अषहे वहिश्तहे आथस्च अहुरहे मज्दो ॥

ञ्जीरिन् गाह् — वँरँजतो अहुरहे नफँओ अपॉम् अपस्च मज्दधातयो ॥ ४ ॥

अइविस्त्रँम गाह् — अषाउनाँम् फवषिनाँम् घँनाँनाँम्च वीरो-वॉश्ननाँम् याइर्ययोस्च हुषितोइश् अमहेच हुताश्तहे हुरओधहे वँरँथ्रन्हेच अहुरधातहे वनइँयोस्च उपरतातो ॥

उषहिन् गाह् — स्रओषहे अष्येहे अषिवतो वँरँथाजनो फादत्-गअथहे रणनओश् रज्जिश्तहे अरँतातस्च फादत्-गअथयो वरँदत्-गअथयो ॥

क्षनओथ्र यस्त्राइच वस्त्राइच क्षनओथाइच फसस्तयअच ।

यथा अहू वइर्यो जओता फा मे ब्रूते ।

अथा रतुश् अषात्चीत् हच फा अषव वीध्वो ब्रओतू ॥ ५ ॥

अहुरँम् मज्दॉम् रअवँतँम् ख्वरँनडुहँतँम् यज्मइदे । अमँषा स्पँता हुक्षथा हुधोइहो यज्मइदे । वोहु मनो अमँषम् स्पँतँम् यज्मइदे । आक्षतीम् हाँम्-वइँतीम् यज्मइदे तरधातँम्<sup>१</sup> अन्याइश् दामान् । आस्त्रँम् स्त्रतूम् मज्दधातँम् यज्मइदे । गओषो-स्त्रूतँम् स्त्रतूम् मज्दधातँम् यज्मइदे ॥ ६ ॥

अषँम् वहिश्तँम् स्रअश्तँम् अमँषम् स्पँतँम् यज्मइदे । अइर्यमनँम् इषीम् यज्मइदे । सूरँम् मज्दधातँम् यज्मइदे । सओकाँम् वडुहीम् वोउरु-दोइथ्रॉम्

(3) 1 West, TDA, Kanga अमँरतातो 2 Geld अस्पनिब्य (6) 1 Geld तरँधातँम्,

मज्जधातौम् अषओनीम् यज्जमइदे । क्षथ्रम् वइरीम् अमेषम् स्पँत्तम् यजमइदे ।  
अयोक्षुस्तम् यज्जमइदे । मरँज्दिकम् धायो द्विगुम्<sup>१</sup> यजमइदे ॥ ७ ॥

स्पँत्तौम् वडुहीम् आर्मइतीम् यज्जमइदे । रातौम् वडुहीम् वोउरु-  
दोइथौम् मज्जधातौम् अषओनीम् यज्जमइदे । हउर्वतातम् अमेषम् स्पँत्तम् यजमइदे ।  
याइर्याम् हुषितीम् यजमइदे । सरँध अषवन अषहे रतवो यजमइदे । अमँरततातम्<sup>१</sup>  
अमेषम् स्पँत्तम् यजमइदे । प्रषओनीम्<sup>२</sup> वाँथ्वौम्<sup>२</sup> यजमइदे । अस्पिनाच<sup>३</sup> येवीनो<sup>४</sup>  
यज्जमइदे । गओकँरँनम् सूरम् मज्जधातौम् यजमइदे ॥ ८ ॥

हावन् गाह् —मिथ्रम् वोउरु-गओयओइतीम् यज्जमइदे । राम ख्वाख्म  
यजमइदे । \*अषाउनौम् वडुहीश् सूरौ स्पँत्तौ फ्रवषयो यजमइदे ॥

रपिथ्वन् गाह् —अषम् वहिइतम् आत्रम्च अहुरहे मज्जदो पुथ्रम् यजमइदे ॥

उजीरिन् गाह् —वरँज्जत्तम् अहुरम् क्षथ्रीम् क्षअेतम् अपौम् नपातम् अउर्वत-  
अस्पम् यजमइदे । अपम्च मज्जधातौम् अषओनीम् यज्जमइदे ॥ ९ ॥

अइविख्रुथ्रम् गाह् —अषाउनौम् वडुहीश् सूरौ स्पँत्तौ फ्रवषयो यजमइदे ।  
धनोस्च वीरो-वाँथ्वौ यजमइदे । याइर्याम्च हुषितीम् यजमइदे । अमँम्च  
हुतश्तम् हुरओधम् यजमइदे । वँरँथ्रन्नेम्च अहुरधातौम् यजमइदे । वनइत्तीम्च  
उपरतातम् यजमइदे ।

उषहिन् गाह् —स्रओषम् अषीम् हुरओधम् वँरँथाजनम् फ्रादत्-गअेथम्  
अषवनेम् अषहे रतुम् यज्जमइदे । रण्नुम् रज्जिश्तम् यजमइदे । अरुतातम्च फ्रादत्-  
गअेथौम् वरँदत्-गअेथौम् यजमइदे ॥ १० ॥

यातु ज्जी ज़रथुश्च वनत् दअेवो मश्यो को<sup>१</sup> न्मानहे बाध स्पितम ज़रथुश्च  
वीस्प द्रुक्षू जनाइति<sup>२</sup> वीस्प द्रुक्षू नाषाइति यथ हो<sup>३</sup> नो अजेतअेषौम्<sup>३</sup> वचौम् ॥११॥

(7) 1 Geld °द्विगुम् (8) 1 West & Kanga अमँरतातम् 2 West  
प्रषओनि वाँथ्व 3 Geld अस्पिनाच, Geld Mss अस्पिनाच 4 West & TDA येवीनो

(9) \* Traditionally read here and at the end of every Gāh Cf  
Kanga edition Omitted in West & Geld

(11) 1 West कोइ 2 West & TDA जानाइति 3 West, TDA, Kanga  
इओनओइति अअेषौम्

अओइ ते अओइ तन्वो दधाइति अओइ ते अओइ अथउरुनम् जनाइति'  
अथउरुनम् यथ रथअेश्तरम् वीस्पनो अस्मृश्तेअे नाषातनाम् अओजइह । यो हीष्  
दस्ते<sup>२</sup> दारनेम्<sup>३</sup> योइ<sup>४</sup> हप्त अमेषो<sup>५</sup> स्पे<sup>६</sup> त हुक्षत्र<sup>५</sup> हुधोइहो हमरथनाम्चित् ।  
दअेनाम् माज्दयस्त्रीम् अस्पो-कहरपोम्<sup>६</sup> आपम् मज्दधाताम् अषओनीम्  
यजमइदे ॥ १२ ॥

आतर-वितर<sup>१</sup> मइब्या वितर<sup>१</sup> मइब्या वीम्रओत् जरयुश्च आतर-वितर<sup>१</sup>  
मइब्यस्चित्<sup>२</sup> वितर<sup>१</sup> मइब्यस्चित्<sup>२</sup> वीम्रओत् जरयुश्च यत् वइहैउश्च मनइहो यत्  
अइथ्येजइहैम्<sup>३</sup> वचोम् फस्पावरेश्च फ्राच फमरैथ्वच फजो<sup>४</sup>वच ॥ १३ ॥

सतवत सते-वित<sup>१</sup> उतवत उते-वित<sup>१</sup> उत अप-बरनुत<sup>२</sup> यथ वस्तेम्  
फवष्नाम् दअेनाम् माज्दयस्त्रीम् नाषातनाम् अओजइह ॥ अषेम् वोहू<sup>३</sup> ॥ १४ ॥

[यातु जा नाषातनाम् अओजइह ॥ अषेम् वोहू ॥ ११-१४ हफ्त वार्]

[ §होरमज्द इ खोदाय इ अवज्जनी इ मरदम् मरदम् सर्दगोन् हमा सर्दगोन् हम्बायस्ते  
वैहोन् उइम् वैह दान् इ माज्दयस्त्रीन् अगाही आस्तेवोनी नैकी रसानात् । अँदन् बात् । ]

यथा अहू वइयो<sup>३</sup> ॥ ( ३ वार् )

यस्तेम्च वस्तेम्च अओजस्च जवरच आफ्रीनामि अहुरहे मज्दो रअेवतो  
ख्वरनडुहतो अमेषनाम् स्पे<sup>६</sup>तनाम् । वइहवे मनइहे आक्षतोइश्च हाम्-वइ<sup>६</sup>त्याो  
तरधातो अन्याइश्च दामोन् । आस्त्रहे स्त्रथ्वो मज्दधातहे गओषो-सूतहे स्त्रथ्वो  
मज्दधातहे ॥

अषहे वहिश्तहे स्रअेश्तेहे अइर्यमनो इश्येहे स्रहे मज्दधातहे सओकयो  
वइह्युयो वोउरु-दोइथयो मज्दधातयो अषओन्यो । क्षथहे वइर्येहे अयोक्षुस्तहे  
मरज्दिकाइ थ्रायो-द्रिषओवे ॥

(12) 1 West & TDA जानाइति 2 West & TDA दस्ति 3 Geld  
दारनेम् 4 West. यो 5 West & TDA अमेषा स्पे<sup>६</sup>ता हुक्षत्रा 6 West, TDA,  
Kanga °कहरपोम् (13) 1 West, TDA, Kanga वीतर, वीतर 2 West & TDA  
मइब्यस्चीत् 3 West & TDA हअेथ्येजइहैम् (14) 1 West, TDA, Kanga सते वत  
उते वत 2 West & TDA बरनत

§ The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
whisper ( Bāz )

स्पर्तयो वद्धुयो आर्मतोइश् रातयो वद्धुयो वोउरु-दोइथ्रयो  
मज्दधातयो अषओन्यो । हउर्वतातो रथ्वो याइर्ययो हुषितोइश् सरंधअइव्यो  
अषहे रतुव्यो । अर्मरततातो रथ्वो षओनिव्य वॉथ्नाव्य अस्पनिव्य यओनिव्य  
गओकरेनहे सूरहे मज्दधातहे ॥

हावन् गाह् — मिथ्रहे वोउरु-गओयओइतोइश् रामनस्च ख्वास्त्रहे ।

अषम् वोहूँ ॥

रपिथ्विन् गाह् — अषहे वहिश्तहे आथ्रस्च अहुरहे मज्दो । अषम् वोहूँ ॥

उजीरिन् गाह् — बॅरजतो अहुरहे नफ्रधो अपॉम् अपस्च मज्दधातयो ॥

अषम् वोहूँ ॥

अइविचूथ्रम् गाह् — अषाउनाम् फ्रवषिनाम् धेनांनाम्च वीरो-वॉथ्रनाम्  
याइर्ययोस्च हुषितोइश् अमहेच हुताश्तहे हुरओधहे वॅरथ्रन्हेच अहुरधातहे  
वनइत्योस्च उपरतातो ॥ अषम् वोहूँ ॥

उषहिन् गाह् — स्रओषहे अष्येहे अषिवतो वॅरथ्राजनो फ्रादत् गअथहे रप्नओश्  
रज्जिश्तहे अरुश्तातस्च फ्रादत्-गअथयो वरंदत्-गअथयो ॥ अषम् वोहूँ ॥

अद्वाइ रओश्च ख्वरैनस्च रओचइहम् वीस्पो-ख्वाथ्रम् ॥

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि । अषम् वोहूँ ॥

हजइरम् बओषजनाम् बओवरं बओषजनाम् ॥ (सँ बार)

अषम् वोहूँ ॥

जस मे अवइहे मज्द ॥ (सँ बार)

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे अकरनहे ज्वानहे दरंधो-ख्वधातहे ॥

अषम् वोहूँ ॥

कॅरफ्रह् मोज्द गुनाह् अशो बॅद् दॅरज्जी ॥

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि ॥ अषम् वोहूँ ॥ १५ ॥

रोज्ज नॅक् नाँम् रोज्ज पाक् नाँम् रोज्ज-मुवारक रोज्ज इ ( फ्रलॉन् ) माह  
इ ( फ्रलॉन् ) गाह् इ ( फ्रलॉन् ) नमाज् इ दादार् इ गैहॉन् दामॉन् ।

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अइरहे मइन्थैउश् । हइथ्यावरुताँम्  
छत् वस्त्रा फ्ररषोतँम् । स्तओमि अषम् । अषम् वोहूँ ॥

गुर्ज् ख्वरह् अन्नजायात् । हफ्त अमृशास्पद् बै-रसात् । अमावद्  
पीरोज्गर् अमावद्दी पीरोज्गरी दात् दीन् इ वैह इ माज्दयस्त्रान् आगाही रवाइ  
गवाफ्रीकानी बात् । हफ्त कैश्वर् ज़मीन् । अँदून् बात् ॥

मन् आनो आन्नायत् शुदन् ॥ ( सँ बार )

अषओने अषम् वोहू° ॥

\*दादार् इ गँहान् दीन् इ माज्दयस्त्री दात् इ जर्तोश्ती ॥

नँमसँ-ते अषाउम् सँविश्ते अरँद्वी ख्वरे अनाहिते अषओने ॥

अषम् वोहू° ॥

नँमो उर्वइरे वडुहि मज्दधाते अषओने । अषम् वोहू° ॥

अहुरँम् मज्दँम् रअवँत्तम् ख्वरँनडुहँत्तम् यजमइदे । अमँषा स्पँता  
हुक्षथा हुधोइहो यजमइदे । अषम् वोहू° ॥

हफ्त अमृशास्पद् बै-रसात् । अषम् वोहू° ॥

~ ~ ~

॥ हफ्त अमृशास्पद् यश्त् ॥

[ दे ]

श्नओथ्र अहुरहे मज्दो । अषम् वोहू° ॥

प नाँम् इ यज्दँन् । होर्मज्द् इ खोदाय् इ अवज्जूनी गुर्ज् ख्वरह्  
अन्नजायात् । हफ्त अमृशास्पद् बै-रसात् ॥

अँज् हमा गुनाह् प पतित् होम् ॥

श्नओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अइरहे मड्न्यँउश् । हइथ्यावर्शुताँम्  
ह्यत् वस्त्रा फ्रँरपोत्तँम् । स्तओमि अषम् ।

अषम् वोहू° ॥ ( सँ बार )

फ़वराने मज्दयस्त्रो ज़रथुश्त्रिश् वीदअेवो अहुर-त्कअेषो§

\* See note on page 355

§ The Gāh according to the period of the day

१ हावन् गाह् — हावन्ने अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वह्नाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअच ॥

२ रपिथ्विन् गाह् — रपिथ्विनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच  
वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअच ॥

३ उजीरिन् गाह् — उजयेइरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच  
वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअच ॥

४ अइविस्रूथेम् गाह् — अइविस्रूथेमाइ अइविगयाइ अषओने अषहे रथ्वे  
यस्ताइच वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअच ॥

५ उषहिन् गाह् — उषहिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वह्नाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअच ॥

अहुरहे मज्दो रअवतो गओषो सूतहे स्रथ्वो मज्दधातहे ॥ १ ॥

अषहे वहिश्तहे स्रअश्तहे मरँज्दिकाइ थायो द्विषओवे ॥ २ ॥

स्पँतयो वइहुयो आर्मतोइश् गओकँरने सूरहे  
मज्दधातहे ॥ ३ ॥

हावन् गाह् — मिथहे वोउरु-गओयओइतोइश् रामनस्च ख्वास्त्रहे ॥

रपिथ्विन् गाह् — अषहे वहिश्तहे आथस्च अहुरहे मज्दो ॥

उजीरिन् गाह् — वँरँजतो अहुरहे नफ्रँधो अपॉम् अपस्च मज्दधातयो ॥ ४ ॥

अइविस्रूथेम् गाह् — अषाउनाँम् फवषिनाँम् धँनाँम्च वीरो-वाँथ्वनाँम्  
याइर्ययोस्च हुषितोइश् अमहेच हुताश्तहे हुरओधहे वँरँथ्रन्हेच अहुरधातहे  
वनइँत्योस्च उपरतातो ॥

उषहिन् गाह् — स्रओषहे अप्येहे अषिवतो वँरँथाजनो फादत्-गअथहे रण्नओश्  
रज्जिश्तहे अरँस्तातस्च फादत् गअथयो वरँदत्-गअथयो ॥

क्षनओथ यस्ताइच वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअच ।

यथा अहू वइर्यो ज्ञओता फा मे म्रूते ।

अथा रतुश् अषात्चीत् हच फा अषव वीध्वो म्रओतू ॥ ५ ॥



अहुरेम् मज्दाम् रवेत्तम् खतुम् मज्दधातेम् गओषो-सूतेम्  
यजमइदे ॥ ६ ॥

अषेम् वहिश्तेम् स्रजेतेम् मरुदिकेम् थायो-द्रिघुम् यजमइदे ॥ ७ ॥

स्पेत्ताम् वडुहीम् आर्मइतीम् सूरम् मज्दधातेम् यजमइदे ॥ ८ ॥

हावन् गाह् — मिश्रेम् वोउरु-गओयओइतीम् यजमइदे । राम ख्वास्तेम्  
यजमइदे । \*अषाउनाम् वडुहीश् सूरानो स्पेत्तातो फ्रवषयो यजमइदे ॥

रपिथिन् गाह् — अषेम् वहिश्तेम् आत्रेम्च अहुरहे मज्दो पुश्रेम् यजमइदे ॥

उजीरिन् गाह् — बरेजत्तम् अहुरेम् क्षत्रीम् क्षजेतेम् अपाम् नपातेम् अउर्वत्-  
अस्पेम् यजमइदे । अपेम्च मज्दधातेम् अषओनीम् यजमइदे ॥ ९ ॥

अइविस्सूथेम् गाह् — अषाउनाम् वडुहीश् सूरानो वनइत्तीम्च  
उपरतातेम् यजमइदे ॥

उषहिन् गाह् — स्रओषेम् अषीम् हुरओधेम् फ्रादत्-गअथाम् वरदत्-  
गअथाम् यजमइदे ॥ १० ॥

यातु ज्जी जरथुश्त्र नो अतेतअेषाम् वचाम् ॥ ११ ॥

अओइ ते अओइ तन्वो मज्दधातेम् अषओनीम् यजमइदे ॥ १२ ॥

आतर-वितर मइव्या फ्रमेरश्त्रच फ्रजाश्त्रच ॥ १३ ॥

सतवत् सते-वित उतवत् उते-वित उत अप-बरेनुत यथ बस्तेम् फ्रवष्नाम्  
दअेनाम् माज्दयस्तीम् नाषातनाम् अओजइह ॥ अषेम् वोहू ॥ १४ ॥

कर्त १

अहुरेम् मज्दाम् अषवनेम् अषहे रतुम् यजमइदे । अमेषा स्पेत्ता हुक्षथा  
हुधोइहो यजमइदे । वीस्पाम् अषओनो स्तीम् यजमइदे मइन्थेवीम्चा गअथ्याम्चा  
बरेजा वइहेउश् अषहे बरेजा दअेनयो वइहयो माज्दयस्तीइश् ॥ १ ॥

हुमतनाम् हूष्तनाम् हूरुशतनाम् यदचा अन्यदचा बरेज्यमनाम्चा वावरे-  
जननाम्चा मही अइबी-जरतारो नअेनअेस्तारो यथना वोहुनाम् मही ॥ २ ॥ (ड बाइ)

\* See note on page 358

तत् अत् वइरीमइदी अहुरा मज्दा अषा स्त्रीरा ह्यत् ई मइनिमदिचा  
वओचोइमाचा वॅरजिमाचा या हातांम् इयओथननांम् वहिस्ता ख्यात् उबोइब्या  
अहुब्या ॥ ३ ॥

गवोइ अदाइश् ताइश् इयओथनाइश् याइश् वहिस्ताइश् फ्रओश्या-  
मही रामाचा वाख्लंम्चा दज्द्याइ सुरुन्वतस्चा असुरुन्वतस्चा क्षय२तस्चा  
अक्षय२तस्चा ॥ ४ ॥

हुक्षथोत्माइ वात् क्षथंम् अह्यत् ह्यत् अइबी ददंमहिचा चीष्महिचा  
ह्यंमहिचा ह्यत् मज्दाइ अहुराइ अषाइचा वहिस्ताइ ॥ ५ ॥ (सं बार)

यथा आत् उता ना वा नाइरी वा वओदा हइथीम् अथा हत् वोहू तत्  
अँअआद् वॅरज्योतूचा ईत् अह्नाइ फ्रचा वातोयोतू ईत् अओइब्यो योइ ईत् अथा  
वॅरज्योन् यथा ईत् अस्ती ॥ ६ ॥

अहुरह्या जी अत् वै मज्दो यल्लंम्चा वल्लंम्चा वहिस्तंम् अमैह्नाइदी  
गैउइचा वाख्लंम् । तत् अत् वै वॅरज्यामही फ्रचा वातैयामही या तै इसामइदे ॥ ७ ॥

अषह्या आअत् सइरी अषह्या वॅरज्जेने कह्नाइचीत् हातांम् जीजिषांम्  
वहिस्तांम् आदा उबोइब्या अहुब्या ॥ ८ ॥ (डु बार)

इमा आत् उख्वा वचो अहुरा मज्दा अषंम् मइन्या वह्नेह्या फ्रवओचामा ।  
थ्वांम् अत् अओषांम् पइत्यास्तारंम्चा फ्रदक्षतारंम्चा ददंमइदे ॥ ९ ॥

अषाअत्चा हचा वड्हँउश्चा मनइहो वड्हँउश्चा क्षथात् स्तओताइश्  
थ्वात् अहुरा स्तओतोइब्यो अइबी उख्वा थ्वात् उख्धोइब्यो यस्त्रा थ्वात् यस्त्रोइब्यो ॥

येञ्हे हातांम् आअत् येस्त्रे पइती वड्हो ।

मज्दो अहुरो वओथा अषात् हचा ।

योइह्यंम्चा तौस्चा तोस्चा यज्जमइदे ॥ १० ॥

कर्त २

अह्या थ्वा आथो वॅरज्जेना पओउरुये पइरी-जसामइदे मज्दा अहुरा थ्वा  
थ्वा मइन्यु स्पॅनिस्ता यँ आ अइतिश् अह्नाइ यँम् अइतोयोइ दओइहे ॥ १ ॥

उर्वाञ्जिस्तो ह्यो नो याताया पइती-जम्यो आतरं मज्दो अहुरद्या  
उर्वाञ्जिस्तद्या उर्वाज्या नॉमिस्तद्या नमद्वाहा नो मजिस्ताइ योद्धहॉम् पइती-  
जम्यो ॥ २ ॥

आतर्श वोइ मज्दो अहुरद्या अही मइन्न्यैउश् वोइ अद्या स्पैनिस्तो  
अही ह्यत् वा तोइ नामनॉम् वाञ्जिस्तंम् आतरं मज्दो अहुरद्या ता थ्वा पइरी-  
जसामइदे ॥ ३ ॥

वोहू थ्वा मनद्वाहा वोहू थ्वा अषा वद्धुयो थ्वा चिस्तोइश्  
श्यओथनाइश्चा वचैवीश्चा पइरी-जसामइदे ॥ ४ ॥

नमख्यामही इषूइधामही थ्वा मज्दा अहुरा । वीस्पाइश् थ्वा हुमताइश्  
वीस्पाइश् हृख्ताइश् वीस्पाइश् हूरुताइश् पइरी-जसामइदे ॥ ५ ॥

स्रअशताम् अत् तोइ कँहर्षेम् कँहर्षांम् आवअेदयमही मज्दा अहुरा  
इमा रओचो बरँजिस्तंम् बरँजिमनॉम् अवत् यात् हूरँ अवाची ॥

येञ्हे हातांम् तोस्चा यजमइदे ॥ ६ ॥

कर्त ३

इथा आत् यजमइदे अहुरंम् मज्दांम् यै गॉम्चा अषेम्चा दात् अपस्चा  
दात् उर्वरोस्चा वडुहीश् रओचोस्चा दात् बूमीम्चा वीस्पाचा वोहू ॥ १ ॥

अद्या क्षथ्राचा मज्जनाचा ह्यपद्वाहाइश्चा तैम् अत् यस्ननॉम् पउर्वताता  
यज्मइदे योइ गँउश् हचा श्येइत्ती ॥ २ ॥

तैम् अत् आहूर्या नामनी मज्दा-वरा स्पँतोतैमा यज्मइदे । तैम्  
अह्वाकाइश् अज्दिबीश्चा उस्तानाइश्चा यज्मइदे । तैम् अषओनॉम् फ्रवषीश् नरॉम्चा  
नाइरिनॉम्चा यज्मइदे ॥ ३ ॥

अषेम् अत् वहिश्तेम् यज्मइदे ह्यत् स्रअशतंम् ह्यत् स्पँतंम् अमषेम्  
ह्यत् रओचोद्धत् ह्यत् वीस्पा वोहू ॥ ४ ॥

वोहूचा मनो यज्मइदे वोहूचा क्षथ्रेम् वडुहीम्चा दअेनॉम् वडुहीम्चा  
फसरतूम् वडुहीम्चा आर्मइतीम् ॥

येञ्हे हातांम् तोस्चा यज्मइदे ॥ ५ ॥

## कर्त ४

इमाम् आअत् जॉम् गॅनावीश् हथा यज्मइदे या नो बरइती योस्चा तोइ गॅनो अहुरा मज्दा अषात् हचा वइर्याो ताो यजमइदे ॥ १ ॥

ईजो यओश्तयो फ्रश्तयो आर्मतयो वडुहीम् आवीश् अषीम् वडुहीम् ईषम् वडुहीम् आज्इतीम् वडुहीम् फसस्तीम् वडुहीम् पारँदीम् यजमइदे ॥ २ ॥

अपो अत् यजमइदे मअेकइँतीश्चा हँवइँतीश्चा फ्रवजइहो अहुरानीश् अहुरद्या ह्रपइहो ह्रपँथ्रोस्चा वो ह्रोघ्जथोस्चा ह्रुनाथोस्चा उवोइब्या अहुब्या चगँमा ॥ ३ ॥

ऊइती या वै वडुहीश् अहुरो मज्दो नामँन् ददात् वइहुदो ह्यत् वो ददात् ताइश् वो यजमइदे ताइश् प्रयोमही ताइश् नँमख्यामही ताइश् इषूइधामही ॥ ४ ॥

अपस्चा वो अजीस्चा वो मातरॉस्चा वो अगँन्यो द्रिगुदायइहो वीस्पो पइतीश् अवओचामा वहिश्तो स्रअेशतो अवा वै वडुहीश् रातोइश् दरँघो-बाजाउश् नाषू पइती-व्यादो पइती-सँदो मातरो जीतयो ॥

येञ्हे हाताँम् ताोस्चा यजमइदे ॥ ५ ॥

## कर्त ५

इथा आत् यजमइदे गँउश् उर्वानँम्चा तषानँम्चा अह्माकँग् आअत् उरुनो पसुकनॉम्चा योइ नो जीजिषँती यअेइव्यस्चा तोइ आ यअेचा अअेइव्यो आ अइहँन् ॥ १ ॥

दइतिकनॉम्चा अइधूनॉम् ह्यत् उरुनो यजमइदे । अषओनॉम् आअत् उरुनो यजमइदे कुदो-जातनॉम्चीत् नरॉम्चा नाइरिनॉम्चा यअेषॉम् वहेहीश् दअेनो वनइँती वा वैग्ँहँन् वा वओनँ वा ॥ २ ॥

आत् इथा यज्मइदे वइहृश्चा ईत् वडुहीश्चा ईत् स्पँतँग् अमँषँग् यवअेज्यो यवअेस्वो योइ वइहँउश् आ मनइहो इयेइँती योस्चा ऊइती ॥ ३ ॥

यथा तू ई अहुरा मज्दा मैग्ँहाचा वओचस्चा दाोस्चा वरँश्चा या

वोहू अथा तोइ ददमही अथा चीष्मही अथा थ्ना आइश् यजमइदे । अथा  
नमख्यामही अथा इषूइद्यामही थ्ना मज्दा अहुरा ॥ ४ ॥ ( ड बाह् )

वड्हँउश् ख्वअतैउश् ख्वअताता वड्हँउश् अषह्या थ्ना पइरी-जसामइदे  
वड्हुयो फ्सेरत्वो वड्हुयो आर्मतोइश् ॥

येञ्हे हातोम् तास्चा यजमइदे ॥ ५ ॥

कर्त ६

आहू अत् पइती अदाहू  
मज्दा अहुरा मज्दाम्चा  
बूइरिचा कॅरॅष्वा राइती तोइ  
स्त्रपइती अह्वत् ह्यत् अइबी ।

ह्यत् मीज्दम् मवअथेम् फ्रददाथा दअेनाब्यो मज्दा अहुरा ॥ १ ॥

अह्या ह्यो नँ दाइदी अह्याइचा अहुये मनख्याइचा तत् अह्या या तत्  
उपा-जम्यामा तवचा ह्येमा अषख्याचा वीस्पाइ यवे ॥ २ ॥

दाइदी अत् नॅरोश् मज्दा अहुरा  
अषओनो अष-चिनइहो  
अइद्युश् वास्त्रेग् दरंगाइ  
ईज्याइ बॅज्वइते हख्मइने  
अह्वइब्या अह्या रफेनइहो ॥ ३ ॥

अथा ख्वअतूश् अथा वॅरॅजेना अथा ह्येमाँ ख्यात् याइश् हिश्चमइदे  
अथा वँ उता ख्यामा मज्दा अहुरा अषवनो अॅरॅश्या इश्तेम् राइती ॥

येञ्हे हातोम् तास्चा यजमइदे ॥ ४ ॥

कर्त ७

स्तूतो गरो व्हँग् अहुराइ मज्दाइ अषाइचा वहिश्ताइ ददमहीचा  
चीष्महीचा आचा आवअेदयमही ॥ १ ॥

वोहू क्षथम् तोइ मज्दा अहुरा अपअेमा वीस्पाइ यवे । हुक्षथस्तू नँ  
ना वा नाइरी वा क्षअेता उबोयो अइह्यो हातोम् हुदास्तेमा ॥ २ ॥

हुमाईम् थ्ना ईजीम् यजत्तम् अषड्हाचिम् ददमइदे । अथा तू नै गयस्चा  
अस्तँतोस्चा ख्यो उबोयो अड्हो हाताम् हुदास्तँमा ॥ ३ ॥ ( डु बार )

हनअेमाचा जअेमाचा मज्दा अहुरा थ्वही रफ़नही दरंगायू अअेषाचा  
थ्ना अँमवतस्चा बुयमा । रपोइश्चा तू नै दरंगेम्चा उश्ताचा हाताम्  
हुदास्तँमा ॥ ४ ॥

थ्वोइ स्तओतरस्चा मँथ्रनस्चा अहुरा मज्दा अओगँमदअेचा उस्महीचा  
वीसामदअेचा । छत्त मीज्दँम् मवअथँम् फ़ददाथा दअेनाव्यो मज्दा अहुरा  
॥ ५ ॥ ( डु बार )

अह्या ह्यो नै दाइदी अह्याइचा अहुये मनख्याइचा तत् अह्या या तत्  
उपा-जम्यामा तवचा सरँम् अषख्याचा वीस्पाड यवे ॥

येअहे हाताम् तोस्चा यजमइदे ॥ ६ ॥

हुमतनाँम् हूख्तनाँम् हूरुतनाँम् यदचा अन्यदचा वरँज्यमनाँम्चा  
वावरँजननाँम्चा मही अइषी-जरंतारो नअेनअेस्तारो यथना वोहुनाँम् मही ॥ ( डु बार )

यथा अहू वइर्यो अथा रतुश अषात्चीत् हचा ।

वड्हँउश दज्दा मनड्हो श्यओथननाँम् अड्हँउश मज्दाइ ।

क्षथँम्चा अहुराइ आ यिम् त्रिगुव्यो ददत् वास्तारँम् ॥ ( चिहार बार )

अषँम् वोहू वहिश्तँम् अस्ती ।

उश्ता अस्ती उश्ता अह्याइ ।

छत्त अषाइ वहिश्ताइ अषँम् ॥ ७ ॥ ( सँ बार )

यखँम् खरँम् हसड्हहाइतीम् अषवनँम् अषहे रतूम् यज्जमइदे ।

येअहे हाताम् तोस्चा यज्जमइदे ॥ ८ ॥

कर्तँ ८

यज्जमइदे वै अमँषा स्पँता यस्त्रहे हसड्हहातोइश हँदाता । अपाँम्चा  
खो यज्जमइदे अपाँम्चा परँतूश यज्जमइदे । पथाँम्चा वीचरनाओ यज्जमइदे पथाँम्चा  
हँजमनाओ यज्जमइदे ॥ १ ॥

गइरीश्चा अफस्तचिनो यज्ञमइदे वइरीश्चा अन्नैज्दानोद्धो यज्ञमइदे ।  
अस्पेनाचा येवीनो यज्ञमइदे पायूश्चा थवोरैस्तारा यज्ञमइदे । मज्दाम्चा जरथुश्त्रेम्चा  
यजमइदे ॥ २ ॥

ज्ञाम्चा अस्मनेम्चा यज्ञमइदे । वातम्चा दर्षीम् मज्ददातम् यज्ञमइदे ।  
तअरेम्चा हरइथयो बरेजो यज्ञमइदे । बूमीम्चा वीस्पाचा वोहू यजमइदे ॥ ३ ॥

मनो वोहू उरुनस्चा अषाउनाम् यज्ञमइदे । वासीम्चा याम् पचा-  
सद्वराम् यज्ञमइदे । खरम्चा यिम् अषवनेम् यज्ञमइदे यो हिस्तइते मइदिम् जयइहो  
वोउरु-कषहे । ज़रयो वोउरु-कषेम् यजमइदे ॥ ४ ॥

हओमेम्चा ज़ाइरीम् बरेज्जत्तम् यजमइदे । हओमेम् फ्राप्मीम् फ्रादत्-  
गअथेम् यज्ञमइदे । हओमेम् दूरओषेम् यज्ञमइदे ॥ ५ ॥

अपाम्चा फ़रक्षओख्खम् यजमइदे । वयाम्चा फ़रफ़ओथ्रेम् यज्ञमइदे ।  
अथउरुनाम्चा पइती-अजोथ्रेम् यज्ञमइदे योइ येयो दूरात् अषो-ईषो दख्युनाम् ।  
वीस्पोस्चा अमेषां स्पेत्तां यज्ञमइदे ॥

येञ्हे हातोम् तातोस्चा यजमइदे ॥ ६ ॥

[होरमज्द इ योदाथ् अँदून बात् ।]

यथा अहू वइर्यो° ॥ ( ड् बात् )

यख्खेम्च वख्खेम्च ख्खेवो मज्दधातहे ॥

अषहे वहिस्तहे थायो-द्विघओवे ॥

स्पेत्तयो वइहुयो ख्खेहे मज्दधातहे ॥

हावन् गाह् —मिथ्रेहे वोउरु-गओयओइतोइश रामनस्च ख्खाख्खेहे ॥

अषेम् वोहू° ॥

रपिथिवन् गाह् —अषहे वहिस्तहे आथस्च अहुरहे मज्दतो ॥

अषेम् वोहू° ॥

उजीरिन् गाह् —बरेजतो अहुरहे नफ़ेधो अपाम् अपस्च मज्दधातयो ॥

अषेम् वोहू° ॥

अइविल्लूथ्रेम् गाह् —अषाउनाम् फ़वषिनाम् घेनानाम्च वीरो-वोथ्वनाम्

याइर्ययोस्च हुषितोइश् अमहेच हुताश्तहे हुरओधहे वॅरथध्नहेच अहुरधातहे  
वनइरत्योस्च उपरतातो ॥ अषॅम् वोहू° ॥

उषहिन् गाह् —स्त्रओषहे अण्येहे अषिवतो वॅरथ्राजनो फ्रादत्-गअथहे रण्नओश्  
रजिश्तहे अरुश्तातस्च फ्रादत्-गअथयो वरॅदत्-गअथयो ॥ अषॅम् वोहू° ॥

अह्नाइ रअेश्च ख्वरॅनस्च रओचइहॅम् वीस्पो ख्वाथ्रॅम् ।

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि ॥ अषॅम् वोहू° ॥

हजइरॅम् बअेषजनाॅम् बअेवरॅ बअेषजनाॅम् ॥ ( सॅ बार् )

अषॅम् वोहू° ॥

जस मे अवइहे मज्द । ( सॅ बार् )

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे ज्वानहे दरॅघो-ख्वधातहे ॥

अषॅम् वोहू° ॥

कॅरुफ्ह मोज्द् गुनाह् अशो बैद् दैर्जी ॥

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि ॥ अषॅम् वोहू° ॥

रोज् नॅक् नाॅम् रोज् पाक् नाॅम् रोज्-मुवारक् रोज् इ ( फलॉन् ) माह  
इ ( फलॉन् ) गाह् इ ( फलॉन् ) नमाज् इ दादार् इ गैहॉन् दामान् । क्ष्नओथ  
अहुरहे मज्दो तरोइदीति अइरहे मइन्यैउश् । हइथ्यावरुश्ताॅम् ह्यत् वस्त्वा फॅरपोतॅम् ।  
स्तओमि अषॅम् । अषॅम् वोहू° ॥

गुरज् ख्वरॅह् अन्नजायात् । हफत् अमशास्पद् बैरसात् । अमावद्  
पीरोज्गार् अमावद्दी पीरोज्गारी दात् दीन् इ वॅह् इ माज्दयस्त्राॅन् आगाही रवाइ  
गवाफ्रीकानी वात् । हफत् कॅश्वर् जमीन् । अँदून् वात् ॥

मन् आनो आन्नायत् शुदन् । ( सॅ बार् )

अषओने अषॅम् वोहू° ॥

\*दादार् इ गैहॉन् दीन् इ माज्दयस्त्री दात् इ ज़रतोश्ती ।

नॅमसॅन्ते अषाउम् सॅविश्ते अरॅद्वी स्त्रे अनाहिते अषओने ।

अषॅम् वोहू° ॥

नॅमो उर्वइरे वडुहि मज्दघाते अषओने । अषॅम् वोहू° ॥

\* See note on page 355.



अहुरँम् मज्दाम् रअव॑त्तम् ख्वरँनडुह॑त्तम् यजमइदे । अमँषा स्पँ॑ता  
हुक्षथा हुधोइहो यजमइदे । अषँम् वोहूँ॑ ॥

हफत् अमृशास्प॑द् वै॒-रसात् । अषँम् वोहूँ॑ ॥

॥ अर्दीवैहँश्त् यश्त् ॥

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो । अषँम् वोहूँ॑ ॥

प नोम् इ यज्दोन् । होरमज्द् इ खोदाय् इ अन्नज्नी गुरज् ख्वरँह  
अन्नजायात् । अर्दीवैहँश्त् अमृशास्प॑द् वै॒-रसात् ।

अँज हमा गुनाह पतित् पशँमोन्-ओम् । अँज हर्वस्तीन् दुश्मत् दुज्खत्  
दुज्वरँश्त् मन् प गोथी मिनीत् उइम् गुफत् उइम् कर्त्त उइम् जस्त उइम् बून्  
बूत् अँस्तैत् अँज ओन् गुनाह मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी र्वानी गोथी  
मीनोआनी ओखे अन्नाक्ष् पशँमोन् प सँ गवश्नी प पतित् होम् ॥ ० ॥

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अइरहे मडन्यँउश् । हइ॑यावर्शताँम्  
ह्यत् रस्ना फँषोतँमँम् । स्तओमि अषँम् ।

अषँम् वोहूँ॑ ॥ ( सँ बार )

फ्रवराने मज्दयस्त्रो जरथुश्त्रिश् वीदअवो अहुर-त्कअेषो §

१ हावन् गाह्—हावन्ँअे अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच क्षनओ-  
थ्राइच फ्रसस्तयअेच । सावडँहँअे वीस्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच  
क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

२ रपिथिबन् गाह्—रपिथिन्ननाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच  
क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-फषवे ज॑त्तुमाइच अषओने अषहे रथ्वे  
यस्त्राइच वस्त्राइच क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

३ उजारिन् गाह्—उजयेइरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच  
क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीराड द॑ख्युमाइच अषओने अषहे रथ्वे  
यस्त्राइच वस्त्राइच क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

§ The Gāh according to the period of the day

४. अइविस्त्रुंम गाह् —अइविस्त्रुंमाइ अइविगयाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वहाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच । फादत्-वीस्पाँम्-हुज्याइत्तेअे ज़रथुश्त्रो-तैमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वहाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

५. उषहिन् गाह् —उषहिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वहाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच । वर्रज्याइ न्मान्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वहाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

अषहे वहिश्तहे स्रअेश्तहे अइर्यमनो इइयेहे सूरहे मज्दधातहे सओकयो वड्हुयो वोउरु-दोइथयो मज्दधातयो अषओन्यो क्षनओथ यस्त्राइच वहाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

यथा अहू वइर्यो ज़ओता फा मे म्रूते ।

अथा रतुश् अषात्चीत् हच फा अषव वीध्वो म्रओतू ॥

अषेम् वहिश्तेम् स्रअेश्तेम् अमेषेम् स्पेत्तम् यज़मइदे । अइर्यमनेम् इषीम् यज़मइदे । सूरम् मज्दधातेम् यज़मइदे । सओकाँम् वडुहीम् वोउरु-दोइथाँम् मज्दधातेँम् अषओनीम् यज़मइदे ॥

म्रओत् अहुरो मज्दो स्पितमाइ ज़रथुश्त्राइ । आअत् यत् अष वहिश्त फदइथीष' स्पितम ज़रथुश्त्र स्तओतरँच ज़ओतरँच ज्वातरँच मॉथनच यश्तरँच आफ्रीतरँच अइविजरँतरँच वड्हाँन्' क्षअेत रओचो खन्वइतीश्च वर्रजो अह्माकँम् यस्त्राइच वहाइच यत् अमेषनाँम् स्पेत्तनाँम् ॥ १ ॥

आअत् अओख्त ज़रथुश्त्रो । म्रूइधी वा वचो अर्रश्-वचो अहुर मज्द । यथ ते अड्हेन् यत्' अष वहिश्त फदाहीश' स्पितम' ज़रथुश्त्र<sup>३</sup> स्तओतरँच ज़ओतरँच ज्वातरँच मॉथनच यश्तरँच आफ्रीतरँच अइविजरँतरँच वड्हाँन्' क्षअेत रओचो खन्वइतीश्च वर्रजो यूप्माकँम् यस्त्राइच वहाइच यत् अमेषनाँम् स्पेत्तनाँम् ॥ २ ॥

(1) 1 West फदइथाष 2 Geld वड्हाँन (2) 1 West & Kanga omit यत् 2 Geld फदाहीश् 3 West, TDA, Kanga omit स्पितम ज़रथुश्त्र 4 Geld वड्हाँन

आ-दिम्' फ्रमओमि अप्पम् वहिश्तम् । येज्जि' फ्रमओमि अप्पम् वहिश्तम्  
आअत् अन्यअेषोम् यत्' अमषनाम् स्पँतनाम् ह्वायओनम् यिम् पाइति मज्दो  
हुमताइश् यिम् पाइति मज्दो हूस्ताइश् यिम् पाइति मज्दो हूरुताइश् । गरो-न्माने'  
अहुरहे ह्वायओनम् ॥ ३ ॥

गरो न्मानम् उरुयो' अस्ति अषावओयो नअेचिश् दूवताम् अयेने  
पइतिश् गरो-न्मानम् रवोहु अषायओनम् चिथ्रम् अहुरम् मज्दोम् ॥ ४ ॥

जनइति वीस्पअेषोम्' अद्धरो मइन्युश् अह्वाइ याथ्वोम् पइरिकनाम्च  
अइर्यमनेम् माँथनाम् मजिश्तम् माँथनाम् वहिश्तम् माँथनाम् वहिश्तोत्तमम्' माँथनाम्  
स्रअेश्तम् माँथनाम् स्रअेश्तोत्तमम् माँथनाम् उघ्रम् माँथनाम् उघ्रोत्तमम् माँथनाम्  
दँरँज्जम् माँथनाम् दँरँज्जोत्तमम् माँथनाम् वारँथघ्नीम्' माँथनाम् वारँथघ्न्योत्तमम्  
माँथनाम् बअेषज्जम् माँथनाम् बअेषज्जोत्तमम् माँथनाम् ॥ ५ ॥

अषो-बअेषजो दातो-बअेषजो करँतो-बअेषजो उर्वरो-बअेषजो माँथो-  
बअेषजो बअेषजनाम् बअेषज्जोत्तमो' यत् माँथम् स्पँतम् बअेषज्यो । यो नई  
अषओनो हच उरुथ्वान् बअेषज्यात् । अअेषो ज्जी अस्ति बअेषजनाम्  
बअेषज्जोत्तमो ॥ ६ ॥

यस्क अप-द्वरत महरूक अप-द्वरत दअेव अप-द्वरत पइत्यार अप-द्वरत ।  
अपमओघो अनषव अप-द्वरत मइयो-सास्त अप-द्वरत ॥ ७ ॥

अजि-चिथ्र अप-द्वरत वैहूरको-चिथ्र अप-द्वरत विज्जँग्रो-चिथ्र' अप-द्वरत ।  
तरो-मत अप-द्वरत पइरि-मत अप-द्वरत तपनु अप-द्वरत स्पज्ग अप-द्वरत अनाक्ष्त  
अप-द्वरत दुज्दोइथ्र अप-द्वरत ॥ ८ ॥

द्रओघो'-वाक्ष-द्रओजिश्त अप-द्वरत । जहि यातुमइति अप-द्वरत । जहि

(3) 1 West आषत् 2 West, TDA, Kanga येजी 3 West & Kanga  
omit यत् 4 West & TDA गरो न्मानम्, Kanga गरो न्मानम् (4) 1 उरुयो=  
उर्वव्यो=उर्वव्यो=उर्वोइव्यो Geld & Kanga नँरँयो, Geld-mss नइर्यो (5) 1 West  
& TDA वीस्पअेषु 2 Geld omit वहिश्तोत्तमम् 3 Geld वारँथघ्नि (6) 1 West  
बअेषज्जो बअेषज्यो (8) 1 Geld विज्जँग्रो चिथ्र (9) 1 West & TDA द्रओघो°

कख्वर्रधइने<sup>२</sup> अप-द्वरत । वातो पओउर्वो<sup>३</sup>-अपाख्तर अप-द्वरत वातो पओउर्वो<sup>३</sup>-  
अपाख्तर अप-नस्यत ॥ ९ ॥

यस्च मे अअेतअेषाम् यत् अजि-चिथ्रनोम् ।

यो जनत् अअेषाम् दअेवनाम्

हजड्दराइ हजड्दरो पडरि

बअेवराइ बअेवनो पडति यस्क जइ॰ति महर्रक जइ॰ति दअेव जइ॰ति पइत्यार  
जइ॰ति अषमओघो अनषव जइ॰ति मश्यो-सास्त जइ॰ति ॥ १० ॥

अजि-चिथ्र जइ॰ति वहर्रको-चिथ्र जइ॰ति बिज॰ग्रो-चिथ्र<sup>१</sup> जइ॰ति  
तरो-मत जइ॰ति पडरि मत जइ॰ति तफनु जइ॰ति स्पज्ग जइ॰ति अनाक्ष्त  
जइ॰ति दुज्दोइथ्र जइ॰ति ॥ ११ ॥

द्रओघो<sup>१</sup>-बाक्ष-द्रओजिश्त जइ॰ति जहि यातुमइति जइ॰ति जहि  
कख्वर्रधइने<sup>२</sup> जइ॰ति वातो पओउर्वो<sup>३</sup>-अपाख्तर जइ॰ति वातो पओउर्वो<sup>३</sup>-अपाख्तर  
अप-नस्यत ॥ १२ ॥

यस्च मे अअेतअेषाम् यत् बिज॰ग्रो-चिथ्रनोम्<sup>१</sup>

यो जनत् अअेषाम् दअेवनाम्

हजड्दराइ हजड्दरो पडरि

बअेवराइ बअेवनो

पडति<sup>२</sup> पओउर्वो<sup>३</sup>-नअेमात् पतत्

घओश् दअेवनाम् द्रओजिश्तो

अडरो मइन्युश् पओउरु-महर्रको ॥ १३ ॥

अदवत अडरो मइन्युश् पओउरु-महर्रको<sup>१</sup> । आवोय<sup>२</sup> मे वघ अष वहिश्त  
यस्कनोम् यस्कोतमम्<sup>३</sup> जनात् यस्कनोम् यस्कोतमम्<sup>३</sup> ल्वअेषयात् । महर्रकनोम्

2 West & TDA करवर्रधइनि 3 West & Kanga पओउर्वो<sup>३</sup> (11) 1  
Geld बिज॰ग्रो-चिथ्र (12) 1 West द्रओघो<sup>१</sup> 2 West करवर्रधइनि 3 West,  
TDA, Kanga पओउर्वो<sup>३</sup> (13) 1 Geld बिज॰ग्रो<sup>१</sup> 2 Geld पडरि 3 West,  
TDA, Kanga पओउर्वो<sup>३</sup> (14) 1 West omits पओउरु महर्रको 2 Geld बावोय  
3 West, TDA, Kanga यस्कोतम

महर्कोत्तमम्<sup>4</sup> जनात् महर्कनाम् महर्कोत्तमम्<sup>4</sup> त्वअेषयात् । दअेवनाम् दअेवोत्तमम्<sup>5</sup> जनात् दअेवनाम् दअेवोत्तमम्<sup>5</sup> त्वअेषयात् । पइत्यारनाम् पइत्यारोत्तमम्<sup>6</sup> जनात् पइत्यारनाम् पइत्यारोत्तमम्<sup>6</sup> त्वअेषयात् । अषमओघो अनषव जनात् अषमओघो अनषव त्वअेषयात् । मश्यो-सास्त-मास्तोत्तमम्<sup>7</sup> जनात् मश्यो-सास्त-सास्तोत्तमम् त्वअेषयात् ॥ १४ ॥

अजि-चिथ्र अजि-चिथ्रोत्तमम्<sup>1</sup> जनात् अजि-चिथ्र अजि-चिथ्रोत्तमम्<sup>1</sup> त्वअेषयात् । वैहर्को-चिथ्र वैहर्को-चिथ्रोत्तमम्<sup>2</sup> जनात् वैहर्को-चिथ्र वैहर्को-चिथ्रोत्तमम्<sup>2</sup> त्वअेषयात् । बिज२-ग्रो-चिथ्र बिज२-ग्रो-चिथ्रोत्तमम्<sup>3</sup> जनात् बिज२-ग्रो-चिथ्र बिज२-ग्रो-चिथ्रोत्तमम्<sup>3</sup> त्वअेषयात् । तरो-मत जनात् तरो-मत त्वअेषयात् । पइरि-मत जनात् पइरि-मत त्वअेषयात् । तफनु तफनोत्तमम्<sup>4</sup> जनात् तफनु तफनोत्तमम्<sup>4</sup> त्वअेषयात् । स्पज्ग स्पज्गोत्तमम्<sup>5</sup> जनात् स्पज्ग स्पज्गोत्तमम्<sup>5</sup> त्वअेषयात् । अनाक्ष्त अनाक्ष्तोत्तमम्<sup>6</sup> जनात् अनाक्ष्त अनाक्ष्तोत्तमम्<sup>6</sup> त्वअेषयात् । दुज्दोइथ्र दुज्दोइथ्रोत्तमम्<sup>7</sup> जनात् दुज्दोइथ्र दुज्दोइथ्रोत्तमम्<sup>7</sup> त्वअेषयात् ॥ १५ ॥

द्रओघो-वाक्ष-द्रओजिश्त<sup>1</sup> जनात् द्रओघो-वाक्ष-द्रओजिश्त<sup>1</sup> त्वअेषयात् । जहि यातुमइति जनात् जहि यातुमइति त्वअेषयात् । जहि कख्वर्रधइने<sup>2</sup> जनात् जहि कख्वर्रधइने<sup>2</sup> त्वअेषयात् । वातो पओउर्वो-अपाख्तर जनात् वातो पओउर्वो-अपाख्तर त्वअेषयात् ॥ १६ ॥

[ \*वातो अपरो-अपाख्तर जनात् वातो अपरो-अपाख्तर त्वअेषयात् वातो अपरो-अपाख्तर ]

अपनस्यात् द्रुक्ष् नस्यात् द्रुक्ष् द्वारात्<sup>1</sup> द्रुक्ष् वीनस्यात् अपाख्त्रे<sup>2</sup> अप-नस्येहे<sup>3</sup> मा मर्र२-चइनीश् गअेथो अस्त्वइतीश् अपहे ॥ १७ ॥

4 West, TDA, Kanga महर्कोत्तम 5 West, TDA, Kanga दअेवोत्तम  
6 West, TDA, Kanga पइत्यारोत्तम 7 West, TDA, Kanga मश्यो सास्त सास्तोत्तम  
(15) 1 West, TDA, Kanga °त्तम 2 Geld बिज२-ग्रो (16) 1 West & TDA  
द्रओगो 2 Geld °द्रओजिश्तो 3 West & TDA करवर्धइनि 4 West, TDA,  
Kanga पौलर्वो (17) \* West & TDA insert the text in parenthesis, Kanga  
omits 1 West & Kanga द्वारात् 2 West अपाख्त्रे 3 West अप नस्येहि

अहे रय ख्वरंनद्धहच

तैम् यज्ञाइ सुरुन्वत यस्त्र

अषेम् वहिश्तेम् स्रअशतेम् अमेषेम् स्पेत्तैम् जओथाव्यो । अषेम् वहिश्तेम् स्रअशतेम्  
अमेषेम् स्पेत्तैम् यज्ञमइदे । हओमयो-गव बरस्मन हिज्वो-दद्धहद्धह माथ्रच वचच  
श्यओथनच जओथाव्यस्च अर्शुखधअडव्यस्च वाधिजव्यो ॥

येञ्हे हाताम् तोस्चा यज्ञमइदे ॥ १८ ॥

[ §होर्मज्द् इ खोदाय् इ अवज्जूनी इ मर्दम् मर्दम् सर्दगोन् हमा सर्दगोन् हम्बायस्ते  
वैहोन् उइम् वैह् दीन् इ माज्दयखोन् आगाही आस्तवोनी नैकी रसानात् । अँदून् बात् । ]

यथा अहू वइर्यो ॥ ( दु बार )

यखेम्च वखेम्च अओजस्च जवरंच आप्रीनामि । अषहे वहिश्तेहे  
स्रअशतेहे अइर्यमनो इश्येहे सूरहे मज्दधातहे सओकयो वद्धहुयो वोउस्-दोइथयो  
मज्दधातयो अषओन्यो । अषेम् वोहू ॥

अह्नाइ रअेश्च ख्वरंनस्च रओचद्धेम् वीस्यो-ख्वाथ्रम् ॥

अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि ॥ अषेम् वोहू ॥

हज्जर्म् बओषजनाम् बओवरं बओषजनाम् ॥ ( सँ बार )

अषेम् वोहू ॥

जस मे अवद्धे मज्द । ( सँ बार )

अमहे हुताशतेहे हुरओधहे अकरनहे ज्वानहे दरंधो-ख्वधातहे ॥

अषेम् वोहू ॥

कँरूँह् मोज्द् गुनाह् अशो वैद् देरूँजी ॥

अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि ॥ अषेम् वोहू ॥ १९ ॥

रोज् नैक् नाँम् रोज् पाक् नाँम् हइथ्यावरुताँम् ह्यत् वस्त्रा  
कँरषोतेमैम् । स्तओमि अषेम् । अषेम् वोहू ॥

गुरूँ ख्वरंह् अन्नजायात् । अर्दीवैँहेँश्त् अमशास्पेद् वैँ-रसात् । अमान्नेद्

§ The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
whisper ( Bāz )

पीरोज्गर् अमाव२दी पीरोज्गरी दात् दीन् इ वैह इ माज्दयस्त्रान् आगाही रवाइ  
गवाफ्रीकानी\* बात् । हफ्त कैश्वर् ज़मीन् । अँदून् बात् ।

मन् आनो आवायत् शुदन् । (सँ बार)

अषओने अषम् वोहू° ॥

\*दादार् इ गैहॉन् दीन् इ माज्दयस्त्री दात् इ ज़रतोश्ती ।

नैमसँ-ते अषाउम् सँविश्ते अरँद्वी सूरे अनाहिते अषओने ।

अषम् वोहू° ॥

नैमो उर्वइरे वडुहि मज्दधाते अषओने । अषम् वोहू° ॥

अषम् वहिश्तम् स्रअश्तम् अमँषम् स्पँ२तम् यजमइदे ।

अषम् वोहू° ॥

अरँदीबैहँश्त् अमशास्प२द् बै-रसात् । अषम् वोहू° ॥

नीर२ग् इ अरँदीबैहँश्त् यश्त्

दादार् इ जिहॉन्दार् तवाँना उ दाना उ पर्वर्तार् उ आफ्रीद्गार्  
उ कैरफ्रँहगर् उ अवक्षीदार् आह्रँमन् हीच् नदाँन् उ नतवाँनद् बै हीच् चीज्  
नशहँत् । होरँमज्द् दादारी आह्रँमन् अ२चीनीदारी । दादार् पाक् । आह्रँमन्  
नापाक् । आह्रँमन् खाक् शवत् । आह्रँमन् दूर् शवत् । आह्रँमन् दफ्रँ शवत् ।  
आह्रँमन् हलाक् शवत् । आह्रँमन् शिकस्तँ शवत् । अवल् दीन् इ ज़रतोश्ती पाक् ।  
होरँमज्द् बूल२द् उ कवी वैह अवज्जनी ।

अषम् वोहू° ॥ (सँ बार)

॥ ख्वरदात् यश्त् ॥

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो । अषम् वोहू° ॥

प नाँम् इ यज्दाँन् । होरँमज्द् इ खोदाय् इ अवज्जनी गुरज् ख्वरँह  
अवज्ञायात् । ख्वरदात् अमशास्प२द् बै-रसात् ।

§ Corrected All texts read गवाफ्रँगानी See note on page 301

\* See note on page 355

अँज्र हमा गुनाह पतित् पशैमॉन्-ओम् । अँज्र हर्वस्तीन् दुश्मत् दुज्रूस्त  
दुज्वरश्त् मन् प गेथी मिनीत् उइम् गुफ्त उइम् कर्त् उइम् जस्त उइम् बून्  
बूत् अँस्तैत् अँज्र ऑन् गुनाह मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी र्वाँनी गेथी मीनोऑनी  
ओखे अत्राक्ष् पशैमॉन् प सँ गवश्नी प पतित् होम् ॥

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अइरहे मइन्यैउश । हइथ्यावर्शतोम्  
ह्यत् वस्त्रा फ्रँषोतैमँम् । स्तओमि अषँम् ।

अषँम् वोहू° ॥ (सँ बार)

फ्रवराने मज्दयस्त्रो ज़रथुश्त्रिश वीदअेवो अहुर-त्कअेषोऽ

१ हावन् गाह —हावनेँअे अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच क्षनओ-  
थ्राइच फ्रसस्तयअेच । सावइहँअे वीस्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच  
क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

२ रषिश्चिन् गाह —रषिश्चिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच  
क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-पषवे ज२तुमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वह्नाइच क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

३ उजारिन् गाह —उजयेइरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच  
क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीराइ दख्युमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वह्नाइच क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

४ अइविस्त्रूथँमाइ गाह —अइविस्त्रूथँमाइ अइचिगयाइ अषओने अषहे रथ्वे  
यस्त्राइच वह्नाइच क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीस्पोम्-हुज्याइतेँअे ज़रथुश्त्रो-  
तेँमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

५ उषहिन् गाह —उषहिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच क्षनओ-  
थ्राइच फ्रसस्तयअेच । बँरँज्याइ न्मान्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच  
क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

हउर्वतातो रथ्वो याइर्ययो हुषितोइश सरँधअेइब्यो अषहे रतुब्यो क्षनओथ्र  
यस्त्राइच वह्नाइच क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥



यथा अहू वइर्यो जओता फ्रा मे झूते ।

अथा रतुश् अषात्चीत् हच फ्रा अषव वीध्वो अओत् ॥

हउर्वतात्तम् अमेषम् स्पँत्तम् यजमइदे । याइर्योम् हुषितीम् यजमइदे ।  
सरंध अषवन अषहे रतवो यजमइदे ॥ ० ॥

अओत् अहुरो मज्दो स्पितमाड जरयुञ्ज्राइ । अज्म दधोम् हउर्वतातो  
नरौम् अषओनाम् अवाओस्च रफनाओस्च बओष्नाओस्च ख्वीताओस्च अवोइ फ्रच  
यओख्मइदे यो ते जमाडति अमेषनाम् स्पँतनाम् यथ जसाडति अमेषनाम्  
स्पँतनाम् वोहू मनो अपम् वहिश्तम् क्षथम् वइरीम् स्पँतोम् आर्मइतीम्  
हउर्वताओस्च अमँरताओस्च' ॥ १ ॥

यो अओषोम् दओवनोम् हजइराड हजइरो पइतिश् बओवराइ बओवनो  
पइतिश्\* अहोक्ताइ' अहोक्तयो' पइतिश् नामेनि अमेषनाम् स्पँतनाम् हउर्वतातो  
ज्वयोडत् नस्रम् जनत् हषि जनत् घषि' जनत् सओने' जनत् बूजि जनत् ॥ २ ॥

आअत् पओइरीम् फ्रअओमि नरौम् अषवनम्' इमत् रण्वो रजिश्त इमत्  
अमेषओइव्यो स्पँतओइव्यो यो अस्ति मइन्यवनोम् यजतनाम् रयो'-नामनाओ  
ताओ बूजत् नरौम् अषवनम् हच नस्रम् हच हषि हच घषि' हच सओने' हच  
बूजि हच हओनयो पँथु-अइनिकयो हच द्रफषयो पँथु-उज्जोरपयो हच मइयाइ  
द्रवतयाइ' सास्तयाइ हच स्त्रयाइ' वइर्याइ हच नरो सास्तयाइ हच याताइ हच  
पइरिकाइ हच उर्विस्त' ॥ ३ ॥

कुथ पर अषओनाम् पथ उर्वओसइति' कुथ द्रवतोम् । आअत् अओत्  
अहुरो मज्दो । येज्जि मे मँथ्रम् फ्रअव मरओ वा द्रँजयो वा फ्रा वा अव कर्षाइम्  
कारयेइति हओम् तनूम् गुज्जअेत' ॥ ४ ॥

(1) 1 West अमँरताओस्च (2) \* Inserted, left out in the extant  
texts 1 West हपँक्ताइ हपँक्तयो 2 West & TDA वषि 3 Geld सओने  
(3) 1 West, TDA, Kanga append here येजि पओइरीम् फ्रअओमि नरौम् अषवनम् 2 West,  
TDA, Kanga नइर्यो' 3 West ख्वि 4 Geld सओने 5 Geld द्रवत्याइ  
6 Corrected, West, TDA, Kanga स्तराइ Geld उख्वाइ 7 Geld उरस्त  
(4) 1 Geld उर्वषइति 2 West, TDA, Kanga गओजइति

काँम्चित् थ्वॉम्च दुज्जंम्च  
 हइथ्यो-अयनॉम् हँत्तुम्'  
 काँम्चित् वा अइप्ययेनाम्' हँत्तुम्' काँम्चित् वा रअेथ्वनॉम्'  
 काँम्चित् थ्वॉम्च दुज्जंम्च  
 अइर्याब्ब्यो पाधअेइब्ब्यो' जनानि  
 थ्वॉम्च दुज्जंम्च वत्तदामि  
 थ्वॉम्च दुज्जंम्च निम्ने'  
 थ्वॉम्च दुज्जंम्च निज्ज्वरंम्'  
 अधडरि-नअेम्मे' ॥ ५ ॥

थि-कर्षंम्' फ्रकारयेइति फ्रम्रओमि' नरंम् अषवनेम् । क्ष्वश-कर्षंम्'  
 फ्रकारयेइति क्ष्वश' फ्रम्रओमि' नरंम् अषवनेम् । नव-कर्षंम्' फ्रकारयेइति नव  
 फ्रम्रओमि' नरंम् अषवनेम् ॥ ६ ॥

नामैनि अअेषॉम् दुजिनॉम्'  
 नस्रम्-कँरतं पइति जनइति  
 जत करपनो चिथ्रीम्'  
 जामाच मँरतो सओच  
 यै ज्जओत जरथुइत्रो  
 अँरघतत्' हच द्रओजवात्  
 हॉम् अनु उइतीम्' ज्जओषंम्च  
 यथ कथच हे ज्जओषो ॥ ७ ॥  
 पस्च हू फ्राग्मो-दाइतीम्  
 अपाव्खँध्र नअेम्मे' जनइति

(5) 1 Geld हँस्तीम् 2 West & TDA अइप्ययनॉम् 3 West & TDA  
 रअेथ्वयनॉम् 4 West & TDA पादअेइब्ब्यो 5 West अधन 6 West निज्ज्वअेम्  
 7 West, TDA, Kanga दुज्जंम्च (6) 1 West °कर्षंम् 2 Geld & Kanga  
 फ्रा म्रओमि 3 West अर्श्व वसँअेम् कर्षअेम् 4 West अर्श्व-वसँअेम् (7) 1 West &  
 TDA दुजिनॉम् 2 West नयूम् 3 West & TDA चिथ्राइम् 4 West अँरघतचित्  
 दुज्जवात् हॉम् इइस्तीम् (8) 1 West & TDA वीक्खुम्त्तंम्

पस्च ह्वो नोइत् उज्जुक्ष्यन्नो  
 नस्रम् स्तरेँध्वत स्रडथिष  
 वीखूमरँत्तम् मइरे<sup>३</sup> नाषइते<sup>३</sup>  
 मडन्यवनाँम् यज्ञतनाँम्  
 क्षनओथाइच फसस्तयओच ॥ ८ ॥

जरधुश्त्र अअेतम् मँथ्रम्  
 मा फ्रदअेसयोइश<sup>१</sup> अन्यात्<sup>२</sup>  
 पिथ्रे वा पुथ्राड ब्राथ्रे वा हधो-जाताड  
 आथ्रवनाड वा थ्रायओने  
 हओस्रओगओनो<sup>३</sup> हुदअेनो  
 यो हुदअेनो अषव<sup>४</sup> अउर्वो  
 वीस्पो<sup>५</sup>-दूजम् रामयेहे<sup>५</sup> ॥ ९ ॥

अहे रय ख्वरँनइहच

तम् यज्ञाइ सुरुन्वत यस्त्र

हउर्वतातँम् अमँषम् स्पँरँत्तम् जओथाव्यो । हउर्वतातँम् अमँषम् स्पँरँत्तम् यज्ञमइदे ।  
 हओमयो-गव बरँस्मन हिज्वो-दइहइह माँथ्रच वचच श्यओथनच जओथाव्यस्च  
 अरँशुखधओडव्यस्च वाघिजव्यो ॥ १० ॥

येअहे हाताँम् ताओस्चा यज्ञमइदे ॥

[ § होरमज्द इ खोदाय इ अवज्जूनी इ मरँदूम मरँदूम सर्दगँन् हमा सर्दगँन् हम्बायस्तँ  
 वैहाँन् उइम् वैह् दीन् इ माज्दयलँन् आगाही आस्नवँनी नैकी रसानात् । अँदून् बात् । ]

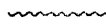
यथा अहू वइयो<sup>०</sup> ॥ ( डु बार )

यस्त्रँम्च वल्लँम्च अओजस्च ज़वरँच आफ्रीनामि हउर्वतातो रथ्नो  
 याइर्ययो हुषितोइश सरँधअेइव्यो अषहे रतुव्यो । अषँम् वोहू<sup>०</sup> ॥

2 West उज्जुक्ष्यमनो 3 West & Kanga मरँमनाषइति, TDA मरँमनाषइति  
 (9) 1 Geld & Kanga फ्रदक्षयो 2 West अन्यत् 3 West ह्वोथ्रो गओने, Kanga  
 ह्वोस्रो गओने 4 West असो अव 5 Geld वीस्प करँषो राधयेइति

§ The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
 whisper ( Bāz )

अह्नाइ रअश्च ख्वरँनस्च रओचइहँम् वीस्यो ख्वार्थम् ।  
 अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि ॥ अषँम् वोहूँ ॥  
 हजद्धरँम् बओषज्जनाँम् बओवरँ बओषजनाँम् ॥ (सँ बार्)  
 अषँम् वोहूँ ॥  
 जम मे अवड्हे मज्द । (सँ बार्)  
 अमहे हुताश्तहे हुरओधहे ज्वानहे दरँघो-ख्वधातहे ।  
 अषँम् वोहूँ ॥  
 कँर्रँह मोज्द गुनाह अशो बँद् दँरजी ॥  
 अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि । अषँम् वोहूँ ॥  
 रोज् नँक् नाँम् इ गँहॉन् दामॉन् । क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो  
 तरोइदीति अद्धरहे मइन्न्यँउश्र । हइथ्यावरँशताँम् ह्यत् वस्त्रा फँरषोतँमँम् । स्तओमि  
 अषँम् । अषँम् वोहूँ ॥  
 गुर्ज् ख्वरँह अन्नजायात् । ख्वरँदात् अमशास्पँद् बँ-रसात् । अमावँद्  
 पीरोज्गार् अमावँदी पीरोज्गरी दात् दीन् इ वँह इ माज्दयस्त्रॉन् आगाही रवाइ  
 गवाप्रीकानी बात् । हफत् कँर्रँ जमीन् । अँदून् बात् ॥  
 मन् आनो आवायत् शुदन् । (सँ बार्)  
 अषओने अषँम् वोहूँ ॥  
 \*दादार् इ गँहॉन् दीन् इ माज्दयस्त्री दात् इ जर्तोश्ती ।  
 नँमसँ-ते अषाउम् सँविश्ते अरँदी स्त्रे अनाहिते अषओने ।  
 अषँम् वोहूँ ॥  
 नँमो उर्वइरे वडुहि मज्दधाते अषओने । अषँम् वोहूँ ।  
 हउर्वतातँम् अमँषँम् स्पँ-तँम् यजमइदे । अषँम् वोहूँ ॥  
 ख्वरँदात् अमशास्पँद् बँ-रसात् । अषँम् वोहूँ ॥



\* See note on page 355.

॥ आर्वा अर्द्वी सूर यस्त ॥

( आर्वा यस्त )

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो । अषम् वोहू° ॥

प नाँम् इ यज्दान् । होर्मज्द् इ खोदाय् इ अन्नज्नी गुरज् ख्वरंह  
अन्नजायात् । आर्वा अर्द्वी सूर बाँन् बै-रसात् ॥

अँज् हमा गुनाह् पतित् पशैमॉन्-ओम् । अँज् हर्वस्तीन् दुश्मत् दुज्खत्  
दुज्त्रस्त मन् प गेथी मिनीत् उइम् गुफत् उइम् कर्त्त उइम् जस्त उइम् बून् बूत्  
अँस्तैत् अँज् आँन् गुनाह् मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी र्वाँनी गेथी मीनोआँनी  
ओखे अवाक्ष् पशैमॉन् प सँ गन्नश्नी प पतित् होम् ॥

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अद्धरहे मइन्यैउश । हइथ्यावर्शताँम्  
ह्यत् वस्त्रा फँषोनेमम् । स्तओमि अषम् ।

अषम् वोहू° ॥ ( सँ बार् )

फवराने मज्दयस्त्रो जरयुश्त्रिश वीदअवो अहुर त्कअेषोऽ

१ हावन् गाह् — हावनेँअे अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच क्षनओ-  
थ्राइच फसस्तयअेच । सावद्धँअे वीस्याइच अपओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच  
क्षनओथ्राइच फसस्तयअेच ॥

२ रपिथ्विन् गाह् — रपिथ्विनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच  
क्षनओथ्राइच फसस्तयअेच । फ्रादत्-फषवे जत्तुमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वस्त्राइच क्षनओथ्राइच फसस्तयअेच ॥

३ उजीरिन् गाह् — उजयेइरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच  
क्षनओथ्राइच फसस्तयअेच । फ्रादत्-वीराइ दख्युमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वस्त्राइच क्षनओथ्राइच फसस्तयअेच ॥

अपॉम्' वडुहिनाँम् मज्दघातनाँम्' अरँदुयो आपो अनाहितयो

§ The Gāh according to the period of the day

(0) 1 Geld omits अपॉम्, वडुहिनाँम्, मज्दघातनाँम्,

अषओन्यो वीस्पनाँम्च<sup>१</sup> अपाँम् मज्दधातनाँम्<sup>२</sup> वीस्पनाँम्च उर्वरनाँम् मज्द-  
धातनाँम् । क्षनओथ्र यस्त्राइच वस्त्राइच क्षनओथाइच फसस्तयअच ॥

यथा अह् वहर्यो जओता फ्रा मे म्रूते ।

अथा रतुश्र अषात्चीत् हच फ्रा अषव वीध्वो म्रओतू ॥ ० ॥

कर्त १

म्रओतू अहुरो मज्दो स्पितमाइ जरयुश्राइ । यज्जअष मे हीम् स्पितम  
जरथुश्र योँम् अरँद्रीम्<sup>३</sup> स्रौँम् अनाहिताँम्

पँरथू-फ्राकाँम् बअषज्योँम्

वीदअेवाँम् अहुरो-ल्कअेषाँम्

येस्न्योँम् अडुहे अस्त्वइते

वह्योँम् अडुहे अस्त्वइते ।

आधू-फ्राधनाँम् अषओनीम्

वाँध्वो-फ्राधनाँम् अषओनीम्

गअेथो-फ्राधनाँम् अषओनीम्

क्षअेतो-फ्राधनाँम्<sup>३</sup> अषओनीम्

दल्हु-फ्राधनाँम्<sup>३</sup> अषओनीम् ॥ १ ॥

या वीस्पनाँम् अरँनाँम् स्नुद्रो यओज्दधाइति

या वीस्पनाँम् हाइरिषिनाँम्

जाँथाइ गरँवाँन् यओज्दधाइति

या वीस्पो हाइरिषीश्र हुज्जामितो दधाइति

या वीस्पनाँम् हाइरिषिनाँम्

दाइतीम् रथ्वीम् पअेम अव-वरइति ॥ २ ॥

मसिताँम् दूरात् फस्रूताँम्

या अस्ति अबवइति मसो

2 Geld omits वीस्पनाँम्च अपाँम् मज्दधातनाँम्  
अरँद्रीम् 2 Geld षअेतो फ्राधनाँम् 3 Geld वह्यु<sup>०</sup>

(1) 1 West & TDA

यथ वीस्पो इमो आपो  
 यो ज्ञेमा पइति फ्रतच२ति'  
 या अमवइति फ्रतचइति  
 हुकइर्यात् हच वरँजइहत्  
 अओइँ ज्ञयो वोउरु-कषम् ॥ ३ ॥

यओजँ२ति वीस्पे करनो  
 ज्ञयाइँ वोउरु-कषयँ  
 आ वीस्पो मइध्यो यओजइति  
 यत् हीश् अओइँ फ्रतचइति  
 यत् हीश् अओइँ फ्रज्गारइति  
 अरँद्वी' सूर अनाहित ।  
 येञ्हे हज्जइरँम् वइर्येनाँम्  
 हज्जइरँम् अपघ्जारनाँम् ।  
 कस्चित्च अअेषाँम् वइर्येनाँम्  
 कस्चित्च अअेषाँम् अपघ्जारनाँम्  
 चध्वरँ-सतँम् अयरँ-वरनाँम्  
 ह्स्पाइ नइरे वरँम्नाइ ॥ ४ ॥

अञ्जहोस्च' मे अअेवञ्जहोँ आपो अपघ्जारो वी-जसाइति  
 वीस्पाइश् अओइँ वरँध्वान् याइश् हत् ।  
 अञ्जहोस्च' मे अअेवञ्जहोँ आपो  
 हमथ अव-वरइति  
 हाँमिनेँम्च जयनेँम्च ।

(3) 1 Geld फ्रतचिश्ति 2 West, TDA, Kanga अवि (4) 1 West,  
 TDA, Kanga ज्ञया 2 West & Kanga °कषया, TDA °कषम् 3 West, TDA,  
 Kanga अवि 4 West & TDA अर्द्धी (5) 1 Geld अइञ्जहोस्च 2 Geld  
 अअेवञ्जहो 3 West & Kanga अवि

हा मे आपो यओज्दधाइति  
हा अर्ण्नाम् क्षुद्रो हा क्षत्रिणाम् गरवॉन् हा क्षत्रिणाम् पअेम ॥ ५ ॥

याम् अज्जम् यो अहुरो मज्दो हिज्वारॅन' उज्वइरे फ्रदथाइ न्मानहेच  
वीसहेच' ज२तैउश्च दज्हेउश्च' पाथाइच हरथाइच अइव्याक्षत्राइच निपातयअेच  
निशइहरतयअेच ॥ ६ ॥

आअत् फ्रषूसत् जरथुश्च  
अरॅद्वी' सूर अनाहित  
हच दथुषत् मज्दो ।  
स्त्रीर वा अइहॅन् बाज्जव'  
अउरुष अस्पो-स्तओयेहीश् ।  
फ्रा स्त्रीर जुष' सिस्पत'  
अउर्वइति बाज्जु-स्तओयेहि  
अवत् मनइह मइनिम्न ॥ ७ ॥

को मॉम् स्तवात् को यजाइते हओमवइतिव्यो गओमवइतिव्यो जओथाव्यो  
यओज्दाताव्यो पइरि अइहरस्ताव्यो । कद्दाइ अज्जम् उपइहचयेनि हच-मनाइच'  
अन-मनाइच फ्रारइहाइ हओमनइहाइच' ॥ ८ ॥

\*अहे रय ख्वरॅनइहच  
ताम् यजाइ सुरुन्वत यस्म  
ताम् यजाइ हुयश्त यस्म

अरॅद्वीम्' सूरॉम् अनाहितॉम् अषओनीम् जओथाव्यो । अन बुयो जवनो-सास्त

(6) 1 West & TDA हुज्वरॅन, Kanga हुज्वारॅन 2 West & TDA  
वीसस्च 3 Geld दइहॅउश्च (7) 1 West & TDA अरॅद्वी 2 West & TDA  
बाज्व 3 West जओष सिप्तम, TDA जओष सिस्पत (8) 1 West & TDA  
हचिम्नाइच 2 West & TDA हुमनइहवेच (9) 1 West & TDA अरॅद्वीम्

(1) \* Kanga reads the text in the following order — अहे रय हुयश्त  
यस्म अन बुयो जवनो सास्त अन बुयो हुयश्ततर । अरॅद्वीम् सूरॉम् अनाहितॉम् अषओनीम् जओथाव्यो  
अरॅद्वीम् सूरॉम् अनाहितॉम् अषवनम् अषहे रत्तम् यजमइवे । हओमयो वाञ्छिव्यो ॥



अन बुयाो हुयस्ततर अर्द्धी<sup>२</sup> सूर<sup>३</sup> अनाहिते हओमयो-गत्र बरँस्मन हिज्वो-दद्दहद्दह  
मौधच वचच श्यओधनच जओध्राव्यस्च अर्गुख्वओइव्यस्च वाध्जिब्यो ।

येञ्हे हाताँम् ताोस्चा यजमइदे ॥ ९ ॥

कर्त २

यज्ञओष मे हीम् स्पितम जरथुश्त्र यँम् अर्द्धीम् सूराँम् अनाहिताँम्  
परँधु-फ्राकाँम् बओषज्याँम्

वीदओवाँम् अहुरो-त्कओषाँम्  
येस्न्याँम् अडुहे अस्त्वइते  
वह्यँम् अडुहे अस्त्वइते  
आधू-फ्राधनाँम् अषओनीम्  
वाँध्वो-फ्राधनाँम् अषओनीम्  
गओथो-फ्राधनाँम् अषओनीम्  
षओतो-फ्राधनाँम् अषओनीम्  
दञ्हु-फ्राधनाँम् अषओनीम् ॥ १० ॥

या' पओउर्व<sup>२</sup> वाषँम् वजाइते<sup>३</sup>  
आख्नाओ द्रजइते<sup>४</sup> वाषहे  
अह्य<sup>५</sup> वाषे वजँम्  
नरँम् पडतिश्मरँम्  
अवत् मनद्दह मइनिम्न ।

को माँम् स्तवात् को यजाइते हओमवइतिब्यो गओमवइतिब्यो जओध्राव्यो  
यओज्दाताब्यो पइरि-अद्दहर्स्ताब्यो । कङ्गाड अजँम् उपद्दहचयेनि हच मनाइच  
अन-मनाइच फ्राइहाड हओमनद्दहाइच ।

अहे रय ख्वरँनद्दइच

2 West & TDA अर्द्धी 3 Geld सूरे (11) 1 Geld यो 2 West  
& TDA पउर्व 3 West & TDA वजन्ति 4 West & TDA द्रजइति 5 Weller  
suggests वह्य ( *Vahmya* ) instead, but transcribes it *Vahmīa*.

ताँम् यजाइ सुरुन्वत यत्न

ताँम् यजाइ हुयस्त यत्न

अरँद्रीम् सूरॉम् अनाहिताँम् अषओनीम् जओथाव्यो । अन बुयो ज्वनो-सास्त  
अन बुयो हुयस्ततर अरँद्री सूरै अनाहिते । हओमयो-गत्र वरँस्मन हिज्वो-दङ्गहङ्गह  
मॉधच वचच इयओथनच जओथाव्यस्च अरँगुष्ठधअइव्यस्च वाधिजव्यो ॥

येञ्हे हाताँम् ताओस्चा यज्जमइदे ॥ ११ ॥

कर्त ३

यजअेष मे हीम् स्पितम ज्रथुश्च यॉम् अरँद्रीम् सूरॉम् अनाहिताँम्

पँरँथू-फ्राकाँम् बअेषज्यॉम्

वीदअेवाँम् अहुरो-त्कअेषॉम्

येस्न्यॉम् अडुहे अस्त्वइते

वह्यॉम् अडुहे अस्त्वइते

आधू-फ्राधनाँम् अषओनीम्

वाँथ्वो-फ्राधनाँम् अषओनीम्

गअेथो-फ्राधनाँम् अषओनीम्

षअेतो-फ्राधनाम् अषओनीम्

दङ्गहु'-फ्राधनाँम् अषओनीम् ॥ १२ ॥

येञ्हे चथ्वारो वस्तार

स्पअेत वीस्प' हम-गओनोङ्गहो

हम-नाफ्रअेनि' वरँञ्ज'त

तउर्वय'त वीस्पनाँम् लिष्वताँम्' लवअेषो

दअेवनाँम् मश्यानाँम्च

याथवाँम् पइरिकनाँम्च

साध्रॉम् कओयाँम् करफनाँम्च ॥

(12) 1 Geld दङ्गहु° (13) 1 West & TDA वीस्ते 2 West &  
TDA नाफ्रअेने 3 West, TDA, Kanga, लवअेषवताँम्.

अहे रय ख्वरँनङ्कहच अरुशुख्वअइव्यस्च वाघ्जिब्यो ॥  
येव्रहे हाताँम् तास्चा यजमइदे ॥ १३ ॥

कर्त ४

यज्जअष मे हीम् दव्रहु-फ्राधनाँम् अषओनीम् ॥ १४ ॥

अमवइतीम् क्षोइथनीम् बँर्रजइतीम् हुरओधाँम् येव्रहे अववत् अस्ताअत्च  
क्षुफनाअत्च

ताताओ आपो अव-बँरँते'  
यथ वीस्पो इमाओ आपो  
याओ जँमा पइति फ्रतच५ति'  
या अमवइति फ्रतचइति ।

अहे रय ख्वरँनङ्कहच अरुशुख्वअइव्यस्च वाघ्जिब्यो ॥  
येव्रहे हाताँम् तास्चा यज्जमइदे ॥ १५ ॥

कर्त ५

यज्जअष मे हीम् दव्रहु-फ्राधनाँम् अषओनीम् ॥ १६ ॥

ताँम् यज्जत  
यो दध्वो अहुरो मज्दओ

अइर्येने वअेजहि वइहुयाओ दाइत्ययाओ हओमयो-गव बँर्रस्मन हिज्वो-दइहइह  
माँथ्रच वचच इयओथनच ज्जओथ्राव्यस्च अरुशुख्वअइव्यस्च वाघ्जिब्यो ॥ १७ ॥

आअत् हीम् जइध्यत् ।  
अवत् आयसँम् दइदि मे  
वडुहि सँविइते अरुद्री' सूरै' अनाहिते  
यथ अजँम् हाचयेने'  
पुथँम् यत् पोउरुषस्पहे

(15) 1 West & TDA अव बँरँति 2 Geld & Kanga फ्रतचि५ति

(18) 1 West & TDA अरुद्री सूर 2 West & TDA हाचयेनि.

अषवनेम् जरथुश्त्रेम्  
 अनुमतेँअे दअेनयाइँ  
 अनुख्तेँअे दअेनयाइँ  
 अनु-वर्श्तेँअे दअेनयाइँ ॥ १८ ॥

दथत् अह्नाइ तत् अवत् आयसेँम् अर्द्वी सूर अनाहित हध जओथो-बराइ  
 अर्द्राइ यजेँम्नाइ

जइभ्य-ताइ दाश्चिश् आयसेँम् ॥  
 अहे रय ख्वरेँनइहच अरूशुख्धअेइब्बयस्च वाप्जिब्ब्यो ॥  
 येब्हे हाताँम् ताोस्चा यजमइदे ॥ १९ ॥

कर्त ६

यजअेष मे हीम् दब्हु-फ्राधनाँम् अषओनीम् ॥ २० ॥

ताँ यज्जत  
 हओश्यद्दहो' परधातो  
 उप उपब्दे' हरयो  
 सतेँम्' अस्पनाँम् अर्भनाँम् हजइरेँम्' गवाँम् बअेवरँ अनुमयनाँम् ॥ २१ ॥

आअत् हीम् जइभ्यत् ।  
 अवत् आयसेँम् दज्दि मे  
 वडुहि सँविश्ते अर्द्वी सूरे' अनाहिते  
 यथ अज्जेँम् उपेँमेँम् क्षथेँम्  
 बवानि वीस्पनाँम् दख्युनाँम्  
 दअेवनाँम् मश्यानाँम्च  
 याथ्वाँम् पइरिकनाँम्च  
 साथ्वाँम् कओयोम् करप्पनाँम्च ।

3 West & TDA दअेनयाओ 4 West & TDA अन्वर्श्तेँअे (21) 1  
 West, TDA, Kanga हवोष्य-हो 2 Geld उपब्दि 3 West & TDA सतेँअे  
 4 West & TDA हजइरे (22) 1 West & TDA अर्द्वि सूर

यथ अर्जम् निजनानि

द्व शिष्व माजन्यनाम्<sup>२</sup> दअवनाम् वरन्यनाम्च द्रवताम् ॥२२॥

दथत् अह्नाइ तत् अवत् आयसम् अर्द्धी सूः अनाहित हध जओधो-वराइ  
अर्द्राइ यज्ञम्राइ

जइध्य-ताइ दाशिश् आयसम् ॥

अहे रय ख्वरनइहच अर्शुखअइव्यस्च वाघ्जिब्यो ॥

येअहे हाताम् तास्चा यज्ञमइदे ॥ २३ ॥

कर्त ७

यज्ञअेष मे हीम् दसहु-फ्राधनाम् अषओनीम् ॥ २४ ॥

ताम् यजत

यो यिमो क्षअेतो ह्वाध्वो

हुकइयात् हच' वरंजइहत्

सतम्<sup>२</sup> अस्पनाम् अर्ष्नाम् हज्जइरम्<sup>३</sup> गवांम् बअेवरं अनुमयनाम् ॥ २५ ॥

आअत् हीम् जइध्यत् ।

अवत् आयसम् दज्दि मे

वडुहि सविशते अर्द्धी' सूरे' अनाहिते

यथ अर्जम् उपसम् क्षथम्

बवानि वीस्पनाम् दख्युनाम्

दअेवनाम् मश्यानाम्च

याध्वांम् पइरिकनाम्च

साथ्राम् कओयांम् करफनांम्च ।

यथ अर्जम् उज्जरानि

हच दअेवअेइव्यो

2 West माजन्यनाम् (25) 1 Geld & Kanga पइति 2 West &  
TDA सतम्<sup>२</sup> 3 West & TDA हज्जइरे (26) 1 West & TDA अर्द्धी सूः

उये ईशितश्च<sup>२</sup> सओकाच  
 उये फषओनीश्च<sup>३</sup> वौध्नाच  
 उये थ्रॉफस्च<sup>४</sup> फसस्तिश्च ॥ २६ ॥

दथत् अह्नाइ तत् अवत् आयसँम् अरँद्री सूर अनाहित हध जओथ्रो-बराइ  
 अरँद्राइ यजँमनाइ

जइध्य-ताइ दाथिश आयसँम् ॥

अहे रय ख्वरँनइहच अरशुख्धअइव्यस्च वाघिजव्यो ॥  
 येव्हे हाताँम् तोस्चा यजमइदे ॥ २७ ॥

कर्तं <

यज्जअष मे हीम् दञ्हु-फाधनाँम् अषओनीम् ॥ २८ ॥

ताँम् यज्जत  
 अजिश थिजफो दहाको  
 बव्रोइश् पइति दञ्हुओवे'

सतँम्<sup>१</sup> अस्पनाँम् अरँधनाँम् हज्जइरँम्<sup>३</sup> गवाँम् बअवरँ अनुमयनाँम् ॥ २९ ॥

आअत् हीम् जइध्यत् ।

अवत् आयसँम् दजिद् मे

वडुहि सँविइते अरँद्री<sup>१</sup> सूर<sup>१</sup> अनाहिते यथ अजँम् अमश्यौ<sup>२</sup> कँरँनवानि  
 वीस्पाइश् अओइ<sup>३</sup> कर्ष्वान् याइश् हस ॥ ३० ॥

नोइत् अह्नाइ दथत् तत् अवत् आयसँम् अरँद्री सूर अनाहित ।

अहे रय ख्वरँनइहच अरशुख्धअइव्यस्च वाघिजव्यो ॥  
 येव्हे हाताँम् तोस्चा यजमइदे ॥ ३१ ॥

2 West ईशितश्च 3 West & TDA फषओनीच 4 West & TDA  
 थ्रॉफस्च (29) 1 West, TDA, Kanga दञ्हुओवे 2 West & TDA सतँमे  
 3 West & TDA हज्जइरे (30) 1 West & TDA अरँद्री सूर 2 West, TDA,  
 Kanga अमश्यौ 3 West & TDA अवे, Kanga अवि.

कर्त ९

यज्ञेष मे हीम् दग्धु-प्राधनाम् अषानीम् ॥ ३२ ॥

तां यजत

वीसो पुथो आध्वानोइश

वीसो सूरयो धेतओनो

उप वरँम् चथु-गओषम्

सतँम् ' अस्पनाम् अर्णाम् हजड्रम्' गवाम् बओवरँ अनुमयनाम् ॥ ३३ ॥

आअत् हीम् जइध्यत् ।

अवत् आयप्तम् दज्दि मे

वडुहि सँविशते अर्द्धी सूरे अनाहिते यत् बवानि अइवि-वन्यो †अजीम् दहाकँम्

थ्रिजफ्रनँम् थ्रिकमँरँधम्

ध्वश-अषीम् हजड्र-यओक्ष्तीम्

अशओजड्रँम् दअवीम् दुजँम्

अधँम् गअथान्यो द्र्वँतँम्

याँम् अशओजस्तँमाँम् दुजँम्

फ्रच कँरँतत् अड्रो मइन्युश

अओइ याँम् अस्त्वइतीम् गअथाँम्

महकाँइ अषहे गअथनाँम् ।

उत हे वँत अज्ञानि

सइहवाचि' अरँनवाचि '

योइ हँन् कँह्रप स्रअशत जज्ञाइतँअे गअथ्याइ' ते<sup>2</sup> योइ अब्दोतेमे ॥ ३४ ॥

दथत् अह्वाइ तत् अवत् आयप्तम् अर्द्धी सूर अनाहित हध जओथो-बराइ  
अरँद्राइ यज्ञंमाइ

(33) 1 West & TDA वरँनओषु चथु गओषओषु सतँअे 2 West & TDA  
हजह्रँरे (34) † Cf Yasna 9 8 1 West सवँह्रवाच अँरँनवाच, TDA सवँह्रवाच  
अँरँनवाच 2 West, TDA, Kanga गअेथ्याइच

जइध्य५ताइ दाश्रिश् आयसँम् ॥

अहे रय ख्वरँनइहच अर्शुख्वअइब्ब्यस्च वाघ्जिब्ब्यो ॥

येञ्हे हाताँम् तास्चा यज्ञमइदे ॥ ३५ ॥

कर्त्त १०

यज्ञअेष मे हीम् दञ्हु-फ्राधनाँम् अषओनीम् ॥ ३६ ॥

ताँम् यज्ञत

नइरे-मनाओ' कँरसास्पो

पस्त्रे वरोइश् पिषिनइहो'

सतँम्' अस्पनाँम् अर्णनाँम् हजइरँम्' गवाँम् बअवरँ अनुमयनाँम् ॥ ३७ ॥

आअत् हीम् जइध्यत् ।

अवत् आयसँम् दज्दि मे

वडुहि सँविश्ते अरँद्री सूरे अनाहिते

यत् बवानि अइवि-वन्याओ

ग५दरँवँन् यिम् जइरि-पाणँम्

उप यओञ्जँ५त' करन

ज्रय वोउरु-कषय

आतचानि सूरँम् न्मानँम्

द्रवतो यत् पथनयाओ

स्करँनयाओ दूरअेपारयाओ ॥ ३८ ॥

दथत् अह्नाइ तत् अवत् आयसँम् अरँद्री सूर अनाहित हध ज्ञओथो-चराइ  
अरँद्राइ यज्ञंमनाइ

जइध्य५ताँइ दाश्रिश् आयसँम् ॥

अहे रय ख्वरँनइहच अर्शुख्वअइब्ब्यस्च वाघ्जिब्ब्यो ॥

येञ्हे हाताँम् तास्चा यज्ञमइदे ॥ ३९ ॥

(37) 1 West & TDA नरँमनाओ 2 West पिसनइहो 3 West & TDA सतँअे 4 West & TDA हजइरे (38) 1 West & TDA यओञ्जँरति



कर्त ११

यज्ञेष मे हीम् दग्हु-फ्राधनोम् अषओनीम् ॥ ४० ॥

ताम् यजत

मइर्यो तूइर्यो फ्रडरसे

हःकइने पइति अज्हो' ज़मो

सतैम्<sup>१</sup> अस्पनाम् अर्णनाम् हजइरैम्<sup>२</sup> गवाँम् बओवरँ अनुमयनाम् ॥ ४१ ॥

आअत् हीम् जइध्यत् ।

अवत् आयसैम् दज्दि मे

वडुहि सँविशते अर्द्धी सूर अनाहिते

यथ अजैम् अवत् ख्वरँनो

अपयेमि उघ्रैम्\* यिम् वजइते'

मइधीम्<sup>३</sup> ज़यइहो वोउरु-कषहे

यत् अस्ति अइर्यनाम् दख्युनाम्

ज्ञातनाम् अजातनाम्च

यत्च अषओनो जरयुश्त्रहे ॥ ४२ ॥

नोइत् अह्नाइ दथत् तत् अवत् आयसैम् अर्द्धी सूर अनाहित ॥

अहे रय ख्वरँनइहच अरूशुख्खओइव्यसच वाघ्जिब्यो ॥

येज्हे हाताम् ताओस्चा यज्ञमइदे ॥ ४३ ॥

कर्त १२

यज्ञेष मे हीम् दग्हु-फ्राधनोम् अषओनीम् ॥ ४४ ॥

ताम् यजत

अउर्वो अश-वरँचो' कव उस

(41) 1 Geld अइज्हो 2 West & TDA सतैमे 3 West & TDA  
हजइरे (42) \* Inserted, left out in all printed texts This is the standing  
epithet of Kavaēm X̄arənō Vide Zamyat Yast See *Anahita* by Weller,  
pp 88 and 114 1 West & TDA वजइति 2 Geld & Kanga मइधिम्  
(45) 1 Kanga अष वरँचो

अँरँजिप्रयात् पइति\* गरोइत्  
सतँम् अस्पनाँम् अर्ष्नाँम् हज्जइरँम् गवाँम् बअवरँ अनुमयनाँम् ॥ ४५ ॥

आअत् हीम् जइध्यत्  
अवत् आयसँम् दज्जि मे  
वडुहि सँविशते अरँद्री सूरे अनाहिते  
यथ अँजँम् उपँम् क्षथ्रँम्  
बवानि वीस्पनाँम् दख्युनाँम्  
दअवनाँम् मश्यानाँम्च  
या॒व्वाँम् पइरिकनाँम्च  
साथ्रँम् कओयाँम् करफ्नाँम्च ॥ ४६ ॥

दथत् अह्नाइ तत् अवत् आयसँम् अरँद्री सूरे अनाहिते हध ज्जओथो-वराइ  
अरँद्राइ यँजँझाइ

जइध्यत्ताइ दाथ्रिश आयसँम् ॥  
अहे रय ख्वरँनइहच अरँशुख्धअइव्यस्च वाधिजव्यो ॥  
येअहे हाताँम् ताओस्चा यँजँमइदे ॥ ४७ ॥

कर्त १३

यँजँअेष मे हीम् दज्जहु-फ्राधनाँम् अषओनीम् ॥ ४८ ॥

ताँम् यजत  
अरूष अइर्यनाँम् दख्युनाँम्  
क्षुथाइ ह॒कँरँमो हओस्रव'  
पखे वरोइश चअचिस्तहे'  
जफहे उवापहे'

सतँम् अस्पनाँम् अर्ष्नाँम् हज्जइरँम् गवाँम् बअवरँ अनुमयनाँम् ॥ ४९ ॥

आअत् हीम् जइध्यत् ।

\* Better हच (49) 1 West & TDA हुल्लव 2 West & TDA  
कअचस्तहे 3 West & TDA उव्यापहे

अवत् आयसँम् दज्दि मे  
 वडुहि सँविश्ते अर्द्धी सूरे अनाहिते  
 यथ अजँम् उपेँम् क्षथँम्  
 बवानि वीस्पनाँम् दख्युनाँम्  
 दअेवनाँम् मश्यानाँम्च  
 याथ्वॉम् पइरिकनाँम्च  
 साथ्रॉम् कओयाँम् करफनाँम्च ।  
 यत् वीस्पनाँम् युख्तनाँम्  
 अजँम् फ्रतेँम् थ२जयेनि'  
 अन चरँताँम् यॉम् दरँघाँम्  
 नव फ्राथ्वँरँसाम्' रज्जुरँम्  
 यो माँम् मइर्यो नुरँम् मनो  
 अस्पअेषु पइति परँतत ॥ ५० ॥

दथत् अह्माइ तत् अवत् आयसँम् अर्द्धी सूर अनाहित हध ज्ञओथो-चराइ  
 अरँद्राइ यज्ञँमाइ

जइध्य२ताइ दाथ्रिश आयसँम् ॥

अहे रय ख्वरँनइहच अर्शुख्वअइव्यस्च वाघ्जिब्यो ॥

येवहे हाताँम् ताओस्चा यजमइदे ॥ ५१ ॥

कर्त १४

यज्ञअेष मे हीम् दवहु-फ्राधनाँम् अषओनीम् ॥ ५२ ॥

ताँम् यजत

तख्मो तुसो रथअेस्तारो

बरँषअेषु' पइति अस्पनाँम्

ज्ञावरँ जइध्य२तो हितअेइव्यो

(50) 1 West & TDA थॉजयेनि 2 West & TDA फ्राथ्वँरँसामि

(53) 1 Geld & Kanga बरँषअेषु

द्रवतातम् तनुव्यो  
 पोउर-स्पक्षतीम् त्विष्यन्तोम्<sup>२</sup> पइति-जइतीम् दुश्मइन्नुनाम्<sup>३</sup> हथा  
 निवाइतीम् हम्रथनाम् अउर्वथनाम् त्विष्यन्तोम् ॥ ५३ ॥

आअत् हीम् जइध्यत् ।  
 अवत् आयसम् दज्दि मे  
 वडुहि सविशते अरद्वी सूरे अनाहिते  
 यत् बवानि अइन्नि-वन्यो  
 अउर्व हुनवो<sup>४</sup> वअेसकय<sup>५</sup>  
 उप द्वरम् क्षथो-सुकम्<sup>६</sup>  
 अपनोतमम् कइहय  
 बरंजन्तय<sup>७</sup> अषवनय ।  
 यथ अज्जम् निजनानि  
 तूर्यनाम् दख्युनाम्  
 पचमन्नाइ सतन्नाइश्च  
 सतघ्नाइ हज्जइरघ्नाइश्च  
 हज्जइरन्नाइ वअेवरन्नाइश्च  
 वअेवरन्नाइ अहोक्षतन्नाइश्च ॥ ५४ ॥

दथत् अह्नाइ तत् अवत् आयसम् अरद्वी सूरे अनाहित हथ ज्जओथो-बराइ  
 अरद्वी यज्जन्नाइ ।

जइध्यन्ताइ दाथिश् आयसम् ॥  
 अहे रय ख्वरन्इहच अरशुख्खअेइव्यस्च वाधिजव्यो ॥  
 येज्जे हाताम् ताोस्चा यज्जमइदे ॥ ५५ ॥

कर्त १५

यज्जअेष मे हीम् दज्हु-फ्राधनाम् अषओनीम् ॥ ५६ ॥

2 West त्विष्यन्तोम् 3 West & TDA दुश्मइन्नुवर्नाम् (54) 1  
 Weller reads हुन्स् वअेसकय, West & TDA हुनवो वअेसकय 2 West & TDA  
 °सओकेम् 3 West बरंजन्त्य

तांम् यज्ञे५त  
 अउर्व हुनवो वअेसक्य<sup>१</sup>  
 उप द्वरेम् क्षत्रो-सुकेम्<sup>२</sup>  
 अपनोतेमम् कङ्कहय  
 बरेज५तय<sup>३</sup> अषवनय

सतेम्<sup>४</sup> अस्पनाम् अर्णनाम् हज्जदरेम्<sup>५</sup> गवाम् बअेवरं अनुमयनाम् ॥ ५७ ॥

आअत् हीम् जइध्यन् ।  
 अवत् आयसेम् दज्दि नो  
 वडुहि सविशते अर्द्धी सूर अनाहिते  
 यत् बवाम अइवि-वन्याो  
 तल्मेम् तुसेम् रथअेस्तारम्  
 यथ वअेम् निजनाम  
 अइर्यनाम् दल्युनाम्  
 प५चसन्नाइ सतध्नाइश्च  
 सतन्नाइ हज्जदरेध्नाइश्च  
 हज्जदरेध्नाइ बअेवरध्नाइश्च  
 बअेवरध्नाइ अहोक्ष्त्ध्नाइश्च ॥ ५८ ॥

नोइत् अअेइव्यस्चित् दथत् तत् अवत् आयसेम् अर्द्धी सूर अनाहित ।

अहे रय ल्वरेनङ्कहच अर्शुल्लधअेइव्यस्च वाञ्जिब्यो ॥

येअ्हे हाताम् तास्चा यज्ञमइदे ॥ ५९ ॥

कर्त १६

यज्ञअेष मे हीम् दअ्हु-फ्राधनाम् अषओनीम् ॥ ६० ॥

तांम् यज्ञत

(57) 1 West & TDA वअेसक्य 2 West & TDA °सओकेम् 3 West

बरेज५त्य 4 West & TDA सतेअे 5 West & TDA हज्जदरे

पाउर्वो' यो विफ्रो' नवाजो  
 यत् दिम् उस्च उज्झानयत्  
 वरध्रजो तल्मो थअेतओनो  
 मर्रघहे कहरूप कहरूकासहे ॥ ६१ ॥

हो अवथ वज्जत  
 थि-अयर्म् थि-क्षपरम्  
 पइतिश् न्मानम् यिम् ख्वापइथीम्'  
 नोइत्' अओर' अवोइरिस्यात् ।  
 थओश्त क्षफनो थित्ययो'  
 फ्राध्मत् उषोइहम् सूरयो वीवइतीम्  
 उप उषोइहम् उप-ज्वयत्  
 अर्रद्वीम् सूराम् अनाहिताम् ॥ ६२ ॥

अर्रद्वी सूरै अनाहिते  
 मोषु मे जव अवइहे  
 नूरम् मे वर उपस्ताम् ।

हज्जइरम् ते अज्जम् ज्जओथनाम् हओमवइतिनाम् गओमवइतिनाम् यओ-  
 ज्जातनाम् पइरि-अइहरश्तनाम् बरानि अओइ' आपम् याम् रइहाम्  
 येज्जि जूम' फ्रपयेमि  
 अओइ' ज्जाम् अहुरधाताम्  
 अओइ' न्मानम् यिम् ख्वापइथीम्' ॥ ६३ ॥

उप-तचत् अर्रद्वी सूर अनाहित  
 कइनीनो कहरूप स्त्रीरयो

(61) 1 West & TDA पोउर्वो 2 West & TDA वफ्रो (62) 1  
 West, TDA, Weller ख्वअेपइथीम् 2 West & TDA नोइत् अओर नोइत् अओर  
 3 West & TDA थित्यो (63) 1 West, TDA, Kanga अवि 2 Geld-J10,  
 ज्व+म्=जूम, West, TDA, Geld, Kanga जूम, Weller जीर्वम् 3 TDA, Geld,  
 Kanga ख्वअेपइथीम्

अश-अमयो<sup>१</sup> हुरओधयो  
उस्कात् यास्तयो अ०ज्वइथ्यो<sup>२</sup>  
रओत् चिथ्रम् आजातयो  
निज०ग<sup>३</sup> अओथ्र पइतिश्मुस्त  
जरन्यो-उर्वीक्षन<sup>४</sup> बाम्य ॥ ६४ ॥

हा हे बाजव<sup>१</sup> गैउर्वयत्<sup>२</sup>  
मोषु तत् आस् नोइत् दर्रधम्  
यत् फायतयत् थ्रक्षम्नो  
अओइ<sup>३</sup> जाम् अहुरधातोम्  
अओइ<sup>३</sup> न्मानम् यिम् ख्वापइथीम्<sup>४</sup>  
द्रुम् अव०त्तम् अइरिस्तम्  
हमथ यथ परचित् ॥ ६५ ॥

दथत् अद्वाइ तत् अवत् आयत्तम् अ०द्री सू० अनाहित हघ ज्ञओथो-बराइ  
अ०द्राइ यज्ञमाइ

जइभ्य०ताइ दाथिश् आयत्तम् ॥

अहे रय ख्वरनइहच अ०शुब्धओइव्यस्च वाधिजव्यो ॥  
येञ्हे हातोम् तोस्चा यजमइदे ॥ ६६ ॥

कर्त १७

यज्ञओष मे हीम् दञ्हु-फ्राधनोम् अषओनीम् ॥ ६७ ॥

तोम् यजत् जामास्पो  
यत् स्पाधम् पइरि-अवअनत्  
दूरात् अय०त्तम् रस्मओयो<sup>१</sup>

(64) 1 West & TDA अषमयो, Geld अशमयो 2 West, TDA,  
Kanga अ०ज्वइथ्यो 3 Geld & Kanga निज०ग 4 West, TDA, Kanga ०उर्वीक्षन

(65) 1 West & TDA बाजव 2 Geld गैउर्वयत् 3 West, TDA, Kanga अवि  
4 Geld, TDA, Kanga ख्वओपइथीम् (68) 1 West रस्मओयो

द्रवताँम् दअवयस्ननाँम्  
सतँम् अस्पनाँम् अर्प्नाँम् हजड्रँम् गवाँम् बअवरँ अनुमयनाँम् ॥ ६८ ॥

आअत् हीम् जइध्यत् ।  
अवत् आयसँम् दज्दि मे  
वडुहि सँविशते अरँद्री सूरे अनाहिते  
यथ अजँम् अवथ' वरँथ हचाने  
यथ वीस्पे अन्ये' अइरे ॥ ६९ ॥

दथत् अह्नाइ तत् अवत् आयसँम् अरँद्री सूरे अनाहिते हध ज्ञओथो-बरा  
अरँद्राइ यज्ञँम्राइ

जइध्यँताइ दाथिश आयसँम् ॥  
अहे रय ल्वरँनइहच अरँशुख्धअइड्यस्च वाध्जिड्यो ॥  
येभ्हे हाताँम् तोस्चा यजमइदे ॥ ७० ॥

कर्त १८

यज्ञअेष मे हीम् दसहु-फ्राधनाँम् अषओनीम् ॥ ७१ ॥

ताँम् यज्ञँत' अषवज्दो पुथो पोउरुधाक्षतोइश अषवज्दस्च थ्रितस्  
सायुज्द्रोइश पुथ उप वरँज्जँतँम् अहुरँम् क्षथीम् क्षअतँम् अपाँम् नपातँम् अउर्वत  
अस्पँम् सतँम् अस्पनाँम् अर्प्नाँम् हजड्रँम् गवाँम् बअवरँ अनुमयनाँम् ॥ ७२ ॥

आअत् हीम् जइध्यँन् ।  
अवत् आयसँम् दज्दि नो  
वडुहि सँविशते अरँद्री सूरे अनाहिते यत् बवाम अइवि-वन्याओ  
दानवो तूर व्याखन'  
करँम्च असबनँम् वरँम्च असबनँम्

2 West & TDA सतँअ 3 West & TDA हजड्रँ (69) 1 Gel  
& Kanga अवत् 2 Geld अन्ये (72) 1 West & TDA यजत 2 West  
TDA सतँअ 3 West & TDA हजड्रँ (73) 1 West व्याखन



त२चिश्त॑म्च दूर॑अक॒अते॑म्  
अ॒क्षि॑ ग॒अथे॑ प॒षना॑हु ॥ ७३ ॥

दथत् अ॒अेइ॒व्यस्चि॑त् तत् अवत् आय॑स॒म् अ॒र्द्धी॑ सूर अनाहित ह॒ध  
ज्ञओ॒थ्रो-व॒राइ॑ अ॒र्द्राइ॑ य॒ज॑न्नाइ

जइ॒ध्य२ताइ॑ दा॒थिश् आय॑स॒म् ॥

अहे॑ रय॒ ख्व॑र॒नइ॒हच॑ अ॒र्शु॒ख्वअ॑इ॒व्यस्च॑ वा॒धिज॒व्यो ॥  
ये॒अहे॑ हा॒ता॑म् ता॒स्चा॑ यजमइ॒दे ॥ ७४ ॥

कर्त॑ १९

य॒ज्ञ॒अेष॑ मे ही॒म् द॒अ॒हु-फ्रा॑ध॒ना॑म् अ॒षओ॑नी॒म् ॥ ७५ ॥

ता॑म् यज॒त  
वि॒स्तउ॒रुश् यो॑ नओ॒तइ॒र्यो॑नो  
उप॑ आ॒प॑म् यो॑म् वी॒तडु॑हइ॒तीम्  
अ॒र्जु॒ख्वात् ह॒च\* व॒चइ॒हत्  
उइ॒ति व॒चै॒बिश् अ॑ओ॒जनो॑ ॥ ७६ ॥

ता॑ वा अ॒ष ता॑ अ॒र्शु॒ख्व'  
अ॒र्द्धी॑ सू॒रे अ॒नाहि॑ते  
यत् मे॑ अ॒वव॑त् द॒अ॒वय॑स॒ना॑म् नि॒ज॒ते॑म्  
यथ॑ सा॒र॑म् व॒र॒स॒ना॑म्<sup>२</sup> ब॒रामि॑<sup>२</sup> ।  
आ॒अत् मे॑ तू॒म् अ॒र्द्धी॑ सू॒रे अ॒नाहि॑ते  
हु॒श॒के॑म् प॒षुम् र॒अ॒चय॑  
तरो॑ व॒डु॒ही॒म् वी॒तडु॑हइ॒तीम् ॥ ७७ ॥

उप॑-त॒चत् अ॒र्द्धी॑ सू॒र अ॒नाहि॑त  
क॒इ॒नि॒नो क॑र्ह॒र्प स्त्री॑रयो

2 West & TDA अ॒ह्य (76) \* Corrercted, all texts प॒इति (77) 1

West, TDA, Kanga अ॒र्शु॒ख्व 2 West व॒र॒स॒ना॑म् ब॒रानि

अश्र-अमयो' हुरओधयो  
 उस्कात् यास्तयो अँज्वइध्यो  
 रअवत् चिथ्रम् आजातयो  
 जरन्य अओथ्र पइतिश्मुष्ट  
 या वीस्पो-पीस' बाम्य  
 अर्रमअेशतो' अन्याो आपो कर्रनओत्  
 फ्रष अन्याो फ्रताचयत्'  
 हुश्कैम् पेषुम् रअचयत्  
 तरो वडुहीम् वीतडुहइतीम् ॥ ७८ ॥

दथत् अद्वाइ तत् अवत् आयस्रम् अर्रद्वी सूर अनाहित हध ज्ञओथो-बराइ  
 अर्रद्राइ यज्ञंमाइ

जइध्य-ताइ दाथिश आयस्रम् ॥

अहे रय स्वर्रनइहच अर्रशुल्धअइव्यस्च वाधिजव्यो ॥  
 येज्रहे हाताँम् ताओस्चा यजमइदे ॥ ७९ ॥

कर्त २०

यज्ञओष मे हीम् दनुहु-फ्राधनाँम् अषओनीम् ॥ ८० ॥

ताँम् यज्ञत

योइशतो यो प्रयननाँम्

\*पइतिपै द्वअपै रइहयो

सतँम् अस्पनाँम् अर्रणाँम् हज्रइर्रम् गवाँम् बओवर्र अनुमयनाँम् ॥ ८१ ॥

आअत् हीम् जइध्यत् ।

अवत् आयस्रम् दज्दि मे

वडुहि सँविशते अर्रद्वी सूर अनाहिते

(78) 1 West अषमयो, Geld & TDA अशमयो 2 West & TDA  
 अशस 3 West & TDA अर्रमअेशतो, Kanga अर्रमअेशतो 4 Geld & Kanga फ्रतचत्  
 (81) \* Corrected, all read पइति पैद्वअपै

यत् बवानि अइवि-वन्यो  
अख्तीम् दुज्दम् तैमद्दुहोत्तम्

उत हे फण्ण पइति-भ्रवाने' नवच नवइतीम्च खुज्द्रनाम् त्वअेषो-  
पर्स्तनाम्' यत् माँम् पॅरसत् अख्त्यो दुज्दो तैमद्दुहो' ॥ ८२ ॥

दथत् अह्माइ तत् अवत् आयसँम् अर्द्धी सूर अनाहित हध जओथ्रो-बराइ  
अर्द्धाइ यजँन्नाइ

जइध्यँताइ दाश्रिश् आयसँम् ॥

अहे रय ख्वरँनइहच अरुशुखअइब्ब्यस्च वाधिजब्ब्यो ॥  
येब्बहे हाताँम् तास्चा यजमइदे ॥ ८३ ॥

कर्त २१

यज्जअेष मे हीम् दब्बु-फाधनाँम् अषओनीम् ॥ ८४ ॥

यह्य अहुरो मज्दो  
ह्वपो निवअधयत्  
आइधि पइति अव-जस  
अर्द्धी सूरै अनाहिते  
हच अवत्ब्यो स्तरँब्ब्यो'  
अओइ' जाँम् अहुरधाताँम्  
थ्वँम् यज्जोत्ते अउवोँइहो  
अहुरोइहो दब्बु-पतयो  
पुथ्रोइहो दब्बु-पडतिनाँम् ॥ ८५ ॥  
थ्वँम् नरचित् योइ तल्लम्  
जइध्योत्ते' आसु-अस्पीम्  
ख्वरँनइहस्च उपरतातो ।

(82) 1 West & TDA पइति भ्रवानि 2 West त्वअेषो इरिस्तनाँम् 3 West  
& TDA तैमद्दुहो (85) 1 West & TDA स्तरँब्ब्यो 2 West, TDA, Kanga अवि  
(86) 1 West & TDA जइध्योत्ति

थ्वाम् आश्रवनो मरंन्नो  
 आश्रवनो श्रायओनो  
 मस्तीम् जइध्योऽते' स्पानम्च  
 वरंश्रघ्नम्च अहुरधातम्  
 वनइःतीम्च उपरतातम् ॥ ८६ ॥  
 थ्वाम् कइनिनो' वध्रे यओन\*  
 क्षथ ह्वापो जइध्योऽते'  
 तख्मम्च न्मानो-पइतीम् ।  
 थ्वाम् चराइतिश् जिजनाइतिश्  
 जइध्योऽते' हुज्जामीम् ।  
 तूम ता अअइव्यो क्षयन्न  
 निसिरिनवाहि<sup>३</sup> अरंद्दी सूर अनाहिते ॥ ८७ ॥  
 आअत् फ्रषुसत् जरथुश्च  
 अरंद्दी सूर अनाहित  
 हच अवल्ब्यो स्तरंब्यो'  
 अओइ' ज्ञाम् अहुरधातम् ॥ ८८ ॥  
 आअत् अओख्त अरंद्दी सूर अनाहित ।  
 अरंज्वो अषाउम् स्पितम  
 थ्वाम् दथत् अहुरो मज्दो  
 रतूम' अस्त्वइथ्यो गअथयो  
 मॉम् दथत् अहुरो मज्दो

निपाथीम्<sup>२</sup> वीस्पयो अषओनो स्तोइश् । मन रय ख्वरंनइहच पस्वस्च स्तओराच

(86) 1 West & TDA जइध्योऽति (87) 1 West & TDA कइनीनो

\* Weller gives a compound वध्रि-यओनो instead of two separate words वध्रे यओन  
 2 West & TDA जइध्योऽति 3 West & TDA निसिनवाहि (88) 1 West &  
 TDA स्तरंब्यो 2 West, TDA, Kanga अवि (89) 1 Geld खुश्च 2 Geld  
 निपातार

उपइरि ज्ञाँम् वीचरँ२त<sup>३</sup> मश्याच<sup>४</sup> विज२ग्रं<sup>५</sup> । अजँम् वोइत्<sup>६</sup> तूम्<sup>६</sup> ता निपयेमि  
वीस्प वोहू मज्दघात अषचिथ्र मॉनयँन् अहे यथ पसुम् पसु-वस्त्रम्<sup>७</sup> ॥ ८९ ॥

पइति दिम् पँरसत् ज़रथुश्त्रो अर्द्धीम् सूरॉम् अनाहिताँम् ।

अर्द्धी सूरे अनाहिते

कन श्वॉम् यस्त यजाने

कन यस्त फ्रायजाने

यसँ-तव<sup>१</sup> मज्दो कँरनओत् तचरँ<sup>२</sup> अ२तरँ अरँथँम् उपइरि ह्वरँक्षअँतेम् यसँ-श्त्रा  
नोइत् अइवि-द्रुजो२ते<sup>३</sup> अजिश्च अरँश्नाइश्च ववृजकाइश्च वरँन्वाइश्च  
वरँनव वीषाइश्च<sup>४</sup> ॥ ९० ॥

आअत् अओस्त अर्द्धी सूः अनाहित ।

अँरँज्वो अषाउम् स्पितम

अन मॉम् यस्त यज्ञअेष

अन यस्त फ्रायज्ञअेष

हच हू<sup>१</sup> वक्षात् आ हू फ्राप्मो-दातोइत् । आ तू मे<sup>२</sup> अअेतयो ज्ञओथ्रयो  
फ्रड्दहरोइश्<sup>३</sup> आथ्रवनो पश्तो-वचइहो पइति-पश्तो-स्रवइहो मॉज्द्रो हध-हुनरो  
तनु-मॉथ्रो ॥ ९१ ॥

मा मे अअेतयो जओथ्रयो फ्रड्दहरँ२तु<sup>४</sup> हरँतो मतफतो मद्रुश्तो मसचिश्  
मकस्वीश् मस्त्री मदह्यो अस्रावयत्-गाथो मपअेसो<sup>५</sup> यो\* वीतरँतो-तनुश् ॥ ९२ ॥

नोइत् अवो जओथ्रो पइति-वीसे यो मावोय फ्रड्दहरँ२ति अ२दोस्च  
करँनोस्च द्रुवोस्च मूरोस्च अरोस्च रड्दहोस्च अव दक्ष्त दक्षत्व२त या नोइत्

3 West, TDA, Kanga वीचरँ२ति 4 West, TDA, Kanga मश्याच  
5 Geld विजँश्च 6 West & TDA ब्योइधितँम् 7 West 'वस्तरँम् (90) 1  
West & TDA यस्त तव 2 Weller, West, TDA, Kanga insert नोइत् तचरँ after  
तचरँ 3 West & TDA 'द्रुजोश्ति 4 West & TDA वरँन्व° (91) 1 West हो,  
Weller reads ह्वरो \* Instead of तू मे Weller suggests तूम् 2 West, TDA,  
Kanga फ्रड्दहरोइश् (92) 1 West, TDA, Kanga फ्रड्दहरँ२तु 2 West मअेपअेसो  
\* Not required

पोउरु-जिर फ्रदक्षत् वीस्पनाम् अनु मॉथ्रम् । मा मे अयेतयोस्चित् जओथ्रयो  
फ्रडहरँत्तु' फ्रकवो मा अपकवो मा द्रुवो वीमीतो<sup>१</sup>-दत्तानो ॥ ९३ ॥

पइति दिम् पॅरसत् जरथुश्चो अरँद्वीम् सूराम् अनाहिताम् । अरँद्वी सूरै  
अनाहिते कॅम् इध ते जओथ्रो ववइत्ति' यस्-तव फ्रवरँत्ते द्रुवत्तो दअव-  
यस्त्रोद्दहो पस्च हू फ्राष्मो-दाइतीम् ॥ ९४ ॥

आअत् अओख्त अरँद्वी सूर अनाहित । अँरँज्वो अषाउम् स्पितम जरथुश्च  
निवयक निपष्क अप-स्करक अप-स्त्रओसक इमो' पइति-वीसँत्ते यो मावोय  
पस्च वजँत्ति क्ष्वश्-सताइश् हजड्रँम्च या नोइत् हइति\* वीसँत्ति दअवनाम्  
हइति† यस्त्र ॥ ९५ ॥

यज्ञाइ हुकइरीम् बरँज्ञो  
वीस्पो-वहँम् ज़रनअनँम्  
यह्वत्' मे हच फ्रज्गाधइते  
अरँद्वी सूर अनाहित  
हजड्राइ बरँष्ण<sup>२</sup> वीरनाम्  
मसो क्षयेते ख्वरँनइहो  
यथ वीस्पो इमो आपो  
यो ज्ञमा पइति फ्रतचत्ति<sup>३</sup>  
या अमवइति फ्रतचइति ।

अहे रय ख्वरँनइहच अरँशुख्धअइव्यस्च वाधिजव्यो ॥

येव्हे हाताम् तास्चा यज्ञमइदे ॥ ९६ ॥

कर्त २२

यज्ञअेष मे हीम् द्रुहु-फ्राधनाम् अषओनीम् ॥ ९७ ॥

(93) 1 West, TDA, Kanga फ्रडहरँत्तु 2 West & TDA वीमितो°

(94) 1 West ववइत्ति (95) 1 West & TDA इमो इमो 2 Weller °सतँम्च

\* Weller suggests पइति instead of हइति † Weller suggests हँत्ति (96) 1

West & TDA यह्वात् 2 West बरँष्ण 3 Geld & Kanga फ्रतचत्ति

यिम्\* अइवितो मज्दयस्त्र  
 हिस्तैरत' वरस्मो-जस्त ।  
 ताम् यजैरत ह्योवोद्ग्रहो  
 ताम् यजैरत नओतइर्योद्ग्रहो ।  
 ईशतीम् जइध्यैरत' ह्योवो  
 आसु-अस्पीम् नओतइरे ।  
 मोषु पस्चअेत ह्योवो  
 ईशतीम् बओन्' सँविस्त  
 मोषु पस्चअेत नओतइरे  
 वीस्तास्यो ओद्ग्रहाम् दख्युनाम्  
 आसु-अस्पोतमो बवत् ॥ ९८ ॥

दथत् अओइव्यस्चित् तत् अवत् आयसम् अर्द्धी सूर अनाहित हध  
 जओथो-बराइ अर्द्राइ यज्ञेन्नाइ

जइध्यैरताइ दाथिश आयसम् ॥

अहे रय ख्वरनइहच अरुशुखअेइव्यस्च वाधिज्वयो ॥  
 येअहे हाताम् तास्चा यजमइदे ॥ ९९ ॥

कर्त २३

यज्ञओष मे हीम् दअहु-फ्राधनाम् अषओनीम् ॥ १०० ॥

येअहे हज्जइरम् वइर्यनाम्  
 हज्जइरम् अपञ्जारनाम् ।  
 कस्चित्च अओषाम् वइर्यनाम्  
 कस्चित्च अओषाम् अपञ्जारनाम्  
 चध्वरै-सतैम् अयरै-वरनाम्  
 ह्यस्पाइ नइरे वरैन्नाइ ।

(98) \* Better याम् as suggested by Weller 1 West, TDA, Kanga

हिस्तैरति 2 West जइध्यैरति † Better अबवेन् as emended by Weller

कञ्हे कञ्हे अपघ्जाइरे  
 न्मानेम् हिस्तइते हुधातेम्  
 सतो-रओचनेम् वामीम्  
 हज्जइरो-स्तूनेम् हुकैरतेम्  
 बओवर-फ्रस्केम्बेम् सूरम् ॥ १०१ ॥  
 केम् केम्चित् अइपि न्माने  
 गातुं सइते ख्वइनि-स्तरतेम्  
 हुबओइधीम् बरेजिश् हवरेतेम्<sup>३</sup>।  
 आतचइति ज़रथुश्त्र  
 अरेद्वी सूर अनाहित  
 हज्जइराइ बरेप्न<sup>४</sup> वीरनाम्  
 मसो क्षयेते ख्वरेनइहो  
 यथ वीस्पो इमो आपो  
 यो ज़मा पइति फ्रतचइति<sup>५</sup>  
 या अमवइति फ्रतचइति ।

अहे रय ख्वरेनइहच अरशुख्वओइब्बयस्च वाधिज्बयो ॥  
 येञ्हे हाताम् ताोस्चा यजमइदे ॥ १०२ ॥

कर्त २४

यज्जओष मे हीम् दञ्हु-फ्राधनाम् अषओनीम् ॥ १०३ ॥  
 तांम् यज्जत  
 यो अषव ज़रथुश्त्रो  
 अइर्येने वओजहि वइहुयो दाइत्ययो  
 हओमयो गव<sup>६</sup> बरेस्मन

(101) 1 Geld & Kanga °स्तूनेम् (102) 1 West & TDA omit केम्

† Better गातुस् as suggested by Weller 2 Corrected, West, TDA, Geld,  
 Kanga ख्वओउइ-स्तरतेम् Cf Vd 14 14 3 West & TDA हुशतेम् 4 West  
 बरेस्न 5. Geld फ्रतचइति (104) 1 West & Kanga इबोम यो°



हिज्वो-दङ्हङ्ह मॉथ्रच  
वचच इयओथनच जओथाव्यस्च  
अर्शुल्धओइव्यस्च वाघ्जिब्यो ॥ १०४ ॥

आअत् हीम् जइध्यत् ।  
अवत् आयसॅम् दज्दि मे  
वडुहि सॅविस्ते अर्द्धी सूर अनाहिते ।  
यथ अजॅम् हाचयेने'  
पुथ्रॅम् यत् अउर्वत्-अस्पहे  
तळ्मॅम् कवअम् वीस्तास्पम्  
अनुमत्तैअे दअेनयाइ'  
अनुल्तैअे दअेनयाइ'  
अनु-वर्त्तैअे' दअेनयाइ' ॥ १०५ ॥

दथत् अह्नाइ तत् अवत् आयसॅम् अर्द्धी सूर अनाहित हघ जओथो-बराइ  
अर्द्धाइ यज्जम्नाइ

जइध्यत्ताइ दाथ्रिश आयसॅम् ॥

अहे रय ख्वरॅनङ्हच अर्शुल्धओइव्यस्च वाघ्जिब्यो ॥  
येव्हे हाताँम् ताओस्चा यज्जमइदे ॥ १०६ ॥

कर्त्त २५

यज्जअेष मे हीम् दव्हु-फ्राघनाँम् अषओनीम् ॥ १०७ ॥

ताँम् यजत

बॅरॅज्जइधिश कव वीस्तास्पो

पस्ते आपॅम् फ्रङ्दानओम्

सत्तैम् अस्पनाँम् अर्ष्नाँम् हज्जड्दरॅम् गवाँम् बअेवरॅ अनुमयनाँम् ॥ १०८ ॥

आअत् हीम् जइध्यत् ।

(105) 1 West हचयेनि, TDA हाचयेनि 2 West & TDA दअेनयो

3 West & TDA अन्वर्त्तैअे

अवत् आयसँम् दज्दि मे  
 वडुहि सँविश्ते अरँद्री सूरै अनाहिते ।  
 यत् बवानि अइवि-वन्यो  
 तौध्रव२त्तँम्' दुज्दअनेँम्  
 पँषनेँम्च दअवयसँम्  
 द्रव२त्तँम्च अरँजत्-अस्पँम्  
 अक्लिँ गअथे पँषनाहु ॥ १०९ ॥

दथत् अह्माइ तत् अवत् आयसँम् अरँद्री सूर अनाहित हध जओथो-बराइ  
 अरँद्राइ यज्जमनाइ

जइध्य२ताइ दाश्रिश आयसँम् ॥  
 अहे रय ख्वरँनइहच अरँशुख्धअइव्यस्च वाध्जिब्यो ॥  
 येज्हे हाताँम् ताोस्चा यज्जमइदे ॥ ११० ॥

कर्त २६

यज्जअेष मे हीम् दज्हु-फाधनाँम् अषओनीम् ॥ १११ ॥

ताँम् यज्जत  
 अस्पायओधो ज्जइरि-वइरिश  
 पस्ते आपो दाइत्ययो  
 सतँम् अस्पनाँम् अरँप्नाँम् हज्जइरँम् गवाँम् वअेवरँ अनुमयनाँम् ॥ ११२ ॥

आअत् हीम् जइध्यत् ।  
 अवत् आयसँम् दज्दि मे  
 वडुहि सँविश्ते अरँद्री सूरै अनाहिते  
 यत् बवानि अइवि-वन्यो  
 पँषो-चि२ग्हेँम्' अशतो-कानँम्  
 हुमयकँम्' दअवयसँम्

(109) 1 West ताँध्रव२त्तँम् 2 West & TDA अह्य (113) 1 West  
 & TDA पँषो-चइहेँम् 2 West & TDA हुमयाकँम्

द्व०त्त०म्च अर्जत् अस्प०म्  
अद्वि० गअथे षषनाहु ॥ ११३ ॥

दथत् अह्नाइ तत् अवत् आयस०म् अर्द्धी सूर अनाहित हध जओथ्रो-बराइ  
अर्द्राइ यज०म्नाइ

जइध्य०ताइ दाशिश आयस०म् ॥  
अहे रय खर०नइच अर्शुखधअइड्यस्च वाघिजव्यो ॥  
येवहे हाता०म् तोस्चा यजमइदे ॥ ११४ ॥

कर्त २७

यज्ञअेष मे हीम् दव्हु-फाधना०म् अषओनीम् ॥ ११५ ॥

ता०म् यजत  
व०द०र०मइनिश अर्जत्-अस्यो  
उप ज्रयो वौउरु-कष०म्  
सत०म् अस्पना०म् अर्णना०म् हजइर०म् गवा०म् बअेवर० अनुमयना०म् ॥ ११६ ॥

आअत् हीम् जइध्यत् ।  
अवत् आयस०म् दज्दि मे  
वडुहि स०विश्ते अर्द्धी सूरे अनाहिते  
यत् बवानि अइवि-वन्याो  
तख०म् कवअेम् वीश्तास्प०म्  
अस्पायओध०म्' जइरि-वइरीम्' ।  
यथ अज०म् निजनानि  
अइर्यना०म् दख्युना०म्  
प०चसधनाइ सत०म्नाइश्च  
सत०म्नाइ हजइरधनाइश्च

हजडरघ्नाइ बअवर्घ्नाइस्च  
बअवर्घ्नाइ अहोक्ष्त्घ्नाइश्च ॥ ११७ ॥

नोइत् अह्नाइ दथत् तत् अवत् आयत्तम् अर्द्धी सूर अनाहित ।  
अहे रय ख्वर्रनड्हच अर्शुख्धअइव्यस्च वाधिज्जव्यो ॥  
येञ्हे हाताम् तोस्चा यज्जमइदे ॥ ११८ ॥

कर्त्त २८

यज्जअेष मे हीम् दञ्हु-फाधनाम् अषओनीम् ॥ ११९ ॥

येञ्हे चञ्चारो अर्षान  
हाँम्-ताषत् अहुरो मज्जदो  
वात्तम्च वारम्च मअघेम्च फ्यड्हुम्च  
मीश्चित् जी' मे' हीम् स्पितम ज्जरथुश्च  
वारँत्तअेच स्रअेजिँत्तअेच  
स्रस्चिँत्तअेच' फ्यड्हुँत्तअेच ।

येञ्हे अववत्' हअेननाम्  
नव-सताइश हज्जडर्रम्च ॥ १२० ॥

यज्जाइ हुकडरीम् बर्रँजो  
वीस्पो-वहँम् ज्जरनअेनम्  
यह्नात् मे हच फ्रज्जाधइते  
अर्द्धी सूर अनाहित  
हज्जडराइ बर्रँप्न' वीरनाम्  
मसो क्षयेते ख्वर्रनड्हो  
यथ वीस्पो इमो आपो  
यो ज्जमा पइति फ्रत्तचँत्ति'  
या अमवइति फ्रत्तचइति ।

(120) 1 West & TDA जिमे 2 West सरस्चिँत्तअेच † अववत्=अववत्  
Here अववत् stands for अववत् (121) 1 West बर्रँप्न 2 Geld फ्रत्तचिँत्ति

अहे रय ख्वरँनइहच अरशुखधअइब्यस्च वाघिजब्यो ॥  
येअहे हाताँम् ताोस्चा यजमइदे ॥ १२१ ॥

कर्त २९

यज्ञअेष मे हीम् दव्हु-फ्राधनाँम् अषओनीम् ॥ १२२ ॥

ज़रनअेनेँम् पइति-दानेँम्

वडुहि' हिस्तइते द्रजिम्नो '

अरँद्वी सूर अनाहित

जओध्रे' वाचिम् पइतिश्मरँम्न

अवत् मनइह मइनिम्न ॥ १२३ ॥

को माँम् स्तवात् को यज्ञाइते

हओमवइतिब्यो गओमवइतिब्यो जओध्राब्यो यओज्जाताब्यो पइरि-अइहर्इताब्यो ।

कह्नाइ अज़ेँम् उपइहचयेनि हच-मनाइच' अन मनाइच फ्राइह्नाइ हओमनइहाइच' ।

अहे रय ख्वरँनइहच अरशुखधअइब्यस्च वाघिजब्यो ॥

येअहे हाताँम् ताोस्चा यजमइदे ॥ १२४ ॥

कर्त ३०

यज्ञअेष मे हीम् दव्हु-फ्राधनाँम् अषओनीम् ॥ १२५ ॥

या हिस्तइते' फ्रवअेधेँम्न '

अरँद्वी सूर अनाहित

कइनिनो कँहर्प स्त्रीरयो

अश-अमयो' हुरओधयो

उस्कात् यास्तयो अँज्वइथ्यो

रअेवत् चिथेँम् आज़ातयो

(123) 1 West & TDA वडुहि हिस्तइति द्रजिम्न 2 West & TDA जओध

(124) 1 West & TDA हचिम्नाइच 2 West & TDA हुमनइहअेच, Geld

हुमनइहाइच (126) 1 West & TDA हिस्तइति फ्रवधेँमन 2 West अषमयो, Geld

& TDA अशमयो

फ्रजुषेम्<sup>३</sup> अध्केम् वद्धानेम्  
पोउरु-पक्षेत्<sup>४</sup> जरनअनेम् ॥ १२६ ॥

बाध<sup>१</sup> यथ मांम् बरस्मो-ज्ञस्त  
फ्रा गओषावर सीस्पेम्न  
चथु-करन<sup>२</sup> जरनअनि ।

मिनुम् बरत् ह्वाजात  
अरेद्वी सूर अनाहित  
उप तांम् स्त्रीराम् मनओथिम्<sup>३</sup> ।

हा हे मइधीम्<sup>४</sup> न्याजत  
यथच हुकैरेत् फस्तान  
यथच अइहेन् निवाजान<sup>५</sup> ॥ १२७ ॥

उपइरि पुसांम् बरदयत  
अरेद्वी सूर अनाहित  
सतो-स्त्रइहोम्<sup>१</sup> जरनअनीम्  
अस्त-कओज्दोम् रथ-कइर्योम्  
द्रफ्फकवइतीम् स्त्रीराम्  
अनु-पोइत्त्रइतीम् हुकैरतांम् ॥ १२८ ॥

बवरइनि वस्त्रो वद्धत  
अरेद्वी सूर अनाहित  
थिसतनांम् बवरनांम्

चतुरे-ज्ञीजनतांम् [ यत् अस्ति बवरिश स्त्रअस्त यथ यत् अस्ति गओनोत्तम बवरिश  
बवइति उपापो ]

यथ कैरेत्<sup>३</sup> थ्नरइताइ जूने

3 West & TDA फ्रजओषेम् 4 West & TDA पोउरु स्पक्षेत् (127) 1  
West & TDA बात् 2 Kanga चथु<sup>०</sup> 3 West & TDA मनोथ्रीम् 4 Geld &  
TDA मइधिम् 5 West & TDA नवाजान (128) 1 West & TDA स्तरइहोम्,

चरँमो वनेनरतो ब्राजँरत'  
 फ्रँन अरँजतँम् जरनिम् ॥ १२९ ॥  
 आअत् वडुहि इध सँविशते  
 अरँद्धी सूरे अनाहिते  
 अवत् आयसँम् यासामि  
 यथ अजँम् ह्वाफ्रितो  
 मसँ क्षथ निवानानि  
 अश्र-पचिन स्तूइ-बखँध'  
 फ्रओथत्-अस्प खनत्-चख्र'  
 क्ष्वअन्नयत्-अश्र अश्र-बओउर्व  
 निधातो-पितु हुबओइधि  
 उप स्तरँमअेषु वारँम दइधे  
 परँनइहुरँतँम् वीस्पँम् हुज्याइतीम्  
 इरिथँरँतँम्' क्षथ्रँम् जज्ञाइति ॥ १३० ॥

आअत् वडुही इध अरँद्धी सूरे अनाहिते द्व अउर्वरत यासामि  
 यिम्च बिपइतिस्तानँम् अउर्वरतँम्  
 यिम्च चथ्वरँ-पइतिस्तानँम्  
 अओम् बिपइतिस्तानँम् अउर्वरतँम्'  
 यो अइहत् आसुश्र उज्गस्तो  
 हुफ्रओ-उर्वअसो वाषो' पँषनअेषुच  
 अओम् चथ्वरँ-पइतिस्तानँम्  
 यो हअेनयो परँथु-अइनिकयो  
 व उर्वअेसयत्' करन

(129) 1 West & TDA बराजरति (130) † Bharucha suggests मरु  
 meaning Egypt, cf Sir J J Madressa Jubilee Vol ed by Modi pp 223-225  
 1 West स्तू'बख्र, TDA स्तूइ बरभ्र 2 Geld चनत् चख्र, Kanga खनत् चख्र  
 3 West & TDA उरुथँरँतँम् (131) 1 West, TDA, Geld अर्वरतँम् 2 West  
 & TDA वाषाहु 3 West & TDA उर्वअेसयात्  
 यस्तु २७

होयूम्च दषिनेम्च  
दषिनेम्च होयूम्च ॥ १३१ ॥

अअेत यस्त्र अअेत वस्त्र  
अअेत पइति अव-जस  
अरँद्री सूरे अनाहिते  
हच अवल्ब्यो स्तरँब्यो'  
अओइँ ज्ञाँम् अहुरघाताँम्  
अओइँ जओतारँम् यज्ञँम्  
अओइँ पँरनाँम् वीघजारयेइँतीम्  
अवल्हे जओथो-बराइ अरँद्राइ यज्ञँम्नाइ  
जइध्यँताइ दाथिश् आयसँम् ।  
यथ ते वीस्पे अउर्वँत  
जज्वाोइह पइति-जसाँन्  
यथ कवोइश् वीस्तास्पहे ।

अहे रय र्वरँनइहच अरँशुल्धअेइब्ब्यस्च वाधिजब्यो ॥  
येअहे हाताँम् ताोस्चा यज्ञमइदे ॥ १३२ ॥

[ §होरमज्द इ ग्वोदाय् इ अवज्जुती इ मरँदम् मरँदम् सरँदगाँन् हमा सरँदगाँन् हम्बायस्ते  
वँहॉन् उइम् वँहू दीन् इ माज्दयल्लॉन् आगाही आस्तवाँनी नँकी रसानात् । अँदून् बात् । ]

यथा अहू वइर्योँ ॥ (इ वार्)

यस्त्रँम्च वस्त्रँम्च अओजस्च ज्वरँच आफ्रीनामि अपाँम् वडुहिनाँम्  
मज्दधातनाँम् अरँदुयाो आपो अनाहितयाो अषओन्याो वीस्पनाँम्च अपाँम्  
मज्दधातनाँम् वीस्पनाँम्च उर्वरनाँम् मज्दधातनाँम् ।

अषँम् वोहूँ ॥

अझाइ रअेश्च र्वरँनस्च रओचइहँम् वीस्पे-एत्राथ्रँम् ।

(132) 1 West & TDA स्तरँब्यो 2 West, TDA, Kanga अवि

\* The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
whisper (Bāz)



अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि । अषम् वोहू° ॥

हज्जइर्म् बअेषज्जनाँम् बअेवरँ बअेषज्जनाँम् ॥ ( सँ बाट् )

अषम् वोहू° ॥

जस मे अवइहे मज्द । ( सँ बाट् )

अमहे हुतास्तहे हुरओधहे ङ्वानहे दरँघो-ख्वधातहे ॥

अषम् वोहू° ॥

करँफ्रह् मोज्द गुनाह अशो बैद् दैर्जी ॥

अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि । अषम् वोहू° ॥

रोज् नैक् नाँम् ह्यत् वस्त्रा फ्ररषोत्तैम् । स्तओमि अषम् ।

अषम् वोहू° ॥

गुर्ज् ख्वरँह् अन्नजायात् । अर्द्धीसूट् बाँनु बै-रसात् । अमाव२द् पीरोज्गर्  
अमान्न२दी पीरोज्गरी दात् दीन् इ वैह इ माज्दयस्त्राँन् आगाही रवाइ गवाप्रीकानी  
बात् । हफ्त कैरवर् जमीन् । अँदून् बात् ॥

मन् आनो आन्नायत् शुदन् । ( सँ बाट् )

अषओने अषम् वोहू° ॥

\*दादार् इ गैहाँन् दीन् इ माज्दयस्त्री दात् इ जर्तोश्ती ।

नैमसँ-ते अषाउम् सँविश्ते अर्द्धी सूरे अनाहिते अषओने ।

अषम् वोहू° ॥

नैमो उर्वइरे वडुहि मज्दधाते अषओने । अषम् वोहू° ॥

अर्द्धीम् सूरॉम् अनाहितॉम् अषवनेम् अषहे रत्तूम् यजमइदे ।

अषम् वोहू° ॥

आवाँ अर्द्धीसूट् बाँनु बै-रसात् । अषम् वोहू° ॥



\* See note on page 355

॥ ख्वर्शत् यस्त ॥

क्ष्णओथ्र अहुरहे मज्दो । अषम् वोहू° ॥

प नाँम् इ यज्दान् । होर्मज्द् इ खोदाय् इ अन्नज्नी गुरज् ख्वर्ह  
अवजायात् । ख्वर्शत् इ अमर्ग् इ रयोमर्द् इ अउर्वत्-अस्प बै-रसात् ॥

अँज् हमा गुनाह पतित् पशैमान्-ओम् । अँज् हर्वस्तीन् दुश्मत दुज्ज्  
दुज्वर्शत् मन् प गेथी मिनीत् उइम् गुप्त् उइम् कर्त् उइम् जस्त उइम् बून् बूत्  
अँस्तैत् अँज् आन् गुनाह मनश्नी गन्नश्नी कुनश्नी तनी र्वानी गेथी मीनोआनी  
ओखे अवाक्ष् पशैमान् प सै गन्नश्नी प पतित् होम् ॥ ० ॥

क्ष्णओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अइरहे मइन्यैउश । हइध्यावरस्ताम्  
ह्यत् वस्त्रा फेरषोत्तैम् । स्तओमि अषम् ॥

अषम् वोहू° ॥ ( सँ बाऱ् )

फ्रवराने मज्दयस्तो जरथुश्त्रिश् वीदअवो अहुर-त्कअेषोऽ

१ हावन् गाह् — हावन्नेअे अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच  
क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच । सावइहँअे वीस्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच  
वहाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

२ रपिथ्विन् गाह् — रपिथ्विन्नाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच  
क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-फ्रवै ज्नुमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच  
वहाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

३ उजीरिन् गाह् — उज्जयेइरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच  
क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीराइ दळ्युमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच  
वहाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

ह्वरँक्षअेतहे अमँषहे रअेवहे अउर्वत्-अस्पहे क्ष्णओथ्र यस्ताइच वहाइच  
क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

यथा अहू वइर्यो ज्जओता फ्रा मे भ्रूते ।

अथा रतुश् अषात्चीत् हच फ्रा अषव वीध्वो भ्रओत् ॥ ० ॥

§ The Gāh according to the period of the day

ह्रैक्षअतैम् अमषैम् रअम्  
अउर्वत्-अस्पैम् यज्जमइदे ।

आअत् यत् ह्रै रओक्षिन' तापयेइति आअत् यत् ह्रै रओचो तापयेइति हिश्त्-ति मइन्ववोइहो यजतोइहो सतैम्च हजइरैम्च । तत् ख्वरैनो ह-बार-येइ-ति' तत् ख्वरैनो निपारयेइ-ति तत् ख्वरैनो बक्षै-ति जाँम् पइति अहुरधाताँम् । फ्राधतिच अषहे गअथो फ्राधतिच अषहे तनुये\* ॥ १ ॥

आअत् यत् ह्रै उज्जुक्षयेइति व्वत् जाँम् अहुरधाताँम् यओज्जाथ्रैम् आपैम् तचि-ताँम् यओज्जाथ्रैम् आपैम् ख्यनाँम्' यओज्जाथ्रैम् आपैम् ज्यनाँम् यओज्जाथ्रैम् आपैम् अरैमअेशताँम्' यओज्जाथ्रैम् व्वत् दाँम् अषव यओज्जाथ्रैम् यो ह-ति स्पै-तहे मइन्वैउश् ॥ २ ॥

येइधि' ज्जी ह्रै नोइत् उज्जुक्षयेइति अध दअेव वीस्पाो मरै-चि-ति यो ह-ति हसो-कर्ष्वोह । नव-चिश् मइन्वव यज्जत अइहव' अस्त्वइ-ति' पइति-द्राँम् नोइत् पइतिश्ताँम् वीधै-ति ॥ ३ ॥

यो यज्जइते ह्रै यत् अमषैम् रअम् अउर्वत्-अस्पैम् पइतिश्तातैअे तैमइहॉम् पइतिश्तातैअे तैमस्चिथ्रनाँम् दअेवनाँम् पइतिश्तातैअे तायुनाँम्च हज्जख्वाँम्च पइतिश्तातैअे यातुनाँम्च पइरिकनाँम्च पइतिश्तातैअे इथ्यैजइहो मरैषओनहे'

यजइते अहुरैम् मज्दाँम्  
यज्जइते अमषै स्पै-तै  
यज्जइते हओम् उर्वानैम्

क्षनावयेइति वीस्पे मइन्ववच यज्जत गअेथ्याच' यो यजइते ह्रै यत् अमषैम् रअम् अउर्वत्-अस्पैम् ॥ ४ ॥

(1) 1 Geld रओक्षे 2 West, TDA, Kanga हॉम् बारयेइ-ति \* West, TDA, Kanga append here 'फ्राधतिच ह्रै यत् अमषैम् रअम् अउर्वत्-अस्पैम्' (2) 1 West, TDA, Kanga खॉन्नाँम् 2 West, TDA, Kanga अरैमअेशताँम् (3) 1 West & Kanga येधि 2 West & TDA अइह 3 West, TDA, Kanga अस्त्वइति (4) 1 West, TDA, Kanga मरैषओनहे 2 West गअेथ्याच

यज्ञाइ मिथ्रम् वोउरु-गओयओइतीम् हजडर-गओषम् बअवरँ-चप्मनम् ।

यज्ञाइ वज्रम् हुनिविष्टम्  
कमरँधे पइति दअवनाम्  
मिथ्रो' यो' वोउरु गओयओइतिश् ।

यज्ञाइ हखँध्रम्च यत् अस्ति  
हखँध्रनाम् वहिरत्तम्  
अ५तरँ मोड्हम्च ह्वरँच ॥ ५ ॥

अहे रय ख्वरँनड्हच  
तम् यज्ञाइ सुरुन्वत यस्त  
ह्वरँक्षअतम् अमषम् रअम्  
अउर्वत्-अस्पम् जओथाब्यो ।  
ह्वरँक्षअतम् अमषम् रअम्  
अउर्वत्-अस्पम् यजमइदे ।  
हओमयो-गव वरँस्मन  
हिज्वो-दड्हड्ह माँथच  
वचच श्यओथनच जओथाब्यस्च  
अरूशुख्खअइब्यस्च वाधिजब्यो ॥

येज्रहे हाताँम् तोस्चा यज्ञमइदे ॥ ६ ॥

[ §होरमज्द इ खोदाय् इ अवज्जनी इ मरूदम् मरूदम् सर्दगौन् हमा सर्दगौन् हम्बायस्तँ  
वैहौन् उइम् वैह्-दीन् इ माज्दयज्जौन् आगाही आस्तवाँनी नैकी रसानात् । अँदून् बात् । ]

यथा अहू वइयो° ॥ ( ३ बार )

यखँम्च वखँम्च अओजस्च ज्वरँच आप्रीनामि । ह्वरँक्षअतहे अमषहे  
रअवहे अउर्वत्-अस्पहे । अषम् वोहू° ॥

अह्नाइ रअश्च ख्वरँनस्च

रओचड्हम् वीस्पो-ख्वाथ्रम् ॥

(5) 1 West, TDA, Kanga मिथ्रहे, Thus corrected by Westergaard

§ The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
whisper ( Bāz )

अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि । अषम् वोहू° ॥

हजड्रम् बअषज्जनाम् बअवरं बअषज्जनाम् ॥ (सं बार)

अषम् वोहू° ॥

जस मे अवड्हे मज्द । (सं बार)

अमहे हुतास्तहे हुरओधहे ज्वानहे दरंधो-ख्वधातहे ॥

अषम् वोहू° ॥

कॅर्र्फेह मोज्द गुनाह अशो वैद् दैर्ज्जी ॥

अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि ॥ अषम् वोहू° ॥

रोज् नैक् नाँम् ह्यत् वस्त्रा फॅरषोत्तैम् । स्तओमि अषम् ।

अषम् वोहू° ॥

गुर्ज् ख्वर्रह अन्नजायात् । ख्वरशैत् इ अमर्ग् इ रयोमर्र्द् इ अउर्वत्-  
अस्प् बै-रसात् । अमात्रर्र्द् पीरोज्गर् अमावर्र्दी पीरोज्गरी दात् दीन् इ वैह इ  
माज्दयखौन् आगाही र्वाइ गवाफ्रीकानी बात् । हफत् कैश्वर् ज्जमीन् । अँदून् बात् ॥

मन् आनो आन्नायत् शुदन् ॥ (सं बार)

अषओने अषम् वोहू° ॥

\*दादार् इ गैहौन् दीन् इ माज्दयखी दात् इ ज्जर्तोश्ती ॥

नैमसँ-ते अषाउम् सँविश्ते अर्र्द्वी सूरे अनाहिते अषओने ॥

अषम् वोहू° ॥

नैमो उर्वइरे वड्हुहि मज्दधाते अषओने । अषम् वोहू° ॥

हुर्र्क्षअत्तैम् अमषैम् रअम् अउर्वत्-अस्पैम् यज्जमइदे । अषम् वोहू° ॥

ख्वरशैत् इ अमर्ग् इ रयोमर्र्द् इ अउर्वत्-अस्प् बै-रसात् ।

अषम् वोहू° ॥



\* See note on page 355

॥ माह यश्त् ॥

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो । अषम् वोहू° ॥

प नाँम् इ यज्दोन् । होर्मज्द् इ खोदाय् इ अब्रज्जनी गुर्ज् ख्वरहे  
अबजायात् । माह इ बख्तार्\* माह यज्त् बै-रसात् ।

अँज् हमा गुनाह पतित् पशैमोन्-ओम् । अँज् हर्वस्तीन् दुश्मत् दुज्जुष्ट्  
दुज्वर्श्त् मन् प गोथी मिनीत् उइम् गुप्त् उइम् कर्त्त उइम् जस्त उइम् बून् बूत्  
अँस्तैत् अँज् आँन् गुनाह मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी र्वाँनी गोथी मीनोआँनी  
ओख्ने अब्राक्षू पशैमोन् प सँ गवश्नी प पतित् होम् ॥ ० ॥

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अइरहे मइन्यैउश् । हइथ्यावरश्ताँम्  
बत् वस्त्रा फ्रषोतैमैम् । स्तओमि अषम् ।

अषम् वोहू° ॥ ( सँ बार )

फवराने मज्दयखो जरथुश्त्रिश् वीदअेवो अहुर-त्कअेषो§

१ हावन् गाह् — हावनेँअे अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वह्नाइच  
क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच । सावद्धैँअे वीस्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच  
वह्नाइच क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

२ रपिथिन् गाह् — रपिथिन्नाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वह्नाइच  
क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-फषवे ज्ज-तुमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच  
वह्नाइच क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

३ उजीरिन् गाह् — उजयेइरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वह्नाइच  
क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीराइ दख्युमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच  
वह्नाइच क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

४ अइविस्त्रुँम् गाह् — अइविस्त्रुँमाइ अइबिगयाइ अषओने अषहे रथ्वे  
यस्ताइच वह्नाइच क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीस्पाँम्-हुज्याइतैँअे जरथुश्त्रो-  
तैमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वह्नाइच क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

५ उषहिन् गाह् — उषहिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वह्नाइच

\* All Mss give बुख्तार्, better बख्तार् baxtār

§ The Gāh according to the period of the day

क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअच । वर्रज्याइ न्मान्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वह्नाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअच ॥

मोइहहे गओचिथहे गैउश्च अअेवो-दातयो गैउश्च पोउरु-सर्रधयो  
क्ष्णओथ यस्त्राइच वह्नाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअच ॥

यथा अहू वइर्यो ज्ञओता फ्रा मे झूते ।

अथा रतुश्र अषात्चीत् हच फ्रा अषव वीध्वो अओतू ॥ ० ॥

नमो अहुराइ मज्दाइ नमो अमषअेइब्बयो स्पँतअेइब्बयो नमो मोइहहाइ  
गओचिथाइ नमो पइति दीताइ नमो पइति-दीति' ॥ १ ॥

कत् मो उक्ष्येइति कत् मो नर्रप्सइति । पच-दस मो उक्ष्येइति  
पच-दस मो नर्रप्सइति । यो हे उक्ष्योस्तातो ताो नर्रप्सोस्तातो ताो नर्रप्सो-  
स्तातो यो हे उक्ष्योस्तातस्चित् । \*कै या मो उक्ष्येइति नर्रप्सइति ध्वत् ॥ २ ॥

मोइहम् गओचिथम् अषवनम् अषहे रतूम यजमइदे । तत् मोइहम्  
पइति-वअेनम् तत् मोइहम् पइति-वीसम् रओक्ष्णम् मोइहम् अइवि-वअेनम्  
रओक्ष्णम् मोइहम् अइवि-वीसम् । हिश्तँति अमषो स्पँत ख्वर्रनो दारयेइँति  
हिश्तँति अमषो स्पँत ख्वर्रनो बक्षँति ज्ञोम् पइति अहुरधाताम् ॥ ३ ॥

आअत् यत् मोइहहे' रओक्ष्ण' तापयेइति मिशित उर्वरनाम् जइरि-  
गओननाम् ज्रमअेम् पइति ज्ञेमाध' उजुक्ष्येइति । अतर्-मोइहोस्च पर्रनो-  
मोइहोस्च वीषत्थोस्च । अतर्-मोइहम् अषवनम् अषहे रतूम यजमइदे ।  
पर्रनो-मोइहम् अषवनम् अषहे रतूम यजमइदे । वीषत्थम् अषवनम् अषहे रतूम  
यजमइदे ॥ ४ ॥

यज्ञाइ मोइहम् गओचिथम् बधम् रअेवँतम् ख्वर्रनडुहँतम्'  
अफनडुहँतम् तफनडुहँतम् वर्रचडुहँतम्' क्ष्तावँतम् ईक्ष्तिवँतम्'  
क्ष्तिवँतम्' सओक्वँतम् जइरिम्यावँतम् वोह्वावँतम् बधम् बअेषजीम्' ॥ ५ ॥

(1) 1 Kanga °दीते (2) \* Cf Yasna 44 3 (4) 1 Geld मोइहम्  
रओक्ष्णे 2 West & TDA जेमात् (5) 1 West & TDA ख्वर्रनडुहँतम् अफनडुहँतम्  
तफनडुहँतम् वर्रचडुहँतम् 2 Geld ईक्ष्तिवँतम् यओक्ष्तिवँतम् 3 Thus corrected by  
Westergaard, Geld बअेषजम्

अहे रय ख्वरँनइहच  
 तैम् यज्ञाइ सुरुन्वत यस्त्र  
 माोइहँम् गओचिथ्रँम् ज्ञओथाब्यो ।  
 माोइहँम् गओचिथ्रँम् अषवन्तँम् अषहे रतूम् यजमइदे ।  
 हओमयो-गव बरँस्मन  
 हिज्वो-दइहइह मँथच  
 वचच इयओध्नच जओथाब्यस्च  
 अरँशुखअइब्यस्च वाधिजब्यो ।

येअहे हातँम् ताोस्चा यजमइदे ॥ ६ ॥

[§होर्मज्द इ खोदाय इ अवञ्जनी इ मरुद्म मरुद्म सर्दगँन् हमा सर्दगँन् हम्बायस्तँ  
 वैहँन् उइम् वैह-दीन् इ माज्दयल्लँन् आगाही आस्तवँनी नैकी रसानात् । अँदन् बात् ॥]

यथा अहू वइर्यो° ॥ ( ३ बार )

यस्त्रँम्च वल्लँम्च अओजस्च ज्वरँच आफ्रीनामि । माोइहहे गओचिथ्रहे  
 गँउश्च अओवो-दातयो गँउश्च पोउरु-सरँधयो । अषँम् वोहू° ॥

अह्नाइ रअश्च ख्वरँनस्च रओचइहँम् वीस्पो-ख्वाथ्रँम् ॥

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि । अषँम् वोहू° ॥

हज्जइरँम् बओषज्जनाँम् बओवरँ बओषज्जनाँम् ॥ ( सँ बार )

अषँम् वोहू° ॥

जस मे अवइहे मज्द ॥ ( सँ बार )

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे ज्वानहे दरँघो-ख्वधातहे ॥

अषँम् वोहू° ॥

करँफ्रँह मोज्द गुनाह अशो बैद् दैरँज्जी ।

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि ॥ अषँम् वोहू° ॥

रोज्ज मँक् नाँम् रोज्ज पाक् नाँम् रोज्ज-मुबारक् रोज्ज इ ( फ्रलँन् ) माह  
 इ ( फ्रलँन् ) गाह इ ( फ्रलँन् ) नमाज्ज इ दादार् इ गँहँन् दामँन् । इनओथ

§ The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
 whisper ( Baz )



अहुरहे मज्दो नमो अहुराह मज्दाह नमो अमेषअेइब्यो स्पँतअेइब्यो नमो  
मोइहाह गओचिथाह नमो पइति-दीताह नमो पइति-दीति । अषम् वोहू° ॥

गुरज् ख्वरँह अन्नजायात् । माह इ बख्तार् माह यजत् बै-रसात् । अमात्रँद्  
पीरोज्गार् अमावँदी पीरोज्गारी दात् दीन् इ वँह इ माज्दयख्साँन् आगाही रन्नाइ  
गवाफ्रीकानी बात् । हफ्त कैश्वर् जमीन् । अँदून् बात् ॥

मन् आनो आत्रायत् शुदन् । ( सँ बार )

अषओने अषम् वोहू° ॥

\*दादार् इ गँहोन् दीन् इ माज्दयख्सी दात् इ जर्तोशती ।

नँमसँ-ते अषाउम् सँविश्ते अरँद्वी ख्वरे अनाहिते अषओने ।

अषम् वोहू° ॥

नमो उर्वइरे वडुहि मज्दधाते अषओने । अषम् वोहू° ॥

मोइहँम् गओचिथ्रँम् अषवनेम् अषहे रतूम् यजमइदे ।

अषम् वोहू° ॥

माह इ बख्तार् माह यजत् बै-रसात् । अषम् वोहू° ॥

॥ तिश्रत् यश्त् ॥

श्नओथ्र अहुरहे मज्दो । अषम् वोहू° ॥

प नॉम् इ यज्दोन् । होरमज्द् इ खोदाय् इ अन्नज्जूनी गुरज् ख्वरँह  
अन्नजायात् । तिश्रत् इ तीर् इ रयोमँद् इ ख्वरहोमँद् बै-रसात् ॥

अँज् हमा गुनाह पतित् पशैमॉन्-ओम् । अँज् हर्वस्तीन् दुश्मत्तु दुज्जूष्ट  
दुज्वरँत्तु मन प गेथी मिनीत् उइम् गुफ्त उइम् कर्त्तु उइम् जस्तु उइम् बून् बूत्  
अँस्तैत् अँज् आँन् गुनाह मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी र्वाँनी गेथी मीनोआँनी  
ओखे अन्नाक्ष् पशैमॉन् प सँ गन्नश्नी प पतित् होम् ॥ ० ॥

श्नओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अइरहे मइन्यँउश्र । हइथ्यावरँत्ताँम्  
द्यत् वस्त्रा फ्रँरपोतँमँम् । स्तओमि अषम् ।

\* See note on page 355.

अषम् वोहू° ॥ (सँ बाइ)

फवराने मज्दयस्तो ज़रथुश्त्रिश वीदअवो अहुर-त्कअषोऽ

१ हावन् गाह्—हावनेअे अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच । सावइहैअे वीस्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच  
वहाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

२ रपिथ्वन् गाह्—रपिथ्विनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच । फादत्-फषवे ज़त्तुमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच  
वहाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

३ उजीरिन् गाह्—उजयेइरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच । फादत्-वीराइ दख्युमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच  
वहाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

४ अइविस्त्रुथेम् गाह्—अइविस्त्रुथेमाइ अइविगयाइ अषओने अषहे रथ्वे  
यस्ताइच वहाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच । फादत्-वीस्पाँम्-हुज्याइतेअे ज़रथुश्त्रो-  
तेमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

५ उषहिन् गाह्—उषहिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच । बैरँज्याइ न्मान्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच  
वहाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

तिश्त्रयेहे स्तारो रअेवतो एवरँनडुहतो सतवअेसहे फापहे सरहे मज्दधातहे  
क्षनओथा यस्ताइच वहाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ।

यथा अहू वइर्यो ज़ओता फा मे म्रूते ।

अथा रतुश् अषात्तृचीत् हच फा अषव वीध्वो म्रओत् ॥ ० ॥

कर्त १

म्रओत् अहुरो मज्दो स्पितमाइ ज़रथुश्त्राइ । पोइहहे' अइहुथ्वेम्च  
रतुश्त्रेम्च ।

§ The Gāh according to the period of the day

(1) 1 West, TDA, Kanga पोइहहे

[ \*मोइह्मच मअथनम्च  
 म्यज्दम्च फ्रा यजमइदे ] ।  
 यत् मे स्तारो ख्वर्रनडुह्त्तो<sup>२</sup>  
 हचोत्ते परच मो<sup>३</sup>  
 न्नेव्यो ख्वर्रनो बक्ष्त्ति<sup>४</sup> ।  
 यजाइ षोइथ्रहे बख्तारम् ।  
 तिश्त्रीम् स्तारम् ज्ञओथाव्यो ॥ १ ॥  
 तिश्त्रीम् स्तारम् रअवत्तम्  
 ख्वर्रनडुह्त्तम्<sup>१</sup> यजमइदे ।  
 राम-षयनम् हुषयनम्  
 अउरुषम् रओक्षनम् फ्रादर्रसम्  
 व्यावत्तम् बअेषजीम्  
 रवो-फ्राओध्मनम् बर्रज्जत्तम्  
 दूरात् व्यावत्तम् बानुव्यो  
 रओक्षिनव्यो अनाहितअइव्यो ।  
 अपम्च पेरथु-जयइहम्  
 वडुहीम्च दूरात् फ्रसूतोम्<sup>२</sup>  
 गौउश्च नोम मज्दघात्तम्  
 उग्रम्च कवअम् ख्वर्रनो  
 फ्रवषीम्च स्पितामहे<sup>३</sup>  
 अषओनो ज्रथुश्त्रहे ॥ २ ॥  
 अहे रय ख्वर्रनइहच

\* This seems to be an interpolation and hence inserted in the square bracket Instead of फ्रायजमइदे TDA suggests फ्रायजजेष [तिश्त्रीम् स्तारम्]  
 2 West & TDA ख्वर्रनइहत्तो 3 West ओ 4 West & TDA बक्ष्त्ति Geld  
 Mss बक्ष्त्त (2) 1 West & TDA ख्वर्रनइहत्तम् 2 Geld फ्रसूतोम् 3 Geld  
 स्पितमहे

तँम् यज्ञाइ सुरुन्वत यत्न  
 तिश्त्रीम् स्तारँम् ज्ञओथाव्यो ।  
 तिश्त्रीम् स्तारँम् रअव॑त्तँम्  
 ख्वरँनडुह॑त्तँम् यजमइदे ।  
 हओमयो-गव बरँस्मन  
 हिज्वो-दइहइह मँध्रच  
 वचच इयओध्नच ज्ञओथाव्यस्च  
 अरुशुखधअइव्यस्च वाघिजव्यो ॥  
 येअहे हाताँम् तास्वा यजमइदे ॥ ३ ॥

कर्त २

तिश्त्रीम् स्तारँम् रअव॑त्तँम्  
 ख्वरँनडुह॑त्तँम् यजमइदे ।  
 अफश-चिथ्रँम् सूरँम् बरँज॑त्तँम्  
 अमव॑त्तँम् दूरअसूकँम्  
 बरँज॑त्तँम् उपरो-कइरीम्  
 यज्ञात् हच बरँजात् हओस्रवइहँम्'  
 अपाँम् नफ्रँध्रत् हच चिथ्रँम्  
 अहे रय ख्वरँनइहच अरुशुखधअइव्यस्च वाघिजव्यो ॥  
 येअहे हाताँम् तास्वा यजमइदे ॥ ४ ॥

कर्त ३

तिश्त्रीम् स्तारँम् रअव॑त्तँम्  
 ख्वरँनडुह॑त्तँम् यजमइदे  
 यिम् पइतिशमरँ॑त्तँ पस्वस्च स्तओराच  
 मइयाच॑ परो॑ दरँष्वाँनो॑

(4) 1 West & TDA हुस्रवइहम् (5) 1 West & TDA ख्वरँनइह॑त्तँम्  
 2 West & TDA पइतिशमरँ॑त्ति 3 West, TDA, Kanga मष्वाच 4 West &  
 TDA परो ब्रँस्वाँनो, Kanga परो बरँस्वानो

कअेतच परो द्रुजि५तो ।  
 कध नो अओइ<sup>६</sup> उज्यरात्  
 तिश्च्यो रअेवो ख्वरँनडुहो<sup>७</sup>  
 कध<sup>८</sup> ख्वाो अस्पो-स्तओयेहीश्  
 अपॉम् तचो५ति नव ।

अहे रय ख्वरँनडुहच अरुशुख्वअेइब्यस्च वाघिजब्यो ॥  
 येअहे हाताँम् ताोस्चा यज्मइदे ॥ ५ ॥

कर्त ४

तिश्त्रीम् स्तारँम् रअेव५तँम्  
 ख्वरँनडुह५तँम् यजमइदे ।  
 यो अववत् क्ष्वअेवो वजाइते<sup>१</sup>  
 अवि ज्रयो वोउरुकषँम्  
 यथ तिघ्रिश् मइन्यवसो<sup>२</sup>  
 यिम् अइहत् अँक्षो क्ष्ववि-इषुश्  
 क्ष्ववि-इष्वतँमो<sup>३</sup> अइर्यनाँम्  
 अइर्यो क्षुथत्<sup>४</sup> हच गरोइत्  
 ख्वन्व५तँम् अवि गइरीम् ॥ ६ ॥  
 तध<sup>५</sup> दिम् अहुरो मज्दो अवॉन् दात  
 तध<sup>६</sup> आपो उर्वरोस्च  
 पइरि-षे वोउरु-गओयओइतिश्  
 मिथो फ्राधयत् प५ताँम् ।

अहे रय ख्वरँनडुहच अरुशुख्वअेइब्यस्च वाघिजब्यो ॥  
 येअहे हाताँम् ताोस्चा यज्मइदे ॥ ७ ॥

5 West, TDA, Kanga अवि 6 West & TDA ख्वरँनडुहो 7 West  
 & TDA कध (6) 1 West & TDA वजाइति 2 West & TDA मइन्यवसो  
 3 Kanga इक्ष्वतमो 4 West & TDA क्ष्वोथत् (7) 1 West, TDA, Kanga  
 तत् 2 Adopted from Geld J10, Geld, West, TDA, Kanga तत्

## कर्त ५

तिश्रीम् स्तारम् रअवत्तम्  
 ख्वरनडुहत्तम् यजमइदे ।  
 यो पइरिको तउर्वयेइति  
 यो पइरिको तितारयेइति  
 यो स्तारो कॅरमाो पत्तति'  
 अत्तरं ज्ञाम् अस्मनेम्च  
 जय वोउरुकषय  
 अमवतो हुरओधहे  
 जप्रहे उरुयापहे  
 बाध वइरीम् आचरइति  
 अस्पो-कॅहर्पांम् अषओनीम्

उपाच ताो आपो यओजयेइति अइविच वात वाोत्ति यओक्षितवत्तो' ॥ ८ ॥

आअत् ताो आपो फषावयेइति' सतवअेसो अवि हप्तो-कर्ष्वइरीम्' ।

व्याह्वं यत् जसइति

स्त्रीरो हिश्तइति रामनिवो'

हुयाइर्याो अवि दइहुश' ।

कध' अइर्याो दइहावो'

हुयाइर्याो बवोत्ति ।

अहे रय ख्वरनडुहच अर्शुख्खअेइब्बयस्च वाधिजब्बयो ॥

येव्हे हातांम् ताोस्चा यजमइदे ॥ ९ ॥

## कर्त ६

तिश्रीम् स्तारम् रअवत्तम्

(8) 1 Geld & Kanga पत्तति 2 Geld यओक्षितवत्तो (9) 1 Geld  
 फषवयेइति 2 Geld °कॅरष्वइरीक्ष, Kanga °कॅरष्वइरीक्ष 3 West, TDA, Kanga वी आह  
 4 West, TDA, Kanga रामइनिवो 5 Geld दइहुश 6 West & TDA कत्  
 7 Geld दइह्हावो

ख्वरँनडुहँत्तम् यजमइदे ।

यो अओख्त अहुराइ मज्दाइ उइत्यओजनो ।

अहुर मज्द मइन्यो

स्पैनिश्त् दातरँ गअथनाँम्

अस्त्वइतिनाँम् अषाउम् ॥ १० ॥

येधि जी मा मइयाक' अओख्तो-नामन यस्त्र यज्ञयत्त यथ अन्ये  
यजतोइहो अओख्तो-नामन यस्त्र यजित्ति'

फ्रा नुरुयो<sup>३</sup> अषवओयो<sup>४</sup>

थ्वरँश्त्हे ज्रू<sup>५</sup> आयु<sup>५</sup> पुषुयोँम्

ख्वहे गयेहे ख्वन्वतो अमषहे

उप थ्वरँश्त्हे जम्भ्योँम्

अअेवाँम् वा अवि क्षपनँम्

दुये वा पचासतँम्<sup>६</sup> वा सतँम्<sup>७</sup> वा<sup>७</sup> ॥ ११ ॥

तिश्त्रीम्च यजमइदे । तिश्त्र्येअइन्यस्च<sup>१</sup> यजमइदे । उप-पओइरीम्च  
यजमइदे पओइर्येअइन्यस्च<sup>२</sup> यजमइदे । यजाइ<sup>३</sup> अवे<sup>३</sup> ख्वउश्र योँ हप्तोइरिङ्ग  
पइतिश्तातेँये याथ्वोँम् पइरिकनाँम्च । वनँत्तम् स्तारँम् मज्दधातँम् यजमइदे  
अमहेच पइति हुताश्त्हे वरँथ्रघ्नहेच पइति अहुरधातहे वनइत्योस्च पइति  
उपरतातो वीतरँ-आजह्येहे पइति वीतरँ-त्वअेषह्येहेच । तिश्त्रीम् द्रवो-चप्मनँम्  
यजमइदे ॥ १२ ॥

पओइर्योँ दस क्षपनो स्पितम जरथुश्त्र तिश्त्र्यो रअेवो ख्वरँनडुहो  
कँह्रपँम् रअेथ्वन्येइति रओक्षनुष्व वजँम्नो

(11) 1 West, TDA, Kanga मभ्याक 2 West, TDA, Kanga यजँश्ते  
3 Geld नँर्यो, उरुयो is a peculiar dative plural of नर् Regular form would  
be नँरँर्यो Cf उरुयो in Ardibəhəšt Yast, para 4 4 West & TDA अषावओयो  
5 West, TDA, Kanga ज्रूआयत् 6 West & Kanga पश्चसतँम् 7 Geld omits  
सतँम् वा (12) 1 West & TDA तिश्त्र्येअइन्यस्च, Kanga तिश्त्र्येअइन्यस्च 2 West &  
TDA पओइर्येअइन्यस्च, Kanga पओइर्येअइन्यस्च 3 Geld omits यजाइ अवे  
यश्त् २८

नर्श कॅह्रूप प२च-दसद्दहो  
 क्षअेतहे स्पिति-दोइअहे  
 वॅरॅजतो अवि-अमहे  
 अमवतो हुनइर्यो२चो ॥ १३ ॥

तघ' अयओश्र यथ पओइरीम्  
 वीरॅम् अवि यो बवइति  
 तघ' अयओश्र यथ पओइरीम्  
 वीरॅम् अवि अमो अअेइति  
 तघ' अयओश्र यथ पओइरीम्  
 वीरॅम् अॅरॅज्जुषॉम् अदस्ते ॥ १४ ॥

हो इअ व्याख्मन्येइति

हो इअ पॅरॅसन्येइति' ।

को मॉम् नूरॉम् फ्रायजाइते

गओमवइतिव्यो हओमवइतिव्यो जओथाव्यो । कङ्गाइ अजॅम् दधॉम् वीर्यॉम्  
 ईश्टीम् वीर्यॉम् वॉथ्रॉम् हवहेच उरुनो यओज्दाअ्रम् ।

नूरॉम् अद्धि येस्न्यस्च

वह्यस्च अडुहे अस्त्वइते

अषात् हच यत् वहिस्तात् ॥ १५ ॥

बित्यो दस क्षपनो स्पितम जरथुअ्र तिश्च्यो रअेवो ख्वरॅनडुहो  
 कॅह्रूपम् रअेथ्रयेइति रओक्षनुष्व वजॅमो

गैउश्र कॅह्रूप जरन्यो-रुवहे ॥ १६ ॥

हो इअ व्याख्मन्येइति

हो इअ पॅरॅसन्येइति' ।

(14) 1 West, TDA, Kanga तत् (15) 1 Geld पॅरॅसन्येइति 2 West,  
 TDA, Kanga वीर्यॉम् (17) 1 Geld पॅरॅसन्येइति



को माँम् नूँम् फ्रायजाइते  
गओमवइतिब्यो हओमवइतिब्यो जओथाब्यो । कळाइ अजँम् दधॉम् गओयाँम्  
ईशतीम् गओयाँम् वाँथ्वाँम् हवहेच उरुनो यओज्दाथ्रँम् ।

नूँम् अह्नि येस्न्यस्च  
वह्वयस्च अडुहे अस्त्वइते  
अषात् हच यत् वहिश्तात् ॥ १७ ॥

थ्रित्यो दस क्षपनो स्पितम जरथुश्त्र तिश्त्र्यो रओवाओ ख्वरँनडुहो  
कँह्रपँम् रओथ्वयेइति रओक्षनुष्व वजँम्नो

अस्पहे कँह्रप अउरुषहे  
स्त्रीरहे जइरि-गओषहे  
जरन्यो-अइन्निदानहे' ॥ १८ ॥

हो इथ्र व्याख्मन्येइति  
हो इथ्र पँसन्येइति' ।  
को माँम् नूँम् फ्रायजाइते

गओमवइतिब्यो' हओमवइतिब्यो जओथाब्यो । कळाइ अजँम् दधॉम् अस्पयाँम्'  
ईशतीम् अस्पयाँम्' वाँथ्वाँम् हवहेच उरुनो यओज्दाथ्रँम् ।

नूँम् अह्नि येस्न्यस्च  
वह्वयस्च अडुहे अस्त्वइते  
अषात् हच यत् वहिश्तात् ॥ १९ ॥

आअत् पडति अवाइति स्पितम जरथुश्त्र  
तिश्त्र्यो रओवाओ ख्वरँनडुहो  
अवि ज्रयो वोउरुकषँम्  
अस्पहे कँह्रप अउरुषहे

(18) 1 Geld °अइविधानहे (19) 1 Geld पँसन्येइति 2 West, TDA,

स्त्रीरहे जइरि-गओषहे  
ज़रन्यो-अइविदानहे' ॥ २० ॥

आ दिम् पइति-यॉश' निज्द्वरइति दअवो यो अपओषो  
अस्पहे कँह्रूप सामहे  
कउर्वहे कउर्वो-गओषहे'  
कउर्वहे कउर्वो-बर्षहे'  
कउर्वहे कउर्वो-दूमहे'  
दघहे अइविदातो-तरूतोइश' ॥ २१ ॥

हॉम् ताचित् बाञ्जुश बरतो

स्पितम जरथुञ्ज तिश्च्यस्च रअवो ख्वरँनडुहो दअवस्च यो अपओषो ।  
तो यूइध्यथो स्पितम जरथुञ्ज थि-अयरँम् थि क्षपरँम् ।

आ दिम् बवइति अइवि-अओजो । आ दिम् बवइति अइवि-वन्यो ।  
दअवो यो अपओषो तिश्त्रीम् रअवँत्तम् ख्वरँनडुहँत्तम् ॥ २२ ॥

\*अप दिम् अघात् व्येइति  
जयइहत् हच वोउरुकषात्  
हाथो-मसइहँम् अध्वनँम् ।  
साद्रँम् उर्विश्त्रँम्च निभ्रूइते  
तिश्च्यो रअवो ख्वरँनडुहो  
साद्रँम् मे अहुर मज्द  
उर्विश्त्रँम् आपो उर्वरोस्च  
बळत्तम् दअने माज्दयेस्ते' ।

नोइत् मॉम् नूरॉम् मइयाकँ अओष्ठो-नामन यस्त्र यञ्जँत्ते यथ अन्ये यज्जतोइहो  
अओष्ठो-नामन यस्त्र यञ्जँत्ति' ॥ २३ ॥

(20) 1 Geld °अइविधानहे (21) 1 West & TDA °यॉस, 2 West & TDA कओउर्वो° 3 Geld अइविघातो° (23) \* Kanga appends अप दिम् अध्वनँम् at the end of 22 Section 1 West & TDA माज्दयस्ते 2 West, TDA, Kanga मध्याक 3 West, TDA, Kanga यजँत्ते

येधि' ज्ञी मा मश्याक<sup>२</sup> अओष्ठो-नामन यस्त् यज्ञयत्त यथ अन्ये  
यजतोद्ग्रहो अओष्ठो-नामन यस्त् यज्ञेत्ति<sup>३</sup>

अवि माँम् अवि-बवर्ष्योम्  
दसनाँम् अस्पनाँम् अओजो  
दसनाँम् उश्त्रनाँम् अओजो  
दसनाँम् गवाँम् अओजो  
दसनाँम् गइरिनाँम् अओजो  
दसनाँम् अपाँम् नावयनाँम् अओजो ॥ २४ ॥

अजम् यो अहुरो मज्दतो तिश्त्रीम् रअेवत्तम् ष्वरँनडुहत्तम् अओष्ठो-  
नामन यस्त् यज्ञे ।

अवि दिम् अवि-वरामि  
दसनाँम् अस्पनाँम् अओजो  
दसनाँम् उश्त्रनाँम् अओजो  
दसनाँम् गवाँम् अओजो  
दसनाँम् गइरिनाँम् अओजो  
दसनाँम् अपाँम् नावयनाँम् अओजो ॥ २५ ॥

आत् पइति अवाइति स्पितम ज्जरथुश्त्र  
तिश्त्र्यो रअेवो ष्वरँनडुहो  
अवि ज्ञयो वोउरुकषम्  
अस्पहे कँहर्ष अउरुषहे  
स्त्रीरहे ज्जइरि-गओषहे  
ज्जरन्यो-अइविदानहे' ॥ २६ ॥

आ दिम् पइति-याँश् निज्द्वरइति  
दअेवो यो अपओषो

(24) 1 West & TDA येधि 2 West, TDA, Kanga मश्याक 3 West,  
TDA, Kanga यज्ञेत्ते (26) 1 Geld अइविधानहे

अस्पहे कँहृप सामहे  
 कउर्वहे कउर्वो गओषहे  
 कउर्वहे कउर्वो-बर्षहे  
 कउर्वहे कउर्वो-दूमहे  
 दधहे अइविदातो तर्स्तोइश ॥ २७ ॥

हॉम् ताचित् बाज्नुश बरतो

स्पितम जरथुश्त्र तिश्त्र्यस्च रअेवो ख्वरँनडुहो दअेवस्च यो अपओषो ।  
 तो यूइध्यथो ज्जरथुश्त्र

आ रपिध्विनँम् ज्वानँम् ।

आ दिम् बवइति अइवि-अओजो । आ दिम् बवइति अइवि-वन्यो ।  
 तिश्त्र्यो रअेवो ख्वरँनडुहो दअेऊम्' यिम् अपओषँम् ॥ २८ ॥

अप दिम् अघात् व्येइति  
 ज्रयइहत् हच वोउरुकषात्  
 हाथो मसइहँम् अध्वनँम् ।  
 उश्ततातँम् निम्नवइते'  
 तिश्त्र्यो रअेवो ख्वरँनडुहो  
 उश्त मे अहुर मज्द  
 उश्त आपो उर्वरोस्च  
 उश्त दअेने माज्दयेस्ने'  
 उश्त आ-बवात्' दअ्हवो'  
 उस् वो अपॉम् अधवो  
 अपइति-अँरताो जसोःति  
 अश्-दानुनॉम्च यवनॉम्

(28) 1 West, TDA, Kanga दअेऊम् (29) 1 West, TDA, Kanga  
 निम्नइते 2 West & TDA माज्दयले 3 West, TDA, Kanga वो आबवात् 4 Geld  
 दइश्हवो.

कसु-दानुनाम्च वास्त्रनाम्  
गअथनाम्च अस्त्वइतिनाम् ॥ २९ ॥

आअत् पइति अवाइति स्पितम जरथुश्च तिश्च्यो रअेवो ख्वरँनडुहो  
अवि ज्रयो वोउरुकषम्

अस्पहे कँहृप अउरुषहे  
स्त्रीरहे जइरि-गओषहे  
जरन्यो-अइविदानहे' ॥ ३० ॥

हो ज्रयो आयओजयेइति  
हो ज्रयो वीवओजयेइति  
हो ज्रयो आघ्ज्राधयेइति  
हो ज्रयो वीघ्ज्राधयेइति  
हो ज्रयो आघ्जारयेइति  
हो ज्रयो वीघ्जारयेइति  
यओजँरति वीस्पे करनो  
ज्रयाइ' वोउरुकषय'

आ वीस्पो मइभ्यो यओजइति ॥ ३१ ॥

उस् पइति अधात् हिस्तइति स्पितम जरथुश्च तिश्च्यो रअेवो ख्वरँनडुहो  
ज्रयइहत् हच वोउरुकषात् । उस् अधात् हिस्तात् सतवअेसो रअेवो ख्वरँनडुहो  
ज्रयइहत् हच वोउरुकषात् ।

आअत् तत् दुन्माँन् हाँम्-हिस्तँरति  
उस हिदवत्' पइति गरोइत्  
यो हिस्तइते' मइधीम्' ज्रयइहो वोउरुकषहे ॥ ३२ ॥  
आअत् तत् दुन्माँन् फ्रषाउपयेइति' मअेघो-कर अषवनो  
फ्रा पौउर्वो वाताँम् वजइति

(30) 1 Geld °अइविधानहे (31) 1 West & TDA ज्रया वोउरु कषया  
(32) 1 West & TDA हिद्वत् 2 West & TDA हिस्तइति 3 Geld मइधिम्  
(33) 1 West & TDA फ्रषाउपयेइति

याम् पथो आइति हओमो फ्राष्मिश् फ्रादत्-गअथो ।

अथ पस्चअेत वजइते<sup>१</sup>  
 वातो दर्षिश् मज्दधातो  
 वारम्च मअेधम्च पयद्दुम्च  
 अवि असो अवि षोइथो  
 अवि कर्ष्वान् याइश् हप्त ॥ ३३ ॥

अपाम् नपोसं ताओ आपो स्पितम जरथुइत्र अडुहे अस्त्वइते षोइथो-  
 बस्तो वी-बक्षइति वातस्च यो दर्षिश् अ-दातेम्च ख्वरनो अषओनोम्च फवषयो ॥

अहे रय ख्वरनद्दहच अरशुख्वअेइव्यस्च वाधिजव्यो ॥  
 येज्हे हाताम् ताओस्चा यजमइदे ॥ ३४ ॥

कर्त ७

तिश्रीम् स्तारम् रअेव-तेम्<sup>२</sup>  
 ख्वरनडुह-तेम् यजमइदे ।  
 यो अवधात् फवजाइते<sup>३</sup>  
 क्षोइथन्यात् हिश् उषयात्<sup>४</sup>  
 दूरअे-उर्वअेसम् पइति प-ताम्  
 बधो-बख्तम् पइति यओनम्  
 फथ्वरुत्तम् पइति आफ्र-तेम्<sup>५</sup>  
 जओषाइ अहुरहे मज्दो  
 जओषाइ अमषनोम् स्प-तनाम् ॥

अहे रय ख्वरनद्दहच अरशुख्वअेइव्यस्च वाधिजव्यो ॥  
 येज्हे हाताम् ताओस्चा यजमइदे ॥ ३५ ॥

कर्त ८

तिश्रीम् स्तारम् रअेव-तेम्

2 West वजइति (35) 1 West & TDA फवजाइति 2 West &  
 TDA उश्याव 3 West & TDA आफ्रतेम्

ख्वरँनडुहँत्तम् यजमइदे ।  
 यिम् यारँ-चरँषो' मश्येहे  
 अहुरच झ्रतुगूतो  
 अउरुनच गइरिषाचो  
 सिज्द्रच' रवस्चरातो  
 उज्योरँत्तम्' हिस्पोसँत्तम्  
 हुयाइर्याच' दञ्हवे'  
 उज्-जसँत्तम् दुज्याइर्याच' ।  
 कध अइर्याँ दञ्हावो'  
 हुयाइर्याँ बवोःति ॥

अहे रय ख्वरँनडुहच अरुशुखधअइन्व्यस्च वाधिज्जव्यो ॥  
 येअहे हाताँम् तातोस्चा यजमइदे ॥ ३६ ॥

कर्त ९

तिश्रतीम् स्तारँम् रओवँत्तम्  
 ख्वरँनडुहँत्तम् यजमइदे ।  
आसु-क्ष्वओवँम् क्ष्वि-वि-वाजँम्  
 यो अववत् क्ष्वओवो वज्जइते'  
 अवि ज्रयो वोउरुकवँम्  
 यथ तिघ्रिश मइन्व्यवसो'  
 यिम् अइहत् अँरँक्षो क्ष्वि-वि-इषुश  
 क्ष्वि-वि-इष्वतँमो अइर्यँनाँम्  
अइर्यो-क्षुथत्' हच गरोइत्  
 ख्वन्वँत्तम् अवि गइरीम् ॥ ३७ ॥

(36) 1 Geld °चरँषो 2 West, TDA, Kanga मश्येहे 3 West &  
 TDA सिज्द्रच 4 West & TDA उज्योइरँत्तम् 5 West & TDA हुयाइर्याच  
 6 Geld दइञ्हवे 7 West & TDA दुज्याइर्याच 8 Geld दइञ्हावो (37) 1  
 West वज्जइति 2 West, TDA, Kanga मइनिवसो 3 West & TDA अइर्यो क्ष्वओथत्.

अवि दिम् अहुरो मज्दो  
 अवॉन् अमेषो स्पँत  
 वोउरु-गओयओइतिश् हे मिथो  
 पोउरु पँताम् फ्रचअेषअेतम् ।  
 आ दिम् पस्कात् अनुमरँजतँम्  
 अपिश्च वडुहि बँरँजइति  
 पारँदिच' रओरथ  
 वीस्पँम् आ अह्नात् यत् अअेम्  
 पइति अपयत् वँजँम्नो  
 ख्वन्वँतँम् अवि गइरीम्  
 ख्वन्वत पइति निरत् ॥

अहे रय ख्वरँनइहच अरँशुख्वअइव्यस्च वाम्जिब्यो ॥  
 येअहे हाताँम् ताओस्चा यजमइदे ॥ ३८ ॥

कर्त १०

तिश्त्रीम् स्तारँम् रअेवँतँम्  
 ख्वरँनडुहँतँम् यजमइदे ।  
 यो पइरिको तउर्वयेइति  
 यो पइरिको तितारयेइति  
 यो उजोइहत् अइरो मइन्युश्  
 ममनूश्' स्तारँम् अफ्श्चिथ्रनाँम् वीस्पनाँम् पइति-अँरँतँअे ॥ ३९ ॥  
 ताओ तिश्त्र्यो तउर्वयेइति  
 वीवाइति हिश्' ज्रयइहत् हच वोउरुकषात् ।  
 आअत् मअेघ उस्-फ्रवोँतँ

(38) 1 West & TDA पारँदिच (39) 1 West, TDA, Kanga  
 ममनुश् (40) 1 West, TDA, Kanga हीश् 2 West & TDA 'फ्रवोँति



हुयाइयों आपो बरँ-तिश्र्<sup>३</sup>  
याह् उर्वाइतिश्र्<sup>४</sup> अचरो  
परँथु अइपि वीजसाइतीश्र्  
अवो उर्वइतीश्र् हप्त कर्ष्वान् ॥

अहे रय ख्वरँनड्हच अरूशुखधअइव्यस्च वाघिजव्यो ॥  
येअहे हाताँम् ताोस्चा यजमइदे ॥ ४० ॥

कर्त ११

तिश्र्त्रीम् स्तारँम् रअेव-तँम्  
ख्वरँनडुह-तँम् यजमइदे  
यिम् आपो पइतिश्र्मरँ-ते<sup>१</sup>

अर्मअेशतो<sup>२</sup> फ्रातत्-चरतस्च<sup>३</sup> ख्वाँयो श्रओतो-स्तातस्च परूषुयो वइयोँस्च ॥ ४१ ॥

कध नो अवि व्यरात्<sup>४</sup>  
तिश्र्त्र्यो रअेवो ख्वरँनडुहो  
कध<sup>५</sup> ख्वाँ अस्पो-स्तओयेहीश्र्  
अपाँम् घजारँम् अइविघजारँम्  
स्त्रीरोस्च असो-षोइश्रोस्च  
गओयओइतीश्र्च आतचि-तीश्र्  
आ वरँषजीश्र्<sup>६</sup> उर्वरनाँम्  
स्र वक्षे-ते<sup>७</sup> वक्ष ॥

अहे रय ख्वरँनड्हच अरूशुखधअइव्यस्च वाघिजव्यो ॥  
येअहे हाताँम् ताोस्चा यजमइदे ॥ ४२ ॥

कर्त १२

तिश्र्त्रीम् स्तारँम् रअेव-तँम्

3 West, TDA, Kanga बरँ-तीश्र् 4 West, TDA, Kanga उर्वाइतीश्र्  
(41) 1 West & TDA पइतिश्र् मरँ-ति 2 Geld अर्मअेशतो 3 West & TDA  
चरँतस्च (42) 1 West, TDA, Kanga उज्यरात् 2 West & TDA कध  
3 Geld वरँषजिश् 4 West, TDA, Kanga वक्षे-ते

ख्वरँनडुह॑त्तम् यज्ञमइदे ।  
 यो वीस्पाइश् नअेनिजइति सिमो  
 अपय वजँद्रिश्' उक्षयेइति  
 वीस्पाोसँ तो दामाँन् बअेषज्यतिच' सँविश्तो  
 येज्जि अअेम् बवइति यश्तो  
 क्षनूतो फ्रिथो पइति-ज्ज॑त्तो ॥

अहे रय ख्वरँनडुहच अर्शुख्खअेइब्ब्यस्च वाघ्जिब्ब्यो ॥  
 येअहे हाताँम् तोस्चा यज्ञमइदे ॥ ४३ ॥

कर्त्त १३

तिश्त्रीम् स्तारँम् रअेव॑त्तम्  
 ख्वरँनडुह॑त्तम् यजमइदे ।  
 यिम् रतूम् पइति-दअेम्च  
 वीस्पअेषाँम् स्ताराँम्  
 फ्रदथत् अहुरो मज्दो  
 यथ नराँम् ज्जरथुश्त्रेम् ।  
 यिम् नोइत् मँरँधे॑त्ते' अइरो मइन्नुश  
 नोइत् यातवो पइरिकोस्च  
 नोइत् यातवो मइयानाँम्  
 नअेध वीस्पे हथ दअेव  
 महर्कथाइ उपदर्जन्वइ॑त्ति' ।

अहे रय ख्वरँनडुहच अर्शुख्खअेइब्ब्यस्च वाघ्जिब्ब्यो ॥  
 येअहे हाताँम् तोस्चा यज्ञमइदे ॥ ४४ ॥

कर्त्त १४

तिश्त्रीम् स्तारँम् रअेव॑त्तम्

(43) 1 West & TDA वज्रद्रिश् 2 West बअेषज्यतच (44) 1 West  
 & TDA मँरँधे॑त्ति 2 West, TDA, Kanga मइयानाँम् 3 West, TDA, Kanga  
 उपदर्जन्वइ॑त्ति

ख्वरनडुहत्तम् यजमइदे  
यन्नाइ हजइरम् यओक्षितनाम्  
प्रदथत् अहुरो मज्दो  
अफूश्चिथअेष्व संविस्ताइ  
यो अफूश्चिथअेइब्यो आइति रओक्षनुष्व वज्जम्मो ॥ ४५ ॥

हो जयइहो वोउरुकषहे  
अमवतो हुरओघहे  
जफहे उरुयापहे  
वीस्पै वइरीश' आचरइति  
वीस्पैस्च स्त्रीरै निम्रओकै  
वीस्पैस्च स्त्रीरै अपघ्जाइरै  
अस्पहे कँह्रप अउरुषहे  
स्त्रीरहे जइरि-गओषहे  
ज्जरन्यो-अइविदानहे' ॥ ४६ ॥

आअत् आपो अव-वरँते'  
स्पितम जरथुश्च  
जयइहत् हच वोउरुकषात्  
ताताओ उर्वाथो' बओषज्यो  
ताओ अवध' वीवक्षइति  
आब्यो दइहुब्यो' संविस्तो  
यथ अअेम् बवइति यस्तो  
क्षन्तो फ्रियो पइति-जस्तो ।

अहे रय ख्वरनडुहच अरूशुखअेइब्यस्च वाधिजब्यो ॥  
येइहे हाताम् ताओस्चा यज्जमइदे ॥ ४७ ॥

(46) 1 Geld वइरिश 2 West, TDA, Kanga अपघ्जार 3 Geld  
'अइविधानहे (47) 1 West & TDA 'वरँति 2 Geld जयइहध 3 West &  
TDA उर्वाथो 4 West & TDA अवत् 5 Geld दइहुब्यो

## कर्त १५

तिश्रीम् स्तारम् रवेवत्तम्

स्वरनडुहत्तम् यजमइदे

यिम् वीस्पाइश् पइतिश्मरत्ते'

याइश् स्पत्तहे मइन्वैउश् दामान्' अधइरि-जमाइश्च उपइरि-जमाइश्च  
याच उपाप याच उपस्म याच फ्रत्तरंजान् याच रवस्चरान् याच उपइरि तां  
अकरन अनघ्र अषओनो स्तिश् आइधि ।

अहे रय स्वरनडुहच अरशुस्वअइव्यस्च वाधिजव्यो ॥

येञ्हे हाताम् तास्चा यजमइदे ॥ ४८ ॥

## कर्त १६

तिश्रीम् स्तारम् रवेवत्तम्

स्वरनडुहत्तम् यजमइदे

थमनडुहत्तम्' वरचडुहत्तम्'

यओक्षित्वत्तम् क्षयम्नम्

इसानम् हजडराइ अयत्तनाम्

यो दधाइति कुश्न्वानाइ

पोउरुश् अयत्ताओ जइध्यत्ताइ

अजइध्यम्नाइ मश्याइ' ॥ ४९ ॥

अज्जम् दधाम् स्पितम जरथुश्च अओम् स्तारम् यिम् तिश्रीम्

अवाओत्तम् येस्न्यत

अवाओत्तम् वद्वयत

अवाओत्तम् क्षनओध्वत्त

अवाओत्तम् फ्रसस्तत'

यथ माँश्चित् यिम् अहुरम् मज्दाँम् ॥ ५० ॥

(48) 1 West & TDA पइतिश्-मरत्ति 2 West & TDA दामनाँम्

(49) 1 West & TDA थमनडुहत्तम् वरचडुहत्तम् 2 Geld पउरुश् 3 West,

TDA, Kanga मष्याइ (50) 1 West फ्रसस्त

अवञ्हाइ<sup>1</sup> पहरिकयाइ<sup>1</sup> पइतिश्तातयअेच पइतिश्चप्तयअेच पइति-  
तरंतयअेच पइत्यओगंत-त्वअेषख्याइच<sup>2</sup> या दुज्याइर्य याम् मश्याक<sup>3</sup> अवि दुज्वचइहो  
हुयाइर्याम् नॉम अओजइते<sup>4</sup> ॥ ५१ ॥

येधि जी अज्म नोइत् दइध्याम् स्पितम जरथुश्त्र अओम् स्तारम्  
यिम् तिश्त्रीम्

अवोःतम् येस्यत

अवोःतम् वड्यत

अवोःतम् क्षनओध्वत

अवोःतम् फसस्तत

यथ मॉमचित् यिम् अहुरम् मज्दाम् ॥ ५२ ॥

अवञ्हाइ पहरिकयाइ पइतिश्तातयअेच पइतिश्चप्तयअेच पइतितरंतयअेच  
पइत्यओगंत त्वअेषख्याइच या दुज्याइर्य याम् मश्याक अवि दुज्वचइहो हुयाइर्याम्  
नॉम अओजइते ॥ ५३ ॥

हमहे जी मे इध अयॉन् हमयाओ वा क्षपो

श्लो<sup>1</sup> पहरिक या दुज्याइर्य

वीस्पहे अइहँउश् अस्त्वतो

परोइत् पइरिध्नेम् अइहँम् अव-हिसिध्यात्

आच परच<sup>2</sup> द्रइति ॥ ५४ ॥

तिश्त्र्यो जी रअेवो त्वरँनडुहो अवाँम् पहरिकाँम् आदरँजयेइति  
विन्दाइश्च त्रिन्दाइश्च अवनँम्नाइश्च वीस्पन्दाइश्च मॉनयँन् अहे

यथ हज्दरँम् नरॉम्

ओइम्<sup>1</sup> नरँम् आदरँजयोइत्

योइ ह्यॉन् अस्ति अओजइह अओजिश्त् ॥ ५५ ॥

(51) 1 West, TDA, Kanga अवञ्हाओ पहरिकयाओ 2 West, TDA,  
Kanga त्वअेषख्याइच 3 West, TDA, Kanga मश्याक 4 West & TDA अओजइति  
(54) 1 West TDA, Kanga हओ 2 West, TDA, Kanga पहरिच (55) 1  
West ओयुम्

यत् ज्ञी स्पितम जरथुश्च अइर्याो दञ्हावो' तिश्च्येहे रअेवतो ख्वरँनडुहतो  
अइवि-सच्च्यारँश् दाइतीम् यस्सँम्च वस्सँम्च, यथ हे अस्ति दाइत्योत्तमो यस्सस्च  
वस्सस्च, अषात् हच यत् वहिस्तात् । नोइत् इथ अइर्याो' दञ्हावो' फ्रॉश् ह्यात्  
हअेन नोइत् वोइध्न नोइत् पॉम् नोइत् कपस्तिश्च नोइत् हअेन्यो रथो नोइत्  
उज्जोरँसो द्रप्पो ॥ ५६ ॥

पइति दिम् पँसत् जरथुश्चो । कत् ज्ञी अस्ति अहुर मज्द तिश्च्येहे  
रअेवतो ख्वरँनडुहतो दाइत्योत्तमो यस्सस्च वस्सस्च अषात् हच यत् वहिस्तात् ॥५७॥

आअत् म्रओत् अहुरो मज्दो । जओथ्रो हे उज्ज्वारयँन् अइर्याो दञ्हावो'  
बँस्महे स्तँरनयँन् अइर्याो दञ्हावो' पस्सम् हे पचयँन् अइर्याो दञ्हावो' अउरुषँम्  
वा वोहु-गओनँम् वा काचित् वा गओननँम् हमो-गओनँम् ॥ ५८ ॥

मा हे मइर्यो' गँउर्वयोइत्' मा जहिक मा अषावो' अस्त्रावयत्-गाथो  
अहुमँरँक्ष् पइत्यारँनो इमॉम् दअेनाँम् यॉम् आहूइरीम् जरथुश्च्रीम् ॥ ५९ ॥

येजि षे' मइर्यो' गँउर्वयात् जहिक वा अषावो' वा अस्त्रावयत्-गाथो  
अहुमँरँक्ष् पइत्यारँनो इमॉम् दअेनाम् यॉम् आहूइरीम् जरथुश्च्रीम्

पर बअेषज हचइते

तिश्च्यो रअेवो ख्वरँनडुहतो ॥ ६० ॥

हमथ अइर्याँब्यो दञ्हुब्यो' वोइध्नो जसोऽति । हमथ अइर्याँब्यो  
दञ्हुब्यो' हअेन फ्रपतोऽति । हमथ अइर्याँब्यो दञ्हुब्यो' जन्योऽते' प५चसध्नाइ  
सतध्नाइश्च सतध्नाइ हजद्धरध्नाइश्च हजद्धरध्नाइ बअेवँरँध्नाइश्च बअेवँरँध्नाइ  
अहॉक्ष्तध्नाइश्च ॥

अहे रय ख्वरँनडुहच

अरूशुख्खअेइब्यस्च वाधिजब्यो ॥

येञ्हे हातो'म्

तोस्चा यजमइदे ॥ ६१ ॥

(56) 1 Geld दइञ्हावो 2 West & TDA पाम (58) 1 Geld  
दइञ्हावो 2 West & TDA हओमो° (59) 1 West & TDA गँउर्व° 2 West  
& TDA अषओवो (60) 1 West येजि शे 2 West & TDA अषओवो (61) 1  
Geld दइञ्हुब्यो 2 Geld जन्योऽति

[ §होर्मज्द् इ खोदाय् इ अक्ज्नी इ मर्द्म् मर्द्म् सर्दगौन् हमा सर्दगौन् हम्बायस्ते  
वैहौन् उइम् वैह् दीन् इ माज्दयल्लौन् आगाही आस्तवौनी नैकी रसानात् । अँदून् बात् । ]

यथा अहू वडर्यो° ॥ ( डु बार )

यल्लम्च वल्लम्च अओजस्च जवरँच आप्रीनामि । तिश्च्येहे स्तारो  
रअवतो ल्वरँनडुहतो सतवअेसहे फ्रापहे सूरहे मज्दधातहे । अषँम् वोहू° ॥

अह्माइ रअश्च ल्वरँनस्च रओचड्हँम् वीस्पो-ख्वाथ्रँम् ।

अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि ॥ अषँम् वोहू° ॥

हजड्रँम् बअेषजनौम् बअेवरँ बअेषजनौम् ॥ ( सँ बार )

अषँम् वोहू° ॥

जस मे अवड्हे मज्द । ( सँ बार )

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे ज्वानहे दरँधो-ख्वाधातहे ॥

अषँम् वोहू° ॥

कँरँह मोज्द् गुनाह् अशो बैद् दैर्जी ॥

अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि ॥ अषँम् वोहू° ॥

रोज् नैक् नौम् ह्यत् वस्ता फ्ररषोतेमँम् । स्तओमि अषँम् ।

अषँम् वोहू° ॥

गुर्ज् ल्वरँह् अन्नजायात् । तिश्त्र इ तीर् इ रयोमँद् इ ल्वरँह्मँद्  
वै-रसात् । अमावँद् पीरोज्गार् अमावँदी पीरोज्गारी दात् दीन् इ वैह् इ  
माज्दयल्लौन् आगाही रवाइ गवाफ्रीकानी बात् । हफ्त कँश्वर् ज्जमीन् । अँदून् बात् ॥

मन् आनो आवायत् शुदन् । ( सँ बार )

अषओने अषँम् वोहू° ॥

\*दादार् इ गैहौन् दीन् इ माज्दयल्ली दात् इ ज़रतोश्ती ।

नैमसँ-ते अषाउम् सँविश्ते अरँद्री सूरै अनाहिते अषओने ।

अषँम् वोहू° ॥

§ The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
whisper ( Bāz )

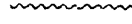
\* See note on page 355.

नमो उर्वइरे वडुहि मज्दधाते अषओने । अषम् वोहू° ॥

तिश्त्रीम् स्तारम् रअेवत्तम् ख्वरँनडुहत्तम् यजमइदे ।

अषम् वोहू° ॥

तिश्तर इ तीर् इ रयोमत्द् इ ख्वरँहमत्द् बै-रसात् । अषम् वोहू° ॥



### गोश-द्र्वास्प यश्त्

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो । अषम् वोहू° ॥

प नाँम् इ यज्दान् । होर्मज्द् इ ख्वोदाय् इ अब्रज्जूनी गुर्ज् ख्वरँह  
अब्रजायात् । गँउश उर्व द्र्वास्प ख्वरँह बै-रसात् ।

अँज् हमा गुनाह पतित् पशँमॉन्-ओम् । अँज् हर्वस्तीन् दुश्मत् दुज्ख्वत्  
दुज्वरँश्त् मन् प गेथी मिनीत् उइम् गुफत् उइम् कर्त् उइम् जस्त् उइम् बून्  
बूत् अँस्तैत् अँज् ऑन् गुनाह मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी र्वाँनी गेथी  
मीनोऑनी ओश्वे अब्राक्ष् पशँमॉन् प सँ गवश्नी प पतित् होम् ॥ ० ॥

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अइरहे मइन्यँउश । हइथ्यावर्शतोम्  
ख्यत् वस्त्रा फ्रसस्तयअेच । स्तओमि अषम् ।

अषम् वोहू° ॥ ( सँ बार )

फ्रवराने मज्दयस्तो ज्ररथुश्त्रिश् वीदअेवो अहुर-त्कअेषो §

१ हावन् गाह्—हावनँअे अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच क्षनओ-  
थ्राइच फ्रसस्तयअेच । सावइहँअे वीस्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच  
क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

२ रपिथ्विन् गाह्—रपिथ्विनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच  
क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-फ्रषवे ज्रत्तुमाइच अषओने अषहे रथ्वे  
यस्त्राइच वस्त्राइच क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

३ उजीरिन् गाह्—उजयेइरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच

§ The Gāh according to the period of the day



क्षनओथाइच फसस्तयअेच । फ्रादत्-वीराड दख्युमाइच अषओने अषहे रथ्वे  
यस्ताइच वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

४ अइविसूथेम् गाह् —अइविसूथेमाइ अइबिगयाइ अषओने अषहे रथ्वे  
यस्ताइच वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच । फ्रादत्-वीस्पाम्-हुज्याडतेअे जरयुश्रो-  
तेमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

५ उषहिच् गाह् —उषहिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वह्नाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच । बरेज्याइ न्मान्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच  
वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

द्वास्पयो सूरयो मज्दधातयो अषओन्यो क्षनओथ यस्ताइच वह्नाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच ।

यथा अहू वइर्यो जओता फ्रा मे झूते ।

अथा रतुश अषात्चीत् हच फ्रा अषव वीध्वो भ्रओतू ॥ ० ॥

कर्त १

द्वास्पाम् सूराम् मज्दधाताम् अषओनीम् यजमइदे । द्रवो-पस्वाम्  
द्रवो-स्तओराम् द्रवो-उर्वथाम् द्रवो-अपर्रनायुकांम् पोउरु-स्पक्ष्तीम्' दूरात् पथन'  
ख्वाधवन दर्रघो-हख्खधयन ॥ १ ॥

युख्त-अस्पाम् वर्रतो-रथाम्

ख्वनत्-चख्खाम् फषओनीम् मर्रज्जाम्

अमवइतीम् हुरओधाम् ख्वासओकाम् बअेषज्याम् द्रवो-स्ताइतीम् द्रवो-  
वर्रताम् अवइहे नराम् अषओनाम् ॥ २ ॥

ताम् यजत

हओश्यइहो' परधातो

उप उपब्दे' हरयो वर्रज्जो

(1) 1 Geld पोउरु स्पक्षित 2 Geld पियन (3) 1 West, TDA,  
Kanga हओष्यइहो 2 Geld उप ब्दि

## स्त्रीरयो मज्दधातयो

सर्तेम्<sup>३</sup> अस्पनाम् हज्जरम्<sup>४</sup> गवाम् बअवर् अनुमयनाम् उत जओथाम् फ्रबरो ॥ ३ ॥

दज्दि मे वडुहि सँविश्ते

द्र्वास्पे<sup>१</sup> तत् आयसँम्

यत् ब्रवानि अइवि-वन्यो

वीस्पे दअव माजन्य<sup>५</sup>

यथ अजँम् नोइत् तर्श्तो फ्रा-न्माने<sup>६</sup>

थन्नअेषात् परो दअवअइब्यो

फ्रा अह्नात्<sup>४</sup> परो वीस्पे दअव

अनुसो तर्श्त नँमोःते

तर्श्त तँमड्हो द्वारोःते<sup>५</sup> ॥ ४ ॥

दथत् अह्नाइ तत् अवत् आयसँम् द्र्वास्प सूर मज्दधात अषओनि थाश्चि  
ज्जओथो-बराइ अरँद्राइ यजँम्राइ ।

जइब्द्यःताइ दाधिश् आयसँम् ॥ ५ ॥

अहे रय ख्वरँनइहच

ताम् यजाइ सुरुन्वत यस्त्र

तौम् यजाइ हुयश्त यस्त्र

द्र्वास्पाम् स्त्रराम् मज्दधातौम् अषओनीम् जओथाब्यो । द्र्वास्पाम् स्त्रराम्  
मज्दधातौम् अषओनीम् यजमइदे । हओमयो'-गव बरँस्मन हिज्वो-दइहइह मँथ्रच  
वचच इयओथनच जओथाब्यस्च अर्शुख्धअइब्द्यस्च वाधिज्ब्यो ।

येअहे हातौम्

ताोस्चा यज्जमइदे ॥ ६ ॥

कर्त २

द्र्वास्पौम् स्त्ररौम् मज्दधातौम् अषओनीम् यज्जमइदे । द्र्वो-पस्वौम्

3 West & TDA सर्तेअे 4 West, & TDA हज्जरे (4) 1 West &  
TDA द्र्वास्प 2 West, TDA, Kanga माजइन्य 3 West, TDA, Kanga फ्रानँमाने  
4 West अह्नात् 5 Geld & Kanga द्वारोःते (6) 1, West & Kanga हओम यो.

द्र्वो-स्तओराम् द्र्वो-उर्वथाम् द्र्वो-अपॅरनायुकांम् पौउरु-स्पक्ष्तीम्' दूरात् पथन<sup>२</sup>  
ख्वाधवन दर्रघो-हख्धयन ।

युख्त-अस्पाम् वरतो-रथाम्  
ख्वनत्-चख्राम् फषओनीम् मर्रजाम्  
अमवइतीम् हुरओधाम् ख्वासओकाम् बअषज्याम् द्र्वो-स्ताइतीम्  
द्र्वो-वरतांम्

अवइहे नराम् अषओनांम् ॥ ७ ॥

तांम् यज्ञत  
यो यिमो क्षअेतो ह्वाँध्वो  
हुकइर्यात् हच वर्रजइहत्

सतंम्' अस्पनांम् हजइर्रम्' गवांम् बअवरं अनुमयनांम् उत जओधाम् फ्रबरो ॥ ८ ॥

दज्दि मे वडुहि सँविश्ते  
द्र्वास्पे' तत् आयसंम्  
यथ अज्रंम् फषओनि वँध्व  
अव-बरानि अवि मज्दो दामब्यो  
यथ अज्रंम् अमर्रख्तीम्  
अव-बरानि अवि मज्दो दामब्यो ॥ ९ ॥

उत अज्रंम् अप-बरानि  
व षुधंम्च तर्र्णंम्च  
हच मज्दो दामब्यो  
उत अज्रंम् अप-बरानि  
व ज्रउर्वाम्च' मर्रथ्यूम्च  
हच मज्दो दामब्यो

(7) 1 Geld पौउरु स्पक्षित 2 Geld पिथन (8) 1 West & TDA  
सतंम् 2 West & TDA हजइरे (9) 1 West & TDA द्र्वास्प (10) 1  
Geld जओउर्वाम्च

उत अज्जम् अप-वरानि  
 व गरम्मुच वार्तम् अओत्तम्च  
 हच मज्जदो दामब्बो  
 हज्जर्म्म अइवि-गामनाम् ॥ १० ॥

दथत् अह्माइ तत् अवत् आयत्तम् द्वास्प सूर मज्जधात अषओनि थाधि  
 जओथो-वराइ अर्रद्राइ यज्जन्नाइ

जइध्य-ताइ दाधिश् आयत्तम् ॥

अहे रय ख्वर्रनइहच अरुख्खअइब्ब्यस्च वाधिजब्बो ॥  
 येब्बहे हाताम् तास्चा यज्जमइदे ॥ ११ ॥

कर्त्त ३

द्वास्पाम् सूराम् मज्जधाताम् अषओनीम् यज्जमइदे । द्वा-पस्वाम्  
 द्वा-स्तओराम् द्वा-उर्वथाम् द्वा-अपर्रनायुकांम् पोउरु-स्पक्ष्तीम्' दूरात् पथन'  
 ख्वाश्रवन दर्रघो-हइध्रयन ।

युख्त-अस्पाम् वर्रतो-रथाम्  
 ख्वनत्-चख्खाम् पषओनीम् मर्रजाम्  
 अमवइतीम् हुरओधाम् ख्वासओकाम् बअषज्याम् द्वा-स्ताइतीम्  
 द्वा-वर्रताम्

अवइहे नराम् अषओनाम् ॥ १२ ॥

ताम् यज्जत  
 वीसो पुथो आध्व्यानोइश्  
 वीसो सूरयो श्रअेतओनो  
 उप वर्रनम् चथु-गओषम्  
 सत्तम्' अस्पनाम् हज्जर्म्म' गवाम् बअेवर्र अनुमयनाम् उत ज्जओथाम् फबरो ॥ १३ ॥

दज्जि मे वडुहि सँविस्ते

(12) 1 Geld पोउरु स्पक्षित 2 Geld पिथन (13) 1 West & TDA  
 सत्तं 2 West & TDA हज्जरे.

द्र्वास्पे<sup>१</sup> तत् आयत्तम्  
 यत् बवानि अइवि-वन्यो  
 अजीम् दहाकम्  
 थिज्जफ्रनेम् थिकमर्रधम्  
 क्ष्वश-अपीम् हजद्धर-यओक्ष्तीम्  
 अशओजद्धम् दअेवीम् दुज्जम्  
 अघम् गअेथान्यो द्र्वत्तम्  
 योम् अशओजस्तमोम् दुज्जम्  
 फच करेत्तत् अद्धरो महन्युश  
 अओइ योम् अस्त्वइतीम् गअेथोम्  
 महर्काइ अषहे गअेथनोम्  
 उत हे वत्त अजानि  
 सद्धवाचि<sup>२</sup> अर्रनवाचि<sup>२</sup>

योइ हन् कर्हरूप स्रअेश्त जजाइत्ते<sup>३</sup> गअेथ्याइ<sup>४</sup> ते<sup>४</sup> योइ अब्दोत्तेमे ॥ १४ ॥

दथत् अह्माइ तत् अवत् आयत्तम् द्र्वास्प सूर मज्दधात अषओनि थ्राथि  
 ज्जओथो-बराइ अर्रद्राइ यज्जम्माइ

जइध्यत्ताइ दाथिश आयत्तम् ॥

अहे रय ख्वर्रनद्धच अर्रशुख्खअेइब्ब्यस्च वान्जिब्ब्यो ॥  
 येज्जे हातोम् तातोस्चा यजमइदे ॥ १५ ॥

कर्त ४

द्र्वास्पोम् सूराम् मज्दधातोम् अवइहे नराम् अषओनोम् ॥ १६ ॥

तोम् यज्जत  
 हओमो फ्राष्मिश बअेषज्यो  
 स्त्रीरो क्षथ्यो ज्जइरि-दोइथो

(14) 1 West & TDA द्र्वास्प 2 West & TDA सवअुहवाच अर्रनवाच  
 3 Geld & Kanga जजात्ते 4 West, TDA, Kanga गअेथ्याइच

बरँजिश्ते' पइति बरँजहि  
 हरइथ्यो पइति बरँजयो ।  
 आअत् हीम् जइध्यत् अवत् आयसँम् ॥ १७ ॥  
 दज्दि मे वडुहि सँविश्ते  
 द्र्वास्पे' तत् आयसँम्  
 यथ अजँम् बरँदयेनि  
 मइरीम् तूइरीम् फइरस्यानँम्  
 उत बस्तँम् वाधयेनि  
 उत बस्तँम् उपनयेनि बस्तँम् कवोइश् हओस्रवइहहे'  
 जनात् तँम् कव हओस्रव'  
 पस्ते वरोइश् चओचिस्तहे'  
 जफहे उरुयापहे'  
 पुथो कअेन' स्यावर्षानाइ'  
 जूरो°-जतहे नरहे  
 अघ्रअेरथहेच नरवहे ॥ १८ ॥

दथत् अह्नाइ तत् अवत् आयसँम् द्र्वास्प सूर मज्दधात अषओनि थाथि  
 जओथो-बराइ अरँद्राइ यजँमनाइ

जइध्यरँताइ दाथिश् आयसँम् ॥

अहे रय ख्वरँनइहच अरँशुख्खअेइव्यस्व वाघिजव्यो ॥

येज्हे हाताँम् ताओस्वा यजमइदे ॥ १९ ॥

कर्त ५

द्र्वास्पौम् सूरौम् मज्दधाताँम् अवइहे नराँम् अषओनाँम् ॥२०॥

- (17) 1 West, TDA, Kanga बरँजिश्ते (18) 1 West & TDA द्र्वास्प  
 2 West & TDA हुस्रवइहे 3 West & TDA हुस्रव 4 West & TDA चओचिस्तहे  
 5 West, TDA, Kanga उरुव्यापहे 6 West & TDA कइने 7 West & TDA  
 स्यावर्षानहे 8 West, TDA, Kanga जूरो°.

ताँम् यजत  
 अर्ष अइर्यनाँम् दख्युनाँम्  
 क्षथाइ ह२कॅरमो हओस्रव'  
 पस्त्रे वरोइश्र चओचिस्तहे'  
 जफहे उव्यापहे

सतँम्<sup>१</sup> अस्पनाँम् हज्रडरँम्<sup>२</sup> गवाँम् बओवरँ अनुमयनाँम् उत ज्ञओध्रॉम् फबरो ॥२१॥

दज्दि मे वडुहि सँविशते  
 द्र्वास्पे' तत् आयसँम्  
 यथ अज्ञँम् निजनानि  
 मइरीम् तूइरीम् फडरस्यानँम्  
 पस्त्रे वरोइश्र चओचिस्तहे  
 जफहे उव्यापहे  
 पुथो कअेन स्यावर्षानाइ  
 जूरो-जतहे नरहे  
 अघ्रओरथहेच नरवहे ॥ २२ ॥

दथत् अह्नाइ तत् अवत् आयसँम् द्र्वास्प स्र मज्दधात अषओनि श्राथि  
 ज्ञओध्रॉ-बराइ अरँद्राइ यज्ञँभ्राइ

जइध्य२ताइ दाथिश्र आयसँम् ॥

अहे रय ख्वरँनइहच अरूशुख्वओइव्यस्च वाधिजब्यो ॥  
 येअहे हाताँम् ताओस्चा यजमइदे ॥ २३ ॥

कर्त ६

द्र्वास्पॉम् सूरॉम् मज्दधाताँम् अवइहे नराँम् अषओनाँम् ॥२४॥

ताँम् यजत  
 यो अषव ज्रथुश्रत्रो

(21) 1 West & TDA हुस्रव 2 West & TDA चओचस्तहे 3 West  
 & TDA सतँअ 4 West & TDA हज्रडरे (22) 1 West & TDA द्र्वास्प

अइर्येने वजेजहि वङ्गहुयो दाइत्ययो हओमयो'-गव वरस्मन हिज्वो-दइहइह  
मोथ्रच वचच इयओथनच जओथ्राव्यस्च अरशुखधेइव्यस्च वाघिजव्यो । आअत्  
हीम् जइध्यत् अवत् आयसँम् ॥ २५ ॥

दज्दि मे वडुहि सँविश्ते  
दूवास्पे' तत् आयसँम्  
यथ अजँम् हाचयेने'<sup>२</sup>  
वडुहीम् आजाताँम् हुतओसाँम्  
अनुमतेँअे दअेनयाइ'<sup>३</sup>  
अनुखँतेँअे दअेनयाइ'<sup>३</sup>  
अनु-वरश्तेँअे दअेनयाइ'<sup>३</sup>  
या मे दअेनाँम् माज्दयस्त्रीम्  
ज्रस्च दात् अपिच'<sup>४</sup> अओतात्  
या मे वरँजानाइ वडुहीम् दात् फ्रसस्तीम् ॥ २६ ॥

दथत् अह्नाइ तत् अवत् आयसँम् दूवास्प स्त्र मज्दधात अषओनि थाथि  
जओथ्रो-वराइ अरँद्राइ यजँम्नाइ

जइध्यत्ताइ दाथिश् आयसँम् ॥  
अहे रय ख्वरँनइहच अरशुखधेइव्यस्च वाघिजव्यो ॥  
येव्रहे हाताँम् ताओस्चा यज्जमइदे ॥ २७ ॥

कर्त ७

दूवास्याँम् सूरौम् मज्दधाताँम् अवइहे नराँम् अषओनाँम् ॥ २८ ॥  
ताँम् यज्जत  
वरँजइथिश् कव वीश्तास्यो  
पत्ते आपो दाइत्ययो

सतेँम् अस्पनाँम् हज्जइरँम् गवाँम् वअेवरँ अनुमयनाँम् उत जओथ्राँम् फ्रवरो ॥ २९ ॥

(25) 1 West & Kanga हओम यो (26) 1 West & TDA दूवास्प  
2 West हचयेनि, TDA हाचयेनि 3 West, TDA, Kanga दअेनयो 4 West  
& Kanga अपयेच



दज्दि मे वडुहि सँविशते  
द्र्वास्पे' तत् आयसँम्  
यथ अजानि पँषने'

अशत अउर्व२तो वीस्प३ थउर्वो अस्तोइश्३ पुथो वीस्प-थउर्वो उर्वि-खओधो  
उर्वि-वँरथो स्त्वी-मनओथ्रिश् येञ्हे हस सत उञ्चनॉम् जइन्यावरत् पस्च ख्वीघहे५ ।  
यथ अजानि पँषने' मइर्येहे ख्यओनहे अरँजत्-अस्पहे । यथ अजानि पँषने'  
दर्षिनिकहे६ दअेवयस्त्रहे ॥ ३० ॥

उत अजँम् निजनानि  
तॉथ्याव२तँम्' दुज्दअेनँम्  
उत अजँम् निजनानि  
स्पि२जउरुश्कँम्' दअेवयस्त्रम् ।  
उत अजँम् फ्रओउर्वअेसयेनि  
हुमय वरँधकनॉम्च  
ख्यओन्य३ हच३ दञ्हावो४ ।  
उत अजँम् निजनानि  
ख्यओनीनॉम्' दख्युनॉम्  
प२चसघ्नाइ सतघ्नाइश्च  
सतघ्नाइ हज्जइरघ्नाइश्च  
हज्जइरघ्नाइ वअेवरँघ्नाइश्च  
वअेवरँघ्नाइ अहॉक्ष्तघ्नाइश्च ॥ ३१ ॥

दथत् अह्नाइ तत् अवत् आयसँम् द्र्वास्प सूर मज्दधात् अषओनि थ्राथ्रि  
ज्जओथो-बराइ अरँद्राइ यज्जंम्नाइ

(30) 1 West & TDA द्र्वास्प 2 Geld पँषन 3 West वीस्प थउर्वो-  
अस्तोइश्, TDA & Kanga वीस्प थउर्वो अस्तोइश् 4 West & TDA स्तूह मनोथ्रीश्,  
Kanga स्त्वी-मनोथ्रीश् 5 West चीत् अहे 6 West दर्षिनिकहे (31) 1 West,  
TDA, Kanga तॉथ्याव२तँम् 2 Geld & Kanga स्पिन्जउरुश्कँम् 3 West, TDA,  
Kanga ख्यओन्येहेच 4 Geld दइञ्हावो 5 West, TDA, Kanga ख्यओनिनॉम्

जङ्घ्यः ताइ दाश्रिश् आयत्तम् ॥

अहे रय ख्वरैनङ्गहच अरशुखधअङ्गयस्च वाधिजब्यो ॥

येञ्हे हाताम् तोस्चा यजमइदे ॥ ३२ ॥

[ § होर्मजद् इ खोदाय् इ अबज्जनी इ मर्दम् मर्दम् सर्दगोन् हमा सर्दगोन् हम्बायस्ते  
वैहोन् उहम् वैह्-दीन् इ माज्जयत्तोन् आगाही आस्त्वोनी नैकी रसानात् । अँदून् बात् । ]

यथा अहू वइयो° ॥ ( ३ बार )

यस्सम् च वल्लम् च अओजस्च ज्वरँच आप्तीनामि । द्वास्पयो सूरयो  
मज्जधातयो अषओन्यो । अषम् वोहू° ॥

अह्नाइ रअश्च ख्वरैनस्च रओचङ्गहम् वीस्यो-ख्वाथ्रम् ।

अथ जम्यात् यथ आप्तीनामि ॥ अषम् वोहू° ॥

हज्जइरम् बअषज्जनाम् बअवरँ बअषज्जनाम् ॥ ( सँ बार )

अषम् वोहू° ॥

जम मे अवङ्गहे मज्ज । ( सँ बार )

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे ज्वानहे दरँघो-ख्वधातहे ।

अषम् वोहू° ॥

कँरफ़ेह मोज्ज् गुनाह अशो वैद् दैर्ज्जी ॥

अथ जम्यात् यथ आप्तीनामि । अषम् वोहू° ॥

रोज् नैक् नांम् ह्यत् वत्ता फ़ेरषोत्तमम् । स्तओमि अषम् ॥

अषम् वोहू° ॥

गुरज् ख्वरँह अन्नजायात् । गँउश उर्व द्वास्प सूर ख्वरँह वै-रसात् ।

अमावःद् पीरोज्गर् अमावःदी पीरोज्गरी दात् दीन् इ वैह इ माज्जयत्तोन्  
आगाही रवाइ गवाफ़ीकानी बात् । हफ्त कँश्वर् जमीन् । अँदून् बात् ॥

मन् आनो आत्तायत् शुदन् । ( सँ बार )

अषओने अषम् वोहू° ॥

§ The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
whisper ( Baz ).

\*दादार इ गँहॉन् दीन् इ माज्दयस्त्री दात् इ जर्तोश्ती ।  
 नँमसँ-ते अषाउम् सँविश्ते अरँद्री स्त्रे अनाहिते अषओने । अषँम् वोहू° ॥  
 नँमो उर्वइरे वडुहि मज्दधाते अषओने । अषँम् वोहू° ।  
 द्र्वास्पाम् सूरॉम् मज्दधाताम् अषओनीम् यजमइदे । अषँम् वोहू° ॥  
 गँउश् उर्व द्र्वास्प स्त्र ख्वरँह बै-रसात् । अषँम् वोहू° ॥

॥ मँहर् यश्त् ॥

क्ष्णओथ्र अहुरहे मज्दतो । अषँम् वोहू° ॥

प नाँम् इ यज्दॉन् । होरमज्द् इ खोदाय् इ अवज्जूनी गुर्ज् ख्वरँह  
 अन्नजायात् । मँहर् इ फ्रागयोत् इ दान्नर् इ रास्त् बै-रसात् ॥

अँज् हमा गुनाह् पतित् पशँमॉन्-ओम् । अँज् हर्वस्तीन् दुश्मत दुज्जूष्ट्  
 दुज्ज्वरश्त् मन् प गेथी मिनीत् उइम् गुफत् उइम् कर्त्त उइम् जस्त् उइम् बून् बूत्  
 अँस्तैत् अँज् अँन् गुनाह् मनश्नी गन्नश्नी कुनश्नी तनी र्वॉनी गेथी मीनोअॉनी  
 ओखे अन्नाक्ष् पशँमॉन् प सँ गन्नश्नी प पतित् होम् ॥

क्ष्णओथ्र अहुरहे मज्दतो तरोइदीति अइरहे मइन्यँउश् । हइथ्यावरश्ताँम्  
 ह्यत् वस्त्रा फ्रँषोतँमँम् । स्तओमि अषँम् ।

अषँम् वोहू° ॥ ( सँ बार )

फ्रवराने मज्दयस्तो जरथुश्त्रिश् वीदअेवो अहुर-त्कअेपोऽ

१ हावन् गाह् — हावनेँअे अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच क्ष्णओ-  
 थ्राइच फ्रसस्तयअेच । सावइहँअे वीस्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच  
 क्ष्णओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

२ रपिथ्विन् गाह् — रपिथ्विनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच  
 क्ष्णओथ्राइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-फ्रषवे जस्तुमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
 वस्त्राइच क्ष्णओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

\* See note on page 355

§ The Gāh according to the period of the day

३ उजीरिन् गाह—उज्जयेइरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच । फादत्-वीराइ दख्युमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच  
वहाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

मिथ्रहे वोउरु-गओयओइतोइश् हजइरो-गओषहे वओवरँ-चष्मनो अओण्तो-  
नामनो यजतहे रामनो ख्वास्त्रहे क्षनओथ यस्ताइच वहाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ।

यथा अहू वइर्यो जओता फा मे झूते ।

अथा रतुश् अषात्चीत् हच फा अषव वीध्वो म्रओत् ॥ ० ॥

कर्त १

म्रओत् अहुरो मज्दो स्पितमाइ जरथुश्त्राइ । आअत् यत् मिथ्रम् यिम्  
वोउरु-गओयओइतीम् फादधाम् अज्जम् स्पितम आअत् दिम् दधाम् अवाओत्तम्  
येस्न्यत अवाओत्तम् वद्वयत यथ मॉम्चित् यिम् अहुरम् मज्दाम् ॥ १ ॥

मँरँचइति<sup>१</sup> वीस्पाँम् दख्खओम्<sup>२</sup> मइर्यो मिथ्रो-दुक्ख स्पितम ।

यथ सत्तम् कयधनाँम्

अववत् अषव-ज-चित्<sup>३</sup>

मिथ्रम् मा जन्याओ स्पितम

मा यिम् द्रवतत् पँरँसोइहे

मा यिम् ख्वादअेनात् अषओनत् ।

वयो ज्जी अस्ति मिथ्रो

द्रवतअेच अषओनअेच ॥ २ ॥

आसु-अस्पीम् दधाइति मिथ्रो यो वोउरु-गओयओइतिश् योइ मिथ्रम्  
नोइत् अइवि-दुज्जँत्ति<sup>१</sup> । रज्जिश्तम् पँरँताँम् दधाइति आतर्श मज्दो अहुरहे योइ  
मिथ्रम् नोइत् अइवि-दुज्जँत्ति<sup>१</sup> । अषओनाँम् वडुहीश् सूरुओ स्पँताओ फवषयो  
दधाइति आख्खाम् फ्रज्जइत्तीम् योइ मिथ्रम् नोइत् अइवि-दुज्जँत्ति<sup>१</sup> ॥ ३ ॥

अहे रय ख्वरँनइहच

(2) 1 Geld & Kanga मँरँचइते 2 Geld दख्खओम् 3 West &  
TDA अषव जनत् (3) 1 Geld °दुज्जँत्ति

तैम् यजाइ सुरुन्वत यस्त  
मिथ्रैम् वोउरु-गओयओइतीम् जओथाव्यो । मिथ्रैम् वोउरु-गओयओइतीम् यजमइदे  
राम-षयनैम् हुषयनैम् अइर्याव्यो दञ्हुव्यो' ॥ ४ ॥

आच नो जम्यात् अवइहे'  
आच नो जम्यात् रवइहे'  
आच नो जम्यात् रफनइहे  
आच नो जम्यात् मरुज्दिकाइ  
आच नो जम्यात् ब्रओषजाइ'  
आच नो जम्यात् वैर्रथ्रन्नाइ'  
आच नो जम्यात् हवइहाइ  
आच नो जम्यात् अषवस्ताइ  
उग्रो अइविथूरो येस्यो'  
वह्यो अन्-अइवि-दुख्तो'  
वीस्पैमाइ' अडुहे अस्त्वइते  
मिथ्रो यो वोउरु-गओयओइतिश् ॥ ५ ॥

तैम् अमव२तैम् यजतैम्  
सूरम् दामोहु सैविशतैम्  
मिथ्रैम् यजाइ जओथाव्यो  
तैम् पइरि-जसाइ व२तच नैमइहच  
तैम् यजाइ सुरुन्वत यस्त

मिथ्रैम् वोउरु-गओयओइतीम् जओथाव्यो । मिथ्रैम् वोउरु-गओयओइतीम् यजमइदे  
हओमयो गव बरैस्मन हिज्वो-दइहइह माँथ्रच वचच श्यओथनच जओथाव्यस्च  
अरुशुख्यओइव्यस्च वाधिजव्यो ॥

येइहे हाताँम् ताओस्वा यजमइदे ॥ ६ ॥

- (4) 1 Geld दइशुहुव्यो (5) 1 Geld अवइहे 2 Geld रवइहे  
3 West & TDA बओषज्याइ 4 West & TDA वैर्रथ्रन्नाइ 5 West यस्यो  
6 West & TDA अनइवि-दुख्तो, Geld अनइवि दुखधो 7 West & TDA वीस्पैम् आ

## कर्त २

मिथ्रम् वोउरु-गओयओइतीम् यजमइदे अर्श-वचइहम् व्याखनम्

हजइर-गओषम्\* हुताशतम्

बओवर-चष्मनम् बर्रज-तम्

पेरथु-वओधयनम् सूरम्

अस्वफनम् जघाउरुवोइहम्' ॥ ७ ॥

यिम् यज-ते दइहुपतयो' अर्रजहि' अव-जस-तो

अवि हओनयो र्वीष्येइतीश'

अवि हौम्-य-त रस्मओयो

अ-तरं दइहु' पापरताने ॥ ८ ॥

यतार वा दिम् पउर्व फायजाइति' फओरत फक्षिन' अवि मनो

ज्जदातोइत्' अइहुयत्' हच

आतरथ फओरिस्येइति'

मिथो यो वोउरु-गओयओइतिश

हथ वात बर्रथाजनो

हथ दामोइश उपमनो

अहे रय स्वरनइहच अर्रशुब्धओइव्यस्व वाघिजव्यो ॥

येअहे हाताम् तास्चा यजमइदे ॥ ९ ॥

## कर्त ३

मिथ्रम् वोउरु-गओयओइतीम् यजमइदे अर्श-वचइहम् व्याखनम्

हजइर-गओषम् हुताशतम्

बओवर-चष्मनम् बर्रज-तम्

- (6) 1 West हओम यो (7) \* Better हजइरो-गओषम् 1 Geld  
जघउरुवोइहम् (8) 1 Geld दइहुपतयो 2 Geld अर्रजहे 3 Geld र्वीष्येइतीश  
4 Geld दइहु (9) 1 West, TDA, Kanga फायज-ते 2 West, TDA,  
Kanga फक्षिन 3 West, Sp, Geld, TDA जरजदातोइत् Cf Vp 14-2, 4 Geld  
अइहुयत् 5, West & TDA, फओइरिस्येइते

परंथु-वअधयनंम् सूरंम्  
अख्वपनंम् जघाउरुवो-हंम्' ॥ १० ॥

यिम् यजं-ते रथअइतारो  
बरंषअेषु पइति अस्पनांम्  
जावरं जइध्य-तो हितअइब्यो  
द्रवतातंम् तनुब्यो  
पोउरु-स्पक्षतीम् लिबष्य-तांम्'  
पइति-जइतीम् दुश्मइन्युनांम्'  
हथा-निवाइतीम् हमरंथनांम्  
अउर्वथनांम् लिबष्य-तांम्

अहे रय ख्वरंनइहच अरुशुखअइब्यस्च वाधिजब्यो ॥  
येअहे हातांम् तोस्चा यजमइदे ॥ ११ ॥

कर्त ४

मिथंम् वोउरु-गओयओइतीम् यजमइदे अर्श-वचइहंम् व्याखनंम्  
हजइर-गओषंम् हुताशतंम्  
ब्रअेवरं-चष्मनंम् बरंज-तंम्  
परंथु-वअधयनंम् सूरंम्  
अख्वपनंम् जघाउरुवोइहंम् ॥ १२ ॥

यो पओइर्यो मइन्यवो यज्ञतो  
तरो हरांम् आस्रओइति  
पउर्व-नअेमात् अमंषहे  
हू यत् अउर्वत्-अस्पहे ।  
यो पओइर्यो ज्ञरन्यो-पीसो  
स्त्रीरो बरंष्णव गंरवनाइति

(10) 1 Geld जघाउरुवोइहंम् (11) 1 West लिबष्य-तांम् 2 West,

TDA, Kanga दुश्मइन्यवनांम्

यस्त ३०

अधात् वीस्पेम् आदिधाइति  
अइर्यो-षयनेम् सविस्तो ॥ १३ ॥

यह्य सास्तारो अउर्व  
पओइरीश' ईरो' राजये२ते<sup>३</sup>  
यह्य गरयो बर्रज२तो  
पोउरु-वास्त्रोइहो आफे२तो<sup>४</sup>  
थातइरो<sup>५</sup> गवे फ्राघये२ते<sup>६</sup>  
यह्य जफ वरयो  
उर्वापोइहो हिश्ते२ते<sup>७</sup>  
यह्य आपो नावयो  
पर२वीश<sup>८</sup> क्षओधइह श्वक्षे२ते

आइश्कतेम् पोउरुतेम्च मोउरुम् हरोयुम्<sup>९</sup> गओम्च सुखेम् ख्वाइरिजेम्च ॥ १४ ॥

अवि अर्रजहि सवहि

अवि फ्रदधपु वीदधपु अवि वोउरु-बर्रजित वोउरु-जर्रजित अवि इमत् कर्ष्वरं  
यत् ख्वनिरथेम् वामीम् गवषयनेम्

गवषितीम्च बओषज्याम्

मिथ्रो सरो आदिधाइति ॥ १५ ॥

यो वीस्पाहु कर्ष्वोहु मइन्वो यजतो वजइते' ख्वर्रनो-दो । यो वीस्पाहु  
कर्ष्वोहु मइन्वो यजतो वजइते' क्षथो-दो ।

अओषाम् गूनओति<sup>१</sup> वर्रथ्रन्नेम्

योइ दिम् दह्य वीदुश अष

जओथ्राब्यो फ्रायजे२ते ।

(14) 1 Geld पओइरिश 2 West & TDA ऊरो, Kanga इरो  
3 West राजयेइन्ति, TDA राजयेइ२ति 4 West & TDA आफेन्तो 5 Better  
थातारो, Geld Mss थातारो, West & TDA थातइर्यो 6 West फ्राघयेन् 7 West  
हिश्ते२ति 8 Geld पर्रविश 9 Geld हारोयुम् (16) 1 West & TDA वजइति  
2 West, TDA, Kanga गूनओइति



अहे रय ख्वरॅनइहच अरुशुखधेइव्यस्च वाग्निव्यो ॥  
येज्हे हाताँम् ताोस्चा यजमइदे ॥ १६ ॥

कर्त ५

मिथ्रॅम् वोउरु-गओयओइतीम् यजमइदे अर्श-वचइहॅम् व्याखनॅम्

हजइर-गओषॅम् हुताइत्तॅम्

बओवरॅ-चष्मनॅम् बॅरज<तॅम्

पॅरथु-वओधयनॅम् सूरॅम्

अख्वपनॅम् जघाउरुवोइहॅम् ।

यो नोइत् कव्हाइ अइवि-द्रुस्तो<sup>१</sup>

नोइत् न्मानहे न्मानो-पतॅओ नोइत् वीसो वीस्पतॅओ नोइत् ज<तॅउश्र ज<तुपतॅओ  
नोइत् दव्हॅउश्र<sup>२</sup> दव्हुपतॅओ<sup>२</sup> ॥ १७ ॥

येजि वा दिम् अइवि-द्रुजइति न्मानहे वा न्मानो-पइतिश्र वीसो वा  
वीस्पइतिश्र ज<तॅउश्र वा ज<तुपइतिश्र दव्हॅउश्र<sup>१</sup> वा दव्हुपइतिश्र<sup>१</sup>

फ्रष उप-स्विन्दयेइति<sup>३</sup>

मिथ्रो ग्र<तो<sup>४</sup> उप-ल्विश्रतो

उत न्मानॅम् उत वीसॅम्

उत ज<तुम् उत दख्युम्

उत न्माननॉम् न्मानो-पइतीश्र<sup>५</sup> उत वीसॉम् वीस्पइतीश्र<sup>५</sup> उत ज<तुनॉम् ज<तुपइतीश्र<sup>६</sup>  
उत दख्युनॉम् दव्हुपइतीश्र<sup>७</sup> उत दख्युनॉम् फ्रतॅमतातो<sup>८</sup> ॥ १८ ॥

अव्हाइ नओमाइ उज्ज-जसाइति

मिथ्रो ग्र<तो उप-ल्विश्रतो

(17) 1 Geld र्भोरधो 2 Geld दइव्हॅउश्र दइव्हुपतॅओ (18) 1 Geld  
दइव्हॅउश्र वा दइव्हुपइतिश्र 2 Geld<sup>१</sup> 'स्व<रयेइति 3 West & Kanga प्रन्तो 4 Geld  
'पइतिश्र 5 Geld वीस्पइतिश्र 6 Geld ज<तुपइतिश्र 7 Geld दइव्हुपइतिश्र  
8 Cf Yašt 13-95, West, Geld, TDA, Kanga फ्रतॅमवातो

यह्नाइ नअेमनाँम् मिथ्रो-द्रुक्ष्  
नअेघ मइन्यु पइति-पाइते' ॥ १९ ॥

अस्पचित्' योइ मिथ्रो-द्रुजाँम्  
वज्ज्योस्त्रं ववइरति  
तचिरतो नोइत् अपयेइरति  
वररतो नोइत् फ्रस्तन्वरति  
वज्जोरतो नोइत् फ्रमन्येरते ।  
अपषि' वज्जइते' अरुत्तिश  
याँम् अइहयेइति अवि-मिथ्रिश  
फ्रैन अघनाँम् माँथनाँम्  
यो वररज्येइति अवि-मिथ्रिश ॥ २० ॥

यतचित् हस्तम् अइहयेइति  
यतचित् तनूम् अपयेइति  
अतचित् दिम् नोइत् राषयेरते  
फ्रैन अघनाम् माँथनाँम्  
यो वररज्येइति अवि-मिथ्रिश ।  
वातो ताँम् अरुत्तीम् वरइति  
याम् अइहयेइति अवि मिथ्रिश  
फ्रैन अघनाँम् माँथनाँम्  
यो वररज्येइति अवि-मिथ्रिश

अहे रय एवरनइहच अरुशुखअेइव्यस्च वाधिज्जव्यो ॥  
येअहे हाताँम् ताोस्चा यज्जमइदे ॥ २१ ॥

(19) 1 West omits पाइते, TDA षाहति (20) 1 West अस्पचत्,  
West & TDA conclude section 19 with पइति अस्पचत् ( TDA अस्पचित् )  
2 West, TDA, Kanga वज्ज्योस्तर 3 West, TDA, Kanga अपष 4 West  
& TDA वज्जइति

कर्त ६

मिथ्रंम् वोउरु-गओयओइतीम् अख्वफनंम् जघाउरुवोइहंम् ।

यो नरंम् अन्-अइवि-द्रुख्तो'

अप ओँजइहत् वरइति

अप इथ्यजइहत् वरइति ॥ २२ ॥

अप नो हच ओँजइहत्

अप हच ओँजइहिन्यो'

मिथ्र वरोइश् अनाद्रुख्तो ।

तूम् अन मिथ्रो-द्रुजोम् मश्यानांम्<sup>२</sup> अवि ख्वअपइथ्योसँ तन्वो थ्व्योम् अव-बरहि ।  
अप अओषोम् वाज्वाओ अओजो तूम् ग्रत्तो क्षयमो वरहि अप पाधयो जावरँ  
अप चष्मनो स्रकंम् अप गओषयो स्रओम ॥ २३ ॥

नोइत् दिम् अरुतोइश् हुक्षनुतयो नोइत् इषओश् पर-पथ्वतो

अव-अप्नओइति<sup>१</sup> षन्मओयो<sup>३</sup>

यह्वाइ फ्रक्षिन अवि मनो

मिथ्रो जसइति अवइहे<sup>४</sup>

यो वओवरँ-स्पसनो स्ररो

वीस्पो-वीध्वो अधओयमनो ।

अहे रय ख्वरँनइहच अरुशुख्धअइव्यस्च वाधिजब्यो ॥

येवूहे हातांम् तास्चा यज्जमइदे ॥ २४ ॥

कर्त ७

मिथ्रंम् वोउरु-गओयओइतीम् अख्वफनंम् जघाउरुवोइहंम् ।

अहुरँम् गुफ्रंम् अमवत्तंम्

(22) 1 West, TDA, Geld अनइवि द्रुख्तो 2 West, TDA, Kanga  
इथ्येजइहत् (23) 1 West & TDA ओँजइहअइब्यो 2 West, TDA, Kanga  
मश्यानांम् (24) 1 West उषओश् 2 West °अप्नओइति 3 West शनमयो,  
TDA षनमयो 4 Geld अवइवूहे (25) 1 Geld जघाउरुवोइहंम्,

दातो-सओकम् व्याखनम्<sup>2</sup>  
 वन्नो सँदइहम्<sup>3</sup> बँजँतम्  
अषहुनरम् तनुमाँश्रम्  
 बाज्नुश-अओजइहम् रथअइताम् ॥ २५ ॥

कमँरधो-जनम् दअवनाम्  
अकतरम् स्रओष्यनाम्  
अचअतारम् मिश्रो-द्रुजाँम् मश्यानाम्<sup>1</sup>  
 हमअस्तारम् पइरिक्नाम्  
 यो दञ्हओम्<sup>2</sup> अनाद्रुखतो  
 उपराइ अमाइ दधाइति  
 यो दञ्हओम्<sup>2</sup> अनाद्रुखतो  
 उपराइ वँरथाइ दधाइति ॥ २६ ॥

यो दञ्हँउश<sup>1</sup> रँक्ष्यँइथ्यो  
 पर रजिश्ताो बरइति  
 पइति ख्वरँनो वारयेइति  
 अप वँरथ्रघ्नम् बरइति  
 अवरँथो हीश अपिवइति  
 बअवरँ घँनाँनो<sup>2</sup> निसिरिनओइति  
 यो बअवरँ-स्पसनो स्रो  
 वीस्पो-वीध्वो अधओयम्नो ।

अहे रय ख्वरँनइहच अरूशुख्खअइव्यस्च वाघिजव्यो ॥  
 येजहे हाताँम् ताोस्चा यजमइदे ॥ २७ ॥

कर्त ८

मिश्रम् वोउरु-गओयओइतीम् अख्वफन्म् जघाउरुवोइहम् ।

2 West व्याखनम् 3 West & TDA सँदइहम् (26) 1 West,  
 TDA, Kanga मश्यानाम् 2 Geld दइञ्हओम् (27) 1 Geld दइञ्हँउश  
 2 West & TDA घँनाँनम्

यो स्तुनो वीधारयेइति  
 बॅर्रजिमितहे न्मानहे  
 स्तवुरो अँइथ्यो कॅर्रनओइति ।  
 आअत् अह्नाइ न्मानाइ दधाइति  
 गँउश्च वॉथ्र वीरनाँम्च  
 यह् क्षन्तो ववइति ।  
 उप अन्यो स्विन्दयेइति'  
 याह् तिबस्तो ववइति ॥ २८ ॥

तूम् अको वहिस्तस्च  
 मिथ्र अहि दञ्हुब्यो'  
 तूम् अको वहिस्तस्च  
 मिथ्र अहि मश्याकअइब्यो ।  
 तूम् आक्षतोइश् अनाक्षतोइश्च  
 मिथ्र क्षयेहेँ दख्युनाँम् ॥ २९ ॥

तूम् स्रओगँनो स्रओरथो  
 निश्तरँतो स्पयो निधातो-बॅर्रजिस्तो  
 न्मानो मसितो दधाहि ।  
 तूम् स्रओगँनम् स्रओरथम्  
 निश्तरँतो-स्पअम्' निधातो-बॅर्रजिस्तम्  
 न्मानम् दधाहि बॅर्रजिमित्तम्  
 यसँ-थ्र्ना अओस्तो-नामन यस्त्र  
 रथ्व्य वच यज्ञइते  
 बरो-जओथ्रो अषव ॥ ३० ॥

अओस्तो-नामन थ्र्ना यस्त्र

(28) 1 West स्विन्दयेइति (29) 1 Geld दइञ्हुब्यो 2 West &  
 TDA क्षयेहि (30) 1 Corrected by Westergaard, Geld °अस्पअम्

रथ्व्य वच सूर  
 मिथ्र यज्ञाइ ज्ञओथाव्यो ।  
 अओष्टो-नामन थ्वा यस्त  
 रथ्व्य वच सँविश्त  
 मिथ्र यज्ञाइ ज्ञओथाव्यो ।  
 अओष्टो-नामन थ्वा यस्त  
 रथ्व्य वच अधओयम्न  
 मिथ्रं यजाइ ज्ञओथाव्यो ॥ ३१ ॥

सुरुनुयो नो मिथ्र यस्तहे  
 क्षुनुयो नो मिथ्र यस्तहे  
 उप-नो यस्तम् आहिष  
 पइति-नो ज्ञओथाओ वीसडुह  
 पइति-हीश् यस्तो वीसडुह  
 हँम् हीश् चिमाने' वरडुह  
 नी हीश् दस्व गरोन्माने ॥ ३२ ॥

दङ्गिद अह्वाकँम् तत् आयसँम्  
 यसँ-थ्वा यासामहि सूर  
 उर्वइति दातनँम् स्रवडुहँम्  
 ईश्तीम् अमँम् वँश्चन्मँच  
 हवडुहुम् अषवस्तँम्च  
 हओस्रवडुहँम् हुरुनीम्च  
 मस्तीम् स्पानो वओइधीम्च  
 वँश्चन्मँच अहुरधातँम्  
 वनइँ-तीम्च उपरतातँम्

यौम् अपहे वहिश्तहे  
पइति-पर्शतीम्च मांश्रहे स्पँतहे ॥ ३३ ॥

यथ वअेम् हुमनइहो  
फ्रमनइहस्च उर्वाजँम्न हओमनइहिम्न'  
वनाम वीस्पँ हँरँथै ।

यथ वअेम् हुमनइहो  
फ्रमनइहस्च उर्वाजँम्न हओमनइहिम्न'  
वनाम वीस्पँ दुश्मइन्युश् ।

यथ वअेम् हुमनइहो  
फ्रमनइहस्च उर्वाजँम्न  
हओमनइहिम्न' वनाम

वीस्पो त्वअेषो तउर्वयम

दअेवनाँम् मश्यानाँम्च'

याथ्वौम् पइरिकनाँम्च

साथ्रौम् कओयौम् करफनाँम्च ।

अहे रय ख्वरँनइहच अरँशुख्खअेइव्यस्च वाधिजव्यो ॥

येञ्हे हातोँम् ताोस्चा यजमइदे ॥ ३४ ॥

कर्त ९

मिथ्रँम् वोउरु-गओयओइतीम् अख्वफनँम् जघाउर्वाओइहँम् ।

अरँनत्-चअेषँम् विरँदत्-स्पाधँम्

हज्रइर-यओक्ष्तीम् क्षयरँतँम्

क्षयन्नँम् वीस्पो-वीध्वोइहँम् ॥ ३५ ॥

यो अरँजँम् फ्रषावयेइति

यो अरँजे पइति हिश्तइति

(34) 1 West, TDA, Kanga हओमनइहम्न 2 West, TDA, Kanga

दुश्मइन्युश् 3 West, TDA, Kanga मश्यानाँम्च

यो अरजे पइति हिश्तेमनो'  
 फ्रा रस्मनो स्विन्दयेइति'  
 यओञ्जति वीस्पे करनो  
 रस्मनो अरजो-धूतहे  
 फ्रा मइध्यानम् खोइहयेते'  
 स्वाधहे ख्वीण्यतहे ॥ ३६ ॥

अवि दीश अजेम् क्षयम्नो  
 आइथीम् बराइति' ध्व्याम्च  
 पर कमेरधो स्पयेइति  
 मिथो-द्रुजाम् मश्यानाम्  
 पर कमेरधो वजइते'  
 मिथो-द्रुजाम् मश्यानाम् ॥ ३७ ॥

खूमो षितयो' फ्रजिते'  
 अनषितो मअथन्याो  
 याह मिथो-द्रुजो श्येते'  
 हइथीम् अषव-जनस्च द्रवतो ।  
 खूमीम् गाउश या चइरइहाक्ष  
 वरइथीम् पतौम् अजइते'  
 या दरनाहु मिथो-द्रुजाम् मश्यानाम्  
 फ्रजर्शत अअेषाम् रइथ्य  
 असू अज्ञानो हिश्तेते'  
 अनु-ज्ञफनो तकहे ॥ ३८ ॥

- (36) 1 West हिश्तेमनो 2 Geld स्वन्दयेइति 3 West & TDA  
 खोइहयेइति, Kanga खोइहयेइते (37) 1 West, TDA, Kanga बराइति 2 West  
 & TDA वजइति (38) 1 Geld षितयो 2 West, TDA, Kanga फ्रजइति  
 3 West & TDA श्येइति, Kanga श्येइति 4 West & TDA अजइति 5 West  
 & TDA हिश्तेति



इषिवस्चित् अअेषॉम् अँरँजिप्यो-परँन  
हुथख्तत् हच थन्वनात्  
ज्य-जतोद्द्रहो वजँम्न  
अषँम्नो-वीधो<sup>१</sup> बवइति<sup>२</sup>  
यथ ग्र२तो उप-ल्विशतो  
अ-पइति-ज्र२तो मिथ्नाइति  
मिथो यो वोउरु गओयओइतिश् ।  
अरूश्तयस्चित् अअेषॉम् हुक्षुत् तिघ्न दँरँघ-अरूश्तय  
वजँम्न हच बाज्जुब्ब्यो  
अषँम्नो-वीधो<sup>१</sup> बवइति<sup>२</sup>  
यथ ग्र२तो<sup>३</sup> उप-ल्विशतो  
अ-पइति-ज्र२तो मिथ्नाइति  
मिथो यो वोउरु-गओयओइतिश् ।  
जरूश्त्वचित् अअेषॉम् फ्रदक्षन्य  
वजँम्न हच बाज्जुब्ब्यो  
अषँम्नो वीधो<sup>१</sup> बवइति<sup>२</sup>  
यथ ग्र२तो<sup>४</sup> उप-ल्विशतो  
अ-पइति-ज्र२तो मिथ्नाइति  
मिथो यो वोउरु-गओयओइतिश् ॥ ३९ ॥  
करँतचित् अअेषॉम्  
हुफ्रायुख्त योइ निघ्राइरे  
सरहु मश्याकर्नाँम्<sup>१</sup>  
अषँम्नो-जनो<sup>२</sup> बवइति<sup>३</sup>  
यथ ग्र२तो उप-ल्विशतो

(39) 1 West अँरँमनो°, TDA अषँमनो° 2 West, TDA, Kanga  
बवइ२ति 3 West ग्रन्तो (40) 1 West, TDA, Kanga मश्याकर्नाँम् 2 West  
& TDA अषँमनो° 3 West, TDA, Kanga बवइ२ति

अ-पइति ज२तो मिथ्नाइति  
 मिथ्रो यो वोउरु गओयओइतिश् ।  
 वज्रचित् अअेषाँम्  
 हुनिविष्ट योइ निघ्राइरे  
 सरहु मश्याकनाँम्  
 अषेम्नो-जनो बवइति  
 यथ ग्र२तो उप-त्विशतो  
 अ-पइति-ज्ञ२तो मिथ्नाइति  
 मिथ्रो यो वोउरु-गओयओइतिश् ॥ ४० ॥

मिथ्रो अवि-श्रोइहयेते'  
 रणुश् पइति-श्रोइहयेते'  
 स्रओषो अप्यो वीस्पअइब्यो  
 नअेमअइब्यो हाँम्-वाइति  
 पइति श्रातार यज्ञत ।  
 ते रस्मनो रअेचयेइ२ति  
 यथ ग्र२तो उप ल्विशतो  
 अ-पइति-ज्ञ२तो मिथ्नाइति  
 मिथ्रो यो वोउरु-गओयओइतिश् ॥ ४१ ॥

उइत्यओजनो मिथ्राइ वोउरु-गओयओइतेँअे ।  
 आइ मिथ्र वोउरु-गओयओइते  
 इमे नो अउर्व२तो अस्प  
 पर मिथ्राध' नये२ते'  
 इमे नो उघ्र-बाज्व'  
 करत मिथ्र स्वि२दयेइ२ति' ॥ ४२ ॥

(41) 1 West, TDA, Kanga °श्रोइहयेते (42) 1 West & TDA  
 मिथ्रात् नयेइ२ति 2 West & TDA °बाज्व 3 West स्विन्दयेइन्ति, TDA, स्विन्दयेइ२ति.

पस्चअत दीश् फ्रस्पयेइति  
 मिथो यो वोउरु-गओयओइतिश्  
 प२चसन्नाइ सतघ्नाइश्च  
 सतघ्नाइ हजड्रघ्नाइश्च  
 हजड्रघ्नाइ बओवरॅघ्नाइश्च  
 बओवरॅघ्नाइ अहॉक्ष्तघ्नाइश्च  
 यथ ग्र२तो उप-त्विश्तो  
 मिथो यो वोउरु-गओयओइतिश् ।

अहे रय ख्वरॅनड्रहच अरूशुखधअइब्बयस्च वाघिजब्बो ॥  
 येल्हे हातौम् ताोस्चा यजमइदे ॥ ४३ ॥

कर्त १०

मिथ्रम् वोउरु-गओयओइतीम् अख्वफनॅम् जघाउर्वोइहॅम् ।  
 येल्हे ज्ञम्-फ्रथो मअथनॅम्  
 वीधातॅम् अस्त्व२ति' अइह्वो  
 मज्जत् अनॉजो वामीम्  
 पॅरथु अइपि वोउरु-अश्तम् ॥ ४४ ॥  
 येल्हे अश्त रातयो  
 वीस्पाहु पइति बरॅज्जाहु  
 वीस्पाहु वअधयनाहु  
 स्पसो ओइहाइरे मिथ्रहे  
 मिथ्रो-द्रुजॅम् हिस्पोसॅम्न  
 अवे अइपि दइध्य२तो  
 अवे अइपि हिश्मरॅतो  
 योइ पउर्व मिथ्रम् द्रुजि२ति'  
 अवओषॉम्च पथो पो२तो

यिम् इस्त्ति मिथो-द्रुजो  
हृथीम् अषव-जनस्च द्रुत्तो ॥ ४५ ॥

अवो पवो पस्च पवो  
परो पवो स्पश वीधअेत  
अधओयम्नो फ्रा अङ्हे' वीसइति  
मिथो यो वोउरु-गओयओइतिश्  
मन्नाइ फ्राक्षिन्' अवि मनो  
मिथो जसइति अवङ्हे'<sup>३</sup>  
यो बअेवरँ-स्पसनो सरो  
वीसपो-वीध्वो अधओयम्नो ।

अहे रय ख्वरँनङ्हच अरुशुखधअेइव्यस्च वाधिजव्यो ॥  
येङ्हे हाताम् तोस्चा यजमइदे ॥ ४६ ॥

कर्त ११

मिथ्रम् वोउरु-गओयओइतीम् अख्वफ्नम् जघाउरुवोङ्हेम् ।

यिम् फ्रस्रूत्तम् जरनिम्नम्'<sup>१</sup>  
पँथु-सफोङ्हो वजँत्ति  
अवि हअेनयो ख्वीप्येइतीश्'<sup>२</sup>  
अवि होम्-यत् रस्मओयो  
अत्तँ दङ्हु'<sup>३</sup> पापँताने ॥ ४७ ॥

आअत् यत् मिथो फ्रवङ्गइते'<sup>१</sup>  
अवि हअेनयो ख्वीप्येइतीश्'<sup>२</sup>  
अवि होम्-यत् रस्मओयो  
अत्तँ दङ्हु'<sup>३</sup> पापँताने

- (46) 1 West & TDA अङ्हे 2 Geld फ्रक्षि 3 Geld अवङ्हे  
(47) 1 West, TDA, Kanga जरनुमन्म् 2 Kanga ख्विप्येइतीश्, Geld ख्विप्येइतिश्  
3 Geld दङ्हु (48) 1 West & TDA फ्रवङ्गइति 2 Geld ख्विप्येइतिश्  
3 Geld दङ्हु

अथ नरोम् मिथो द्रुजोम्  
 अपोश् गवो दर्रजयेइति  
 पर<sup>४</sup> दअेम वारयेइति  
 अप गओष गओषयेइति<sup>५</sup>  
 नोइत् पाध वीधारयेइति  
 नोइत् पइति-तवो बवइति  
 ता दञ्हावो<sup>६</sup> ते हर्मरथे<sup>७</sup>  
 यथ दुज्वर<sup>८</sup>तो बरइति  
 मिथो यो वोउरु-गओयओइतिश् ।

अहे रय ख्वरनइहच अरुशुखअइव्यसच वाधिजव्यो ॥  
 येञ्हे हातोम् ताोस्चा यजमइदे ॥ ४८ ॥

कर्त १२

मिथोम् वोउरु-गओयओइतीम् अख्वफनम् जघाउरुवोइहम् ॥४९॥

यह्नाइ मअेथनम् फ्राथ्वरसत्  
 यो दध्वो अहुरो मज्दो  
 उपइरि हरोम् बर्रजइतीम्  
 पोउरु-फ्रओउर्वअेस्योम् बाम्योम्  
 यथ नोइत् क्षप नोइत् त्तमो  
 नोइत् अओतो वातो नोइत् गर्रमो  
 नोइत् अखितश् पोउरु महर्रको  
 नोइत् आहितिश दअेवो-दात  
 नअेध दुन्मोन् उज्-जसइति  
 हरइथ्यो पइति बर्रजयो ॥ ५० ॥

यत् कर्रनाउन् अमषो स्प<sup>९</sup>त वीस्पे ह्वर-हजओष

4 West, TDA, Kangs पइरि 5 Geld तओषयेइति 6 Geld दइञ्हावो

7 West & TDA हर्मरथे

फ्रओरँत् फ्रक्षिन अवि मनो  
 ज्रज्दातोइत् अड्हुयत् हच  
 यो वीस्पँम् अहूम् अस्त्वँत्तम् आदिधाइति हरइथ्यात् पइति  
 वरँज्जइहत् ॥ ५१ ॥

आअत् यत् दुज्दो फ्रद्वरइति  
 यो अघावरँश् थ्नाष गाम  
 ध्वाषँम् युज्येइति वाषँम्  
 मिथो यो वोउरु-गओयओइतिश्  
 स्रओषस्च अप्यो स्रो  
 नइर्यो-सड्हस्च यो मायुश्' ।  
 रस्मो-जतँम् वा' दिम्<sup>२</sup> जइ'ति अमो-जतँम् वा ।  
 अहे रय ख्वरँनइहच अरुशुख्धअइब्ब्यस्च वाञ्जिब्ब्यो ॥  
 येअहे हाताँम् तास्चा यज्जमइदे ॥ ५२ ॥

कर्त्त १३

मिथ्रँम् वोउरु-गओयओइतीश् अख्वपनँम् जघाउरुवोइहँम् ।  
 यो बाध उस्तानजस्तो  
 गँरँज्जइते' अहुराइ मज्दाइ  
 उइति अओजनो ॥ ५३ ॥  
 अज्जँम् वीस्पनाम् दामनाम्  
 निपात अद्धि ह्वपो  
 अज्जँम् वीस्पनाँम् दामनाँम्  
 निशहँरत अद्धि ह्वपो ।

आअत् मा नोइत् मइयाक' अओएतो-नामन यस्त् यज्जँ'ते यथ अन्ये  
 यज्जतोइहो अओएतो-नामन यस्त् यज्जँ'ति' ॥ ५४ ॥

(51) 1 Geld अड्हुयत् (52) 1 West मायओश् 2 West, TDA,  
 Kanga वाषँम् (53) 1 West & TDA गँरँज्जइति (54) 1 West, TDA, Kanga  
 मप्याक 2 West & TDA यज्जँ'ते

येधि<sup>१</sup> जी मा मश्याक<sup>२</sup> अओस्तो-नामन यस्त् यजयत्त यथ अन्ये  
यजतोइहो अओस्तो-नामन यस्त् यज्ति<sup>३</sup> फ्रा नुरुयो अपवओयो

थ्वर्श्तहे ज्रू<sup>४</sup> आयु<sup>५</sup> वृषुयौम्<sup>५</sup>

ख्वहे गयेहे ख्वन्वतो अमषहे

उप थ्वर्श्तहे जम्भ्यौम् ॥ ५५ ॥

अओस्तो-नामन थ्वा यस्त्

रथ्व्य वच यजइते

वरो-जओथ्रो अपव ।

अओस्तो-नामन थ्वा यस्त्

रथ्व्य वच सूर

मिथ्र यजाइ जओथाव्यो ।

अओस्तो-नामन थ्वा यस्त्

रथ्व्य वच सँविश्त

मिथ्र यजाइ जओथाव्यो ।

अओस्तो-नामन थ्वा यस्त्

रथ्व्य वच अधओयन्न

मिथ्र यजाइ जओथाव्यो ॥ ५६ ॥

सुरुनुयो नो मिथ्र यस्त्हे

क्षुनुयो नो मिथ्र यस्त्हे

उप नो यस्त्म् आहिष

पइति नो जओथ्रो वीसडुह

पइति हीश् यश्तो वीसडुह

हौम् हीश् चिमाने वरडुह

नी हीश् दस्व गरो-न्माने ॥ ५७ ॥

दजिद् अह्नाकम् तत् आयप्त्म्

(55) 1 Geld येधि 2 West & TDA मश्याक 3 West & TDA  
यज्ति 4 West & TDA ज्रूआयु 5 West, TDA Kanga वृषुयौम्  
यश्त् ३१

यसे-श्वा यामामहि स्र  
 उर्वइति दातनाम् स्रवद्धाम्  
 ईशतीम् अमेम् वरश्रान्मच  
 हवद्धुम् अषवस्तम्च  
 हओस्रवद्धम् हुरुनीम्च  
 मस्तीम् स्पानो वओइधीम्च  
 वरश्रान्मच अहुरघातम्  
 वनइ-तीम्च उपरतातम्  
 याम् अषहे वहिस्तहे  
 पइति-परशतीम्च मॉश्रहे स्प-तहे ॥ ५८ ॥

यथ वओम् हुमनद्धो  
 फ्रमनद्धहस्च उवाज्मिन्न हओमनद्धहिम्न  
 वनाम वीस्पै हरथै ।  
 यथ वओम् हुमनद्धो  
 फ्रमनद्धहस्च उवाज्मिन्न हओमनद्धहिम्न  
 वनाम वीस्पै दुश्मइन्युश् ।  
 यथ वओम् हुमनद्धो  
 फ्रमनद्धहस्च उवाज्मिन्न  
 हओमनद्धहिम्न वनाम  
 वीस्पाओ त्वओषाओ तउर्वयम  
 दओवनाम् मश्यानाम्च  
 याथ्वाम् पइरिकनाम्च  
 साथ्वाम् कओयाम् करफनाम्च ।

अहे रय ख्वरनद्धहच अरुशुख्मओइव्यस्च वाछिज्वयो ॥  
 येअहे हाताम् ताओस्चा यज्मइदे ॥ ५९ ॥

कर्त १४

मिथम् वोउरु-गओयओइतीम् अख्वफनेम् जघाउरुवोइहम् ।



येग्रहे वोहु हओस्रवड्हम्  
वडुहि कॅरफश वडुहि फसस्ति' ।

वसो-यान्म् वसो-गओयओइतीम् अतउर्वयो इध फषुयत्तम् वास्त्रीम्  
वसो-यओनाइ इत्तौम्<sup>१</sup> हुवोड्हम् यो वओवर-स्पसानो स्ररो वीस्पो-वीध्वो  
अधओयम्नो ।

अहे रय ख्वरनड्हच अरुशुखधओइव्यस्च वाघ्जिब्यो ॥  
येग्रहे हाताम् तोस्चा यजमइदे ॥ ६० ॥

कर्त १५

मिथ्रम् वोउरु-गओयओइतीम् अख्वफनेम् जघाउरुवोड्हम् ।

अँरध्वो-ज्जँरगँम्<sup>१</sup> जअेनड्हहुत्तम्

स्पसम् तख्मम् व्याख्नम्<sup>२</sup>

फत्-आपम् जवनो-स्रूत्तम्

तचत्-आपम् उक्षयत्-उर्वरम्

कषो-राजड्हम् व्याख्नम्<sup>३</sup>

यओक्षितवत्तम् अधओयम्नम्

पोउरु-यओक्ष्तीम् दामिधात्तम् ॥ ६१ ॥

यो नोइत् कखाइ मिथ्रो-द्रुजाँम् मश्यानाँम्

अओजो दधाइति नोइत् जावरँ ।

यो नोइत् कखाइ मिथ्रो-द्रुजाँम् मश्यानाँम्

ख्वरनो दधाइति नोइत् मिड्देम्<sup>४</sup> ॥ ६२ ॥

अप अओषाँम् बाज्जो अओजो तूम ग्रत्तो क्षयम्नो बरहि अप पाधयो  
जावरँ अप चष्मनाओ स्रकम् अप गओषयो स्रओम ।

नोइत् दिम् अरुशुतोइश हुक्षनुतयो नोइत् इषओश पर-पथ्वतो

अव-अघ्नओइति षन्मओयो

(60) 1 West फसस्त 2 West & TDA इन्तौम् (61) 1 West,  
TDA, Kanga °जँरगँम् 2 West व्याख्नम् 3 West व्यान्म् (62) 1 West &  
TDA मीड्देम्

यह्नाइ फ्रक्षिन अवि मनो  
मिथ्रो जसइति अवइहे'  
यो वअवरँ-स्पसनो स्ररो  
वीस्पो-वीध्वो अधओयम्नो ।

अहे रय ख्वरँनइहच अर्शुखधअइब्यस्च वाधिजब्यो ॥  
येअहे हाताँम् तातोस्चा यजमइदे ॥ ६३ ॥

कर्त १६

मिथ्रँम् वोउरु-गओयओइतीम् अख्वफनँम् जघाउर्वोइहँम् ।  
यह्नि व्याने' दअनयाइ  
स्त्रीरयाइ पँरँथु-फ्राकयाइ  
मज अमव निधातँम्

यहि पइति चिथ्रँम् वीधातँम् वीस्पाइश् अवि कर्ष्वान् याइश् हप्त ॥ ६४ ॥

यो आसुनॉम् आसुश् । यो अरँद्रनॉम् अरँद्रो । यो तख्मनॉम् तख्मो । यो  
व्याख्ननॉम्' व्याख्नो' । यो फ्रक्षित-दो । यो आजुइति दो' । यो वॉध्वो-दो । यो  
क्षथो-दो । यो पुथो-दो । यो गयो-दो । यो हत्रइहो-दो । यो अषवस्तो-दो ॥ ६५ ॥

यिम् हचइते' अपिश् वडुहि पारँदिच रओरथ

उघ्नच नइरे हॉम्-वरँइतिश्'

उघ्नँच कवअम् ख्वरँनो

उघ्नँच ध्वाषँम् ख्वध्वातँम्

उघ्नस्च दामोइश् उपमनो उघ्नोस्च अपओनॉम् फ्रवषयो ।

यस्च पोउरुनॉम् हथाको

अषओनॉम् मज्दयस्ननॉम् ।

अहे रय ख्वरँनइहच अर्शुखधअइब्यस्च वाधिजब्यो ॥

येअहे हाताँम् तातोस्चा यजमइदे ॥ ६६ ॥

(63) 1 Geld अवइजहे (64) 1 West & TDA व्यानि (65) 1  
West व्याख्ननॉम् व्याख्नो 2 West & TDA आजुइति दो (66) 1 West &  
TDA हचइति 2 West & TDA वँरँतिश्

कर्त १७

मिथ्रम् वौउरु-गओयओइतीम् अख्यफनेम् जघाउर्र्वाोइहँम् ।

यो वाप मइन्पु-हॉम्-ताश्त्  
 बँरँजि-चख्त् फ्रवजडते  
 हच कर्ष्वरँ यत् अरँजहि  
 उप कर्ष्वरँ यत् ख्वनिरथँम् वामीम्  
 रथ्व्य चिथ्रँ हचिम्नो  
 ख्वरँनइहच मज्दधात  
 वँरँथ्रन्च अहुरधात ॥ ६७ ॥  
 येञ्हे वाषँम् हन्त्रँवनाइति'  
 अषिश् वडुहि या बँरँजइति  
 येञ्हे दअेन माज्दयस्त्रिश्  
 ख्वीतेँ पथो राधइति ।  
 यिम् अउर्वँतो मइन्पुवोइहो  
 अउरुष रओक्षन फ्रादँरँस्त्र  
 स्पँत वीध्वोइहो असय  
 मनिवसइहो वजँति  
 यत् दिम् दामोइश् उपमनो  
 हु-इरिख्तँम् बाध इरिनख्ति ।  
 यक्त्\* हच फ्रतँरँसँति  
 वीस्पे मइन्पुव दअेव  
 यअेच वरँन्पु दूवँतो ॥ ६८ ॥  
 मोइ तू इथ्र अहुरहे  
 ग्रँतहे वअेघाइ जसअेम ।

(67) 1 West अत् 2 West, TDA, Kanga चख्त् (68) 1 West,  
 TDA, Kanga हन्त्रँरँवनाइति 2 West & TDA ख्वीति \* West & TDA  
 commence section 69 from यक्त् हच

येञ्हे हजड्रम् वअघनाम्  
 पइति हमरँथाइ जसइति  
 यो बअवरँ-स्पसानो सूरु  
 वीस्पो-वीध्वो अधओयम्नो ।

अहे रय ख्वरँनइहच अर्शुख्भअइव्यस्च वाघिजव्यो ॥  
 येञ्हे हाताम् तोस्चा यजमइदे ॥ ६९ ॥

कर्त १८

मिथ्रँम् वोउरु-गओयओइतीम् अख्वफनेम् जघाउरुवोइहँम् ।

येञ्हे पउर्व-नअमात् वजइते'  
 वरँथ्रघ्नो अहुरघातो  
 हुँ<sup>२</sup> कँह्रप<sup>२</sup> वराजहे  
 पइति-अँरनो तिजि-दाँखहे  
 अर्णो तिजि-असूरहे  
 हकँरत्-जनो वराजहे  
 अनु-पोइध्वहे ग्रँतहे  
 पर्ष्वनिकहे तख्महे

अयइहो-पाधहे अयइहो-जस्तहे अयइहो-जयेहे<sup>३</sup> अयइहो-दुमहे  
 अयइहो पइतिशख्वरँनहे ॥ ७० ॥

यो फ्राश् तचो<sup>१</sup> हमरँथाध<sup>२</sup>  
 उप-हइतो<sup>३</sup> आ मनइह  
 हथ्र नइर्य<sup>४</sup> हाँम्-वरँत<sup>४</sup>  
 स्तिज निजइरँति हमरँथँ  
 नअघ मन्येते जघन्वो

(70) 1 West & TDA वजइति 2 West & TDA हुँकँह्रप 3 Geld  
 & Kanga ँज्येहे (71) 1 Geld & Kanga फ्राँस्तचो 2 West & TDA हमरँथाध  
 3 West & TDA उपश् हइतो 4 West & TDA नइर्यय हाँम् वरँति.

नअध चिम् घेनाँम् सदयेइति  
 यवत अअेम् निजइरति  
 मँरँजुच स्तूनो गयेहे  
 मँरँजुच खो उस्तानहे ॥ ७१ ॥

हकत् वीस्पो अइपि-कँरँरतइति यो हकत् अस्तँस्च वरँसँस्च मस्तरँधनस्च  
 वोहुनिश्च जँमाध' हाँम्-रअेध्वयेइति मिथ्रो-द्रुजाँम् मश्यानाँम् ।

अहे रय ख्वरँनइहच अरँशुख्वअेइव्यस्च वाधिजव्यो ॥  
 येवूहे हाताँम् तास्चा यजमइदे ॥ ७२ ॥

कर्त १९

मिथ्रँम् वोउरु-गओयओइतीम् अख्वफनेँम् जघाउरुवोइहँम् ।  
 यो बाध उस्तानजस्तो  
 उर्वाजँम्नो अवरोइत् वाचिम्' उइत्यओजनो ।  
 \*अहुर मज्द मइन्यो  
 स्पँनिश्त दातरँ गअेथनाँम्  
 अस्त्वइतिनाँम् अषाउम् ॥ ७३ ॥

येधि जी मा मश्याक अओख्तो-नामन यस्त्र यजयरत यथ अन्ये  
 यजताओइहो अओख्तो-नामन यस्त्र यजँरति' फ्रा नुरुयो अषवओयो'  
 थ्वरँश्तहे जू आयु षूषुयोँम्<sup>३</sup> ख्वहे गयेहे ख्वन्वतो अमँषहे उप थ्वरँश्तहे  
 जघम्योँम् ॥ ७४ ॥

बुयम ते षोइथो-पानो  
 मा<sup>१</sup> बुयम<sup>१</sup> षोइथो-इरिचो  
 मा न्मानो-इरिचो । मा वीसो-इरिचो । मा जरतु-इरिचो । मा दखुहु-इरिचो ।

(72) 1 West & TDA जँमात् (73) 1 West & TDA वाचँम्  
 \* West & TDA begin section 74 from अहुर मज्द (74) 1 West & TDA यजँरते  
 2 West & TDA अषावओयो 3 West & TDA जूआयू षूषुयोँम् (75) 1 West  
 & TDA मा बुयम ते

माध यत् नो उघ्न-बाजाउश्  
निवानात् परो लिग्घ्य-व्यो ॥ ७५ ॥

तूम् अओषाम् लिग्घ्यतोम् तूम् अओषाम् ल्वओषडुहतोम् ल्वओषो  
स्चि-दयेहि ।

स्चि-दय अषवजनो  
हृस्पो अहि हुराथ्यो'  
जवनो-स्त्र अहि सूरु ॥ ७६ ॥  
आच थ्ना ज्वयाइ अवड्हे' ।  
\*आच नो जम्यात् अगड्हे  
अश्-फ्रायश्चित् जओथ्रनाम्

हुफ्रायश्चित् अश्-फ्रवॅरॅइतिच जओथ्रनाम् हुफ्रवॅरॅइतिच यथ थ्वा अडविषयम्न  
दरॅघ अडविषयन

हुषित्तम्<sup>२</sup> वॅरॅध्म्य-पअत्तम् ॥ ७७ ॥

तूम् ता' दव्हावो<sup>३</sup> निपाहि  
या<sup>३</sup> हुवॅरॅतीम्<sup>४</sup> यातयेइति<sup>५</sup>  
मिथ्रहे वोउरु-गओयओइतोइश् ।  
तूम् ता' फ्रस्चि-दयेहि  
या<sup>३</sup> रॅक्ष्येइतीश् दव्हावो<sup>३</sup> ।  
आच थ्ना ज्वयाइ अवड्हे<sup>६</sup>  
आच नो जम्यात्<sup>७</sup> अवख्याइ<sup>७</sup>  
उघ्नो अडविथूरो येस्न्यो व्हयो  
मिथ्रो रओवो दव्हुपइतिश्<sup>८</sup>

(76) 1 West & TDA हुरइथ्यो (77) 1 Geld अवड्हे \* आच  
नो जम्यात् अवड्हे omitted by West & TDA 2 West & TDA हुषित्तीम् (78) 1  
West & TDA ता 2 Geld & Kanga दव्हावो 3 West & TDA या  
4 Geld हुवॅरॅतीम् 5 West & TDA यातयेइति 6 Geld अवड्हे 7 West  
& TDA, जम्यात् अवि अवख्याइ 8 Geld दव्हुपइतिश्

अहे रय ख्वरनइहच अरुखुखअइव्यस्च वाघ्जिब्यो ॥  
येञ्जे हाताम् तोस्चा यजमइदे ॥ ७८ ॥

कर्त २०

मिथ्रम् वोउरु-गओयओइतीम् अख्वफ्नम् जघाउरुवोइहम् ।  
यो रणुश दइधे मअथनम्  
यह्नाइ रणुश दर्रघाइ हख्त्राइ फ्रववर मनवइत्तीम् ॥ ७९ ॥

तूम् मअथनहे पात  
निपात अहि अदुजोम् ।  
तूम् वर्रजानहे पइति  
निश-हरत अहि<sup>२</sup> अदुजोम्'  
थ्वा पइति ज्जी हख्त्रम् दइधे वहिश्तम्  
वर्रथ्रफ्नम्च अहुरघात्तम्  
यह्नि सोइरे मिथ्रो-दुजो  
अइपि वीथिशि जत  
पउर्व मरयाकोइहो ।

अहे रय ख्वरनइहच अरुखुखअइव्यस्च वाघ्जिब्यो ॥  
येञ्जे हाताम् तोस्चा यजमइदे ॥ ८० ॥

कर्त २१

मिथ्रम् वोउरु-गओयओइतीम् अख्वफ्नम् जघाउरुवोइहम् ।  
यो रणुश दइधे मअथनम्  
यह्नाइ रणुश दर्रघाइ हख्त्राइ फ्रववर' मनवइत्तीम् ॥ ८१ ॥

येञ्जे हज्जइरम् यओक्षितनाम् फ्रदथत् अहुरो मज्जदो  
बअेवर्र दोइथ्रनाम् वीदोइथ्रे ।

(80) 1 West, TDA, Kanga अदुजोम् 2 West omits अहि (81) 1

Geld ववर, Geld Mss बअेवर्र

आअत् आब्यो दोइथाब्यो अइव्यस्च यओक्षित्ब्यो स्पस्येइति मिथ्रो-  
ज्याम् मिथ्रो-द्रुज्मच । आअत् आब्यो दोइथाब्यो अइव्यस्च यओक्षित्ब्यो अधओयो  
अस्ति मिथ्रो यो बओवरँ स्पसनो सरो वीस्पो-वीध्वो अधओयम्नो ।

अहे रय ख्वरँनइहच अरूख्धओइव्यस्च वाधिज्ब्यो ॥  
येञ्हे हाताँम् तास्चा यजमइदे ॥ ८२ ॥

कर्त २२

मिथ्रँम् वोउरु-गओयओइतीम् अख्वप्नँम् जघाउरुवोइहँम् ।  
यिम् दञ्हेँउश' दञ्हुपइतिश' बाध उस्तानजस्तो ज्वयेइति अवइहे' । यिम् ज्ज<तँउश  
ज<तुपइतिश बाध उस्तानजस्तो ज्वयेइति अवइहे' ॥ ८३ ॥

यिम् वीसो वीस्पइतिश बाध उस्तानजस्तो ज्वयेइति अवइहे' । यिम्  
न्मानहे न्मानो-पइतिश बाध उस्तानजस्तो ज्वयेइति अवइहे' । यिम् द्वाचिन पिथे  
हचिन्न बाध उस्तानजस्तो ज्वयेइति अवइहे' ।

यिम् द्रिघुश्चित्' अषो-ल्कअेषो  
अपयतो हवाइश दाताइश  
बाध उस्तानजस्तो ज्वयेइति अवइहे' ॥ ८४ ॥

येञ्हे वाक्ष् गँरँजानहे  
उस् अव रओचो अप्नओइति  
अव पइरि इमाँम् जाँम् जसइति  
वी हप्त कर्प्वाँन् जसइति  
यत्चित् नँमइह वाचिम् बरइति यत्\* गओश्चित्' ॥ ८५ ॥

या वरँत अज्जिन्न'

(83) 1 Geld & Kanga दइञ्हेँउश 2 Geld & Kanga दइञ्हुपइतिश  
3 Geld अवइञ्हे (84) 1 Geld अवइञ्हे 2 West & TDA दँरँघुश्चित्  
(85) \* TDA suggests यत्चित् and further adds that a phrase such as बँरँजत  
वाचिम् or बँरँज्यओगँत् वाचिम् seems to be missing here He begins the next para  
with गओश्चित् 1 West & Kanga गओषचित् (86) 1 West & TDA अँजँमन



बाध उस्तानजस्तो ज्ययेइति अवद्हे<sup>२</sup>  
 गवइथीम् पइतिश्मरँम्न ।  
 कध नो अर्ष गवइथीम्  
 अपयात् पस्कात् वजँम्नो  
 मिथ्रो यो वोउरु-गओयओइतिश् ।  
 कध नो फ्रओउर्वअेसयाइति  
 अपहे पइति प२ताँम्  
 दूजो वअेस्मँन्द अजँम्नाँम् ॥ ८६ ॥  
 आअत् यह्नाइ क्षनूतो बवइति  
 मिथ्रो यो वोउरु-गओयओइतिश्  
 अह्नाइ जसइति अवद्हे ।  
 आअत् यह्नाइ त्विश्तो बवइति  
 मिथ्रो यो वोउरु-गओयओइतिश्

अह्नाइ फ्रस्चि२दयेइति न्मानँम्च वीसेँम्च ज२तूम्च दख्युम्च दख्हुसस्तीम्च ।

अहे रय ख्वरँनद्दहच अरूशुख्खअेइव्यस्च वाधिज्जव्यो ॥

येञ्हे हाताँम् ताोस्चा यजमइदे ॥ ८७ ॥

कर्त्त २३

मिथ्रँम् वोउरु-गओयओइतीम्

अख्वफ्नँम्

जघाउर्वोद्धँम् । यिम् यजत

हओमो फ्राष्मिश् बअेषज्यो

स्त्रीरो क्षथ्यो ज्जइरि-दोइथो

बरँज्जिश्ते पइति बरँजहि

हरइथ्यो पइति बरँज्जयो

यत् वओचे हूकइरीम् नाँम्

अनाहितँम् अनाहितो

अनाहितात् परो बरस्मन्'

अनाहितयात् परो जओश्रयात् अनाहितअइब्यो परो वघ्जिब्यो' ॥ ८८ ॥

यिम् जओतारम् स्तयत

अहुरो मज्दो अषव

आसु-यस्त्रम् बर्रजि-गाश्रम् ।

यजत जओत आसु-यस्त्रो बर्रजि-गाश्रो बर्रजत वच जओत अहुराइ मज्दाइ जओत  
अमषनाम् स्पँतनाम् । हो वाक्ष् उस् अव रओचो अप्नओत् अव पइरि इमाम्  
जाम् जसत् वीजसात् वीस्पाइश्र अवि करूष्वान् याइश्र हप्त ॥ ८९ ॥

यो पओइर्यो हाग्रन हओमो उज्दस्त

स्तँह्रपअसइह मइन्यु ताश्त

हरइथ्यो पइति बर्रजयो ।

बर्रजयत् अहुरो मज्दो

बर्रजयन् अमषो स्पँत

येव्हो कँह्रपो हुरओधयो

यह्नाइ ह्रँ अउर्वत्-अस्पँम्

दूरात् नमो बओधयेइति ॥ ९० ॥

नमो मिथाइ वोउरु-गओयओइतँअे हज्जरो-गओषाइ बओवरँ-चप्मइने ।

येस्न्यो अहि वइयो

येस्न्यो बुयो वइयो

न्मानाहु मश्याकनाम् ।

उश्त बुयात् अह्नाइ नइरे

यसँ-थ्वा बाध फ्रायजाइते

अअेस्मो-ज्जस्तो बर्रस्मो-ज्जस्तो

गओ-ज्जस्तो हावनो-ज्जस्तो

फ्रस्नातअेइब्ब्य जस्तअेइब्ब्य फ्रस्नातअेइब्ब्य हावनअेइब्ब्य फ्रस्तरैतात् पइति बरँस्मन्'  
उज्दातात् पइति हओमात् स्रावयन्नात् पइति अहुनात् वइर्यात् ॥ ९१ ॥

अय दअेनय फ्रओरँत्  
अहुरो मज्दो अषव

फ्रा वोहू मनो फ्रा अषम् वहिश्तम् फ्रा क्षथम् वइरीम् फ्रा स्पँत् आरमइति फ्रा  
हउर्वत अमँरैतात् ।

फ्रा हे अमँषो स्पँत्  
बँरज वँरँत् दअेनयाइ ।  
फ्रा हे मज्दो ह्वापो  
रतुवँम् बरात् गअेथनाम्  
योइ थ्ना वअेनँन् दामोहु  
अहूम् रतूमच गअेथनाम्  
यओज्दातारम् ओइहँम् दामनाम् वहिश्ताम्' ॥ ९२ ॥

अध वअेइब्ब्य अहुब्ब्य  
वअेइब्ब्य नो अहुब्ब्य निपयो  
आइ मिथ्र वोउरु-गओयओइते  
अहेच अइहँउश्र यो अस्त्वतो  
यस्च अस्ति मनह्यो  
पइरि द्रवतत् महरकात् पइरि द्रवतत् अअेष्मात्  
पइरि द्रवतअेइब्ब्यो' हअेनँब्ब्यो  
यो उस् खूरम् द्रफ्षम् गँरँवनाँन्  
अअेष्महे परो द्रओमँब्ब्यो  
यो अअेष्मो दुज्दो द्रावयात्  
मत् वीधातओर्त् दअेवो-दातात् ॥ ९३ ॥

(91) 1 Geld बरँस्मन् (92) 1 West & TDA वहिश्तम् (93) 1  
West, TDA, Kanga हवइतिब्ब्यो 2 West, TDA, Kanga वीदातयोत्

अध नो तूम् मिथ वोरु-गओयओइते जावरं दयो हितअइव्यो

द्रवतात्तम् तनुव्यो  
पोरु स्पक्षतीम् लिब्य्यत्ताम्  
पइति-जइतीम् दुश्मइन्युनाम्'  
हथानिवाइतीम् हम्मर्थनाम्  
अउर्वथनाम् लिब्य्यत्ताम्

अहे रय ख्वरनइहच अरुशुख्वअइव्यस्च वाघिजव्यो ॥

येव्हे हाताम् तास्चा यजमइदे ॥ ९४ ॥

कर्त २४

मिथेम् वोरु-गओयओइतीम् अख्वपनेम् जघाउरुवोइहम् ।

यो जेम्-फथो अइव्याइति  
पस्च हू फाष्मो-दाइतीम्  
मरंजइति व करन  
अव्हो' जेम् यत् पथनयो  
स्करनयो दूरअपारयो ।  
वीस्पम् इमत् आदिधाइति  
यत् अत्तरं ज्ञाम् अस्मनेम्च ॥ ९५ ॥

वज्जेम् जस्तय द्रजेम्नो  
सत-फस्तानम् सतो-दारम्  
फवअघेम् वीरो-न्योत्चिम्'  
जरोइश अयइहो फहिस्तेम्  
अमवतो जरन्येहे  
अमवस्तेम् जेनाम्  
वर्थवस्तेम् जेनाम् ॥ ९६ ॥

(94) 1 West, TDA, Kanga दुश्मइन्यवनाम्

(95) 1 Geld अइव्हो

(96) 1 West & TDA °न्योन्वेम

यह्यत् हच फ्रतॅरॅसइति  
 अइरो मइन्युश् पोउरु-मह्रुको  
 यह्यत् हच फ्रतॅरॅसइति  
 अअेष्मो दुज्दो पॅषो-तनुश् ।  
 यह्यत् हच फ्रतॅरॅमइति  
 बूष्प्यास्त दरॅघो-गव  
 यह्यत् हच फ्रतॅरॅसॅरति  
 वीस्पे मइन्यव दअेव  
 यअेच वरॅन्य द्रुव॑तो ॥ ९७ ॥

मा मिथ्रहे वोउरु-गओयओतोइश्  
 ग्र॑तहे वअेघाइ जसअेम ।  
 मा नो ग्र॑तो अइपि-जन्यो'  
 मिथ्र॑ यो वोउरु-गओयओइतिश् ।  
 यो अओजिश्तो यजतनॉम्  
 यो त॑चिश्तो॑ यजतनॉम्  
 यो थ्रक्षिश्तो यजतनॉम्  
 यो आसिश्तो यजतनॉम्  
 यो अस्-वरॅथ्रजॉस्तॅमो यजतनॉम्  
 फ्रक्ष्तइते॑ पइति आय जॅमा  
 मिथ्रो यो वोउरु-गओयओइतिश् ।

अहे रय ख्वरॅनइहच अर्शुख्वअेइब्ब्यस्च वाधिजब्ब्यो ॥  
 येअहे हाताँम् ताओस्चा यजमइदे ॥ ९८ ॥

कर्त २५

मिथ्रॅम् वोउरु-गओयओइतीम् अख्वफ्नॅम् जघाउर्वोइहॅम् ।

(98) 1 West, TDA, Kanga °जन्यात् 2 West, TDA, Kanga मिथ्रो

3 West & TDA ताँचिश्तो 4 West & TDA फ्रक्ष्ताइते

यद्वात् हच फ्रत्तरेँसँत्<sup>१</sup>  
 वीस्पे मइन्त्यव दओव  
 यअेच वरेँन्य द्रूवँतो ।  
 फ्रवजइते<sup>२</sup> दञ्हुपइतिश्  
 मिथो यो वोउरु-गओयओइतिश्  
 दषिँनम् उप करँनम्  
 अञ्हो<sup>३</sup> जँमो यत् पथनयो  
 स्करँनयो दूरओपारयो ॥ ९९ ॥

दषिँनम् हे उप अरेँधेँम् वजइते<sup>१</sup> यो वइहुश् स्रओषो अण्यो । वइर्यँ-स्तारँम्  
 हे उप अरेँधेँम् वजइते<sup>१</sup> रणुश् बरेँजो यो अमवाो । वीस्पे हे उप अरेँधेँम् वजँँति  
 यो आपो योस्च उर्वरो योस्च अषओनँम् फ्रवषयो ॥ १०० ॥

अवि दीश् अओम् क्षयम्नो हमथ बरइति इषवो अँरेँजिफ्यो-परँन । आअत्  
 यत् अथ पर-जसइति वजँँनो यथ दञ्हावो<sup>१</sup> अवि-मिथ्रन्यो ।

हो पओइर्योँ गधँम् निजइँति  
 अस्पअेच पइति वीरअेच ।  
 हथ तर्श्त थ्रोइहयेते<sup>२</sup>  
 वय अस्प-वीरज<sup>३</sup> ।

अहे रय ख्वरँनइहच अर्शुखधओइब्यस्च वाघिजब्यो ॥  
 येञ्हे हाताँम् ताोस्चा यजमइदे ॥ १०१ ॥

कर्त २६

मिथ्रँम् वोउरु-गओयओइतीम् अख्वपँनम् जघाउर्ववोइहँम् ।  
 अउरुषास्पँम् तिजि-अर्इतीम् दरँघ-अरँइतअेम्

(99) 1 West & TDA फ्रत्तरेँसँति 2 West & TDA फ्रवजइति 3 Geld  
 अइञ्हो (100) 1 West & TDA वजइति (101) 1 Geld दइञ्हावो 2 West  
 & TDA थ्रोइहयेइति 3 West & Kanga अस्प वीरच, TDA अस्प वीरच

क्षिवि-इषुम् परो-कैवीधम्  
हुनइर्योन्चिम्' रथअशतोम् ॥ १०२ ॥

यिम् हरतारम्च अइव्याक्षतारम्च फ्रदथत् अहुरो मज्दो  
वीस्पयो फ्रवोइश् गअथयो ।  
यो हरतच अइव्याक्षत्च  
वीस्पयो फ्रवोइश् गअथयो ।  
यो अनवडुहब्दम्नो' जअनइह  
निपाइति मज्दो दामान् ।  
यो अनवडुहब्दम्नो' जअनइह *workfully*  
निशहउर्वइति मज्दो दामान् ।

अहे रय ख्वरनइहच अर्शुख्खअइव्यस्च वाधिजव्यो ॥  
येअहे हातोम् तोस्वा यजमइदे ॥ १०३ ॥

कर्त २७

मिथ्रम् वोउरु-गओयओइतीम् अख्वफनेम् जघाउरवोइहेम् ।

येअहे दर्रघाचित् बाजव  
फ्रग्रैवेत्ति' मिथ्रो-अओजइहो  
यत्चित् उषस्तइरे हिद्दो आगउर्वयेइते'  
यत्चित् दओषतइरे निघने  
यत्चित् सनके रइहयो  
यत्चित् वीमइधीम् अअहो' ज्ञेमो ॥ १०४ ॥  
तेम्चित्' मिथ्रो ह्ग्रैफ्फम्नो'  
पइरि अपय वाज्जुवे ।  
दुशख्वरनो नश्तो रज्जिश्त्

- (102) 1 West & TDA हुनइर्योन्चिम् (103) 1 West अनवडुहब्दम्नो  
(104) 1 West & TDA फ्रग्रैवेत्ति 2 West & TDA आगउर्वयेइति 3 Geld  
अइअहो (105) 1 West & TDA उम्चित् 2 West & TDA ह्ग्रैफ्फम्नो  
यश्त् ३२

अषातो अस्ति अडुहय<sup>३</sup> ।  
 इथ मह्न्येते दुशूख्वरनो ।  
 नोइत् इमत् वीस्पम् दुज्वरुत्तम्  
 नोइत् वीस्पम् अइवि-दुख्तै<sup>४</sup>  
 मिथो वअेनइति अपिप्म ॥ १०५ ॥ = <sup>अपि</sup> -रु  
 आअत् अज्जम् मन्य मनइहो ।  
 नोइत् मश्यो गअेथ्यो स्ते'  
 अओजो मन्येते<sup>५</sup> दुश्मत्तम्  
 यथ मिथस्चित् मह्न्यवो  
 अआजो मन्येते<sup>५</sup> हुमत्तम् ।  
 नोइत् मश्यो गअेथ्यो स्ते'  
 अओजो प्रओइति दुज्खत्तम्<sup>६</sup>  
 यथ मिथस्चित् मह्न्यवो  
 अओजो प्रओइति हूत्तम् ।  
 नोइत् मश्यो गअेथ्यो स्ते'  
 अओजो वर्रज्येइति दुज्वरुत्तम्  
 यथ मिथस्चित् मह्न्यवो  
 अओजो वर्रज्येइति हूरुत्तम् ॥ १०६ ॥  
 नोइत् मषीम् गअेथीम् स्ते'  
 मस्याो हचइते<sup>७</sup> आखो खतुश  
 यथ मिथ्मचित् मह्न्यओम्  
 हचइते<sup>७</sup> आखस्चित् खतुश ।  
 नोइत् मश्यो गअेथ्यो स्ते'  
 अओजो सुरुनओइति गओषइवे

3 West & TDA अडुहय 4 West, TDA, Kanga 'दुख्तैम् (106)  
 1 West, TDA, Kanga सते 2 West, TDA, Kanga मह्न्येते 3 Geld & Kanga  
 दुज्खत्तम् (107) 1 West, TDA, Kanga सते 2 West & TDA हचइति.



यथ मिथ्रस्चिच्त् मह्न्यवो  
 स्रुत्-गओषो हज्जडर-यओक्षित्श  
 वीस्पम् वअेनइति द्रुजि२त्तम्  
 अमव मिथ्रो फ्रक्ष्ताइते  
 उघ्न वजइते३ क्षथहे  
 स्त्रीर दधाइति दअेमान  
 दूरात् सूक दोइथ्राव्य४ ॥ १०७ ॥  
 को मॉम् यजाइते को द्रुजात्  
 को हुयेश्चित् को दुज्येश्चित्  
 मॉम् जी मह्न्येते यजत्तम् ।  
 कह्वाइ रअेश्च ख्वरँनस्च  
 कह्वाइ तन्वो द्र्वतात्तम्  
 अज्जम् बक्षानि क्षयम्नो ।  
 कह्वाइ ईश्तीम् पोउरुश्-ख्वाथ्राम्  
 अज्जम् बक्षानि क्षयम्नो ।  
 कह्वाइ आख्साँम्चिच्त् फ्रजइ२तीम्  
 उस्५ अपर५ वरँजयेनि५ ॥ १०८ ॥  
 कह्वाइ अज्जम् उघ्नम् क्षथँम्  
 ख्वइनिसख्तँम्५ पोउरु-स्पाधँम्  
 अमइनिम्नहे मनइहो  
 पइति-दथानि वहिश्त्तम्  
 साथ्रस्चिच्त् हमो-क्षथहे  
 कर्मरँधो-जनो अउर्वहे  
 वनतो अवनँम्नहे

3 West वजइति 4 West & TDA दोइथ्राव्यो (108) 1 West &  
 TDA उस् पर 2 West, TDA, Kanga वरँजयेनि (109) 1 West & TDA  
 ख्वनिसख्तँम्

यो निश्तयेइति कर्त्त॑ये स्रओप्याँम् ।

इषरं हा निश्तात किर्येइति॑

येजि ग्र॑तो निश्तयेइति

त्विश्तहेचित् अक्षुश्तहे॑

मिथ्र मनो रामयेइति

हुक्षुइतीम् पइति मिथ्रहे ॥ १०९ ॥

कह्वाइ यस्कंम्च महर्कंम्च

कह्वाइ अइनिश्तीम् दुचिथ्रंम्

अज्जंम् बक्षानि क्षयम्नो ।

कह्वाइ आख्वाँम्चित् फ्रज्जइ॑तीम्

हथ्र-जत॑ निजनानि ॥ ११० ॥

कह्वाइ अज्जंम् उग्रंम् क्षथ्रंम्

ख्वइनिसख्तंम्॑ पोउरु-स्पाधंम्

अमइनिम्नहे मनइहो

अपवरानि ब्रहिश्तंम्

साथ्रस्चित् हमो-क्षथ्रहे

कमरंघो-जनो अउर्वहे

वनतो अवनेम्नहे

यो निश्तयेइति कर्त्त॑ये स्रओप्याँम् ।

इषरं हा निश्तात किर्येति॑

येजि ग्र॑तो निश्तयेइति

क्षुत्तहेचित् अत्विश्तहे

मिथ्र मनो यओज्जयेइति

अक्षुइतीम् पइति मिथ्रहे ।

2 West & TDA किर्येते 3 West & TDA अक्षुत्तहे, Kanga अक्षुत्तहे  
 (110) 1 West & TDA इथ्र ऋइति (111) 1 West & TDA ख्वनिसख्तंम्  
 2 West & TDA किर्येते

अहे रय ख्वरँनइहच अरूशुखअइब्यस्च वाञ्जिब्यो ॥  
येञ्हे हाताँम् तोस्चा यज्जमइदे ॥ १११ ॥

कर्त २८

मिथँम् वोउरु-गओयओइतीम् जघाउरुवोइहँम् । अरँज्जतो-फण्णँम्  
ज़रन्यो-वारँध्मनँम्

अश्त्रइहाधँम् अमव२तेँम्  
तळ्ळँम् वीस्पइतीम्' रथअस्ताँम् ।  
चिथो मिथ्रहे फयनो  
यसँ-ताँम् दळ्ळ्युम् आचरइति  
यथ हुबँरतो वरइति  
पथनो जफो गओयओतेँअ  
\*आअत् ह पसु वीर वसो-क्षथो फचरइते ॥ ११२ ॥  
तघ' नो जम्यात् अवइहे'  
मिथ्र अहुर बँरँज्ज२त  
यत् बँरँज्जँम् वरात् अश्त्र वाचिम्'  
अस्पनाँम्च सिफ्र क्षुप्पसाँन्  
अश्त्रो कहँन् ज्यो नविध्यँन्'  
तिघोइहो अस्तयो' तघ  
हुनवो गोउरु-ज़ओधनाँम्  
जत पइथ्यो२ते' फा-वँरस' ॥ ११३ ॥

अघ नो तूम् मिथ्र वोउरु-गओयओइते ज्ञावरँ दयो हितअइब्यो  
द्रवतातेँम् तनुब्यो

(112) 1 West & TDA वीसो पइतीम् \* West & TDA आअत् ह पसु  
etc as the beginning of 113 (113) 1 West तत् 2 Geld अवइहँहे  
3 Geld-L18, P13, H3 वाचँम् 4 West, TDA, Kanga निवइध्यँन्, as corrected  
by Westergaard 5 West, TDA, Kanga अस्तयो 6 West & TDA पइथ्योश्ति  
7 West & TDA, फा-वँरस

पोउरु-स्पक्ष्तीम् त्विष्य२तांम्  
 पइति-जइतीम् दुश्मइन्युनांम्  
 हथ्रानिवाइतीम् हर्मेरथनांम्  
 अउर्वथनांम् त्विष्य२तांम्

अहे रय ख्वरँनइहच अरुशुख्वअइव्यस्च वाघिजव्यो ॥  
 येअहे हातांम् तास्चा यजमइदे ॥ ११४ ॥

कर्त २९

मिथ्रेम् वोउरु-गओयओइतीम् जघाउरुवोइहम् । आइ मिथ्र  
 वोउरु-गओयओइते न्मान्य रत्वो' वीस्य ज२तुम दख्युम जरथुइत्रोतेम ॥ ११५ ॥

वीसइतिवो अस्ति मिथ्रो अ२तरँ हष सुप्तिधरँ२ग' श्रिसथ्रवो अ२तरँ  
 वरँज्ञान चथ्वरँसथ्रवो अ२तरँ हधो-गअथ प२च सथ्रवो अ२तरँ हुयाघ्न श्वस्तिवो  
 अ२तरँ हाविश्त हप्तइथिवो अ२तरँ अअथ्र अअथ्र-पइति अइतइथिवो अ२तरँ  
 ज्ञामातर ख्वसुर नवइतिवो अ२तरँ ब्राथ्र ॥ ११६ ॥

सतायुशू अ२तरँ पितरँ' पुथ्रँमूच हजइराइश अ२तरँ दख्यु

बअवरोइश अस्ति मिथ्रो

यो दअेनयो माज्दयस्त्रोइश

अव हचइते अमहे अर्यान् अथ अइहाइति वरँथ्रन्हे ॥ ११७ ॥

नँमइह अघर' दात' आजसानि उपर' दात' । यथ अवत् ह्वरँक्षअेतँम्  
 तरस्च हरांम् वरँजइतीम् फ्रच आइति अइविच वजइते' अवथ अज्जमूचित् स्पितम  
 नँमइह अघर' दात' आजसानि उपर' दात' तरस्च अइरहे मइन्यैउश द्रवतो  
 ज्ञओषा ।

अहे रय ख्वरँनइहच

अरुशुख्वअइव्यस्च वाघिजव्यो ॥

येअहे हातांम्

तास्चा यजमइदे ॥ ११८ ॥

(115) 1 West रत्वो (116) 1 West सुप्ति दरँशग (117) 1 West,  
 TDA, Kanga पितरँम् (118) 1 West, TDA, Kanga अघर दात 2 West,  
 TDA, Kanga उपर-दात 3 West & TDA; वजइति.

मिथ्रंम् वोउरु-गओयओइतीम् अख्वफनेम् जघाउरुवोइहम् ।

मिथ्रंम् यजअेष स्पितम

फ्रम्विष' अओध्रयनॉम् ।

यजय२त ध्वॉम् मज्दयस्त्र

पसुब्य स्तओरओइब्य

वयओइब्य पतरँतओइब्य'

यो' परँनीनो फ्रवजो२ते ॥ ११९ ॥

मिथ्रो वीस्पै मज्दयस्त्रनॉम् यॉम् अषओनॉम् अँरँध्नाच कँरँध्नाच ।  
हओमो आविस्तो' अइवि-विस्तो यो जओत अइविच वओधयो२ते' फ्रच यजो२ते  
ना अषव यओज्दातांम् ज्जओथ्रॉम् फ्रडुहरात् यो कँरँनवात् यिम् यज्जइते मिथ्रंम्  
यिम् वोउरु-गओयओइतीम् क्षनूतो अल्विश्तो ह्यात् ॥ १२० ॥

पइति दिम् परँसत् जरथुश्त्रो । कुथ अहुर मज्द ना अषव यओज्दातांम्  
ज्जओथ्रॉम् फ्रडुहरात् यो कँरँनवात् यिम् यज्जइते मिथ्रंम् यिम् वोउरु-गओयओइतीम्  
क्षनूतो अल्विश्तो ह्यात् ॥ १२१ ॥

आअत् म्रओत् अहुरो मज्दो । थ्रि-अयरँम् थ्रि-क्ष्णपरँम् तनूम् फ्रस्त्रयय२त'  
थ्रिसतँम् उपाजननॉम् पइरि-आकयय२त मिथ्रहे वोउरु-गओयओइतोइश् यस्त्राइच  
वह्नाइच । वि-अयरँम् वि-क्ष्णपरँम् तनूम् फ्रस्त्रयय२त' वीसइति' उपाजननॉम् पइरि-  
आकयय२त मिथ्रहे वोउरु-गओयओइतोइश् यस्त्राइच वह्नाइच । मा-चिश् मे  
ओइहॉम् ज्जओथ्रनॉम् फ्रडुहरात् या नोइत् स्तओतनॉम् येस्त्रयनॉम् आमातो  
वीस्पे रतवो ।

अहे रय ख्वरँनडूहच अरुशुख्खओइब्यस्त्र वाधिज्जब्यो ॥

येज्जहे हातांम् तोस्त्रा यज्जमइदे ॥ १२२ ॥

(119) 1 West फ्रम्विष 2 West & TDA, पतरँतओइब्य 3 All texts,  
better थोइ as corrected by Westergaard (120) 1 West आविस्तो 2 West  
& TDA वओधयोइति (122) 1 West & TDA फ्रस्त्रयय२त 2 Kanga विषइति.

## कर्त ३१

मिथ्रम् वोउरु-गओयओइतीम् अख्वफनेम् जघाउर्वोइहम् ।

यिम् यजत अहुरो मज्दो

रओक्षनात् पइति गरो-न्मानात् ॥ १२३ ॥

उज्वाजाउश्' पइति अमरँख्तीम्

फ्रवज्जइते' मिथ्रो यो वोउरु-गओयओइतिश्

हच रओक्षनात् गरो-न्मानात्

वाषेम् स्त्रीरँम् ववज्जानेम् हामो-तख्मेम् वीस्पो पओसेम्' जरनओनेम् ॥ १२४ ॥

अह्वय वाषे वज्जोःते'

चथ्नारो अउर्वेःतो

स्पओतित हम-गओनोइहो

मइन्युश्-ख्वरँथ अनओषोइहो ।

त्रे पर-सफ्रोइहो जरनओन पइतिश्मुख्त' आअत् हे अपर अरँजतओन । आअत् ते वीस्प' फ्रा-युख्त हॉम्' इवॉम्च' सिमॉम्च' सिमोइथ्रॉम्च' दँरत हुकँरत उपइरिस्पाता अक बस्ताँम् क्षथ्रँम् वइरीम् ॥ १२५ ॥

दषिनेम् हे अरँधे वज्जइते' रण्वो' रज्जिश्तो स्पँनिश्तो उप-रओधिश्तो । आअत् हे हावोय अरँधे वज्जइते' रज्जिश्ताँम् चिस्ताँम् बरत् ज्जओथ्रॉम् अषओनीम् स्पओत वख्त्रो वइहइति' स्पओत दओनयो माज्दयखोइश् उपमनेम् ॥ १२६ ॥

उपवजत तख्मो दामोइश् उपमनो हू' कँह्रूप' वराज्जहे

पइति-अरँनो तिजि-दॉख्त्रहे

अरँणो तिजि-अख्त्रहे

(124) 1 West & TDA उज्वाज्जुश् 2 West & TDA फ्रवज्जइति 3 West & TDA वीस्पो पओसेम् (125) 1 West & TDA वज्जोःति 2 Geld पइति श्मुख्त 3 West & TDA वीस्पो 4 West, TDA, Kanga हॉम् इवॉम्च (126) 1 West & TDA वज्जइति 2 TDA रण्वो 3 West वइहइति (127) 1 West, TDA, Kanga हुकँह्रूप.

हर्करत्-जनो वराजहे  
अनु-पोइध्वहे ग्र-तहे  
परुध्वनिकहे तरुमहे  
यूरुधहे पाइरिवाजहे ।

निक्षत<sup>२</sup> अह्नात् व्रजत आतर्श<sup>३</sup> यो उप-सुख्तो उघ्रम् यो कवओम् ख्वरनो ॥ १२७ ॥

हिस्तइते<sup>१</sup> अओम् वाषहे  
मिथ्रहे वोउरु-गओयओइतोइश्

हजडरम् थन्वरँइतिनाम्<sup>३</sup> [ अस्ति<sup>४</sup> यो गवस्तहे स्त्राव्य<sup>५</sup> ज्य<sup>५</sup> ] हुकरँतनाम् ।

मइन्यवसो वज्रँ-ति  
मइन्यवसो पतँ-ति  
कमरँधे पइति दओवनाम् ॥ १२८ ॥

हिस्तइते<sup>१</sup> अओम् वाषहे  
मिथ्रहे वोउरु-गओयओइतोइश्

हजडरम् इधुनाम् कहरकासो-परननाम्<sup>३</sup> जरन्यो-ज्रफ्राम् रूवी-स्तयाम् [ अस्ति<sup>४</sup> या<sup>५</sup>  
अडहओन<sup>५</sup> स्परँध ] हुकरँतनाम् ।

मइन्यवसो वज्रँ-ति  
मइन्यवसो पतँ-ति  
कमरँधे पइति दओवनाम् ॥ १२९ ॥

हिस्तइते<sup>१</sup> अओम् वाषहे  
मिथ्रहे वोउरु-गओयओइतोइश्

हजडरम् अरुशितनाम् ब्रोइथो-तओजननाम्<sup>३</sup> हुकरँतनाम्

मइन्यवसो वज्रँ-ति

2 West & TDA निक्षत (128) 1 West & TDA हिस्तइति 2 West  
& TDA थन्वरँतिनाम् 3 West अस्तियो 4 Geld स्त्राय ज्य (129) 1 West  
& TDA हिस्तइति 2 West & TDA °परननाम्, as corrected by Westergaard  
3 Geld-J10 अरुशित 4 West & Kanga bmit या 5 West अडहओन (130) 1  
West & TDA हिस्तइति 2 West, TDA, Kanga बरोइथो°

मङ्ग्यवसो] पतँ२ति  
 कर्मरंधे पइति दअवनाँम् ।  
 हिस्तइते' अओम् वाषहे  
 मिथ्रहे वोउरु-गओयओइतोइश्  
 हङ्गइरँम् चकुषनाँम् हओसफ्नअनाँम्<sup>१</sup> बितअघनाँम् हुकँरतनाँम् ।  
 मङ्ग्यवसो वज्रँ२ति  
 मङ्ग्यवसो पतँ२ति  
 कर्मरंधे पइति दअवनाँम् ॥ १३० ॥  
 हिस्तइते अओम् वाषहे  
 मिथ्रहे वोउरु-गओयओइतोइश्  
 हङ्गइरँम् करँतनाँम् वयो-दारनाँम् हुकँरतनाँम् ।  
 मङ्ग्यवसो वज्रँ२ति  
 मङ्ग्यवसो पतँ२ति  
 कर्मरंधे पइति दअवनाँम् ।  
 हिस्तइते अओम् वाषहे  
 मिथ्रहे वोउरु-गओयओइतोइश् ।  
 हङ्गइरँम् गधनाँम् अयइहअननाँम् हुकँरतनाँम् ।  
 मङ्ग्यवसो वज्रँ२ति  
 मङ्ग्यवसो पतँ२ति  
 कर्मरंधे पइति दअवनाँम् ॥ १३१ ॥  
 हिस्तइते अओम् वाषहे  
 मिथ्रहे वोउरु-गओयओइतोइश्  
 वज्रँम् स्त्रीरँम् हुनिविष्टँम्  
 सतफस्तानँम् सतो-दारँम्

(130) 1. West & TDA हिस्तइति 3 West, TDA, Kanga हओ-  
 सफ्नअननाँम्.



फ्रवअघेम् वीरो-न्याो-चिम्  
 ज़रोइश अयद्दहो फ्रहिख्तम्  
 अमवतो ज़रन्येहे  
 अमवस्तेमम् जयनाम्  
 वरथ्रवस्तेमम् जयनाम् ।  
 मइन्यवसो वज्जे-ति  
 मइन्यवसो पते-ति  
 कमेरधे पइति दअेवनाम् ॥ १३२ ॥

पस्च जइ-ति दअेवनाम्  
 पस्च निग्नि-ति मिथो-दुजांम्  
 मश्यानांम् फ्रवज्जइते'  
 मिथो यो वोउरु-गओयओइतिश  
 तरो अरंजहि सवहि

तरो फ्रदधपु वीदधपु तरो वोउरु-बरंशित वोउरु-जरंशित तरो इमत् कर्ष्वरं  
 यत् ख्वनिरथेम् वामीम् ॥ १३३ ॥

अवि बाध फ्रतेरसइति  
 अद्दरो मइन्युश पोउरु-महर्को  
 अवि बाध फ्रतेरसइति  
 अअेष्मो दुज्दो पेषो-तनुश ।  
 अवि बाध फ्रतेरसइति  
 बूष्योस्त दरंघो-गव ।  
 अवि बाध फ्रतेरसे-ति  
 वीस्पे मइन्यव दअेव  
 यअेच वरंन्य दूव-तो ॥ १३४ ॥  
 मा मिथहे वोउरु-गओयओइतोइश

ग्र॑त्तहे व॒अ॒घा॒इ ज॒स॒अ॒म ।  
 मा नो ग्र॑त्तो अ॒इ॒पि-ज॒न्यो  
 मि॒थ्र यो वो॒उरु-ग॒ओ॒य॒ओ॒इति॒श्  
 यो अ॒ओ॒जि॒श्तो य॒ज॒त॒ना॒म्  
 यो त॒चि॒श्तो य॒ज॒त॒ना॒म्  
 यो थ्व॒क्षि॒श्तो य॒ज॒त॒ना॒म्  
 यो आ॒सि॒श्तो य॒ज॒त॒ना॒म्  
 यो अ॒स् व॑ँ॒श्र॒जाँ॒स्ते॒मो य॒ज॒त॒ना॒म्  
 फ॒क्ष॒त्ते॒ प॒इति॒ आय॒ ज॑ँ॒मा  
 मि॒थ्रो यो वो॒उरु-ग॒ओ॒य॒ओ॒इति॒श्

अ॒हे र॒य रु॒व॒र॒न॒इ॒ह॒च अ॒र॒शु॒ल॒ध॒अ॒इ॒व्य॒स्च वा॒घ्नि॒व्यो ॥  
 ये॒भू॒हे हा॒ता॒म् ता॒स्चा य॒ज्ञ॒म॒इ॒दे ॥ १३५ ॥

कर्त॑ ३२

मि॒थ्र॑म् वो॒उरु-ग॒ओ॒य॒ओ॒इती॒म् अ॒ल॒व॒प्र॒ने॒म् ज॒घा॒उ॒र्वो॒इ॒ह॑म् ।

य॒ह्ना॒इ अ॒उरु॒ष अ॒उ॒र्व॑त्  
 यू॒ख्त वा॒ष थ॒॑ज॒सो॒त्ते'  
 अ॒थे॒व च॒स्र ज॒र॒न॒अ॒न  
 अ॒सा॒न॒स्च वी॒स्यो-वा॒म ।  
 ये॒ज्नि-षे॒ ज॒ओ॒थ्रो॒ वर॒इति॑  
 अ॒वि-षे॒ म॒अ॒थ॒ने॒म् ॥ १३६ ॥

उ॒श्त अ॒ह्ना॒इ न॒इरे॒ म॒इ॒न्या॒इ  
 उ॒इति॑ अ॒ओ॒त् अ॒हुरो॒ म॒इ॒दो  
 आ॒इ अ॒षा॒उ॒म् ज॒र॒थु॒श्त्र  
 य॒ह्ना॒इ ज॒ओ॒त अ॒ष॒व  
 अ॒इ॒ह॑ँ॒उ॒श् द॒हो॒ त॒नु-मो॒थ्रो

फ्रस्तेरतात्' पइति बरस्मन्  
मिथहे वच यज्ञाइते  
राशतम् अह्नाइ नहरे महन्याइ  
मिथो मअथनेम् आचरइति ।

योञ्जि-षे यानाध' बवइति सङ्घम्चित् अनु सन्नाइ सङ्घम्चित् अनु महन्याइ ॥१३७॥

साद्रेम् अह्नाइ नहरे महन्याइ  
उइति म्रओत् अहुरो मङ्गदो  
आइ अषाउम् ज़रथुश्त्र  
यह्नाइ जओत् अनषव  
अदह्यो अतनु-मँथो  
पस्च बरस्म फ्रहिश्त  
पेरनेम्च बरस्म स्तरानो  
दर्रधम्च यल्लेम् यज्ञानो ॥ १३८ ॥

नोइत् क्षनावयेइति अहुरम् मज्दाम् नोइत् अन्ये अमँषो स्पँत नोइत्  
मिथेम् यिम् वोउरु-गओयओइतीम् । यो मज्दाम् तरो मन्येते तरो अन्ये अमँषो  
स्पँत तरो मिथेम् यिम् वोउरु-गओयओइतीम् तरो दातेम्च रण्णुम्च अरूतातेम्च  
फ्रादत्-गअथाम् वरदत्-गअथाम् ।

अहे रय ख्वरनइहच अरूणुधयेइव्यस्च वाधिजव्यो ॥  
येअहे हाताम् तोस्चा यज्ञमइदे ॥ १३९ ॥

कर्त ३३

मिथेम् वोउरु-गओयओइतीम् अख्वफनेम् जघाउरुवोइहम् ।  
यज्ञाइ मिथेम् स्पितम  
वङ्गहुश' तएमेम् महन्यओम्  
अघ्रीम् ह्वामरूजदिकेम्'

(137) 1 West & TDA फ्रस्तेरतात्, 2 Geld, बरस्मेन्, 3 West &  
TDA यानात् (140) 1 West & TDA वङ्गहुश, 2 West & TDA ह्वामरूजदिकेम्

अमिथ्वेम् उपरो-न्मानेम्

अओजइहम् तळ्मम् रथअशतोम् ॥ १४० ॥

वैरथ्रवाो ज्ञेन हचिम्नो हुताशत तैमइहाध जघाउरुम्<sup>१</sup> अधओयम्नेम् ।  
 अओजिस्तनाम् अस्ति अओजिस्तो<sup>२</sup> तश्चिस्तनाम् अस्ति तश्चिस्तो<sup>३</sup> बघनाम्  
 अस्ति अश-स्त्रध्वस्तैमो वैरथ्रवाो ल्वरेन हचिम्नो हजइरा-गओपो बअवरै-चष्मनो  
 यो बअवरै-स्पसानो सरो  
 वीस्पो-वीध्वो अधओयम्नो ।

अहे रय ल्वरनइहच अरुशुल्धअेइव्यस्च वाधिजव्यो ॥

येअहे हातोम् तास्चा यज्ञमइदे ॥ १४१ ॥

कर्त ३४

मिथ्रम् वोउरु-गओयओइतीम् जघाउरुवाोइहम् ।

यो पओइरिश् वओइधिश् सरेम् फ्राधाइति स्पैरतेह मइन्यैउश् दामान्  
 हुधातो मज्जिस्तो यज्ञतो

यथ तनुम् रओचयेइति

यथ मोइहो ह्वारओक्षनो ॥ १४२ ॥

येअहो अइनिको ब्राज्जइति<sup>१</sup>

यथ तिश्च्यो-स्तारहे

येअहे वाषेम् हश्चैवनाइति<sup>२</sup>

अधचिश् पओइरीश् स्पितम

यथ दामान् सअस्ताइश् हू-बाम्य<sup>३</sup> क्षयेताइ ।

यज्ञाइ हाँम्-तशतेम् यो दध्वो स्पैरतो मइन्युश्

स्तैरुपअेसइहम् मइन्यु-ताशतेम्

यो बअवरै-स्पसानो सरो

(141) 1 Geld जघउरुम् 2 Geld & Kanga अओजिस्तैम् 3 Geld  
 Kanga तश्चिस्तैम् (143) 1 West & TDA बराजइति 2 West & TDA  
 हश्चैवनाइति 3 TDA हु-बाम्य

वीस्पो-वीध्वो अधओयम्नो ।

अहे रय ख्वरॅनइहच अर्शुख्वअइव्यस्च वाध्जिब्यो ॥  
येञ्हे हातोम् तास्चा यजमइदे ॥ १४३ ॥

कर्त ३५

मिथ्रॅम् वोउरु-गओयओइतीम् जघाउरुवोइहॅम् । मिथ्रॅम् अइवि-  
दख्युम् यजमइदे । मिथ्रॅम् अरुतॅर-दख्युम् यजमइदे । मिथ्रॅम् आ-दख्युम् यजमइदे ।  
मिथ्रॅम् उपइरि-दख्युम् यजमइदे । मिथ्रॅम् अधइरि-दख्युम् यजमइदे । मिथ्रॅम् पइरि-  
दख्युम् यजमइदे । मिथ्रॅम् अइपि-दख्युम् यजमइदे ॥ १४४ ॥

मिथ्र अहुर वॅरजुत  
अइथ्येजइह अषवन यजमइदे ।  
खॅउरुच मोइहॅम्च ह्वरॅच  
उर्वरो पइति वरॅस्मन्यो  
मिथ्रॅम् वीस्पनाम् दख्युनाम्  
दञ्हुपइतीम् यजमइदे ॥

अहे रय ख्वरॅनइहच अर्शुख्वअइव्यस्च वाध्जिब्यो ॥  
येञ्हे हातोम् तास्चा यजमइदे ॥ १४५ ॥

[ऽहोरुमज्द इ खोदाय इ अवज्नुनी इ मरुदुम् मरुदुम् सरुदगौन् हमा सरुदगौन् हम्बायस्तॅ  
वॅहौन् उइम् वॅह-दीन् इ माज्दयलौन् आगाही आस्तवौनी नैकी रसानात् । वॅदुन् बात् ॥]

यथा अहू वइर्यो° ॥ (डु बार्)

यख्लॅम्च वख्लॅम्च अओजस्च ज्वरॅच आप्रीनामि । मिथ्रहे वोउरु-  
गओयओइतोइश् हज्जइर-गओषहे बओवरॅ-चष्मनो अओऽतो-नामनो यजतहे रामनस्च  
ख्वास्त्रहे । अषॅम् वोहू° ॥

अह्माइ रओश्च ख्वरॅनस्च रओचइहॅम् वीस्पो-ख्वाथ्रॅम् ।  
अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि ॥ अषॅम् वोहू° ॥

\* The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
whisper (Bāz)

हज्रर्रम् बओषजनॉम् बओवर्रं बओषजनॉम् ॥ (सँ बार)

अषम् वोहू° ॥

जम मे अवड्हे मज्द । (सँ बार)

अमहे हुताश्तहे हुरओघहे ङ्वानहे दर्रघो-ख्वघातहे ।

अषम् वोहू° ॥

कॅर्र्ह मोज्द गुनाह अशो बैद् दॅर्र्जी ॥

अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि । अषम् वोहू° ॥

रोज् नॅक् नाँम् ह्यत् वस्त्रा फ्ररषोत्तॅम् । स्तओमि अषम् ॥

अषम् वोहू° ॥

गुर्र्ज् ख्वर्र्ह अन्नजायात् । मॅह्र इ फ्रागयोत् इ दाव्रर् इ रास्त् बै-रसात् ।  
अमाव्र्रद् पीरोज्गर् अमाव्र्रदी पीरोज्गरी दात् दीन् इ वॅह इ माज्दयस्त्रॉन्  
आगाही र्वाइ गवाप्रीकानी बात् । हफत् कैर्र्वर् जमीन् । अँदून् बात् ॥

मन् आनो आन्नायत् शुदन् । (सँ बार)

अषओने अषम् वोहू° ॥

\*दादार् इ गैहॉन् दीन् इ माज्दयस्त्री दात् इ ज्र्रतोश्ती ।

नॅमसँ-ते अषाउम् सँविस्ते अर्र्द्वी स्त्रे अनाहिते अषओने ।

अषम् वोहू° ॥

नॅमो उर्वेइरे वडुहि मज्दघाते अषओने । अषम् वोहू° ॥

मिथ्रॅम् वोउरु-गओयओइतीम् यज्जमइदे । अषम् वोहू° ॥

मॅह्र इ फ्रागयोत् इ दावर् इ रास्त् बै-रसात् । अषम् वोहू° ॥



\*स्रोश् यश्त् ( हाधोख्त )

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो । अषम् वोहू° ॥

प नोम् इ यज्दोन् । होर्मज्द् इ खोदाय् इ अन्नज्जूनी गुरज् ख्वरंह  
अबजायात् । स्रोश् अशो तगी तन्-फ्रमोन् शकपत्-जीन् जीन्-अन्नजार सालार  
इ दामोन् इ होर्मज्द् बै-रसात् ।

अज् हमा गुनाह पतित् पशैमोन्-ओम् । अज् हर्वस्तीन् दुश्मत् दुज्जूख्त  
दुज्वरश्त् मन् प गेथी मिनीत् उइम् गुपत् उइम् कर्त्त उइम् जस्त उइम् बून् बूत्  
अँस्तैत् अज् ओन् गुनाह मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी र्वाँनी गेथी मीनोओनी  
ओख्त्रे अवाक्ष् पशैमोन् प सँ गवश्नी प पतित् होम् ॥ ० ॥

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो तरोडदीति अद्धरहे मइन्यैउश् । हइथ्यावरश्ताम्  
द्यत् वस्त्रा फ्रैषोतैमम् । स्तओमि अषम् ।

अषम् वोहू° ॥ ( सँ बार )

फ्रवराने मज्दयस्त्रो जरथुश्त्रिश् वीदअेवो अहुर-त्कअेषोऽ

१ हावन् गाह्—हावनेअे अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच

\*There are two Yasts dedicated to the Yazat Srōs in the Avesta literature One is called Srōs Yast Hādoxt, because it is taken from the Hādoxt Nask The designation Srōs Yast Do is also given to this Yašt to distinguish it from Srōs Yašt Dēr, which is incorporated in the Yasna, and which is known in the Persian Rivayets as 'Saruš Yast 1 Izašni', meaning Sros Yast pertaining to Yasna One manuscript actually gives the heading 'Srōs Yast Yazisn' The other manuscript gives the title 'Srōš RWYŠMN ( Rōyisman ) ŠAP Avistāk Zand' Here the ideogram RWYŠMN, ( Rōyisman ) Iranian Sar, means 'heading' The phrase would mean Srōs Avesta and commentary, heading of the night Secondly the word 'Sar' can be read 'Dēr' Hence the title 'Srōš Yašt Dēr Šap' would mean 'Srōs Yast long of the night' See Pahlavi version of Yašts by M F Kanga, pp 52 53

§ The Gāh according to the period of the day

क्षनओथाइच फ़सस्तयअेच । सावद्धैअे वीस्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच क्षनओथाइच फ़सस्तयअेच ॥

२ रपिथ्विन् गाह् —रपिथ्विनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच क्षनओथाइच फ़सस्तयअेच । फ़ादत्-फ़षवे जत्तुमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच क्षनओथाइच फ़सस्तयअेच ॥

३ उजारिन् गाह् —उजयेइरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच क्षनओथाइच फ़सस्तयअेच । फ़ादत्-वीराइ दख्युमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच क्षनओथाइच फ़सस्तयअेच ॥

४ अह्विस्त्रुअेम् गाह् —अइविस्त्रुअेमाइ अइविगयाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच क्षनओथाइच फ़सस्तयअेच । फ़ादत्-वीस्पाअेम्-हुज्याइत्तेअे जरथुश्त्रो-त्तेमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच क्षनओथाइच फ़सस्तयअेच ॥

५ उषहिन् गाह् —उषहिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच क्षनओथाइच फ़सस्तयअेच । वर्रज्याइ न्मान्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच क्षनओथाइच फ़सस्तयअेच ॥

स्रओषहे अप्येहे तस्महे तनुमाअेथहे दर्षि-द्रओश् आहूइर्येहे क्षनओथा यस्ताइच वहाइच क्षनओथाइच फ़सस्तयअेच ॥

यथा अहू वइर्यो जओता फ़ा मे श्रूते ।

अथा रतुश् अपात्चीत् हच फ़ा अपव वीध्वो अओत् ॥ ० ॥

कर्त १

स्रओषम् अषीम् हुरओषम् वर्रथाजनम् फ़ादत्-गअेथम् अषवनेम् अषहे रतुम् यज्जमइदे । नेमो वोहू' नेमो वहिश्तेम् ज़रथुश्त्र गअेयाव्यो ॥ १ ॥

तत् द्रवतो द्रवतोम् अउर्वथो' पइति-दारश्त तत् द्रवतो द्रवत्योस्च' अषि उषि करेन गव द्रश्त्र ज़क्रर' दरेज्वान् पइरि-उर्वअेश्तेम् यत् नेमो वोहू' अधवीम् अत्वअेषम् नइरे हाअे-वर्रतिश्' द्रुजो वारश्म दारश्त ॥ २ ॥

(1) 1 West, Geld, Kanga वोहू (2) 1 West, TDA, Kanga उर्वतो  
2 West, TDA, Kanga द्रवत्योस्च 3 West जफ़ 4 West, Geld, Kanga वोहू  
5 Geld वर्रतिश्



स्रओषो अष्यो द्विधूम' श्रातोत्तमो । हो वॅरथ्रज दुर्जेम् जघिनश्तो ।  
ना अषव आफ्रि-वचस्तमो । हो वॅरथ्र वॅरथ्रवस्तमो । मॉथ्रो स्पॅरतो मइन्ववीम्'  
द्रुजेम् निज्वइरिश्तो । अहुनो वइर्यो वचॉम् वॅरथ्रजास्तमो अर्शुखधो' वाक्ष याहि  
वॅरथ्रजास्तमो । दअेन माज्दयस्तिश् वीस्पअेषु वइहुषु वीस्पअेषुच' अषो-चिथ्रअेषु  
हइथ्य-दातम अथ दातम् जरयुश्त्रि ॥ ३ ॥

यश्च जरथुश्त्र इमत् उख्धम् वचो फ्रवओचात् ना वा नाइरि वा  
अष सर मनइह अष-सर वचइह अष-सर इयओथ्न । मसो वा आपो मसो वा  
थ्वअेषो क्षपो वा तॉथ्रयो' अइपि-द्वॉनरयो अपॉम् वा नावयनाम् पइति पॅरतूश्  
पथॉम् वा पइति वीचरनो' नरॉम् वा अषओनाम् ह२जमनाइश् द्रवताम् वा  
दअेवयस्रनाम् ह२द्वरनाइश् ॥ ४ ॥

कखि कखिचित् वा अइप्यनाम् कखि कखिचित् वा अरथ्यनाम्' थ्वअेषो  
विविवाो नोइत् दिम् यव अॡहे' अयांन् नोइत् अॡहो' क्षपो द्रुवो जरतो  
जरनुमनो' जजरानो अपिष्य अत्र-स्पश्चित्चिन अओइ' अव-स्पन्नओत् । नोइत्  
गधहे वजो-वॉथ्व्येहे त्वअेषो फ्रॉश्चित्चिन फ्राण्नुयात् ॥ ५ ॥

इमत्च जरथुश्त्र इमत् उख्धम् वचो फ्रम्रुयो यत् आजसात् कॅरसस्च'  
गधोतुश्च' दअेवीश्च ह२दरमन' । आअत् द्रवताम् दअेवयस्रनाम् यातुश्च'  
यातुमताम् पइरिकोस्च पइरिकवताम् त्वअेषो फ्रतरसॉन् फ्रद्वरान् । न्यो२चो  
दअेवो' न्यो२चो दअेवयाजो जफ्र' अव-गॅउर्वयांन्' इथ' रार२य२तो' ॥ ६ ॥

यथच पसुश्-हउरवाोइहो अजेत्त स्रओषेम् अषीम् पइरि-बरामइदे यिम्

(3) 1 West दर्रधेम् 2 Geld मइन्ववीम् 3 West, TDA, Kanga अर्शुखधो  
4 West, TDA, Kanga वीस्पअेषु (4) 1 West & TDA तॉथ्रयो 2 West  
& Kanga वीचरनो 3 Geld & Kanga ह२द्वरनाइश् (5) 1 West & TDA  
अॅरथ्यनाम् 2 Geld अइॡहे 3 Geld अइॡहो 4 West जर्नुमनो 5 West  
TDA, Kanga अवि (6) 1 Geld कॅरतस्च 2 West & TDA गधोतुश्च  
दअेवैश्च ह२दरमन, Kanga गधोतुश्च दअेवैश्च हनद्वरमन 3 West, TDA, Kanga यातुश्च  
4 West, TDA, Kanga दअेव 5 West & TDA जफ्र 6 West & TDA  
अवि गॅउर्वयांन् 7 West, TDA, Kanga अय 8 West, TDA, Kanga रार२य२तो

अषवन्नम् वर्रथाजनम् । अजेतत् स्रओषम् अषीम् फ्रा-यजमइदे यिम् अषवन्नम्  
वर्रथाजनम् हुमताइश्च हूस्ताइश्च ह्वरस्ताइश्च ॥ ७ ॥

अहे रय ख्वर्रनइहच  
अञ्हे अम वर्रथन्नच  
अहे यस्त्र यजतनाम्  
तम् यजाइ सुस्न्वत यस्त्र  
स्रओषम् अषीम् जओथाव्यो  
अषीम्च वडुहीम् वर्रजइतीम्  
नइरीम्च सङ्गहम् हुरओधम् ।  
आच नो जम्यात् अवइहे  
वर्रथजो स्रओषो अप्यो ॥ ८ ॥

स्रओषम् अषीम् यजमइदे । रतूम् वर्रजत्तम् यजमइदे यिम् अहुरम्  
मज्दाम् । यो अषहे अपनोत्तमो यो अषहे जम्मूश्तमो । वीस्प स्रवो ज्रथुश्चि  
यजमइदे । वीस्पच ह्वरश्त श्यओध्न यजमइदे वर्रश्तच वर्रश्यन्नच ।

येञ्हे हाताम् तास्चा यजमइदे ॥ ९ ॥

कर्त २

स्रओषम् अषीम् हुरओधम् वर्रथाजनम् फ्रादत्त-गअथम् अषवन्नम् अषहे  
रतूम् यजमइदे ॥

यो वननो कयधहे यो मननो काइभ्येहे यो जत्त दअेवयो द्रुजो अश-  
अओजइहो अहूम्-मर्रचो यो हरत अइव्यात्तच वीस्पयो फ्रवोइश् गअेथयो ॥ १० ॥

यो अनवइहव्दम्नो ज्रअेनइह निपाइति मज्दो दामान् । यो अनवइ-  
हव्दम्नो ज्रअेनइह निशहउर्वइति मज्दो दामान् । यो वीस्पम् अहूम् अस्त्वत्तम्  
अर्रध्न स्रइथिष निपाइति पस्च हू-फ्राप्मो-दाइतीम् ॥ ११ ॥

यो नोइत् पस्चअेत हुशख्वक्र यत् मइन्यू दामान् दइधीत्तम् यस्च  
स्पत्तो मइन्युश् यस्च अइरो हिषारो अषहे गअेथो यो वीस्पाइश् अयान्च  
क्षफ्नस्च यूइभ्येइति माजन्यअेइव्यो हध दअेवअेइव्यो ॥ १२ ॥

हो नोइत् तरुततो फ्रानामाइते थ्वअेषात् परो दअेवअैइव्यो फ्रा अद्वात्  
परो वीस्पे दअेव अनुसो तरुत नैमते तरुत तैमद्दहो द्रुते ॥

अहे रय ख्वरैनद्दहच वरुथ्रजो स्रओषो अण्यो ॥

स्रओषम् अषीम् यजमइदे वरुतच वरुथ्र्यमच ॥

येअहे हाताम् ताोस्चा यजमइदे ॥ १३ ॥

कर्त ३

यथा अहू वइर्यो° ।

स्रओषम् अषीम् हुरओधम् वरुथ्राजनम् फ्रादत्-गअेथम् अषवनेम् अषहे  
रतुम् यजमइदे ।

यो आक्षितश्च उर्वइतिश्च

द्रुजो स्पस्यो स्पैनिश्तहे ।

अवाइन्' अमषो स्पैत

अओइ' हसो-कर्ष्वइरीम् जाम्

यो दअेनो-दिसो दअेनयाइ' ।

अद्वाइ दअेनाम् दअेसयत्

अहुरो मज्दो अषव ।

अहे रय ख्वरैनद्दहच वरुथ्रजो स्रओषो अण्यो ॥

स्रओषम् अषीम् यजमइदे वरुतच वरुथ्र्यमच ॥

येअहे हाताम् ताोस्चा यजमइदे ॥ १४ ॥

कर्त ४

यथा अहू वइर्यो° ।

स्रओषम् अषीम् हुरओधम् वरुथ्राजनम् फ्रादत्-गअेथम् अषवनेम् अषहे  
रतुम् यजमइदे । यिम् दथत् अहुरो मज्दो अषव अअेष्महे ख्वी-द्रओश्र हमअेस्तारम् ।  
आक्ष्तीम् हांम्-वइतीम् यजमइदे परुतस्च' इवयोस्च' हमअेस्तार ॥ १५ ॥

(14) 1 West, TDA, Kanga अवान् 2 West, TDA, Kanga अवि  
3 West, TDA, Kanga दअेनयो 4 West, TDA, Kanga दअेसयात् (15) 1  
West, TDA, Kanga परुतस्च म्रवयोस्च

ह्रस्वय स्रओषहे अप्येहे ।  
 ह्रस्वय रणओश् रजिश्तहे ।  
 ह्रस्वय मिथ्रहे वोउरु-गओयओइतोइश् ।  
 ह्रस्वय वातहे अषओनो ।  
 ह्रस्वय दअेनयो वडहुयो माज्दयस्तोइश् ।  
 ह्रस्वय अरूस्तातो फ्रादत्-गअेथयो वरदत्-गअेथयो सवो-गअेथयो ।  
 ह्रस्वय अषोइश् वडहुयो ।  
 ह्रस्वय चिस्तोइश् वडहुयो ।  
 ह्रस्वय रजिश्तयो चिस्तयो ॥ १६ ॥  
 ह्रस्वय वीस्पअेषाम् यजतनाम् ।  
 ह्रस्वय मॉथ्रहे स्पँतहे ।  
 ह्रस्वय दातहे वीदअेवहे ।  
 ह्रस्वय दर्रघयो उपयनयो ।  
 ह्रस्वय अमँषनाम् स्पँतनाम् ।  
 ह्रस्वय अह्नाकम् सओष्यँताम् यत् बिपइतिश्तनाम् अषओनाम् ।  
 ह्रस्वय वीस्पयो अषओनो स्तोइश् ।  
 अहे रय खवरँनड्हच वरँथ्रजो स्रओषो अप्यो ॥  
 स्रओषम् अषीम् यज्जमइदे वरँश्तच वरँश्यमनच ॥  
 येज्हे हाताम् ताोस्चा यजमइदे ॥ १७ ॥

कर्त ५

यथा अहू वइर्यो° ।

स्रओषम् अषीम् हुरओधम् वरँथ्राजनम् फ्रादत्-गअेथम् अषवनम् अषहे  
 रतम् यजमइदे । पओइरीम्च उपँमम्च मधँमम्च फ्रतँमम्च पओइर्याच यस्त  
 उपमच मधँमच फ्रतँमच ॥ १८ ॥

\*वीस्पो स्रओषहे अप्येहे

तस्महे, तनुमाँथहे

तस्महे हॉम्-वरँतिवतो बाञ्जुश-अओजइहो रथओस्ता कर्मरँधो-जनो दअेवनॉम् ।  
वनतो वनइतीश वनइतिवतो अषओनो वनतो वनइतीश वनइत्तीम्च उपरतातँम्  
यज्मइदे । यॉम्च स्रओषहे अष्येहे यॉम्च अरूतोइश यज्मतहे ॥ १९ ॥

वीस्प न्मान स्रओषो-पात यजमइदे येञ्हाध स्रओषो अष्यो प्रयो फ्रियो'  
पइति-जत्तो नाच अषव प्रायो-हुमतो प्रायो-हूस्तो प्रायो-हूरूतो ॥ २० ॥

कँहर्पँम् स्रओषहे अष्येहे यजमइदे । कँहर्पँम् रणओश रजिस्तहे  
यजमइदे । कँहर्पँम् मिथहे वोउरु गओयओइतोइश यजमइदे । कँहर्पँम् वातहे  
अषओनो यजमइदे । कँहर्पँम् दअेनयो वड्हुयो माज्दयस्रोइश यजमइदे ।  
कँहर्पँम् अरूतातो फ्रादत्-गअेथयो वरँदत्-गअेथयो सवो गअेथयो यजमइदे ।  
कँहर्पँम् अषोइश वड्हुयो यजमइदे । कँहर्पँम् चिस्तोइश वड्हुयो यजमइदे ।  
कँहर्पँम् रजिस्तयो चिस्तयो यज्मइदे ॥ २१ ॥

कँहर्पँम् वीस्पअेषॉम् यजतनॉम् यजमइदे । कँहर्पँम् माँथहे स्पँत्तहे  
यजमइदे । कँहर्पँम् दातहे वीदअेवहे यजमइदे । कँहर्पँम् दरँघयो उपयनयो  
यज्मइदे । कँहर्पँम् अमँषनॉम् स्पँत्तनॉम् यज्मइदे । कँहर्पँम् अह्वाकँम् सओश्यत्-  
ताँम्' यत् विपइतिस्तनॉम् अषओनॉम् यज्मइदे । कँहर्पँम् वीस्पयो अषओनो  
स्तोइश यज्मइदे ।

अहे रय ख्वरँनइहच वँरँथजाओ स्रओषो अष्यो ॥

स्रओषँम् अषीम् यज्मइदे वरूतच वरँश्यमनच ॥

येञ्हे हाताँम् ताओस्चा यजमइदे ॥ २२ ॥

[ §स्रोश अशो तगी तन् फ्रमॉन् शकपत् जीन् जीन् अवजार् सालार् इ दामॉन् इ होरमज्द्  
बँ रसात् । अँदून् बात् । ]

यथा अहू वइर्यो° ॥ ( दु बार )

(20) 1 West, TDA, Kanga फ्रितो (22) 1 West, TDA, Kanga  
सओष्यत्ताँम्

§ The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
whisper ( Bāz )

यल्लम्च वल्लम्च अओजस्च ज्वरँच आफ्रीनामि । स्रओषहे अप्येहे तल्लम्हे  
तनु-मोथहे दारिँ-द्रओश आहूइर्येहे । अषम् वोहू° ॥

अह्नाइ रअश्च ख्वरँनस्च रओचइहम् वीस्पो-ल्लाथ्रम् ॥

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि । अषम् वोहू° ॥

हजडूरम् बओषजनॉम् बओवरँ बओषज्जनॉम् ॥ (सँ बार)

अषम् वोहू° ॥

जस मे अवड्हे मज्द । (सँ बार)

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे ज्वानहे दरँघो-ख्वधातहे ॥

अषम् वोहू° ॥

कँर्रँह मोज्द गुनाह अशो बैद् देरँजी ॥

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि ॥ अषम् वोहू° ॥

रोज् नँक् नॉम् ह्यत् वस्त्रा फ्रँषोतँम् । स्तओमि अषम् ।

अषम् वोहू° ॥

गुरँज् ख्वरँह अन्नजायात् । स्रोश अशो तगी तन्-फ्रमॉन् इकफत्-जीन्  
ज्जीन्-अबज्जार सालार् इ दामॉन् इ होरँमज्द बै-रसात् । अमाब्रँद् पीरोज्गर  
अमावँदी पीरोज्गारी दात् दीन् इ वँह इ माज्दयस्त्रॉन् आगाही र्वाइ गवाफ्रीकानी  
बात् । हफत् कैश्वरँ ज्मीन् । अँदून् बात् ॥

मन् आनो आन्नायत् शुदन् ॥ (सँ बार)

अषओने अषम् वोहू° ॥

\*दादार् इ गँहॉन् दीन् इ माज्दयस्त्री दात् इ जर्तोश्ती ॥

नेमसँ-ते अषाउम् सँविश्ते अरँद्री स्ररे अनाहिते अषओने ॥

अषम् वोहू° ॥

नेमो उर्वइरे वडुहि मज्दधाते अषओने । अषम् वोहू° ॥

स्रओषम् अषीम् हुरओधँम् वँरँथाजनँम् फ्रादत्-गअथँम् अषवनँम् अषहे  
रत्स् यज्जमइदे । अषम् वोहू° ॥

स्रोश अशो तगी तन्-फ्रमॉन् श्कफत् जीन् जीन्-अवज्जार सालार् इ  
दामॉन् इ होर्मज्द् बै-रसात् । अषम् वोहू° ॥

नीरग् इ स्रोश यश्त् हाधोष्त्

गुर्ज् ख्वरँह अवजायात् स्रोश अशो तगी तन्-फ्रमॉन् श्कफत् जीन्  
जीन्-अवज्जार सालार् इ दामॉन् इ होर्मज्द् बै-रसात् । अँदून् बात् ।  
अषम् वोहू° ॥

( अ ) स्रोश यश्त् ( दँर् )

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो । अषम् वोहू° ॥

प नॉम् इ यज्दॉन् । होर्मज्द् इ खोदाय् इ अवज्जनी गुर्ज् ख्वरँह  
अवजायात् । स्रोश अशो तगी तन्-फ्रमॉन् श्कफत्-जीन् जीन् अवज्जार सालार्  
इ दामॉन् इ होर्मज्द् बै-रसात् ॥

अँज् हमा गुनाह् पतित् पशैमॉन्-ओम् । अँज् हर्वस्तीन् दुश्मत् दुज्जुष्त्  
दुज्ज्वरँश्त् मन् प गेथी मिनीत् उइम् गुफत् उइम् कर्त्त उइम् जस्त उइम् बून् बूत्  
अँस्तैत् अँज् ऑन् गुनाह् मनश्नी गन्नश्नी कुनश्नी तनी र्वाँनी गेथी मीनोऑनी  
ओश्वे अत्राक्ष् पशैमॉन् प सँ गन्नश्नी प पतित् होम् ॥ ० ॥

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अद्धरहे मइन्यँउश । हइथ्यावरँश्ताँम्  
ह्यत् वस्त्रा फ्रँरषोतँमम् । स्तओमि अषम् । अषम् वोहू° ॥

फ्रवराने मज्दयस्त्रो जरथुश्त्रिश् वीदअवो अहुर-त्कअेषो §

१ हावन् गाह् — हावनँअे अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वद्वाइच  
क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच । सावद्धँअे वीस्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वद्वाइच क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

२ रपिथ्विन् गाह् — रपिथ्विन्नाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वद्वाइच

§ The Gāh according to the period of the day

क्ष्णओश्राइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-फषवे ज्ञत्तुमाइच अषओने अषहे रथ्वे  
यस्त्राइच वद्वाइच क्ष्णओश्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

३ उजीरिन् गाह् —उजयेइरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वद्वाइच  
क्ष्णओश्राइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीराइ दख्युमाइच अषओने अषहे रथ्वे  
यस्त्राइच वद्वाइच क्ष्णओश्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

४ अइविस्त्रुधेम् गाह् —अइविस्त्रुधेमाइ अइविगयाइ अषओने अषहे रथ्वे  
यस्त्राइच वद्वाइच क्ष्णओश्राइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीस्पाम्-हुज्याइतेअे जरयुक्त्रो-  
तेमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वद्वाइच क्ष्णओश्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

५ उषहिन् गाह् —उषहिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वद्वाइच  
क्ष्णओश्राइच फ्रसस्तयअेच । वर्रज्याइ न्मान्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वद्वाइच क्ष्णओश्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

स्रओषहे अप्येहे तस्महे तनुमोधहे दर्षि-द्रओश् आहूइर्येहे क्ष्णओश्र  
यस्त्राइच वद्वाइच क्ष्णओश्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

यथा अहू वइर्यो ज्ञओता फ्रा मे म्रूते ।

अथा रतुश् अषात्चीत् हच फ्रा अषव वीध्वो म्रओतू ॥ ० ॥

कर्त १

स्रओषम् अषीम् हुरओधेम् वर्रश्राजनम् फ्रादत्-गअेथम् अषवनम् अषहे  
रतूम् यज्मइदे । यो पओइर्यो मज्दो दामान् फ्रस्तेरतात् पइति वर्रस्मन् यज्मत  
अहुरम् मज्दोम् यज्मत अमेषे स्पेत्ते यज्मत पायु थ्वोरस्तार या वीस्प थ्वरसतो  
दामान् ॥ १ ॥

अहे रय व्वरनइहच अशहे अम वर्रथघ्नच अहे यस्त्र यजतनाम् तेम्  
यज्ञाइ सुरुन्वत यस्त्र स्रओषम् अषीम् ज्ञओश्राव्यो अषीम्च वडुहीम् वर्रज्जइतीम्  
नइरीम्च सइहेम् हुरओधेम् । आच नो जम्यात् अवइहे वर्रथजो स्रओषो  
अप्यो ॥ २ ॥

स्रओषम् अषीम् यज्मइदे । रतूम् वर्रज्जत्तेम् यज्मइदे यिम् अहुरम्



मज्दाम् यो अषहे अपनोतमो यो अषहे जघ्मृशतमो । वीस्प स्रवो ज्जरथुश्चि यज्जमइदे ।  
वीस्पच हरुशत श्यओध्न यज्जमइदे वरुशतच वरुश्यन्नच ।

येञ्जहे हाताम् तोस्चा यज्जमइदे ॥ ३ ॥

कर्त २

स्रओषम् अषीम् हुरओधम् वरुश्राजनम् फादत्-गअथम् अषवन्म् अषहे  
रतुम् यज्जमइदे ॥ ४ ॥

यो पओइर्यो वरुस्म फस्तरेनत श्यक्षतीश्च पच-यक्षतीश्च हस-यक्षतीश्च  
नव-यक्षतीश्च आक्षनूश्च मइध्यो-पइतिशतानास्च अमषनाम् स्पतनाम् यस्त्राइच  
वस्त्राइच क्षनओथाश्च फसस्तयअच ॥

अहे रय ख्वरुनइहच वरुश्राजो सओषो अण्यो ॥

स्रओषम् अषीम् यज्जमइदे वरुशतच वरुश्यन्नच ॥

येञ्जहे हाताम् तोस्चा यज्जमइदे ॥ ५ ॥

कर्त ३

स्रओषम् अषीम् हुरओधम् वरुश्राजनम् फादत्-गअथम् अषवन्म् अषहे  
रतुम् यज्जमइदे ॥ ६ ॥

यो पओइर्यो गाथो फस्रावयत् यो पच स्पितामहे अषओनो जरथुश्चहे  
अफस्मनिवान् वचस्तश्चितवत् मत्-आज्जइतीश मत्-पइति-फसो अमषनाम् स्पतनाम्  
यस्त्राइच वस्त्राइच क्षनओथाश्च फसस्तयअच ॥

अहे रय ख्वरुनइहच वरुश्राजो सओषो अण्यो ॥

स्रओषम् अषीम् यज्जमइदे वरुशतच वरुश्यन्नच ॥

येञ्जहे हाताम् तोस्चा यज्जमइदे ॥ ७ ॥

कर्त ४

स्रओषम् अषीम् हुरओधम् वरुश्राजनम् फादत्-गअथम् अषवन्म् अषहे  
रतुम् यज्जमइदे ॥ ८ ॥

यो द्विषओश्च द्वीव्योश्च अमवत् न्मानम् हांम्-ताश्चि पस्च हू-फाष्मो-

दाइतीम् यो अओष्मं स्तरेथ्वत त्वाइथिष वीस्त्रुमन्तम् ख्वरम् जइति अतृच हे  
वाध कमेरधेम् जघ्नवो पइति ख्वद्वहयेइति यथ अओजो नाइद्योइहम् ॥

अहे रय ख्वरनइहच वरथ्रजो स्रओषो अप्यो ॥  
स्रओषम् अषीम् यजमइदे वरुतच वरुयमनच ॥  
येवहे हाताम् तोस्चा यजमइदे ॥ ९ ॥

कर्त ५

स्रओषम् अषीम् हुरओधेम् वरथ्राजनम् फ्रादत्-गअथेम् अषवनेम् अषहे  
रतूम् यजमइदे ।

तळम् आस्रम् अओजइह्वन्तम् दर्षितम् स्रम् वरुजइधीम् ॥ १० ॥

यो वीस्पअइव्यो हच अरुजअइव्यो ववन्वो पइति-जसइति व्याख्म  
अमषनाम् स्पन्तनाम् ॥

अहे रय ख्वरनइहच वरथ्रजो स्रओषो अप्यो ॥  
स्रओषम् अषीम् यजमइदे वरुतच वरुयमनच ॥  
येवहे हाताम् तोस्चा यजमइदे ॥ ११ ॥

कर्त ६

स्रओषम् अषीम् हुरओधेम् वरथ्राजनम् फ्रादत्-गअथेम् अषवनेम् अषहे  
रतूम् यजमइदे ॥

यूनोम् अओजिश्तम् यूनोम् तचिश्तम् यूनोम् थ्वक्षिश्तम् यूनोम्  
आसिश्तम् यूनोम् परो कतरुश्तम् । पइतिषत मज्दयस्त्र स्रओषहे अप्येहे यस्त्रम् ॥ १२ ॥

दूरात् हच अह्नात् न्मानात् दूरात् हच अव्हात् वीसत् दूरात् हच अह्नात्  
जत्तओत् दूरात् हच अव्हात् दव्हात् अघो इथ्येजो वोइफ्नो येइति येवहे  
न्मानय स्रओषो अप्यो वरथ्रजो थ्रुओधो अस्ति पइति-ज्जतो नाच अषव  
फ्रायो-हुमतो फ्रायो-हुस्तो फ्रायो-ह्वरस्तो ॥

अहे रय ख्वरनइहच वरथ्रजो स्रओषो अप्यो ॥  
स्रओषम् अषीम् यजमइदे वरुतच वरुयमनच ॥  
येवहे हाताम् तोस्चा यजमइदे ॥ १३ ॥

कर्त ७

स्रओषम् अषीम् हुरओधम् वर्रथाजनम् फ्रादत्-गअथम् अषवन्म् अषहे  
रतुम् यजमइदे ॥

यो वननो कयधहे यो वननो काइघ्येहे यो ज२त दअवयो वृजो  
अश्र-अओजइहो अहूम-मर्र२चो यो हरत अइव्याक्षतच वीस्पयो फ्रवोइश  
गअथयो ॥ १४ ॥

यो अनवइहब्दम्नो जअनइह निपाइति मज्दो दामान् । यो अनवइ-  
हब्दम्नो जअनइह निशहउर्वइति मज्दो दामान् । यो वीस्पम् अहूम अस्त्व२तम्  
अर्रध्व स्रइथिष निपाइति पस्च हू-फ्राप्मो-दाइतीम् ॥ १५ ॥

यो नोइत् पस्चअत हुशख्वफ्र । यत् मइन्यू दामान् दइधीतम् । यस्च  
स्प२तो मइन्युश यस्च अइरो । हिषारो अषहे गअथो । यो वीस्पाइश अयान्च  
क्षपनस्च यूइधेइति माजन्यअइव्यो हध दअवअइव्यो ॥ १६ ॥

हो नोइत् तर्शतो फ्रानामाइते थ्वअेषात् परो दअवअइव्यो । फ्रा अह्नात्  
परो वीस्पे दअव अनुसो तर्शत नम२ते । तर्शत तमइहो इर्र२ते ॥

अहे रय ख्वर्रनइहच वर्रथजो स्रओषो अप्यो ॥  
स्रओषम् अषीम् यजमइदे वर्रतच वर्रश्यन्नच ॥  
येअहे हाताम् तास्चा यजमइदे ॥ १७ ॥

कर्त ८

स्रओषम् अषीम् हुरओधम् वर्रथाजनम् फ्रादत्-गअथम् अषवन्म् अषहे  
रतुम् यजमइदे । यिम् यजत हओमो फ्राष्मिश बअेषज्यो । स्त्रीरो क्षधयो जइरि-  
दोइथो । वर्रजिश्ते पइति वर्रजहि । हरइथ्यो पइति वर्रजयो ॥ १८ ॥

हूचो पापो-वचो पइरि-गो वचो पइथिम्नो वीस्पो-पअसीम् मस्तीम्  
यौम् पोउरु-आजइ२तीम् मॉथहेच पउर्वतातम् ॥

अहे रय ख्वर्रनइहच वर्रथजो स्रओषो अप्यो ॥  
स्रओषम् अषीम् यजमइदे वर्रतच वर्रश्यन्नच ॥  
येअहे हाताम् तास्चा यजमइदे ॥ १९ ॥

## कर्त ९

स्रओषम् अषीम् हुरओधम् वर्रथ्राजनम् फ्रादत्-गअथम् अषवन्म् अषहे  
रतूम् यजमइदे ॥

येञ्हे न्मानम् वार्रथ्रन्नि हजइरो-स्तूनम् वीधात्तम् बर्रजिश्ते पइति  
बर्रजहि हरइथ्यो पइति बर्रजयो । ख्वारओक्षन्म् अर्रतर-नअमात् स्तर्हर्पअसम्  
निश्तर-नअमात् ॥ २० ॥

येञ्हे अहुनो वइर्यो स्रइथिश् वीसत वर्रथ्रजो यस्त्रस्च हम्इहाइतिश्  
फषूषस्च मॉथो यो वार्रथ्रधिनश् वीस्पोस्च यस्त्रो-कर्रतयो ॥

अहे रय ख्वर्रनइहच वर्रथ्रजो स्रओषो अप्यो ॥

स्रओषम् अषीम् यजमइदे वर्रश्तच वर्रश्यम्नच ॥

येञ्हे हाताम् तास्चा यजमइदे ॥ २१ ॥

## कर्त १०

स्रओषम् अषीम् हुरओधम् वर्रथ्राजनम् फ्रादत्-गअथम् अषवन्म् अषहे  
रतूम् यजमइदे ॥

येञ्हे अमच वर्रथ्रघ्नच हओज्जोथ्रच वअध्याच अवाइन् अमषो स्पर्त्त  
अओइ हसो-कर्रप्वइरीम् जॉम् ॥ २२ ॥

यो दअनो-दिसो दअनयाइ वसो-क्षथो फ्रचराइति अओइ योम् अस्त्वइतीम्  
गअथॉम् । अय दअनय फ्रओर्रत्त अहुरो मज्दो अपव फ्रा वोहु मनो फ्रा  
अषम् वहिश्तम् फ्रा क्षथम् वइरीम् फ्रा स्पर्त्त आर्मइतिश् फ्रा हउर्वतास् फ्रा  
अमर्रततास् फ्रा आहूइरिश् फ्रणो फ्रा आहूइरिश् ल्कअषो ॥ २३ ॥

फ्रा अध वअइव्य अहुव्य वअइव्य नो अहुव्य निपयो आइ स्रओष  
अप्य हुरओध अहेच अइहँउश् यो अस्त्वतो यस्च अस्ति मनह्यो पइरि द्रवतत्  
मह्र्कात् पइरि द्रवतत् अअप्मात् पइरि द्रवल्ब्यो हअनअइव्यो यो उस् ख्वर्रम्  
द्रप्षम् गँर्वनान् अअप्महे परो द्रओमँव्यो यो अअप्मो दुज्दो द्रावयात् मत्  
वीधातओत् दअवो-दातात् ॥ २४ ॥

अध नो तूम् स्रओष अप्य हुरओध जावर्र दयो हितअइव्यो द्रवतात्तम्

तनुव्यो पौरु-स्पक्ष्तीम् लिङ्ग्यन्ताम् पइति-जइतीम् दुश्मइन्नुनाम् हथा-निवाइतीम्  
हमर्थनाम् अउर्वथनाम् लिङ्ग्यन्ताम् ॥

अहे रय ख्वरनइहच वरथजो सओषो अष्यो ॥

सओषम् अषीम् यजमइदे वरश्त्तच वरश्यन्नच ॥

येअहे हाताम् ताोस्चा यजमइदे ॥ २५ ॥

कर्त ११

सओषम् अषीम् हुरओषम् वरथ्राजनम् फादत्-गअथम् अषवन्नम् अषहे  
रत्तम् यजमइदे ॥

यिम् चथ्वारो अउर्वन्तो अउरुष रओक्षन फादरस्र स्पन्त वीध्वोइहो  
असय मइनिवसइहो वजन्ति । ख्वेन अओषाम् सफ्रोइहो जरन्य पइति-  
थ्वरश्त्तोइहो ॥ २६ ॥

आस्यइह अस्पअइव्य आस्यइह वातअइव्य आस्यइह वारअइव्य  
आस्यइह मअघअइव्य आस्यइह वयअइव्य हुपतरतअइव्य आस्यइह ह्वस्तयो  
अअहिमनयो ॥ २७ ॥

योइ वीस्पै ते अपयेइन्ति यौ अवे पस्कात् व्येइन्ति नोइत् अवे पस्कात्  
आफ्रन्ते । योइ वअइव्य सइथिजिब्य फ्रायतयेइन्ति वज्जम्म यिम् वोहम् सओषम्  
अषीम् यत्तचित् उषस्तइरे हिन्दो आगउर्वयेइते यत्तचित् दओषतइरे निम्ने ॥

अहे रय ख्वरनइहच वरथ्रजो सओषो अष्यो ॥

सओषम् अषीम् यजमइदे वरश्त्तच वरश्यन्नच ॥

येअहे हाताम् ताोस्चा यजमइदे ॥ २८ ॥

कर्त १२

सओषम् अषीम् हुरओषम् वरथ्राजनम् फादत्-गअथम् अषवन्नम् अषहे  
रत्तम् यजमइदे ॥

यो बरजो बरज्यास्तो मज्दो दामान् निशइहस्ति ॥ २९ ॥

यो आश्रितीम् हमहे अयान् हमयो वा क्षपो इमत् कर्ष्वर अवजाइते

यत् ख्वनिरथम् बामीम् स्रइथिश् जस्तय द्रजिम्नो ब्रोइथो-तअेजम् ह्वा-वअेधम्  
कमर्रेधे पइति दअेवनाम् ॥ ३० ॥

स्रथाइ अद्दरहे मइन्यैउश् द्रवतो । स्रथाइ अअेष्महे ख्वी-द्रओश् । स्रथाइ  
माजइन्यनाम् दअेवनाम् । स्रथाइ वीस्पनाम् दअेवनाम् ॥

अहे रय ख्वर्रनइहच वर्रथजो स्रओषो अप्यो ॥  
स्रओषम् अषीम् यजमइदे वर्रश्तच वर्रश्यस्रच ॥  
येअहे हाताम् तोस्चा यजमइदे ॥ ३१ ॥

कर्त १३

स्रओषम् अषीम् हुरओधम् वर्रथ्राजनम् फ्रादत्-गअेथम् अषवनम् अषहे  
रतूम यजमइदे ॥

इधत्च अइनिधत्च इधत्च वीस्पाम्च अइपि इमाम् जाम् वीस्पो  
स्रओषहे अप्येहे तख्महे तनुसोथहे ॥ ३२ ॥

तख्महे हाम्-वर्रतिवतो बाज्नुश्-अओजइहो रथअेस्तो कमर्रेधो-जनो  
दअेवनाम् वनतो वनइतीश् वनइतिवतो अषओनो वनतो वनइतीश् वनइ-तीम्च  
उपरतातम् यजमइदे याम्च स्रओषहे अप्येहे याम्च अर्रश्तोइश् यजतहे ॥ ३३ ॥

वीस्प न्मान स्रओषो-पात यजमइदे येअहाध स्रओषो अप्यो प्रयो फ्रियो  
पइति-ज्ज-तो नाच अषव फ्रायो-हुमतो फ्रायो-हूत्तो फ्रायो-ह्वर्रश्तो ॥

अहे रय ख्वर्रनइहच  
अअेहे अम वर्रथ्रनच  
अहे यस्र यजतनाम्  
तम् यजाइ सुरुन्वत यस्र  
स्रओषम् अषीम् जओथाव्यो  
अषीम्च वडुहीम् वर्रजइतीम्  
नइरीम्च सइहम् हुरओधम् ।  
आच नो जम्यात् अवइहे  
वर्रथ्रजो स्रओषो अप्यो ॥

स्रओषम् अषीम् यजमइदे रतूम बँरजत्तम् यजमइदे यिम् अहुरम्  
मज्दाँम् यो अषहे अपनोत्तमो यो अषहे जध्मूत्तमो । वीस्प स्रवो ज़रथुश्चि यजमइदे  
वीस्पच हूरुत्त श्यओश्चन यजमइदे वरुत्तच वरुत्तयम्नच ॥

येअहे हाताँम् तोस्चा यजमइदे ॥ ३४ ॥

[§स्रोश अशो तगी तन् फ्रमॉन् इक्फत् जीन् जीन् अवजार् सालार् इ दामॉन् इ होर्मज्द  
बँ रसात् । अँदून् बात् ।]

यथा अहू वइर्यो° ॥ ( डु बार )

यसँम्च वहँम्च अओजस्च जवरँच आफ्रीनामि । स्रओषहे अप्येहे  
तल्महे तनु-माँथहे दरुषि-द्रओश आहूइर्येहे । अषम् वोहू° ॥

अह्लाइ रओश्च ख्वरँनस्च रओचइहँम् वीस्पो-ख्वाथ्रँम् ॥

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि । अषम् वोहू° ॥

हज़इरँम् बओषज़नाँम् बओवरँ बओषजनाँम् ॥ ( सँ बार )

अषम् वोहू° ॥

जस मे अवइहे मज्द ॥ ( सँ बार )

अमहे हुताइतहे हुरओषहे ज्वानहे दरुघो-ख्वधातहे ॥

अषम् वोहू° ॥

कँरुफँह मोज्द गुनाह अशो बैद् दैरुज़ी ।

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि ॥ अषम् वोहू° ॥

रोज़ नँक् नाँम् ह्यत् वखा फ्रुषोत्तँम् । स्तओमि अषम् ।

अषम् वोहू° ॥

गुरुज़ ख्वरँह अन्नजायात् । स्रोश अशो तगी तन् फ्रमॉन् इक्फत् जीन्  
ज़ीन्-अन्नज़ार् सालार् इ दामॉन् इ होर्मज्द बँ-रसात् । अमाव२द् पीरोज़ार्  
अमाव२दी पीरोज़गरी दात् दीन् इ वँह इ माइदयखॉन् आगाही रवाइ गवाफ्रीकानी  
बात् । हफत् कैश्वर् ज़मीन् । अँदून् बात् ॥

मन् आनो आन्नायत् शुदन् । ( सँ बार )

§ The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
whisper ( Baz ),

अषओने अषम् वोहू° ॥

\*दादार् इ गैहॉन् दीन् इ माज्दयस्त्री दात् इ ज़रतोश्ती ।

नेमसे-ते अषाउम् सविश्ते अरद्वी सूरे अनाहिते अषओने ।

अषम् वोहू° ॥

नेमो उर्वइरे वडुहि मज्दधाते अषओने । अषम् वोहू° ।

स्रओषम् अषीम् हुरओषम् वरथाजनम् फ्रादत्-गअथेम् अषवनेम् अषहे  
रतूम् यजमइदे । अषम् वोहू° ॥

स्रोश् अशो तगी तन्-फ्रमॉन् इकफत्-ज़ीन् जीन्-अन्नजार् सालार् इ  
दामॉन् इ होर्मज्द् बै-रसात् । अषम् वोहू° ॥

नीरग् इ स्रोश् यश्त् ( दॅर् )

गुर्ज् ख्वरह अवजायात् स्रोश् अशो तगी पीरोज्गर् बात् दस्तगीर् इ  
रवाँन् हमाँ तन् पासबाँन् अशोअँन् अशो नेगहदार् रोज् माह् ओ शबाँन् हमे  
ईरॉनीअँन् ओ पओइर्यो-त्केशॉन् गेहॉन् दामॉन् बेहेदीनॉन् ताज़ीअँन् इ  
बस्तेकुस्तीअँन् जरथुश्तीअँन् नेकॉन् ओ पाकॉने हफत् कैश्वर् जमीन् स्रोश् यजद्  
पनाह् बात् । अषओने अषम् वोहू° ॥ ( सँ बार् )

रश्न् यश्त्

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो । अषम् वोहू° ॥

प नाँम् इ यज्दॉन् । होर्मज्द् इ ख्लोदाय् इ अन्नज़ूनी गुर्ज् ख्वरह  
अन्नजायात् । रश्न् इ रास्त इ यज़त् बै-रसात् ॥

अँज् हमा गुनाह पतित् पशैमॉन्-ओम् । अँज् हरवस्तीन् दुश्मत् दुज्ज्ण्  
दुज्वरश्त् मन् प गेथी मिनीत् उइम् गुफत् उइम् कर्त् उइम् जस्त उइम् बून् बूत्  
अँस्तेत् अँज् आँन् गुनाह मनश्नी गन्नश्नी कुनश्नी तनी र्वाँनी गेथी मीनोअँनी  
ओख्ने अन्नाक्ष् पशैमॉन् प सँ गन्नश्नी प पतित् होम् ॥ ० ॥



क्ष्णओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अइरहे मइन्त्यैउश । हइथ्यावर्स्ताम्  
द्यत् वस्त्रा फेरषोतेमम् । स्तओमि अषम् ।

अषम् वोहू° ॥ ( सँ बार )

फवराने मज्दयस्त्रो जरथुश्चिश् वीदओवो अहुर-त्कओषो§

१ हावन् गाह्—हावनैअे अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच  
क्ष्णओथ्राइच फसस्तयअेच । सावइहैअे वीस्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वस्त्राइच क्ष्णओथ्राइच फसस्तयअेच ॥

२ रपिथ्विन् गाह्—रपिथ्विन्नाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच  
क्ष्णओथ्राइच फसस्तयअेच । फादत्-फषवे ज२तुमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वस्त्राइच क्ष्णओथ्राइच फसस्तयअेच ॥

३ उजीरिन् गाह्—उज्जयेइरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच  
क्ष्णओथ्राइच फसस्तयअेच । फादत्-वीराइ दख्युमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वस्त्राइच क्ष्णओथ्राइच फसस्तयअेच ॥

४ अइविस्त्रूथेम् गाह्—अइविस्त्रूथेमाइ अइविगयाइ अषओने अषहे रथ्वे  
यस्त्राइच वस्त्राइच क्ष्णओथ्राइच फसस्तयअेच । फादत्-वीस्पोम्-हुज्याइतेअे जरथुश्चो-  
तेमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच क्ष्णओथ्राइच फसस्तयअेच ॥

५ उषहिन् गाह्—उषहिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच  
क्ष्णओथ्राइच फसस्तयअेच । वैरज्याइ न्मान्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वस्त्राइच क्ष्णओथ्राइच फसस्तयअेच ॥

रष्णओशू रजिश्तहे अरुतातस्च फादत्-गअेथयो वरदत्-गअेथयो  
अरुशुषहे वचइहो यत् फादत्-गअेथहे क्ष्णओथ्र यस्त्राइच वस्त्राइच क्ष्णओथ्राइच  
फसस्तयअेच ॥

यथा अहू वइर्यो ज्ञओता फा मे म्रूते ।

अथा रतुश् अषात्चीत् हच फा अषव वीध्वो म्रओत् ॥ ० ॥

§ The Gāh according to the period of the day

## कर्त १

पइति दिम् पॅरसत् अषव ।

अषाउम् अहुर मज्द

इसे ध्वॉम् अहुर मज्द

पॅरसे ध्वॉम् रण्य उख्धहे<sup>१</sup>

पइति मे वीध्वो म्रूइधि ।

अधओयो अहि अधओयो-स्त्रतुश् अधओयो वीस्पो-वीध्वो । कत् अस्ति माँथहे  
स्पॅरतहे अर्श-दातँम् । कत् फ्रज्दातँम् । कत् वीचिथँम्<sup>२</sup> । कत् थमनद्धुँरतँम्<sup>३</sup> । कत्  
वरँचद्धुँरतँम्<sup>४</sup> । कत् यओक्षितवरँतँम् तरधातँम् अन्याइश् दामॉन् ॥ १ ॥

आअत् म्रओत् अहुरो मज्दो ।

अजँम् वा ते तत् फ्रम्रवानि

अँरँज्वो अषाउम् स्पितम ।

माथो स्पॅरतो यो अश्-ख्वरँनो

तत् अस्ति माँथहे स्पॅरतहे अर्श-दातँम् । तत् फ्रज्दातँम् । तत् वीचिथँम्<sup>१</sup> । तत्  
थमनद्धुँरतँम्<sup>२</sup> । तत् वरँचद्धुँरतँम्<sup>३</sup> । तत् यओक्षितवरँतँम् ।

तरधातँम् अन्याइश् दामॉन् ॥ २ ॥

[ \*आअत् म्रओत् अहुरो मज्दो । ]

थ्रिषुम् वरँस्म फ्रस्तरँनुयो

पइतिष<sup>१</sup> हू अध्वनँम् ।

ज्वयमहि<sup>१</sup> फ्रीनामहि<sup>२</sup> माँम् यिम् अहुरँम् मज्दाँम् । उर्वैथॉम्चित् ज्वयेमि

अवि इमत्- वरो उज्दातँम्

अवि आत्रँम्च<sup>३</sup> वरँस्माच

(1) 1 West, TDA, Kanga उख्ध 2 West & TDA वीचिथँम्  
3 West, TDA, Kanga थमनद्धुँरतँम् 4 West & TDA वरँचद्धुँरतँम् (2) 1  
West & TDA वीचिथँम् 2 West, TDA, Kanga थमनद्धुँरतँम् 3 West & TDA  
वरँचद्धुँरतँम् (3) \* TDA inserts आअत् म्रओत् अहुरो मज्दो in square brackets,  
taking it to be a later insertion 1 West पइतिश् अषा 2 West & TDA  
ज्वयेमहे फ्रीनामही 3 West, TDA, Kanga आतरँम्च

अवि पॅरॅनाँम् वीघ्जारयेइ५तीम्  
 अवि रओघ्न्याँम् वरड्हँम्  
 आज्जुइतीम्च' उर्वरनाँम् ॥ ३ ॥  
 अअेतत् ते जसानि अवड्हहे  
 अज्जँम् यो अहुरो मज्जदो  
 अवि अवत् वरो उज्जातँम्  
 अवि आत्रँम्च' बरँस्माच  
 अवि पॅरॅनाँम् वीघ्जारयेइ५तीम्  
 अवि रओघ्न्याँम् वरड्हँम्  
 आज्जुइतीम्च' उर्वरनाँम्  
 हथ वात वॅरँथाजनो  
 हथ दामोइश् उपमनो  
 हथ कवअेम् ख्वरँनो  
 हथ सओके मज्जधाइते ॥ ४ ॥

ज्वयमहि फ्रीनामहि' रण्णुस्म यिम् अमव५तँम् । उर्वथाँम्चित् ज्वयेमि  
 अवि इमत् वरो उज्जातँम् अवि आत्रँम्च' बरँस्माच अवि पॅरॅनाँम् वीघ्जारयेइ५तीम्  
 अवि रओघ्न्याँम् वरड्हँम् आज्जुइतीम्च' उर्वरनाँम् ॥ ५ ॥

अअेतत् ते जसाइति अवड्हहे रण्णुश् बरँज्जो यो अमवो अवि इमत्  
 वरो उज्जातँम् अवि आत्रँम्च बरँस्माच अवि पॅरॅनाँम् वीघ्जारयेइ५तीम् अवि  
 रओघ्न्याँम् वरड्हँम् आज्जुइतीम्च उर्वरनाँम् हथ वात वॅरँथाजनो हथ दामोइश्  
 उपमनो हथ कवअेम् ख्वरँनो हथ सओके मज्जधाइते ॥ ६ ॥

रण्णवो अषाउम् रण्णवो रज्जिश्त रण्णवो स्पॅनिश्त रण्णवो वओधिश्त रण्णवो  
 विध्चोइश्त रण्णवो पगकविस्तँम् रण्णवो दूरअे-दरँश्तँम्'

4 West, TDA, Kanga आञ्जुइतीम्च (4) 1 West, TDA, Kanga  
 आतरँम्च 2 West, TDA, Kanga आञ्जुइतीम्च (5) 1 West & TDA फ्रीनामही  
 2 West, TDA, Kanga आतरँम्च 3 West, TDA, Kanga आञ्जुइतीम्च (7) 1  
 West & TDA दूरअेदरँश्तँम्

रष्न्वो अरँथमत् बइरिश्त्  
रष्न्वो तायूम् निजघ्निश्त् ॥ ७ ॥

अत्विश्त् हाइधिश्त् जघ्निश्त् नसिश्त् तायूम्च हजडुहन्नम्च' अत्वि अरँथे यत्वि गअथे कॅष वश्त् हध नर तध मर हधना तनसुश् ॥ ८ ॥

कर्त्त २

यत्चित् अहि रष्न्वो अषाउम् उप कर्ष्वरँ यत् अरँजहि ज्वयमहि फ्रीनामहि रष्न्म यिम् अमवत्तम् । उर्वथाम्चित् ज्वयेमि अवि इमत् वरो उज्दात्तम् अवि आत्रम्च बरँस्माच अवि पॅरनाम् वीघ्जारयेइत्तीम् अवि रओघ्न्याम् वरड्हम् आजुइतीम्च उर्वरनाम् ॥

अयेतत् ते जसाइति अवइहे रष्नुश् बरँजो यो अमवो अवि इमत् वरो उज्दात्तम् अवि आत्रम्च बरँस्माच अवि पॅरनाम् वीघ्जारयेइत्तीम् अवि रओघ्न्याम् वरड्हम् आजुइतीम्च उर्वरनाम् हथ वात वरँथाजनो हथ दामोइश् उपमनो हथ कवअेम् ख्वरँनो हथ सओके मज्दघाइते ॥

रष्न्वो अषाउम् रष्न्वो रजिश्त् रष्न्वो स्पैनिश्त् रष्न्वो वअेधिश्त् रष्न्वो विध्चोइश्त् रष्न्वो परकविस्तँम रष्न्वो दूरअे-दरँश्त्तँम

रष्न्वो अरँथमत् बइरिश्त्  
रष्न्वो तायूम् निजघ्निश्त् ॥

अत्विश्त् हाइधिश्त् जघ्निश्त् नसिश्त् तायूम्च हजडुहन्नम्च अत्वि अरँथे यत्वि गअथे कॅष वश्त् हध नर तध मर हधना तनसुश् ॥ ९ ॥

यत्चित् अहि रष्न्वो अषाउम् उप कर्ष्वरँ यत् सवहि ज्वयमहि फ्रीनामहि रष्न्म\* आजुइतीम्च उर्वरनाम् ॥

अयेतत् ते जसाइति हथ सओके मज्दघाइते ॥

रष्न्वो अषाउम् रष्न्वो रष्न्वो तायूम् निजघ्निश्त् ॥

अत्विश्त् हाइधिश्त् जघ्निश्त् हधना तनसुश् ॥ १० ॥

(8) 1 West & TDA हजडुहन्नम्च 2 West & TDA विश्त् 3 West & TDA तत् (10) \*Sections 5-8 are repeated at the end of every passage

यत्चित् अहि रण्वो अषाउम् उप कर्ष्वरं यत् प्रदधप्षु ज्वयमहि  
प्रीनामहि रण्वुम् आज्नुइतीम्च उर्वरनाम् ॥

अयेतत् ते जसाइति हथ सओके मज्दधाइते ॥

रण्वो अषाउम् रण्वो रण्वो तायुम् निजघ्नश्त् ॥

अत्विशत् हाइधिशत् जघ्नश्त् हधना तनसुश ॥ ११ ॥

यत्चित् अहि रण्वो अषाउम् उप कर्ष्वरं यत् वीदधप्षु ज्वयमहि  
प्रीनामहि रण्वुम् हधना तनसुश ॥ १२ ॥

यत्चित् अहि रण्वो अषाउम् उप कर्ष्वरं यत् वोउरु-बर्शित् ज्वयमहि  
प्रीनामहि रण्वुम् हधना तनसुश ॥ १३ ॥

यत्चित् अहि रण्वो अषाउम् उप कर्ष्वरं यत् वोउरु-जर्शित् ज्वयमहि  
प्रीनामहि रण्वुम् हधना तनसुश ॥ १४ ॥

यत्चित् अहि रण्वो अषाउम् उप इमत् कर्ष्वरं यत् ख्वनिरथंम् बामीम्  
ज्वयमहि प्रीनामहि रण्वुम् हधना तनसुश ॥ १५ ॥

यत्चित् अहि रण्वो अषाउम् उप ज्रयो वोउरु-कर्षंम् ज्वयमहि प्रीनामहि  
रण्वुम् हधना तनसुश ॥ १६ ॥

यत्चित् अहि रण्वो अषाउम् उप अवाँम् वनाँम् यॉम् सअेनहे या  
हिश्त्इते' मइधीम् ज्रयद्दहो वोउरु-कषहे या हुविश अँरँध्वो-विश या वओचे  
वीस्प्यो-विश नाँम्

यॉम् उपइरि उर्वरनाँम्

वीस्पनाँम् तओष्म निधयत्

ज्वयमहि प्रीनामहि रण्वुम् हधना तनसुश ॥ १७ ॥

यत्चित् अहि रण्वो अषाउम् उप अओधअेषु रद्दहयो ज्वयमहि प्रीनामहि  
रण्वुम् हधना तनसुश ॥ १८ ॥

यत्चित् अहि रण्वो अषाउम् उप सनके' रइहयो ज्वयमहि फ्रीनामहि  
रण्वुम् हधना तनसुश ॥ १९ ॥

यत्चित् अहि रण्वो अषाउम् उप करनेम्' अञ्हाो जेमो ज्वयमहि  
फ्रीनामहि रण्वुम् हधना तनसुश ॥ २० ॥

यत्चित् अहि रण्वो अषाउम् उप वीमइधीम् अञ्हाो जेमो ज्वयमहि  
फ्रीनामहि रण्वुम् हधना तनसुश ॥ २१ ॥

यत्चित् अहि रण्वो अषाउम् उप कचित् अञ्हाो जेमो ज्वयमहि  
फ्रीनामहि रण्वुम् हधना तनसुश ॥ २२ ॥

यत्चित् अहि रण्वो अषाउम् उप हरोम् बरँजइतीम् पओउरु-फओउर्वअ-  
सौम् बाम्यौम्

यथ नोइत् क्षप नोइत् तँमो  
नोइत् अओतो वातो नोइत् गरँमो  
नोइत् अखितश पोउरु-महर्को  
नोइत् आहितिश दअवो-दात  
नअध दुन्मौन् उज्-जसइति  
हरइथ्यो पइति बरँजयो

ज्वयमहि फ्रीनामहि रण्वुम् हधना तनसुश ॥ २३ ॥

यत्चित् अहि रण्वो अषाउम्  
उप हुकइरीम् बरँजो  
वीस्यो-वहँम्' ज्वरनअनेम्  
यह्वात् मे हच फज्गाधइते  
अरँदी<sup>३</sup> स्र अनाहित

(19) 1 West सनके (20) 1 West & TDA करनेम् (24) 1 Thus  
corrected by Westergaard, cf Yašt 5 96 Geld वीस्योवहँम् 2 West & TDA  
यह्वात् 3 West & TDA अरँदी

हज्रङ्गराइ बरँण वीरनोम्

ज्वयमहि फ्रीनामहि रण्णुम् हधना तनसुश ॥ २४ ॥

यत्तचित् अहि रण्ण्वो अषाउम्  
उप तअरँम् हरइथ्यो बरँजो  
यत् मे अइवितो उर्विसँति'  
स्तरस्च मोस्च ह्वरँच

ज्वयमहि फ्रीनामहि रण्णुम् हधना तनसुश ॥ २५ ॥

यत्तचित् अहि रण्ण्वो अषाउम् उप वनरँत्तम् स्तारँम् मज्दघातँम् ज्वयमहि  
फ्रीनामहि रण्णुम् हधना तनसुश ॥ २६ ॥

यत्तचित् अहि रण्ण्वो अषाउम् उप तिश्त्रीम् स्तारँम् रअवरँत्तम् ख्वरँनडु-  
हरँत्तम् ज्वयमहि फ्रीनामहि रण्णुम् हधना तनसुश ॥ २७ ॥

यत्तचित् अहि रण्ण्वो अषाउम् उप अवे स्तारो योइ हप्तोइरिग ज्वयमहि  
फ्रीनामहि रण्णुम् हधना तनसुश ॥ २८ ॥

यत्तचित् अहि रण्ण्वो अषाउम् उप अवे स्तारो योइ अफश्-चिथ्र ज्वयमहि  
फ्रीनामहि रण्णुम् हधना तनसुश ॥ २९ ॥

यत्तचित् अहि रण्ण्वो अषाउम् उप अवे स्तारो योइ ज्ञमस्-चिथ्र ज्वयमहि  
फ्रीनामहि रण्णुम् हधना तनसुश ॥ ३० ॥

यत्तचित् अहि रण्ण्वो अषाउम् उप अवे स्तारो योइ उर्वरो-चिथ्र ज्वयमहि  
फ्रीनामहि रण्णुम् हधना तनसुश ॥ ३१ ॥

यत्तचित् अहि रण्ण्वो अषाउम् उप अवे स्तारो योइ स्पँतो-मइन्यव  
ज्वयमहि फ्रीनामहि रण्णुम् हधना तनसुश ॥ ३२ ॥

यत्तचित् अहि रण्ण्वो अषाउम् उप अओम् मोद्दहँम् गओचिथ्रँम् ज्वयमहि  
फ्रीनामहि रण्णुम् हधना तनसुश ॥ ३३ ॥

यत्चित् अहि रण्वो अषाउम् उप ह्वरक्षअेतम् अउर्वत्-अस्पम् ज्वयमहि  
फ्रीनामहि रण्वम् हधना तनसुश ॥ ३४ ॥

यत्चित् अहि रण्वो अषाउम् उप अनघ्न रओचो ख्वधातो ज्वयमहि  
फ्रीनामहि रण्वम् हधना तनसुश ॥ ३५ ॥

यत्चित् अहि रण्वो अषाउम् उप वहिश्तेम् अहूम् अषओनीम् रओचइहम्  
वीस्पो-ख्वाथम् ज्वयमहि फ्रीनामहि रण्वम् हधना तनसुश ॥ ३६ ॥

यत्चित् अहि रण्वो अषाउम् उप रओक्ष्ने' गरो-न्माने' ज्वयमहि  
फ्रीनामहि रण्वम् हधना तनसुश ॥ ३७ ॥

यत्चित् अहि रण्वो अषाउम् उप हधन हधना तनसुश । ज्वयमहि  
फ्रीनामहि रण्वम् हधना तनसुश ॥ ३८ ॥

अहे रय ख्वरँनइहच

तेम् यज्ञाइ सुरुन्वत यस्त

रण्वम् रजिश्तेम् जओध्राब्यो । रण्वम् रजिश्तेम् अषवनेम् अषहे रतूम् यज्मइदे ।

हओमयो-गव बरँस्मन हिज्वो दइहइह माँथ्रच वचच श्यओध्नच  
ज्ञओध्राब्यस्च अरँशुख्भओइव्यस्च वाधिज्वयो ॥

येअहे हातोम् तोस्चा यज्मइदे ॥ ३९ ॥

[ §होरमज्द इ खोदायू इ अवञ्नी इ मरूद्म् मरूद्म् सर्दगौन् हमा सर्दगौन् हम्बायस्ते  
वैहौन् उइम् वैहू दीन् इ माज्दयल्लौन् आगाही आस्तवाँनी नैकी रसानात् । अँदून् बात् । ]

यथा अहू वइयो° ॥ ( डु बार )

यस्तम्च वल्लम्च अओजस्च ज्वरँच आफ्रीनामि । रण्वओश् रजिश्तेहे  
अरँस्तातस्च फ्रादत्-गअेथयो वरँदत्-गअेथयो अरँशुख्भहे वचइहो यत् फ्रादत्-  
गअेथहे । अषम् वोहू° ॥

(37) 1 Geld रओक्ष्नेहे गरो न्मानहे (39) †Corrected All texts give  
अहे रण्वो अषाउम् अषओनीम् । जओध्राब्यो अहे रण्वो अषाउम् अषओनीम् अषहे रतूम् यज्मइदे ।  
See Kanga's Yaśt Bā Māyēni ft-note on page 168

§ The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
whisper ( Bāz )



अह्नाइ रअश्च ख्वरँनस्च रओचइहँम् वीस्पो-ख्वाथँम् ।

अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि । अषँम् वोहूँ ॥

हजड्रँम् बअषजनॉम् बअवरँ बअषज्जनोंम् ॥ (सँ बार्)

अषँम् वोहूँ ॥

जस मे अवड्हे मज्द । (सँ बार्)

अमहे हुताश्तेहे हुरओधहे ञ्वानहे दरँघो-ख्वधातहे ॥

अषँम् वोहूँ ॥

कँरफँह मोज्द गुनाह अशो बैद् दैर्जी ॥

अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि ॥ अषँम् वोहूँ ॥

रोज् नैक् नाँम् ह्यत् वस्त्रा फ्रँषोत्तँम् । स्तओमि अषँम् ।

अषँम् वोहूँ ॥

गुरज् ख्वरँह अन्नजायात् । रश्न इ रास्त इ यजत् बै-रसात् । अमाव२द् पीरोज्गर् अमात्र२दी पीरोज्गरी दात् दीन् इ वैह इ माज्दयस्त्रॉन् आगाही रवाइ गवाप्रीकानी बात् । हफत् कैश्वर् जमीन् । अँदून् बात् ॥

मन् आनो आन्नायत् शुदन् । (सँ बार्)

अषओने अषँम् वोहूँ ॥

\*दादार इ गैहॉन् दीन् इ माज्दयस्त्री दात् इ जरतोश्ती ।

नैमसँ-ते अषाउम् सँत्रिश्ते अरँद्वी स्त्रे अनाहिते अषओने ।

अषँम् वोहूँ ॥

नैमो उर्वइरे वडुहि मज्दघाते अषओने । अषँम् वोहूँ ॥

रँप्नूम् रज्जिश्तँम् अषवनेँम् अषहे रतूम् यज्जमइदे ।

अषँम् वोहूँ ॥

रश्न इ रास्त इ यजत् बै-रसात् । अषँम् वोहूँ ॥

\* See note on page 355

(39) †Corrected All texts give अहे र० वो अषाउम् अषओनीम् अषहे रतूम्

यज्जमइदे । See Kanga's Yaśt Bā Māyēni ft -note on page 169

### फवर्दीन् यश्त्

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो । अषम् वोहू° ॥

प नाँम् इ यज्दाँन् । होर्मज्द् इ खोदाय् इ अब्रज्जूनी गुर्जू ख्वरँह  
अब्रजायात् । अर्दा फवश् बै-रसात् ।

अँज् हमा गुनाह पतित् पशैमाँन्-ओम् । अँज् हर्वस्तीन् दुश्मत् दुज्खत्  
दुज्वर्श्त् मन् प गेथी मिनीत् उइम् गुपत् उइम् कर्त् उइम् जस्त् उइम् बून्  
बूत् अँस्तेत् अँज् आँन् गुनाह मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी र्वाँनी गेथी  
मीनोआँनी ओखे अब्राक्ष् पशैमाँन् प सँ गवश्नी प पतित् होम् ॥ ० ॥

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अइरहे मइन्यँउश । हइथ्यावर्श्ताम्  
ह्यत् वस्त्रा फ्रँषोतँम् । स्तओमि अषम् ।

अषम् वोहू° ॥ ( सँ बार )

फवराने मज्दयस्त्रो ज़रथुश्त्रिश वीदअवो अहुर-ल्कअेषो§

१ हावन् गाह् — हावनेँअे अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच  
क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच । सावइहँअे वीस्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वह्नाइच क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

२ रपिथ्विन् गाह् — रपिथ्विनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच  
क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-पषवे ज़रुत्तुमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वह्नाइच क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

३ उजीरिन् गाह् — उजयेइरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच  
क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीराइ दख्युमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वह्नाइच क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

४ अइविसूथ्रँम् गाह् — अइविसूथ्रँमाइ अइविगयाइ अषओने अषहे रथ्वे  
यस्त्राइच वह्नाइच क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीस्पाँम्-हुज्याइतेँअे ज़रथुश्त्रो-  
तँमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

§ The Gāh according to the period of the day

५ उषहिन् गाह —उषहिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच  
क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच । बॅरॅज्याइ न्मान्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच  
वहाइच क्षनओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

अषओनाँम् फ्रवषिनाँम् उग्रनाँम् अइविथूरनाँम् पओइर्यो-त्कअेषनाँम्  
फ्रवषिनाँम् नबानज्दिस्तनाँम् फ्रवषिनाँम् क्षनओथ यस्ताइच वहाइच क्षनओथाइच  
फ्रसस्तयअेच ॥

यथा अहू वइर्यो ज्ञओता फ्रा मे झूते ।

अथा रतुश अषातूचीत् हच फ्रा अषव वीध्वो झओतू ॥ ० ॥

कर्त १

झओत् अहुरो मज्दो स्पितमाइ जरथुश्त्राइ ।

अअेव-ते' जावरं अओजस्च

ख्वरॅनो अवस्च रपनस्च

फ्रम्रव अॅरॅज्वो स्पितम

यत् अषओनाँम् फ्रवषिनाँम्

उग्रनाँम् अइविथूरनाँम्

यथ मे जसन् अवइहे

यथ मे बरन् उपस्तोँम्

उग्रो अषओनाँम् फ्रवषयो ॥ १ ॥

ओइहोँम् रय ख्वरॅनइहच

वीधारअेम् जरथुश्त्र

अओम् अस्मनँम् यो उस्च

रओइनो फ्रादॅरॅसो यो इमोँम्

जाँम् आच पइरिच बवाव' ।

मौनयँन् अहे यथ वीश

(1) 1 West & TDA अअेव तँ (2) 1 Geld ब्वाव, West & TDA  
end this section at ब्वाव and begin with the third from मौनयन्.

अ॒अ॒म् यो हि॒स्तइ॒ते॑ म॒इ॒न्यु-स्तातो॑ २

ह॒र॒द्र॒स्तो॑ ३ दूर॒अ॒कर॒नो

अ॒य॒द्द॒हो-क॒ह॒र॒प॒ ल॒व॒अ॒ने॒हे

र॒ओ॒च॒हि॒नो अ॒ओ॒इ॑ ४ श्रि॒ष्व ॥ २ ॥

यि॒म् म॒ज्दो व॒स्ते व॒द्द॒ह॒ने॒म्

स्ते॒ह॒र्-प॒अ॒स॒द्द॒ह॒म् १ म॒इ॒न्यु-ता॒श॒ते॒म्

ह॒चि॒म्नो मि॒थो २ र॒णु॒च

आ॒र॒म॒इ॒ति॒च स्प॑र॒तय

य॒ह्वाइ नो॒इत् च॒ह्वाइ न॒अ॒मे॒ना॒म् कर॒न प॒इ॒रि-व॒अ॒नो॒इ॒थे ३ ॥ ३ ॥

ओ॒इ॒हो॒म् रय॑ ल॒व॒र॒न॒द्द॒ह॒च

वी॒धा॒र॒अ॒म् १ ज॒र॒थु॒श्च

अ॒र्द्वी॒म् स॒रो॒म् अ॒ना॒हि॒ता॒म्

प॑र॒थू-फ्रा॒को॒म् व॒अ॒ष॒ज्या॒म् वी॒द॒अ॒वो॒म् अ॒हुरो ल॒क॒अ॒षो॒म् ये॒स्न्यो॒म् अ॒डु॒हे  
अ॒स्त्व॒इ॒ते व॒ह्यो॒म् अ॒डु॒हे अ॒स्त्व॒इ॒ते आ॒धू फ्रा॒ध॒ना॒म् अ॒ष॒ओ॒नी॒म् वी॒थ्वो-  
फ्रा॒ध॒ना॒म् अ॒ष॒ओ॒नी॒म् ग॒अ॒थो-फ्रा॒ध॒ना॒म् अ॒ष॒ओ॒नी॒म् क्ष॒अ॒तो-फ्रा॒ध॒ना॒म् अ॒ष-  
ओ॒नी॒म् द॒ञ्हु-फ्रा॒ध॒ना॒म् अ॒ष॒ओ॒नी॒म् ॥ ४ ॥

या वी॒स्प॒ना॒म् अ॒र्ण॒ना॒म् क्षु॒द्रो य॒ओ॒ज्द॒धाइ॒ति । या वी॒स्प॒ना॒म् हा॒इ॒रि॒षि-  
ना॒म् ज्ञा॒थाइ ग॑र॒वा॒न् य॒ओ॒ज्द॒धाइ॒ति । या वी॒स्प॒ओ हा॒इ॒रि॒षी॒श् हु॒जा॒मि॒तो १ द॒धाइ॒ति ।  
या वी॒स्प॒ना॒म् हा॒इ॒रि॒षि॒ना॒म् दा॒इ॒ती॒म् र॒थ्वी॒म् प॒अ॒म अ॒व-व॒र॒इ॒ति ॥ ५ ॥

म॒सि॒ता॒म् दू॒रात् फ्र॑सू॒ता॒म् ।

या अ॒स्ति अ॒व॒व॒इ॒ति म॒सो ।

यथ॑ वी॒स्प॒ओ इ॒मा॒ओ आ॒पो

2 West & TDA हिस्तइति मइन्यु सास्तो, Geld हिस्तइते मन्यु स्तातो 3 West  
ह॒र॒द्र॒स्तो, Geld & Kanga ह॒द्र॒स्तो 4 West, TDA, Kanga अ॒वि (3) 1  
Geld स्ते॒ह॒र्प॒अ॒स॒द्द॒ह॒म् 2 All Mss मि॒थो, Westergaard corrects it to मि॒थ्र, TDA  
follows 3 West व॒अ॒ने॒ओ॒इ॒थे (4) 1 West & TDA वी॒धा॒र॒अ॒म् 2 West &  
TDA अ॒र्द्वी॒म् (5) 1 Geld हु॒जा॒मि॒तो

यो ज्ञेमा पइति फ्रतच॑ति ।  
या अमवइति फ्रतचइति  
हुकइर्यात् हच बरँजइहत् ।  
अओइ॑ ज्रयो वोउरु-कषेम् ॥ ६ ॥  
यओजे॑ति वीस्पे करनो  
ज्रयाइ॑ वोउरु-कषयं  
आ वीस्पो मइभ्यो यओज्जइति ।  
यत् हीश् अओइ॑ फ्रतचइति  
यत् हीश् अओइ॑ फ्रज्गरइति  
अरँद्वी॑ स्वर अनाहित ।  
येव्हे हज्जइरँम् वइर्येनांम्  
हज्जइरँम् अपघ्जारनांम् ।  
कस्चित्च अऐषांम् वइर्येनांम्  
कस्चित्च अऐषांम् अपघ्जारनांम्  
चथ्वरँ-सतेम् अयरँ-बरनांम्  
ह्वस्पाइ नइरे बरँम्नाइ ॥ ७ ॥

अव्होस्च॑ मे अऐवव्हो॑ आपो अपघ्जारो वीजसाइति  
वीस्पाइश् अओइ॑ कर्ष्वान् याइश् हत् । अव्होस्च॑ मे अऐवव्हो॑ आपो  
हमथ अव-बरइति हॉमिनेंम्च जयनेंम्च । हा मे आपो यओज्जइति ।  
हा अरँनांम् क्षुद्रो हा क्षथिनांम् गरँवान् हा क्षथिनांम् पऐम ॥ ८ ॥

ओव्हो॑ रय एवरँनइहच  
वीधारऐम् ज्रथुत्त्र ।  
ज्ञांम् पँरँथ्वीम् अहुरधातांम्

(6) 1 Geld फ्रतचि॑ति 2 West, TDA, Kanga अवि (7) 1 West,  
TDA, Kanga ज्रया 2 West, TDA, Kanga कषया 3 West, TDA, Kanga  
अवि 4 West & TDA अरद्वी (8) 1 Geld अव्होस्च 2 Geld अऐवव्हो  
3 West, TDA, Kanga अवि

योम् मसीम्च पथनोम्च  
 या बरिथि परओश स्त्रीरहे  
 या वीस्पम् अहूम् अस्त्वत्तम्  
 बरइति जुम्च' इरिस्तोम्च  
 गरयस्च योइ वर्रजत्तो  
 पोउरु-वास्रोइहो आफ्त्तो ॥ ९ ॥

येअहो पइति' थओतो-स्तातो'  
 आपो तच्चित्ति' नावयो  
 येअहो पइति पोउरु-सर्रधो'  
 जेमाध' उज्जुक्षेइत्ति' उर्वरो  
 थाथाइ पस्वो वीरयो  
 थाथाइ अइर्यनोम् दख्युनोम्  
 थाथाइ गैउश पत्तो-ह्ययो  
 अवअहे' नरोम् अषओनोम् ॥ १० ॥

ओइहोम् रय त्वर्रनइहच वीधारओम् ज़रथुश्च अज्जम् बर्रिथिष्व पुअं  
 पइति वर्रते अपर-इरिथित्तो' आदातात् वीधातओत्' व्याह्व उर्वत्-चओम्' अस्तित्च'  
 गओनच ट्रैव्दच' उरुध्वोस्च पइधयोस्च फ्रवाक्षस्च ॥ ११ ॥

येइधि' जी मे नोइत् दइधीत्' उपस्ताम् उग्रो अषाउनोम्' फ्रवषयो  
 नोइत् मे इध

ओइहात्तम् पस्वीर

(9) 1 West & TDA ज्जम्च 2 West आपत्तो (10) 1 West &  
 TDA पइति पोउरु 2 Geld & Kanga 'स्तावो 3 West & TDA तच्चित्ति  
 4 West 'सर्रधयो 5 West & TDA जेमात् 6 West उज्जुक्षेइत्ति, Kanga  
 उज्जुक्षेइति 7 Geld अवइअहे (11) 1 West & TDA: 'इरिथि'त्तो 2 West &  
 TDA वीधातओत् 3 West & TDA 'जभेम् 4 West & TDA अस्तित्च 5 West  
 & TDA वर्र'इच (12) 1 West & TDA येधि 2 West & TDA दइधीत्,  
 corrected 3 West & TDA अषओनोम्,

या स्तो सरंधनांम् वहिस्त ।  
 द्रुजो अओगरं द्रुजो क्षथंम्  
 द्रुजो अस्त्वो अद्द्रुश ओद्द्रहात् ॥ १२ ॥

नी अ॒तरं ज्ञांम् अस्मने॑म्च  
 द्रुजो॑ मनि॒वो॑ हज्यात्  
 नी अ॒तरं ज्ञांम् अस्मने॑म्च  
 द्रुजो॑ मनि॒वो॑ वओन्यात् ।  
 नोइत् पस्च॒अत॑ वनो-व॒ताइ  
 उप-दयात् अ॒द्रो म॒इ॒न्युश्  
 स्पे॒ताइ म॒इ॒न्यवे ॥ १३ ॥

ओद्द्रहो॑म् रय ख्वरे॑नद्द्रहच  
 आपो तचि॒ति॑ फ्रातत्-चर॑तो  
 खो पइति॑ अफ्रज्य॒मो ।  
 ओद्द्रहो॑म् रय ख्वरे॑नद्द्रहच  
 ज्ञमा॑ध उज्जु॒क्षेइ॒ति॑ उर्वरो  
 खो पइति॑ अफ्रज्य॒मो  
 ओद्द्रहो॑म् रय ख्वरे॑नद्द्रहच  
 वातो वा॒ति॑ दुन्मो-फ्रतो॑  
 खो पइति॑ अफ्रज्य॒मो ॥ १४ ॥

ओद्द्रहो॑म् रय ख्वरे॑नद्द्रहच  
 हाइरि॒षीश् पु॒थे वरे॑न्वइ॒ति॑ ।  
 ओद्द्रहो॑म् रय ख्वरे॑नद्द्रहच  
 हुजा॑मितो ज्ञी॒ज्ञने॑ति॑ ।

(13) 1 West & TDA द्रुजो 2 West & TDA मनि॒वो 3 Kanga  
 पस्च॒अत॑ (14) 1 West & TDA तचि॒ति 2 West & TDA ज्ञमा॑त् 3 West  
 उज्जु॒क्षेइ॒ति 4 West फ्रतो॑ (15) 1 West & TDA वरे॑न्वइ॒ति 2 West  
 जीजन॑ति

ओङ्हॉम् रय ख्वरँनङ्हच  
यत् बवइरति हचत्-पुश्रो ॥ १५ ॥

ओङ्हॉम् रय ख्वरँनङ्हच  
उस् ना जयेइति<sup>१</sup> व्याख्नो  
व्याख्नोहु<sup>२</sup> गूषयत्-उख्धो<sup>३</sup>  
यो बवइति खतु-कातो  
यो नाइद्योङ्हो<sup>४</sup> गओत्तमहे  
परो-यो<sup>५</sup> परस्तोइत् अवाइति ।

ओङ्हॉम् रय ख्वरँनङ्हच  
ह्वरँ अव पथ अयेइति ।

ओङ्हॉम् रय ख्वरँनङ्हच  
मो अव पथ अयेइति ।

ओङ्हाम् रय ख्वरँनङ्हच  
स्तारो अव पथ येइरति ॥ १६ ॥

तो उघ्राहु पॅषनाहु  
उपस्तोम् हँरति दाहिस्तो  
यो फ्रवषयो अषओनाम्<sup>१</sup> ।  
तो फ्रवषयो अषओनाम्<sup>१</sup>  
अओजिस्तो हँरति स्पितम  
यो पओइर्यनाम् त्कअषनाम्  
यो वा नरांम् अजातनांम्  
फ्रषो-चरँश्रॉम् सओश्यरतांम् ।  
आअत् अन्यअषांम् फ्रवषयो  
ज्वनांम् नरांम् अषओनांम्

(16) 1 West & TDA जयेइते 2 West & TDA व्याख्नो हुगूषयत्<sup>०</sup>  
3. West नाइध्यङ्हो, TDA नाइध्योङ्हो 4 West & TDA परो अयो (17) 1  
West & TDA अषाउनांम्



अओज्येहीश् जरथुश्त्र  
यथ इरिस्तनाम् स्पितम ॥ १७ ॥

आअत् यो ना हीश् हुबॅरतो बरात् ज्व अषओनाम् फ्रवषयो  
सास्त दञ्हेउश्' हमो-क्षथो  
हो अद्दाइति' जजुश्तमो  
क्षयो कश्चित् मश्यानाम्  
यो वोहु-बॅरताम्' बरइते'

मिथ्रम् यिम् वोउरु-गओयओइतीम् अरुस्तातम्च फ्रादत् गअथाम् वरदत्-  
गअथाम् ॥ १८ ॥

इथ ते जावरं अओजस्च  
स्वरनो अवस्च रफनस्च  
फ्रम्रओमि अर्रज्वो स्पितम  
यत् अषओनाम् फ्रवषिनाम्  
उघ्रनाम् अइविथूरनाम्  
यथ मे जसेन् अवद्हे'  
यथ मे बरन् उपस्ताम्  
उघ्रो अषओनाम् फ्रवषयो ॥ १९ ॥

कर्त २

म्रओत् अहुरो मज्दो स्पितमाइ जरथुश्त्राइ । आअत् यसे-थ्ना अअेतहि  
अद्दाहो यत् अस्त्वइ-ति स्पितम जरथुश्त्र  
पथाम् जसाइति वाथ्वअसो'  
बोइवरनाम् दुजितनाम्च  
थ्नयडुहताम् जरथुश्त्र

(18) 1 Geld दञ्हेउश् 2 West ओद्दाइति 3 West & TDA  
वो हुबॅरताम् 4 West & TDA बरइति (19) 1 Geld अवद्हे (20) 1 West  
& TDA वीथ्वीसो

येज्जिच श्वअेषो<sup>१</sup> तन्वो

अथ इमो<sup>२</sup>म् वचो द्वे<sup>३</sup>जयोइश् अथ इमो<sup>३</sup>म् वचो फ्रमृयो वारंश्रघ्नीश् ज़रथुश्च ॥२०॥

अषाउना<sup>४</sup>म् वडुहीश् सरो स्पे<sup>५</sup>तो फ्रवषयो स्तओमि ज्वयेमि उप्येमि ।  
यज़मइदे न्मान्यो वीस्यो ज<sup>६</sup>तुमो दख्युमो जरथुश्चोतेमो । हाइतिश्<sup>७</sup> हातो<sup>८</sup>म्  
हाइतिश्<sup>७</sup> ओइहुषा<sup>९</sup>म् हाइतिश्<sup>७</sup> बूश्य<sup>१०</sup>ता<sup>११</sup>म् अषओना<sup>४</sup>म् । वीस्यो वीस्पना<sup>१२</sup>म्  
दख्युना<sup>१३</sup>म् ज़ेविश्तयो<sup>१४</sup> ज़ेविश्तयना<sup>१५</sup>म्<sup>३</sup> दख्युना<sup>१६</sup>म् ॥ २१ ॥

यो अस्मने<sup>१७</sup>म् वीधारये<sup>१८</sup>न् यो आपे<sup>१९</sup>म् वीधारये<sup>१८</sup>न् यो जा<sup>२०</sup>म् वीधारये<sup>१८</sup>न्  
यो गो<sup>२१</sup>म् वीधारये<sup>१८</sup>न् यो बरेश्रिष्व पुश्रं वीधारये<sup>१८</sup>न् पइति-वेरते<sup>२२</sup> अपर-इरिथे<sup>२३</sup>तो  
आदातात् वीधातओत्<sup>२४</sup> । व्याह्व उर्वत्-चये<sup>२५</sup>न् अस्तिच<sup>२६</sup> गओनच द्वे<sup>२७</sup>दच<sup>२८</sup>  
उरुश्वा<sup>२९</sup>स्च पइथ्योस्च फ्रवाक्षस्च ॥ २२ ॥

यो अश्वे<sup>३०</sup>रतो यो उघारतो  
यो ह्वारतो यो वजारतो  
यो तखमारतो यो ज़ओयारतो  
यो जओयो वडहुश्चअेषु  
यो जओयो वेरेश्रघ्न्यअेषु  
यो ज़ओयो पषनाहु ॥ २३ ॥

यो दाथ्रीश् वेरेश्रं<sup>३१</sup>म् ज्वये<sup>३२</sup>ते<sup>३३</sup>  
दाथ्रीश् आयसं<sup>३४</sup>म् चकुषे  
दाथ्रीश् व<sup>३५</sup>ताइ द्रवताते<sup>३६</sup>म्  
दाथ्रीश् अह्माइ वोहु ख्वरे<sup>३७</sup>नो  
यो हीश् यज़ानो कुश्चानो  
ज्वयेइति बरो-ज़ओथ्रो अषव ॥ २४ ॥

2 West & TDA श्वअेषाइ 3 West, TDA, Kanga इमो (21) 1  
West & TDA हाइतीश् 2 West, TDA, Kanga बूश्यतांम् 3 West & TDA  
जेवीश्तयो जेवीश्तयनांम् (22) 1 West & TDA वीधातओत् 2 West & TDA  
जवेन् अस्तच 3 West & TDA देरंइच (24) 1 West, TDA, Kanga ज्वयेते

यो अवध पर फओइरिसिस्तो  
 यथ नरो अषवनो  
 अप्म हँति ज्जदात्तम्'  
 यथच मज्जिस्तो फ्रैतो\*\*  
 यथच अल्विस्तो अषव ॥ २५ ॥

कर्त ३

अषाउनाम् वडुहीश स्ररो स्पँतो फवषयो यजमइदे ।  
 यो अओजिस्तो वज्जँतोम्  
 रँजिस्तो फवज्मननाम्  
अफकवस्तँमो अप-स्रयमननाम् अन्वरस्तवस्तँमो फास्चिबननाम् अपइरि-  
ववस्तँमो

लइथिषाँम्च वरँथनाँम्च  
 यो अफओउर्विस्वत् कँरनवइँति'  
 ईरँम् यइय जसँति ॥ २६ ॥

तो' वडुहीश तो वहिस्तो यजमइदे यो अषाउनाम् वडुहीश  
 स्ररो स्पँतो फवषयो ।

तो जी स्तरँतअेषु बरँस्मोहु  
 ज्जओयो' तो वँरँथन्यअेषु तो पँषनाहु  
 तो इध यत् नरो तइम  
 परँते वँरँथन्यअेषु ॥ २७ ॥

तो मज्जो ज्वयत् अवइहे

(25) 1 West, TDA, Kanga जरज्दात्तम् 2 West & TDA फ्रैरितो,

\*West & TDA add यथच क्षन्तो अषव after फ्रैरितो, Geld & Kanga omit (26) 1

West & TDA अप स्रयमननाँम् 2 West & TDA अतु वरँस्तवस्तँमो 3 West &

TDA कँरँवइँति (27) † West & TDA begin this para with तो ईरँम्

यइय जसँति 1 West & TDA तो जओयो

अवड्हेच अण्णो वीदिधार अपस्च जेमस्च उर्वरयोस्च यत् स्पँतो मइन्नुश  
वीधारयत् अस्मनेम् यत् आप्म यत् जाम् यत् गाम् यत् उर्वराम् यत् बरँधिष्व  
पुथ्रँ वीधारयत् पइति-वँरँते अपर-इरिथँतो आदातात् वीधातओत्' व्याह्व उर्वत्-  
चयत् अस्तित्च<sup>२</sup> गओनच द्वँव्दच<sup>३</sup> उरुध्वँस्च पइध्योस्च फ्रवाक्षस्च ॥ २८ ॥

वीधारयत् स्पँतो मइन्नुश  
याो अमवइतीश तुष्निषाधो  
हुदोइथ्रीश वँरँजि-चप्मनो  
स्रओइथ्रीश दरँधो-रँरोमनो  
याो बँरँजइतीश बँरँज्यास्ताो'  
याो हुयओनो पँरँयु-यओनो  
रवो-फ्रओध्मनो दसथवइतीश फ्रसूतो  
उप-दारयेन् अस्मनेम् ॥ २९ ॥

कर्त ४

अषाउनाम् वडुहीश स्ररो स्पँतो फ्रवषयो यजमइदे ।  
हुश-हस्मनो ह्वँरँजानो  
दरँधअइव्यो ह्वँध्रअइव्यो  
उप-षितँअे वहिस्तो  
अनाजरँतो अअइव्यो नँरँव्यो  
वडुहीश' योइ वो वडुहीश' गुफ्रो दूरअेस्रको<sup>३</sup> बअेषज्याो  
फ्रसूतो वनत्-पँषनो  
नोइत् पउवोँ आजारयेत्ते<sup>४</sup> ॥ ३० ॥

कर्त ५

अषाउनाम् वडुहीश स्ररो स्पँतो फ्रवषयो यजमइदे ।

(28) 1 West & TDA वीदातओत् 2 West & TDA अस्तच 3 West  
& TDA वँरँव्दच (29) 1 West & TDA बँरँजि यास्ताो (30) 1 West वडुहँउश  
2 Kanga वडुहुश 3 West & TDA दूरअे स्त्रीको 4 West & TDA आजारयेइत्ति

उग्र-जओषो लिष्य२ब्यो  
 उपहरि-कइयो सविस्तो  
 यो उपहरि हमर्रनाघ'  
 अउर्वथनाम् लिष्य२ताम्  
 उग्रो बाजूश् स्व२दयेइ२ति ॥ ३१ ॥

कर्त ६

अषाउनाम् वडुहीश् सूरुो स्प२तो फवषयो यजमइदे ।  
 अर्रद्रो तळ्मो अओजडुहइतीश्'  
 अना-मोथ्नाो ख्वाथवइतीश्  
 ख्वापरो बअेषज्यो  
 अषोइश् बअेषज्ञ हचिम्नो  
 जम्-फथद्रह दानु-द्राजद्रह हूर-बर्रजद्रह ॥ ३२ ॥

कर्त ७

अषाउनाम् वडुहीश् सूरुो स्प२तो फवषयो यजमइदे ।  
 यो तळ्मो हाम्-वर्रइतिवइतीश्'  
 अर्रजयेइ२तीश् ख्विश्य२तीश्'  
 उर्वानइतीश्<sup>३</sup> फस्व२दयेइ२तीश्<sup>३</sup>  
 वीस्पनाम् लिष्वताम्<sup>४</sup> त्वअेषो  
 दअेवनाम् मश्यानाम्च  
 अमअे-निजनो हमर्रथे<sup>५</sup>  
 हवाइ कामाइच जओषाइच ॥ ३३ ॥  
 यूजम् वडुहि निस्त्रिनओत'

- (31) 1 West & TDA हमर्रनात् (32) 1 West & TDA अओजडुहइतीश्  
 (33) 1 West & TDA 'वर्रतिवइतीश् 2 West & TDA ख्वीष्येइ२तीश् 3 West &  
 TDA उर्वअेनइतीश् फस्वि२दयेइ२तीश् 4 West & TDA त्वअेषवताम् 5 West &  
 TDA हमर्रथे (34) 1 West & TDA निस्त्रिनओत

वैरश्रध्नैश्च अहुरधातम्  
 वनइ२तीश्च उपरतातम्  
 आब्यो दब्हुब्यो३ संविशतो  
 यथ वडुहीश् अनाजरतो  
 क्षन्तो अइनितो अत्विशतो  
 यूजम् येस्न्यो३ वह्नयो  
 वसो-यओनो फ्रचरथ्वे ॥ ३४ ॥

कर्त ८

अषाउनाम् वडुहीश् सूरुो स्पे२तो फ्रवषयो यज्ञमइदे ।  
 फ्रसूतो वनत्-पेषनो  
 अवि-अमो स्पारो-दाशतो  
 अमुयम्नो रज्जिशतनाम्  
 यो अव ज्वयतो अवब्हे॑ व्यौस्च व्यानस्च । अपतै॑ ज्वयेइति व्यौस् अप-  
 गतै॑ व्यानो ॥ ३५ ॥

यो अवध पर फ्रओइरिसिस्तो  
 यथ नरो अषवनो  
 अप्पम् हँ२ति ज्रज्दातम्  
 यथच मज्जिस्तो फ्रैरतो३  
 \*यथच क्षन्तो अषव ॥ ३६ ॥

कर्त ९

अषाउनाम् वडुहीश् सूरुो स्पे२तो फ्रवषयो यज्ञमइदे ।  
 पोउरु-स्पाधो यस्तो-ज्जयो॑

2 Geld दइब्हुब्यो 3 Kanga यस्न्यो (35) 1 West & TDA अवब्हे  
 2 West, TDA, Geld-Mss अपगतै॑ (36) 1 West, TDA, Kanga जरज्दातम्  
 2 West & TDA फ्रैरितो \*West & TDA append यथच अत्विशतो अषव after यथच  
 क्षन्तो अषव, Kanga also appends यथच अत्विशतो अषव, but omits यथच क्षन्तो अषव (37) 1  
 West यो सतो-जयो, Geld-Mss यो स्तो जयो, TDA यस्तो जयो, Kanga यस्तो जयो

उञ्जोरंती-द्रफ्वाो बाम्यो ।  
 यो उग्राहु पषनाहु  
 तध निजसंन् क्षतविव्यो ।  
 तध योइ तल्म क्षतावयो  
 दानुव्यो अञ्जन् पषनाो ॥ ३७ ॥

यूजम् तध तउर्वयत  
 वरंथ्रम् दानुनाम् तूरनाम् ।  
 यूजम् तध तउर्वयत  
 ल्वअेषो दानुनाम् तूरनाम् ।  
 यूष्मओयो परो करूष्णजो  
 हीर बओन् सविश्रत  
 योइ तल्म क्षतावयो  
 योइ तल्म सओष्यतो  
 योइ तल्म वरंथाजनो ।  
 खूमो असैविश्र फ्रज्जित  
 दानुनाम् बअेवरं-पइतिनाम् ॥ ३८ ॥

कर्त १०

अषाउनाम् वडुहीश्र सूरतो स्पंताो फ्रवषयो यजमइदे ।  
 यो रस्मनो हांम्-स्तातैअे  
 फ्रकरन स्विदयेइति  
 वी मइष्योनिम् नामयेइति  
 थन्नापंम् पस्कात् फ्रवज्जते  
 अवअ्हे नरांम् अषओनांम्  
 ओञ्जइहे दुज्वरंशतावरंजोम् ॥ ३९ ॥

2 West & TDA क्षिवव्यो (38) 1 West करंशनजो, TDA करंष्णजो  
 2 West & TDA बाउन् 3 West, TDA, Kanga सओष्यतो 4 West & TDA  
 फ्रजइति (39) 1 West & TDA फ्रवजति 2 West & TDA अवइहे

## कर्त्त ११

अषाउनाँम् वडुहीश् स्रारो स्पँत्तो फ्रवषयो यजमइदे ।

यो उग्रो अइविथूरो

वारँश्नीश् वनत्-पँषनाो

रॉरमो वीवाइतीश् वीचिरो'

स्रवषँम्नाो स्रओतन्वो

आस्रो-उर्वॉनो अषओनीश् ।

यो दाथ्रीश् वँश्मँ ज्वयेत्ते

दाथ्रीश् आयसँम् चकुषे

दाथ्रीश् बत्ताइ द्रवतातँम् ॥ ४० ॥

दाथ्रीश् अह्माइ वोहु ख्वरँनो

यो हीश् अथ फ्रायजाइते

यथ हीश् हो ना यजत

यो अषव जरथुश्त्रो

रतुश् अस्त्वइथ्यो गअथयो

बरँणुश् बिपइतिश्तनयो'

कह्माइचित् योइहॉम् जसो

कह्माइचित् ऑजइहॉम् बिबिवाो ॥ ४१ ॥

\*यो उज्वातो' मइन्यु-पूतो

फ्रपूसँत्ते' बरँण्वो' अवञ्हे अण्णो

अमँम्' पइधिम्नाो हुताश्तँम्'

वँश्धनँम्च अहुरधातँम्

वनइत्तीम्च उपरतातँम्

(40) 1 West & TDA वीचरो (41) 1 West & TDA बिपइतिश्तान्यो

(42) \* West, TDA, Geld-Mss begin with यो हुज्वातो वहिश्तो 1 West, TDA, Kanga हुज्वातो 2 West & TDA फ्रपूसँत्ति 3 West, TDA, Kanga बरँण्वो 4 Kanga अमेम् 5 West & TDA हुताश्तँम्



सओकाँम्च बरत्-अवर्रतोँम्  
 बरत्-आयसोँम् अषओनीम्  
 थोँफधोँम् येस्न्योँम् वह्योँम्  
 अषात् हच यत् वहिस्तात् ॥ ४२ ॥

तो हॅर्रजॅत्ति' सतवअसॅम्  
 अत्तरेँ जॉम् अस्मनेँम्च  
 तत्-आपॅम्<sup>१</sup> जवनो-सूतॅम्  
 तत्-आपॅम्<sup>१</sup> उक्षयत्-उर्वरेँम्  
 थाथाइ पस्वो वीरयो  
 थाथाइ अइर्यनोँम् दख्युनोँम्  
 थाथाइ गैउश् पत्तो-ह्ययो  
 अवइहे नरोँम् अषओनोँम् ॥ ४३ ॥

वी अत्तरेँ जॉम् अस्मनेँम्च  
 सतवअसो वीजसाइति  
 तत्-आपो' जवनो-सूतो  
 तत्-आपो' उक्षयत्-उर्वरो  
 स्त्रीरो बान्वो<sup>२</sup> रओक्षनेँमो  
 थाथाइ पस्वो वीरयो  
 थाथाइ अइर्यनोँम् दख्युनोँम्  
 थाथाइ गैउश् पत्तो-ह्ययो  
 अवइहे नरोँम् अषओनोँम् ॥ ४४ ॥

कर्त्त १२

अषाउनोँम् वडुहीश् सूरतो स्पॅत्तो फवषयो यजमइदे । अयो-स्रओधो  
अयो-ज्ञयो अयो-वॅरथो यो पॅरतेँते वॅरथघ्न्यअेषु रओक्षिन-अइविघातअेषु

(43) 1 West & TDA हॅर्रजॅत्ति 2 West, TDA, Kanga तत्त् आपॅम्

(44) 1 West, TDA, Kanga तत्त् आपो 2 West & TDA बाउमो

थष्टतो अरञ्जजीश् वरँतीश्  
हज़्ज़रन्त्याइ दअवनॉम् ॥ ४५ ॥

\*यत् हीश् अरँतरँ वातो फ्रवाइति बरो-बओघो मश्यानाँम् ते नरो  
पइति-ज्ञानँति याह्व वँरँथ-बओघो । ते आब्यो फ्रँरँतो' फ्रँरँन्वइरँति' अषओनाँम्  
वडुहिव्यो स्रराब्यो स्पँरँताब्यो फ्रवषिव्यो

थष्टयात् परो अइहुयात्  
उज्जँरँव्यात् परो बाज्जुवे ॥ ४६ ॥

यतार वा दीश् पउर्व फ्रायजँरँते  
फ्रओरँत् फ्रक्षिन अवि मनो

\*ज्जदातोइत् अइहुयत् हच  
आतरथ फ्रओरिसिरँति'

उग्रो अषाउनाँम् फ्रवषयो  
हथ मिथ्राच' रण्नुच

उग्रच दामोइश् उपमन

हथ वात वँरँथाजन ॥ ४७ ॥

तो दअहावो' हथ जतो निजध्नँरँते'

पँचसघ्नाइ सतफ्नाइश्च

सतफ्नाइ हज़्ज़रँध्नाइश्च

हज़्ज़रँध्नाइ बओवरँध्नाइश्च

बओवरँध्नाइ अहँक्ष्ताइश्च

यथ फ्रओइरिसिरँति' उग्रो अषाउनाँम् फ्रवषयो हथ मिथ्राच' रण्नुच उग्रच  
दामोइश् उपमनो' हथ वात वँरँथाजनो' ॥ ४८ ॥

(46) \*West & TDA यत्हीश् मश्यानाँम् includes this sentence in  
para 45 1 West & TDA फ्रँरँतो 2 West & TDA फ्रँरँन्वइरँति (47) \*Cf  
Yašt 10 51 1 West & TDA फ्रओइरिसिरँते 2 West & TDA मिथ्रच (48) 1  
Geld दहअहावो 2 West & TDA निजध्नँरँति 3 West & TDA फ्रओइरिसिरँते  
4 West & TDA मिथ्रच 5 West & TDA उपमन 6 West & TDA वँरँथाजन

कर्त १३

अषाउनाँम् वडुहीश् सूरतो स्पँत्तो फ्रवषयो यज्ञमइदे ।  
 यो वीसाध' आवयेइँति  
 हमस्पथमअेदअेम् पइति रतूम्  
 आअत् अथ वीचरँत्ति दस पइरि क्षफनो  
 अवत् अवो जिश्नोइहँम्नो ॥ ४९ ॥  
 को नो स्तवात् को यजाइते  
 को उफ्यात् को फ्रीनात् को पइति-जनात् गओमत जस्त वस्त्रवत  
 अष-नास नैमइह ।

कहे नो इध नाँम आषइर्यात्  
 कहे वो उर्व फ्रायेज्यात्  
 कक्षाइ नो तत् दार्थम् दयात्  
 यत् हे अइहत् ख्वइर्योन् ख्वरँथेम्' अज्यमँम्  
 यवअेच यवअेतातअेच ॥ ५० ॥

आअत् यो ना हीश् फ्रयज्ञाइते गओमत जस्त वस्त्रवत अष-नास  
 नैमइह अक्षाइ आफ्रीनँत्ति क्षनूतो अइनितो अल्विश्तो उघ्रो अषाउनाँम्  
 फ्रवषयो ॥ ५१ ॥

बुयात् अद्धि न्माने गैउश्च  
 वौथ्व उप' वीरनाँम्च  
 बुयात् आसुश्च अस्यो दैरँजस्व वाक्षो ।  
 बुयात् ना स्ताद्धो व्याख्नो  
 यो नो बाध फ्रायज्ञाइते  
 गओमत जस्त वस्त्रवत अष-नास नैमइह ॥ ५२ ॥

(49) 1 West & TDA वीसात् 2 West & TDA जीप्नोइहँम्नो (50)

1 Geld omits ख्वरँथेम् (52) 1 West omits

## कर्त १४

अषाउनाम् वडुहीश् सूरुो स्पँतुो फ्रवषयो यजमइदे ।

यो अपॉम् मज्दधातनाम्  
 स्त्रीरुो पथुो दअेसयेइँति  
 यो पर अह्मात् हिश्तँत'  
 फ्रधातुो अफ्रतत्-कुषीश्  
 ह्मयँ गात्वो  
 दरँधँम्चित् पइरि ज्जानँम् ॥ ५३ ॥

आअत् तौ नूराम् फ्रतचिँति'  
 मज्दधातँम् पइति पँताम्  
 बघुो-बख्तँम् पइति यओनँम्  
 फ्राथ्वर्श्तँम् पइति आफ्रँतँम्  
 जओषाइ अहुरहे मज्दुो  
 जओषाइ अमँषनाँम् स्पँतनाँम् ॥ ५४ ॥

## कर्त १५

अषाउनाम् वडुहीश् सूरुो स्पँतुो फ्रवषयो यजमइदे ।

यो उर्वरनाँम् ख्वत्रीरनाँम्  
 स्त्रीरुो उरुथ्मीश् दअेसयेइँति  
 यो पर अह्मात् हिश्तँत'  
 फ्रधातुो अफ्रओक्षयेइँतीश्  
 ह्मयँ गात्वो  
 दरँधँम्चित् पइरि ज्जानँम् ॥ ५५ ॥

आअत् तौ नूराम् फ्रवक्षयेइँति' मज्दधातँम् पइति पँताँम्

(53) 1 West हिश्तँति 2 West & TDA ह्म्य (54) 1 West & TDA फ्रतचँति 2 West फ्रथ्वर्श्तँम् (55) 1 West हिश्तँति 2 West & TDA अफ्रओक्षयेइँतीश् 3 West & TDA ह्म्य (56) 1 West & TDA फ्रओक्षयेइँति

बघो-बख्तम् पइति यओनम्  
 फ्राथ्वरुश्तम्<sup>२</sup> पइति ज्वानम्  
 जओषाइ अहुरहे मज्दो  
 जओषाइ अमेषनाम् स्पँतनाम् ॥ ५६ ॥

कर्त १६

अषाउनाम् वडुहीश् सूरुओ स्पँतो फ्रवषयो यज्जमइदे ।  
 यओ ख्लाम् मोइहो हूरो  
 अनघ्रनाम् रओचइहाम्  
 पथो दअसयँन् अषओनीश्  
 योइ पर अह्नात् हमे गात्वो दरँधम्  
 हिश्तँत' अफषीमँतो  
 दअवनाम् परो त्वअषइहत्  
 दअवनाम् परो द्रओमोहु ॥ ५७ ॥

आअत् ते नूरांम् फ्रवजँति'  
 दूरओउर्वअँसम् अथ्वनो उर्वअँसम् नाषँन्  
 यिम् फ्रषो-कँरँतोइत् वइहुयो ॥ ५८ ॥

कर्त १७

अषाउनाम् वडुहीश् सूरुओ स्पँतो फ्रवषयो यज्जमइदे । यओ अवत्  
 ज्रयो अइव्याक्षयेइँति यत् वोउरुकषँम् बामीम् नवच नवइतीश्च नवच सत  
 नवच हजइश् नवसँस्च बअवँन् ॥ ५९ ॥

कर्त १८

अषाउनाम् वडुहीश् सूरुओ स्पँतो फ्रवषयो यज्जमइदे । यओ अवे

2 West फ्रथ्वरुश्तम् (57) 1 West हिश्तँति (58) 1 West &

खँउश अइव्याक्षयेइरति यॉम् हप्तोइररैँ नवच नवइतीश्च नवच सत नवच  
हजङ्गर नवसँस्च बअेवाँन् ॥ ६० ॥

कर्त १९

अषाउनाँम् वडुहीश सूरुओ स्पँरतो फ्रवषयो यजमइदे । यओ अवाँम्  
कँह्रपँम् अइव्याक्षयेइरति  
यॉम् सामहे कँरसास्पहे  
यत् गअेसाउश गधवरहे  
नवच नवइतीश्च' नवच सत नवच हजङ्गर नवसँस्च बअेवाँन् ॥ ६१ ॥

कर्त २०

अषाउनाँम् वडुहीश सूरुओ स्पँरतो फ्रवषयो यजमइदे । यओ अवाँम्  
क्षुद्रँम् अइव्याक्षयेइरति यॉम् स्पितामहे अषओनो ज़रथुइत्रहे नवच नवइतीश्च'  
नवच सत नवच हजङ्गर नवसँस्च बअेवाँन् ॥ ६२ ॥

कर्त २१

अषाउनाँम् वडुहीश सूरुओ स्पँरतो फ्रवषयो यजमइदे ।  
यओ अहुरहे क्षयतो  
दषिनाँम् उप यूइधयेइरति  
येज्जि अअेम् बवइति अषव-क्षुश' येज्जि-षे' बवइरति अनाजँरतओ' क्षुतओ अइनितओ  
अत्तिइतओ उग्रओ अषाउनाँम् फ्रवषयो ॥ ६३ ॥

कर्त २२

अषाउनाँम् वडुहीश सूरुओ स्पँरतो फ्रवषयो यजमइदे । यओ मस्येहीश  
अह्मात् यओ अओज्येहीश अह्मात् यओ ताँप्येहीश अह्मात् यओ अमवस्तरओ अह्मात्  
यओ वँरथ्रवस्तरओ अह्मात् यओ बअेषज्योतरओ अह्मात् यओ यास्कँरस्तरओ अह्मात्

(60) 1 West, TDA, Kanga या 2 West, TDA, Kanga हप्तोइररैँ

(61) 1 West & TDA नवइतिश्च (62) 1 West & TDA नवइतिश्च (63) 1  
Geld क्षुस् 2 West येज्जि शे 3 West & TDA अनाजँरतओ

यथ वच फप्रवाइरे  
यो मधेम्चिर्त् म्यज्दनाम्  
बअवनि उपवर्त्ते ॥ ६४ ॥

आअत् यत् आपो उज्वर्त्ते स्पितम ज़रथुश्त्र जयइहत् हच वोउरुकषात्  
ख्वर्नस्च यत् मज्दघातेम् । आअत् फ्रषूर्त्ते उग्रो अषाउर्नाम् फ्रवषयो पओइरीश  
पोउरु-सताओ पओइरीश पोउरु-हजइरो पओइरीश पोउरु-बअवनो ॥ ६५ ॥

आप्म् अअेषेम्नाओ हवाइ काचित् नाफ्राइ' हवयाइ वीसे हवाइ जत्तवे  
हवयाइ दव्हवे उइत्यओजनओ ख्वअपइथे नो दव्हुश् निघातअेच हओषातअेच ॥ ६६ ॥

ताओ यूइध्वेइत्ते पषनाहु  
हवे असहि षोइथअेच  
यथ असो मअेथनेम्च

अइविषित्ते' दधार' । माँनयेन् अहे यथ' ना' तख्मो रथअेस्ताओ  
हुश्-हौम्-बैरतत् हच षअेतात्  
यस्तो-जअेनिश्' पइति-घीत ॥ ६७ ॥

आअत् योस्च ओइहौम् निवान्ते ताओ आप्म् पराज्त्ते हवाइ  
काचित् नाफ्राइ' हवयाइ वीसे हवाइ जत्तवे हवयाइ दव्हवे उइत्यओजनओ  
ख्वअपइथे नो दव्हुश् फ्रधातअेच वर्रधातअेच' ॥ ६८ ॥

आअत् यत् बवइति अवि-स्पश्तो सास्त दव्हैउश् हमो-क्षथो  
अउर्वथअेइव्यो परो त्विष्यव्यो

ताओ हस्चित् उप-ज्वयेइते'  
उग्रो अषाउर्नाम् फ्रवषयो ॥ ६९ ॥

- (64) 1 West मधेम्चिर्त् 2 Geld म्येज्दिनाम् 3 West, TDA, Kanga  
बअेवने 4 West & TDA उपवर्त्ते (66) 1 West & Kanga नाफ्याइ 2 Geld  
दइव्हवे (67) 1 West अइविषित्ते 2 West दिधार 3 Geld & Kanga यथना  
4 West & TDA यास्तो (68) 1 West & Kanga नाफ्याइ 2 West & TDA  
वर्रधातअेच (69) 1 West & TDA उप ज्वयेइति

तो हे जसो२ति अवद्हे'  
 येजि-वे बवइ२ति अनाजर्तो क्षन्तो अइनितो अल्विशतो उघ्रो अषाउनाँम्  
 फ्रवषयो । तो दिम् अव॑ निफ्रावये२ते॑ मॉनयन् अहे यथ ना मॅरघो हुपरॅनो ॥७०॥

तो हे॒ स्त्रइथिश्च वरथस्च'  
 पर्शतस्च पइरिवारस्च'  
 वीसँ२ते पइरि मइन्यओयात्  
 द्रूजत् वरॅन्ययात्च द्र्वाँइथ्यात्'  
 जिजियूषत्च॑ कयधात्  
 वीस्पो-महूर्काअत्च पइरि  
 द्र्वतत् यत् अद्वात् मइन्यओत्  
 मॉनयन् अहे यथ ना  
 सतँम्च हजइरँम्च बओवरँच  
 पइरिश्तनाँम् निजथँम् ह्यात् ॥ ७१ ॥

यथ नोइत् तत् पइति कर्तो हुप्रद्वहर्शतो नोइत् वज्रो हुनिविस्तो  
 नोइत् इषुश र्खाथन्तो नोइत् अरुश्तिश ह्वइव्यास्त॑ नोइत् असानो अरॅमो-षूतो  
 अवस्यात् ॥ ७२ ॥

वीसँ२ते अवत् वीसँ२तअच मज्दयस्चित्॑ अइरिमे-अद्वहधो अषाउनाँम्  
 वडुहीश स्रारो स्पँ२ताो फ्रवषयो अवत् अवो जिक्षनोद्वहँमो॑ को नो स्तवात्  
 को यज्ञाइते को उफ्यात् को फ्रीनात् को पइति-ज्जनात् गओमत ज्जस्त वस्त्रवत  
 अष-नास नॅमद्वह ।

कहे नो इध नाँम आघइयात्  
 कहे वो उर्व प्रायेज्यात्

(70) 1 Geld अवद्हे 2 West & TDA अवि 3 West & TDA  
 निफ्रावयेइ२ति (71) 1 West वरथस्च 2 West & TDA पइरिवारस्च 3 Geld  
 इवोइथ्यात् 4 Geld जिजियूषत्च (72) 1 West ह्वाइयास्त (73) 1 West &  
 TDA अन्यस्चित् Corrected by Westergaard, Geld Mss मइन्यस्चित् 2 West  
 & TDA जीक्षनोद्वहँमो



कङ्गाइ नो तत् दार्धम् दयात्

यत् हे अद्दहत् ख्वर्ह्यान् ख्वर्धम् अज्यम्नम् यवञ्च यवञ्चैतातञ्च ॥ ७३ ॥

आस्त्रो यजमइदे । मनो यजमइदे । दञ्चो यजमइदे । सञ्चो यजमइदे । उरुनो यजमइदे । पसुकनोम् यजमइदे । दइतिकनोम् यजमइदे । उपापनोम् यजमइदे । उपस्मनोम् यजमइदे । फर्जजातोम् यजमइदे । रवस्चरातोम् यजमइदे । चइरइहाचोम् यजमइदे । फवषयो यजमइदे ॥ ७४ ॥

फवषीश् यजमइदे । अर्द्रो यजमइदे । तर्भो यजमइदे । तञ्चिश्तो यजमइदे । स्पञ्चो यजमइदे । स्पञ्चिश्तो यजमइदे । स्त्रो यजमइदे । सञ्चिश्तो यजमइदे । दैर्जो यजमइदे । अइविथूरो यजमइदे । उग्रो यजमइदे । अञ्चिश्तो यजमइदे । र्वीश् यजमइदे । रञ्चिश्तो यजमइदे । यास्करतो यजमइदे । यास्कर-स्तो यजमइदे ॥ ७५ ॥

तो ज्ञी हञ्चि यास्करस्तो

वयो मनिवो' दामोन्

यो अषाउनोम् वडुहीश्

स्त्रो स्पञ्चो फवषयो

यो तव अर्ध्वो हिश्चैत

यत् मइन्यू दामोन् दइधीतोम्

यश्च स्पञ्चो मइन्युश् यश्च अद्दरो ॥ ७६ ॥

यत् तितरत् अद्दरो मइन्युश्

दाहीम् अषहे वडुहोश्

अश्चैत पइरि-अवाइतोम्

वोहुच मनो आतरश्च ॥ ७७ ॥

तो हे तउर्वयतोम् लभेषो

(74) 1 Kanga drops यजमइदे

(75) 1 West & TDA रवीश्

(76) 1 West & TDA मइनिवो 2 West हिश्चैति

(77) 1 West & TDA

°अवातोम्

अद्भरहे मइन्वैउश् द्रवतो  
 यत् नोइत् आपो तकाइश्' स्तयत्  
 नोइत् उर्वरो उरुध्मव्यो' ।  
 हकत् सूरहे दथुषो  
 क्षयतो अहुरहे मज्दो  
 फ्रतचिन् आपो सँविश्तो  
 उज्जुक्ष्योन्च उर्वरो ॥ ७८ ॥

वीस्पो आपो यजमइदे । वीस्पो उर्वरो यजमइदे । वीस्पो अषाउनाँम्  
 वडुहीश् सूरतो स्पँतो फ्रवषयो यजमइदे । नामैनि आपो यजमइदे । नामैनि उर्वरो  
 यजमइदे । नामैनि अषाउनाँम् वडुहीश् सूरतो स्पँतो फ्रवषयो यजमइदे ॥ ७९ ॥

वीस्पनाँम्च ओइहॉम् पओइर्यनाँम् फ्रवषिनाम् इध यजमइदे फ्रवषीम्  
 अवाँम् यॉम् अहुरहे मज्दो मजिश्ताम्च वहिश्ताम्च स्रअेशताँम्च स्रओज्दिश्ताँम्च  
 स्रथ्रिश्ताँम्च हुकँरँसँमाँम्च अषात् अपनोतँमाम्च ॥ ८० ॥

येञ्हे उर्व मॉथो स्पँतो  
 अउरुषो रओक्षनो फ्रादँरँस्रो ।  
 कँह्रपस्च यो रअेध्रयेइति'  
 स्त्रीरतो अमँषनाम् स्पँतनाँम्  
 वँरँज्दो अमँषनाँम् स्पँतनाँम्  
 ह्रँक्षअेतँम् अउर्वत्-अस्पँम् यजमइदे ॥ ८१ ॥

कर्त २३

अषाउनाँम् वडुहीश् सूरतो स्पँतो फ्रवषयो यजमइदे ।  
 यो अमँषनाँम् स्पँतनाँम्  
 क्षअेतनाँम् वँरँज्जि-दोइध्रनाँम्

बैरजतोम् अइव्यामनाम्<sup>1</sup>  
 तख्मनाम् आहूइर्यनाम्  
 योइ अइथ्येजइहो<sup>2</sup> अषवनो ॥ ८२ ॥

योइ हप्त हमो-मनइहो  
 योइ हप्त हमो-वचइहो  
 योइ हप्त हमो-श्यओथ्नोइहो ।  
 यअेषाँम् अस्ति हम्मं मनो  
 हम्मं वचो हम्मं श्यओथ्नम्  
 हमो पतच फसास्तच  
 यो दध्वो अहुरो मज्दो ॥ ८३ ॥

यअेषाँम् अन्यो<sup>1</sup> अन्येहे<sup>2</sup>  
 उर्वान्म् अइवि-वअेनइति<sup>3</sup>  
 मरैथ्वे२तैम् हुमतअेषु  
 मरैथ्वे२तैम् हूस्तअेषु  
 मरैथ्वे२तैम् हूरुतअेषु  
 मरैथ्वे२तैम् गरो-न्मान्म्  
 यअेषाँम् रओक्षनोइहो प२तानो  
 आवयताँम् अवि जओथ्रो ॥ ८४ ॥

कर्त २४

अषाउनाँम् वडुहीश सूरारो स्पे२तो फवषयो यज्मइदे ।

याँम्च आथ्रो उर्वाजिस्तहे  
 स्पे२तहे व्याखनहे  
 याँम्च स्रओषहे अप्येहे  
 तख्महे तनुमाँथ्रहे

(82) 1 Kanga & Geld Mss अइ-यामननाँम् 2 West & TDA अइथ्येजइह

(84) 1 Geld & Kanga अइन्यो अइन्येहे 2 West & TDA १वअेनाइति

दर्षि-द्रओश् आहूइर्येहे  
 यॉम्च नइर्येहे सद्दहहे ॥ ८५ ॥  
 यॉम्च रणओश् रजिश्तहे  
 यॉम्च मिथ्रहे वोउर-गओयओइतोइश्  
 यॉम्च मॉथ्रहे स्पँरतहे  
 यॉम्च अण्नो यॉम्च आपो  
 यॉम्च ज़मो यॉम्च उर्वरयो  
 यॉम्च गैउश् यॉम्च गयेहे  
 यॉम्च स्तओयो अषावओयो ॥ ८६ ॥

गयेहे मरँथ्नो' अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 यो पओइर्यो अहुराइ मज्दाइ  
 मनस्च गूइत सास्त्रोस्च  
 यज्ञत् हच फ्राथ्वँरँसत्  
 नाफ्रो अइर्यनाँम् दख्युनाँम्  
 चिथ्रँम् अइर्यनाँम् दख्युनाँम् ॥ ८७ ॥

ज़रथुश्त्रहे स्पितामहे इध अषओनो अषीम्च फ्रवषीम्च यज्ञमइदे ।  
 पओइर्याइ वोहु मन्नानाइ' पओइर्याइ वोहु वओकुषे पओइर्याइ वोहु वावँरँज्नुषे'  
 पओइर्याइ अथउरुने पओइर्याइ रथअइस्ताइ पओइर्याइ वास्त्र्याइ फ़्पुयँते' पओइर्याइ  
 फ्रवअेधाइ पओइर्याइ फ्रवअेधयम्नाइ पओइर्याइ हद्दहननाइ पओइर्याइ हद्दहनुषे  
 गॉम्च अषम्च उख्खँम्च उख्खल्याच स्रओषँम् क्षथ्रँम्च वीस्पच वोहु मज्दधात  
 अषचिथ्र ॥ ८८ ॥

यो पओइर्यो आथ्रव यो पओइर्यो रथअइस्तो यो पओइर्यो  
 वास्त्र्यो फ़्पुयँस् ॥

(87) 1 West मरँथ्नो (88) 1 West & Kanga मन्नानाइ 2 West &  
 TDA वावँरँज्नुषे 3 Geld & TDA फ़्पुयेइस्ते

यो पओइर्यो चर्रम्' उर्वसेसयत दअेवाअत्च हओतात्' मश्याअत्तुच ।  
यो पओइर्यो स्तोइश अस्त्वइथ्यो स्तओत् अषम् । नास्त' दअेवो । फ्रओर्रनत  
मज्दयस्तो जरथुश्चिश वीदअेवो अहुर ल्कअेषो ॥ ८९ ॥

यो पओइर्यो स्तोइश अस्त्वइथ्यो वाचिम्' अओष्त वीदोयुम्' अहुरो-  
ल्कअेषम् । यो पओइर्यो स्तोइश अस्त्वइथ्यो वाचिम्' फ्रम्रओत्' वीदोयुम्'  
अहुरो-ल्कअेषम् । यो पओइर्यो स्तोइश अस्त्वइथ्यो वीस्पाम् दअेवो-दात्तम् ववच  
अयस्न्याम्' अवह्वयाम् ।

यो सूरु वीस्पो-हुज्याइतिश  
पओइर्यो-ल्कअेषो दल्युनाम् ॥ ९० ॥

यस्मि पइति वीस्पम् माँथ्रम्  
अषम् स्रवो वीस्रुयत ।  
अहु रतुश्च गअेथनाम्  
स्तओत् अषहे यत् मजिश्तहेच  
वहिश्तहेच स्रअेश्तहेच  
पइति-फ्रक्षत्तच दअेनयाइ'  
यत् हइतिनाम् वहिश्तयाइ' ॥ ९१ ॥

यिम् इसन् अमषो स्पँत  
वीस्पे ह्रँ-हजओष  
फ्रओर्रत्' फ्रक्षिन' अवि मनो  
ज्रज्दातोइत्' अइहुयत् हच  
अह्रम् रतुम्च गअेथनाम्

(89) 1 Geld चिअम् 2 West & TDA अओतात् 3 West, TDA,  
Geld, Kanga नाइस्त (90) 1 West & TDA वाचम् 2 West & TDA  
वीदोयुम् 3 West & TDA फ्रम्रओत् 4 Geld & Kanga अयेस्न्याम् (91) 1  
West, TDA, Kanga दअेनया 2 West, TDA, Kanga वहिश्तयो (92) 1  
West & TDA फ्रओर्रत् फ्रक्षिन 2 West, TDA, Kanga जरज्दातोइत्

स्तओतारम् अषहे यत् मज्जिश्तहेच वहिश्तहेच स्रअश्तहेच पइति-फ्रक्ष्तारम्च  
दअेनयाइ<sup>३</sup> यत् हइतिनाम् वहिश्तयाइ<sup>४</sup> ॥ ९२ ॥

येहे ज्ञाथअेच वक्षअेच उर्वासन् आपो उर्वरोस्च

येहे ज्ञाथअेच वक्षअेच

उक्षिन्<sup>१</sup> आपो उर्वरोस्च ।

येहे ज्ञाथअेच वक्षअेच

उश्ततात्तम् निग्रवत्

वीस्पाओ स्पर्त्तो-दाताओ दामान् ॥ ९३ ॥

उश्त-नो<sup>२</sup> ज्ञातो आश्रव

यो स्पितामो ज़रथुश्त्रो ।

फ्रा-नो यजाइते जओश्राव्यो

स्त्तैरतो-वरस्म ज़रथुश्त्रो ।

इध अपाँम् वीजसाइति

वडुहि<sup>५</sup> दअेन माज्दयस्लिश्

वीस्पाइश् अवि कर्ष्वान् याइश् हप्त ॥ ९४ ॥

इध अपाँम् मिथ्रो यो वोउरु-गओयओइतिश् फ्रधात् वीस्पाओ फ्रत्तमतातो  
दख्युनाँम् यओजइत्तीश्च रामयेइति । इध अपाँम् नपाओ स्ररो फ्रधात् वीस्पाओ  
फ्रत्तमतातो दख्युनाँम् यओजइत्तीश्च न्यासाइते ।

मइध्यो-मोइहहे<sup>६</sup> आरास्त्येहे<sup>७</sup> इध अषओनो अषीम्च फ्रवषीम्च  
यज़मइदे । यो पओइर्यो ज़रथुश्त्राइ मॉश्रम्च गूश्त सास्त्रोस्च ॥ ९५ ॥

कर्त २५

अस्मो-एवन्वतो अषओनो फ्रवषीम् यज़मइदे ।

अण्णो एवन्वतो अषओनो फ्रवषीम् यज़मइदे ।

3 West & TDA दअेनयाओ 4 West & TDA वहिश्तयाओ (93) 1  
West & TDA उक्षिन् (94) 1 West & TDA उश्ता नो 2 West & TDA  
वडुहि (95) 1 Geld & Kanga मइध्योइमोइहहे 2 West & TDA, आरास्त्येहे.

गवयानो अषओनो फवषीम् यज्जमइदे ।  
 पर्षत्-गौश परातहे' अषओनो फवषीम् यज्जमइदे ।  
 वोह्वस्तोइश् स्रओयेहे अषओनो फवषीम् यज्जमइदे ।  
 इस्वतो वराजहे अषओनो फवषीम् यज्जमइदे ॥ ९६ ॥

सअेनहे अहूमस्तूतो अषओनो फवषीम् यज्जमइदे । यो पओइर्यो  
 सतो-अअेथ्यो फक्षतत पइति आय जमा ।

पॅरइदिधयेहे' अषओनो फवषीम् यज्जमइदे ।  
 उस्मानरहे पअेषतहे अषओनो फवषीम् यज्जमइदे ।  
 वोहु-रओचइहो फ्रान्येहे अषओनो फवषीम् यज्जमइदे ।  
 अषो-रओचइहो फ्रान्येहे अषओनो फवषीम् यज्जमइदे ।  
 वरस्मो-रओचइहो फ्रान्येहे अषओनो फवषीम् यज्जमइदे ॥ ९७ ॥

इसत्-वास्त्रहे ज्जरथुश्त्रोइश् अषओनो फवषीम् यज्जमइदे ।  
 उर्वतत्-नरहे ज्जरथुश्त्रोइश् अषओनो फवषीम् यज्जमइदे ।  
 ह्वर-चिअ्रहे ज्जरथुश्त्रोइश् अषओनो फवषीम् यज्जमइदे ।  
 दअेव-त्त्रोइश् तल्महे अषओनो फवषीम् यज्जमइदे ।  
 श्रिमिथ्वतो स्पितामहे अषओनो फवषीम् यज्जमइदे ।  
 दातोइहहे ज्जइरितहे अषओनो फवषीम् यज्जमइदे ॥ ९८ ॥

कवोइश् वीस्तास्पहे अषओनो फवषीम् यज्जमइदे ।

तल्महे तनुमॉथ्रहे

दर्षि-द्रओश् आहूइर्येहे

यो द्रुच पउर्वॉन्च अषाइ रवो यअेष' । यो द्रुच पउर्वॉन्च अषाइ रवो वीवअेध ।

यो बाज्जुश्च उपस्तच

वीसत अञ्जहो' दअेनयो

यत् अहुरोइश्' ज्जरथुश्त्रोइश् ॥ ९९ ॥

(96) 1 West & TDA फ्रातहे (97) 1 West फ्रधियेहे (99) 1  
 West, यअेषे 2 Geld अइञ्जहो 3 West, TDA, Kanga आहुरोइश्

यो हीम् स्तातोम् हितोम् हडतीम् उज्वजत् हच हिनूइव्यो' ।  
 नी हीम् दस्त मइध्योइषाधम्  
 बॅर्रजि-राज्जम् अफ्रकधवइतीम् अषओनीम्  
 थ्रॉफधॉम्' गैउश्च वास्त्रहेच  
 फ्रिथॉम् गैउश्च वास्त्रहेच ॥ १०० ॥

जइरिवरोइश् अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 युल्लतवरोइश् अषओनो फ्रवषीम् यज्जमइदे ।  
 स्त्रीरओक्षनो अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 कॅर्रसओक्षनो अषओनो फ्रवषीम् यज्जमइदे ।  
 वनारहे अषओनो फ्रवषीम् यज्जमइदे ।  
 वीराजहे' अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 \*नीजरहे सवद्धो अषओनो फ्रवषीम् यज्जमइदे ।  
 बुजस्त्रवद्धो' अषओनो फ्रवषीम् यज्जमइदे ।  
 बॅर्रज्यरुश्तोइश् अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 तिज्यरुश्तोइश्' अषओनो फ्रवषीम् यज्जमइदे ।  
 पॅर्रथ्वरुश्तोइश् अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 वअेज्यरुश्तोइश्' अषओनो फ्रवषीम् यज्जमइदे ॥ १०१ ॥  
 निप्प्येहे अषओनो फ्रवषीम् यज्जमइदे ।  
 वजास्पहे अषओनो फ्रवषीम् यज्जमइदे ।  
 हवास्पहे अषओनो फ्रवषीम् यज्जमइदे ।  
 विस्तरओश्' नओतइर्यानिहे अषओनो फ्रवषीम् यज्जमइदे ।  
 फ्रश्-हॉम्-वॅर्रतहे अषओनो फ्रवषीम् यज्जमइदे ।  
 फ्रषोकरहे' अषओनो फ्रवषीम् यज्जमइदे ।

(100) 1 West & TDA हुनुइव्यो 2 West & TDA थ्रॉफधॉम् (101)  
 1 West & TDA वराजहे \*West omits नीरजहे यजमइदे 2 West &  
 TDA बुजस्त्रवद्धो 3 West, TDA, Kanga तीज्यरुश्तोइश् 4 West & TDA  
 वीज्यरुश्तोइश् (102) 1 West विस्तरओश् 2 West फ्रषो कॅर्रतहे



आतैर्वनओश् अषओनो फ्रवर्षीम् यजमइदे ।  
 आतैरपातहे अषओनो फ्रवर्षीम् यजमइदे ।  
 आतैरदातहे अषओनो फ्रवर्षीम् यजमइदे ।  
 आतैरचिथहे अषओनो फ्रवर्षीम् यजमइदे ।  
 आतैर-ख्वरनइहो अषओनो फ्रवर्षीम् यजमइदे ।  
 आतैर-सवइहो अषओनो फ्रवर्षीम् यजमइदे ।  
 आतैर-ज२तैउश् अषओनो फ्रवर्षीम् यजमइदे ।  
 आतैर-द३व्हैउश् अषओनो फ्रवर्षीम् यजमइदे ॥ १०२ ॥

हुश्यओथनहे अषओनो फ्रवर्षीम् यजमइदे ।  
 पिषियओथनहे अषओनो फ्रवर्षीम् यजमइदे ।  
 तख्महे स्प२तोधातहे अषओनो फ्रवर्षीम् यजमइदे ।  
 वस्तवरोइश् अषओनो फ्रवर्षीम् यजमइदे ।  
 कवारस्मो अषओनो फ्रवर्षीम् यजमइदे ।  
 फ्रषओश्त्रहे ह्योवहे अषओनो फ्रवर्षीम् यजमइदे ।  
 जामास्पहे ह्योवहे अषओनो फ्रवर्षीम् यजमइदे ।  
 अवारओश्त्रोइश् अषओनो फ्रवर्षीम् यजमइदे ॥ १०३ ॥

हुश्यओथनहे फ्राषओश्त्रयनहे अषओनो फ्रवर्षीम् यजमइदे ।  
 ख्वादअनहे फ्राषओश्त्रयनहे अषओनो फ्रवर्षीम् यजमइदे ।  
 ह३हउरुषो जामास्पनहे अषओनो फ्रवर्षीम् यजमइदे ।  
 वर्णहे ह३हउरुषोइश् अषओनो फ्रवर्षीम् यजमइदे ।  
 वोहु-न३मइहो अवारओश्त्रोइश् अषओनो फ्रवर्षीम् यजमइदे ।

पइतिस्तातैअे अघनाँम्च ख्वफननाँम् अघनाँम्च दअेसनाँम् अघनाँम्च  
 अओइफ्रनाँम् अघनाँम्च पइरिकनाँम् ॥ १०४ ॥

3 Geld °दइव्हैउश् (103) 1 West पिश्यओथनहे 2 West, TDA,  
 Kanga स्प२तोधातहे (104) 1 West फ्रषओश्त्रयनहे 2 West & TDA वर्णहे  
 3 West & TDA अओइएरनाँम्

मॉथ्रवाकहे साइमुजोइश' अथ्रपतोइश हमिध्पतोइश अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।

यो फ्रअश्रैतम् उसघनाम् गाथ्रो-रय२ताम् अषमओघनाम् अनषओनाम् अनहुनाम् अरतुनाम् सिमनाम् अवस्वस्तो फ्रवषिनाम् अव-जघ्नत् पइतिस्तातैअे अषव-करँस्तहे त्वअेषइहो ॥ १०५ ॥

अषस्त्वो मइध्योइ-मोइहोइश' अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 अवरँथ्रवइहो राश्रतरँ-वघँ२तोइश अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 ब्रूध्रहे दाज्ग्रास्पोइश अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 ज्वउर्वतो अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 करँलहे ज्वउर्वइथिनहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।

तळ्महे तनु-मॉथ्रहे

दरिँ-द्रओश आहूइर्येहे ॥ १०६ ॥

येव्रहे न्माने अषिश वडुहि

स्रौर क्षोइथिन फ्रचरअेत

कइनीनो कँह्रूप स्रौरयो

अश्र-अमयो' हुरओधयो

उस्कात् यास्तयो अँरँज्वइध्यो

रअेवत् चिथ्रम् आजातयो ।

यो अज्गतो' अँरँज्ययो

हवअेइव्य बाज्जुव्य

तनुये रवो अओषिस्तो

यो अज्गतो' अँरँज्ययो

हवअेइव्य बाज्जुव्य

हमँरँथ्रम् पइति यूइधिरतो ॥ १०७ ॥

(105) 1 West सीमवेजोइश 2 West अवजघ्नत् (106) 1 West & TDA मइध्यो मोइहोइश 2 West & TDA करँलहे (107) 1 West अषमयो 2 West & TDA अस्त्वतो

वीरास्पहे कर्स्त्रयनहे' अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 आजातहे कर्स्त्रयनहे' अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 फ्रायओघहे' कर्स्त्रयनहे' अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 वङ्हेउश् अर्ष्येहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे अर्ष्येहे व्याखनहे  
 यास्कर्रस्त्तमहे मज्दयस्त्रनाम् ।

दारयत्-रथहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
फ्रायत्-रथहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
स्कारयत्-रथहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ॥ १०८ ॥

अर्षवतो' अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 व्यर्षवतो' अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 पइत्यर्षवतो' अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 अम्रओश् अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 चम्रओश् अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 द्राथहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 पइति-द्राथहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 पइति-वङ्हेहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 फ्रषावक्षहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 नेमो-वङ्हेउश् वओधयङ्हेहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ॥ १०९ ॥  
 वओसघहे' अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 अषावङ्हेउश् विव-दङ्हेहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 जरो-दङ्हेउश् पइरिस्त्रहे' अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 नैर्म्यज्दनहे आइध्व्यओश्' अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 वर्रङ्गिष्णओश्' अरहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।

(108) 1 West & TDA कर्स्त्रयनहे 2 West & TDA फ्रायोघहे

(109) 1 West & TDA अर्षवतो 2 West & TDA व्यर्षवतो 3 West & TDA  
 पइति अर्षवतो (110) 1 West वीसघहे 2 West & TDA पइरिस्त्रीहे 3 West  
 आध्व्योश्, TDA आध्व्योनोइश् 4 West & TDA वर्रङ्गिष्णओश्

कसुपित्तैऽश्रं अरहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 प्रयेहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 अस्त्वत्-अरैतहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ॥ ११० ॥

कर्त २६

गओपिवद्धैऽश्रं अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 हाँम्-वरँथो वद्धाँम् तरुमहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 स्तओथो वहिस्तहे अषहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 पोउरुधाक्षतोऽश्रं क्ष्तावअन्येहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 क्षिवव्रास्पनहे' क्ष्तावअन्येहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ॥ १११ ॥  
 अयो-अस्तोऽश्रं पोउरुधाक्षतयनहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 वोह्वस्तोऽश्रं पोउरुधाक्षतयनहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 गयधास्तोऽश्रं पोउरुधाक्षतयनहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 अषवज्दद्धो पोउरुधाक्षतयनहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 उरुधओश्रं पोउरुधाक्षतयनहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 क्षथो-चिनद्धो क्षोइव्रास्पनहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ॥ ११२ ॥  
 अषाहुरहे जीशतयनहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 फ्रायज्जँ-तहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 फ्रँनद्धो फ्रायज्जँ-तनहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 जरो-वद्धैऽश्रं फ्रायज्जँ-तनहे' अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 अषवज्दद्धो श्रितहे साइज्द्रोऽश्रं अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 वोहु-रओचद्धो वरकसानहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 अरँजडुहतो' तूरहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 उसिन्नँमद्धो अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ॥ ११३ ॥  
 युस्तास्पहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।

अष-श्यओध्नहे गयधास्तयनहे अषओनो फ़वषीम् यजमइदे ।  
 वोहु-नेमइहो कर्तैउश् अषओनो फ़वषीम् यजमइदे ।  
 वोह्वज्दइहो कर्तैउश् अषओनो फ़वषीम् यजमइदे ।  
 अषसरंधहे अषसइर्योश् अषओनो फ़वषीम् यजमइदे ।  
 अषसरंधहे जइर्योश् अषओनो फ़वषीम् यजमइदे ।  
 चाक्षनोइश् अषओनो फ़वषीम् यजमइदे ।  
 स्यावस्पोइश्' अषओनो फ़वषीम् यजमइदे ।  
 पौउरुस्तोइश् कवोइश् अषओनो फ़वषीम् यजमइदे ॥ ११४ ॥  
 वर्रस्मपहे जरनरहे' अषओनो फ़वषीम् यजमइदे ।  
 ननरास्तोइश्' पअषतइहो अषओनो फ़वषीम् यजमइदे ।  
 ज़ज्दातोइश्' पअषतइहो अषओनो फ़वषीम् यजमइदे ।  
 गअवनोइश् वोहु-नेमइहो अषओनो फ़वषीम् यजमइदे ।  
 अर्रज्वाो स्मूतो-स्पादो' अषओनो फ़वषीम् यजमइदे ।  
 ज़यइहो स्पँतो-स्त्रत्वो' अषओनो फ़वषीम् यजमइदे ।  
 वर्र्णोइश् वागैर्रजहे अषओनो फ़वषीम् यजमइदे ।  
 फ़ाच्येहे तउर्वअेतोइश्' अषओनो फ़वषीम् यजमइदे ।  
 वव्वअेधातहे' मांश्रवाकहे अषआनो फ़वषीम् यजमइदे ।  
 उश्त्रहे सधनइहो अषआनो फ़वषीम् यजमइदे ॥ ११५ ॥  
 दज़हु-स्मूतहे अषओनो फ़वषीम् यजमइदे ।  
 दज़हु-फ़ादइहो अषओनो फ़वषीम् यजमइदे ।  
 स्पोपघो' मक्षतोइश्' अषओनो फ़वषीम् यजमइदे ।  
 पयइहो' मक्षतोइश् अषओनो फ़वषीम् यजमइदे ।

(114) 1 West & TDA स्यावस्पोइश् (115) 1 West, TDA, Kanga  
 जरनहे 2 West & TDA ननरास्तोइश् 3 West, TDA, Kanga जरज्दातोइश्  
 4 West °स्पाधो 5 West & TDA °स्त्रत्वो 6 West & TDA तउर्वअेतोइश्  
 7 West & TDA °दातहे (116) 1 West & TDA अस्पो-पघो मक्षतोइश् 2 West  
 & TDA पयइहो

उरुताज२तहे अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 अषसवइहो अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 अष-उर्वथहे<sup>३</sup> अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 हओमो-ख्वरंनइहो अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 वरून्हे अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ॥ ११६ ॥  
 फ्रवहे अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 उस्ताकहे अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 ख्वन्वतो अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 दअेनावजइहो अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 अरँजओनहे अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 अइविख्वरंनइहो अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 हुयज्ञतहे अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 हरँधास्पहे<sup>४</sup> अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 पाजिनइहो अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 ख्वाक्षथहे अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 अषो-पओइर्येहे अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 अस्त्वत्-अरँतहे अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ॥ ११७ ॥

कर्त २७

हुगँउश अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 अइहुयओश अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 गओरोइश<sup>५</sup> अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 यूशतहे गाउर्वयनहे<sup>६</sup> अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 मॉज्द्रावइहँउश अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 स्त्रीरावइहँउश अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।

3 Geld & Kanga अषाउर्वयेथहे (117) 1 West हरँधस्पहे (118) 1  
 West, TDA, Kanga गाउरोइश 2 Geld गओरयनहे

आयूतहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।

सूरो-यजतहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ॥ ११८ ॥

अँरध्वहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।

कवोइश् अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।

उक्षानो वीधिस्रवइहो<sup>१</sup> दूरअसूतहे बँरजवतो<sup>२</sup>

अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।

वइहुधातहे ख्रधातहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।

उज्येहे वइहुधातयनहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।

प्रयेहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ॥ ११९ ॥

अषँम् येजूहे-रओचो नाम अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।

अषँम्-येजूहे-वरँज नाम अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।

अषँम्-यह्नाइ-उश्त नाम अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।

योइश्तहे फ्रयाननाँम् अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे । उस्मानरहेच

पअषतइहो पइति-स्रीरहे<sup>१</sup> पइतिश्तार्ते<sup>२</sup> नाफयो-कर्श्तहे त्वअषइहो ॥ १२० ॥

स्पितोइश् उस्पाँस्रओश् अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।

अँरँज्रास्पहे उस्पाँस्रओश् अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।

उसधानो मज्दयस्त्रहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।

फ्रादत-वइहँउश् स्तिवतो अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।

रओचस्-चअष्मनो अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।

ह्वँ-चअष्मनो अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।

फ्रसूतारहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।

वीसूतारहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।

वरँझहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।

वीसूतहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ॥ १२१ ॥

(119) 1 West & TDA वादिस्रवइहो 2 West & TDA बँरजवतो

(120) 1 Geld omits पइति स्त्रीरहे

ह्रस्वहे अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 च्चवरस्वहे<sup>1</sup> अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 दवरामअषोइश् अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 फओरओसहे<sup>2</sup> कओषहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 फ्रीनास्पहे कअवहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 फ्रादत्-नरहे ग्रवारतैउश् अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 वोहुश्त्रहे<sup>3</sup> ओष्णइहहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 वीवारस्वहे<sup>4</sup> अइन्यावहे<sup>5</sup> अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ॥ १२२ ॥  
 फाराजोइश् तूरहे अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 स्तिपोइश् रवतो अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 पर्षितहे<sup>6</sup> गद्वहे<sup>7</sup> अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 अवयेहे<sup>8</sup> स्पृग्हे<sup>9</sup> अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 अअेतवहे<sup>10</sup> मायवहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 यअेतुश्-गैउश् व्यातनहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 गर्इतहे कवोइश् अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ॥ १२३ ॥  
 पोउरु-वग्हे<sup>11</sup> जओषहे अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 वोहु-दातहे कातहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 वोइहहे सोइहइहहे<sup>12</sup> अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 हूरजो अकसयो अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 अरवओश्त्रहे अरजवतो<sup>13</sup> दइहैउश्<sup>14</sup> अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 फ्राचिथहे बरजवतो<sup>15</sup> अषओनो फ्रवषीम् यज्ञमइदे ।  
 वोहु-परसहे अइन्यावहे<sup>16</sup> अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ॥ १२४ ॥

(122) 1 West & TDA च्चवरस्वहे 2 West & TDA फओरओसहे  
 3 West & TDA वोहु-उरत्रहे 4 West & TDA वीवरस्वतो 5 West & TDA  
 अइन्यावहे (123) 1 West & TDA पर्षितहे गद्वहे 2 West & TDA अवयेहे  
 स्पृग्हे 3 West & TDA अअेतहे (124) 1 West & TDA पोउरु वइहहे  
 2 West & TDA सोइहहे 3 West & TDA अरजवतो 4 Geld दइहैउश्  
 5 West & TDA बरजवतो 6 West & TDA अइन्यावहे



परो-दस्महे दास्ताघ्नोइश् मुज<sup>१</sup> मुजयो<sup>१</sup> दञ्हेउश्<sup>२</sup>  
 अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 फतुरो<sup>३</sup> अस्रुतो<sup>४</sup> बअेषतस्तुरो<sup>५</sup> अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 अवर्रैगैउश् अँरँजवतो अओइध्मतस्तुरहे<sup>६</sup> अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 गओमतो जवनो रओज्यहे रओज्ययो दञ्हेउश्<sup>२</sup>  
 अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 थितो अओवो<sup>७</sup>-सर्रधो फ्युइतहे<sup>८</sup> तन्येहे तन्ययो दञ्हेउश्<sup>२</sup>  
 अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ॥ १२५ ॥

तीरो-नकध्वहे उस्पअेषतनाम्<sup>१</sup> सअेननाम्  
 अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 उतयुतोइश् वित्कवोइश्<sup>२</sup> जिघ्रोइश्<sup>३</sup> सअेनहे  
 अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 फ्रो-हकफ्रहे मर्रजिभ्येहे सअेननाम् अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 वर्रस्मो-रओचो पर्रथ्वफस्मो<sup>४</sup> अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ॥ १२६ ॥

अष-नमद्रहो वीदत्-गवो अञ्हो<sup>१</sup> दञ्हेउश्<sup>२</sup>  
 अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 पर्षत्-गवो दाज्यो<sup>३</sup>-गवो अपक्षीरयो दञ्हेउश्<sup>२</sup>  
 अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 हुफ्रवाक्ष् कर्कननाम् अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 अकयधहे पुधनाम्<sup>४</sup> अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 जामास्पहे अपरजातहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।

(125) 1 West & TDA मीज मीजयो 2 Geld दञ्हेउश् 3 West &  
 TDA फ्रतीरो 4 West & TDA omit अस्रुतो 5 West & TDA बअेषतस्तीरो  
 6 West & TDA अओइधिमतस्तीरहे 7 West & TDA अओवो सर्रधो फ्युअेइतहे (126)  
 1 West & TDA उस्पअेइतनाम् 2 West & TDA वित् कओवोइश् 3 West &  
 TDA जिघ्रओश् 4 West & TDA पर्रथ्वु अफ्स्मो (127) 1 Geld & Kanga  
 अञ्हुयो दञ्हेउश् 2 West & TDA दाज्यरो 3 West & TDA पीधनाम्

मइभ्यो-मोइहहे अपरजातहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 उर्वतत्-नरहे अपरजातहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ॥ १२७ ॥  
 रओचस्-चअष्मनो अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 ह्वर-चअष्मनो अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 फ्रादत्-ख्वरनइहो अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 विधत्-ख्वरनइहो' अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 वोउरु-नमइहो अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 वोउरु-सवइहो अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 उक्षयत्-अरतहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 उक्षयत्-नमइहो अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 अस्त्वत्-अरतहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ॥ १२८ ॥

कर्त २८

यो अइहत् सओश्यास्' वरश्रज नॉम अस्त्वत्-अरतस्च नॉम । अवथ  
 सओश्यास्' यथ वीस्पम् अहूम् अस्त्वत्-तम् सावयात् । अवथ अस्त्वत्-अरतो  
 यथ अस्त्वो हॉ उस्तनवो अस्त्वत्' अइथ्येजइहम्<sup>२</sup> पइतिषात्<sup>३</sup> पइतिशतार्तै  
 बिज्जइरो-चिभ्रयो' द्रुजो पइतिशतार्तै अषव-करुतहे त्वअषइहो ॥ १२९ ॥

कर्त २९

यिमहे वीवइहनहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे सूरहे पोउरु-वॉश्वहे  
 पइतिशतार्तै अइनिशतोइश दअवो-फ्रकरुतयो हअचइहस्च अवास्त्रहे इथ्येजइहस्च  
 मर्षओनहे ॥ १३० ॥

अअेतओनहे आश्वयानोइश' अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे पइतिशतार्तै  
 गरनाउश्च तफनओश्च नअजहेच सारस्तोइश्च वावरुष्योस्च' पइतिशतार्तै  
 अजि-करुतहे त्वअषइहो ।

(128) 1 West वरदत्°, TDA वंशदत्°, Kanga विदत्°, Better विदत्  
 ख्वरनइहो (129) 1 West, TDA, Kanga सओश्यास् 2 West & TDA अस्त्वत्  
 इथ्येजइहम् 3 West, TDA, Kanga पइतिशतार् 4 West, TDA, Kanga बिज्जइरो  
 (131) 1 West आश्वयानो 2 West & TDA वावरुष्योस्च

अओशनरहे पोउरु-जिरहे<sup>३</sup> अषओनो फ्रवषीम् यज्मइदे ।  
 उजवहे तुमास्पनहे अषओनो फ्रवषीम् यज्मइदे ।  
 अग्रअरथहे नरवहे अषओनो फ्रवषीम् यज्मइदे ।  
 मनुश-चिथहे अइर्यावहे<sup>४</sup> अषओनो फ्रवषीम् यज्मइदे ॥ १३१ ॥  
 कवोइश कवातहे अषओनो फ्रवषीम् यज्मइदे ।  
 कवोइश अइपिवइहैउश अषओनो फ्रवषीम् यज्मइदे ।  
 कवोइश उसधनो अषओनो फ्रवषीम् यज्मइदे ।  
 कवोइश अर्णो अषओनो फ्रवषीम् यज्मइदे ।  
 कवोइश पिसिनइहो<sup>५</sup> अषओनो फ्रवषीम् यज्मइदे ।  
 कवोइश व्यर्षानो<sup>६</sup> अषओनो फ्रवषीम् यज्मइदे ।  
 कवोइश स्यावर्षानो<sup>७</sup> अषओनो फ्रवषीम् यज्मइदे ।  
 कवोइश हओस्रवइहो अषओनो फ्रवषीम् यज्मइदे ॥ १३२ ॥

अमहेच पइति हुतास्तहे । वरँथघ्नहेच पइति अहुरधातहे । वनइत्योस्च  
 पइति उपरतातो । सडुहस्च<sup>८</sup> पइति हुसस्तयो । सडुहस्च<sup>९</sup> पइति अमुयमनयो ।  
 सडुहस्च<sup>१०</sup> पइति अवनमनयो । हथवतहेच पइति हमेरँथनाँम् ॥ १३३ ॥

द्रवहेच पइति अओजइहो । खरँनइहस्च पइति मज्दधातहे । तनुयोस्च  
 पइति द्रवतातो । आलयायोस्च पइति वइहुयो फ्रज्तोइश दइरयो व्याखनयो  
 क्षोइथनयो स्पितिदोइथयो ओँजो-बुजो ह्वीरयो हुज्तेँउश पइति अपरयो  
 व्यरँथयो<sup>११</sup> वहिस्तहे अइहैउश ॥ १३४ ॥

क्षथहेच पइति बानुमतो । दरँघयोस्च पइति दरँघो-जीतोइश । वीस्प-  
 नाँम्च पइति अयसनाँम्<sup>१२</sup> । वीस्पनाम्च पइति बअषज्जनाँम् । पइतिस्तातँअे याथ्वोँम्  
 पइरिकनाँम्च साथ्रोँम् कओयाँम् करफनाँम्च । पइतिस्तातँअे सास्तो-करस्तहे  
 त्वअेषइहो ॥ १३५ ॥

3 West & TDA पोउरु जीरहे 4 West & TDA अइर्यावहे (132) 1  
 West पिसिनइहो 2 West & TDA व्यारँषानो 3 West & TDA स्यावर्षानो  
 (133) 1 West & TDA सइहस्च (134) 1 West & TDA व्यरँथयो (135) 1,  
 West & TDA, आयसनाम्

सामहे कॅरसास्पहे गअेसओश्\* गधवरहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 पइतिश्तातैअे उग्रहे बाजाउश् हअेनयोस्च पॅरथु-अइनिकयो पॅरथु-द्रप्षयो  
 अॅरध्नो-द्रप्षयो उज्गॅरॅप्तो-द्रप्षयो खूर्म् द्रप्षम् बरॅत्त्यो' पइतिश्तातैअे गधहे  
 फ्रकॅरॅस्तो-फ्रसानहे सिमहे वीरॅत्जनो अनमरुज्दिक्हे' पइतिश्तातैअे गधो-कर्त्तहे  
 त्वअेषद्दहो ॥ १३६ ॥

आखूरहे हओस्त्रवद्दहनहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे पइतिश्तातैअे  
 हषिदवहे द्रवतो अरातोइश्च गअेथो-मॅरॅत्न्यानहे ।

हओश्यद्दहहे' तर्म्हहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे पइतिश्तातैअे  
 माजइन्यनाँम् दअेवनाँम् वरॅन्यनाँम्च द्रवताँम् पइतिश्तातैअे दअेवो-कर्त्तहे  
 त्वअेषद्दहो ॥ १३७ ॥

फ्रधाक्तोइश् खुब्ब्येहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे पइतिश्तातैअे  
 अअेष्महे र्वी-द्रओश् अअेष्मो-वरॅधनाँम्च' द्रवताँम् पइतिश्तातैअे अअेष्मो-कर्त्तहे  
 त्वअेषद्दहो ॥ १३८ ॥

### कर्त्त ३०

ह्वोन्याो' अषओन्याो फ्रवषीम् यजमइदे ।

फ्रॅन्याो अषओन्याो फ्रवषीम् यजमइदे ।

थ्रित्याो अषओन्याो फ्रवषीम् यजमइदे ।

पोउरुचिस्तयाो अषओन्याो फ्रवषीम् यजमइदे ।

हुतओसयाो अषओन्याो फ्रवषीम् यजमइदे ।

हुमायाो' अषओन्याो फ्रवषीम् यजमइदे ।

ज्जइरिच्याो अषओन्याो फ्रवषीम् यजमइदे ।

वीस्प-तउरुष्याो' अषओन्याो फ्रवषीम् यजमइदे ।

(136) \*Corrected by Westergaard and Geldner from गअेसओइश्  
 Geld also adopts this reading without any support of Mss TDA & Kanga  
 also follow 1 West, TDA, Kanga बरॅत्त्यो 2 West & TDA अनमरुज्दिक्हे  
 (137) 1 West, TDA, Kanga हओष्यद्दहहे (138) 1 West & TDA 'वरॅधनाँम्च  
 (139) 1 Geld ह्वोन्याो 2 West & TDA हुमायाो 3 West & TDA वीस्प तउरुष्याो.

उश्तवइत्यो अषओन्यो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 तुष्नामइत्यो अषओन्यो फ्रवषीम् यजमइदे ॥ १३९ ॥  
 फ्रँन्यो नाइर्यो उसिनेमइहो' अषओन्यो\* फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 फ्रँन्यो नाइर्यो फ्रायजेत्तनहे' अषओन्यो\* फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 फ्रँन्यो नाइर्यो क्षोइव्रास्पनहे अषओन्यो\* फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 फ्रँन्यो नाइर्यो गयधास्तोइश् अषओन्यो\* फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 असबनयो नाइर्यो पोउरुधाक्षतोइश् अषओन्यो\* फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 उक्षेत्त्यो<sup>३</sup> नाइर्यो स्तओथो वहिश्तहे अषहे' अषओन्यो\*  
 फ्रवषीम् यजमइदे ॥ १४० ॥

कन्यो वधूतो अषओन्यो\* फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 कन्यो जम्बूधो अषओन्यो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 कन्यो फ्रद्धाधो अषओन्यो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 कन्यो उरुधयत्तो अषओन्यो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 कन्यो पसेसइहन्व अषओन्यो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 ह्रँध्यो अषओन्यो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 हुचिथ्रयो अषओन्यो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 कनुकयो अषओन्यो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
 कन्यो सूतत्-फ्रँध्यो अषओन्यो फ्रवषीम् यजमइदे ॥ १४१ ॥

कन्यो वद्धु-फ्रँध्यो' अषओन्यो फ्रवषीम् यजमइदे ।

कन्यो अँरदत्-फ्रँध्यो' अषओन्यो फ्रवषीम् यजमइदे । या वीस्प-तउर्वइरिच नॉम ।  
 अवथ वीस्प-तउर्वइरि यथ हा तँम् जीजनात् यो वीस्पे' तउर्वयात् दअेवाअत्च  
 त्वअेषो मश्याअत्च पइतिश्तार्ते' जहे-करश्तहे' त्वअेषइहो ॥ १४२ ॥

(140) 1 West & TDA उसेनेमइहो 2 West & TDA फ्रायजेत्तनहे  
 3 West & TDA उक्षेत्त्यो 4 West & TDA अष्येहे \*Geld अषओनो  
 after अषओन्यो in all places (141) \*Geld अषओनो after अषओन्यो  
 in all places (142) 1 West & TDA °फ्रँध्यो 2 West & TDA वीस्प  
 3 West, जअे करश्तहे

अइर्यनाम् दख्युनाम् नराम् अषओनाम् फ्रवषयो यजमइदे ।  
 अइर्यनाम् दख्युनाम् नाइरिनाम् अषओनिनाम् फ्रवषयो यजमइदे ।  
 तूइर्यनाम् दख्युनाम् नराम् अषओनाम् फ्रवषयो यजमइदे ।  
 तूइर्यनाम् दख्युनाम् नाइरिनाम् अषओनिनाम् फ्रवषयो यजमइदे ।  
 सइरिमनाम् दख्युनाम् नराम् अषओनाम् फ्रवषयो यजमइदे ।  
 सइरिमनाम् दख्युनाम् नाइरिनाम् अषओनिनाम्  
 फ्रवषयो यजमइदे ॥ १४३ ॥

साइनिनाम् दख्युनाम् नराम् अषओनाम् फ्रवषयो यजमइदे ।  
 साइनिनाम् दख्युनाम् नाइरिनाम् अषओनिनाम् फ्रवषयो यजमइदे ।  
 दाहीनाम्<sup>१</sup> दख्युनाम् नराम् अषओनाम् फ्रवषयो यजमइदे ।  
 दाहीनाम्<sup>१</sup> दख्युनाम् नाइरिनाम् अषओनिनाम्  
 फ्रवषयो यजमइदे ॥ १४४ ॥

वीस्पनाम् दख्युनाम् नराम् अषओनाम् फ्रवषयो यजमइदे ।  
 वीस्पनाम् दख्युनाम् नाइरिनाम् अषओनिनाम् फ्रवषयो यजमइदे ।  
 वीस्पो अषाउनाम् वडुहीश सूरारो स्पेताो फ्रवषयो यजमइदे ।  
 यो हच गयात् मरथन्त आ-सओश्यतात् वरथघ्नत् ॥ १४५ ॥

उप-तू-नो\* इध यो अषओनाम्  
 मोषु इसिःतु<sup>१</sup> फ्रवषयो ।  
 ताो नो जसःतु<sup>२</sup> अवइहे ।  
 ताो नो ओजहुचित्<sup>३</sup> हतो  
 थायेःते<sup>४</sup> अइवि-दरइताइश अवैबिश<sup>५</sup>  
 अओम्न<sup>६</sup> अहुर मज्द  
 सओषच अप्य सूर

(144) 1 West & TDA दाहिनाम् (145) 1 West मरथन्त (146)  
 \*West & TDA उप तू नो अवइहे in section 145 1 West & TDA इसेःतु  
 2 West & TDA जसेःतु 3 West & TDA ओजहित् 4 West & TDA  
 थायेःते 5 West & TDA अवैबिश 6 West & TDA अओम्न.

माँध्रच स्पँत वीदुष'  
 यो वीदवेवो वीदवेवहे  
 अशतो मज्दो अहुरहे  
 यिम् जरथुश्त्रो फ्रँरनओत्  
 ह्वावँतेम् अइह्वे अस्त्वइते ॥ १४६ ॥

अओर वडुहीश् उप-षअेत  
 यो आपो योस्च उर्वरो  
 योस्च अषाउनाँम् फ्रवषयो ।  
 इध फ्रिथो' पइति-जँताो  
 बुयत अह्य न्माने ।  
 इध आध्रवनो दव्युनाँम्  
 मन्येँते' वइहँउश् अषहे ।

उज्जँउर्वयेइँते' जस्तँ अह्माकँम् अवअहे' सूरुओ यूष्माकँम् यस्तहे सँविस्तो ॥ १४७ ॥

वीस्पनाँम्च ओइह्वँम् अषओनाँम् अषओनिनाँम्च इध यजमइदे  
 फ्रवषीम् यअेषाँम् यषँध्रत्च' उर्वँनो जओयोस्च फ्रवषयो । वीस्पनाँम्च  
 ओइह्वँम् अषओनाँम् अषओनिनाँम्च इध यजमइदे फ्रवषीम् यअेषाँम् नो  
 अहुरो मज्दो अषव येस्त्रे पइति वइह्वो' वअेध । वीस्पनाँम्च अअेषाँम् जरथुश्त्रँम्  
 पओइरीम् वहिश्तेम् आहूइरीम् सूस्त्रुम् लकअेषँम् ॥ १४८ ॥

पओइर्यनाँम् लकअेषनाँम् पओइर्यनाँम् सास्तो गूषाँम् इध अषओनाँम्  
 अषओनिनाँम्च अहूम्च दअेनाँम्च बओधस्च उर्वानँम्च फ्रवषीम्च यजमइदे  
 योइ अषाइ वओनरँ । नवानज्दिश्तनाँम् इध अषओनाँम् अषओनिनाँम्च अहूम्च  
 दअेनाँम्च बओधस्च उर्वानँम्च फ्रवषीम्च यजमइदे योइ अषाइ वओनरँ ॥ १४९ ॥

पओइर्याँन् लकअेषँ यजमइदे न्माननाँम्च वीसाँम्च ज्ञँतुनाँम्च

7 West & TDA वीधुष (147) 1 West & TDA फ्रितो 2 West  
 & TDA मइन्येइरते 3 West उज्जँउर्वयत् 4 West & TDA अवइह्वे (148) 1  
 West & TDA यषँध्रत्च 2 West & TDA वइह्वो 3 West & TDA सुत्तुम्,

दङ्घुनाँम्च योइ ओइहरँ । पओइर्याँन् ल्कअषेँ यजमइदे न्माननाँम्च वीसाँम्च  
ज२तुनाँम्च दङ्घुनाँम्च योइ बाव्वरँ । पओइर्याँन् ल्कअषेँ यजमइदे न्माननाँम्च  
वीसाँम्च ज२तुनाँम्च दङ्घुनाँम्च योइ हँ२ति ॥ १५० ॥

पओइर्याँन् ल्कअषेँ यजमइदे न्माननाँम्च वीसाँम्च ज२तुनाँम्च  
दङ्घुनाँम्च न्मानइहानो वीषानो ज२तुषानो दङ्घुषानो' अषो-अइहानो माँथो-  
अइहानो उर्वो-अइहानो वीस्पाइश् वइहूश् वइहुषानो ॥ १५१ ॥

जरयुइर्यम् वीस्पहे अइहँउश् अस्वतो अहूम्च रतूम्च पओइरीम्च  
ल्कअषेँम् यजमइदे । हाताँम् हुधास्तैँम् हाताँम् हुक्षथोतैँम् हाताँम् रअेवस्तैँम्  
हाताँम् ख्वरँनडुहस्तैँम् हाताँम् येस्न्योतैँम् हाताँम् वह्योतैँम् हाताँम् क्षनओ-  
थ्वोतैँम् हाताँम् फसस्तोतैँम् । यो ना' इश्तस्च येस्न्यस्च' वह्यस्च वओचे  
यथ्न' कङ्गाइचित हाताँम् अषात् हच यत् वहिश्तात् ॥ १५२ ॥

इमाँम्च जाँम् यजमइदे । अओम्च अस्मनेँम् यजमइदे । ताच वोहू  
यजमइदे या अ२तरँस्ता

येस्न्याच वह्याच

फायश्त्व नइरे अषओने ॥ १५३ ॥

दइतिकनाँम्च अइघुनाँम्' यत् उरुनो यजमइदे ।  
अषओनाँम् आअत् उरुनो यजमइदे । कुदो-जातनाँम्चित् नराँम्च नाइरिनाँम्च  
यअेषाँम् वहेहीश् दअेनो वन२ति' वा वँइहँन् वा वओनरँ वा ॥ १५४ ॥

वन२ताँम्' वइहँ२ताँम्' वओनाषाँम्' दअेनो-साचाँम् इध अषओनाँम्  
अषओनिनाँम्च अहूम्च दअेनाँम्च बओधस्च उर्वानिँम्च फवषीम्च यजमइदे  
योइ अषाइ वओनरँ ।

(151) 1 Geld & Kanga दइङ्घुषानो (152) 1 West & TDA नाो  
2 West यस्न्यस्च 3 West, TDA, Kanga यथन (154) 1 Geld अइघुनाँम्  
2 West, Geld, TDA कुधो जातनाँम्चित् 3 West, TDA, Kanga वनइ२ति  
(155) 1 West & TDA वन२ताँम् 2 West & TDA वइहँ२ताँम् 3 West, TDA,  
Kanga वओनुषाँम्



येञ्हे हातोम् तोस्चा यजमइदे ॥

यथा अहू वइयो° ॥ १५५ ॥ ( हस्त बाए )

अषाउनाम् फ़वषिनाम् उघ्रनाम् अइवियूरनाम् उघ्रनाम् वारंश्चिनाम्  
पओइर्यो-त्कअषनाम् फ़वषिनाम् नवानज्दिशतनाम् फ़वषिनाम् फ़वषयो ऋनूतो  
अयं तु अह्य न्माने ऋनूतो वीचरं तु अह्य न्माने ॥ १५६ ॥

ऋनूतो आप्रीनं तु अह्य न्माने वडुहीम् अषीम् स्वापरांम् । ऋनूतो  
पारयं तु हच अह्यात् न्मानात् । स्तओमाच राजरं च बरं तु दथुषो अहुराइ'  
मज्दाइ'<sup>१</sup> अमेषनां च स्पं तनांम् । मा-चिम्<sup>२</sup> गेरं जानो पारयं तु हच अह्यात्  
न्मानात् अह्याकं च मज्दयस्त्रनांम् ॥ १५७ ॥

[ § होर्मज्द् इ खोदाय् इ अवज्जूनी इ मरूद्म् मरूद्म् सर्दगोन् हमा सर्दगोन् हम्बायस्तं  
वैहोन् उइम् वैहू दीन् इ माज्दयल्लोन् आगाही आस्त्रोनी नैकी रसानात् । वैदून् बात् । ]

यथा अहू वइयो° ॥ ( ड बाए )

यस्त्रं च वस्त्रं च अओजस्च जवरं च आप्रीनामि । अषाउनाम् फ़वषिनाम्  
उघ्रनाम् अइवियूरनाम् पओइर्यो-त्कअषनांम् फ़वषिनाम् नवानज्दिशतनांम्  
फ़वषिनांम् । अषं वोहू° ॥

अह्याइ रअश्च स्वरं नस्च रओचइहंम् वीस्पो-स्वाश्रंम् ।

अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि ॥ अषं वोहू° ॥

हजइरंम् बअषजनांम् बअवरं बअषजनांम् ॥ ( सँ बाए )

अषं वोहू° ॥

जम मे अवइहे मज्द । ( सँ बाए )

अमहे हुताशतहे हुरओधहे ज्वानहे दरंधो-स्वधातहे ।

अषं वोहू° ॥

कैरुं ह मोज्द् गुनाह

अशो वैद् दैर्जी ॥

(157) 1 West, TDA, Kanga अहुरहे मज्दो 2 West & TDA मा चीम्

§ The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
whisper ( Bāz )

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि ॥ अषम् वोहू° ॥

रोज् नक् नॉम् ह्यत् वस्त्रा फ्रषोतैमम् । स्तओमि अषम् ॥  
अषम् वोहू° ॥

गुर्ज् ख्वरह् अन्नजायात् । अर्दा फ्रवश् बै-रसात् । अमाव्द् पीरोज्गर्  
अमाव्द्दी पीरोज्गरी दात् दीन् इ व्ह इ माज्दयस्त्रॉन् आगाही रवाइ गवाफ्रीकानी  
बात् । हफ्त् कैश्वर् जमीन् । अँदून् बात् ॥

मन् आनो आन्नायत् शुदन् ॥ (सँ बाइ)

अषओने अषम् वोहू° ॥

\*दादार् इ गैहॉन् दीन् इ माज्दयस्त्री दात् इ जरतोश्ती ।  
नैमसँ-ते अषाउम् सँविश्ते अरँद्वी स्ररे अनाहिते अषओने ।  
अषम् वोहू° ॥

नैमो उर्वइरे वडुहि मज्दधाते अषओने । अषम् वोहू° ॥

अषाउनाँम् वडुहीश् स्ररगो स्पँ-तो फ्रवषयो यजमइदे ।

अषम् वोहू° ॥

अर्दा फ्रवश् बै-रसात् । अषम् वोहू° ॥



\* See note on page 355

बेहराम् यश्त्

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो । अषम् वोहू° ॥

प नाँम् इ यज्दाँन् । होर्मज्द् इ खोदाय् इ अब्रज्जूनी गुर्ज्ज् ल्वरँह  
अब्रजायात् । बेहराम् यजत् इ पीरोज्गार् इ दुश्मन्-ज्जदार् 'अमहे हुताशतहे' बै-रसात् ।

अँज् हमा गुनाह पतित् पशैमॉन्-ओम् । अँज् हरवस्तीन् दुश्मत् दुज्जून्त्  
दुज्वर्श्त् मन् प गेथी मिनीत् उइम् गुप्त् उइम् कर्त् उइम् जस्त् उइम् बून्  
बूत् अँस्तैत् अँज् आँन् गुनाह मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी र्वाँनी गेथी  
मीनोआँनी ओखे अत्राक्ष् पशैमॉन् प सँ गवश्नी प पतित् होम् ॥ ० ॥

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अइरहे मइन्यैउश । हइथ्यावर्शताँम्  
ह्यत् वस्त्रा फँरषोतैमँम् । स्तओमि अषम् ।

अषम् वोहू° ॥ (सँ बार्)

फवराने मज्दयस्त्रो जरयुश्चिश् वीदअेवो अहुर ल्कअेषोऽ

१ हावन् गाह् — हावनेँअे अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच । सावइहँअे वीस्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

२ रपिथ्विन् गाह् — रपिथ्विनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच । फ्रादत्-फषवे ज२तुमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

३ उजीरिन् गाह् — उजयेइरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच । फ्रादत्-वीराइ दख्युमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

४ अइविल्लूअँम् गाह् — अइविसूअँमाइ अइविगयाइ अषओने अषहे रथ्वे  
यस्त्राइच वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच । फ्रादत्-वीस्पॉम्-हुज्याइतँअे जरथुश्त्रो-  
तैमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

५ उषहिन् गाह् — उषहिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच

§ The Gāh according to the period of the day.

क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच । वॅरॅज्याइ न्मान्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वह्नाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

वॅरॅथ्रघ्नहे अहुरधातहे वनइत्योस्च उपरतातो क्ष्णओथ्र यस्त्राइच  
वह्नाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ।

यथा अहू वइर्यो जओता फ्रा मे म्रूते ।

अथा रतुश अषात्चीत् हच फ्रा अषव वीध्वो म्रओत् ॥ ० ॥

कर्त १

वॅरॅथ्रघ्नम् अहुरधात्तम् यजमइदे । पॅरॅसत् ज़रयुश्त्रो अहुरम् मज्दाम् ।  
अहुर मज्द मइन्यो स्पॅनिश्त दातरं गअेथनाम् अस्त्वइतिनाम् अषाउम् । को  
अस्ति मइन्यवनाम् यजतनाम् जयोत्तमो । आअत् म्रओत् अहुरो मज्दो । वॅरॅथ्रन्नो  
अहुरधातो स्पितम जरथुश्त्र ॥ १ ॥

अह्नाइ पओइर्यो आजसत् वज्मनो वॅरॅथ्रन्नो अहुरधातो

वातहे कॅह्रूप द्रूप्योइश'

स्त्रीरहे मज्दधातहे

वोहु ख्वरॅनो मज्दधात्तम्

वरत् ख्वरॅनो मज्दधात्तम्

बअेषजम् उत अमम्च ॥ २ ॥

आअत् अह्नाइ अमवस्तमो । अम अह्नि अमवस्तमो । वॅरॅथ्र अह्नि  
वॅरॅथ्रवस्तमो । ख्वरॅनइह अह्नि ख्वरॅनइहस्तमो' । यान अह्नि यानवस्तमो ।  
सओक अह्नि सओकवस्तमो । बअेषज अह्नि बअेषज्योत्तमो ॥ ३ ॥

आअत् त्वअेषो तउर्वयेनि वीस्पनाम् त्विष्वताम्' त्वअेषो दअेवनाम्  
मश्यानाम्च याथ्वां पइरिकनाम्च साथ्नां कओर्यां करपनांम्च ॥ ४ ॥

अहे रय ख्वरॅनइहच

त्तम् यजाइ सुरुन्वत यस्त्र

(2) 1 West, TDA, Kanga दॅरॅषोइश (3) 1 West & TDA ख्वरॅनइ-  
हस्तमो (4) 1 West, TDA, Kanga त्वअेषवतांम्

वैरथ्रघ्नम् अहुरधातम् जओथाव्यो । वैरथ्रघ्नम् अहुरधातम् यजमइदे । याइश्  
दाताइश् पओइर्याइश् अहुरहे । हओमयो-गव बरस्मन हिज्वो-दइहइह माँथ्रच  
वचच इयओथनच जओथाव्यस्च अरशुखधअइव्यस्च वाघिजव्यो ॥

येअहे हाताँम् ताओस्चा यजमइदे ॥ ५ ॥

कर्त २

वैरथ्रघ्नम् अहुरधातम् यजमइदे । पँरसत् जरथुश्त्रो अहुरम् मज्दाम् ।  
अहुर मज्द मइन्यो स्पँनिश्त दातरँ गअथनाँम् अस्त्वइतिनाँम् अषाउम् । को  
अस्ति मइन्यवनाँम् यजतनाँम् जयोतँमो । आअत् अओत् अहुरो मज्दो । वैरथ्रघ्नो  
अहुरधातो स्पितम ज़रथुश्त्र ॥ ६ ॥

अह्नाइ वित्यो आजसत् वजँम्नो  
वैरथ्रघ्नो अहुरधातो  
गँउश् कँह्रूप अरषानहे  
स्त्रीरहे जइरि-गओषहे' ज़रन्यो-स्वहे  
यिम् उपइरि स्रये सनत्  
अमो हुतश्तो' हुरओधो  
वैरथ्रघ्नो अहुरधातो  
अवथ आजसत्  
वोहु ख्वरँनो मज्दधातँम्  
वरत् ख्वरँनो मज्दधातँम्  
बअषजँम् उत अमँम्च ॥

आअत् अह्नाइ अमवस्तँमो । अम अह्नि अमवस्तँमो । वैरथ्र अह्नि  
वैरथ्रवस्तँमो । ख्वरँनइह अह्नि ख्वरँनइहस्तँमो । यान अह्नि यानवस्तँमो ।  
सओक अह्नि सओकवस्तँमो । बअषज अह्नि बअषज्योतँमो ॥

आअत् त्वअषो तउर्वयेनि वीस्पनाँम् त्विष्वताँम् त्वअषो दअेवनाँम्  
मश्यानाँम्च याथ्वाँम् पइरिकनाँम्च साथ्राँम् कओयाँम् करपनाँम्च ॥

(7) 1 Geld omits 2 West, TDA, Kanga सिन्त् 3 West &  
TDA हुतास्ती

अहे रय ख्वरँनइहच

तेम् यज्ञाइ सुरुन्वत यस्त्र

वँरथन्नेम् अहुरधातेम् जओथाव्यो । वँरथन्नेम् अहुरधातेम् यजमइदे । याइश  
दाताइश पओइर्याइश अहुरहे । हओमयो-गव वँरस्मन हिज्वो-दइहइह मँथच  
वचच इयओधनच जओथाव्यस्च अरूशुखधअइव्यस्च वाघिजव्यो ।

येअहे हाताम् तास्चा यजमइदे ॥ ७ ॥

कर्त ३

वँरथन्नेम् अहुरधातेम् यज्ञमइदे । पँरसत् जरथुश्त्रो स्पितम  
जरथुश्त्र ॥ ८ ॥

अह्नाइ थित्यो आजसत वजँम्नो

वँरथन्नो अहुरधातो

अस्पहे कँहर्प अउरुषहे

स्त्रीरहे जइरि-गओषहे

जरन्यो-अइविधानहे<sup>१</sup>

यिम् उपइरि अइनिकम् सनत्<sup>२</sup>

अमो हुतश्तो<sup>३</sup> हुरओधो

वँरथन्नो अहुरधातो ।

अवथ आजसत् ।

†वोहु ख्वरँनो मज्दधातेम् साथाम् कओयाँम् करफनाँम्च ॥

अहे रय ख्वरँनइहच अरूशुखधअइव्यस्च वाघिजव्यो ॥

येअहे हाताम् तास्चा यजमइदे ॥ ९ ॥

कर्त ४

वँरथन्नेम् अहुरधातेम् यज्ञमइदे । पँरसत् जरथुश्त्रो स्पितम  
जरथुश्त्र ॥ १० ॥

(9) 1 West, TDA, Kanga °अइविदानहे 2 West, TDA, Kanga सित्  
3. West & TDA हुताश्तो † Same as sections 2-4 above

अह्नाइ तूडर्यो आजसत् वज्जम्नो  
 वरेश्चनो अहुरधातो  
 उश्त्रहे कंहरूप वधर्यओश'  
 ददाँसओश्रं अइवि तचिनहे  
 उर्वतो फ्रस्परनहे°  
 गअथाउश्र मश्यो-वद्धहे ॥ ११ ॥

यो अर्ण्नाम् फ्रद्धर्रजिःताँम्'  
 मजिश्तम् अओजो आवरइति  
 मज्जिश्तम्च आमनद्धम्  
 यो क्षथ्रिष्व अवाइति  
 अवो° जी° क्षथ्रीश्र° हुपातोत्तमो  
 यो उश्त्रो पाइति वधरिश्'

अश्र-बाजाउश्र स्तिव-कओफ्रो स्मर्ण्णो-दअेम° जीरो-सारो रअेव वर्रजो अमवो ॥ १२ ॥

यौम् हे दूरअेसूकम्  
 दूरे फ्रवाइति' अअेतहे°  
 तौश्र्यौम् अइपि क्षपनेम् ।  
 यो कक्रम् अइपि-स्पयेइति  
 स्पअेइतित्तम् उप वधधनेम्  
 हुक्षनओथ्रे हुपइतिस्ताने ।  
 यो हिश्तइते° वीदिध्वो°  
 यथ सास्त हमो-क्षथ्रो

(11) 1 West & TDA वधरोइश्र 2 West & TDA ददाँन्सोइश्र 3 West  
 & TDA फ्रस्परनहे (12) 1 West, TDA, Kanga फ्रद्धर्रजिश्ताँम् 2 West  
 आवो जि 3 West & TDA क्षथ्रिषु 4 West, TDA, Kanga वधइरिस् 5 West  
 & Kanga स्मर्ण्णो° (13) 1 West, TDA, Kanga फ्रज्वइति, Geld-M4 फ्रज्वइति  
 2 West & TDA हितहे 3 West, TDA, Kanga हिश्तइति 4 West & Kanga  
 विदिध्वो

अवथ आजसत् ।

†वोहु ख्वर्रनो मज्दधातम् साथ्राम् कओयाम् करफनामच ॥  
 अहे रय ख्वर्रनइहच अर्शुख्वअइव्यस्च वाघिजव्यो ॥  
 येञ्हे हाताम् तोस्चा यजमइदे ॥ १३ ॥

कर्त ५

वैर्रधन्म अहुरधातम् यजमइदे । पॅरसत् जरथुश्त्रो स्पितम  
 ज़रथुश्त्र ॥ १४ ॥

अह्वाइ पुख्वो आजसत् वज्जम्मो  
 वैर्रधन्नो अहुरधातो  
 हू' कॅह्रप' वराजहे  
 पइति-अॅरनो तिजि-दास्त्रहे  
 अर्णो तिजि-अस्त्रहे  
 हकॅरत्-जनो वराजहे  
 अनुपोइध्वहे ग्र०तहे  
 पर्ष्वनिकहे तख्महे  
 यूख्वहे पाइरिवाजहे ।  
 अवथ आजसत् ।

†वोहु ख्वर्रनो मज्दधातम् साथ्राम् कओयाम् करफनामच ॥  
 अहे रय ख्वर्रनइहच अर्शुख्वअइव्यस्च वाघिजव्यो ॥  
 येञ्हे हाताम् तोस्चा यजमइदे ॥ १५ ॥

कर्त ६

वैर्रधन्म अहुरधातम् यजमइदे । पॅरसत् ज़रथुश्त्रो स्पितम  
 ज़रथुश्त्र ॥ १६ ॥

अह्वाइ ऋस्वो आजसत् वज्जम्मो

† Same as sections 2-4 above (15) 1 West, TDA, Kanga,  
 हुकॅह्रप † Same as sections 2-4 above



वैरथ्नो अहुरधातो  
 नर्श कॅह्रूप प२च-दसङ्गहो  
 ध्रुअेतहे स्पिति-दोइध्रहे  
 कसु-पाण्हे स्त्रीरहे ।  
 अवथ आजसत् ।

†वोहु ख्वरॅनो मज्दधातम् साध्रॉम् कओरॉयॉम् करफ्नॉम्च ॥  
 अहे रय ख्वरॅनङ्गहच अरूशुख्धअङ्गव्यस्च वाघिज्जव्यो ॥  
 येव्हे हातॉम् तास्चा यजमङ्गदे ॥ १७ ॥

कर्त ७

वैरथ्नम् अहुरधातम् यज्मङ्गदे । पॅरसत् जरथुश्त्रो स्पितम  
 जरथुश्त्र ॥ १८ ॥

अङ्गाइ हसथो आजसत् वजॅम्नो  
 वैरथ्नो अहुरधातो  
 मॅरॅधहे कॅह्रूप वारॅधहे  
 उर्वतो अधर-नअेमात्  
 पिषतो उपर-नअेमात् ।  
 यो वर्यॉम् अस्ति आसिश्तो  
 रॅ२जिश्तो फ्रवज्जॅम्नॉम् ॥ १९ ॥  
 हो अअेवो उश्तनवतॉम्  
 इष्ण-वस्म<sup>१</sup> अपयेइति  
 [ \*हस्चित् वा नोइत् वा ]  
 यस्चित् वजइते<sup>२</sup> ह्स्तेम्<sup>३</sup> ।  
 यो वजइते<sup>२</sup> जरूषयम्नो<sup>४</sup>

† Same as sections 2-4 above (20) 1 West हिष्ण° \* This seems to be a later interpolation, hence inserted in square brackets  
 2 West, TDA, Kanga वजइति 3 West ह्स्तेम् 4 West, TDA, Kanga जरूषयम्नो

अघ्राँम् उसइतीम् उषोद्दहँम् ।  
 अक्षपिन क्षपनीम् इसँम्नो  
 अस्रहरि सूइरीम् इसँम्नो ॥ २० ॥  
 वीगाथो' मरँजत् कओफनाँम्  
 बरँप्नवो मरँजत् गइरिनाँम्  
 जाँप्नवो मरँजत् रओनाँम्  
 सओनिश् मरँजत् उर्वरनाँम्  
 वयाँम् वाचिम् सुस्रुषँम्नो<sup>१</sup> ।  
 अवथ आजसत् ।

वोहु ख्वरँनो मज्दधातँम् साथ्राँम् कओयाँम् करफनाँम्च ॥  
 अहे रय ख्वरँनद्दहच अरँशुख्वओइव्यस्च वाधिजव्यो ॥  
 येञ्हे हाताँम् ताोस्चा यजमइदे ॥ २१ ॥

कर्तं ८

वरँथ्रघ्नम् अहुरधातँम् यजमइदे । परँसत् जरथुञ्ज्रो स्पितम  
 जरथुञ्ज्र ॥ २२ ॥

अह्नाइ अशतँमो आजसत् वजँम्नो  
 वरँथ्रघ्नो अहुरधातो  
 मअषहे कँह्रूप अउरुनहे ।  
 स्त्रौरहे निवस्तको-स्वहे' ।  
 अवथ आजसत् ।

वोहु ख्वरँनो मज्दधातँम् साथ्राँम् कओयाँम् करफनाँम्च ॥  
 अहे रय ख्वरँनद्दहच अरँशुख्वओइव्यस्च वाधिजव्यो ॥  
 येञ्हे हाताँम् ताोस्चा यजमइदे ॥ २३ ॥

(21) 1 West विगाथो 2 West सुस्रुषँम्नो † Same as sections  
 2-4 above (23) 1 West निवस्तको स्वहे † Same as sections 2-4 above

कर्त ९

वैश्वानरम् अहुरघातम् यजमइदे । पॅसत् ज़रथुश्चो स्पितम  
जरथुश्च ॥ २४ ॥

अह्नाइ नओमो आजसत् वज्ज्मनो  
वैश्वानरो अहुरघातो  
बूजहे कॅहर्प रॅनहे  
स्त्रीरहे तिजि-रुवहे ।  
अवथ आजसत् ।

†वोहु ख्वरॅनो मज्दघातम् साथ्रॉम् कओर्यॉम् करफ्नॉम्च ॥  
अहे रय ख्वरॅनइहच अरुशुख्खेइव्यस्च वाधिजव्यो ॥  
येञ्हे हातॉम् तोस्चा यजमइदे ॥ २५ ॥

कर्त १०

वैश्वानरम् अहुरघातम् यजमइदे । पॅसत् ज़रथुश्चो स्पितम  
ज़रथुश्च ॥ २६ ॥

अह्नाइ दसॅमो आजसत् वज्ज्मनो  
वैश्वानरो अहुरघातो  
वीरहे कॅहर्प रओवतो  
स्त्रीरहे मज्दघातहे ।  
वरत् करॅतम् ज़रन्यो-सओरॅम्  
फपिश्तॅम् वीस्पो-पअसइहॅम् ।  
अवथ आजसत् ।

†वोहु ख्वरॅनो मज्दघातम् साथ्रॉम् कओर्यॉम् करफ्नॉम्च ॥  
अहे रय ख्वरॅनइहच अरुशुख्खेइव्यस्च वाधिजव्यो ॥  
येञ्हे हातॉम् तोस्चा यजमइदे ॥ २७ ॥

(25) † Same as sections 2-4 above (27) † Same as sections

## कर्त ११

वॅरथ्रन्नम् अहुरधातम् यजमइदे अर्षो-करम् मर्षो-करम् फ्रषो-करम्  
ह्वाक्ष्तम् ह्वायओनम् । तम् यजत यो अषव जरथुश्त्रो वॅरथ्रन्नहे पइति मनहि  
वॅरथ्रन्नहे पइति वचहि वॅरथ्रन्नहे पइति श्यओथ्ने वॅरथ्रन्नहे पइति फ्रवाके वॅरथ्रन्नहे  
पइति पाइतिवाके ॥ २८ ॥

अह्माइ दथत् वॅरथ्रन्नो अहुरधातो अॅरजोइश् श्वो बाज्वो अओजो  
तन्वो वीस्पयो द्रवतातम् तन्वो वीस्पयो वज्द्वर्र अओम्वच सूकम् यिम् वरइति  
करो मस्यो उपापो । यो रद्धयो दूरअेपारयो जफयो हज्जद्वरो वीरयो वॅरसो-  
स्तवइहम् आपो उर्वअेसम् मारयेइते ।

अहे रय ख्वर्रनइहच अर्शुख्धअेइव्यस्च वाघ्जिब्यो ॥  
येञ्हे हाताम् तोस्चा यजमइदे ॥ २९ ॥

## कर्त १२

वॅरथ्रन्नम् अहुरधातम् यजमइदे अर्षो-करम् मर्षो-करम् फ्रषो-करम्  
ह्वाक्ष्तम् ह्वायओनम् । तम् यजत यो अषव जरथुश्त्रो वॅरथ्रन्नहे पइति मनहि  
वॅरथ्रन्नहे पइति वचहि वॅरथ्रन्नहे पइति श्यओथ्ने वॅरथ्रन्नहे पइति फ्रवाके वॅरथ्रन्नहे  
पइति पाइतिवाके ॥ ३० ॥

अह्माइ दथत् वॅरथ्रन्नो अहुरधातो अॅरजोइश् श्वो बाज्वो अओजो  
तन्वो वीस्पयो द्रवतातम् तन्वो वीस्पयो वज्द्वर्र अओम्वच सूकम् यिम् वरइति  
अस्पो अर्ष यो ताँथ्रयस्चित् हच क्षफ्नो अवषइथ्यो अइवि-अवरयो अस्पअेम्  
वॅरसम् ज्ञेमाध सयनम् वअेनइति कतारो अग्रवो वा बूनवो वा ।

अहे रय ख्वर्रनइहच अर्शुख्धअेइव्यस्च वाघ्जिब्यो ॥  
येञ्हे हाताम् तोस्चा यजमइदे ॥ ३१ ॥

## कर्त १३

वॅरथ्रन्नम् अहुरधातम् यजमइदे अर्षो-करम् मर्षो-करम् फ्रषो-करम्

(29) 1 West & TDA मारयेइति (31) 1 West & TDA ताँथ्रयस्चित्  
2 West, TDA, Kanga अवषइथ्यो 3 Geld अइपि 4 West & TDA, जेमात्

ह्वाक्ष्तम् ह्वायओनेम् । तम् यजत यो अषव ज़रथुश्त्रो वर्रथ्रमहे पइति मनहि  
वर्रथ्रमहे पइति वचहि वर्रथ्रमहे पइति श्यओथ्ने वर्रथ्रमहे पइति फ्रवाके वर्रथ्रमहे  
पइति पाइतिवाके ॥ ३२ ॥

अह्माइ दथत् वर्रथ्रमनो अहुरधातो अर्रजोइश श्लो वाज्वाो अओजो  
तन्वो वीस्पयो द्रवतातम् तन्वो वीस्पयो वज्द्वर्र अओमच सूकम् यिम् बरइति  
कहरकासो जर्रनुमइनिश यो नओम्याचित्<sup>1</sup> हच दज्जहओत्<sup>2</sup> मुश्ति-मसइहम् स्खूम्  
अइवि-वअेनइति अववत्चित् यथ सूकयो ब्राज्जयो<sup>3</sup> ब्राज्जम्<sup>3</sup> अववत्चित् यथ  
सूकयो नअेज्जम् ।

अहे रय ख्वर्रनइहच अर्रशुल्धअेइव्यस्च वाघ्जिब्यो ॥  
येव्ज्हे हाताम् तास्चा यज्जमइदे ॥ ३३ ॥

कर्त १४

वर्रथ्रध्नम् अहुरधातम् यजमइदे । पर्रसत् ज़रथुश्त्रो अहुरम् मज्दाँम् ।

अहुर मज्द मइन्यो  
स्वैनिश्त दातरं गअेथनाँम्  
अस्त्वइतिनाँम् अषाउम्  
यत् बवानि अइवि-सस्तो अइवि-श्मर्रतो'  
पोउरु-नराँम् त्विब्ययत्ताँम्<sup>2</sup>  
चिश् अज्जहे<sup>3</sup> अस्ति बअेषज्जो ॥ ३४ ॥

आअत् म्रओत् अहुरो मज्दो ।

मर्रघहे पषो-पर्रनहे वार्रजिनहे<sup>1</sup> पर्रनम् अयसअेष स्पितम ज़रथुश्त्र । अन पर्रन  
तनूम् अइन्नि-सिफ्रोइश अन पर्रन हमर्रथेम् पइति-सइहअेष ॥ ३५ ॥

यानाँ' बरइति अस्तवो वा तल्महे मर्रघहे पर्रनवो वा तल्महे मर्रघहे ।

(33) 1 West & TDA नओम्याचित् 2 Geld दइज्जहओत् 3 West,  
TDA, Kanga बराजयो बराज्जम् (34) 1 West अइविश् मर्रतो 2 West & Kanga  
त्विबयताँम् 3 Geld अइज्जहे (35) 1 West, TDA, Kanga वार्रजनहे (36) 1  
West & TDA या नो

नअध-चिश् रअव मश्य  
 जइ२ति नअध फ्रअष्येइति  
 पओउर्व<sup>२</sup> हे<sup>२</sup> नमो बरइति पओउर्व<sup>३</sup> ष्वरँनो ।  
 वीधारयेइति उपस्ताँम्  
 मँरघहे परँनो मँरघनाँम् ॥ ३६ ॥

ताो अहुरो सास्त्रनाँम् दञ्हुपइतिश्'  
 नोइत् सतँम् जइ२ति वीरज  
 नोइत् हकँरत् जइ२ति वअसअप  
 ओइम् जइ२ति फ्रष अअइति ॥ ३७ ॥

वीस्पे तँरँसँ२ति<sup>१</sup> पँरँनिने  
 अवथ मावयचित् तनुये<sup>२</sup>  
 अवथ<sup>३</sup> मावयचित् तनुये<sup>३</sup>  
 वीस्पे<sup>४</sup> तँरँसँ२तु<sup>५</sup> अउर्वथ<sup>४</sup>  
 वीस्पे तँरँसँ२तु<sup>५</sup> दुश-मइन्युश  
 अमँम्च वँरँध्नँम्च  
 निधातँम् तनुये मनो ॥ ३८ ॥

यिम् वषो२ते अहुरोइहो  
 वषोइते आहूइर्योइहो  
 वषोइते हओस्रवइहनो  
 तँम् वषत कव उस ।  
 यिम् अस्पो अर्ष बरइति  
 यिम् उश्त्रो वधइरिश् बरइति  
 यिम् आफ्श नावय बरइति ॥ ३९ ॥

2 West, TDA, Kanga पउर्व हे 3 West, TDA, Kanga पउर्व  
 (37) 1 Geld दइञ्हुपइतिश् (38) 1 Kanga तँरँसँ२ति 2 West & TDA तन्वो  
 3 Geld & Kanga omit 4 West omits वीस्पे तँरँसँ२तु अउर्वथ 5 West & TDA  
 तँरँसँ२ति

यिम् थअेतओनो तल्मो बरत्  
 ियो जनत् अजीम् दहाकम्  
 थिजफ्रनम् थिकमर्रधम्  
 क्ष्वश-अषीम् हजडर-यओक्ष्तीम्  
 अशओजड्हम् दअेवीम् दुज्जम्  
 अघम् गअेथान्यो द्र्वत्तम्  
 याम् अशओजस्तमाम् दुज्जम्  
 फ्रच कर्रत्तम् अड्रो मड्न्युश  
 अओइ याम् अस्त्वइतीम् गअेथाम्  
 महर्काइ अपहे गअेथनाम् ।

अहे रय ख्वर्रनड्हच अर्शुख्धअेइव्यस्च वाग्जिब्यो ॥  
 येअहे हाताम् तास्चा यजमइदे ॥ ४० ॥

कर्त १५

व्रथघ्नम् अहुरधात्तम् यजमइदे । व्रथघ्नो अवि इमत् न्मानम्  
 गओसुराब्यो ख्वर्रनो पडरि-व्रनवइति' यथ हाउ मज्ज मर्रघो सअेनो यथ अवे  
 अव्रो उपापो मसितो गइरीश निवान्त्ति ।

अहे रय ख्वर्रनड्हच अर्शुख्धअेइव्यस्च वाग्जिब्यो ॥  
 येअहे हाताम् तास्चा यजमइदे ॥ ४१ ॥

कर्त १६

व्रथघ्नम् अहुरधात्तम् यजमइदे । पॅरसत् ज्जथुश्चो अहुरम् मज्जाम् ।

अहुर मज्ज मड्न्यो  
 स्पॅनिश्त दातरं गअेथनाम्  
 अस्त्वइतिनाम् अषाउम्

क्व अस्ति व्रथघ्नहे अहुरधातहे नाम-अज्वाइतिश् क्व उप-स्तूइतिश् क्व  
 निश्तूइतिश् ॥ ४२ ॥

(40) † Cf Yasna 9 8  
 West, TDA, Kanga निश्तूइतिश्.

(41) 1 West & TDA °व्रन्वइति (42) 1

आअत् प्रओत् अहुरो मज्दो ।  
 यत् स्वाध ह॑जसो॑ते  
 स्पितम ज़रथुश्त्र  
 रश्तेम् रस्म कतरस्चित्  
 वस्तोइहो' अह्य नोइत् वज्यो॑ते  
 जतोइहो अह्य नोइत् जन्यो॑ते ॥ ४३ ॥  
 चतइरो' पॅरनो वीधारयोइश्  
 अवि पथो॑म् कतरस्चित् ।  
 यतारो पोउर्वो प्रायजाइते  
 अमो हुतश्तो' हुरओधो  
 वॅरथ्घ्नो अहुरधातो  
 अतारो वॅरथ हचइते ॥ ४४ ॥

अमॅम्च वॅरथ्घ्नॅम्च आफ्रीनामि द्व अपातार' द्व निपातार द्व निशहरँतार  
 द्व अध्वो॑ज्न्' द्व वीध्वो॑ज्न्' द्व फ्रध्वो॑ज्न्' द्व अमरँज्न्' द्व वीमरँज्न्' द्व  
 फ्रमरँज्न् ॥ ४५ ॥

जरथुश्त्र अअेतॅम् माँथॅम् मा फ्रदअेसयोइश् अन्यात्' पिथ्रे वा पुथाइ  
 ब्राथ्रे वा हधो-जाताइ आथवनाइ वा थायओने । अअेतअेच ते वाचो योइ उघ्र  
 आस् दॅरँज् आस् उघ्र आस् व्यास्रइने आस् उघ्र आस् वॅरथ्घ्नै आस् उघ्र आस्  
 बअेषज्य आस् । अअेतअेच ते वाचो योइ पॅषम्चित् सारँम् बु॑जइ॑ति  
 उज्जोरँम्चित् स्रथॅम् अपष अप-स्वन्वइ॑ति ।

अहे रय स्वरँनइहच अर्शुल्धअेइव्यस्च वाघिजव्यो ॥  
 येञ्हे हाताँम् तोस्चा यजमइदे ॥ ४६ ॥

(43) 1 West & Kanga विस्तोइहो 2 West, TDA, Kanga वन्यो॑ते  
 (44) 1 West & TDA जतइरो 2 West & TDA हुताश्तो (45) 1 West,  
 TDA, Kanga पातार 2 West, TDA, Kanga अध्वो॑ज्न् 3 West, TDA,  
 Kanga वीध्वो॑ज्न् 4 West, TDA, Kanga फ्रध्वो॑ज्न् (46) 1 Geld अहन्यात्,  
 West, TDA, Kanga अन्यात् Cf Yašt 4 9



कर्त १७

वैरथ्रन्म अहुरधातम् यजमइदे । पॅसत्' जरथुश्त्रो अहुरम् मज्दाँम् ।  
अहुर मज्द मइन्यो स्पॅनिश्त दातरं गअथनाँम् अस्त्वइतिनाँम् अषाउम्' । यो  
वीराजइति अ२तरं राश्त रस्मन

आच परच पॅसइते'  
हध मिथ्र हध रण्वो'  
को मिथ्रम् अइवि-द्रुजइति  
को रण्वम् पइति-इरिनखित  
कह्वाइ यस्कम्च महर्कम्च  
अजम् बक्षानि क्षयम्नो ॥ ४७ ॥

आअत् अओत् अहुरो मज्दो ।  
यत्' मश्याक फ्रायजो२ते  
वैरथ्रघ्नो अहुरधातो दातहे यिम् श्येइति'

दाइत्योत्तम यस्सस्च वह्मस्च अषात् हच यत् वहिश्तात् । नोइत् इथ्र अइर्याो  
दञ्हावो' फ्रॉश ह्यात् हअेन नोइत् वोइम नोइत् पाम नोइत् कपस्तिश्र नोइत्  
हअेन्यो रथो नोइत् उज्जोरंमो द्रप्षो ॥ ४८ ॥

पइति दिम् पॅसत् जरथुश्त्रो । कत् जी अस्ति अहुर मज्द वैरथ्रघ्नहे  
अहुरधातहे दाइत्योत्तम यस्सस्च वह्मस्च अषात् हच यत् वहिश्तात् ॥ ४९ ॥

आअत् अओत् अहुरो मज्दो । जओथ्रो हे उज्वारयन् अइर्याो  
दञ्हावो' । बरस्म हे स्तॅरनयन् अइर्याो दञ्हावो' । पस्म हे पचयन् अइर्याो  
दञ्हावो' । अउरुषम् वा वोहु-गओनम् वा काचित् वा गओननाँम्  
हमो-गओनम्' ॥ ५० ॥

(47) 1 Supported by Geld Mss All printed texts omit this  
sentence 2 West & TDA पॅसइति 3 West रण्व (48) 1 West, TDA,  
Kanga यिम् 2 Kanga ष्येइति 3 Geld दइञ्हावो (50) 1 Geld दइञ्हावो  
2 West & TDA इओमो गओनम्.

मा हे मइर्यो गँउर्वयोइत् मा जहिक मा अषावो' अस्त्रावयत्-गाथो  
अहुमँरँक्ष् पइत्यारँनो इमॉम् दअेनॉम् यॉम् आहूइरीम् ज़रथुइत्रीम् ॥ ५१ ॥

येज्जि षे मइर्यो गँउर्वयात् जहिक वा अषावो' वा अस्त्रावयत्-गाथो  
अहुमँरँक्ष् पइत्यारँनो इमॉम् दअेनॉम् यॉम् आहूइरीम् ज़रथुइत्रीम्  
पर बअेषज हचइते  
वँरँथ्रघ्नो अहुरघातो ॥ ५२ ॥

हमथ अइर्याब्यो दञ्हुब्यो वोइघ्नो जसोँति । हमथ अइर्याब्यो  
दञ्हुब्यो हअेन फ्रपतोँति । हमथ अइर्याब्यो दञ्हुब्यो जन्योँते पँचसघ्नाइ  
सतघ्नाइश्च सतघ्नाइ हजइरघ्नाइश्च हजइरघ्नाइ बअेवरँघ्नाइश्च बअेवरँघ्नाइ  
अहॉक्ष्तघ्नाइश्च ॥ ५३ ॥

अधात् उइति फ्रवषत् ।  
वँरँथ्रघ्नो अहुरघातो  
नोइत् नरो येस्न्यो' वढ्यो  
गँउश्च उर्व दामि-दातो  
यत् नूरँम् व्याम्बुर दअेव  
मइयाक दअेवयाज्जो  
वोहुनीम् वा ताचयेइँति  
फ्रषअेकँम् वा फ्रषिचँति ॥ ५४ ॥

यत् नूरँम् व्याम्बुर दअेव  
मइयाक दअेवयाज्जो  
अवि आत्रँम्' आबरँँति

अअेतयो उर्वरयो या वओचे हपँरँसि नॉम अअेतँम् अअेस्मँम् यो  
वओचे नँमँल्कँ नॉम ॥ ५५ ॥

(51) 1 West & TDA अषओवो (52) 1 West & TDA अषओवो  
(54) 1 West & TDA यस्न्यो 2 West & TDA फ्रषिन्चँति (55) 1 West,  
TDA, Kanga आतरँम् 2 Geld & Kanga नँमँल्कँ,

यत् नूर्म् व्याम्बुर दअव  
 मश्याक दअवयाजो  
 फ्रा पर्शतीम् नामयेइ२ति  
 वी मइध्यॉनेम् फषानयेइ२ति  
 वीस्प' ह२दाम राजयेइ२ति  
 जन हो सइधिन् नोइत् जनन्  
 हध हो सइधिन् नोइत् हधेन् ।  
 यत् नूर्म् व्याम्बुर दअव  
 मश्याक दअवयाजो  
 उषि पइरि-दारयेइ२ति  
 दअम हो पइरि-उर्वअसयेइ२ति ।

अहे रय ख्वरेनइहच अर्शुल्धअइव्यस्च वाधिज्ब्यो ॥  
 येअहे हाताम् तोस्चा यज्मइदे ॥ ५६ ॥

कर्त १८

वैरथ्वन्म् अहुरधात्तम् यज्मइदे  
 हओमम् बइरे साइरि बओधम्  
 हओमम् वैरथ्राजनेम् बइरे  
 निपातारम् वोहु बइरे  
 पातारम्' तनुये बइरे

हओमम् यिम् निविज्जइति निव२दात् अपयेइति दुश्मइन्यओत्' पषन हच ॥ ५७ ॥

यथ अज्जम् अओम् स्वाधम् वनानि । यथ अज्जम् अओम् स्वाधम्  
 निवनानि । यथ अज्जम् अओम् स्वाधम् निजनानि । यो मे पस्कात् वज्जइते' ।

अहे रय ख्वरेनइहच अर्शुल्धअइव्यस्च वाधिज्ब्यो ॥  
 येअहे हाताम् तोस्चा यज्मइदे ॥ ५८ ॥

(56) 1 West, TDA, Kanga वीस्से 2 West & Kanga °उर्वअसयेइति

(57) 1 West & TDA निपातारम् 2 West, TDA, Kanga दुश्मइन्यओत्' आ (58)  
 1 West, TDA, Kanga वज्जइति

## कर्त १९

वैरथ्रघ्नम् अहुरधातम् यजमइदे ।

असानम् सिघूहरे चिथ्रम्

अवरं अहुरो पुथ्रो

पुथ्रोद्दहो बवेवरं-पतयो

अमव आस् वैरथ्रव नोम वैरथ्रव आस् अमव नोम ॥ ५९ ॥

यथ अज्जम् अवत वैरथ्र हचाने

यथ वीस्पे अन्ये अहरे ।

यथ अज्जम् अओम् स्वाधम् वनानि । यथ अज्जम् अओम् स्वाधम्  
निवनानि । यथ अज्जम् अओम् स्वाधम् निजनानि । यो मे पस्कात् वजइते ।

अहे रय ख्वरंनइहच

अर्शुख्धअइव्यस्च वाधिजव्यो ॥

येअहे हाताम्

तास्चा यजमइदे ॥ ६० ॥

## कर्त २०

वैरथ्रघ्नम् अहुरधातम् यजमइदे ।

यथा अहू वइयो° ।

गवे अमम् गवे नमम्

गवे उख्धम् गवे वैरथ्रम्

गवे ख्वरंथम् गवे वल्लम्

गवे वैरज्याताम्

ताम् नै ख्वरंथाइ प्पुयो ।

अहे रय ख्वरंनइहच

अर्शुख्धअइव्यस्च वाधिजव्यो ॥

येअहे हाताम्

तास्चा यजमइदे ॥ ६१ ॥

## कर्त २१

वैरथ्रघ्नम् अहुरधातम् यजमइदे ।

यो रस्मनो स्वि५दयेइति

यो रस्मनो कॅरँतयेइति  
 यो रस्मनो ख्वद्धहयेइति  
 यो रस्मनो यओजयेइति  
 अवि रस्मनो स्विँदयेइति      अवि रस्मनो कॅरँतयेइति  
 अवि रस्मनो ख्वद्धहयेइति      अवि रस्मनो यओजयेइति  
 वॅरँधन्नो अहुरधातो  
 दओवनॉम् मश्यानोंम्च  
 याथ्वॉम् पइरिकनोंम्च  
 साथॉम् कओयॉम् करफनोंम्च ।  
 अहे रय ख्वरँनद्धहच      अरूशुख्खओइव्यस्च वाघ्जिब्यो ॥  
 येञ्हे हाताँम्      तोस्चा यजमइदे ॥ ६२ ॥

कर्त २२

वॅरँधन्नंम् अहुरधातंम् यजमइदे । आअत् यत् वॅरँधन्नो अहुरधातो  
 थख्तनॉम्' रस्मनॉम् यूख्तनॉम् षोइध्नॉम् मिथो-दुजॉम् मश्यानोंम्'  
 अपॉश् गवो दरँजयेइति  
 पइरि दअेम वारयेइति  
 अप गओष गओषयेइति'  
 नोइत् पाध वीधारयेइति  
 नोइत् पइति-तवो बवइति ।

अहे रय ख्वरँनद्धहच      अरूशुख्खओइव्यस्च वाघ्जिब्यो ॥  
 येञ्हे हाताँम्      तोस्चा यजमइदे ॥ ६३ ॥

[ §होइमज्द् इ खोदाय् इ अवज्जूना इ मरूद्म् मरूद्म् सर्दगॉन् हमा सर्दगॉन् हम्नायस्ते  
 वॅहॉन् उइम् वॅह् दीन् इ माज्दयज्जॉन् आगाही आस्तवॉनी नॅकी रसानात् । अँद्न् बात् । ]

यथा अहू चइर्योँ ॥ ( डु बाइ )

(63) 1 West ध्रख्तनॉम् 2 West & TDA मश्यानोंम्च 3 Geld तओषयेइति

§ The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a whisper ( Bāz )

यत्संमूच वक्षंमूच अओजस्च ज्वरं च आप्रीनामि । वरंश्चघ्नहे अहुरघातहे  
वनइत्योस्च उपरतातो । अषंमू वोहू° ॥

अह्नाइ रअश्च ख्वरंनस्च रओचइहंमू वीस्पो-ख्वाश्रंमू ।

अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि । अषंमू वोहू° ॥

हजइरंमू बओषजनॉमू बओवरं बओषजनॉमू ॥ (सं बार)

अषंमू वोहू° ॥

जस मे अवइहे मज्द । (सं बार)

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे ज्वानहे दरंघो-ख्वघातहे ॥

अषंमू वोहू° ॥

कैरफेह मोज्द गुनाह अशो बैत् देरजी ॥

अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि ॥ अषंमू वोहू° ॥

रोज् नैक् नॉमू ह्यत् वस्त्रा फ्ररषोत्तैमंमू । स्तओमि अषंमू ।

अषंमू वोहू° ॥

गुरज् ख्वरं अन्नजायात् । बेहराम् यजत् इ पीरोज्गर् इ दुश्मन्-जदार् 'अमहे  
हुताश्तहे' बै-रसात् । अमाव-द् पीरोज्गर् अमाव-दी पीरोज्गरी दात् दीन् इ वेह इ  
माज्दयस्त्रान् आगाही रवाइ गवाप्रीकानी बात् । हफत् कैश्वर् जमीन् । अँदून् बात् ॥

मन् आनो आन्नायत् शुदन् । (सं बार)

अषओने अषंमू वोहू° ॥

\*दादार् इ गैहॉन् दीन् इ माज्दयस्त्री दात् इ ज्जरतोश्ती ।

नैमसं-ते अषाउम् सँविश्ते अरँद्री स्ररे अनाहिते अषओने ।

अषंमू वोहू° ॥

नैमो उर्वइरे वडुहि मज्दघाते अषओने । अषंमू वोहू° ॥

वरंश्चघ्नंमू अहुरघातंमू यजमइदे । अषंमू वोहू° ॥

बेहराम् यजत् इ पीरोज्गर् इ दुश्मन्-जदार् 'अमहे हुताश्तहे' बै-रसात् ।

अषंमू वोहू° ॥

राम् यश्त्

क्ष्णओथ्र अहुरहे मज्दतो । अषम् वोहू° ॥

प नाँम् इ यज्दोन् । होर्मज्द् इ खोदाय् इ अन्नज्नी गुरज् ख्वरँह  
अन्नजायात् । मीनो राम् बै-रसात् ॥

अँज् हमा गुनाह पतित् पशैमोन्-ओम् । अँज् हर्वस्तीन् दुश्मत् दुज्खत्  
दुज्वरश्त् मन् प गेथी मिनीत् उइम् गुप्त उइम् कर्त् उइम् जस्त उइम् बून् बूत्  
अँस्तैत् अँज् आँन् गुनाह मनश्नी गन्नश्नी कुनश्नी तनी र्वानी गेथी मीनोआँनी  
ओश्रे अन्नाक्ष् पशैमोन् प सँ गन्नश्नी प पतित् होम् ॥ ० ॥

क्ष्णओथ्र अहुरहे मज्दतो तरोडदीति अड्रहे मइन्यैउश् । हइथ्यावरुश्तोम्  
ह्यत् वस्त्रा फँरषोतैमम् । स्तओमि अषम् ।

अषम् वोहू° ॥ ( सँ बार )

फ्रवराने मज्दयस्त्रो जरथुश्त्रिश् वीदअवो अहुर-त्कअेषोऽ

१ हावन् गाह्—हावनेँ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच  
क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच । सावड्रहँअे वीस्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वह्नाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

२ रपिथ्विन् गाह्—रपिथ्विनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच  
क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-फ्रषवे ज-तुमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वह्नाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

३ उजीरिन् गाह्—उजयेइरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच  
क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीराइ दख्युमाडच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वह्नाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

४ अइविन्नूथ्रैम् गाह्—अइविन्नूथ्रैमाइ अइविगयाड अषओने अषहे रथ्वे  
यस्त्राइच वह्नाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीस्पोम्-हुज्याइर्तेँअे ज़रथुश्त्रो-  
तैमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

§ The Gāh according to the period of the day

५ उषहिन् गाह्—उषहिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच । बॅरॅज्याइ न्मान्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्नाइच  
वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

रामनो ख्वाह्ने वयओश् उपरो-कइर्येहे तरधातो अन्याइश् दामॉन् ।  
अेतत् ते वयो यत् ते अस्ति स्पॅतो-मइन्यओम् क्षनओथ यस्नाइच वह्नाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

यथा अहू वइर्यो जओता फा मे भ्रूते ।

अथा रतुश् अषात्चीत् हच फा अषव वीध्वो भ्रओत् ॥ ० ॥

कर्त १

यजाइ अपॅम्च' बघॅम्च

यजाइ आक्षतीम् हॉम्-वइर्येतीम्च सुयॉम्च कतरॅम्चित् ।

तॅम् वअेम्चित् यज्ञमइदे

तॅम् वअेम्चित् जयमहि

अह्नाइच न्मानाइ । अह्नाइच न्मानहे न्मानो-पतॅअे । अह्नाइच जओथो-बराइ  
अरॅद्राइ । पइति-अस्ति गॅउश् वचह्येहेच । हथत्रतहेच पइति हमरॅथनांम् । वहिश्तॅम्  
यज्ञतॅम् यज्ञमइदे ॥ १ ॥

तॅम् यज्ञत यो दध्वो अहुगो मज्दो अइर्येने वअेजहि वद्धुयो  
दाइन्ययो जरनअेने पइति गात्वो ज़रनअेने पइति फस्पाइति ज़रनअेने पइति  
उपस्तरॅने' फस्तरॅतात्' पइति बरॅस्मन्' पॅरॅनेव्यो' पइति घजारयतूव्यो ॥ २ ॥

अओम् जइष्यत् ।

अवत् आयत्तम् दइइ मे

वयुश्' यो उपरो-कइर्यो

यथ अज्ञम् निजनानि

(1) 1 West अपॅम्च (2) 1 West & TDA उपस्तरॅने फस्तरॅतात्  
2 Geld बरॅस्मन् 3 West & TDA पॅरॅनेव्यो (3) 1 West वयो, corrected  
from वयुश्



अङ्गरेहे मङ्गन्यैऽश दामनोम्  
नअेचिश् अवत् यो स्पेत्तहे ॥ ३ ॥

दथत् अङ्गाइ तत् अवत् आयसैम् वयुश् यो उपरो-कङ्गयो । यथ  
ता उपङ्गहचत् यो दध्वो अहुरो मङ्गदो ॥ ४ ॥

वअेम् अषवनेम् यजमङ्गदे । वअेम् उपरो-कङ्गरीम् यजमङ्गदे । अअेतत्  
ते वयो यङ्गमङ्गदे यत् ते अस्ति स्पेत्तो मङ्गन्यओम् ।

अहे रय ख्वरेनङ्गहच  
तेम् यजाइ सुरुन्वत यस्त्र

उङ्गेम् वअेम् उपरो-कङ्गरीम् जओध्राव्यो । उङ्गेम् वअेम् उपरो कङ्गरीम् यजमङ्गदे ।  
हओमयो-गत्र वरेस्मन हिङ्गो-दङ्गहङ्ग मओध्रच वचच श्यओध्नच जओध्राव्यस्च  
अरुशुख्वरेङ्गव्यस्च वाधिजव्यो ।

येङ्गहे हाताम् ताोस्चा यङ्गमङ्गदे ॥ ५ ॥

कर्त २

यजाइ अपेम्च' वधेम्च  
यजाइ आक्षतीम् हौम्-वङ्ग-तीम्च सुयोम्च कतरम्चित् ।  
तेम् वअेम्चित् यजमङ्गदे  
तेम् वअेम्चित् ज्वयमहि

अङ्गाइच न्मानाइ । अङ्गाइच न्मानहे न्मानो-पतेअे । अङ्गाइच जओध्रो-वराइ  
अरेद्राइ । पइति-अस्ति गैऽश वचङ्गेहेच । हथ्रवतहेच पइति हमरेथनाम् । वहिशतेम्  
यङ्गतेम् यङ्गमङ्गदे ॥ ६ ॥

तेम् यङ्गत  
हओश्यङ्गहो' परधातो  
उप तअेरेम् हरयो  
युख्तयो पइति-अयङ्गहो

जरनअने पइति गात्वो जरनअने पइति फ्रस्पाइति जरनअने पइति उपस्तरने<sup>२</sup>  
फ्रस्तरतात्<sup>२</sup> पइति बरस्मन्<sup>३</sup> परनेब्यो<sup>४</sup> पइति धजारयत्व्यो ॥ ७ ॥

अओम् जइध्यत् ।  
अवत् आयसम् दङ्गि मे  
वयुश<sup>५</sup> यो उपरो-कइर्यो  
यथ अजम् निजनानि  
द्र श्रिष्व माजइन्यनाम् दअवनाम्  
वरन्यनाम्च द्रवताम् ॥ ८ ॥

दथत् अह्नाइ तत् अवत् आयसम् वयुश यो उपरो-कइर्यो । यथ  
ता उपइहचत् यो दध्वो अहुरो मज्दो ।

वओम् अषवनेम् यजमइदे । वओम् उपरो-कइरीम् यजमइदे । अअतत्  
ते वयो यजमइदे यत् ते अस्ति स्पे<sup>६</sup>तो-मइन्यओम् ।

अहे रय ख्वरनइहच  
तम् यजाइ सुरुन्वत यस्त्र  
उघ्रम् वओम् उपरो-कइरीम् जओथाब्यो । उघ्रम् वओम् उपरो-कइरीम् यजमइदे ।  
हओमयो-गव बरस्मन हिज्वो-दइहइह माथ्रच वचच इयओध्नच जओथाब्यस्च  
अरशुखअइब्यस्च वाधिजब्यो ।

येइहे हाताम् तास्चा यजमइदे ॥ ९ ॥

कर्त ३

यजाइ अप्मच बधेम्च वहिश्तेम् यजतेम् यजमइदे ॥ १० ॥

तम् यजत तख्मो उरुप अजिनवो जरनअने पइति गात्वो जरनअने  
पइति फ्रस्पाइति जरनअने पइति उपस्तरने<sup>७</sup> फ्रस्तरतात्<sup>८</sup> पइति बरस्मन्<sup>९</sup> परनेब्यो<sup>१०</sup>  
पइति धजारयत्व्यो ॥ ११ ॥

2 West & TDA उपस्तरने फ्रस्तरतात् 3 Geld बरस्मन् 4 West  
& TDA परनेब्यो (8) 1 West वयो (11) 1 West & TDA उपस्तरने  
फ्रस्तरतात् 2 Geld बरस्मन् 3 West & TDA परनेब्यो

अओम् जइध्यत् ।  
 अवत् आयसँम् दङ्गिद मे  
 वयुश्र' यो उपरो-कइर्यो  
 यत् बवानि अइत्ति-वन्यो  
 वीस्पे दअेव मइयाच  
 वीस्पे यातवो पइरिकोस्च ।  
 यत् बरानि अइरँम् मइन्यूम्  
 फ्रमित्तँम् अस्पहे कँह्रूप  
 थ्रिसत्तँम् अइवि-गामनॉम्  
 व पइरि' जँमो करन ॥ १२ ॥

दथत् अह्नाइ तत् अवत् आयसँम् वयुश्र यो उपरो-कइर्यो । यथ  
 ता उपइहचत् यो दध्वो अहुरो मज्दतो ।

वअेम् अषवन्नँम् यजमइदे । वअेम् उपरो-कइरीम् यज्जमइदे । अअेतत्  
 ते वयो यजमइदे यत् ते अस्ति स्पँ-तो-मइन्यओम् ।

अहे रय ख्वरँनइहच

तँम् यजाइ सुरुन्वत यस्त्र

उअँम् वअेम् उपरो-कइरीम् ज्जओथाव्यो । उअँम् वअेम् उपरो-कइरीम् यजमइदे ।  
 हओमयो-गव बरँस्मन हिज्वो-दइहइह माँथच वचच इयओथनच जओथाव्यस्च  
 अरँशुख्खअेइव्यस्च वाधिजव्यो ।

येअहे हाताँम् तोस्चा यज्जमइदे ॥ १३ ॥

कर्त ४

यज्जाइ अपँम्च बधँम्च वहिस्तँम् यज्जतँम् यजमइदे ॥ १४ ॥

तँम् यज्जत यो यिमो क्ष्णेतो ह्वाँथ्वो

हुकइर्यात् हच बरँज्जइहत्

वीस्पो-बाम्यात् ज्जरनअेनात्

ज़रनअेने पइति गात्वो ज़रनअेने पइति फ़स्पाइति ज़रनअेने पइति उपस्तरने  
फ़स्तरतात् पइति बरस्मन् परनेब्यो पइति घजारयतुब्यो ॥ १५ ॥

अओम् जइध्यत्

अवत् आयत्तम् दज्दि मे

वयुश् यो उपरो-कइर्यो

यत् बवानि ख्वरनडुहस्तमम्<sup>१</sup> जातनाम् ह्वरदरसम्<sup>२</sup> मश्यानाम्

यत् कन्नवानि मावोय क्षत्राध<sup>३</sup> अमरषित<sup>४</sup> पसु वीर

अइहओषम्ने<sup>५</sup> आप उर्वइरे

ख्वइर्यान् ख्वरथेम् अज्यम्नेम् ।

यिमहे क्षत्रे अउर्वहे

नोइत् अओत्तम् ओइह नोइत् गरमम्

नोइत् जउर्व ओइह नोइत् मरथ्युश्

नोइत् अरस्को यो दअेवो-दातो ॥ १६ ॥

दथत् अह्नाइ तत् अवत् आयत्तम् वयुश् यो उपरो-कइर्यो । यथ ता  
उपइहचत् यो दध्वो अहुरो मज्दो ।

वअेम् अषवनेम् यज्मइदे । वअेम् उपरो-कइरीम् यज्मइदे । अअेतत् ते  
वयो यज्मइदे यत् ते अस्ति स्पेतो-मइन्यओम् ।

अहे रय ख्वरनइहच

तम् यजाइ सुरुन्वत यस्त्र

उग्रम् वअेम् उपरो-कइरीम् जओथाब्यो । उग्रम् वअेम् उपरो-कइरीम् यज्मइदे ।  
हओमयो-गव बरस्मन हिज्वो-दइहइह माँथ्रच वचच इयओधनच जओथाब्यस्च  
अरशुषधअेइब्यस्च वाधिजब्यो ।

येअेहे हाताम्

तास्वा यज्मइदे ॥ १७ ॥

(16) 1 West वयो 2 West & TDA ख्वरनइहस्तमो जातनाम् ह्वरदरसो  
3 West & TDA क्षत्राद् 4 West, TDA, Kanga अमरषित 5 Geld  
अइहओषम्ने.

कर्त ५

यज्ञाह अपेम्च बघेम्च वहिश्तेम् यज्ञतेम् यजमइदे ॥ १८ ॥

तेम् यज्ञत अजिश् थ्रिजफो दहाको उप किरि२तेम् दुजितेम्

जरनअने पइति गात्वो जरनअने पइति फ्रस्पाइति जरनअने पइति  
उपस्तेरेने' फ्रस्तेरेतात्' पइति बरेस्मन् परेनेब्यो' पइति धजारयत्ब्यो ॥ १९ ॥

अओम् जइध्यत्

अवत् आयसेम् दज्दि मे

वयुश्' यो उपरो-कइर्यो

यथ अजेम् अमश्यान् करेनवानि वीस्पाइश् अवि' कर्ष्वान् याइश् हप्त ॥ २० ॥

नोइत् यजेन्नाइ नोइत् जइध्य२ताइ । नोइत् ज्वय२ताइ नोइत् अरेद्राइ ।  
नोइत् ज्ञओथो-बराइ । नोइत् अह्नाइ दथत् तत् अवत् आयसेम् । वयुश् यो उपरो कइर्यो ।

अहे रय एवरनेइहच

अर्शुखधेइव्यस्च वाधिजब्यो ॥

येञ्हे हाताम्

तास्चा यज्ञमइदे ॥ २१ ॥

कर्त ६

यज्ञाह अपेम्च बघेम्च वहिश्तेम् यज्ञतेम् यजमइदे ॥ २२ ॥

तेम् यज्ञत वीसो पुथो आध्व्यानोइश्

वीसो सरयो थ्रअेतओनो

उप वरेनेम् चथु-गओषेम्

जरनअने पइति गात्वो जरनअने पइति फ्रस्पाइति जरनअने पइति  
उपस्तेरेने फ्रस्तेरेतात् पइति बरेस्मन् परेनेब्यो पइति धजारयत्ब्यो ॥ २३ ॥

अओम् जइध्यत्

अवत् आयसेम् दज्दि मे

वयुश्' यो उपरो-कइर्यो

(19) 1 West & TDA उपस्तेरेने फ्रस्तेरेतात् 2 Geld बरेस्मेन् 3 West  
& TDA परेनेब्यो (20) 1 West ब्यो 2 West, TDA, Kanga अमश्या  
3 West & TDA अवे (24) 1 West ब्यो

यत् भवानि अङ्गि-वन्याो अजीम् दहाकम् थिज्जकनम् थिक्मर्र्धम्  
 क्ष्वश-अषीम् हज्जदर-यओक्ष्तीम् अशओजद्धम् दअेर्वाम् दूज्जम् अघम्  
 गअेथाव्यो दूवत्तम् योम् अशओजस्तमोम् दूज्जम् फ्रच क्कैरत्तत्  
 अद्दरो मइन्नुश्र अओइ<sup>२</sup> योम् अस्त्वइतीम् गअेथाम् मद्दरकाड अपहे  
 गअेथनोम् ।

उत हे वत्त अजानि सद्धवाचि<sup>३</sup> अर्रनवाचि<sup>४</sup>  
 योइ हन् क्कैरप स्रअेत्त जजाइत्ते<sup>५</sup> गअेथ्याइ<sup>५</sup> ते योइ अब्दोत्तेमे ॥ २४ ॥

दयत् अह्माइ तत् अवत् यत् ते अस्ति स्पत्तो-मइन्नुओम् ॥  
 अहे रय ख्वर्रनद्धहच अर्रशुख्खअेइव्यस्च वाफ्जिव्यो ॥  
 येव्हे हाताम् ताोस्चा यज्जमइदे ॥ २५ ॥

कर्त्त ७

यजाइ अप्पम्च बघ्मम्च वहिइत्तम् यज्जत्तम् यज्जमइदे ॥ २६ ॥

त्तम् यज्जत नइरे-मनो<sup>१</sup> क्कैरसास्पो । उप गुधम् अपफ्जारम्  
 रद्धहयो मज्जधातयो

ज्जरनअेने पइति गात्वो ज्जरनअेने पइति फ्रस्पाइति ज्जरनअेने पइति  
 उपस्तर्रेने फ्रस्तर्रतात् पइति वर्रस्मन् प्पर्रेन्व्यो पइति फ्जारयत्तव्यो ॥ २७ ॥

अओम् जइभ्यत् ।

अवत् आयप्पम् दज्जि मे

वयुश्र यो उपरो-कइर्यो

यत् कअेन निजसानि

अज्जम् ब्राथ्रो उर्वाक्षय

यत् जनानि हितास्पम्

रइथे पइति वज्जइभ्याइ ।

2 West & TDA अवि 3 West & TDA सवद्धवाच 4 West  
 & TDA अर्रनवाच 5 West & Kanga गअेथ्याइच (27) 1 West & TDA  
 नर्र मनो

उइति अस्ति गफ्रयो आङ्गिरिश् । उइति अवेवो गफयो पइतिश् । उइति गङ्गदरवो  
उपापो ॥ २८ ॥

दथत् अद्वाइ तत् अवत् यत् ते अस्ति स्पेत्तो-मइन्त्यओम् ॥  
अहे रय त्परंनइहच अरुशुख्वाइइव्यस्य वाञ्जिब्यो ॥  
येज्हे हाताम् तातोस्चा यजमइदे ॥ २९ ॥

कर्त्त ८

यज्जाइ अप्पम्च' बध्पम्च वहिश्त्तम् यजत्तम् यज्जमइदे ॥ ३० ॥

त्तम् यजत्  
अउर्वसारो दब्हुपइतिश्  
अवि स्पअतिनिश् रज्जुरो  
उप स्पअइतित्तम् रज्जुरम्  
उप वीमइधीम्' रज्जुरय

ज्जरनअने पइति गात्वो जरनअने पइति फ्रस्पाइति जरनअने पइति  
उपस्तरने' फ्रस्तरतात्' पइति बर्रस्मन्' पर्रनैव्यो' पइति फ्जारयत्व्यो ॥ ३१ ॥

अओम् जइध्यत् ।  
अवत् आयत्तम् दज्जि मे  
वयुश' यो उपरो-कइयो  
यत् ना' नोइत् निजनात्  
अर्ष अइर्यनाम् दख्युनाम्  
क्षथाइ हङ्कैरमो हओस्रव' ।  
यथ अज्जम् उज्जयेनि  
हच कवोइश् हओस्रवइहहे' ।

(30) 1 West अप्पम्च (31) 1 Geld विमइधेम् 2 West & TDA  
उपस्तरने फ्रस्तरतात् 3 Geld बर्रस्मन् 4 West & TDA पर्रनैव्यो (32) 1  
West वयो 2 West & TDA नाो 3 West हुत्तव 4 West हुत्तवइह

जनात् तम् क्व हओस्रव'  
वीस्पे अइरे रञ्जुरय ॥ ३२ ॥

दथत् अह्नाइ तत् अगत् यत् ते अस्ति स्पे५तो-महन्यओम् ॥  
अहे रय ख्वर्रनइहच अरुशुल्धअइव्यस्च वाग्जिब्यो ॥  
येञ्हे हाताम् तास्चा यजमइदे ॥ ३३ ॥

कर्त ९

यज्ञाइ अप्मूच' बध्मूच वहिश्तम् यज्ञतम् यज्ञमइदे ॥ ३४ ॥  
तम् यजत

हुतओस या पोउरु-ब्राध'  
वीसो अत्रि नओतरनाम्

जरनअने पइति गात्वो जरनअने पइति फ्रस्पाइति ज्नरनअने पइति  
उपस्तरने फ्रस्तरतात् पइति बर्रस्मन् पर्रनेब्यो पइति फ्जारयत्वयो ॥ ३५ ॥

अओम् जइध्यत्

अवत् आयस्मं दज्दि मे

वयुश यो उपरो-कइर्यो

यत् बवानि प्रय फ्रिथ पइति-ज्ञ५त

न्माने कवोइश् वीश्तास्पहे ॥ ३६ ॥

दथत् अह्नाइ' तत् अवत् यत् ते अस्ति स्पे५तो-महन्यओम् ॥

अहे रय ख्वर्रनइहच अरुशुल्धअइव्यस्च वाग्जिब्यो ॥

येञ्हे हाताम् तास्चा यज्ञमइदे ॥ ३७ ॥

कर्त १०

यज्ञाइ अप्मूच बध्मूच वहिश्तम् यज्ञतम् यज्ञमइदे ॥ ३८ ॥

तम् यज्ञ५त कइनिन' योइ' अनुपओत मइयानाम् । ज्नरनअने पइति

3 West हुस्त्रव (34) 1 West अप्मूच (35) 1 West & TDA  
पोउरु ब्राधि, corrected (37) 1 West & TDA अशुहाइ (39) 1 West, TDA,  
Kanga कइनीनो 2 West & TDA यो,



गात्वो ज़रनअने पइति फ़रपाइति जरनअने पइति उपस्तरने फ़स्तरतात् पइति  
बरस्मन् परनेव्यो पइति छजारयत्ब्यो ॥ ३९ ॥

आअत् हीम् जइध्वन्  
अवत् आयसम् दज्दि नो  
वयुश् यो उपरो-कइर्यो  
यत् न्मानो-पइतीम् वि०दाम  
न्वानो रअइतो-कइरप  
यो नो हुबेताम् बरात्  
यवत् गय ज्वाव  
फ़जइतीम्च हो वेरज्यात्  
दइरो द०तो हिज्जुव्धो ॥ ४० ॥

दथत् अइव्यस्चित् तत् अवत् आयसम् यत् ते अस्ति  
स्प०तो-मइन्यओम् ॥

अहे रय ख्वरनइहच अरशुख्खअइव्यस्च वाफ़िजव्यो ॥  
येव्हे हाताम् तास्चा यज्जमइदे ॥ ४१ ॥

कर्त ११

यज्जाइ अपेम्च बधेम्च वहिश्तेम् यज्जतेम् यज्जमइदे ।  
स्प०तो-मइन्यओम् रअव०तेम् ख्वरनइह०तेम् यज्जमइदे ॥ ४२ ॥

वयुश् वा नाँम अख्खि अषाउम् ज़रथुश्त्र । अवत् वयुश् वा नाँम अख्खि ।  
यत् व दाँम वयेमि । यस्च दथत् स्प०तो मइन्युश् । यस्च दथत् अइरो मइन्युश् ।  
अपयते' नाँम अख्खि अषाउम् ज़रथुश्त्र । अवत् अपयते' नाम अख्खि । यत् व दाँम  
अपयेमि । यस्च दथत् स्प०तो मइन्युश् । यस्च दथत् अइरो मइन्युश् ॥ ४३ ॥

वनो-वीस्पो नोम अख्खि अषाउम् ज़रथुश्त्र । अवत् वनो वीस्पो नाँम  
अख्खि । यत् व दाँम वनामि । यस्च दथत् स्प०तो मइन्युश् । यस्च दथत् अइरो

(40) 1 West वयो 2 West & TDA यवानेम् 3 West & TDA  
हिज्जुव्धो (43) 1 West & TDA अपवेत

मइन्धुश् । वोह्वरुश्ते' नाम अस्ति अषाउम् ज़रथुश्त्र । अवत् वोह्वरुश्ते' नाम अस्ति ।  
यत् वोह्व वेंज्यामि ।

दयुषो अहुराइ<sup>१</sup> मज्दाइ<sup>२</sup> अमपनाम् स्पँतनाम् ॥ ४४ ॥

फ़चरँ नाम अस्ति । अइपिचरँ नाम अस्ति । अइपिध्वओधँ नाम अस्ति\* ।  
फ़स्पो नाम अस्ति । निस्पो नाम अस्ति । दहकँ नाम अस्ति । ज़िनकँ नाम अस्ति ।  
वीदकँ नाम अस्ति । विरदिख्वरँनँ नाम अस्ति ॥ ४५ ॥

अउवो नाम अस्ति । अउमोतमो नाम अस्ति । तख्मो नाम अस्ति ।  
तख्मोतम' नाम अस्ति । दँरज्जो नाम अस्ति । दरँजिश्तो<sup>१</sup> नाम अस्ति । अओजि  
नाम अस्ति । अओजिश्तो<sup>२</sup> नाम अस्ति । हुपरितो<sup>३</sup> नाम अस्ति । हुपरिस्पो  
नाम अस्ति । हथवन नाम अस्ति । आइनिव नाम अस्ति । वीदअवो-करँ<sup>५</sup> नाम  
अस्ति । करँदरँसँ नाम अस्ति ॥ ४६ ॥

तरो-त्वअेषो नाम अस्ति । त्वअेषो-तरो नाम अस्ति । आयओजो' नाम  
अस्ति । पायओजो<sup>१</sup> नाम अस्ति । विवओजो<sup>२</sup> नाम अस्ति । सओचहि<sup>३</sup> नाम अस्ति ।  
बुचहि<sup>४</sup> नाम अस्ति । बुख्तिश् नाम अस्ति । सइधिश्<sup>५</sup> नाम अस्ति । गँरधो नाम  
अस्ति । गँरध्वओख्वो<sup>६</sup> नाम अस्ति । गँरधिख्वो<sup>७</sup> नाम अस्ति ॥ ४७ ॥

तिज्यरुश्ते' नाम अस्ति । तिज्यरुश्तिश्<sup>१</sup> नाम अस्ति । पँरँवँरुश्ते<sup>३</sup> नाम  
अस्ति । पँरँवँरुश्तिश्<sup>४</sup> नाम अस्ति । वअेज्यरुश्ते<sup>५</sup> नाम अस्ति । वअेज्यरुश्तिश्<sup>६</sup> नाम  
अस्ति । ख्वरँनो नाम अस्ति । अइवि-ख्वरँनो नाम अस्ति ॥ ४८ ॥

- (44) 1 West & TDA वोह्वरुश्ते 2 West & TDA अहुराइ मज्दाइ  
(45) 1 West & TDA अइपिध्वओधँ \* Stig Wikander adds फ़ध्वओधँ नाम अस्ति  
See Vayu p 8 2 West & TDA वरँदकँ 3 West & TDA विरदिख्वरँन, better  
विशदख्वरँन (46) 1 West, TDA, Kanga तख्मोतमो 2 West, TDA, Kanga  
दरँजिश्तो 3 Geld अओजिश् 4 West, TDA, Kanga हुपरितो 5 Geld विध्वअेषो<sup>६</sup>  
6 West करँधरिश् (47) 1 West, TDA, Kanga आयओजो 2 West, TDA,  
Kanga पायओजो 3 West & TDA विवओजो, Kanga वावओजो 4 West सओचि  
5 West सओच 6 West सिधिश् 7 West, TDA, Kanga गँरध्वओख्वो 8 West,  
TDA, Kanga गँरधिख्वो (48) 1 West & TDA तिजि-अरुश्ति 2 West &  
TDA तिजि अरुश्तिश् 3 West & TDA पँरँध्व अरुश्ति 4 West & TDA पँरँध्व अरुश्तिश्  
5. West & TDA वीजि अरुश्ति 6 West & TDA वीजि अरुश्तिश्.

तोस्च मे नाम ज्वयअेष  
 अह्नि अषाउम् जरयुश्त्र यिम् अ॒तरं ह॒अेनयो स्त्रुइश्येइतिश'  
 अ॒तरं हाँम्-य॒त रस्मओयो  
 अ॒तरं द॒ह्नु पाप॑र॒ताने ॥ ४९ ॥

तोस्च मे नाम ज्वयअेष अह्नि अषाउम् जरयुश्त्र यिम् सास्त  
 द॒ह्नु॒अ॒श ह॒मो-॒य॒थो प॒त॑त्त॒म् वा ज्व॑र॒त्त॒म् वा इ॒रिष॑त्त॒म् वा रथो-  
 इ॒प॑म्न॒म् वा प॒इति॑प॒त्त॒म् अ॒महे<sup>२</sup> प॒इति॑प॒त्त॒म् अ॒ग्रिम॑हे प॒इति॑प॒त्त॒म्  
 ब॒अेप॑ज्येहे ॥ ५० ॥

तोस्च मे नाम ज्वयअेष अह्नि अषाउम् जरयुश्त्र यिम् अ॒प॑मओध॒म्  
 अ॒नप॑न॒म् प॒त॑त्त॒म् वा ज्व॑र॒त्त॒म् वा इ॒रिष॑त्त॒म् वा रथोइ॒प॑म्न॒म् वा प॒इति॑प॒त्त॒म्  
 अ॒महे प॒इति॑प॒त्त॒म् अ॒ग्रिम॑हे प॒इति॑प॒त्त॒म् अ॒अेप॑ज्येहे ॥ ५१ ॥

तोस्च मे नाम ज्वयअेष अह्नि अषाउम् जरयुश्त्र  
 यत् वस्तो अ॒द्द॒हत् हि॒र॒त्त॑म्नो'  
 वस्तो अ॒द्द॒हत् फ्रा॒व॒य॒म्नो<sup>२</sup>  
 वस्तो अ॒द्द॒हत् वा॒ध॒य॒म्नो<sup>३</sup>  
 फ्र॒ध॒ओ॒ये<sup>४</sup> वा॒पे बु॒ये॒त्ते  
 वि॒ध॒ओ॒ये<sup>५</sup> ग्रा॒फे<sup>६</sup> बु॒ये॒त्ते ॥ ५२ ॥

वयो अस्पअेषु वीरअेषु । वीस्पअेषु विमन॑करं । वीस्पअेषु वीद॑अेवो-करं ।  
 नित॑मअेष्व गातुष्व । ह॒ज्ज॒द॒रो-ते॑मह्च हाँम् इ॒स॑म्न॒म् प॒इ॒ध्या॑इति ॥ ५३ ॥

(49) 1 West, IDA, Kīnga स्त्री॒येइतीश (50) 1 West अ॒रिषि॑त्त॒म्,  
 IDA इरिषि॑त्त॒म् 2 प॒इति॑प॒त्त॒म् अ॒महे inserted on the basis of the text in  
 the following para 51 Here it seems to have been left out by the  
 redactors in the Mss See Vayu by Stig Wikander pages 10 and 69  
 3 West प॒इति॑पि॒त्त॒म् (51) 1 West अ॒रिषि॑त्त॒म्, TDA इरिषि॑त्त॒म् 2 West  
 प॒इति॑पि॒त्त॒म् (52) 1 West हि॒र॒त्त॑मनो 2 West फ्रा॒व॒य॒मनो 3 West वा॒ध॒य॒मनो  
 4 West फ्र॒ध॒बु॒ये 5 West वि॒ध॒बु॒ये 6 West ग्रा॒फे (53) 1 West, TDA,  
 Kānga वी॒मन॑ कर 2 West, TDA, Kānga वी॒द॑अेवो कर.

कन थ्रॉम् यस्त् यज्ञाने  
 कन यस्त् फ्रायज्ञाने  
 कन थ्वा यस्त् पइति ह्ँकॅरइतिश्' अव-हिस्तात् ।  
 वयुश् अउर्वो उस्कात्-यास्तो'  
 देर्रजि यओश्चैध्रो बॅर्रजि-पाधो  
 पॅर्र्यु-वरो पॅर्र्यु-सओनिश्

अनाखिग्ध-दोइथ्रे । यथ अन्योस्चित् क्षधात् क्षयन्नातो । हमो-क्षधो-क्षयन्नातो ॥ ५४ ॥

त्स्म बॅर्रस्म अयसअेष अषाउम् ज़र्युश्च । फ्रचिनथ्वरॅ विचिनथ्वरॅ ।  
 रओचिनवत्तम् वामीम् । फ्रतरअेइव्यो रओचो वीतरअेइव्यो उपोदहॅम् ॥ ५५ ॥

येजि माँम् यश्तो कॅरॅनवानि । अज्जम् ते वच फ्रम्रवानि । मज्दधात  
 ख्रॅरॅनइह्वत्त बअेषज्य । यथ थ्वाँम् नोइत् तउर्वयात् अइरो मइन्युश् पोउरु-महर्को ।  
 नोइत् यातवो' नोइत् यातुमाो । नोइत् दअेवो नअेध मश्यो ॥ ५६ ॥

वयो अउर्व यजमइदे । वयो तख्म यज्मइदे । वअेम् अउर्वनाँम् अउर्वो-  
 त्तैम् यजमइदे । वअेम् तख्मनाँम् तख्मोत्तैम् यज्मइदे । वअेम् ज़रन्यो-ख्वाओधेम्  
 यजमइदे । वअेम् ज़रन्यो-पुसैम् यज्मइदे । वअेम् ज़रन्यो-मिनेम्\* यज्मइदे । वअेम्  
 ज़रन्यो-गाषेम् यज्मइदे । वअेम् ज़रन्यो-चस्त्रेम् यज्मइदे । वअेम् ज़रन्यो-ज्जअेम्  
 यज्मइदे । वअेम् ज़रन्यो-वस्त्रेम् यज्मइदे । वअेम् ज़रन्यो-अओधेम् यज्मइदे ।  
 वअेम् ज़रन्यो-अइव्योइहनेम् यजमइदे । वअेम् अपवनेम् यज्मइदे । वअेम् उपरो-  
 कइरीम् यज्मइदे । अअेतत् ते वयो यज्मइदे । यत् ते अस्ति स्पेत्तो-मइन्यओम् ।

अहे रय ख्रॅरॅनइह्वत्त अर्र्शुख्धअेइव्यस्च वाग्जिब्यो ॥

येञ्हे हाताम् तास्त्वा यज्मइदे ॥ ५७ ॥

[ §होर्मज्द इ खोदाय इ अवज्जुता इ मरुद्वम् मरुद्वम् सर्दगौन् हमा सर्दगौन् हम्भायस्ते  
 वैहौन् उइम् वैह दान् इ माउइयज्ञौन् आगाहा आस्त्वौनी नैको रसानात् । अँदून् बात् । ]

यथा अहू वइर्यो' ॥ ( इ बाद् )

(54) 1 West ह्ँकॅरइतिश्, TDA & Kanga ह्ँकॅरइतिश् 2 West, TDA, Kanga उस्कात् यास्तो (56) 1 Geld यातो (57) \*qu °मिधुम् †

‡ The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a whisper ( Bāz )

यत्नैश्च वक्ष्मैश्च अओजश्च ज्वरैश्च आफ्रीनामि । रामनो एवास्त्रहे  
वयओश् उपरो-कइर्येहे तरधातो अन्याइश् दामाँन् अयेतत् ते वयो यत् ते  
अस्ति स्पँतो-मइन्यओम् । अषम् वोहू° ॥

अह्नाइ रअश्च ख्वरँनश्च रओचइहँम् वीस्पो-ख्वाश्रँम् ॥

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि । अषम् वोहू° ॥

हज्जइरँम् बओषजनाँम् बओवरँ बओषजनाँम् ॥ (सँ बाइ)

अषम् वोहू° ॥

जस मे अउइहे मज्द ॥ (सँ बाइ)

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे ज्वानहे दरँघो-ख्वधातहे ॥

अषम् वोहू° ॥

कँरफँह् मोज्द् गुनाह् अशो बैँद् दैर्ज्जी ।

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि ॥ अषम् वोहू° ॥

रोज् नैक् नाँम् ह्यत् वस्ता फँरपोतैँम् । स्तओमि अषम् ।

अषम् वोहू° ॥

गुरज् ख्वरँह् अन्नजायात् । मीनो राम् बैँ-रसात् । अमावँद् पीरोज्गर्  
अमावँदी पीरोज्गरी दात् दीन् इ वैँह् इ माज्दयस्त्राँन् आगाही रनाइ गवाफ्रीकानी  
बात् । हपत् कैँश्वर् ज्मीन् । अँदून् बात् ॥

मन् आनो आत्रायत् शुदन् । (सँ बाइ)

अषओने अषम् वोहू° ॥

\*दादार् इ गैँहाँन् दीन् इ माज्दयस्त्री दात् इ ज्जरतोश्ती ।

नैँमसँ-ते अषाउम् सँविश्ते अरँद्वी स्ररे अनाहिते अषओने ।

अषम् वोहू° ॥

नैँमो उर्वइरे वडुहि मज्दधाते अषओने । अषम् वोहू° ।

उध्रँम् वओम् उपरो-कइरीम् यज्जमइदे । अषम् वोहू° ॥

मीनो राम् बैँ-रसात् । अषम् वोहू° ॥

## दीन् यश्त्

क्ष्णओथ्र अहुरहे मज्दो । अप्पम् वोहू° ॥

प नॉम् इ यज्दॉन् । होर्मज्द् इ ख्लोदाय् इ अन्नज्जूनी गुर्ज् ख्वर्र्ह  
अन्नजायात् । दीन् इ वॅह इ माज्दयस्त्रान् बै-रसात् ॥

अँज् हमा गुनाह् पतित् पशैमॉन्-ओम् । अँज् हर्वस्तीन् दुश्मत् दुज्स्त्  
दुज्वरश्त् मन् प गेथी मिनीत् उइम् गुप्त् उइम् कर्त् उइम् जस्त् उइम् बून् बूत्  
अँस्तेत् अँज् आन् गुनाह् मनश्नी गन्नश्नी कुनश्नी तनी र्वॉनी गेथी मीनोअॉनी  
ओख्त्रे अन्नाक्ष् पशैमॉन् प सँ गन्नश्नी प पतित् होम् ॥ ० ॥

क्ष्णओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अद्धरहे मइन्त्यैउश् । हइथ्यावरश्ताँम्  
ह्यत् वस्त्रा फ्रॅषोत्तैम्मम् । स्तओमि अप्पम् ।

अप्पम् वोहू° ॥ ( सँ बार् )

फ्रवराने मज्दयस्त्रो जर्युश्त्रिश् वादअेवो अहुर-त्कअेषो§

१ हावन् गाह् — हावनेँअे अषओने अपहे रथ्वे यस्त्राइच वह्त्राइच  
क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच । सावद्धेँअे वीस्याइच अपओने अपहे रथ्वे यस्त्राइच  
वह्त्राइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

२ रपिथिन् गाह् — रपिथिन्नाइ अषओने अपहे रथ्वे यस्त्राइच वह्त्राइच  
क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-प्षवे ज्जुत्तुमाइच अपओने अपहे रथ्वे यस्त्राइच  
वह्त्राइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

३ उजोरिन् गाह् — उजयेइरिनाइ अषओने अपहे रथ्वे यस्त्राइच वह्त्राइच  
क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीराइ दख्युमाइच अपओने अपहे रथ्वे यस्त्राइच  
वह्त्राइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

४ अइविस्त्रुँम् गाह् — अइविस्त्रुँमाइ अइविगयाइ अपओने अपहे रथ्वे  
यस्त्राइच वह्त्राइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीस्पाम्-हुज्याइर्तेँअे ज्जर्युश्त्रो-  
त्तैमाइच अपओने अपहे रथ्वे यस्त्राइच वह्त्राइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

५. उषहिन् गाह् — उषहिनाइ अषओने अपहे रथ्वे यस्त्राइच वह्त्राइच

§ The Gāh according to the period of the day

क्षनओथाइच फसस्तयअच । वॅरॅज्याइ न्मान्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्ताइच  
वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअच ॥

रजिस्तयो चिस्तयो मज्दधातयो अषओन्यो दअेनयो' वड्हुयो  
माज्दयस्त्रोइश्' । क्षनओथ्र यस्ताइच वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअच ॥

यया अह् वड्यो जओता फा मे म्रूते ।

अथा रतुश् जषात्चीत् हच फा अषव वीध्वो म्रओतू ॥ ० ॥

कर्त १

रजिस्ताम् चिस्ताम् मज्दधाताम् अषओनीम् यजमइदे । दअेनाम्'  
वडुहीम् माज्दयस्त्रीम् यजमइदे' टुप-मइन्याम् हुअइवितचिनाम् निमर्रजिस्ताम्'  
वरत्-जओथांम् अपओनीम् हुनरवइतीम् फस्रूतांम् आसु-कइर्यांम् मोषु-कइर्यांम्  
ह्यायओनांम् ह्यायओज्दांम् योम् वडुहीम्' दअेनांम् माज्दयस्त्रीम् ॥ १ ॥

योम् यजत जरगुश्त्रो । उसे-हिस्त हच गात्वो फषूम हच देमानात्  
रजिश्ते चिस्ते मज्दधाते' अपओनि । येज्जि' अहि पउर्व-नअेमात् आअत् मांम्  
अवि न्मानय' । येज्जि पस्कात् आअत् मांम् अवि अपय ॥ २ ॥

अथना आक्षत बुयान् यथना पुयात् ह्यायओनोइहो पस्तानो रवापथन'  
गरयो ख्वातचिन रज्जुर हुपरथ्वे' आपश् नावय' अह्नाइ सओकाइ फसस्ताइ  
फवाकाइ उत फमानाइ' ॥ ३ ॥

अहे रय ख्वरनइहच

ताम् यज्जाइ सुरुन्त यस्त्र

तांम् यज्जाइ हुयश्त यस्त्र

रजिस्तांम् चिस्तांम् मज्दधातांम् अपओनींम् ज्जओथाव्यो । रजिस्तांम् चिस्तांम्

(0) 1 Geld omits Supported by Geld Mss, West, TDA, Kanga

(1) 1 Geld omits Supported by Geld-Mss, West, TDA, Kanga 2 West  
निमर्रजिस्ताम् 3 West वडुहीम् (2) 1 West & TDA मज्दधाते 2 West &  
TDA येज्जिच 3 West & TDA न्मान्य (3) 1 West & TDA ख्वापथिन  
2 West & TDA हुपरथि 3 Geld नावय 4 West & TDA फसइन्याइ,

मज्दधाताम् अषओनीम् यजमइदे । हओमयो गत्र बरँमन हिज्वो-दइहहठ माश्ले  
वचन श्यओधनच जओध्राव्यस्च अरुशुख्वओइव्यस्च वःमिजव्यो ॥

येवृहे हाताम् तोस्चा गत्रमइदे ॥ ४ ॥

कर्त २

रजिश्ताम् चिस्ताम् मज्दधाताम् वडुहीम् दओनाम्  
माज्दयस्त्रीम् ॥ ५ ॥

याम् यजत जरयुश्त्रो हुमतहे पइति मनइहो हृस्तहे पइति वचइहो  
हृरुतहे पइति श्यओधनहे अवहेच पइति यानहे ॥ ६ ॥

यत् हे दथत् रजिश्त चिस्त मज्दधात अपओनि पाधवे जावरँ गओपअवे'  
स्रओम बाज्नुवे अओजो तन्वो वीस्पयो द्रुताताम् तन्वो वीस्पयो वज्द्वरँ अओम्व  
स्रकँम् यिम् बरइति करो मस्यो उपापो यो रइहयो दूरअपागयो जफ्रयो  
हज्जइरो-वीरयो वरँसो-स्तवइहम् आपो उर्वअसँम् मारयेइति ।

अहे रय ख्वरँनदहच अरुशुख्वओइव्यस्च वाधिजव्यो ॥  
येवृहे हाताम् तोस्चा यज्मइदे ॥ ७ ॥

कर्त ३

रजिश्ताम् चिस्ताम् मज्दधाताम् वडुहीम् दओनाम्  
माज्दयस्त्रीम् ॥ ८ ॥

याम् यजत जरयुश्त्रो हुमतहे पइति मनइहो हृस्तहे पइति वचइहो  
हृरुतहे पइति श्यओधनहे अवहेच पइति यानहे ॥ ९ ॥

यत् हे दथत् रजिश्त चिस्त मज्दधात अपओनि पाधवे जावरँ गओपअवे'  
स्रओम बाज्नुवे अओजो तन्वो वीस्पयो द्रुताताम् तन्वो वीस्पयो वज्द्वरँ अओम्व  
स्रकँम् यिम् बरइति अस्पो अर्ष यो ताँश्रयस्चित् हच क्षफनो वारँत्यो स्रओजित्यो

(6) 1 West, TDA, Kanga यानहे (7) 1 West, TDA, Kanga  
गओषइवे (10) 1 West, TDA, Kanga गओषदवे 2 West & TDA ताश्रयस्चित्



स्रस्चि२त्यो<sup>३</sup> फ्यद्दहइत्यो<sup>४</sup> यो नओम्याचित्<sup>५</sup> हच क्षथ्यात् अस्पअम् वरँसम्  
जमात् अवओइरिथँ२त्तम्<sup>६</sup> वअेनइति कतारो अघ्नवो वा बुनवो वा ।

अहे रय र्परँनद्दहच अरुशुख्धअेइव्यस्च वाघिजव्यो ॥  
येञ्हे हाताँम् तोस्चा यजमइदे ॥ १० ॥

कर्त ४

रजिश्ताँम् चिस्ताँम् मज्दधाताँम् वडुहीम् दअेनाँम्  
माज्दयस्तीम् ॥ ११ ॥

याँम् यजत जरयुश्त्रो हुमतहे पदति मनद्दहो हूस्तहे पइति वचद्दहो  
हूरुश्तहे पइति श्यओ०नहे अवहेव पइति यॉनहे ॥ १२ ॥

यत् हे दयत् रजिश्त चिस्न गज्दधात अपओनि पाधवे जावरँ गओपअेवे<sup>७</sup>  
स्रओम बाज्नुवे अओजो त०वो वीस्पयो द्रवतातेँम् तन्वो वीस्पयो वज्द्वरँ अओमूच  
सूकँम् यिम् वगइति कहरकामो जरँनुम०न्धुञ्<sup>८</sup> यो नओम्याचित्<sup>५</sup> हच ढञ्हओत्  
मुश्ति-मगद्दहँम् स्रम् अइवि-पअेनइति अमपतचित् यय सूकयो ब्राजयो ब्राजँम्  
अववत्तचित् यथ सूकयो नअेजँम् ।

अहे रय र्परँनद्दहच अरुशुख्धअेइव्यरच वाघिजव्यो ॥  
येञ्हे हाताँम् तोस्चा यजमइदे ॥ १३ ॥

कर्त ५

रजिश्ताँम् चिस्ताँम् गज्दधाताँम् वडुहीम् दअेनाँम्  
माज्दयस्तीम् ॥ १४ ॥

याम् यजत ह्योवि<sup>९</sup> अपओनि वीयुषि वोहु वधम्<sup>१०</sup> इँसँन्न अपवनेँम्  
जरयुश्त्रँम् अनुमतेँअे दअेनयाइ<sup>११</sup> अनुस्तेँअे दअेनयाइ<sup>१२</sup> अन्पूरुतेँअे दअेनयाइ<sup>१३</sup> ।

3 West & TDA मरस्चिनत्यो 4 West & TDA फ्यद्दहइत्यो  
5 West & TDA नओम्याचित् 6 West & TDA अवओइरिथँ२त्तम् (13) 1  
West, TDA, Kanga गओप वे 2 West, TDA, Kanga जरँनुमइनिश 3 West  
& TDA नओम्याचित् (15) 1 West & TDA ह्योवि 2 West, TDA, Kanga  
वद्दहँम् 3 West & TDA दअेनयो

अहे रय ख्वर्रनड्हच  
येञ्हे हाताँम्

अरुशुख्धअेइव्यस्च वाग्जिब्यो ॥  
तोस्चा यजमइदे ॥ १५ ॥

कर्त ६

रजिश्ताँम् चिस्ताँम् मज्दधाताँम् वडुहीम् दअेनाँम्  
माज्दयस्त्रीम् ॥ १६ ॥

याँम् यजत आश्रव दूरअेफकातो' मर्रम्मन्म् इसम्मनो दअेनयाइ अम्मम्  
इसम्मनो तनुये ।

अहे रय ख्वर्रनड्हच  
येञ्हे हाताँम्

अरुशुख्धअेइव्यस्च वाग्जिब्यो ॥  
तोस्चा यजमइदे ॥ १७ ॥

कर्त ७

रजिश्ताँम् चिस्ताँम् मज्दधाताँम् वडुहीम् दअेनाँम्  
माज्दयस्त्रीम् ॥ १८ ॥

याँम् यजत सास्त दञ्हेँउश दञ्हुपइतिश आक्षित' इसम्मनो दञ्हेवे  
अम्मम् इसम्मनो तनुये ।

अहे रय ख्वर्रनड्हच  
येञ्हे हाताँम्

अरुशुख्धअेइव्यस्च वाग्जिब्यो ॥  
तोस्चा यजमइदे ॥ १९ ॥

[ §होश्पज्द इ खोदाय् इ अवज्जूनी इ मर्र्दम् मर्र्दम् सर्र्दगान् दमा सर्र्दगोन् दम्बायस्त  
वैहोन् उइम् वैह् दीन् इ माज्दयस्त्रोन् आगाही आस्तवोनी नैकी रसानान् । अँदून् वात । ]

यथा अहू वइर्यो° ॥ ( डु बार )

यस्त्रम्मच वस्त्रम्मच अओजस्च ज्वर्रच आप्रीनामि । रजिश्तयो चिस्तायो  
मज्दधातयो अपओन्यो दअेनयो वडुह्यो माज्दयस्त्रोइश । अपम्म वोहू° ॥

अह्नाइ रअेश्च ख्वर्रनस्च

रओचड्हम्म वीस्पो-ख्वाअ्रम्म ॥

(17) 1 West & TDA दूरअेफकातो (19) 1 West आक्षत

§ The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
whisper ( Bāz )

अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि । अषम् वोहू° ॥

हजड्रम् बअपज्ञनाम् बअवरं बअपज्ञनाम् ॥ (सं बाद्)

अषम् वोहू° ॥

जस मे अवड्हे मज्द । (सं बाद्)

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे ज्वानहे दर्रघो-ख्वधातहे ॥

अषम् वोहू° ॥

कैर्रफ्र्द मोज्द गुनाह् अशो बैद् दैर्जी ॥

अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि ॥ अषम् वोहू° ॥

रोज् नैक् नाँम् ह्यत् वस्त्रा क्ररषोत्तैम् । स्तओमि अषम् ।

अषम् वोहू° ॥

गुर्ज् ख्वर्र्द अन्नजायात् । दीन् इ वैह इ माज्दयस्त्राँन् बै-रसात् ।  
अमाव्र्र्द पीरोज्गर् अमाव्र्र्दी पीरोज्गरी दात् दीन् इ वैह इ माज्दयस्त्राँन्  
आगाही रवाइ गवाप्रीकानी बात् । हफत् कैश्वर्र् जमीन् । अँदून् बात् ॥

मन् आनो आत्रायत् शुदन् ॥ (सं बाद्)

अपओने अषम् वोहू° ॥

\*दादार् इ गैहाँन् दीन् इ माज्दयस्त्री दात् इ ज्जरतोश्ती ।

नेमसँ-ते अषाउम् सँविश्ते अर्र्द्वी सरे अनाहिते अषओने ।

अषम् वोहू° ॥

नेमो उर्वइरे वडुहि मज्दधाते अषओने । अषम् वोहू° ॥

रज्जिश्ताँम् चिस्ताँम् मज्दधाताँम् अषओनीम् यज्जमइदे ।

अषम् वोहू° ॥

दीन् इ वैह इ माज्दयस्त्राँन् बै-रसात् । अषम् वोहू° ॥



\* See note on page 355

अर्द् यद् ( अविश्वरुह यद् )

क्ष्णओथ्र अहुरहे मज्दो । अप्म वोहू° ॥

प नोम् इ यज्दोन् । होरुमज्द् इ खोदाय् इ अन्नज्नी गुरुज् एवरह  
अन्नजायात् । मीनो अश्सर्ग् वै-रसात् ॥

अँज हमा गुनाह पतित् पशैमोन्-ओम् । अँज हूरुस्तीन् दुश्मत दुज्जुष्ट  
दुज्वरुष्ट् मन् प गेथी मिनीत् उइम् गुपत् उइम् कर्त्त उइम् जस्त् उइम् वून् वूत्  
अँस्तैत् अँज् ओन् गुनाह मनश्नी गन्नश्नी कुनश्नी तनी र्वाँनी गेथी मीनोआँनी  
ओखे अवाक्ष् पशैमोन् प सँ गन्नश्नी प पतित् होम् ॥ ० ॥

क्ष्णओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अइरहे मइन्यैउश । हइय्यावरुष्टोम्  
द्यत् वस्त्रा फ्रैषोत्तैम् । स्तओमि अप्म ॥

अप्म वोहू° ॥ ( सँ वार् )

फवराने मज्दयस्त्रो जरयुञ्जिश् वीदओवो अहुर-त्क्रओपो §

१ हावन् गाह — हावन्ँओ अपओने अपहे र॒वे यस्त्राइच वद्वाइच  
क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयओच । सावइहँँओ वास्याइच अपओने अपहे र॒वे यस्त्राइच  
वद्वाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयओच ॥

२ रपिथिन् गाह — रपिथिन्नाइ अपओने अपहे र॒थ्वे यस्त्राइच वद्वाइच  
क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयओच । फ्रादत्-पपवे ज्ज॒त्तुमाइच अपओने अपहे र॒थ्वे  
यस्त्राइच वद्वाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयओच ॥

३ उजीरिन् गाह — उज्जयेइरिनाइ अपओने अपहे र॒वे यस्त्राइच वद्वाइच  
क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयओच । फ्रादत्-वीराइ दख्युमाइच अपओने अपहे र॒थ्वे  
यस्त्राइच वद्वाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयओच ॥

४ अइविस्त्रुँमा गाह — अइविस्त्रुँमाइ अइविगयाइ अपओने अपहे र॒थ्वे  
यस्त्राइच वद्वाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयओच । फ्रादत्-वीस्पाम्-टुज्याइत्तैँओ ज्जरयुञ्जो-  
त्तैँमाइच अपओने अपहे र॒थ्वे यस्त्राइच वद्वाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयओच ॥

(0) 1 TDA अश्सर्ग्

§ The Gāh according to the period of the day

५ अगहिन् गाह्—उपहिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच । बर्रज्याइ न्मान्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्नाइच  
वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

अपोड्ग वड्हुयो चिस्तोइश् वड्हुयो अरथे वड्हुयो रसाँस्तातो  
वड्हुयो खर्रनड्ढतो सप्रड्ढो मज्दधातहे क्षनओथ यस्नाइच वह्नाइच क्षनओथाइच  
फसस्तयअेच ॥

यथा अहू वड्योँ जओता फा मे झूते ।

अथा रतुश् अपात्चीत् हच फा अपव वीध्वो प्रओतू ॥ ० ॥

कर्त १

अपीम् वडुहीम् यजमइदे थोइनीम् बर्रजइतीम् हुरओधाम् हुयजताम्  
ख्वनत्-चस्नाम् अमप्रइतीम् दातो-सओकाम् प्रअेषज्याम् पर्रथ्वीराम् स्रराम् ॥ १ ॥

दुधरम् अहुरहे मज्दो ख्रड्ढरम् अमषनाम् स्पँतनाम् या वीस्पनाम्  
सओश्यताम् प्रथ रथ्व प्रथजयेइति उत-हे आस्रम् रतुम् अव-वरइति  
वारम् । उत-हे आस्रअेच ज्वयताइ दूरअेच ज्वयताइ जसइति अवड्हे ।  
यो अपीम् यजाइते ज्ञओथाव्यो 'हो मिथ्रम् यजाइते ज्ञओथाव्यो' ॥ २ ॥

अहे रय ख्रर्रनड्ढहच

ताम् यजाइ सुरुन्वत यस्न

ताम् यजाइ हुयइत यस्न

अपीम् वडुहीम् ज्ञओथाव्यो ।

अपीम् वडुहीम् यजमइदे हओमयो-ग ५ बर्ररमन हिज्वो-ढड्ढड्ढ माँथच वचच  
श्यओग्नच ज्ञओथाव्यस्च अर्रुअेइयस्च वाप्तिजव्यो ॥

येअहे हातोँम् ताओस्चा यजमइदे ॥ ३ ॥

(1) 1 West & TDA पर्रथु वीराम् (2) 1 West, TDA, Kinga  
सओष्यताम् 2 West & TDA फ्राथजयेइति 3 West उत 4 West वारम्  
5 West यजाइति 6 West omits

## कर्त २

अषीम् वडुहीम् यजमइदे वओषज्योम् पॅरवीरोम् सूराम् ॥ ४ ॥

हओमहेच नॅमो मॉथहेच अषओनओच जरयुश्त्रहे ।

अत्चित् वा नॅमो हओमाइ

यत् वीस्पे अन्ये मधोइहो

अओष्म हचि२ते' स्त्रिद्रुवो'

आअत् हो यो हओमहे मधो

अष हचइते स्त्रअपइथे ॥ ५ ॥

अषिश्' वडुहि' अषि स्त्रीरे' अपि वानुमइति' पाइति व्यावइति'  
वानुव्यो ।

अषि दाथे वोहूम' स्वरनो

अओषोम् नरोम् योइ हचहि ।

हुवओइधिश्' वओधइते न्मानेम्

येइहे न्माने अषिश् वडुहि

सूर पाध निदथइते

आग्रमइतिश्' दर्रघाइ हर्रैवाड ॥ ६ ॥

ते नरो क्षथ क्षये२ते' अश्-वओउर्व

निधातो-पितु हुवओइधि'

यइय स्तरंतस्च गातुश्

अन्याओस्च वॅरुवो अवॅरताओ

(5) 1 West & TDA हच२ते 2 West & TDA स्त्री-हो (6) 1  
West & TDA अषय वडुहय 2 West & TDA स्त्रार 3 West & TDA वानुमइते  
4 West & TDA व्यावइते 5 West & TDA योह 6 Kanga हुवओइधिश्  
7 West & TDA आगइरिमइतिश् (7) 1 West & TDA क्षयेइ२ति \* West,  
TDA, Kanga, Geld-Mss insert hereafter the words अश् पचिन स्तुडवरध  
( TDA स्तुड-वर्रैध्र ) फ्रओथत् अस्प स्वनत् चस क्षवैवयत् अइत्र Cf Yašt 5-130 2 West  
& TDA हुवओइधे

योइ हचहि अषिश् वडुहि ।  
 उश्त् वा यिम् हचहि  
 उत मॉम् उपद्दहचहि<sup>३</sup>  
 वोउरु-सरॅध अमवइति<sup>४</sup> ॥ ७ ॥

अअेषॉम् न्मानो द्विधातो<sup>१</sup>  
 गओसुरोद्दहो हिश्त्ते<sup>२</sup>  
 अश्-पओउवॉ<sup>३</sup> दरॅधो-उपस्त्ते<sup>४</sup>  
 योइ हचहि अषिश् वडुहि  
 उश्त् वा यिम् हचहि  
 उत मॉम् उपद्दहचहि<sup>५</sup>  
 वोउरु-सरॅध अमवइति<sup>६</sup> ॥ ८ ॥

अअेषॉम् गातव हिश्त्ते<sup>१</sup>  
 हुस्तरॅत् हुपो-वुस्त<sup>२</sup>  
 हुक्कॅरॅत् बरॅजिश्-हव<sup>३</sup>  
 ज्ञरन्यपश्त्-पाधोद्दहो  
 योइ हचहि अषिश् वडुहि  
 उश्त् वा यिम् हचहि  
 उत मॉम् उपद्दहचहि  
 वोउरु-सरॅध अमवइति ॥ ९ ॥

अअेषॉम् व<sup>१</sup>ताओद्दहो<sup>२</sup> बात्<sup>३</sup> मइन्योद्दहो<sup>४</sup>  
 गातुश् पइति ओद्दह<sup>५</sup>ति<sup>६</sup>

3 West & TDA उपद्दहच 4 West & TDA अमवइते (8) 1 West  
 & TDA द्विधातो 2 West & TDA हिश्त्ते<sup>२</sup>ति 3 West & Kanga अष पउर्वो,  
 TDA अष पउर्वो 4 West & TDA दरॅधो उपस्त 5 West & TDA उपद्दहच  
 6 West & TDA अमवइते (9) 1 West & TDA हिश्त्ते<sup>२</sup>ति 2 West & TDA  
 हुप-वुस्त 3 West बरॅजिष् हव<sup>३</sup>तो 4 West जरन्यपखश्त् (10) 1 West & TDA  
 व<sup>१</sup>ताओद्दहो 2 West & TDA ता द 3 West मइन्योद्दहो 4 West ओद्दह<sup>५</sup>ति

योइ<sup>६</sup> स्त्रीर<sup>७</sup> बरंजिश-हवःतो<sup>८</sup>  
 मरंज्युमनो<sup>९</sup> अःकु-पअसंमनो<sup>१०</sup>  
 फ्रा गओषावर सिस्पिन्न<sup>११</sup>  
 चश्रु-करन मितुच ज्ञरन्यो-पिसि<sup>१२</sup> ।

कध नो अवि आजसात् न्मानो-पइतिश् । कध<sup>१०</sup> षाइति पइतिपाम्<sup>११</sup> प्रया पइति तन्वि<sup>१२</sup>

योइ हचहि अषिश वडुहि ।  
 उस्त वा यिम् हचहि  
 उत मॉम् उपइहचहि  
 वोउरु-सरंध अमवइति ॥ १० ॥

अओषॉम् कइनिनो<sup>१</sup> ओइहःते<sup>२</sup>  
 ऑन्मो पइधिश<sup>३</sup> उर्विजो-मइध्या<sup>४</sup>  
 स्रओतन्वो दरंधो-अःगुस्ता<sup>५</sup>  
 कहरूप अत्रतांम् स्रय  
 यथ दिधयतांम्<sup>६</sup> ज्ञओषो  
 योइ हचहि अषिश वडुहि ।  
 उस्त वा यिम् हचहि  
 उत मॉम् उपइहचहि  
 वोउरु-सरंध अमवइति ॥ ११ ॥

अओषॉम् अस्पोइहो बयेःते<sup>१</sup>  
 आसवो रवो-फ्रओथंमनो<sup>२</sup>  
 रओम्<sup>३</sup> वापंम् वाषयःते<sup>४</sup>

५ West यो सरंने ६ West बरिश न्वःतो ७ West मरंज्युमनो  
 अःकु परमनो ८ West & TDA सारंमन ९ West, TDA, Kinga जरन्यो पसेस  
 १० West कर् ११ West & TDA पइति साम १२ West & IDA वाचे (11) 1  
 West & TDA कइनीनो २ West ओइहःति ३ West ऑन्मो-पइधिश ४ West  
 उर्विजो ५ West दइधयतांम् (12) 1 West बयइःति २ West & TDA  
 फ्रओथंमनो ३ West रम ४ West & TDA वाषयइःति



घ्रातैर्म्<sup>५</sup> चरम्<sup>६</sup> थरजयेरते<sup>७</sup>  
 तषमैम् स्तओतारम् वज्ररति  
 आसु-अस्पम् देरजि-रथम्  
 तिजि-अरुतीम् दरघ-आरुतअम्<sup>८</sup>  
 क्षिप्रवि-इष्टम् परो-कैवीधम्  
 वीतारम् पस्कात् हमेरथम्  
 जरतारम् परो दुश्मइन्यूम्  
 योइ हचहि अपिश्र वडुहि ।  
 उश्त वा यिम् हचहि  
 उत माँम् उपद्दहचहि  
 वोउरु-सरध अमवइति ॥ १२ ॥  
 अअेषाम् उश्त्रोइहो बयेरते<sup>९</sup>  
 सअेनि-कओफ्र<sup>१०</sup> अश्-मनइह  
 अओजयेनि<sup>११</sup> ज्ञमत् परेतम्<sup>१२</sup> वधइर्यवो<sup>१३</sup>  
 योइ हचहि अपिश्र वडुहि ।  
 उश्त वा यिम् हचहि  
 उत माँम् उपद्दहचहि  
 वोउरु-सरध अमवइति ॥ १३ ॥  
 अअेषाम् अरुजतैम् ज्ञरनिम्  
 निवैरथि<sup>१४</sup> आवैरते<sup>१५</sup> वरइति  
 अइवितराव्यो हच दइहुव्यो<sup>१६</sup>  
 वस्त्रोस्च केषो वामनिवो<sup>१७</sup>

5 West भरचरम् 6 West & TDA थरजयेरति 7 West दरघ  
 अरुतअम् (13) 1 West बयेरति 2 West & TDA सअेने 3 West &  
 TDA उज्यमन (corrected) 4 West & TDA परेतमन 5 West वधर्यो अर  
 (14) 1 West & TDA निवैरथे आवैरते 2 West & TDA दइहुव्यो 3 West  
 वामनिवो

योइ हचहि अपिश् वडुहि ।  
 उश्त् वा यिम् हचहि  
 उत मॉम् उपद्दहचहि  
 वोउरु-सरॅध अमवइति ॥ १४ ॥

अप मॉम् अप-दइध्य'  
 फ्रा मॉम् अइबि-उर्वओमयडुह  
 मर्ज्दिकॅम्<sup>२</sup> अपिश् बॅरॅजइति ।  
 हुधात अहि हुचिश्च  
 वसथ अहि क्षयन्न  
 तनुये ख्वरॅनद्दे<sup>३</sup> दाइते<sup>३</sup> ॥ १५ ॥

पित ते यो अहुरो मज्दो  
 यो मज्जिश्तो यजतनॉम्  
 यो वहिश्तो यजतनॉम् ।  
 मात आरुमइतिश् स्पॅत  
 ब्रात ते यो वडुहुश् सओषो अप्यो  
 रणुश्च बॅरॅजो अमवो  
 मिथश्च वोउरु-गओयओइतिश्  
 यो बओवरॅ-स्पसनो हजद्दर-गओषो  
 ख्वद्दह दओन माज्दयेस्तिश्<sup>१</sup> ॥ १६ ॥

उप-स्तओत<sup>१</sup> यजतनॉम्  
 अमुयन्न रज्जिश्तनॉम्  
 पइति-स्तयत् रइध्य  
 अपिश् वडुहि या बॅरॅजइति

(15) 1 West अपधइध्य 2 West & TDA मॅरॅज्दिकॅम् 3 West &  
 TDA ख्वरॅनो अहि दातेम् (16) 1 West & TDA माज्दयेस्तिश् (17) 1 West,  
 TDA, Kanga उप स्तुत

उइति वचैबिश्<sup>२</sup> अओजन ।  
 को अहि यो माँम् ज्वयेहि  
 येञ्हे अजैम् प्रायो ज्वयैःताँम्  
 स्रअेशतैम् सुसुये वाचिम्<sup>३</sup> ॥ १७ ॥

अधात् उइति फ्रवपत ।  
 यो स्पितामो जरयुश्त्रो  
 यो पओइर्यो मश्याको  
 स्तओत अपँम् यत् वहिश्तैम्  
 यजत अहुरैम् मज्दौम्  
 यजत अमैषे स्पैःतै  
 येञ्हे<sup>१</sup> जाथअेच वक्षअेच  
 उर्वासिन् आपो उर्वरोस्च  
 येहे<sup>२</sup> जाथअेच वक्षअेच  
 उक्षिन् आपो उर्वरोस्च ॥ १८ ॥

येहे जाँथअेच वक्षअेच  
 अप-द्वरत् अइरो मइन्युश्  
 हच जैमत् यत् पथनयो  
 स्फुरनयो दूरअे-पारयो ।  
 उइति दवत हो यो दुज्दो  
 अइरो मइन्युश् पोउरु-महर्को ।  
 नोइत् माँम् वीस्पे यजततोइहो  
 अनुसैःतैम् फ्रओरैचिःत<sup>१</sup>  
 आअत् माँम् अअेवो जरयुश्त्रो  
 अनुसैःतैम् अपयेइति ॥ १९ ॥

जइरति माँम् अहुन वइर्य अववत सइथिप यथ अस्म कतो-मसो ।  
तापयेइति माँम् अष वहिश्त माँनयन् अहे यथ अयओक्षुस्तम् । रओको मे  
हच अञ्हाओ जेमत् वञ्हो कॅरनओइति ।

यो माँम् अओवो जामयेइति  
यो स्पितामो जरयुश्त्रो ॥ २० ॥

अघात् उइति फ्रवषत  
अषिश् वडुहि या बॅरजइति ।  
नज्घो माँम् उप-हिश्त  
अॅरज्वो अषाउम् स्पितम  
उप मे स्रयडुह वाषहे ।  
नज्घो तौम् उप-हिश्तत्  
यो स्पितामो जरयुश्त्रो  
उप हे स्रयत वाषहे ॥ २१ ॥

आ-दिम् उस्च पइरि-मरॅजत्  
हावोय बाज्वो दषिनच  
दषिन बाज्वो हावयच  
उइति वचॅबिश्<sup>१</sup> अओजन ।  
स्रीरो अहि ज़रथुश्त्र  
हुकॅरतो अहि स्पितम  
ह्वस्च्वो दरॅघो-बाजाउश्<sup>२</sup>  
दातँम् ते तनुये ख्वरॅनो  
उरुनअच दरॅघँम् हवड्हँम्  
यथ इमत् यत् ते फ्रावओचिम्<sup>३</sup> ।

अहे रय ख्वरॅनड्हच अर्युल्धअइव्यस्च वान्जिब्यो ॥  
येञ्हे हाताँम् ताओस्चा यज्मइदे ॥ २२ ॥

(22) 1 West & TDA वचॅबीश् 2 West & TDA दरॅघो बाज्नुश्  
3 West & TDA फ्रावओचँम्

कर्त ३

अपीम् वडुहीम् यजमइदे बअपज्याम् पॅरॅथ्वीरोम् सूरा १ ॥ २२ ॥

ताँम् यजत  
हओश्यइहो' परधातो  
उप उपब्दे' हरयो बॅरॅजो  
स्त्रीरयो मज्दधातयो ॥ २४ ॥

आअत् हीम् जइध्यत् ।  
अयत् आयप्तेम् दज्दि मे  
अपिश् वडुहि या बॅरॅजइति  
यत् बवानि अइवि-ग्रन्याो  
वीस्पे दअेव माजन्य'  
यथ अज्जेम् नोइत् तर्इतो फ्रान्माने'  
थ्वअेषात् परो दअेवअेइव्यो  
फ्रा अह्नात्' परो वीस्पे दअेव  
अनुसो तर्इत नॅमोःते  
तर्इत तॅमइहो द्वरोःति' ॥ २५ ॥

पइरि-तचत् पइरि-जसत्  
अपिश् वडुहि या बॅरॅजइति ।

विःदात्' तॅम् यानॅम् हओश्यइहो' परधातो ।  
अहे रय ख्वरॅनइहच अर्शुख्धअेइव्यस्च वान्जिब्यो ॥  
येज्जे हाताँम् ताोस्चा यज्मइदे ॥ २६ ॥

कर्त ४

अपीम् वडुहीम् यजमइदे बअपज्याम् पॅरॅथ्वीराँम् सूराँम् ॥ २७ ॥

(24) 1 West, TDA, Kanga हओश्यइहो 2 Geld उपब्दि (25) 1  
West, TDA, Kanga माजन्य 2 West, TDA, Kanga फ्रान्माने 3 West अह्नात्  
4 West, TDA, Kanga द्वरोःते (26) 1 West & TDA विःदत् 2 West,  
TDA, Kanga हओश्यइहो

ताँम् यज्ञत्  
 यो यिमो क्षअेतो ह्यँध्वो  
 हुकइर्यात् हच बरँजइहत् ॥ २८ ॥

आअत् हीम् जइध्यत्  
 अवत् आयसँम् दज्दि मे  
 अषिश् वडुहि या बरँजइति  
 यथ अजँम् फषओनि वाँथन्न  
 अव-बरानि अवि मज्दो दामब्यो  
 यथ अजँम् अमरँस्ताँम्  
 अव-बरानि अवि मज्दो दामब्यो ॥ २९ ॥

उत अजँम् अप-बरानि  
 व पुधँम्च तर्प्नँम्च  
 हच मज्दो दामब्यो  
 उत अजँम् अप-बरानि  
 व ज्जउरँवाम्च मरँथ्यूम्च  
 हच मज्दो दामब्यो  
 उत अजँम् अप-बरानि  
 व गरँमँम्च वातँम् अओतँम्च  
 हच मज्दो दामब्यो  
 हज्जइरँम् अइवि-गामनॉम् ॥ ३० ॥

पइरि-तचत् पइरि-जसत्  
 अषिश् वडुहि या बरँजइति ।

वि-दात्' तँम् यानँम् यो यिमो क्षअेतो ह्यँध्वो ।  
 अहे रय खवरँनइहच अरँशुखधअइव्यस्च वाप्जिब्यो ॥  
 येअहे हाताँम् ताँस्चा यज्जमइदे ॥ ३१ ॥

कर्त ५

अषीम् वडुहीम् यजमइदे बअेषज्यौम् पॅरॅथ्वीरौम् सूरौम् ॥ ३२ ॥

तौम् यजत  
वीसो पुथो आथ्व्यानोइश  
वीसो सूरयो थ्रअेतओनो  
उप वरॅनॅम् चथु-गओषॅम् ॥ ३३ ॥

आअत् हीम् जइध्यत्  
अवत् आयसॅम् दज्दि मे  
अषिश वडुहि या बॅरॅजइति  
यत् बवानि अइवि-वन्यो  
अज्जीम् दहाकॅम्  
थ्रिज्जफ्रनॅम् थ्रिकमॅरॅधॅम्  
क्ष्वश-अपीम् हज्जडर-यओक्ष्तीम्  
अशओजड्हॅम् दअेवीम् द्रुजॅम्  
अधॅम् गअेथाव्यो द्र्व-तॅम्  
यौम् अशओजस्तॅमौम् द्रुजॅम्  
फ्रच कॅरॅ-तत् अड्ढरो मइन्पुश  
अओइ यौम् अस्त्वइतीम् गअेथौम्  
मड्ढरकाइ अषहे गअेथनौम्  
उत हे व-त अज्जानि  
सड्ढहवाचि अॅरॅनवाचि

योइ हॅन् कॅहरूप स्रअेश्त ज्ज्जाइतॅअे गअेथ्याइते योइ अब्दोतॅमे ॥ ३४ ॥

पइरि-तचत् पइरि-जसत्  
अषिश वडुहि या बॅरॅजइति ।

(34) Cf Yasht 5-34, 9-14, 15-24.

वि॒दात् तँम् यानँम् वीसो पुथो आ॒ध्व्या॒नो॒इश् वीसो सूरयो  
अ॒येत॒ओ॒नो ।

अहे रय क्वरँनइहच अरुशुखअइव्यस्च वाम्जिब्यो ॥  
येअहे हाताँम् तास्चा यज्ञमइदे ॥ ३५ ॥

कर्त ६

अषीम् वडुहीम् यज्ञमइदे बअेषज्याम् पँरँथीराम् सूराम् ॥ ३६ ॥

ताँम् यज्ञत  
हओमो फ्राग्मिश् बअेषज्यो  
स्त्रीरो क्षथ्यो जइरि-दोइथो  
बँरँजिश्ते पइति बँरँजहि  
हरइथ्य पइति बँरँजयो ॥ ३७ ॥

आअत् हीम् जइध्यत्  
अवत् आयत्तँम् दज्दि मे  
अपिश् वडुहि या बँरँजइति  
यथ अजँम् ब॒दये॒नि  
मइरीम् तूइरीम् फ्रडरस्यानँम्  
उत बस्तँम् वाधयेनि  
उत बस्तँम् उपनयेनि  
बस्तँम् कवोइश् हओस्रवइहे  
जनात् तँम् कव हओस्रव  
पस्ते वरोइश् चओचिस्तहे  
जफ्रहे उव्यापहे  
पुथो कअेन स्यावर्षानाइ  
जनूरो-जतहे नरहे  
अघ्रअेरथहेच नरवहे ॥ ३८ ॥



पइरि-तचत् पइरि-जसत्

अषिश् वडुहि या बॅरॅजइति ।

वि०दात्' तॅम् यानॅम् हओमो फ्राग्मिश् बअेषज्यो स्त्रीरो क्षथ्यो  
जइरि-दोइथो ।

अहे रय ख्वरॅनइहच अरुशुल्धअइब्ब्यस्च वाघिजब्ब्यो ॥

येञ्हे हाताँम् तास्चा यजमइदे ॥ ३९ ॥

कर्त ७

अषीम् वडुहीम् यजमइदे बअेषज्याँम् पॅरॅथ्वीराँम् सूरॉम् ॥ ४० ॥

ताँम् यजत

अर्ष अइर्यनाँम् दण्युनाँम्

क्षथाइ ह०कॅरॅमो हओस्रव'† ॥ ४१ ॥

आअत् हीम् जइध्यत् अवत् आयसॅम् । दज्दि मे अषिश् वडुहि या  
बॅरॅजइति । यथ अजॅम् निजनानि मइरीम् तूइरीम् फइरस्यानॅम् । पत्ते वरोइश्  
चअेचस्तहे जप्रहे उव्यापहे । पुथो कअेन स्यावर्षानहे जूरो-जतहे नरहे ।  
अग्रअेरथहेच नरवहे ॥ ४२ ॥

पइरि-तचत् पइरि-जसत्

अषिश् वडुहि या बॅरॅजइति ।

वि०दात्' तॅम् यानॅम् अर्ष अइर्यनाँम् दण्युनाँम् क्षथाइ ह०कॅरॅमो  
हओस्रव' ।

अहे रय ख्वरॅनइहच अरुशुल्धअइब्ब्यस्च वाघिजब्ब्यो ॥

येञ्हे हाताँम् तास्चा यजमइदे ॥ ४३ ॥

कर्त ८

अषीम् वडुहीम् यजमइदे बअेषज्याँम् पॅरॅथ्वीराँम् सूरॉम् ॥ ४४ ॥

(39) 1 West & TDA वि०दत् (41) 1 West हुस्रव †West,  
TDA, Geld-Mss insert hereafter the words पत्ते वरोइश् चअेचस्तहे जप्रहे उव्यापहे  
(43) 1 West & TDA वि०दत् 2 West हुस्रव

तौम् यजत यो अषव जरथुश्त्रो अइर्येने वजेजहि वडुह्यो  
दाइत्ययो ॥ ४५ ॥

आअत् हीम् जइध्यत् अवत् आयत्तम् । दज्दि मे अषिश् वडुहि या  
बॅरॅजइति । यथ अज्जम् हाचयेनि वडुहीम् आजाताम् हुतओसाम् । अनुमत्तै  
दअेनयो अनुत्तैअे दअेनयो अन्वर्त्तैअे दअेनयो । या मे दअेनाम् माज्दयस्तीम्  
ज्जस्च दात् अपअेच' अओतात् । या मे वर्रॅजानाइ वडुहीम् दात् फ्रसस्तीम् ॥ ४६ ॥

पइरि-तचत् पइरि-जमत्

अषिश् वडुहि या बॅरॅजइति ।

वि-दात्' तौम् यानम् यो अषव जरथुश्त्रो ।

अहे रय ख्वरॅनइहच अर्रुख्खअेइब्बयस्च वाम्जिब्बयो ॥

येञ्हे हाताम् तोस्चा यज्जमइदे ॥ ४७ ॥

कर्त ९

अषीम् वडुहीम् यज्जमइदे वअेषज्ज्याम् पॅर्रॅथ्वीराम् स्रराम् ॥ ४८ ॥

तौम् यज्जत

बॅरॅज्जइधिश् कव वीस्तास्यो

पत्ते आपो दाइत्ययो ॥ ४९ ॥

आअत् हीम् जइध्यत् अवत् आयत्तम् । दज्दि मे अषिश् वडुहि या  
बॅरॅजइति । यथ अज्जानि पॅषने अश्त अउर्व-तो । वीस्प-थउर्वो-अश्तोइश् पुथो  
वीस्प-थउर्वो । उर्वि-स्रओधो उर्वि-बॅर्रॅथो स्त्वी-मनोथिश्' । येञ्हे हप्त सत उश्त्रनाम्  
जइन्यावरत् पस्च ख्वीधहे । यथ अज्जानि पॅषने मइर्येहे ख्यओनहे अरॅजत्-अस्पहे ।  
यथ अज्जानि पॅषने दार्षिणिकहे ढअेवयन्धहे ॥ ५० ॥

उत अज्जम् निजनानि

ताथव-तौम् दुज्दअेनम्

उत अज्जम् निजनानि

स्मिपञ्जउरुशकम् दअवयत्तम् ।  
 उत अजम् फ्रओउर्वअसयेनि  
 हुमय वरधकनोम्च  
 ख्यओन्य हच दअहावो ।  
 उत अजम् निजनानि  
 ख्यओनीनाम् दख्युनाम्  
 पञ्चसफ्नाइ सतघ्नाइश्च  
 सतफ्नाइ हजङ्गरफ्नाइश्च  
 हजङ्गरफ्नाइ बअवरफ्नाइश्च  
 बअवरफ्नाइ अहोक्ष्त्फ्नाइश्च ॥ ५१ ॥

पइरि-तचत् पइरि-जसत्  
 अषिश् वडुहि या बर्रङ्गइति ।

विदात्' तम् यानम् बर्रङ्गइषिश् कव वीश्तास्यो ।  
 अहे रय ख्वरनङ्गहच अरशुख्भअइव्यस्च वाञ्जिब्यो ॥  
 येअहे हाताम् तास्चा यज्जमइदे ॥ ५२ ॥

कर्त १०

अपीम् वडुहीम् यज्जमइदे बअषज्याम् पँरथ्वीराम् स्राम् ॥ ५३ ॥

आअत् अओख्त अषिश् वडुहि या बर्रङ्गइति । मा चिश् मे ओइहोम्  
 ज्जओथ्रनाम् विदित' । या' मावोय निपारयेइत्ति । मा नरो पइरिश्ता-क्षुध्रो' । मा  
 जहिक पर-दक्ष्त । मा अपँरनायु तउरुन । मा कइनिन' अनुपअेत मइयानोम् ॥ ५४ ॥

\*यत् माँम् तुर पज्दयत्त  
 आसु-अस्प नओतरच  
 आअत् अजम् तनूम् अगुज्जे

(52) 1 West & TDA विदत् (54) 1 West & TDA विदाइति  
 2 West & TDA यो 3 West & TDA 'क्षुध्रो 4 West & TDA कइनीन  
 (55) \*West & TDA conclude section 54 with यत् माँम् नओतरच,

अधइरि पाधेम् गैउश अर्प्नो बरेमायओनहे  
 आअत्त माँम् फ्रगुजय२त  
 योइ अपरेँनायु' तउरुन  
 योइ' कइनिन' अनुपअेत मइयानाँम् ॥ ५५ ॥

\*यत्तचित्त् माँम् तुर पज्दय२त  
 आसु-अस्प नओतरच  
 अत्तचित्त् अज्जेम् तनूम् अगुजे  
 अधइरि मअेषहे गरो  
 यत्त वर्प्नोइश सतो-करहे  
 अत्तचित्त् माँम् फ्रगुजय२त  
 योइ अपरेँनायु' तउरुन  
 योइ' कइनिन अनुपअेत मइयानाँम्  
 यत्तचित्त् माँम् तुर पज्दय२त  
 आसु-अस्प' नओतरच ॥ ५६ ॥  
 पओइर्याँम् गेरँज्जोँम् गेरँज्जअेत'  
 अपिश वडुहि या बरेँज्जइति  
 हच अपुधो-ज्जन्याइ' जहिकयाइ' ।  
 मा हे अवि' पाधेम् अव-हिस्त  
 मा गातूम् निपइध्यडुह ।  
 कुथ हीश अज्जेम् केरँनवानि  
 अस्मनेँम् अवि फ्रषुसानि'  
 ज्जाँम् अवि नि-उर्विस्यानि' ॥ ५७ ॥

1 West & TDA अपरेँनायो 2 West & TDA यो 3 West & TDA कइनीन (56) \*West & TDA conclude section 55 with यत्तचित्त् नओतरच 1 West & TDA अपरेँनायो 2 West & TDA यो 3 Geld आसु अस्पअेम् (57) 1 West & TDA गेरँज्जइति 2 West, TDA, Kanga अपुधो-ज्जन्यो जहिकयो 3 West & TDA अव 4 West & TDA फ्रषुसानि 5 West & TDA निउर्विस्यानि,

चित्याँम् गेरँज्जाम् गेरँज्जअत'  
 अपिश् वडुहि या बँरँज्जइति ।  
 हच अवद्दहाइ<sup>१</sup> जहिकयाइ<sup>२</sup>  
 या अओम् पुथँम् वरइति  
 अन्यद्दाइ अर्षानाइ वरँत्तम्  
 पइथे उप-वरइति ।  
 कुथ हीश् अजँम् कँरँनवानि  
 अस्मनँम् अवि फ़षुसानि  
 ज्ञाम् अवि नि-उर्विस्यानि<sup>३</sup> ॥ ५८ ॥

थित्याँम् गेरँज्जाम् गेरँज्जअत'  
 अपिश् वडुहि या बँरँज्जइति ।  
 इमत् मे स्ताविश्तम् इयओथ्णँम्  
 मइय<sup>४</sup> बँरँज्जइति सास्त  
 यत् कइन्यो उज्वाधयेइ<sup>५</sup>ति  
 दरँधँम् अघ्रवो<sup>६</sup> निजामयेइ<sup>५</sup>ति ।  
 कुथ हीश् अजँम् कँरँनवानि  
 अस्मनँम् अवि फ़षुसानि<sup>४</sup>  
 ज्ञाम् अवि नि-उर्विस्यानि<sup>३</sup> ॥ ५९ ॥

आअत् अओत् अहुरो मज्दो  
 अपि स्तीरे<sup>७</sup> दामिधाइते<sup>८</sup>  
 मा अवि अस्मनँम् फ़षुस<sup>९</sup>  
 मा अवि ज्ञाम् नि-उर्विसे<sup>९</sup>

(58) 1 West & TDA गेरँज्जइति 2 West & TDA अवद्दहाइ-जहिकयो  
 3 West & TDA निउर्विसेस्यानि (59) 1 West & TDA गेरँज्जइति 2 West,  
 TDA, Kanga मध्य 3 West, TDA, Kanga अघ्रवो 4 West & TDA फ़षुसानि  
 5 West & TDA निउर्विसेस्यानि (60) 1 West स्तीरे दामिधाइते 2 West &  
 TDA फ़षुस 3. West & TDA. निउर्विसे.

इथ मे तूम् हॉम्-चरडुह  
अ५तरं अरधेम् न्मानहे  
स्त्रीरहे क्षथो-कैरतहे ॥ ६० ॥

अन थ्ना यस्त यज्ञाने  
अन यस्त फ्रायजाने  
यसं-थ्ना यजत वीस्तास्यो  
पस्ते आपो दाइत्ययो ।  
बैरज्जम् बरात् ज्ञओत वाचिम्<sup>१</sup>  
हिरतंमनो पस्च बरस्म ।  
अन थ्ना यस्त यज्ञाने  
अन यस्त फ्रायजाने  
अषि स्त्रीरे<sup>२</sup> दामिधाइते<sup>२</sup>

अहे रय ख्वरनइहच अरशुख्धअइव्यस्च वाग्जिब्बयो ॥  
येञ्जहे हाताम् तास्चा यज्ञमइदे ॥ ६१ ॥

[ १होरमज्द इ खोदाय इ अवज्जनी इ मरुम् मरुम् सर्दगौन् हमा सर्दगौन् हम्बायस्तं  
वैहौन् उइम् वैहू दीन् इ माज्दयल्लौन् आगाही आस्तवौनी नैकी रसानात् । अँदून् बात् । ]

यथा अहू वइयो<sup>०</sup> ॥ ( दु बार )

यस्संमूच वल्लंमूच अओजस्च ज्वरंच आफ्रीनामि । अपोइश् वइहुयो  
चिस्तोइश् वइहुयो अरथे वइहुयो रसास्तातो वइहुयो ख्वरनइहो सवइहो  
मज्दधातहे । अषंम् वोहू<sup>०</sup> ॥

अह्नाइ रओश्च ख्वरनस्च रओचइहंम् वीस्यो-ख्वाथेम् ।

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि । अषंम् वोहू<sup>०</sup> ॥

हज्जइरंम् बअेषज्जनांम् बअेवरं बअेषज्जनांम् ॥ ( सँ बार )

(61) 1 West & TDA वचंम् 2 West स्त्रीर दामिदाइते

§ The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
whisper ( Bāz )

अषम् वोहू° ॥

जस मे अवड्हे मज्द । ( सँ बार )

अमहे हुतास्तहे हुरओधहे ज्वानहे दर्रघो-ख्वधातहे ॥

अषम् वोहू° ॥

कैरफ्रैह मोज्द् गुनाह अशो बैत् दैर्जी ॥

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि ॥ अषम् वोहू° ॥

रोज् नैक् नाँम् ह्यत् वस्त्रा फ्रैपोत्तैम् । स्तओमि अषम् ।

अषम् वोहू° ॥

गुरज् ख्वरैह अन्नजायात् । मीनो अरुशङ्ग् वै-रसात् । अमावङ्ग् पीरोज्गर्  
अमावङ्ग्दी पीरोज्गरी दात् दीन् इ वैह इ माज्दयस्त्रौन् आगाही र्वाइ गवाफ्रीकानी  
वात् । हफ्त कैश्वर् ज्जमीन् । अँदून् वात् ॥

मन् आनो आन्नायत् शुदन् । ( सँ बार )

अषओने अषम् वोहू° ॥

\*दादार् इ गैहौन् दीन् इ माज्दयस्त्री दात् इ जरतोश्ती ।

नैमसँ-ते अपाउम् सँविश्ते अरँद्री स्ररे अनाहिते अषओने ।

अषम् वोहू° ॥

नैमो उर्वैरे वडुहि मज्दधाते अपओने । अषम् वोहू° ॥

अषीम् वडुहीम् यज्जमइदे । अषम् वोहू° ॥

मीनो अरुशङ्ग् वै-रसात् । अषम् वोहू° ॥

\* See note on page 355.

## आस्ताद् यज्ञत्

क्ष्णओथ्र अहुरहे मज्दो । अषेम् वोहू° ॥

प नाँम् इ यज्ञदौन् । होर्मज्द् इ खोदाय् इ अन्नज्नी गुरज्ज् एवरह्  
अन्नजायात् । आस्ताद् यज्ञत् वै-रसात् ।

अँज् हमा गुनाह् पतित् पशैमाँन्-ओम् । अँज् हर्वस्तीन् दुश्मत् दुज्ज्णत्  
दुज्वरुत् मन् प गेथी मिनीत् उइम् गुफ्त उइम् कर्त्त उइम् जस्त उइम् बून्  
बूत् अँस्तैत् अँज् आँन् गुनाह् मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी र्वाँनी गेथी  
मीनोआँनी ओखे अन्नाक्ष् पशैमाँन् प सँ गवश्नी प पतित् होम् ॥ ० ॥

क्ष्णओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अद्दरहे मइन्यैउश । हइथ्यावरुताँम्  
द्यत् वस्त्रा फ्रैरपोत्तैम् । स्तओमि अषेम् ।

अषेम् वोहू° ॥ ( सँ नार् )

फ्रवराने मज्दयस्त्रो ज़रयुश्चिश वीदअेवो अहुर-त्कअेषोऽ

१ हावन् गाह् — हावनैअे अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वद्वाइच  
क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच । सावद्धैअे वीस्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वद्वाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

२ रपिथ्विन् गाह् — रपिथ्विन्नाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वद्वाइच  
क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-प्पवे ज़रतुमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वद्वाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

३ उजीरिन् गाह् — उज्जयेहरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वद्वाइच  
क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीराइ दइयुमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वद्वाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

४ अइविस्त्रुथैम् गाह् — अइविस्त्रुथैमाइ अइविगयाइ अषओने अषहे रथ्वे  
यस्त्राइच वद्वाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीस्पोम्-हुज्याइत्तैअे ज़रथुश्चो-  
त्तैमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वद्वाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

§ The Gāh according to the period of the day.



५. उषहिन् गाह् —उषहिनाह् अषओने अषहे रथ्ने यस्ताह्च वद्वाह्च  
क्षनओध्राह्च फसस्तयअेच । बॅरॅज्याह् न्मान्याह्च अषओने अषहे रथ्ने यस्ताह्च  
वद्वाह्च क्षनओध्राह्च फसस्तयअेच ॥

अइर्येनॅम् एवरॅनो मज्जधातनॅम् क्षनओथ्र यस्ताह्च वद्वाह्च क्षनओ-  
ध्राह्च फसस्तयअेच ।

यथा अहू वइर्यो ज्ञओता फा मे म्रूते ।

अथा रतुश अषात्चीत् हच फा अषव वीध्वो म्रओत् ॥ ० ॥

म्रओत् अहुरो मज्जदो स्पितमाइ ज़रयुश्वाइ । अज्जम् दधौम् अइर्येनॅम्  
एवरॅनो गओमवइतीम् पोउरु-वौध्वम्' पोउरु-ईरतीम्' पोउरु-एवरॅनइहम् हुश-  
हौम्-बॅरॅतम् ख्रध्वम् हुश-हौम्-बॅरॅतम् षअेतम् आज़ीम् हमअेस्तारम् दुइमइन्युम्  
हमअेस्तारम् ॥ १ ॥

तउर्वयेइति अइरम् महन्युम् पोउरु-महरकम् । तउर्वयेइति अअेधम्  
रुञ्जीद्रुम् । तउर्वयेइति ब्रुश्याँस्तम्' ज़इरिनम् । तउर्वयेइति हौम्-स्तॅरॅतम् अअेधम् ।  
तउर्वयेइति महरकथम्' दअेउम् अपओषम् । तउर्वयेइति अनइर्याओ दज्हावो ॥ २ ॥

अज्जम् दधौम् अषीम्च वडुहीम् बॅरॅज्जइतीम् । फचरइति अश्रॅतर्' अरॅधम्  
न्मानहे स्त्रीरहे क्षथो-कॅरॅतहे ॥ ३ ॥

तम् हचात् अषिश पोउरुश-एवाथ्र राइति अषव-क्षन्वइत्याइ मइयाइ ।  
फचरइति अश्रॅतर्' अरॅधम् न्मानहे स्त्रीरहे क्षथो-कॅरॅतहे । वीस्पो-वौध्वो वीस्पो-बॅरॅधो  
वीस्पो-ख्रध्वो वीस्पो-एवरॅनो । अअेवो-पाधम् निदथइते अषिश वडुहि या बॅरॅज्जइति  
अश्रॅतर्' अरॅधम् न्मानहे स्त्रीरहे क्षथो-कॅरॅतहे ॥ ४ ॥

हज्जइरम् अस्पो बवइति हज्जइरम् वौध्वो बवइति उत आखौम्चित्

(1) 1 West °वौध्वौम् 2 Geld °इरॅतम्, Kanga °इरतीम् (2) 1  
West, TDA, Kanga ब्रुश्याँस्तम् 2 Geld & Kanga omit (3) 1 West, TDA,  
Geld-Mas add hereafter जइतीम् फचरइति अश्रॅतर् (4) 1 West & TDA add  
hereafter जइतीम् फचरइति अश्रॅतर् 2 West & TDA add hereafter जइतीम् फचरइति  
अश्रॅतर्,

फ्रञ्जइ२तीम् । हामो यओञ्जइति तिञ्त्रीम् स्तारंम्' हामो वातो दर्षिश् मज्दधातो  
हामो अइर्यनंम् ख्वरंनो ॥ ५ ॥

उत बरं२ति फ्रदथंम्  
वीस्पो बरंघ्नवो गइरिनांम्  
वीस्पो जाँफ्नवो रओनांम्  
उत बरं२ति फ्रदथंम्  
वीस्पनांम् उर्वरनांम् फ्राउरुस्तनांम्  
स्त्रीरनांम् जइरि-गओननांम् ।

उत बरं२ति फ्रदथंम्' हाँम्-स्तरंत्तंम्' अओख्लंम् उत परं२ति महरकथंम् दओउम्  
अपओषंम् ॥ ६ ॥

नंमो तिञ्त्रीम् स्तारंम् रओव२त्तंम् ख्वरंनइहु२त्तंम् । नंमो वातो दर्षिश्  
मज्दधातो । नंमो अइर्यनंम् ख्वरंनो ।

यथा अहू वइर्यो° ॥ ( चिहार् बार )

अषंम् वोहू° ॥ ७ ॥ ( सँ बार )

अहुनंम् वइरीम् यजमइदे । अषंम् वहिश्त्तंम् स्रओश्त्तंम् अमपंम् स्पं२त्तंम्  
यज्जमइदे । वच अरुशुख्व वारंथन्निश् बओपज्जिश् यज्जमइदे । बओपज्जिश् वच अरुशुख्व  
वारंथन्निश् यज्जमइदे । माँथ्र स्पं२त दओन माज्दयेख्ले' हओमचनंम्' यज्जमइदे ।  
अइर्यनांम् ख्वरंनो यज्जमइदे ।

येञ्जहे हातांम् ताओस्चा यज्जमइदे ॥ ८ ॥

[§होरमज्द इ खोदाय् इ अवज्जनी इ मरुदुम् मरुदुम् सरुदगौन् हमा सरुदगौन् हम्बायस्ते  
वँहौन् उइम् वँहू-दीन् इ माज्दयख्लौन् आगाही आस्तवौनी नँकी रसानात् । वँदून् वात् ॥]

यथा अहू वइर्यो° ॥ ( डू बार )

- (5) 1 West, TDA, Geld-Mss add hereafter रओव२त्तंम् ख्वरंनइहु२त्तंम्  
(6) 1 West & TDA omit फ्रदथंम् 2 West °स्तरंत्तंम् (8) 1 West & TDA  
माज्दयख्ले 2 West, TDA, Kanga हओमचनंम्

§ The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
whisper ( Bāz ).

यस्मैच वस्मैच अओजस्च जवरंच आप्रीनामि । अह्यर्नोम् ख्वरनो  
मज्दधातनोम् । अप्म वोहू° ॥

अह्नाइ रओश्च ख्वरनस्च रओचड्हम् वीस्पो ख्वाश्रम् ।

अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि ॥ अप्म वोहू° ॥

हजद्धरम् बओपजनोम् बओवरं बओपजनोम् ॥ (सं बाए)

अप्म वोहू° ॥

जम मे अग्रहे मज्द । (सं बाए)

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे ज्वानहे दरंधो-ख्वधातहे ।

अप्म वोहू° ॥

कैर्र्कैद् मोज्द गुनाह् अशो बैद् दैर्जी ॥

अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि ॥ अप्म वोहू° ॥

रोज् नैक् नोम् ह्यत् वस्त्रा फ्ररषोतेमम् । स्तओमि अप्म ॥

अप्म वोहू° ॥

गुरज् ख्वरंह अन्नजायात् । आस्ताद् यजत् बै-रसात् । अमात्रद् पीरोज्गर्  
अमावद्दी पीरोज्गरी दात् दीन् इ वैह इ माज्दयस्त्रोन् आगाही रवाइ गवाप्रीकानी  
वात् । हप्रत् कैश्वरं जमीन् । अँदन् वात् ॥

मन् आनो आत्रायत् शुदन् ॥ (सं बाए)

अपओने अप्म वोहू° ॥

\*दादार् इ गैहोन् दीन् इ माज्दयस्त्री दात् इ ज्जरतोश्ती ।

नैमसै-ते अपाउम् सैविश्ते अरँद्री सूरै अनाहिते अपओने ।

अप्म वोहू° ॥

नैमो उर्वहरे वडुहि मज्दधाते अपओने । अप्म वोहू° ॥

अह्यर्नोम् ख्वरनो मज्दधातेम् यज्जमइदे ।

अप्म वोहू° ॥

आस्ताद् यजत् बै-रसात् । अप्म वोहू° ॥

## \*जम्यात् यश्त्

क्ष्णओथ्र अहुरहे मज्दो । अषम् वोहू° ॥

प नाम् इ यज्दोन् । होर्मज्द् इ खोदाय् इ अन्नजूनी गुर्ज् ख्वरहे  
अन्नजायात् । जम्यात् यजत् बै-रसात् ।

अँज् हमा गुनाह् पतित् पशैमोन् ओम् । अँज् हर्वस्तीन् दुश्मत् दुज्जूष्ट  
दुज्वरश्त् मन् प गोथी मिनीत् उइम् गुफ्त उइम् कर्त् उइम् जस्त उइम् वून् वूत्  
अँस्तैत् अँज् ओन् गुनाह् मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी र्वाँनी गोथी मीनोआँनी  
ओखे अन्नाक्ष् पशैमोन् प सँ गवश्नी प पतित् होम् ॥ ० ॥

क्ष्णओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अद्दरहे मइन्यैउश् । हइथ्यावर्शताँम्  
ह्यत् वस्त्रा फ्रसस्तयअच । स्तओमि अषम् ।

अषम् वोहू° ॥ ( सँ बार )

फ्रवराने मज्दयत्तो जरथुश्त्रिश् वीदअवो अहुर-त्कअेषोऽ

१ हावन् गाह —हावनेअे अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच क्ष्णओ-  
थाइच फ्रसस्तयअेच । सावद्दहैअे वीस्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच  
क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

२ रपिथ्वन् गाह —रपिथ्विनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच  
क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-फषवे ज्ञत्तुमाइच अपओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वस्त्राइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

३ उजारिन् गाह —उज्जयेइरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच  
क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीराइ दख्युमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वस्त्राइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

४ अइविन्नूथैम् गाह —अइविन्नूथैमाइ अइविगयाइ अषओने अषहे रथ्वे  
यस्त्राइच वस्त्राइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीस्पाम्-हुज्याइत्तेअे ज्जरथुश्त्रो-  
त्तमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वस्त्राइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

\* Some Mss give the heading Kayān Yašt

‡ The Gāh according to the period of the day

५ उषहिन् गाह्—उषहिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्नाइच वद्वाइच क्षनओ-  
थाइच फसस्तयअेच । बॅरॅज्याइ न्मान्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्नाइच वद्वाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

गरोइश् उषि-दरॅनहे मज्दधातहे अश्-त्वाथहे कावयेहेच स्वरॅनइहो  
मज्दधातहे अत्वरॅतहेच स्वरॅनइहो मज्दधातहे क्षनओथ यस्नाइच वद्वाइच क्षनओ-  
थाइच फसस्तयअेच ।

यथा अहू वइर्यो जओता फ्रा मे भ्रूते ।

अथा रतुश् अषात्चीत् हच फ्रा अषव वीध्वो भ्रओतू ॥ ० ॥

कर्त १

पओइर्यो गइरिश् हाँम्-हिश्तत् स्पितम ज़रथुश्च पइति आय जॅमा  
हरइति वर्र्श' हा हम पाइरिमाइते' फ्रापयो दञ्हुश्' आ उपओषइहोस्च ।  
वित्तयो जॅरधञ्जो' गइरिश् पारॅत्तरॅम् अर्रधो-मनुषहे' हामो हस्चित् पाइरिसाइते'  
फ्रापयो दञ्हुश्' आ उपओषइहोस्च ॥ १ ॥

अह्वत् हच गरयो फ्रओक्ष्यॉन् उषिधो उषिदरॅनो अरॅज्जिफ्यस्च  
फ्रओरॅपो । क्षत्वो अरॅज्जुरो हसथो बूम्यो अश्तमो रओधितो' नओमो मज्जिष्वो'  
दसॅमो अत्तरॅ-दञ्हुश् अवेवत्दसो अरॅज्जिषो द्वदसो वाइति-गअेसो ॥ २ ॥

आदरनस्च वयनस्च इशताच' उपाइरि-सअेन काँसो-तफ्रध वरफ्र' द्व  
हमत्कुन पउर्वत अश्त वषनो' पउर्वत अश्त अउर्वत्तो फ्रओत्कवो' चत्नारो  
विष्न्न कओफ्रो ॥ ३ ॥

अअेज्जस्च मअेनस्च वाश्लॅध्रिकअेच' असयअेच 'तुधस्कअेच विषवअेच'  
द्रओषिष्वोस्च' साइरिवोस्च नइहोश्मोस्च ककह्युश्च अत्तरॅ-कइहच' ॥ ४ ॥

(1) 1 West & TDA बॅरॅ 2 West पाइरे साइति 3 West & TDA  
दञ्हुश् 4 West जॅरधो 5 Geld अरधो मनुषहे (2) 1 West & TDA  
रओधितो 2 West मज्जिष्वो (3) 1 West, TDA, Kanga वइकनाच 2 West  
& TDA वफ्र 3 West वस्नो 4 West फ्रावत्कवो, TDA फ्रओत्कवो (4) 1  
West वारवध्रकअेच असयच 2 West इषवअेच 3 West & TDA द्रओषिष्वोस्च  
4 West °कइहस्च

सिचिदवस्च अहुरनस्च<sup>१</sup> रओमनस्च अष-स्तँम्बनस्च उरुन्यो-वाइधि-  
मि॰क॰अ॰च<sup>२</sup> अस्नवोस्च<sup>३</sup> उषओमस्च उश्त-ख्वरँनोस्च स्यामकस्च वफ्रयोस्च  
वोउरुषस्च ॥ ५ ॥

यह्य-जतगस्च<sup>४</sup> अधुतवोस्च स्पितवरँनोस्च स्पँ-तो-दातस्च कद्रू-  
अस्पस्च कओइरिसस्च तओरस्च बरो-स्रयनो बरनस्च फ्रापयोस्च गइरिश्  
उदूर्यस्च रओवोस्च गइरिश् । यओषॉम्च परो मश्याक अइवितअध्वच<sup>५</sup> स्पषितअध्वच<sup>६</sup>  
गइरिनाँम् नामाँम्<sup>७</sup> दाधरँ ॥ ६ ॥

चध्वरस्च अथ गरयो स्पितम जरथुश्च चध्वरँसतँम्च द्वअेच<sup>८</sup> सइते  
द्वअेच<sup>९</sup> हजइरे ॥ ७ ॥

यवत् अनु अइपि आइते<sup>१</sup> गरयो विपस्तरँ वीस्पँम् अवत् अइपि द्रओनो  
बजत् अथउरुनअेच रथअेश्ताइच वास्त्र्याइच फुयुये-ते<sup>२</sup> ॥

अहे रय ख्वरँनइहच

तँम् यज्ञाइ सुरुन्वत यत्न

उध्रँम् कवअेम् ख्वरँनो मज्दधातँम् जओथाव्यो । उध्रँम् कवअेम् ख्वरँनो मज्दधातँम्  
यज्ञमइदे । हओमयो-गव बरँस्मन हिज्वो-दइहइह मोध्रच वचच इयओध्नच  
जओथाव्यस्च अरँशुअेधअेइव्यस्च वाज्जिब्यो ॥

येअेहे हातोम् ताओस्चा यज्ञमइदे ॥ ८ ॥

कर्त २

उध्रँम् कवअेम् ख्वरँनो मज्दधातँम् यज्ञमइदे । अश-व-द्रँम्<sup>१</sup> उपरो-कइरीम्  
थमनडुह-तँम्<sup>२</sup> वरँचडुह-तँम्<sup>३</sup> यओक्षितव-तँम्<sup>४</sup> तरधातँम् अन्याइश् दामाँन् ॥ ९ ॥

यत् अस्ति अहुरहे मज्दो यथ दामाँन् दथत् अहुरो मज्दो पौउरुच  
वोहुच पौउरुच स्त्रीरच पौउरुच अब्दच पौउरुच फ्रषच पौउरुच बाम्याच ॥ १० ॥

- (5) 1 West अहुरनस्च 2 West °वाइ॰क॰अेच 3 West & TDA अस्नवोस्च  
(6) 1 West & TDA यह्य जरतस्च 2 West & TDA अइवितअेध्वच 3 West &  
TDA स्पषितअेध्वच, Kanga स्पषितअेध्वच 4 West & TDA नामाँन् (7) 1 West  
& TDA इयअेच (8) 1 West & TDA आइति 2 West, TDA, Kanga फुयुयते  
(9) 1 West & TDA °व-दरँम् 2 West & TDA थमनइह-तँम् वरँचइह-तँम्

यत् कॅरॅनवॉन् फ्रषॅम् अहूम्  
 अजरॅषॅत्तॅम्<sup>1</sup> अमरॅषॅत्तॅम्<sup>1</sup>  
 अफ्रिथ्यत्तॅम् अपुयत्तॅम्  
 यवअेजिम्<sup>2</sup> यवअेसुम्<sup>2</sup> वसो-क्षथॅम् ।

यत् इरिस्त पइति उसॅहिश्तॉन्  
 जसात् ज्वयो<sup>3</sup> अमॅरॅखित्श  
 दथइते<sup>4</sup> फ्रषॅम् वस्त्र अद्दहुश् ॥ ११ ॥

बुन् गअेथो अमरॅषत्तीश्<sup>1</sup>  
 यो अषहे सडुहइतीश् ।  
 निश्तत्<sup>2</sup> पइति द्रुक्ष् नापाइते  
 यधात् अइविचित् जम्त

अषवनेम् महरूकथाइ अओम् चिथॅम्च स्तीम्च<sup>3</sup> आथतच<sup>4</sup> मरे<sup>5</sup> नाषातअेच<sup>5</sup>  
 मइर्यो<sup>6</sup> अथ<sup>7</sup> रतुश् ॥ १२ ॥

अहे रय ख्वरॅनद्दहच  
 तॅम् यजाइ सुरुन्वत यस्त्र

उघॅम् कवअेम् ख्वरॅनो मज्दधातॅम् ज्ञओथाब्यो । उघॅम् कवअेम्  
 ख्वरॅनो मज्दधातॅम् यजमइदे । हओमयो-गव वरॅस्मन हिज्वो-दद्दहद्दह माथ्रच  
 वचच श्यओ<sup>8</sup>नच जओथाब्यस्च अरुशुख्खअेइब्यस्च वाध्जिब्यो ॥

येज्हे हाताॅम् तोस्चा यज्मइदे ॥ १३ ॥

कर्त ३

उघॅम् कवअेम् ख्वरॅनो मज्दधातॅम् यज्मइदे । अश्-वत्तॅम् उपरो-कइरीम्  
 थम्रडुहत्तॅम् वरॅचडुहत्तॅम् यओक्षितवत्तॅम् तरधातॅम् अन्याइश् दामॉन् ॥ १४ ॥

(11) 1 West & IDA अजरॅषिःत्तॅम् अमरषिःत्तॅम् 2 West & IDA  
 यवअेजीम् यवअेसुम् 3 West & TDA जुयो 4 West & IDA दथइति (12) 1  
 West & TDA अमरषिःत्तीश् 2 West & TDA निश् तत् 3 West सतॅम्च  
 4 West & TDA आथव्च 5 West मरॅनाषातअेच 6 West, TDA, Kanga वइर्यो  
 7 West, TDA, Geld all Mss अथा Cf para 90

यत् अस्ति अमेषनाम् स्पेस्तनाम्  
 क्षअेतनाम् वरेञ्जि-दोइध्रनाम्  
 वरेजस्ताम् अइव्यामनाम्  
 तण्मनाम् आहृइर्यनाम्  
 योइ अइथ्येजइहो' अषवनो ॥ १५ ॥

योइ हप्त हप्त हप्त-मनइहो  
 योइ हप्त हप्त हप्त-वचइहो  
 योइ हप्त हप्त हप्त-इयओथनोइहो  
 यअेषाम् अस्ति हमम् मनो  
 हमम् वचो हमम् इयओनम्  
 हमो' पतच फ्रसाम्तच  
 यो दध्वो अहुरो मज्दो ॥ १६ ॥

यअेषाम् अन्यो अन्येहे  
 उर्वानिम् अइवि-वअेनइति  
 मरेथ्वेत्तम् इमतअेषु  
 मरेथ्वेत्तम् इण्तअेषु  
 मरेथ्वेत्तम् ह्वरइतअेषु  
 मरेथ्वेत्तम् गरो-न्मानम्  
 यअेषाम् रओक्षनोइहो पतानो  
 आवयताम् अवि ज्ञओथो ॥ १७ ॥

योइ हेति ओइहाम् दामनाम्  
 यत् अहुरहे मज्दो  
 दातरस्च मरेक्षतरस्च

थ्वरेक्षतरस्च अइव्याक्षतरस्च निपातरस्च निशहरेतरस्च ॥ १८ ॥



तअेचित् योइ फ्रषेम् वस्त्र अहूम् दथेन् । अज्जरषेत्तम्<sup>1</sup> अमरषेत्तम्<sup>1</sup>  
अफ्रिथ्यत्तम् अपुयत्तम् यवअेजिम्<sup>2</sup> यवअेसुम्<sup>2</sup> वसो-क्षथेम् । यत् इरिस्त पइति  
उसेहिस्तान् । जसात् ज्वयो<sup>3</sup> अमररखितश् । दथइते<sup>4</sup> फ्रषेम् वस्त्र अइहुश् ॥ १९ ॥

बुन् गअेथो अमरूत्तीश<sup>1</sup>

यो अषहे सडुहइतीश ।

निश्तत् पइति द्रुक्ष नाषाइते

यधात् अइविचित् जम्पत्

अषवनेम् महर्कथाइ अओम् चिथेम्च स्तीम्च<sup>3</sup> आथत्च<sup>4</sup> मरे<sup>5</sup> नाषातअेच<sup>5</sup> मइयो  
अथ रतुश् ॥

अहे रय ख्वरनइहच

अरुशुख्खअेइब्ब्यस्च वाज्जिब्बयो ॥

येअहे हाताम्

ताोस्चा यज्जमडे ॥ २० ॥

कर्त ४

उघेम् कवअेम् ख्वरनो मज्जधात्तम् यजमइदे । अश्वत्तम् उपरो-कइरीम्  
थमडुहत्तम् वरचडुहत्तम् यओक्षित्वत्तम् तरधात्तम् अन्याइश् दामान् ॥ २१ ॥

यत् अस्ति मइन्ववनाम् यज्जतनाम् गअेइथ्यनाम्च ज्ञातनाम्च  
अज्ञातनाम्च फ्रषो-चरथेम् सओश्यत्तम्च ॥ २२ ॥

तअेचित् योइ फ्रषेम् वस्त्र अहूम् दथेन् । अज्जरषेत्तम् अमरषेत्तम्  
अफ्रिथ्यत्तम् अपुयत्तम् यवअेजिम् यवअेसुम् वसो-क्षथेम् । यत् इरिस्त पइति  
उसेहिस्तान् । जसात् ज्वयो अमररखितश् । दथइते फ्रषेम् वस्त्र अइहुश् ॥ २३ ॥

बुन् गअेथो अमरूत्तीश

यो अषहे सडुहइतीश

निश्तत् पइति द्रुक्ष नाषाइते

(19) 1 West & TDA अजरषित्तम् अमरषित्तम् 2 West & TDA  
यवअेजीम् यवअेसुम् 3 West & TDA ज्वयो 4 West & TDA दथइति (20) 1  
West & TDA अमरषित्तीश 2 West & TDA निश् तत् 3 West सतम्च  
4 West & TDA आथध्व 5 West मरेनाषातअेच

यधात् अइविचित् जन्मत्  
अषवनेम् महर्कथाड् अओम् चिथ्रम्च स्तीम्च आयतच मरे नापातयेच मइर्यो  
अथ रतुश् ।

अहे रय ख्वरेनइहच अर्शुख्धेइव्यस्च वाजिज्यो ॥  
येअहे हाताम् तोस्चा यज्ञमइदे ॥ २४ ॥

कर्त ५

उअम् कवअम् ख्वरेनो मज्दधातेम् यज्ञमइदे । अश-व०द्रेम् उपरो-कइरीम्  
थमडुह०तेम् वरचडुह०तेम् यओक्षितव०तेम् तरधातेम् अन्याइश् दामान् ॥ २५ ॥

यत् उपइहचत् हओश्यइहम् परधातेम्  
दरधेम्चित् अइपि ज्ञानेम्  
यत् क्षयत पइति बूमीम् हसइथ्योम्  
दअवनोम् मश्यानाम्च  
याथ्वोम् पडरिकनोम्च  
साथोम् कओयोम् करफनोम्च ।  
यो जनत् इ थिष्व  
माज्ञइन्यनोम् दअवनोम्  
वरन्यनोम्च द्रवताम् ॥

अहे रय ख्वरेनइहच अर्शुख्धेइव्यस्च वाजिज्यो ॥  
येअहे हाताम् तोस्चा यज्ञमइदे ॥ २६ ॥

कर्त ६

उअम् कवअम् ख्वरेनो मज्दधातेम् यज्ञमइदे । अश-व०द्रेम् उपरो-कइरीम्  
थमडुह०तेम् वरचडुह०तेम् यओक्षितव०तेम् तरधातेम् अन्याइश् दामान् ॥ २७ ॥

यत् उपइहचत् तख्मेम् उरुपि' अजिनव०तेम्  
यत् क्षयत पइति बूमीम् हसइथ्योम्

दअेवनाँम् मश्यानाँम्च  
याथ्र्नाँम् पइरिकनाँम्च  
साथ्र्नाँम् कओयाँम् करफनाँम्च ॥ २८ ॥

यत् बवत् अइन्नि-वन्याो  
वीस्पे दअेव मश्याच  
वीस्पे यातवो पइरिकोस्च ।  
यत् बरत अइर्रम् मइन्युम्  
फ्रमित्तम् अस्पहे कँह्रूप  
थिसत्तम् अइवि-गामनाँम्  
व पइरि जँमो करन ।

अहे रय ख्वरँनइहच अर्रुख्धअेइब्ब्यस्च वाधिजब्ब्यो ॥  
येअहे हाताँम् ताोस्चा यजमइदे ॥ २९ ॥

कर्त ७

उघ्रँम् कवअेम् ख्वरँनो मज्दधातँम् यजमइदे । अश-व२द्रेँम् उपरो-कइरीम्  
थम्रडुह२तँम् वरँचडुह२तँम् यओक्षित्व२तँम् तरधातँम् अन्याइश दामाँन् ॥ ३० ॥

यत् उपइहचत्  
यिम् यिमँम् क्षअेतँम् ह्वँथ्वँम्  
दरँधेँम्चित् अइपि ज्वानँम् ।  
यत् क्षयत् पइति ब्रुमीम् हप्तइथ्याँम्  
दअेवनाँम् मश्यानाँम्च  
याथ्र्वाँम् पइरिकनाँम्च  
साथ्र्नाँम् कओयाँम् करफनाँम्च ॥ ३१ ॥

यो उज्वरत् हच दअेवअेइब्ब्यो  
उये इश्तिश्च' सओकाच  
उये फषओनिश्च' वँथ्वाच

उये थ्रॉफस्च<sup>३</sup> फ़सस्तिश्च ।  
 येव्हे क्षथाध<sup>४</sup> ख्वइर्यरतु<sup>५</sup>  
 अस्तु उये ख्वरथे<sup>६</sup> अज्यम्ने  
 अमरैषरत<sup>७</sup> पसु वीर  
 अइहओषेम्ने आप उर्वइरे ॥ ३२ ॥

येव्हे क्षथाध<sup>४</sup> नोइत् अओत्तम् ओइह नोइत् गरैम्  
 नोइत् ज़उर्व ओइह नोइत् मरैथ्युश  
 नोइत् अरस्को दओवो-दातो  
 पर अनाद्रुष्टोइत् ।

पर अह्वात् यत् हीम्<sup>८</sup> अयेम्  
 द्रओघेम्<sup>९</sup> वाचिम्<sup>१०</sup> अइहइथीम्  
 चिन्माने<sup>११</sup> पइति वरत ॥ ३३ ॥

आअत् यत् हीम् अयेम् द्रओघेम् वाचिम्<sup>१०</sup> अइहइथीम्  
 चिन्माने<sup>११</sup> पइति वरत<sup>१२</sup>  
 वओनेम्नेम् अह्वात् हच ख्वरनो  
 मरैघहे कहरूप फ़सुसत् ।  
 अवओनो ख्वरनो फ़ओशतो  
 यो यिमो क्षओतो ह्वोथ्वो  
 ब्रासत्<sup>१३</sup> यिमो अषातो  
 दैउश-मनह्वाइच हो स्तरैतो<sup>१४</sup>  
 निदारत् उपइरि ज़ौम् ॥ ३४ ॥  
 पओइरीम् ख्वरनो अपनेमत

3 West & TDA थ्रॉफस्च 4 West & TDA क्षथात् 5 West & TDA ख्वइर्यरति 6 West & TDA ख्वरथे अज्यम्न अमरैषरत (33) 1 West & TDA क्षथात् 2 West हेम् 3 West द्रओगेम् 4 West & TDA वाचिम् 5 West & TDA चिन्मानि (34) 1 West & TDA वाचिम् 2 West & TDA चिन्मानि 3 West & TDA वरइति 4 West वरासत् 5 West स्तरैतो.

ख्वरँनो यिमत् हच क्षअेतात् ।

पुसत्<sup>१</sup> ख्वरँनो यिमत् हच वीवड्हुषात्

मँरघहे कँरूप वारँनहे ।

अओम् ख्वरँनो हँरँउर्वयत मिथो यो वोउरु-गओयओइतिश यो सुत्-गओषो  
हजडरा-यओक्षितश । मिथ्रँम् वीस्पनाँम् दख्युनाँम् दञ्हुपइतीम् यजमइदे । यिम्  
फदथत् अहुरो मज्दो ख्वरँनडुहस्तँम् मइन्यवनाँम् यजतनाँम् ॥ ३५ ॥

यत् त्रितीम् ख्वरँनो अपनँमत ख्वरँनो यिमत् हच क्षअेतात् । पुसत्<sup>१</sup>  
ख्वरँनो यिमत् हच वीवड्हुषात् मँरघहे कँरूप वारँनहे । अओम् ख्वरँनो  
हँरँउर्वयत

वीसो पुथो आध्व्यानोइश

वीसो सूरयो अँतओनो

यत् आस् मश्यानाँम् वँरँधवनाँम् वँरँधवस्तँमो अइन्यो<sup>२</sup> जरथुइत्रात् ॥ ३६ ॥

यो जनत् अजीम् दहाकँम्

थ्रिज्जफ्रनँम् थ्रिकमँरँधम्

ध्वश-अपीम् हजडर-यओक्षतीम्

अशओजडहँम् दअेवीम् दुजँम्

अधँम् गअेथाव्यो द्रुवँतँम्

याँम् अशओजस्तँमाँम् दुजँम्

फ्रच कँरँतत् अइरो मइन्युश

अओइ<sup>३</sup> याँम् अस्त्वइतीम् गअेथँम्

महर्काइ अपहे गअेथनाँम् ॥ ३७ ॥

यत् त्रितीम् ख्वरँनो अपनँमत ख्वरँनो यिमत् हच क्षअेतात् । पुसत्<sup>१</sup>  
ख्वरँनो यिमत् हच वीवड्हुषात् मँरघहे कँरूप वारँनहे<sup>४</sup> । अओम् ख्वरँनो

(35) 1 West & TDA पूसत् (36) 1 West & TDA पूसत्

2 West & TDA अन्यो (37) 1 West & TDA अवि (38) 1 West &

TDA पूसत् 2 West & TDA वारँनहे

ह्रँउर्बयत् नहरे-मनो<sup>३</sup> कॅरसास्पो । यत् आस् मश्यानोम् उघ्रनोम् अओजिश्तो  
अइन्यो<sup>४</sup> ज़रधुश्चात् नइर्ययात् परो हॉम्-वॅरतोइत्<sup>५</sup> ॥ ३८ ॥

यत् दिम् उपइहचत् या उघ्र नहरे हॉम्-वॅरइतिश्<sup>६</sup> । नइर्याम्  
हॉम्-वॅरइतीम्<sup>७</sup> यज़मइदे ।

अॅरध्वो-जॅग्गाँम्<sup>८</sup> अख्वपन्याँम्  
आसितो-गातूम् जघाउरूम्<sup>९</sup>  
या उपइहचत् कॅरसास्पेम् ॥ ३९ ॥

यो जनत् अजीम् स्वरंम्  
यिम् अस्पो-गरंम् नॅर-गरंम्  
यिम् वीपवत्तंम् ज़इरित्तंम्  
[ \*यिम् उपइरि विश् रओवत्<sup>१०</sup>  
क्ष्वओपय वओनय वरंप्न । ]

यिम् उपइरि विश् रओधत्  
आरुश्त्यो<sup>११</sup>-वरंज जइरित्तंम्  
यिम् उपइरि कॅरसास्पो  
अयइह पितूम् पचत्  
आ रपिथ्विनंम् ङ्वानंम्  
तफसत्च हो मइर्यो ष्वीसत्च ।  
फ्रॉश् अयइहो फ्रस्परत्  
यओइयत्तीम् आपेम् परोइहात् ।  
पराँश् तरुत्तो अपतचत्  
नइरे-मनो<sup>३</sup> कॅरसास्पो ॥ ४० ॥

3 West & TDA नरं मनो 4 West & TDA अन्वो 5 West &  
TDA °वॅरतोइत् (39) 1 West, TDA, Kanga °वॅरतिश् 2 West, IDA,  
Kanga °वॅरतीम् 3 West & IDA °जङ्गाँम् 4 Geld & Kanga जघाउरूम्  
(40) \* West omits यिम् उपइरि विश् रओधत् क्ष्वओपय वओनय वरंप्न 1 Cf Yasna 9 11  
But there Geld reads वीश् अरओधत् 2 West & TDA आरुश्त्यो वरज 3 West &  
TDA नरं मनो

यो जनत् ग२दरैत्रम् यिम् ज़इरि-पाप्नम्  
 यो अपतत् वीजफारो'  
 मरैक्षानो गओथो अस्त्वइतीश अषहे ।  
 यो जनत् हुनवो यत् पथनयं नव  
 हुनवस्च निविकहे  
 हुनवस्च दास्तयानोइश ।  
 यो जनत् ज़रन्यो-पुसम् हितास्पम्  
 वरषओम्च दानयनम्  
 पितओनम्च अश-पइरिकम् ॥ ४१ ॥  
 यो जनत् अरँजो-षमनम्  
 नइर्याम्-हॉम्-वरतिव२तम्'  
 तख्मम् फ्राज्जुस्तम् उस्तम्  
 जिर्म् ज्वरँम्नम् जिघाउरुम्  
 अफकतचिम् बरोज्जुषम्  
 अप-दिसम् न्याइदाउरु  
 अपस्तनइहो गतो अरँजहे ॥ ४२ ॥

यो जनत् स्त्राविधकम्' यिम् रुवो-ज्जनेम्' अस२गो-गाउम् । हो अवथ  
 व्याख्मन्यत' । अपरँनायु अद्धि नोइत् परँनायु  
 येज्जि बवानि परँनायु  
 ज़ौम् चख्मम् करँनवाने  
 अस्मनेम् रथम् करँनवाने ॥ ४३ ॥  
 अवनयेनि स्प२तम् मइन्युम्  
 हच रओक्षन गरो-न्मान

(41) West & TDA वीजफानो (corrected) 2 West & TDA पथन्य  
 (42) Geld वारँतिव२तम् 2 Geld & Kanga जघाउरुम् 3 West & TDA  
 बरो ज्जुस्तम् (43) 1 West & TDA स्त्राविधकम् 2 West, TDA, Kanga रुवो जनेम्  
 3 West & TDA व्याख्मन्यत

उस्-पतयेनि अड्रम् मइन्युम्  
 अँघत हच दुजङ्गह ।  
 ते मे वाषम् थ२जयो२ते'  
 स्पँ२तस्च मइन्युश् अड्रस्च  
 येञ्जि माँम् नोइत् जनात् नइरे-मनो' कँरसास्यो । तँम् जनात् नइरे-मनो'  
 कँरसास्यो

अव अपनम् गयेहे  
 फ्रसानम्' उस्तानहे ।

अहे रय ख्वरँनइहच अरूख्वअइव्यस्च वाघिजव्यो ॥  
 येञ्हे हाताँम् ताोस्चा यज्जमइदे ॥ ४४ ॥

कर्त <

उअँम् अख्वरँतँम्' ख्वरँनो मज्जधातँम् यज्जमइदे । अश-व२ द्रँम् उपरो-कइरीम्  
 थम्रडुह२तँम् वरँचडुह२तँम् यओक्षितव२तँम् तरधातँम् अन्याइश दामाँन् ॥ ४५ ॥

यद्धि पइति परँखाइथे

स्पँ२तस्च मइन्युश् अड्रस्च

अओतद्धि पइति अत् अख्वरँते । अघात् अश्ते फ्रङ्गहँचयत् आसिश्ते कतरस्चित् ।  
 स्पँ२तो मइन्युश् अश्तँम् फ्रङ्गहँचयत् वोहुच मनो अपँम्च वहिश्तँम् आत्रँम्च  
 अहुरहे मज्जदो पुथँम् । अड्रो मइन्युश् अश्तँम् फ्रङ्गहँचयत् अकँम्च मनो  
 अअेष्मँम्च' ख्वी-द्रुम् अजीम्च दहाकँम् स्पित्युरँम्च यिमो-कँर२तँम् ॥ ४६ ॥

अघात् फ्रष हाँम्-राज्जयत्

आतर्श मज्जदो अहुरहे

उइति अवथ मङ्गहानो ।

अओतत् ख्वरँनो ह२गँरँफ्फाने यत् अख्वरँतँम् ।

आअत् हे पस्कात् फ्रद्वरत्

(+4) 1 West & TDA थ२जयो२ति 2 West & TDA नँरँ मनो 3 West,  
 TDA, Kanga सानँम्, Geld सानँम् See Bartholomae, Air Wb 1001 फ्रसान  
 (45) 1 Kanga कवलेम् Geld-Mss also (46) 1 West & TDA अअेष्मँम्च



अजिश् थिज़फ़ो दुज्दअेनो  
उत ज़क्षथंम् दओम्नो\* ॥ ४७ ॥

इन्ज अवत् ह२दअेसयडुह  
आतर्श मज्दो अहुरहे ।  
येजि अअेतत् ख्वर्रनो<sup>†</sup> न्यासोइहे यत् अख्वर्रतंम्  
फ़ा थ्वॉम् पइति अपाथ  
नोइत् अपय उज़ओचयाइ  
ज़ॉम् पइति अहुरधातॉम्  
थाथाइ अपहे गअेथनॉम् ।

अध<sup>‡</sup> आतर्श ज़स्त पइति अप-गँउर्वयत्<sup>‡</sup> फ़क्षिन उस्तानोचिनह  
यथ अजिश् बिबिवाोइह<sup>‡</sup> ॥ ४८ ॥

अधात् फ़ष हॉम्-ड्वरत्  
अजिश् थिज़फ़ो दुज्दअेनो  
उइति अवथ मइहानो ।  
अअेतत् ख्वर्रनो ह२ग्रँफ़षाने<sup>‡</sup> यत् अख्वर्रतंम् ।  
आअत् हे पस्कात् हॉम्-राज़यत  
आतर्श मज्दो अहुरहे  
उइति वचैबिश्<sup>‡</sup> अओजनो ॥ ४९ ॥  
तिन्ज<sup>‡</sup> अवत् ह२दअेसयडुह  
अजे<sup>‡</sup> थिज़फ़ेम् दहाक ।

येजि अअेतत् ख्वर्रनो<sup>‡</sup> न्यासोइहे यत् अख्वर्रतंम् फ़ा थ्वॉम् ज़दइह  
पइति उज्जुक्षाने ज़फ़र्र<sup>‡</sup> पइति उज़ओचयेनि

(47) \*Written instead of दचैम्नो Cf Reichelt Elementarbuch § 33 4

(48) †Inserted, the word seems to be left out in the text 1 West & TDA अत्  
2 West & TDA गँउर्वयत् 3 West, TDA, Kanga बिबिवाोइ ओइह (49) 1  
West, TDA, Kanga ह२ग्रँफ़षाने 2 West & TDA वचैबीश् (50) 1 West तिन्जि  
2 West & TDA अजि 3 Inserted, Cf § 48 4 West & TDA जफ़े,

नोइत् अपय अकपताइ  
 ज्ञाँम् पइति अहुरधाताँम्  
 महरूकाइ अषहे गअथनाँम् ।

अध' अजिश् गव पइति अप-गँउर्वयत्' फ्रक्षिन उस्तानो-चिनह्य  
 यथ आतर्श विविवोइह' ॥ ५० ॥

अअेतत् ख्वरँनो फ्रपिन्वत'  
 अवि ज्रयो वोउरु-कषम् ।  
 आ-दिम् हथ ह२गँउर्वयत्  
 अपाँम् नपो अउर्वत्-अस्पो ।

तत्च' इज्येइति अपाँम् नपो अउर्वत्-अस्पो ।

अअेतत् ख्वरँनो ह२अँषाने' यत् अख्वरँतम्  
 बुनँम् ज्रयइहो गुफहे  
 बुने जफनाँम् वइर्यनाँम् ॥ ५१ ॥

वँरँज२तँम् अहुरँम् क्षथ्रीम् क्षअेतँम् अपाँम् नपातँम् अउर्वत्-अस्पँम्

यज्ञमइदे

अरूषानँम् ज्रवनो-सुम्  
 यो नँरँउश् दध यो नँरँउश् ततप  
 यो उपापो यज्ञतो  
 स्रुत्-गओषोतँमो अस्ति येज्जिम्नो' ॥ ५२ ॥

आअत् वो कश्चित् मश्यानाँम् उइति अओत् अहुरो मज्दो ।

आइ अषाउम् ज्ररथुश्त्र  
 ख्वरँनो अख्वरँतँम् इसअेत ।  
 अथउरुनो हो रातनाँम्  
 रओक्षिन-क्षनूतँम् इषोइहअेत

4 West & TDA अत् 5 West & TDA गँउर्वयत् 6 West, TDA,  
 Kanga विविवोइ आओइह (51) 1 West फ्रपिनओइति 2 West & TDA तथच  
 3 West, TDA, Kanga ह२गँरँषाने (52) 1 West & TDA यजँम्नो

अथउरुनो हो रातनाम्  
पोउरु-क्षन्तम् इषोद्धहअेत  
अथउरुनो हो रातनाम् ॥ ५३ ॥

तम् हचात् अपिश  
पोउरुश-ख्वाथ स्पार-दास्त  
सूर गैउश्च वास्त्रहेच  
तम् हचात् वर्रथम् वीस्पो-अयारम्  
अमअेनिम्नम् तरो-यारम् ।  
आअत् अन वर्रथ हचिम्नो  
वनात् हअेनयो ख्विष्येइतिश'  
आअत् अन वर्रथ हचिम्नो  
वनात् वीस्पे ख्विष्येत्तो ।  
अहे रय ख्वर्रनद्धहच  
तम् यज्ञाइ सुरुन्वत यस्त्र  
उर्ध्रम् अख्वर्रतम्<sup>१</sup> ख्वर्रनो  
मज्दधातम् जओध्राब्यो ।

उर्ध्रम् अख्वर्रतम्<sup>१</sup> ख्वर्रनो मज्दधातम् यज्मइदे हओमयो-गव वर्रस्मन हिज्वो-दद्धहद्ध  
माँश्च वचच इयओध्नच ज्जओध्राब्यस्च अर्रशुख्धअेइब्यस्च वाञ्जिब्यो ॥

येद्भहे हाताम् तास्चा यज्मइदे ॥ ५४ ॥

कर्त ९

उर्ध्रम् अख्वर्रतम्<sup>१</sup> ख्वर्रनो मज्दधातम् यज्मइदे । अश-वत्त्रम् उपरो-कइरीम्  
थन्नडुहत्तम् वर्रचडुहत्तम् यओक्षितवत्तम् तरधातम् अन्याइश दामाँन् ॥ ५५ ॥

यत् इसत् मह्यो तूइयो फ्रइरसे ज्जयद्धो वोउरु-कषहे ।  
मन्तो अप-स्पयत् वस्त्राओ

तत् ख्वर्रनो इसो अस्ति  
 अइर्यनाम् दख्युनाम्  
 जातनाम् अजातनाम्च  
 यत्च अषओनो जरथुश्त्रहे ।  
 आ-तत् ख्वर्रनो फ्रज्जाधत्  
 तत् ख्वर्रनो अपतचत्  
 तत् ख्वर्रनो अप-हिधत् ।  
 अध हाउ' अपघजारो व्वत्  
 ज्रयद्धो वोउरु-कषहे  
 वइरिश् यो हओस्रवो<sup>३</sup> नाम ॥ ५६ ॥

आअत् उस्-पतत् फ्रद्धरमे  
 तूरो अश-वर्रचो स्पितम जरथुश्त्र

ज्रयद्धत् हच वोउरुकषात् अघाँम् दओइथ्रीम् दओम्नो । इथे<sup>१</sup> इथ  
 यथन<sup>१</sup> अह्माइ नोइत् तत् ख्वर्रनो पइरि-अवओम् यत् अस्ति अइर्यनाम् दख्युनाम्  
 जातनाम् अजातनाम्च यत्च अषओनो जरथुश्त्रहे ॥ ५७ ॥

वओम् होम्-रओध्वयेनि  
 वीस्प तर्रुच क्षुध्रच'  
 ममनच वद्धहनच स्रयनच ।  
 थ्वौसज्जइति<sup>२</sup> अहुरो मज्दो  
 पइतिषो दामौन् दथानो ।  
 आअत् अव-पतत् फ्रद्धरसे

तूरो अश-वर्रचो स्पितम जरथुश्त्र अवि ज्रयो वोउरुकषम् ॥ ५८ ॥

आल्वितीम्<sup>१</sup> मन्तो अप-स्पयत्<sup>२</sup> वस्त्रो

(56) 1 West ह्यो 2 West & TDA ववत् 3 West हुस्रवो (57) 1  
 West & TDA इथ इथ यथन (58) 1 West क्षुध्रच 2 Adopted as corrected by  
 Bartholomae Air Wb 792 West, TDA, Kanga थ्वौम् जमाइति, Geld थ्वाम् उज्जइति  
 (59) 1 West & Geld-Mss आअत् वितिम् 2 Kanga अव स्पयत्

तत् ख्वरँनो इसो यत् अस्ति  
 अइर्यनाँम् दख्युनाँम्  
 ज्ञातनाँम् अज्ञातनाँम्च  
 यत्च अषओनो ज़रथुश्त्रहे ।  
 आ-तत् ख्वरँनो फ्रज्गाधत्<sup>३</sup>  
 तत् ख्वरँनो अपतचत्  
 तत् ख्वरँनो अप-हिधत् ।  
 अध हाउ अपन्जारो ब्वत्<sup>४</sup>  
 ज़यद्दहो वोउरु-कषहे  
 वइरिश् यो वद्दहज्दो नाँम्<sup>५</sup> ॥ ५९ ॥

आअत् उम्-पतत् फ्रडरसे  
 तूरो अश्-वरँचाो स्पितम ज़रथुश्त्र ज़यद्दहत् हच वोउरुकषात्  
 अघाँम् दओइथीम् दओम्नो ।  
 इथे<sup>६</sup> इथ यथन<sup>७</sup> अह्नाइ अवअथ<sup>८</sup> इथ यथन<sup>९</sup> कह्नाइ । नोइत् तत् ख्वरँनो  
 पडरि-अवओम् यत् अस्ति अइर्यनाँम् दख्युनाँम् ज्ञातनाँम् अजातनाँम्च यत्च  
 अषओनो ज़रथुश्त्रहे ॥ ६० ॥

वअम् हाँम्-रअभवयेनि  
 वीस्प तर्पुच क्षुधच<sup>१</sup>  
 ममनच वद्दहनच स्रयनच ।  
 भ्वाँस्ज्जइति<sup>२</sup> अहुरो मज्दो  
 पइतिषो दामाँन् दथानो ।  
 आअत् अव-पतत् फ्रडरसे

तूरो अश्-वरँचाो स्पितम ज़रथुश्त्र अवि ज़यो वोउरुकषेम् ॥ ६१ ॥

3 Kanga फ्रज्गाधत् 4 West & TDA ब्वत् 5 Kanga नाँम्  
 (60) 1 West & TDA इथ इथ यथन 2 West & TDA अवथ 3 West & TDA  
 यथन (61) 1 West क्षुधच 2 West & TDA थ्वाँम् जसाइति, Geld थ्वाँम् ज्जइति  
 See note on § 58

आश्रितीम् अप-स्पयत् वस्त्रो तत् ख्वर्रनो इसो यत् अस्ति अइर्यनोम्  
दख्युनोम् जातनोम् अजातनोम्च यत्च अषओनो जरथुश्त्रहे । आ तत् ख्वर्रनो  
फ्रज्गधत् तत् ख्वर्रनो अपतचत् तत् ख्वर्रनो अप-त्थित अव हाउ' अपफ्जागो  
व्वत् ज्रयद्धो वोउरु-कषहे आफ्श या अक्ज्दान्व नोम् ॥ ६२ ॥

आअत् उस्-पतत् फ्रड्दरसे  
तूरो अश-वर्चो स्पितम ज़रथुश्त्र  
ज्रयद्धत् हच वोउरुकषात्  
अघोम् दओइथीम् दओम्नो ।

इथे' इथ यथन' अह्माइ अवथे इथ यथन' अह्माइ जावोय इथ यथन अह्माइ ।  
नोइत् तत् ख्वर्रनो पइरि-अवओम्

यत् अस्ति अइर्यनोम् दख्युनाम्  
जातनोम् अजातनोम्च  
यत्च अषओनो जरथुश्त्रहे ॥ ६३ ॥

नोइत् तत् ख्वर्रनो पइरि-अववत् यत् अस्ति अइर्यनोम् दख्युनोम्  
जातनोम् अजातनोम्च यत्च अषओनो जरथुश्त्रहे ।

अहे रय ख्वर्रनद्धहच अरूशुख्खअइब्बयस्च वान्जिब्बया ॥  
येब्बहे हाताम् तोस्चा यज़मइदे ॥ ६४ ॥

कर्त १०

उग्रोम् अख्वर्रतम् ख्वर्रनो तरधातम् अन्याइश् दामान् ॥ ६५ ॥

यत् उपद्धहचइति  
यो अवधात् फ्रक्षयेइते'  
यथ ज्रयो यत् कासअम्' हअेतुमत्तम्  
यथ गइरिश् यो उपिधो

(62) 1 West हो 2 West & TDA ववत् (63) 1 West &  
TDA इथ इथ यथन (66) 1 West & TDA फ्रक्षयेइति 2 West, TDA, Kanga  
कोसम्, corrected by Westergaard

यिम् अङ्घ्रितो पओडरिश् आपो  
हॉम् गडरिषाचो जसे<sup>३</sup> तो<sup>३</sup> ॥ ६६ ॥

अवि तँम् अवि-ह<sup>२</sup>तचइति अवि तँम् अवि हॉम्-वज्जइते'  
स्वास्त्रच ह्वस्पच  
फ्रदथ स्वरँनडुहइतिच'  
या स्त्रीर उश्तवइतिच  
या स्त्र उर्वध्च<sup>३</sup> पोउरु-वास्त्र  
अँरँजिच ज्रँनुमतिच ।

अवि तँम् अवि-ह<sup>२</sup>तचइति अवि तँम् अवि हॉम्-वज्जइते' ।  
हअे<sup>४</sup> रअेवो स्वरँनडुहो  
स्पअेतिनिश् वरँमिश् सिस्पिम्मो  
नि-हिधँम्मो<sup>५</sup> पओडरिश् वोइघ्नो ॥ ६७ ॥

हचइति दिम् अस्पहे अओजो  
हचइति उश्त्रहे अओजो  
हचइति वारहे अओजो  
हचइति कवअेम् स्वरँनो  
अस्तिच अह्वि अषाउम् ज्रथुश्त्र  
अववत् कवअेम् स्वरँनो  
यथ यत् इध अनइर्याो दअ्हुश्  
हकत् उश्च उस्-फ्रावयोइत् ॥ ६८ ॥

अथ पश्चअेत वओज्रँम्  
बओधे<sup>२</sup>तो पुधेम् तर्ण्नेम्च  
बओधे<sup>२</sup>तो अओतेम् उवार्स्त्रेम्च ।

3 West & TDA जसे<sup>३</sup>ति (67) 1 West & TDA °वज्जइति 2 West  
& TDA स्वरँनडुहइतिच 3 West & TDA उर्वध्च 4 West & TDA हिश्,  
Geldner suggests 'perhaps हअेतुमो' 5 Geld अँम्मो  
यश्त् ६६

तत् अस्ति क्वअम् ख्वरँनो  
 थ्राथ्रँम् अइर्यनाँम् दख्युनाँम्  
 गैउश्च प२चो-ह्ययाइ'  
 अवइहे नराँम् अषओनाँम्  
 दअेनयोस्च माज्दयस्त्रोइश् ।

अहे रय ख्वरँनइहच अर्शुख्धअेइब्ब्यस्च वाछिज्ब्यो ॥  
 येअहे हाताँम् ताोस्चा यज्जमइदे ॥ ६९ ॥

कर्त ११

उअ्रँम् क्वअम् ख्वरँनो तरधातँम् अन्याइश् दामाँन् ॥ ७० ॥

यत् उपइहचत् क्वअम् क्वातँम् यिम्च क्वअम् अइपि-वोहुम्' यिम्च  
 क्वअम् उसधनँम् यिम्च क्वअम् अर्षनँम् यिम्च क्वअम् पिसिनँम् यिम्च  
 क्वअम् ब्यर्षानँम् यिम्च क्वअम् स्यावर्षानँम् ॥ ७१ ॥

यत् बाउन् वीस्पे अउर्व वीस्पे तल्म वीस्पे थम्नइह्हु२त' वीस्पे  
 वरँचइह्हु२त' वीस्पे यओक्षितव२त वीस्पे दरूषि-कडरि' कवे' ।

अहे रय ख्वरँनइहच अर्शुख्धअेइब्ब्यस्च वाछिज्ब्यो ॥  
 येअहे हाताँम् ताोस्चा यज्जमइदे ॥ ७२ ॥

कर्त १२

उअ्रँम् क्वअम् ख्वरँनो तरधातँम् अन्याइश् दामाँन् ॥ ७३ ॥

यत् उपइहचत् क्वअम् हओस्रवइह्हुँम्' अमहेच पइति हुताश्तहे  
 वरँथ्रघ्नहेच पइति अहुरधातहे वनइ२त्याोस्च पइति उपरतातो सडुहस्च' पइति  
 हुसस्तयो सडुहस्च' पइति अमुयन्नयो मडुहस्च' पइति अवनेन्नयो हध्रवतहेच  
 पइति हमेरँथनाँम् ॥ ७४ ॥

(69) 1 West & TDA °ह्ययो (71) 1 West & TDA °वोहुम्, thus  
 corrected by West (72) 1 West & TDA थम्नइह्हु२त 2 West & TDA  
 वरँचइह्हु२त 3 West & TDA दरूषि कर 4 Kinga omits कवे (74) 1 West  
 हुस्रवइह्हुँम् 2 West & TDA सइहस्च



द्रवहेच पइति अओजइहो । ख्वरँनइहस्च पइति मज्जधातहे । तनुयोस्च पइति द्रवतातो । आस्रयोस्च पइति वद्धुयो फ़ज़्-तोइश् दइरयो व्याखनयो क्षोइथ्न्यो स्पिति-दोइधयो ओँजो-बूजो ह्रीरयो हुज़्-तैउश् पइति अपरयो व्यरँथयो' वहिस्तहे अइहँउश् ॥ ७५ ॥

क्षथहेच पइति भानुमतो । दरँधयोस्च पइति दरँधो-जीतोइश् । वीस्पनोमच पइति अयप्तनाम्' । वीस्पनोमच पइति बअपज़नोम् ॥ ७६ ॥

यत् कव' हओस्रव' ताम् करँसम् उप ताम् चरँताम् याम् दरँधोम् नव-फ़ाअँरँसोम्' रज्जुम् यत् दिम् मइर्यो नुरँम् अस्पअषु पइति परँतत ।

वीस्पे ववत् अइन्नि-वन्या  
अहुगो कव हओस्रव'  
मइरीम् तूइगीम् फ़इरस्यानम्  
व-दयत् करँमज्जम्  
पुथो कअन' स्यावर्षानाइ'  
ज्जुरो-जतहे नरहे  
अघअरथहेच नरवहे ।

अहे रय ख्वरँनइहच अरँशुख्खअइव्यस्च वाधिजव्यो ॥

येञ्हे हातोम् तातोस्चा यज़मइदे ॥ ७७ ॥

कर्त १३

उघँम् कवअेम् ख्वरनो तरधातेम् अन्याइश् दामाँन् ॥ ७८ ॥

यत् उपइहचत्  
अपवनम् ज़ग्युइत्रम्  
अनुमतेँअे दअेनयाइ'  
अनुएँतेँअे दअेनयाइ'

(75) 1 West & TDA व्यरँथयो (76) 1 West & TDA आयप्तनाम्  
(77) 1 West, TDA, Geld Mss यत् पइति कव 2 West हुस्रव 3 West &  
TDA 'फ़ाअँरँसाम 4 West & TDA कइने स्यावर्षानहे (79) 1 West & TDA  
दअेनयो, corrected from दअेनयाद by West

अन्वर्त्तते दअेनयाइ'

यत् अस् वीस्पहे अद्दहँउश् अस्त्वतो अपम् अपवस्तेमो क्षथम् । हुक्षथोत्तमो रओम् ।  
रओवस्तेमो ख्वरँनो ख्वरँनडुहस्तेमो । वरँथ वरँथप्रस्तेमो ॥ ७९ ॥

वअेनेम् अह्नात् पर दअेव पतयेन् पअेनेम् मयो फावोइत्  
वअेनेम् अपर कर्पयेन्  
जइनिश् हच मश्याकअेइव्यो ।  
आअत् तो सओध्वँतिश् गँरँज्ञानो  
हजो निवरँजयेन् दअेव ॥ ८० ॥

आअत् ते अअेवो अहनो वइर्यो यिम् अपवनेम्' जरयुश्त्रेम्' फस्रावयत्  
वी-वरँध्वँत्तम्' आख्तुइरीम् अपरम् स्रओज्घेह्य फस्रूइति जँमरँगूज' अवज्जत् वीस्पे  
दअेव अयेस्न्य अवह्य ॥ ८१ ॥

येञ्हे तत् ख्वरँनो इसत् मइर्यो तूइर्यो फइरसे वीस्पाइश् अवि कर्ष्वान्  
याइश् हस ।

पइरि याइश् हस कर्ष्वान्  
मइर्यो अपतत् फइरसे  
इसो ख्वरँनो जरयुश्त्राइ ।  
आ-तत् ख्वरँनो फज्जावत  
अवि वयान्' वीतापेम्' ।

इन्ज मे उर्विस्यतेम्' अअेज्जो जसतेम्' अअेज्जहे' यथ कथच' ते' आस् जओपो  
मन यत् अहुरहे मज्जो दअेनयोस्च माज्जयस्त्रोइश् ।

अहे रय ख्वरँनइहच अरुख्खअेइव्यस्च वाधिजव्यो ॥  
येञ्हे हाताम् तास्चा यज्जमइदे ॥ ८२ ॥

(81) 1 West & TDA अपव जरयुश्त्रो corrected by West 2 West,  
TDA, Kanga वी वरँध्वँत्तम् 3 West & TDA जँमरँ गूज, Kanga जमर गूज  
(82) 1 West & TDA वयान् वीतापेम् 2 West & TDA उर्वेअेतयअेतेम् 3 West &  
TDA जसअेतेम् 4 West, TDA, Kanga अअेजहि 5 West & TDA कथचित्

कर्त्त १४

उघ्रम् ऋवअम् ल्वर्रनो तरधात्तम् अन्याइश् दामाँन् ॥ ८३ ॥

यत् उपद्दहचत् कवअम् वीश्तास्पम्

अनुमर्त्तैअे दअेनयाइ'

अनुर्त्तैअे दअेनयाइ'

अन्वर्त्तैअे दअेनयाइ'

यत् इमाँम् दअेनाँम् आस्तओत

दुश्मइन्यम् सिज्द्यो दअेवाँन् अप अषवाँन् ॥ ८४ ॥

यो द्रुच पउर्वाँन्च अषाइ रवो यअेष' । यो द्रुच पउर्वाँन्च अषाइ रवो वीवअेध ।

यो बाङ्गुश्च उपस्तच

वीमत अञ्जहो<sup>२</sup> दअेनयो

यत् अहुरोइश्<sup>३</sup> जरयुश्चोइश् ॥ ८५ ॥

यो हीम् स्ताताँम् हितोँम् हइतीम्

उज्वजत् हच हिनूइव्यो<sup>१</sup>

नी हीम् दस्त मइध्योइषाधम्

बैर्रिजि-राज्जम् अफकधवइतीम् अषओनीम्

थ्रौफधाम्<sup>२</sup> गौउश्च वास्त्रहेच

फ्रिथाम्<sup>३</sup> गौउश्च वास्त्रहेच ॥ ८६ ॥

बवत् अइवि-वन्यो

यसँ तर्म्मो कव वीश्तास्यो

ताँध्यावर्त्तम्<sup>१</sup> दुज्दअेनेम्

(84) 1 West & IDA दअेनयो (85) 1 West & TDA यअेष  
2 Geld & Kanga अञ्जहो 3 West, TDA, Kanga आहुरोइश् (86) 1 West,  
TDA, Kanga हिनूइव्यो 2\* West & TDA थ्रौफधाम् 3 West & TDA फ्रिथाम्  
(87) 1 West & TDA ताँध्यावर्त्तम्

पेषनेमृच दअवयल्लेम्  
 द्रव्त्तम्च अरजत्-अस्पम्  
 उत अन्याोस्चित् अघ  
 दुज्वत्द्रवो ख्यओनोद्धो  
 अहे रय ख्वरेनद्धच अरशुखधेइव्यस्च वाञ्जिब्यो ॥  
 येञ्हे हाताम् तोस्चा यज्मइदे ॥ ८७ ॥

कर्त १५

उघ्नेम् कवअेम् ख्वरेनो तरघातेम् अन्याइश् दामान् ॥ ८८ ॥

यत् उपद्धहचत्  
 सओश्यत्ताम् वरेथाजनम्  
 उत अन्याोस्चित् हल्लयो ।  
 यत् करेनवात् फ्रषम् अहूम्  
 अज्जर्षत्तम् अमरषत्तम्  
 अफ्रिध्यत्तम् अपुयत्तम्  
 यवजेजिम्<sup>१</sup> यवजेसुम्<sup>२</sup> वसो-क्षध्रम् यत् इरिस्त पइति उसेहिस्तात्<sup>३</sup>  
 जसात् ज्वयो<sup>४</sup> अमरेषिस्तश्  
 दथइते<sup>५</sup> फ्रषम् वल्ल अद्धुश् ॥ ८९ ॥  
 बुन् गअेथो अमरषत्तीश्<sup>६</sup>  
 यो अषहे सडुहइतीश्  
 निस्तत्<sup>७</sup> पइति द्रुक्ष नाषाइते  
 यधात् अइन्निचित् जधमत्

(89) 1 West & TDA अलरेषिस्तेम् अमरेषिस्तेम् 2 West & TDA  
 यवजेजीम् यवजेसुम् 3 West & TDA उसेहिस्तान् 4 West & TDA जुयो 5 West  
 & TDA दथइति (90) 1 West & TDA अमरेषिस्तीश् 2 West & TDA  
 निश् तत्

अषवनेम् महर्कथाड अओम् चिग्रम्च स्तीम्च<sup>३</sup> आथत्च<sup>४</sup> मरे<sup>५</sup> नाषातअच<sup>६</sup>  
मइयो<sup>६</sup> अथ<sup>६</sup> रतुश् ।

अहे रय ख्वरनइहच अरूशुखअइव्यस्च वाघ्जिब्यो ॥  
येअहे हातोम् तोस्चा यजमइदे ॥ ९० ॥

कर्त १६

उघ्रम् कवअम् ख्वरना तरधातेम् अन्याइश् दामान् ॥ ९१ ॥

यत् अस्त्वत्-अरतो फक्ष्ताइते  
हच अपत् कांसओयात्'  
अशतो मज्दो अहुरहे  
वीस्प-तउर्वयाो पुथ्रो  
वअधेम्<sup>३</sup> वअजो यिम् वारंथन्नम्'  
यिम् वरत् तष्मो थअतओनो  
यत् अजिश् दहाको जइनि ॥ ९२ ॥  
यिम् वरत् फड्रसे तूरो  
यत् दूवो जइनिगाउश् जइनि  
यिम् वरत् कव हओस्रव'  
यत् तूरो जइनि फड्रसे  
यिम् वरत् कव वीश्तास्पो  
अषहे हअेनयाो चअेषेन्नो<sup>३</sup>  
तो अवध<sup>३</sup> दूजेम् निज्वरात्  
अषहे हच गअेथाब्यो ॥ ९३ ॥  
हो दिधात् ख्रतेउश्<sup>३</sup> दोइथाब्यो<sup>३</sup>

3 West & TDA सतेम्च 4 West & TDA आयध्व 5 West  
भरेनाषातअच 6 West & TDA मइयो अथा, Kanga मइयो अथ (92) 1 West &  
TDA कांसुयात् 2 West & TDA अस्तो 3 West & TDA वअधीम् 4 West &  
TDA वारंथन्नीम् (93) 1 West हुस्व 2 West & TDA जअेषेन्नो 3 West  
भवत् (94) 1 West & TDA सतुश् दोइथाब्य,

वीस्पं दामाँन् पइति वअेनात्  
 शो<sup>३</sup> दुश्चिथ्रययो<sup>३</sup>  
 हो वीस्पंम् अहूम् अस्त्वत्तंम्  
 इजयो<sup>४</sup> वअेनात् दोइथाव्य  
 दरस्च दथत् अमरैक्ष्य<sup>५</sup> तीम्<sup>५</sup>  
 वीस्पाम् याम् अस्त्वइतीम् गअेथाम् ॥ ९४ ॥

अञ्हे हस्त्रयो प्रायेत्ते<sup>१</sup>  
 अस्त्वत् अरतहे वर्रथन्नो  
 हुमनइहो ह्वचइहो<sup>२</sup>  
 हुश्यओ<sup>३</sup> नोइहो हुदअेन<sup>३</sup> ।  
 नअेध-चित् मिथो-अओजोइहो<sup>४</sup>  
 अअेषाम् ख्वअेपइथे<sup>५</sup> हिज्वो<sup>६</sup> ।  
 अअेषु परो फ्रानामाइते  
 अअेष्मो रुवी-दुश<sup>७</sup> दुशख्वर्रनो ।  
 वनात् अप<sup>८</sup> अकाम् द्रुजिम्  
 याम् दुश्चिथ्राम् तंमइहअेनीम् ॥ ९५ ॥

वनइति अकंमचित् मनो  
 वोहु मनो तत् वनइति ।  
 वनइति मिथओणतो वाक्ष<sup>१</sup>  
 अर्रज्जुखधो वाक्ष तंम् वनइति ।  
 वनात् हउर्वोस्च अमरैतास्च

2 West & TDA वीस्पे 3 West, TDA, Kanga पभेशिशो दुश्चिथ्रयो  
 4 West & TDA ईजयो 5 West & TDA अमरैक्ष्यइतीम् (95) 1 West &  
 TDA प्रायेइत्ति 2 Kanga हुवचइहो 3 Geld हुधअेन 4 West मिथो वओजोइहो,  
 Kanga मिथो अओजोइहो 5 West & TDA ख्वअेपइथे 6 West & TDA  
 हिज्व 7 Geld ख्वदुक्ष, Kanga रुवी दुक्ष 8 West अर्र (96) 1. Geld  
 omits

व षुधेम्च तरून्मच  
 वनात् हउर्वाोस्च अमॅरतोस्च  
 अषेम् षुधेम्च तरून्मच ।  
 फानामाइति<sup>२</sup> दुज्वरस्तावर्श<sup>२</sup>  
 अङ्गरो मङ्ग्युग अ-क्षयमनो<sup>३</sup> ।

अहे रय ख्वरॅनइहच अरुख्धअेइव्यस्च वाग्जिब्यो ॥  
 येञ्हे हातोम् ताोस्चा यजमइदे ॥ ९६ ॥

[ §होर्मज्द् इ खोदाय् इ अवज्जूनी इ मर्दम् मर्दम् सर्दगोन् हमा सर्दगोन् हम्बायस्ते  
 वैहोन् उइम् वैह् दीन् इ माज्दयन्नोन् आगाही आस्तवोनी नैकी रसानात् । अँदून् बात् । ]

यथा अह् वइर्यो<sup>०</sup> ॥ ( दु बार )

यख्मच वख्मच अओजस्च ज्वरॅच आफ्रीनामि । गरोइश् उषि-दरॅनहे  
 मज्दधातहे अग्-ख्वाथहे कावयेहेच ख्वरॅनइहो मज्दधातहे अख्वरॅतहेच ख्वरॅनइहो  
 मज्दधातहे । अषेम् वोहू<sup>०</sup> ॥

अह्माइ रओश्च ख्वरॅनस्च रओचइहम् वीस्पो-ख्वाधम् ॥

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि । अषेम् वोहू<sup>०</sup> ॥

हज्जइरॅम् बओपज्जनाँम् बओवरॅ बओपज्जनाँम् ॥ ( सँ बार )

अषेम् वोहू<sup>०</sup> ॥

जम मे अवइहे मज्द ॥ ( सँ बार )

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे ज्वानहे दरॅघो-ख्वाधातहे ॥

अषेम् वोहू<sup>०</sup> ॥

कॅरुँह मोज्द् गुनाह् अशो वैद् दॅरुँजी ।

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि ॥ अषेम् वोहू<sup>०</sup> ॥

रोज्ज नैक् नाँम् हत् वस्त्रा फॅरपोतॅमम् । स्तओमि अषेम् ।

अषेम् वोहू<sup>०</sup> ॥

अक्षयम्नो 2 West & TDA फानामाइते दुज्वरस्तावर्श 3 West, TDA, Kanga

§ The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
 whisper ( Bāz )

गुरञ्ज् स्वरह् अबज्ञायान् । जम्भ्यात् यजत् वै-रसान् । अमाव-द् पीरोज्जार्  
अमाव-दा पीरोज्जारी दात् दीन् इ वैह इ माज्दयस्त्रांन् आगार्हा र्वाड गवाप्तीकानी  
वात् । हफत् कैश्चर् जमीन् । अँदून् वात् ॥

मन् आनो आवायत् शुदन् । ( सँ बाद् )

अषओने अषम् वोहू° ॥

\*दादार् इ गैहॉन् दीन् इ माज्दयस्त्रां दात् इ ज्जस्तोश्ती ।

नँमसँ-न्ते अषाउम् सँविश्ते अरँद्वी स्त्रे अनाहिते अषओने ।

अषम् वोहू° ॥

नँमो उर्वडरे वडुहि मज्दधाते अषओने । अषम् वोहू° ।

उअँम् कवअम् स्वरँनो मज्दधातेम् यज्जमइदे । अषम् वोहू° ॥

जम्भ्यात् यजत् वै-रसात् । अषम् वोहू° ॥

होम यज्ञ ( दँर् )

क्षनओथ अहुरहे मज्दो । अषम् वोहू° ॥

प नाँम् इ यज्दॉन् । होर्मज्द् इ खोदाय् इ अन्नज्जूनी गुरञ्ज् स्वरह्  
अन्नजायात् । होम यज्जत् वै-रसात् ॥

अँज् हमा गुनाह् पतित् पशैमाँन्-ओम् । अँज् हर्वस्तीन् दुश्मत दुज्जूस्त्  
दुज्ज्वरश्त् मन् प गेथी मिनीत् उइम् गुफत् उइम् कर्त्त उइम् जस्त उइम् बुन् बुत्  
अँस्तैत् अँज् आँन् गुनाह् मनश्नी गन्नश्नी कुनश्नी तनी र्वाँनी गेथी मीनोआँनी  
ओखे अन्नाक्ष् पशैमाँन् प सँ गन्नश्नी प पतित् होम् ॥ ० ॥

क्षनओथ अहुरहे मज्दो तरोइदीति अहुरहे मइन्थैउश् । हइथ्यावर्त्ताँम्  
इत् वस्त्रा फ्रँरषोतेँम् । स्तओमि अषम् ।

अषम् वोहू° ॥ ( सँ बाद् )

\* See note on page 355



प्रवराने मज्जयन्मो जरथुश्चिश् वीदवेवो अहुर ह्कअषा१

१ हावन् गाह् — हावनैअे अषओने अपहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच । सावड्हैअे वीस्याइच अषओने अपहे रथ्वे यस्नाइच  
वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

२ रपिबिन् गाह् — रपिबिनाइ अषओने अपहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच । फादत्-फषवे जत्तुमाइच अषओने अपहे रथ्वे यस्नाइच  
वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

३ उर्जीरिन् गाह् — उज्जयेइरिनाइ अषओने अपहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच । फादत्-वीराइ दख्युमाइच अषओने अपहे रथ्वे यस्नाइच  
वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

४ अइविसूध्रं गाह् — अइविसूध्रंमाड अइविगयाइ अषओने अपहे रथ्वे  
यस्नाइच वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच । फादत्-वीस्पाम्-हुज्याइतैअे जरथुश्चो-  
तैमाइच अषओने अपहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

५ उषहिन् गाह् — उषहिनाइ अषओने अपहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच  
क्षनओथाइच फसस्तयअेच । बरँज्याइ न्मान्याइच अषओने अपहे रथ्वे यस्नाइच  
वह्नाइच क्षनओथाइच फसस्तयअेच ॥

हओमहे अषवज्जहो क्षनओथ यस्नाइच वह्नाइच क्षनओथाइच  
फसस्तयअेच ॥

यथा अहू वइर्यो ज्जओता फा मे झूते ।

अथा रतुश अषात्तुचिर्त्त हच फ्रा अषव वीध्वो म्रओतू ॥

हओमैम् ज्ञाइरीम् बरँज्जत्तैम् यज्जमइदे । हओमैम् फ्राष्मीम् फ्रादत्-  
गअैथैम् यज्जमइदे । हओमैम् दूरओषैम् यज्जमइदे ॥ ० ॥

कर्त्त १

हावनीम् आ रतुम् आ

हओमो उपाइत् जरथुश्चैम्

आत्रेम् पहरि-यओज्दथेत्तम्  
 गाथोस्च सावयत्तम् ।  
 आ-दिम् पॅरसत् जरयुश्त्रो को नरे अही  
 यिम् अज्ञम् वीस्पहे अइहैउग्र  
 अस्त्वतो स्रअज्ञेत्तम् दादरस  
 ख्वहे गयेहे ख्वन्वतो अमेषहे ॥ १ ॥

आअत् मे अअम् पइत्यओस्त  
 हओमो अषव दूरओषो ।  
 अज्ञम् अस्त्रि जरयुश्त्र  
 हओमो अषव दूरओषो  
 आ माँम् यासडुह स्पितम  
 फ्रा माँम् हुन्वडुह ख्वरत्तेअ  
 अओइ माँम् स्तओमइने स्तइधि  
 यथ मा अपरचित् सओइयत्तो स्तवाँन् ॥ २ ॥

आअत् अओस्त जरयुश्त्रो । नमो हओमाइ  
 कसे वाँम् पओइर्यो हओम मश्यो  
 अस्त्वइथ्याइ हुनूत् गअथ्याइ  
 का अह्माइ अषिश् अरेनावि  
 चित् अह्माइ जसत् आयमँम् ॥ ३ ॥

आअत् मे अअम् पइत्यओस्त  
 हओमो अषव दूरओषो ।  
 वीवइहो माँम् पओइर्यो मश्यो  
 अस्त्वइथ्याइ हुनूत् गअथ्याइ ।  
 हा अह्माइ अषिश् अरेनावि  
 तत् अह्माइ जसत् आयमँम्  
 यत् हे पुथो उस्-ज्ञयत  
 यो यिमो क्षअतो ह्वाँथ्वो

स्वरं नडुहस्तमो जातनाम्  
 ह्वरं-दरंसो मश्यानाम् ।  
 यत् कॅरनओत् अञ्हे क्षथाध  
 अमर्षं-त पसु वीर  
 अद्दहओषंमे आप उर्वइरे  
 ख्वइर्यान् ख्वरथंम् अजयञ्मम् ॥ ४ ॥

यिमहे क्षथ्रे अउर्वहे  
 नोइत् अओत्तम् ओद्दह नोइत् गरंमम्  
 नोइत् जउर्व ओद्दह नोइत् मॅरथ्युश  
 नोइत् अरस्को दअवो-दातो ।  
 प-च-दस फ्रचरोडथे  
 पित पुथ्रस्च रओधअेण्व ऋतरस्चित्  
 यवत क्षयोइत् ह्वँथ्वो  
 यिमो वीवडुहतो पुथ्रो ॥ ५ ॥

रुसँ-ध्वँम् बित्यो हओम मश्यो  
 अस्त्वइथ्याइ हुनूत गअेथ्याइ ।  
 ऋ अह्नाइ अषिश् अॅरनावि  
 चित् अह्नाइ जमत् आयसँम् ॥ ६ ॥

आअत् मे अअेम् पइत्यओख्त  
 हओमो अषव दूरओषो ।  
 आथ्व्यो माम् बित्यो मश्यो  
 अस्त्वइथ्याइ हुनूत गअेथ्याइ ।  
 हा अह्नाइ अषिश् अॅरनावि  
 तत् अह्नाइ जसत् आयसँम्  
 यत् हे पुथ्रो उम्-ज्ञयत  
 वीसो छरयो थअेतओनो ॥ ७ ॥

यो जनत् अजीम् दहाकम्  
 थिजफ्रनेम् थिकमरेधम्  
 क्षवश-अषीम् हज्जदर-यओक्ष्तीम्  
 अशओजद्धम् दअेवीम् दूजम्  
 अघम् गअेथाव्यो द्र्वत्तम्  
 याम् अशओजस्तमाम् दूजम्  
 फ्रच क्रेत्तत् अदरो मइन्युश  
 अओइ याम् अस्त्वइतीम् गअेथाम्  
 महर्काइ अपहे गअेथनाम् ॥ ८ ॥

कम्-वाम् थित्यो हओम मशयो  
 अस्त्वइथाइ हुनूत् गअेथाइ ।  
 का अह्माइ अपिञ् अरेनावि  
 चित् अह्माइ जमत् आयसम् ॥ ९ ॥

आअत् मे अअेम् पइत्यओस्त  
 हओमो अपव दूरओषो ।  
 थितो सामनाम् मेविस्तो थित्यो माम् मशयो  
 अस्त्वइथाइ हुनूत् गअेथाइ ।  
 हा अह्माइ अपिञ् अरेनावि  
 तत् अह्माइ जमत् आयसम्  
 यत् हे पुथ्र उम्-जयोइथे  
 उर्वाक्षयो क्रेमाम्पस्च ।  
 त्कअेषो अन्यो दातो-राज्ञो  
 आअत् अन्यो उपरो-कइर्यो  
 यव गअेसुञ् गधवरो ॥ १० ॥

यो जनत् अजीम् रुवर्म्  
 यिम् अस्पो-गरम् नरे-गरम्  
 यिम् वीषवत्तम् जइरित्तम्

यिम् उपइरि वीश्र अरओधत्  
 आरुश्रत्यो-वरंजं जइरित्तम् ।  
 यिम् उपइरि कॅरसास्पो  
 अयइह पित्तम् पचत  
 आ रपिच्छिन्नम् ज्वानम् ।  
 तप्सत्च हो मइर्यो ल्वीसत्तच ।  
 फ्राँश्र अयइहो फ्रस्परत्  
 यअेश्रय-तीम् आप्पम् परोइहात् ।  
 परोँश्र तरुत्तो अपतचत्  
 नइरे-मनो कॅरसास्पो ॥ ११ ॥

कम्-ध्वाम् तूइर्यो हओम मश्यो  
 अस्त्वइध्याइ हुनूत गअेध्याइ ।  
 का अह्नाइ अपिश्र अॅरनावि  
 चित् अह्नाइ जसत् आयसॅम् ॥ १२ ॥

आअत् मे अअेम् पइत्यओस्त  
 हओमो अषव दूरओषो ।  
 पोउरुषस्पो मॉम् तूइर्यो मश्यो  
 अस्त्वइध्याइ हुनूत गअेध्याइ ।  
 हा अह्नाइ अपिश्र अॅरनावि  
 तत् अह्नाइ जसत् आयसॅम्  
 यत् हे तूम् उम्-जयइह  
 तूम् अॅरज्वो जरधुश्र  
 न्मानहे पोउरुषस्पहे  
 वीदअेवो अहुर-त्कअेषो ॥ १३ ॥

सूतो अइर्येने वअेजहि  
 तूम् पओइर्यो जरधुश्र  
 अहुनेम् वइरीम् फ्रस्रावयो

वीर्वैरथ्वत्तम् आस्तूहरीम्  
अपरम् ख्रओज्घेह्य फ्रसूडति ॥ १४ ॥

तूम् जैमर्-गूजो आकैरनवो  
वीस्पे दअव जरथुश्त्र  
योइ पर अह्मात् वीरो-रओध  
अपतयन् पइति आय जैमा ।  
यो अओजिस्तो यो त्चिस्तो  
यो थ्रक्षिस्तो यो आसिस्तो  
यो अम् वरैथ्रजोस्तैमो  
अववत् मइनिगो दामोन् ॥ १५ ॥

आजत् अओरुत् जरथुश्त्रो ।  
नैमो हओमाइ वड्हुश् हओमो  
हुधातो हओमो अरुदातो  
वड्हुश् दातो वअषज्यो  
हुकैरफश् हूरैश् वरैथ्रजो  
जइरि-गओनो नौम्यासुञ्ज  
यथ खवरैते वहिस्तो  
उरुनअच पाथ्मइन्योत्तैमो ॥ १६ ॥

नी ते ज्ञाइरे मधेम् म्रुये  
नी अमैम् नी वरैथ्रनैम्  
नी दस्वरै नी वअषज्जैम्  
नी फ्रदथैम् नी वरैदथैम्  
नी अओजो वीस्पो-तनूम्  
नी मस्तीम् वीस्पो-पअसइहैम् ।  
नी तत् यथ गअथाह  
वसो-क्षथो फ्रचराने  
त्वअषो-तउवौ हुजैम्-वनो ॥ १७ ॥

नी तत् यथ तउर्वयेनि  
 वीस्पनाम् त्विष्प्रताम् त्वअेषो  
 दअेवनाम् मश्यानाम्च  
 याध्वाम् पइरिकनाम्च  
 साध्राम् कओयाम् करपनाम्च  
 मइर्यनाम्च विज२ग्रनाम्  
 अषमओघनाम्च विज२ग्रनाम्  
 वेहर्कनाम्च चध्वर२ज२ग्रनाम्  
 हअेन्योस्त्न प२यु२अइनिकयो  
 दवा२इथ्यो पता२इथ्यो ॥ १८ ॥

इमम् ध्वाम् पओइरीम् यानम्  
 हओम जइध्येमि दूरओष ।  
 वहिश्तम् अहूम् अपओनाम्  
 रओचइहम् वीस्पो२ख्वाध्रम् ।  
 इमम् ध्वाम् बितीम् यानम्  
 हओम जइध्येमि दूरओष ।  
 द्रवतातम् अ२होसे तन्वो ।  
 इमम् ध्वाम् थितीम् यानम्  
 हओम जइध्येमि दूरओष  
 दर२घो२जीतीम् उस्तानहे ॥ १९ ॥

इमम् ध्वाम् तूइरीम् यानम्  
 हओम जइध्येमि दूरओष  
 यथ अअेषो अमवो  
 ध्रा२कधो फइस्ताने ज२मा पइति  
 त्वअेषो२तउवो२ द्रूजे२म२वनो ।  
 इमम् ध्वाम् पुरु२वे२म् यानम्  
 हओम जइध्येमि दूरओष ।

यथ वॅरथ्रजो वनत्-पॅषनो  
 फ्रक्ष्ताने ज्ञमा पइति  
 त्वअेषो-तउर्वो द्रुज्जम्-वनो ॥ २० ॥

इमम् थ्वाम् क्ष्तुम् यानम्  
 हओम जइध्यमि दूरओष ।  
 पउर्व तायुम् पउर्व गधम्  
 पउर्व वॅह्र्कम् ब्रुइध्योइमइधे ।  
 मा-चिश्र पउर्वो ब्रुइध्यअेत नो  
 वीस्पे पउर्व ब्रुइध्योइमइधे ॥ २१ ॥

हओमो अअेइबिश्र योइ अउर्व२तो  
 हित तक्ष२ति अरॅनाउम्  
 जावरॅ अओजोस्च वक्षइति ।  
 हओमो आज़ीजनाइतिबिश्र  
 दधाइति क्षअेतो-पुथ्रीम्  
 उत अषव-फ्रज़इ२तीम् ।  
 हओमो तअेचित् योइ कतयो  
 नस्को-फ्रसोइहो ओइह्२ते  
 स्पानो मस्तीम्च वक्षइति ॥ २२ ॥

हओमो तोस्चित् यो कइनीनो  
 ओइहइरे दरॅधम् अइवो  
 हइथीम् राधम्च वक्षइति  
 मोषु जइध्यम्नो हुस्त्रतुश्र ॥ २३ ॥

हओमो तॅम्चित् यिम् कॅरॅसानीम्  
 अप-क्षथ्रॅम् निषाधयत्  
 यो रओस्त क्षुथो-काम्य  
 यो दवत । नोइत् मे अपाँम्



आश्रव अइविश्रितश्  
 वॅरॅध्ये दञ्ज्व चरात् ।  
 हो वीस्पे वॅरॅधिनाम् वनात् ।  
 नी वीस्पे वॅरॅधिनाम् जनात् ॥ २४ ॥

उशत-ते यो ख्वा अओजइह  
 वसो-क्षथो अहि हओम ।  
 उशत ते अपिवतहे  
 पौउरु-वचाम् अॅरॅज्जुख्धनाम् ।  
 उशत-ते नोइत् पइरि-फ्रास  
 अॅरॅज्जुख्धम् पॅरॅसहे वाचिम् ॥ २५ ॥

फ्रा-ते मज्दो वरत् पउर्वनीम् अइव्योइहनेम् स्तॅहर्पेसइहम् मइन्यु-  
 ताइतम् वडुहीम् दअेनाम् माज्दयस्त्रीम् । आअत् अञ्हे अहि अइव्यास्तो वॅरॅणुश  
 पइति गइरिनाम् द्राजइहे अइविधाइतीश्च ग्रवस्च मॅथ्रहे ॥ २६ ॥

हओम न्मानो-पइते वीस्पइते ज्ञत्तुपइते दञ्जुपइते स्पनइह वअेध्या-पइते ।

अमाइच श्वा वॅरॅथन्नाइच  
 मावोय उप-म्रुये तनुये  
 थिमाइच यत् पौउरु-वओक्षनहे ॥ २७ ॥

वी नो लिष्पताम् त्वअेपॅवीश ।  
 वी मनो वर ग्रमॅत्ताम् ।  
 यो चिश्च अह्नि न्माने यो अञ्हे वीसि  
 यो अह्नि ज्ञत्त्वो यो अञ्हे दञ्जुहो  
 अअेनइहो अस्ति मइयो  
 गॅउर्वय हे पाधवे ज्ञावरॅ  
 पइरि-षे उपि वॅरॅनूइधि  
 स्कॅदॅम् षे मनो कॅरॅनूइधि ॥ २८ ॥

मा ज्वरॅथअेइव्य फ्रतुयो

मा गवअेइब्ब्य अइवि-तूतुयाो  
 मा जाँम् वअेनोइत् अषिब्ब्य  
 मा गाँम् वअेनोइत् अषिब्ब्य  
 यो अअेनइहइति नो मनो  
 यो अअेनइहइति नो केहर्पम् ॥ २९ ॥

पइति अजोइश् जइरितहे  
 सिमहे वीषो-वअेपहे  
 केहर्पम् नाषँम्नाइ अषओने  
 हओम जाइरे वदरँ जइधि ।  
 पइति गधहे वीवरँज्दवतो रूवीइयतो जजरानो  
 केहर्पम् नाषँम्नाइ अपओने  
 हओम जाइरे वदरँ जइधि ॥ ३० ॥

पइति मइयेहे द्रुवतो सास्तर्श  
 अइवि-वोइज्दयत्तहे कमरँधेम्  
 केहर्पम् नाषँम्नाइ अपओने  
 हओम जाइरे वदरँ जइधि ।

पइति अषँमओघहे अनषओनो अहूम्-मँरँत्तहे  
 अञ्हाो दअेनयो माँस् वच दथानहे नोइत् इयओध्नाइश् अपयत्तहे  
 केहर्पम् नाषँम्नाइ अपओने  
 हओम जाइरे वदरँ जइधि ॥ ३१ ॥

पइति जहिकयाइ यातुमइत्याइ  
 मओधनो-कइर्याइ उपस्ता-वइर्याइ  
 येञ्हे फ्रफ्रवइति मनो  
 यथ अँम् वातो-धूतँम्  
 केहर्पम् नाषँम्नाइ अषओने  
 हओम जाइरे वदरँ जइधि ।

यत् हे कँहर्षम् नाषँम्नाइ अषओने  
हओम ज्ञाइरे वदरे जइधि ॥ ३२ ॥

कर्त २

विश्र अपॉम् इध पतँत्तु  
वी दअवोइहो वी दअवयो ।  
वइहुश्र स्रओषो मितयतु  
अषिश्र वडुहि इध मिथ्नतु  
अषिश्र वडुहि रामयत् इध  
उप इमत् न्मानँम् यत् आहूश्रि यत्  
हओमहे अषवज्जइहो ॥ १ ॥

फतरँम्चित् ते हवनेँम्  
वच उप-स्तओमि हुस्रत्वो  
यो ऑसुश्र हँगँउर्वयेइति ।  
उपरँम्चित् ते हवनेँम्  
वच उप-स्तओमि हुस्रत्वो  
यद्धि निघ्ने नर्श अओजइह ॥ २ ॥

स्तओमि मअघँम्च वारँम्च  
या-ते कँहर्षम् वक्षयतो  
वरँणुश्र पइति गइरिनॉम् ।  
स्तओमि गरयो वरँज्जँत्तो  
यथ्र हओम उरूरुधुष ॥ ३ ॥

स्तओमि ज्ञॉम् पँरँथ्वीम् पथनॉम्  
वरँज्जयइह्वॉम् एवापराँम्  
वरँथ्रीम् ते हओम अषाउम् ।  
स्तओमि जँमो यथ रओघहे  
हुबओइधिश्र अउवॉ चरानँम्  
उत मइदो हुरुथ्म ।

हओम रओसे गर पइति  
 उत प्राधअेष विष्पथ  
 हइथीमच अषहे स्त्रो अहि ॥ ४ ॥  
 वर्रधयडुह मन वच  
 वीस्पैस्च पइति वर्रषजीश  
 वीस्पैस्च पइति फ्रस्पर्रै  
 वीस्पैस्च पइति फ्रवाद्धै  
 मन वच वीस्पैस्च पइति वर्रषजीश  
 वीस्पैस्च पइति फ्रस्पर्रै  
 वीस्पैस्च पइति फ्रवाद्धै ॥ ५ ॥  
 हओमो उक्ष्येइति स्तवनो ।  
 अथ ना यो दिम् स्तओइति  
 वर्रधजोस्तरो बवइति ।  
 नित्तमचित् हओम हूइतिश  
 नित्तमचित् हओम स्तूइतिश  
 नित्तमचित् हओम ख्वर्रइतिश  
 हज़डर्रन्याइ अस्ति दअेवनोम् ॥ ६ ॥  
 नस्येइति हथ प्राकैर्रस्त  
 अह्यत् हच न्मानात् आहितिश  
 यथ बाध उपाज़इति  
 यथ बाध उपस्तओइति  
 हओमहे बअेषज्येहे  
 चिथ्रम् दस्वर्रै बअेषज़म्  
 अहे वीसे उत मअेथनम् ॥ ७ ॥  
 वीस्पे ज़ी अन्ये मधोद्धो  
 अअेषम हचि२ते र्रुवी-द्रुवो  
 आअत्तु हो यो हओमहे मधो

अष हचइते उर्वास्मिन ।  
 रँजइति हओमहे मधो ।  
 यो यथ पुथ्रँम् तउरुनँम्  
 हओमँम् वदअेत मरुयो  
 फ्रा आब्यो तनुब्यो  
 हओमो वीसाइते बअेषजाइ ॥ ८ ॥

हओम दज्दि मे बअेषज्जनाँम्  
 याब्यो अहि बअेषजधो ।  
 हओम दज्दि मे वारँध्रधिननाँम्  
 याब्यो अहि वँरँध्र-तउवोँ ।  
 फ्रा ते वीसाइ उर्वथो स्तओत ।  
 उर्वथँम् स्तओतारँम् वदहइहँम्  
 दधो अओख्त अहुरो मज्दो  
 यथ अपँम् यत् वहिश्तँम् ॥ ९ ॥

अउर्वँतँम् थ्ना दामिधातँम्  
 बघो ततषत् ह्वापो ।  
 अउर्वँतँम् थ्ना दामिधातँम्  
 बघो निदथत् ह्वापो  
 हरइथ्यो पइति बरँज्जयो ॥ १० ॥

आअत् थ्ना अथ स्पँत फ्रदक्ष्त  
 मँरँध वीज्वँच वीवरँन्  
 अवि इशत उपाइरि-सअेन  
 अवि स्तअेर स्तअेरो-सार  
 अवि कुस्राध कुस्रो-पताध  
 अवि पत्रान विष्पथ  
 अवि स्पित-गओन गइरि ॥ ११ ॥

आअत् आह्व पउर्वताह्व

पोउरु-सरंधो वीरओधहे  
 हओमो गओम जइरि-गओनो ।  
 आ ते वओपज इरीरिथरं  
 वद्धेउश मनद्धहो मयाव्यो ।  
 आअत् मे अहे दुशसद्धहे  
 पराच वओपय मनो ।  
 आअत् अहे नी मनो मनो  
 यो मे दुशसद्धहो हिस्तइते ॥ १२ ॥

नॅमो हओमाइ यत् कॅरॅनओइति  
 द्विघओश ह्वत्-मसो मनो  
 यथ रओवस्तॅमहेचित् ।  
 नॅमो हओमाइ यत् कॅरॅनओइति  
 दिघ्रओश ह्वत्-मसो मनो  
 यत् उख्तौम् अओइति वओध्य ।  
 पोउरु-नरॅम् तूम् कॅरॅनूषि  
 स्पन्यद्धहोम् चिस्तिवस्तरॅम्  
 यसे-ते बाध हओम जाइरे  
 गव इरिस्तहे बक्षइते ॥ १३ ॥

मा मे यथ गाउश द्रप्पो  
 आसितो वारॅम चइरे ।  
 फ्रष फ्रयत्तु ते मधो  
 वॅरॅयडुहोद्धहो जसेत्तु ।  
 पइरि ते हओम अपाउम् अपवाजो  
 दधौमि इमौम् तनूम्  
 या मे वओनइते हुरओध ॥ १४ ॥

अवद्धरॅजामि जन्यओश ऊनौम्  
 मइर्ययो अँवीतो-खरंधयो

या मङ्ग्येइति दवयेइति  
 आध्रवर्नम्च हओमम्च  
 हा या दस अपनस्येइति ।  
 या तत् यत् हओमेहे द्रओनो  
 निगोइहेति निशहधइति  
 नोइत् तौम् आध्रवो-पुथ्रीम्  
 नअध दस्ति हुपुथ्रीम् ॥ १५ ॥

पचनाम् अह्नि पचनौम् नोइत् अह्नि ।  
 हुमतहे अह्नि दुश्मतहे नोइत् अह्नि ।  
 हूस्तहे अह्नि दुज्जुस्तहे नोइत् अह्नि ।  
 ह्वरुतहे अह्नि दुज्वरुतहे नोइत् अह्नि ।  
 स्रओषहे अह्नि अस्रुस्तोइश् नोइत् अह्नि ।  
 अषओनो अह्नि द्रवतो नोइत् अह्नि ।  
 अत्चित् अह्नात् यथ अप्पेम्  
 मनिवो अइहत् निवाइतिश् ॥ १६ ॥

आअत् अओस्त ज़रयुश्त्रो ।  
 नैमो हओमाइ मज्दधाताइ ।  
 वइहुश् हओमो मज्दधातो ।  
 नैमो हओमाइ ।  
 वीस्पे हओम उपस्तओमि  
 यत्चित् बरँप्नुष्व गइरिनाँम्  
 यत्चित् जौँप्नुष्व रओनाँम्  
 यअचित् औँज्हु देरँतोइहो  
 जइनिनाँम् उपदरँजाहु ।  
 अरँज्जतअन हच तश्त्  
 ज़रनअनेम् अओइ तक्षे ।

मा ते नीरे जेमि पइति  
इथ रअव२तो अरजहे ॥ १७ ॥

इमोसँ-ते हओम गाथो इमो हँ२ति स्तओमायो इमो हँ२ति  
चीचषानो इमे हँ२ति अशुख्ध वाचो दास्मइनिश वारँथग्निश पइति-विषिश्  
बअेषज्य ॥ १८ ॥

इमोसँ तूमचित् मावोय ।  
फ्रष फ्रय२तु ते मधो  
रओक्षन फ्रय२तु ते मधो ।  
रँ२ज्यो वजइति मधो  
वारँथग्निश हँ२तँम् आस्तओइते  
हथ अन गाथ्व्य वच ॥ १९ ॥

गवे नँमो गवे नँमो  
गवे उख्धम् गवे वँरँथम्  
गवे ख्वरँथम् गवे वख्धम् ।  
गवे वँरँज्याताँम् ताँम् नँ ख्वरँथाइ फ्युयो ॥ २० ॥

हओमँम् जाइरीम् बँरँज२तँम् यजमइदे । हओमँम् फ्राष्मीम् फ्रादत्-  
गअथँम् यजमइदे । हओमँम् दूरओषँम् यजमइदे । वीस्पे हओम यजमइदे ।  
जरथुइत्रहे स्पितामहे इध अषओनो अपीमच फ्रवषीमच यजमइदे ।

येअहे हाताँम् तोस्चा यजमइदे ॥ २१ ॥

[§होरमज्द इ खोदाथ् इ अवज्जनी इ मरुदम् मरुदम् सरुदगौन् हमा सरुदगौन् हम्बायस्तं  
वँहौन् उइम् वँह् दीन् इ माज्दयलौन् आगाही आस्तर्वोनी नँकी रसानात् । अँदून् बात् ॥]

यथा अहू वइर्यो° ॥ ( डु बाश् )

यख्धम्च वख्धम्च अओजस्च ज्वरँच आप्रीनामि । हओमहे अषवज्जइहो ।  
अषँम् वोहू° ॥

§ The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
whisper ( Bāz )



अह्नाइ रओश्च ख्वरँनस्च रओचड्हँम् वीस्पो-ख्वाथँम् ।  
 अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि । अषँम् वोहूँ ॥  
 हजड्रँम् बओपज्ञनाँम् बओवरँ बओषजनाँम् ॥ (सँ बार)  
 अषँम् वोहूँ ॥  
 जस मे अवड्हे मज्द । (सँ बार)  
 अमहे हुतास्तहे हुरओधहे ज्वानहे दरँघो-ख्वधातहे ॥  
 अषँम् वोहूँ ॥  
 कँरफँह मोज्द् गुनाह अशो वैद् दैर्जी ॥  
 अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि ॥ अषँम् वोहूँ ॥  
 रोज् नँक् नाँम् ह्यत् वखा कँरषोतँम् । स्तओमि अषँम् ।  
 अषँम् वोहूँ ॥  
 गुर्ज् ख्वरँह अन्नजायात् । होम यजत् बै-रसात् । अमाव२द् पीरोज्गर् -  
 अमाव२दी पीरोज्गरी दात् दीन् इ वैह इ माज्दयस्त्राँन् आगाही रवाइ गवाफ्रीकानी  
 वात् । हप्त कँश्वरँ ज्मीन् । अँदून् वात् ॥  
 मन् आनो आन्नायत् शुदन् । (सँ बार)  
 अपओने अषँम् वोहूँ ॥  
 \*दादार् इ गैहँन् दीन् इ माज्दयस्त्री दात् इ जरतोस्ती ।  
 नँमसँ-ते अपाउम् सँविस्ते अरँद्वी सूरे अनाहिते अपओने ।  
 अषँम् वोहूँ ॥  
 नँमो उर्वइरे वडुहि मज्दघाते अपओने । अषँम् वोहूँ ॥  
 हओमँम् ज्नाइरीम् बैरँज्त्तँम् यज्जमइदे । हओमँम् फ्राष्मीम् फ्रादत्-  
 गअथँम् यज्जमइदे । हओमँम् दूरओषँम् यज्जमइदे । अषँम् वोहूँ ॥  
 होम यज्जत् बै-रसात् । अषँम् वोहूँ ॥

\* See note on page 355.

## होम यश्त् ( ख्वर्तक )

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो । अषम् वोहू° ॥

प नांम् इ यज्दान् । होर्मज्द् इ खोदाय् इ अन्नज्जूनी गुर्ज् ख्वर्ह  
अबजायात् । होम यजत् बै-रसात् ।

अज् हमा गुनाह पतित् पशैमान् ओम् । अज् हर्वस्तीन् दुश्मत् दुज्जूख्त  
दुज्वर्श्त् मन् प गेथी मिर्नीत् उइम् गुफ्त उइम् कर्त् उइम् जस्त उइम् बून् बूत्  
अस्तैत् अज् आन् गुनाह मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी र्वांनी गेथी मीनोआनी  
ओखे अवाक्ष् पशैमान् प सँ गवश्नी प पतित् होम् ॥ ० ॥

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अहुरहे मइन्यैउश् । हइथ्यावर्श्ताम्  
ह्यत् वस्त्रा फ्रषोतैम् । स्तओमि अषम् ।

अषम् वोहू° ॥ ( सँ बार )

फ्रवराने मज्दयस्त्रो जरयुश्त्रिश् वीदअवो अहुर-त्कअेषो§

१ हावन् गाह् — हावनेअे अपओने अपहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच क्षनओ-  
थ्राइच फ्रसस्तयअेच । सावद्दहेअे वीस्याइच अपओने अपहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच  
क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

२ रपिथ्वन् गाह् — रपिथ्विनाइ अपओने अपहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच  
क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-प्पवे ज्ऋतुमाइच अपओने अपहे रथ्वे यस्ताइच  
वहाइच क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

३ उजारिन् गाह् — उज्जयेइरिनाइ अपओने अपहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच  
क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीराइ दख्युमाइच अपओने अपहे रथ्वे यस्ताइच  
वहाइच क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

४ अइविस्त्रुथैम् गाह् — अइविस्त्रुथैमाइ अइविगयाइ अपओने अपहे रथ्वे  
यस्ताइच वहाइच क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीस्पांम्-हुज्याइतेअे ज्ऋथुश्त्रो-  
तैमाइच अपओने अपहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

§ The Gāh according to the period of the day

५ उपहिन् गाह् — उपहिनाड् अपओने अपहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच क्षनओ-  
थ्राइच फसस्तयअेच । वॅरॅज्याइ न्मान्याइच अपओने अपहे रथ्वे यस्ताइच वहाइच  
क्षनओथ्राइच फसस्तयअेच ॥

हओमहे अपवजद्दहो क्षनओथ्र यस्ताइच वहाइच क्षनओथ्राइच  
फसस्तयअेच ।

यथा अहू वइर्यो जओता फ्रा मे भ्रूते ।

अथा रतुश्र अषातचीत् हच फ्रा अपव वीध्वो भ्रओतू ॥ ० ॥

हओमम् जाइरीम् वॅरॅज्त्तम् यजमइदे । हओमम् फ्राष्मीम् फ्रादत्-  
गअेथम् यजमइदे । हओमम् दूरओषम् यजमइदे ॥ १ ॥

नी ते ज्ञाइरे मधेम् भ्रुये । नी अमम् नी वॅरॅध्रन्तम् । नी दस्वरॅ नी  
वअेषज्जम् । नी फ्रुथम् नी वरॅदथम् । नी अओजो वीस्पो-तनूम् । नी मस्तीम्  
वीस्पो-पअेसद्दहम् । नी तत् यथ गअेथाह् । वसो-क्षथो फ्रचराने । त्वअेषो-तउवो  
द्रुजम्-वनो ।

नी तत् यथ तउर्वयेनि । वीस्पनाम् त्विष्वताम् त्वअेषो । दअेवनाम्  
मइयानाम्च । याश्वाम् पइरिकनाम्च । साश्राम् कओयाम् करफनाम्च । मइर्यनाम्च  
विज्जग्रनाम् । अषेमओघनाम्च विज्जग्रनाम् । वॅरॅकनाम्च चथ्वरॅ-ज्जग्रनाम् ।  
हअेन्योस्व पॅर्यु-अइनिक्रयो । दवाइय्गो पताइथयो ॥ २ ॥

हओमम् ज्ञाइरीम् वॅरॅज्त्तम् यजमइदे । हओमम् फ्राष्मीम् फ्रादत्-  
गअेथम् यजमइदे । हओमम् दूरओषम् यजमइदे । वीस्पे हओम यजमइदे । ज्रयुश्रहे  
स्पितामहे इध अपओनो अषीम्च फ्रवपीम्च यजमइदे ।

येज्हे हाताम् तोस्चा यजमइदे ॥ ३ ॥

[ §होमज्द इ खोदाय् इ अवज्जुली इ मरुद्म् मरुद्म् सर्दगोन् हमा सर्दगोन् हम्बायस्तं  
वॅहोन् उइम् वॅइ दोन् इ माज्दयज्जोन् आगाही आस्तवोनी नैकी रसानान् । अँदून् बार । ]

यथा अहू वइर्यो ॥ ( डु बार )

§ The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
whisper ( Bāz )

यस्त्रेम्च वस्त्रेम्च अओजस्च जवर्रेच आफ्रीनामि । हओमहे अषवज्जड्हो ।  
अषेम् वोहू° ॥

अह्माइ रओश्च ख्वरेनस्च रओचड्हम् वीस्पो ख्पाथेम् ।

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि ॥ अषेम् वोहू° ॥

हजड्रेम् वओषजनाम् वओवर्रे वओषजनाम् ॥ (सँ वार् )

अषेम् वोहू° ॥

जम मे अवड्हे मज्द । (सँ वार् )

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे ज्ञानहे दर्रघो-ख्पधातहे ।

अषेम् वोहू° ॥

क्रेक्क्रेह मोज्द गुनाह् अशो वैद् देर्रजी ॥

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि ॥ अषेम् वोहू° ॥

रोज् नैक् नाम् ह्यत् वस्त्रा क्ररषोत्तेम् । स्तओमि अपेम् ॥

अषेम् वोहू° ॥

गुरज् ख्वरेह अन्नजायात् । होम यज्जत् वै-रसात् । अमाव-द् पीरोज्गर्  
अमाव-दी पीरोज्गरी दात् दीन् इ वैह् इ माज्दयस्त्रान् आगाही रवाड गनाफ्रीकानी  
वात् । हफत् कैश्वर्र् जमीन् । अँदून् वात् ॥

मन् आनो आन्नायत् शुदन् ॥ (सँ वार् )

अपओने अषेम् वोहू° ॥

\*दादार् इ गैहँन् दीन् इ माज्दयस्त्री दात् इ ज्जगतोस्ती ।

नैमसँ-ते अषाउम् सँविश्ते अर्रद्वी स्त्रे अनाहिते अपओने ।

अषेम् वोहू° ॥

नैमो उर्वेरे वडुहि मज्दधाते अपओने । अपेम् वोहू° ॥

हओमैम् ज्ञाइरीम् वैर्रज्ज-त्तेम् यज्जमइदे । हओमैम् फ्राष्मीम् फ्रादत्-  
गअथेम् यज्जमइदे । हओमैम् दूरओषेम् यज्जमइदे । अपेम् वोहू° ॥

होम यज्जत् वै-रसात् । अपेम् वोहू° ॥

\* See note on page 355

\*नीर२ग् इ होम यश्त्

कु शैकनम् उ वानम् उ निजार् कुनम् कालबूत् इ शुमा दीवान्  
उ द्रुजाँन् उ जाहुआँन् उ परीकाँन् प होम् उ बर्मम् उ दीन् इ रास्त  
दुरुस्त वैह् कँ दादार् होर्मज्द् ओ मन् चाशीत् ।

अपओने अप्म वोहू° ॥ (सँ बार)



वन२त् यश्त्

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो । अप्म वोहू° ॥

प नाँम् इ यज्दाँन् । होर्मज्द् इ खोदाय् इ अब्रज्जूनी गुरूज् ख्वरँह्  
अन्नजायात् । वन२त् स्तर् यजत् इ होर्मज्द् दात् इ 'अषव अषहे' रत् बै-रसात् ।

अँज् हमा गुनाह् पतित् पशैमान्-ओम् । अँज् हर्वस्तीन् दुश्मत् दुज्जूष्त्  
दुज्वर्श्त् मन् प गेथी मिनीत् उइम् गुफ्त उइम् कर्त् उइम् जस्त उइम् बून्  
बूत् अँस्तैत् अँज् आन् गुनाह् मनश्नी गवश्नी कुनश्नी तनी र्वाँनी गेथी  
मीनोओनी ओग्ने अन्नाक्ष् पशैमान् प सँ गवश्नी प पतित् होम् ॥ ० ॥

क्षनओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अहुरहे मइन्त्यैउश् । हइथ्यावर्शतोम्  
ह्यत् वक्षा फ्रैरषोत्तैम् । स्तओमि अप्म ।

अप्म वोहू° ॥ (सँ बार)

फ्रवराने मज्दयस्त्रो ज्जरथुश्त्रिश वीदओवो अहुर-त्कओषोऽ

१ हावन् गाह् —हावनेँअे अपओने अपहे रथ्वे यस्ताइच वक्षाइच  
क्षनओथाइच फ्रमस्तयअेच । सात्रद्धँँअे वीस्याइच अपओने अपहे रथ्वे यस्ताइच  
वक्षाइच क्षनओथाइच फ्रमस्तयअेच ॥

२, रपिथ्विन् गाह् —रपिथ्विनाइ अपओने अपहे रथ्वे यस्ताइच वक्षाइच

\* Cf Minök 1 Khrat, Chaptar 56 Para 28 Edited by T D  
Ankalesaria

‡ The Gāh according to the period of the day

क्ष्णओश्राइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-फपवे ज२तुमाइच अषओने अपहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच क्ष्णओश्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

३ उजीरिन् गाह् —उजयेइरिनाइ अषओने अपहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच क्ष्णओश्राइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीराइ दख्युमाइच अषओने अपहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच क्ष्णओश्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

४ अइविस्त्रूथ्रंमाइ गाह् —अइविस्त्रूथ्रंमाइ अइविगयाइ अषओने अपहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच क्ष्णओश्राइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीस्पांम्-हुज्याइतैअे जरयुश्त्रो-तैमाइच अषओने अपहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच क्ष्णओश्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

५ उषहिन् गाह् —उपहिनाइ अषओने अपहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच क्ष्णओश्राइच फ्रसस्तयअेच । ब्रैज्याइ न्मान्याइच अपओने अपहे रथ्वे यस्नाइच वह्नाइच क्ष्णओश्राइच फ्रसस्तयअेच ॥

वन२तो स्तारो मज्दधातहे क्ष्णओश्र यस्नाइच वह्नाइच क्ष्णओश्राइच फ्रसस्तयअेच ।

यथा अहू वइर्यो जओता फ्रा मे भ्रूते ।

अथा रतुश अषात्चीत् हच फ्रा अपव वीध्वो भ्रओत् ॥ ० ॥

वन२तैम् स्तारैम् मज्दधातैम् अपवनैम् अपहे रतूम् यज्मइदे । यजाइ वन२तैम् अमव२तैम् अओख्तो-नामनैम् बअेपज्जैम्' पइतिश्तार्तैअे वीजस्तच' जोइज्दिश्तच अपय२तमहेच अइरहे मइन्वैउश रपस्त्र ॥ ( स गार )

[ \*वस्त होम् दांम् देहन् मुश्क् कुल् गुग्मैह कु प श्लान् गुनाह नै कुनै२द् । विपज् गुआफ्रगान् वात् । नाम् इ होर्मैज्द् प नाम् इ नीव् ख्वरैह इ फ्रैदून् । फ्रैदून् आ२व्यान् ।

\*वस्त-होम् दांम् देहन् मारोन् मार् सरुदगान् कु प श्लान् गुनाह नै कुनै२द् । विपज् गुआफ्रगान् वात् । नाम् इ होर्मैज्द् प नाम् इ नीव् ख्वरैह इ फ्रैदून् । फ्रैदून् आ२व्यान् ।

1 West, TDA, Kanga बअेपजीम् 2 Corrected, West, Geld, TDA, Kanga अजस्तच \* To be recited in a whisper ( वाज् )

\*वस्त-होम् दाम् देहन् गुर्गान् गुरग् सर्धगान् नौम्चिस्ती गुरग् कुल  
गुर्वेह कु प खान् गुनाह नै कुन२द् । विषज् गुआफ्रगान् बात् । नौम् इ होर्मज्द्  
प नौम् इ नीव् ख्वरह इ फ्रैदून् फ्रैदून् आध्वयान् । ]

[ §होर्मज्द् इ खोदाय इ अवज्जूनी इ मर्दूम मर्दूम सर्दगान् हमा सर्दगान् हम्बायस्तौ  
वैहान् उइम् वैह दीन् इ माज्दयस्त्रान् आगाही आस्तवाँनी नैकी रसानात् । अँदून् बात् । ]

यथा अहू वइयो° ॥ ( दु बार )

यस्त्रमूच वस्त्रमूच अओजस्च जवरच आप्रीनामि । वन२तो स्तारो  
मज्दधातहे । अप्मू वोहू° ॥

अह्वाइ रअश्च ख्वरनस्च रओचइहम् वीस्पो-ख्वाश्रम् ॥

अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि । अप्मू वोहू° ॥

हजड्रम् बअेषज्जनाम् बअेवरं बअेषज्जनाम् ॥ ( सँ बार )

अप्मू वोहू° ॥

जस मे अवइहे मज्द । ( सँ बार )

अमहे हुतास्तहे हुरओधहे ज्वानहे दरघो-ख्वधातहे ॥

अप्मू वोहू° ॥

कँर्रह मोज्द् गुनाह अशो वैद् दैर्ज़ी ॥

अथ जम्यात् यथ आप्रीनामि ॥ अप्मू वोहू° ॥

रोज् नैक् नौम् ह्यत् वस्त्रा फ्ररषोतैमम् । स्तओमि अप्मू ।

अप्मू वोहू° ॥

गुर्ज् ख्वरह अन्नजायात् । वन२त् स्तर् यज्जत् इ होर्मज्द्-दात्  
इ 'अषव अषहे' रत् नै-रसात् । अमान्न२द् पीरोज्गर् अमाव२दी पीरोज्गरी  
दात् दीन् इ वैह इ माज्दयस्त्रान् आगाही रवाइ गवाफ्रीकानी बात् । हफ्त  
कैश्वर् ज्जमीन् । अँदून् बात् ॥

मन् आनो आन्नायत् शुदन् ॥ ( सँ बार )

\* To be recited in a whisper ( बाज् )

§ The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
whisper ( Bāz ).

अषओने अषम् वोहू° ॥

\*दादार् इ गैहॉन् दीन् इ माज्दयस्त्री दात् इ ज़रतोश्ती ।  
नॅमसॅ-ते अषाउम् सॅविश्ते अरॅद्वी स्यरे अनाहिते अषओने ।

अषम् वोहू° ॥

नॅमो उर्वइरे वडुहि मज्दधाते अषओने । अषम् वोहू° ॥

वन२त्तम् स्तारम् मज्दधात्तम् अषवनम् अषहे रतूम यजमइदे ।

अषम् वोहू° ॥

वन२त् स्तर् यजत् इ होर्मज्द्-दात् इ 'अषव अषहे' रत् बै-रसात् ।

अषम् वोहू° ॥

नीर२ग् इ वन२त् यश्त्

कुल बला दफ्रे शवत् उ दीव् उ द्रुज् उ परि उ कफ्तार् उ शॅहॅरॉन्  
उ बात् अक्तहेत् अस्त्री दर्द् इ शिकम् हफत् अ२दॉम् खलल् इ सेतॉन् उ  
खात् परीशॉन् उ खलल् इ देमाष् सेतॉन् खात् परीशॉन् बात् । उ दर् नज़र् बर्  
वीजन् ता दीतन् इ नवस्त उ मान२द् हम् चनी२द् बला दफ्रे शवत् ।

अषओने अषम् वोहू° ॥ (सॅ बाद्)



सीरोज यश्त्

क्ष्णओथ्र अहुरहे मज्दो ॥

प नाँम् इ यज्दोन् । होर्मज्द् इ खोदाय् इ अन्नज्जूनी गुर्ज् ख्वरहे  
अवजायात् । सीरोज अमँशास्पद् वीस्विहा अर्दा फ्रवश् बै-रसात् ॥

अँज् हमा गुनाह पतित् पशैमान्-ओम् । अँज् हर्वस्तीन् दुश्मत् दुज्जूष्ट्  
दुज्वरश्त् मन् प गेथी मिनीत् उइम् गुफ्त उइम् कर्त् उइम् जस्त उइम् बून् बूत्  
अँस्तैत् अँज् आँन् गुनाह मनश्नी गन्नश्नी कुनश्नी तनी र्वॉनी गेथी मीनोआँनी  
ओश्चे अवाक्ष् पशैमान् प सँ गन्नश्नी प पतित् होम् ॥ ० ॥

क्ष्णओथ्र अहुरहे मज्दो तरोइदीति अइरहे मइन्यैउश् । हइथ्यावरश्ताँम्  
ह्यत् वस्त्रा फ्रँषोतेँम् । स्तओमि अषेँम् ॥

अषेँम् वोहू° ॥ ( सँ बार )

फ्रवराने मज्दयस्त्रो ज़रथुश्त्रिश् वीदअवो अहुर-त्कअेषो §

१ हावन् गाह् — हावनैअे अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच  
क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच । सावइहेँअे वीस्याइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच  
वह्नाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

२ रपिथ्विन् गाह् — रपिथ्विन्नाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच  
क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-स्षवे ज़रत्तुमाइच अषओने अषहे रथ्वे  
यस्त्राइच वह्नाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

३ उजीरिन् गाह् — उज्जयेइरिनाइ अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच  
क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीराइ दख्युमाइच अषओने अषहे रथ्वे  
यस्त्राइच वह्नाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

४. अइविस्रूथेँम् गाह् — अइविस्रूथेँमाइ अइविगयाइ अषओने अषहे रथ्वे  
यस्त्राइच वह्नाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच । फ्रादत्-वीस्पॉम्-हुज्याइतेँअे ज़रथुश्त्रो-  
तेँमाइच अषओने अषहे रथ्वे यस्त्राइच वह्नाइच क्ष्णओथाइच फ्रसस्तयअेच ॥

§ The Gāh according to the period of the day

५ उषहिन् गाह —उषहिनाइ अषओने अपहे रथ्वे यस्त्राइच वद्वाइच क्षनओथाइच फसस्तयअच । वॅरॅज्याइ न्मान्याइच अपओने अपहे रथ्वे यस्त्राइच वद्वाइच क्षनओथाइच फसस्तयअच ॥

अहुरहे मज्दो रओवतो ख्वरॅनडुहतो' अषणोम् स्पॅतनाम् ॥ १ ॥

वद्धवे मनडहे आक्षतोइश् हॉम्-वइत्यो तरधातो' अन्याइश् दामोन् आस्त्रहे स्त्रध्वो मज्दधातहे गओषो-स्रूतहे स्त्रध्वो मज्दधातहे ॥ २ ॥

अपहे वहिश्तहे स्रअश्तहे अइर्यमनो इश्येहे' स्रहे मज्दधातहे सओकयो वद्धुयो वोउरु-दोइथयो मज्दधातयो अषओन्यो ॥ ३ ॥

क्षथहे वइर्येहे अयोक्षुस्तहे मरॅज्दिकाइ थायो-द्विघओवे' ॥ ४ ॥

स्पॅतयो वद्धुयो आर्मतोइश् रातयो वद्धुयो वोउरु-दोइथयो मज्दधातयो अषओन्यो ॥ ५ ॥

हउर्वतातो रथ्वो याइर्ययोस्च' हुषितोइश् सरॅधअइव्यो अपहे रतुव्यो ॥ ६ ॥

अमरॅततातो रथ्वो फपओनिव्य वाथ्वाव्य अस्पनिव्य यओनिव्य गओकरॅनहे स्रहे मज्दधातहे ।

हावन् गाह —मिथहे वोउरु-गओयओइतोइश् रामनस्च ख्वास्त्रहे ॥

रपिथिवन् गाह —अपहे वहिश्तहे आथस्च अहुरहे मज्दो ॥

उजीरिन् गाह —वॅरॅजतो अहुरहे नफ्रॅधो अपाम् अपस्च मज्दधातयो ॥

अइविक्षूर्थम् गाह —अषाउनाम्' फ्रवपिनाम् घनोनोम्च वीरो-वॉन्ननाम् याइर्ययोस्च हुषितोइश् अमहेच हुताश्तहे हुरओधहे वॅरॅधमहेच अहुरधातहे वनइन्वयोस्च उपरतातो ॥

उषहिन् गाह —स्रओषहे अप्येहे अपिवतो वॅरॅथाजनो फ्रादत्-गअथहे रणओश् रजिश्तहे अरश्तातस्च फ्रादत्-गअथयो वरॅदत्-गअथयो ॥ ७ ॥

- (1) 1 West ख्वरॅनडुहतो (2) 1 West तरॅधातो (3) 1 West इश्येहे  
(4) 1 West द्विगओवे (6) 1 West याइर्ययो (7) 1 West अषओनाम्

दधुषो अहुरहे मज्दो रवेवतो ख्वरँनडुहतो अमँषनाँम् स्पँतनाँम् ॥ ८ ॥

आथो अहुरहे मज्दो पुथ ख्वरँनडुहो सवडुहो मज्दधातहे अइर्यनाँम् ख्वरँनो मज्दधातनाँम् कावयेहेच ख्वरँनडुहो मज्दधातहे । आथो अहुरहे मज्दो पुथ कवोइश हओस्रवडुहहे वरोइश हओस्रवडुहहे अस्न्वतहे' गरोइश मज्दधातहे चओचिस्तहे वरोइश मज्दधातहे कावयेहेच ख्वरँनडुहो मज्दधातहे । आथो अहुरहे मज्दो पुथ रवेवतहे गरोइश मज्दधातहे कावयेहेच ख्वरँनडुहो मज्दधातहे । आथो अहुरहे मज्दो पुथ आतर्श स्पँत रथअस्तार यजत पोउरु-ख्वरँनडुह यजत पोउरु-बओषज्ञ । आथो अहुरहे मज्दो पुथ मत् वीस्पअइब्बयो आतँरँब्बयो क्षथो-नफ्रँथो नइर्यो-सडुहहे यज्ञतहे ॥ ९ ॥

अपाँम् वडुहीनाँम्' मज्दधातनाँम् अरँदुयो आपो अनाहितयो अषओन्यो वीस्पनाँम्च अपाँम् मज्दधातनाँम् वीस्पनाँम्च उर्वरनाँम् मज्दधातनाँम् ॥ १० ॥

ह्वरँ-क्षअतहे अमँषहे रवेवहे अउर्वत्-अस्पहे ॥ ११ ॥

मोडुहहे गओचिथहे गँउश्च अअवो-दातयो गँउश्च पोउरु-सरँधयो ॥ १२ ॥

तिश्च्येहे स्तारो रवेवतो ख्वरँनडुहतो सतवअसहे फ्रापहे सूरहे मज्दधातहे स्तारोँम् अफूश्चिथनाँम् जँमस्चिथनाँम् उर्वरो-चिथनाँम् मज्दधातनाँम् वनतँतो स्तारो मज्दधातहे अओअे' स्तारो योइ हप्तोइरिग मज्दधात ख्वरँनडुहुतँ वओषज्य ॥ १३ ॥

गँउश्च तप्ने गँउश्च उरुने द्र्वास्पयो सूरयो मज्दधातयो अषओन्यो ॥ १४ ॥

दधुषो अहुरहे मज्दो रवेवतो ख्वरँनडुहतो अमँषनाँम् स्पँतनाँम् ॥ १५ ॥

मिथहे वोउरु-गओयओइतोइश हज्जडुरो-गओषहे वओवरँ-चप्मनो अओप्तो-नामनो यज्ञतहे रामनो ख्वास्त्रहे ॥ १६ ॥

(9) 1 West अस्नवतहे (10) 1 West वडुहिनाँम् (13) 1 West

अवे 2 West, ख्वरँनडुहस्त

स्रओषहे अप्येहे तल्महे तनु-मोथ्रहे दर्षि-द्रओश आहूर्येहे\* ॥ १७ ॥

रञ्जओश रञ्जिश्तहे अश्तातस्च फ्रादत्-गअथयो वरदत्-गअथयो  
अँरञ्जुख्धहे' वचद्दहो यत् फ्रादत्-गअथहे ॥ १८ ॥

\*अषाउनाँम् फ्रवषिनाँम् उघ्रनाँम् अइविथूरनाँम् ॥ १९ ॥

अमहे हुताश्तहे हुरओधहे वँरथ्रमहे अहुरधातहे वनइत्योस्च  
उपरतातो ॥ २० ॥

रामनो ख्वास्त्रहे वयओश उपरो-कइर्येहे तरधातो अन्याइश् दामाँन् ।  
अअेतत् ते वयो यत् ते अस्ति स्पँतो-मइन्यओम् । थ्र्नाषहे ख्वधातहे ज्वानहे  
अकरनहे ज्वानहे दरँघो-ख्वधातहे ॥ २१ ॥

वातहे हुधोइहहे अधरहे उपरहे फ्रतरहे पस्चाँइथ्येहे नइर्ययो हाँम्-  
वरँतोइश् ॥ २२ ॥

दथुषो अहुरहे मज्दो रअेवतो ख्वरँनडुहतो अमँषनाम् स्पँतनाम् ॥ २३ ॥

रञ्जिश्तयो चिस्तयो मज्दधातयो अषओन्यो दअेनयो वद्धुयो  
माज्दयस्त्रोइश् ॥ २४ ॥

अषोइश् वद्धुयो चिस्तोइश् वद्धुयो अँरँथँ वद्धुयो रसोस्तातो  
वद्धुयो ख्वरँनइहो सवइहो मज्दधातहे पारँधो रओरथयो अइर्यनाँम् ख्वरनो  
मज्दधातनाँम् कावयेहेच ख्वरँनइहो मज्दधातहे अख्वरँतहेच ख्वरँनइहो मज्दधातहे  
जरथुश्त्रहेच ख्वरँनइहो मज्दधातहे ॥ २५ ॥

(17) \* "Bāj" of Sīrōcak (सीरोज) can be consecrated by means of 4 *dronas* (द्रोन) only, whereas in the Bāj of Sraoša 6 *dronas* are required. Hence from the Bāj of Sīroza, Sraoša Xsnūman is dropped out. Consequently from the Sīrōcak Yast, Xsnūman of Sraoša is taken out. Moreover after reciting the Dahm Xsnūman, Xsnūman of Fravartēn viz अषाउनाँम् फ्रवषिनाँम् नबानजिदश्तनाँम् फ्रवषिनाँम् comes at the end and for

this reason Xsnūman of Fravartēn is not recited in the middle [Kanga Khordah Avesta Bā Māeni 8th Edition p 364] (18) 1 West अँरँख्धहे.

(19) \* See note on section 17 1 Geld-J8 adds फ्रवषिनाँम् फ्रवषिनाँम् नबानजिदश्तनाँम् फ्रवषिनाँम्

अरुशतातो फ्रादत्-गअथहे गरोइश् उषि-दर्रनहे मज्दधातहे अष-  
ख्वाथ्रहे ॥ २६ ॥

अण्णो बॅर्रज्जतो सूरहे वहिश्तहे अड्हँउश् अषओनाँम् रओचड्हो वीस्पो-  
ख्वाथ्रो† ॥ २७ ॥

ज्जमो हुधोड्हो यज्जतहे इमो असो इमो षोइथाो गरोइश् उषि-  
दर्रनहे मज्दधातहे अष-ख्वाथ्रहे वीस्पअेषाँम्च गइरिनाँम् अष-ख्वाथ्रनाँम् पोउरु-  
ख्वाथ्रनाँम् मज्दधातनाँम् कावयेहेच ख्वर्रनड्हो मज्दधातहे अख्वर्रतहेच ख्वर्रनड्हो  
मज्दधातहे ॥ २८ ॥

माँथ्रहे स्पँरतहे अषओनो वॅर्रज्यड्हहे दातहे वीदअेवहे दातहे ज्जथुइत्रोइश्  
दर्रघयो उपयनयो दअेनयो वड्हुयो माज्दयस्लोइश् ज्जदातोइश् माँथ्रहे  
स्पँरतहे [ § उषि-दर्रथ्रँम् दअेनयो माज्दयस्लोइश् वअेधीम् माँथ्रहे स्पँरतहे ] आस्त्रहे  
स्त्रथ्वो मज्दधातहे गओषो-सूतहे स्त्रथ्वो मज्दधातहे ॥ २९ ॥

अनघ्रनाँम् रओचड्हँम् ख्वधातनाँम् रओक्षनहे गरो-न्मानहे मिस्वानहे  
गात्वहे ख्वधातहे चिन्वत्-पॅर्रतूम् मज्दधाताँम् ॥ ३० ॥

बॅर्रज्जतो अहुरहे नफ्रँधो अपाँम् अपस्च मज्दधातयो ॥ ३१ ॥

हओमहे अषवज्जड्हो ॥ ३२ ॥

दह्मयो वड्हुयो आफ्रितोइश् उघ्राइ दामोइश् उपमनाइ ॥ ३३ ॥

वीस्पअेषाँम् यज्जतनाँम् अषओनाँम् मइन्यवनाँम् गअेध्यनाँम् अषाउनाँम्  
फ्रवषिनाँम् उघ्रनाँम् अइविथूरनाँम् पओइर्यो-त्कअेषनाँम् फ्रवषिनाँम् नबानज्जि-  
स्तनाँम् फ्रवषिनाँम्\*

इनओथ्र यस्त्राइच वह्माइच क्षनओथ्राइच फ्रसस्तयअेच ।

(27) † So all texts, better वीस्पो ख्वाथ्रहे (29) § Seems to be an  
interpolation here, better उषि-दर्रथ्रहे and वअेध्यहे instead of †दर्रथ्रँम् and वअेधीम्

\* Geld & West add here अओस्तो नामनो यज्जतहे which is not necessary  
in the text Pehlavi version also omits

यथा अहू वइर्यो जओता फ्रा मे झूते ।

अथा रतुश् अषात्चीत् हच फ्रा अषव वीध्वतो प्रओतू ॥

॥ २ ॥

सीरोज्ञ वजोर्गू बून्

अहुरेम् मज्दाम् रवेत्तम् ख्वरेनडुहत्तम्<sup>१</sup> यजमइदे । अमेषा स्पेत्ता  
क्षत्रा हुधोद्दहो यजमइदे ॥ १ ॥

वोहु मनो अमेषम् स्पेत्तम् यजमइदे । आक्षतीम् हौम्-वइत्तीम्  
यजमइदे । तरधात्तम्<sup>२</sup> अन्याइश् दामान् आखम् खतूम् मज्दधात्तम् यजमइदे ।  
गओषो-सूत्तम् खतूम् मज्दधात्तम् यजमइदे ॥ २ ॥

अषम् वहिश्तम् स्रजेत्तम् अमेषम् स्पेत्तम् यजमइदे । अइर्यमनम्  
इषीम् यजमइदे । स्रम् मज्दधात्तम् यजमइदे । सओकाम् वडुहीम् वोउरु-दोइथांम्  
मज्दधाताम् अषओनीम् यजमइदे ॥ ३ ॥

क्षथम् वइरीम् अमेषम् स्पेत्तम् यजमइदे । अयोक्षुस्तम् यजमइदे ।  
मरुज्दिकम्<sup>३</sup> श्रायो-द्विघूम<sup>४</sup> यजमइदे ॥ ४ ॥

स्पेत्ताम् वडुहीम् आर्मइतीम् यजमइदे । राताम् वडुहीम् वोउरु-  
दोइथांम् मज्दधाताम् अषओनीम् यजमइदे ॥ ५ ॥

हउर्वतात्तम् अमेषम् स्पेत्तम् यजमइदे । याइर्योम् हुपितीम् यजमइदे ।  
सरंध्र अषवन अषहे रतवो यजमइदे ॥ ६ ॥

अमरेततात्तम् अमेषम् स्पेत्तम् यजमइदे । प्रषओनीम् वाँध्वाम्<sup>५</sup> यजमइदे ।  
अस्पिनाच यवीनो<sup>६</sup> यजमइदे । गओकरेनेम् स्रम् मज्दधात्तम् यजमइदे ।

हावन् गाह् — मिथम् वोउरु-गओयओइतीम् यजमइदे । राम ख्वाखम्  
यजमइदे ।

रपिध्वन् गाह् — अषम् वहिश्तम् आत्रेम्च<sup>७</sup> अहुरहे मज्दो पुथम् यजमइदे ।

(1) 1 West ख्वरेनडुहत्तम् (2) 1 West तरधातो (4) 1 West  
मरुज्दिकम् 2 West °द्विघूम (7) 1 West वाँध्व 2 West यवीनो 3 West  
आतरम्.

उजीरिन् गाह् — वर्रज्जत्तम् अहुरम् क्षथ्रीम् क्षअत्तम् अपात्तम् नपात्तम् अउर्वत्-  
अस्पम् यजमइदे । अपम्च मज्दधात्तम् अषओनीम् यजमइदे ।

अइक्खिस्सुत्तम् गाह् — अषाउनात्तम् वडुहीश् सूरतो स्पत्तो प्रवषयो यजमइदे ।  
धेनोस्च वीरो-वोत्ततो यजमइदे । याइर्याम्च हुषितीम् यज्जमइदे । अम्च  
हुताशत्तम् हुरओधम् यज्जमइदे । वर्रथन्नम्च अहुरधात्तम् यज्जमइदे । वनइत्तीम्च  
उपरतात्तम् यजमइदे ।

उषहिन् गाह् — सओषम् अषीम् हुरओधम् वर्रथाजनम् फादत्-गअथम्  
अषवन्नम् अषहे रत्तम् यजमइदे । रण्णम् रज्जिस्तम् यज्जमइदे । अरस्तात्तम्च फादत्-  
गअथम् वर्रदत्-गअथम् यज्जमइदे ॥ ७ ॥

दध्वोद्धम् अहुरम् मज्दोत्तम् रअवत्तम् ख्वर्रनडुहत्तम् यज्जमइदे ।  
अम्षा स्पत्ता हुक्षथा हुधोद्धो यज्जमइदे ॥ ८ ॥

आत्रम्' अहुरहे मज्दोत्तम् पुथम् यज्जमइदे । ख्वर्रनो मज्दधात्तम् यजमइदे ।  
सवो मज्दधात्तम् यज्जमइदे । अइर्यन्नम् ख्वर्रनो मज्दधात्तम् यजमइदे । उअम् कवअम्  
ख्वर्रनो मज्दधात्तम् यज्जमइदे । आत्रम्' अहुरहे मज्दोत्तम् पुथम् यज्जमइदे । कवअम्  
हओस्रवद्धम् यज्जमइदे । वडरीम् हओस्रवद्धम् यज्जमइदे । अस्नवत्तम्' गइरीम्  
मज्दधात्तम् यज्जमइदे । चअचिस्तम् वडरीम् मज्दधात्तम् यज्जमइदे । उअम् कवअम्  
ख्वर्रनो मज्दधात्तम् यज्जमइदे । आत्रम्' अहुरहे मज्दोत्तम् पुथम् यज्जमइदे । रअवत्तम्  
गइरीम् मज्दधात्तम् यज्जमइदे । उअम् कवअम् ख्वर्रनो मज्दधात्तम् यज्जमइदे ।  
आत्रम्' अहुरहे मज्दोत्तम् पुथम् यज्जमइदे । आतर्श स्पत्त रथअस्तार यज्जमइदे ।  
यज्जत पोउरु-ख्वर्रनडुह यज्जमइदे । यज्जत पोउरु-बअपज्ज यज्जमइदे । आत्रम्' अहुरहे  
मज्दोत्तम् पुथम् यज्जमइदे । वीस्पे आतरो यज्जमइदे । क्षथम् नअथम् नइर्यो-सद्धम्  
यज्जत्तम् यज्जमइदे ॥ ९ ॥

आपो वडुहीश् मज्दधातो अषओनीश् यज्जमइदे । अर्रद्धीम्' सूरत्तम्  
अनाहितात्तम् अषओनीम् यज्जमइदे । वीस्पो आपो मज्दधातो अषओनीश् यज्जमइदे ।  
वीस्पो उर्वरो मज्दधातो अषओनीश् यज्जमइदे ॥ १० ॥

ह्रै-क्षअेतैम् अमेषैम् रअेम् अउर्वत्-अस्पैम् यजमइदे ॥ ११ ॥

मोइहैम् गओचिथ्रैम् यजमइदे । गओम्' अवेवो-दातहे उरुनो फ्रवषीम् यजमइदे । गओम्' पोउरु-सरंधहे उरुनो फ्रवषीम् यजमइदे ॥ १२ ॥

तिश्रीम् स्तारैम् रअेव-तैम् ख्वरैनडुह-तैम् यजमइदे । सतवअेसैम् फ्रापैम् सूरैम् मज्दधातैम् यजमइदे । वीस्पे स्तारो आफिरुचथ्र यजमइदे । वीस्पे स्तारो जेमस्चिथ्र यजमइदे । वीस्पे स्तारो उर्वरो-चिथ्र यजमइदे । वन-तैम् स्तारैम् मज्दधातैम् यजमइदे । अओअे' ख्वैउश्र यजमइदे । योइ हस हसोइरि-ग मज्दधात ख्वरैनडुह-त वअेषज्य पइतिस्तातैअे याथ्वाम् पइरिकनौम्च ॥ १३ ॥

गौउश्र हुधोइहो उर्वानैम् यजमइदे । द्र्वास्पाम् सूराम् मज्दधाताम् अषओनीम् यजमइदे ॥ १४ ॥

दध्वोइहैम् अहुरैम् मज्दाम् रअेव-तैम् ख्वरैनडुह-तैम् यजमइदे । अमेषा स्पै-ता हुक्षथा हुधोइहो यजमइदे ॥ १५ ॥

मिथ्रैम् वोउरु-गओयओइतीम् हज्जइर-गओषैम् वअेवरै-चष्मनैम् अओस्तो-नामनैम् यजतैम् यजमइदे । राम ख्वाख्वैम् यजमइदे ॥ १६ ॥

स्रओषैम् अषीम् हुरओधैम् वरैथाजनैम् फ्रादत्-गअेथैम् अषवनैम् अषहे रतुम् यजमइदे ॥ १७ ॥

रणुम् रज्जिश्तैम् यजमइदे । अरुस्तातैम्च फ्रादत्-गअेथौम् वरैदत्-गअेथौम् यजमइदे । अरैज्जुख्वैम्' वाचिम् ' यत् फ्रादत्-गअेथैम् यजमइदे ॥ १८ ॥

अषाउनाम् वडुहीश्र सूरौ स्पै-ताओ फ्रवषयो यजमइदे ॥ १९ ॥

अमैम् हुतास्तैम् हुरओधैम् यजमइदे । वरैथ्रघ्नैम् अहुरधातैम् यजमइदे । वनइ-तैम्च उपरतातैम् यजमइदे ॥ २० ॥

राम ख्वाख्वैम् यजमइदे । वअेम् अषवनैम् यजमइदे । वअेम् उपरो-कइरीम् यजमइदे । तरधातैम् अन्याइश्र दामान् अअेतत् ते वयो यजमइदे यत् ते अस्ति

(12) 1 West गाउम् (13) 1 West अवे (18) 1 West अर्धुख्वैम्



स्पँतो मह्न्यओम् । ध्वाँम् ख्वधातँम् यज्ञमइदे । ज्वानँम् अकरनँम् यज्ञमइदे ।  
ज्वानँम् दरँघो-ख्वधातँम् यज्ञमइदे ॥ २१ ॥

वातँम् स्पँतँम् हुधोद्धँम् यजमइदे । अधरँम् यजमइदे । उपरँम्  
यज्ञमइदे । प्रतरँम् यज्ञमइदे । पस्चोडथीम् यज्ञमइदे । नश्यँम् हाँम्-वरँइतीम्'  
यज्ञमइदे ॥ २२ ॥

दध्वोद्धँम् अहुरँम् मज्दाँम् रअवँतँम् ख्वरँनडुहँतँम् यज्ञमइदे ।  
अमँषा स्पँता हुक्षथा हुधोद्धो यजमइदे ॥ २३ ॥

रजिस्तौम् चिस्ताँम् मज्दधातौम् अषओनीम् यजमइदे । दअेनाँम् वडुहीम्  
माज्दयस्त्रीम् यज्ञमइदे ॥ २४ ॥

अषीम् वडुहीम् यज्ञमइदे । क्षोश्नीम् बरँज्जइतीम् अमवइतीम् 'हुरओधौम्  
ख्वापरौम् । ख्वरँनो मज्दधातँम् यज्ञमइदे । सवो मज्दधातँम् यज्ञमइदे । पारँदीम्,  
रओरथौम् यजमइदे । अइर्यनँम् ख्वरँनो मज्दधातँम् यज्ञमइदे । उघ्रँम् कवअेम्  
ख्वरँनो मज्दधातँम् यज्ञमइदे । उघ्रँम् अख्वरँतँम् ख्वरँनो मज्दधातँम् यज्ञमइदे ।  
जरयुश्त्रहे ख्वरँनो मज्दधातँम् यज्ञमइदे ॥ २५ ॥

अरुस्तातँम् फादत-गअेथँम् यज्ञमइदे । गइरीम् उषि-दरँनँम् मज्दधातँम्  
अष-ख्वाथ्रँम् यज्ञतँम् यज्ञमइदे ॥ २६ ॥

अस्मनँम् ख्वन्वँतँम् यज्ञमइदे । वहिस्तँम् अहूम् अषओनाँम् यज्ञमइदे  
रओचद्धँम् वीस्पो-ख्वाथ्रँम् ॥ २७ ॥

जाँम् हुधोद्धँम् यज्ञतँम् यज्ञमइदे । इमो असो इमो षोइधो  
यज्ञमइदे । गइरीम् उषि-दरँनँम्' मज्दधातँम् अष-ख्वाथ्रँम् यज्ञतँम् यज्ञमइदे ।  
वीस्पो गरयो अष-ख्वाथ्रो पोरु-ख्वाथ्रो मज्दधात अषवन अषहे रतवो यज्ञमइदे ।  
उघ्रँम् कवअेम् ख्वरँनो मज्दधातँम् यज्ञमइदे । उघ्रँम् अख्वरँतँम् ख्वरँनो मज्दधातँम्  
यज्ञमइदे ॥ २८ ॥

माँथ्रँम् स्पँतँम् अशख्वरँनद्धँम् यज्ञमइदे । दातँम् वीदोयूम् यज्ञमइदे ।

दात॑म् जरयुश्चि॑ यजमइदे । दर॑घा॑म् उपयना॑म् यजमइदे । द॒अ॒ना॑म् वडु॑ही॑म्  
माज्द॑येस्त्री॑म् यजमइदे । ज्र॒ज्दा॑इती॑म् म॑थ्र॑म् स्प॑त्त॑म् यजमइदे । उ॒षि-द॑र॑थ्र॑म्  
द॒अ॒ना॑म् माज्द॑येस्त्री॑म् यजमइदे । व॒अ॒धी॑म् म॑थ्र॑म् स्प॑त्त॑म् यजमइदे । आ॒ख॑म्  
ख॒तू॑म् मज्द॑धात॑म् यजमइदे । ग॒ओ॒षो-सू॑त॑म् ख॒तू॑म् मज्द॑धात॑म् यजमइदे ॥ २९ ॥

अ॒न॒घ्न॑ र॒ओ॒चो ख॑वधातो यजमइदे । र॒ओ॒क्ष॑न्त॑म् ग॒रो-न्मा॑न्त॑म् यज्मइदे ।  
मि॒स्वा॑न्त॑म् गा॒तू॑म् ख॒वधा॑त॑म् यजमइदे । चि॒न्व॒त्-प॑र॑त॑म् मज्द॑धात॑म् अ॒ष॒ओ॒नी॑म्  
यजमइदे ॥ ३० ॥

ब॑र॑ज॑त्त॑म् अ॒हुर॑म् क्ष॒थी॑म् क्ष॒अ॑त॑म् अ॒पा॑म् न॒पा॑त॑म् अ॒उ॒र्व॒त्-अ॑स्प॑म्  
यज्मइदे । अ॒प॑म्च॑ मज्द॑धात॑म् अ॒ष॒ओ॒नी॑म् यजमइदे ॥ ३१ ॥

ह॒ओ॒म॑म् जा॒इरी॑म् ब॑र॑ज॑त्त॑म् यज्मइदे । ह॒ओ॒म॑म् फ्रा॒र्ष्मा॑म् फ्रा॒द॒त्-ग॑अ॑थ॑म्  
यज्मइदे । ह॒ओ॒म॑म् दूर॑ओष॑म् यजमइदे ॥ ३२ ॥

द॒ह्वा॑म् वडु॑ही॑म् आ॒फ्रि॑ती॑म् यज्मइदे । उ॒ग्र॑म् त॒ष्म॑म् दा॒मो॒इश् उप॑म॑न्त॑म्  
यज॑त्त॑म् यजमइदे ॥ ३३ ॥

वी॒स्प॑म्च॑ अ॒ष॒व॑न्त॑म् म॒इ॒न्य॒ओ॑म् यज॑त्त॑म् यज्मइदे । वी॒स्प॑म्च॑ अ॒ष॒व॑न्त॑म्  
ग॒अ॒र्था॑म् यज॑त्त॑म् यज्मइदे । अ॒षा॒उ॒ना॑म् वडु॑ही॑श् स॒रो स्प॑त्तो॑ फ्र॒व॒प॒यो यज्मइदे  
स्त॒ओ॒मि ज्व॑येमि॑ उ॒प्ये॑मि॑ यज्मइदे न्मा॒न्या॒ो वी॒स्या॒ो ज॒त्तु॑मा॒ो द॒ख्यु॑मा॒ो  
ज॒र॒थु॒श्चो॒त्त॑मा॒ो ।

वी॒स्प॑ना॑म्च॑ ओ॒द्द॒हो॑म् प॒ओ॒इ॒र्य॑ना॑म् फ्र॒व॒षि॑ना॑म् इ॒ध यज्मइदे॑ फ्र॒व॒षी॑म्  
अ॒वा॑म् यो॑म् अ॒हुर॑हे॒ मज्दो॑ म॒जि॒श॒ता॑म्च॑ व॒हि॒श॒ता॑म्च॑ स॒अ॒श॒ता॑म्च॑ ख॒ओ॒जि॒द॒श॒ता॑म्च॑  
ख॒थि॒श॒ता॑म्च॑ हु॒क॑र॑त्त॑मा॑म्च॑ अ॒षा॒त् अ॒प॒नो॑त्त॑मा॑म्च॑ ।

अ॒ष॒ओ॒ना॑म् वडु॑ही॑श् स॒रो स्प॑त्तो॑ फ्र॒व॒ष॒यो यज्मइदे॑ ।

यो अ॑म॑ष॑ना॑म् स्प॑त्त॑ना॑म्

क्ष॑अ॑त॑ना॑म् व॑र॑जि॑-दो॒इ॒थ॑ना॑म्

ब॑र॑ज॑ता॑म् अ॒इ॒व्या॑म॑ना॑म्

त॒ष्म॑ना॑म् आ॒हू॑इ॒र्य॑ना॑म्

योइ अइध्यजद्धो अषवनो ।

पओइर्यनाँम् ल्कओषनाँम् पओइर्यनाँम् साखो-गूषाँम् इध अषओनाँम्  
अषओनिनाँम्च अहूम्च दअेनाँम्च वओधस्च उर्वानेँम्च फ्रवषीम्च यजमइदे  
योइ अषाइ वओनरँ । गैउश्र हुधोद्धो उर्वानेँम् यज्मइदे ॥

योइ अषाइ वओनरँ गयेहे मरँथनो अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे ।  
जरयुश्त्रहे स्पितामहे इध अषओनो अषीम्च फ्रवषीम्च यजमइदे । कवोइश्र  
वीश्तास्पहे अषओनो फ्रवषीम् यजमइदे । इसत्-वास्त्रहे जरयुश्त्रोइश्र अषओनो  
फ्रवषीम् यजमइदे ॥

नवानज्दिश्तनाँम् इध अषओनाँम् अषओनिनाँम्च अहूम्च दअेनाँम्च  
वओधस्च उर्वानेँम्च फ्रवषीम्च यजमइदे योइ अषाइ वओनरँ मत् . वीस्पाब्यो  
अषओनिब्यो फ्रवषिब्यो ।

यो इरीरिथुषाँम् अषओनाँम्  
योस्च ज्वरँताँम् अषओनाँम्  
योस्च नराँम् अज्ञातनाँम्  
फ्रषो-चरँथाँम् सओश्यरँताँम् ॥

इध इरिस्तनाँम् उर्वानो यज्मइदे यो अषओनाँम् फ्रवषयो । वीस्पनाँम्  
अइय न्माने नवानज्दिश्तनाँम् पर-इरिस्तनाँम् अअेथ्रपइतिनाँम् अअेथ्रयनाँम् नराँम्  
नाइरिनाँम् इध अषओनाँम् अपओनिनाँम् फ्रवषयो यजमइदे ॥

वीस्पनाँम् अअेथ्रपइतिनाँम् अषओनाँम् फ्रवषयो यजमइदे । वीस्पनाँम्  
अअेथ्रयनाँम् अषओनाँम् फ्रवषयो यज्मइदे । वीस्पनाँम् नराँम् अपओनाँम् फ्रवषयो  
यज्मइदे । वीस्पनाँम् नाइरिनाँम् अषओनिनाँम् फ्रवषयो यज्मइदे ॥

वीस्पनाँम् अपरँनायूकनाँम् दह्वो-करँतनाँम् अषओनाँम् फ्रवषयो यज्मइदे ।  
आदख्युनाँम्च अषओनाँम् फ्रवषयो यज्मइदे । उज्दख्युनाँम्च अषओनाँम् फ्रवषयो  
यज्मइदे ॥

नराँम्च अषओनाँम् फ्रवषयो यज्मइदे । नाइरिनाँम्च अषओनिनाँम्  
फ्रवषयो यज्मइदे । वीस्पा अषओनाँम् वडुहीश्र सूरतो स्पँरँताँम् फ्रवषयो यजमइदे  
यो हच गयात् मरँथनत् आ-सओश्यरँतात् वरँथघ्नत् ॥

वीस्पो फ्रवषयो अषाउनोंम् यजमइदे । अषाउनोंम् वडुहीश् सूरतो  
स्पँ५तो फ्रवषयो यजमइदे । वीस्पे अषओनो यजत यजमइदे ।

हावन् गाह् — हावनीम् पइति रतूम् । सावद्दहअम् वीसीम्च पइति रतूम् ।

रपिथ्वन् गाह् — रपिथ्वनँम् पइति रतूम् । फ्रादत्-फषुम् ज्ञँ५तुमँम्च  
पइति रतूम् ।

उजीरिन् गाह् — उजयेइरिनँम् पइति रतूम् । फ्रादत्-वीरँम् दळ्युमँम्च  
पइति रतूम् ।

अइविस्त्रुअँम् गाह् — अइविस्त्रुअँम् अइविगाइम् पइति रतूम् । फ्रादत्-वीस्पँम्-  
हुज्याइतीम् ज़रथुइत्रोतँम्च पइति रतूम् ।

उषहिन् गाह् — उषहिनँम् पइति रतूम् । बँरँजँम् न्मान्यँम्च पइति रतूम् ।

येळ्हे हाताँम् तोस्चा यज़मइदे ॥

[ §होरमज्द इ खोदाय् इ अवज्जनी इ मर्दम् मर्दम् सर्दगँन् हमा सर्दगँन् हम्बायस्तँ  
वँहँन् उइम् वँह् दीन् इ माज्दयलँन् आगाही आस्तवाँनी नैकी रसानात् । अँदन् बात् । ]

यथा अहू वइर्यो° ॥ ( उ बास् )

यलँम्च वलँम्च अओजस्च ज़वरँच आप्रीनामि ॥

अहुरहे मज्दतो रअवतो ख्वरँनडुहतो अमँषनाँम् स्पँ५तनाँम् ॥

वडहवे मनइहे आक्षतोइश् हॉम्-वइ५त्यो तरधातो अन्याइश् दामाँन् ।  
आस्त्रहे स्त्रथ्वो मज्दधातहे । गओषोस्त्रुतहे स्त्रथ्वो मज्दधातहे ॥

अषहे वहिश्तहे स्त्रअश्तहे । अइर्यमनो इइयेहे सूरहे मज्दधातहे । सओकयो  
वडहुयो वोउरु-दोइथयो मज्दधातयो अषओन्यो ॥

क्षथहे वइर्येहे अयोक्षुस्तहे मरँज्दिकाइ थ्रायो-द्रिषओवे ॥

स्पँ५तयो वडहुयो आरमतोइश् रातयो वडहुयो वोउरु-दोइथयो  
मज्दधातयो अषओन्यो ॥

हउर्वतातो रथ्वो याइर्ययोस्च हुषितोइश् सरँधअइइयो अषहे रतुब्यो ॥

§ The Pāzand portion in the parenthesis is to be recited in a  
whisper ( Bāz )

अमॅरततातो रथ्वो षषओनिब्य वाँथ्नाब्य अस्पिनिब्य यओनिब्य  
गओकॅरनहे सूरहे मज्दधातहे ॥

हावन गाह् — मिथ्रहे वोउरु-गओयओइतोइश् रामनस्च ख्वास्त्रहे ॥

रपिथिवन् गाह् — अषहे वहिश्तहे आथ्रस्च अहुरहे मज्दतो पुथ्र ॥

उजीरिन् गाह् — वॅरञ्जतो अहुरहे नफ्रॅध्रो अपॉम् अपस्च मज्दधातयो ॥

अइविस्त्रुथॅम् गाह् — अषाउनाँम् फ्रवषिनोम् घॅनाँनाँम्च वीरो-वाँथ्वनॉम्  
याइर्ययोस्च हुषितोइश् अमहेच हुताश्तहे हुरओघहे वॅरथ्रघ्नहेच अहुरधातहे  
वनइत्योस्च उपरतातो ॥

उषहिन् गाह् — स्रओषहे अष्येहे अषिवतो वॅरथाजनो फ्रादत्-गअथहे रणनओश्  
रञ्जिश्तहे अरुश्तातस्च फ्रादत्-गअथयो वरॅदत्-गअथयो ॥

दयुषो अहुरहे मज्दतो रअेवतो ख्वरॅनडुहतो अमॅषनाँम् स्पॅतनाँम् ॥

आथ्रो अहुरहे मज्दतो पुथ्र ख्वरॅनडुहो सवडुहो मज्दधातहे अइर्यनाँम्  
ख्वरॅनो मज्दधातनाँम् । कावयेहेच ख्वरॅनडुहो मज्दधातहे । आथ्रो अहुरहे मज्दतो  
पुथ्र कवोइश् हओस्रवडुहहे वरोइश् हओस्रवडुहहे अस्न्वतहे गरोइश् मज्दधातहे  
चअेचिस्तहे वरोइश् मज्दधातहे कावयेहेच ख्वरॅनडुहो मज्दधातहे । आथ्रो अहुरहे  
मज्दतो पुथ्र रअेवतहे गरोइश् मज्दधातहे कावयेहेच ख्वरॅनडुहो मज्दधातहे ।  
आथ्रो अहुरहे मज्दतो पुथ्र आतर्श्र स्पॅत रथअेश्तर यञ्जत पोउरु-ख्वरॅनडुह यञ्जत  
पोउरु-ब्रअेषञ्ज । आथ्रो अहुरहे मज्दतो पुथ्र मत् वीस्पअेइब्यो आतॅरब्यो क्षथ्रो-नफ्रॅध्रो  
नइर्यो-सडुहहे यञ्जतहे ॥

अपाँम् वडुहीनाँम् मज्दधातनाँम् अरॅदुयो आपो अनाहितयो अषओन्यो  
वीस्पनाँम्च अपॉम् मज्दधातनाँम् वीस्पनाँम्च उर्वरनाँम् मज्दधातनाँम् ॥

ह्वरॅ-क्षअेतहे अमॅषहे रअेवहे अउर्वत्-अस्पहे ॥

मोइहहे गओचिथ्रहे गॅउश्च अअेवो-दातयो गॅउश्च पोउरु-सरॅधयो ॥

तिश्च्येहे स्तारो रअेवतो ख्वरॅनडुहतो सतवअेसहे फ्रापहे सूरहे मज्दधातहे  
स्ताराँम् अफ्रिचथ्रनाँम् जॅमस्चिथ्रनाँम् उर्वरो-चिथ्रनाँम् मज्दधातनाँम् वनततो  
स्तारो मज्दधातहे अओअे स्तारो योइ हस्रोइरिग मज्दधात ख्वरॅनडुहूत बअेषज्य ॥

गॅउश् तप्ने गॅउश् उरुने द्र्वास्पयो सूरयो मज्दधातयो अषओन्यो ॥

दथुषो अहुरहे मज्दो रवेवतो ख्वर्रनडुहतो अमॅषनाँम् स्पॅतनाँम् ॥  
मिथ्रहे वोउरु-गओयओइतोइश हजड्रो-गओषहे बअेवर्-चष्मनो  
अओस्तो-नामनो यजतहे रामनो ख्वास्त्रहे ॥

स्रओषहे अण्येहे तख्महे तनु-मॉथ्रहे दर्षि-द्रओश आहूइर्येहे ॥  
रप्नओश रजिस्तहे अरुतातस्च फ्रादत्-गअेथयो वर्रदत्-गअेथयो  
अॅर्रज्जुख्धहे वचड्हो यत् फ्रादत् गअेथहे ॥

अषाउनाँम् फ्रवषिनाँम् उघ्रनाँम् अइविथूरनाँम्\* ॥  
अमहे हुतास्तहे हुरओधहे वॅरथ्रन्नहे अहुरधातहे वनइत्योस्च उपरतातो ॥  
रामनो ख्वास्त्रहे वयओश उपरो-कइर्येहे तरधातो अन्याइश दामाँन् ।  
अऐतत् ते वथो यत् ते अस्ति स्पॅतो-मइन्यओम् । थ्नापहे ख्वधातहे ज्वानहे  
अकरनहे ज्वानहे दर्रघो-ख्वधातहे ॥

वातहे हुधोड्हहे अधरहे उपरहे फ्रतरहे पस्चॉइथ्येहे नइर्ययो हाँम्-  
वर्रतोइश ॥

दथुषो अहुरहे मज्दो रवेवतो ख्वर्रनडुहतो अमॅषनाँम् स्पॅतनाँम् ॥  
रजिस्तयो चिस्तयो मज्दधातयो अषओन्यो दऐनयो वड्हुयो  
माज्दयस्त्रोइश ॥

अषोइश वड्हुयो चिस्तोइश वड्हुयो अॅर्ये वड्हुयो रसॉस्तातो  
वड्हुयो ख्वर्रनड्हो सवड्हो मज्दधातहे पार्रघो रओरथयो अइर्यनाँम् ख्वर्रनो  
मज्दधातनाँम् कावयेहेच ख्वर्रनड्हो मज्दधातहे अख्वर्रतहेच ख्वर्रनड्हो मज्दधातहे  
जरथुश्रहेच ख्वर्रनड्हो मज्दधातहे ॥

अरुतातो फ्रादत्-गअेथहे गरोइश उषि दर्रनहे मज्दधातहे अप-ख्वाथ्रहे ॥  
अण्नो वॅर्रजतो सूरहे वहिस्तहे अड्हँउश अषओनाँम् रओचड्हो  
वीस्पो-ख्वाथ्रो† ॥

जॅमो हुधोड्हो यजतहे इमो असो इमो षोइथो गरोइश उषि-दर्रनहे

\* See note on page 710, Section 17

† Better वीस्पो ख्वाथ्रहे

मज्जधातहे अष-ख्वाथ्रहे वीस्पअेषाँम्च गइरिनाँम् अष-ख्वाथ्रनाँम् पोउरु-ख्वाथ्रनाँम्  
मज्जधातनाँम् कावयेहेच ख्वरँनइहो मज्जधातहे अख्वरँतहेच ख्वरँनइहो मज्जधातहे ॥

माँथ्रहे स्पँतहे अषओनो वँरँज्यइहहे दातहे वीदअेवहे दातहे जरथुअ्रोइश्  
दरँघयो उपयनयो दअेनयो वइहुयो माज्जयस्त्रोइश् अज्जातोइश् माँथ्रहे स्पँतहे  
[ \*उषि-दरँथ्रम् दअेनयो माज्जयस्त्रोइश् वअेधीम् माँथ्रहे स्पँतहे ] आस्त्रहे ख्ख्वो  
मज्जधातहे गओषो-सूतहे ख्ख्वो मज्जधातहे ॥

अनघ्रनाँम् रओचइहँम् ख्वधातनाँम् रओक्षनहे गरो-न्मानहे मिस्वानहे  
गात्वहे ख्वधातहे चिन्वत्-पँरँतम् मज्जधाताँम् ॥

वँरँजतो अहुरहे नक्रँधो अपाँम् अपस्च मज्जधातयो ॥

हओमहे अषवज्जइहो ॥

दह्ययो वइहुयो आफ्रितोइश् उघ्राइ दामोइश् उपमनाइ ॥

वीस्पअेषाँम् यज्जतनाँम् अषओनाँम् मइन्यवनाँम् गअेथ्यनाँम् अषाउनाँम्  
फ्रवषिनाँम् उघ्रनाँम् अइन्निधूरनाँम् पओइर्यो-त्कअेषनाँम् फ्रवषिनाँम् नवानज्जिइस्त-  
नाँम् फ्रवषिनाँम् ॥

अषँम् वोहू° ॥

अह्माइ रअेश्च ख्वरँनस्च रओचइहँम् वीस्पो-ख्वाथ्रम् ।

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि ॥ अषँम् वोहू° ॥

हज्जअरँम् बअेषज्जनाँम् बअेवरँ बअेषज्जनाँम् ॥ (सँ बार)

अषँम् वोहू° ॥

जस मे अवइहे मज्ज । (सँ बार)

अमहे हुताशतहे हुरओघहे ज्वानहे दरँघो-ख्वधातहे ।

अषँम् वोहू° ॥

कँरँफ्रँह मोज्ज गुनाह अशो बँद् दँरँज्जी ॥

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि ॥ अषँम् वोहू° ॥

\* See note on page 711 Section 29

रोज् नक् नॉम्  
अषम् वोहू° ॥

ह्यत् वस्त्रा फ्ररषोत्तम् । स्तओमि अषम् ॥

गुर्ज् ख्वरह अन्नजायात् । सीरोज् अमशास्पद् वीस्पिहा अर्दा फ्रवश्  
बै-रसात् । अमात्रद् पीरोज्गार् अमावद्दी पीरोज्गरी दात् दीन् इ व्ह इ माज्दयस्त्रान्  
आगाही रवाइ गवाफ्रीकानी बात् । हफ्त् कैश्वर् जमीन् । अँदून् बात् ॥

मन् आनो आत्रायत् शुदन् ॥ ( सँ बाः )

अषओने अषम् वोहू° ॥

\*दादार इ गैहॉन् दीन् इ माज्दयस्त्री दात् इ ज़रतोश्ती ।

नमसँ-ते अषाउम् सँविश्ते अरँद्री स्ररे अनाहिते अषओने ।

अषम् वोहू° ॥

नमो उर्वइरे वडुहि मज्दधाते अषओने । अषम् वोहू° ॥

अहुरँम् मज्दॉम् रअवत्तम् ख्वरँनडुहत्तम् यज्मइदे । अमँषा स्पँता  
हुक्षथा हुघोइहो यज्मइदे ॥

अषाउनाम् वडुहीश् स्रसो स्पँतो फ्रवपयो यज्मइदे ।

अषम् वोहू° ॥

सीरोज् अमशास्पद् वीस्पिहा अर्दा फ्रवश् बै-रसात् ।

अषम् वोहू° ॥



हाधोस्त नस्क

( Westergaard s Yašt-fragment 21 )

फकत् १

पॅसत् ज़रथुश्चो अहुरॅम् मज्दोम् । अहुर मज्द मइन्यू स्पॅनिश्त दातॅ  
गथेथनोम् अस्त्वइतिनोम् अषाउम् । कद्धि' ते अअेवद्धि पइति वचो वीस्पनोम्  
वोहुनोम् वीस्पनोम् अप-चिथनोम् फवाकॅम् ॥ १ ॥

पइति-शे अओस्त अहुरो मज्दो । अपॅम् स्तुतो' ज़रथुश्च ॥ २ ॥

यो अपॅम् स्तओइति फओरॅत-फद्धिन' अवि' मनो ज़ज्दातोइत् अइहुयत्  
हच । हो माँम् स्तओइति यिम् अहुरॅम् मज्दोम् । हो आपॅम् स्तओइति । हो  
ज़ोम् स्तओइति । हो गौम् स्तओइति । हो उर्वरोम्' स्तओइति । हो वीस्प  
वोहू मज्दघात अप-चिथ स्तओइति ॥ ३ ॥

अअेपो ज़ी वाक्षू ज़रथुश्च अँरँजुख्धो फद्धवो'नो आ वचो अहुनो वइयो  
फओस्तो अमहेच वँरँथनहेच उरुनच दअेनच स्पन्व'ति ॥ ४ ॥

अँरँजइति ज़ी स्पितम ज़रथुश्च अअेव अषो-स्तूइतिश् ओयुम्' वा  
अषओनो धनओथ्रॅम् सतॅम् ख्वफननोम् हजद्धरॅम् गँउश् ख्वरँइतिनोम् बअेवरँ  
अनुमयनोम् कअ्होश्चित् तनुनोम् परो-अस्ति जसोइथ्यो ॥ ५ ॥

का अअेव अषो-स्तूइतिश् या दस अन्यअेषोम् अषो-स्तूतनोम् मसनच  
वइहनच सयनच अँरँजइति ॥ ६ ॥

पइति-शे अओस्त अहुरो मज्दो । हाउ वा अषाउम् ज़रथुश्च यौम् वा  
ना फ़डुहरँत हउर्वतव्य अमँरँतव्य अपॅम् स्तओइति । फ़स्तवनो हुमतच हूस्तच  
हूरुस्तच । निज्वरँमो' दुश्मतच दुजूस्तच दुज्वरँस्तच ॥ ७ ॥

(1) 1 Thus corrected by Westergaard, West-Mss फ़हाइ, Haug कइय

(2) 1 West & Haug स्तूतो (3) 1 Corrected by Westergaard from फ़ओइरित्  
फ़द्धिन अव See Mihr Yašt 9 and 51, Fravardin Yast 92, Vp 14 2  
2 West-Mss उर्वरो (5) 1 Corrected, अअेव commonly becomes ओयु before  
म् See Jackson's Avesta Grammar § 52 A, 60 (7) 1 Haug निज्वरँमनो

का अत्रेव अषो-स्तूइतिश् या सत्तम् अन्येषाम् अषो-स्तूतनाम् मसनच  
वद्धनच स्रयनच अर्रजइति ॥ ८ ॥

पइति-शे अओष्ठ अहुरो मज्दो । हाउ बा अषाउम् जरयुश्त्र याम् बा  
ना पस्च फ्रडुहर्इति हओमहे हुतहे अषम् स्तओइति । फ्रस्तवनो हुमतच हूष्ठच  
हूरश्तच । निज्वर्रम्नो दुश्मतच दुज्जुष्ठच दुज्वर्रश्तच ॥ ९ ॥

का अत्रेव अषो-स्तूइतिश् या हज्जडर्रम् अन्येषाम् अषो-स्तूतनाम्  
मसनच वद्धनच स्रयनच अर्रजइति ॥ १० ॥

पइति-शे अओष्ठ अहुरो मज्दो । हाउ बा अषाउम् जरयुश्त्र याम् बा  
ना ष्वफ्रनाध उस्त्र्यम्नो अवडुहब्दम्नो अषम् स्तओइति । फ्रस्तवनो हुमतच हूष्ठच  
हूरश्तच । निज्वर्रम्नो दुश्मतच दुज्जुष्ठच दुज्वर्रश्तच ॥ ११ ॥

का अत्रेव अषो-स्तूइतिश् या बअवर्रम् अन्येषाम् अषो-स्तूतनाम् मसनच  
वद्धनच स्रयनच अर्रजइति ॥ १२ ॥

पइति-शे अओष्ठ अहुरो मज्दो । हाउ बा अषाउम् जरयुश्त्र याम् बा  
ना ष्वफ्रनाध फ्रधिसम्मनो फ्रबुध्यम्मनो अषम् स्तओइति । फ्रस्तवनो हुमतच हूष्ठच  
हूरश्तच । निज्वर्रम्नो दुश्मतच दुज्जुष्ठच दुज्वर्रश्तच ॥ १३ ॥

का अत्रेव अषो-स्तूइतिश् या वीस्पम् इमत् कर्ष्वर्रम् यत् ष्वनिरर्थम्  
मत्-फ्रपुम् मत्-रथ्वम्' पइति-वीर्रम् मसनच वद्धनच स्रयनच अर्रजइति ॥ १४ ॥

पइति-शे अओष्ठ अहुरो मज्दो । हाउ बा अषाउम् जरयुश्त्र याम् बा  
ना उस्त्मे उर्वअसे गयेहे अषम् स्तओइति । फ्रस्तवनो हुमतच हूष्ठच हूरश्तच ।  
निज्वर्रम्नो वीस्प दुश्मतच दुज्जुष्ठच दुज्वर्रश्तच ॥ १५ ॥

का अत्रेव अषो-स्तूइतिश् या वीस्पम् इमत् यत् अत्तर्रच ज्ञाम् अत्तर्रच  
अस्मन्नम् । इमाम्च जाम् अवच रओचो वीस्पच वोहु मज्दधात अष-चिथ मसनच  
वद्धनच स्रयनच अर्रजइति ॥ १६ ॥

पइति-शे अओल्त् अहुरो मज्दो । हाउ बा अषाउम् ज़रथुश्त्र यत्  
फ्रओइरिशइति' पइरि दुश्मतअइब्ब्यस्च दुज्जूल्त्अइब्ब्यस्च दुज्वरूश्तअइब्ब्यस्च ॥ १७ ॥

फ्रकर्त् २

पँसत् जरथुश्त्रो अहुरँम् मज्दोम् । अहुर मज्द मइन्यू स्पँनिश्त् दातरँ  
गअथनोम् अस्त्वइतिनोम् अषाउम् । यत् अषव' पर-इरिथ्येइति । क्क अअेतोम्  
क्षपनँम् हवो उर्व वद्धइति' ॥ १ ॥

आअत् अओत् अहुरो मज्दो । अस्त्रे वध्धनात् निश्हिधइति । उश्तवइतीम्  
गाथोम् स्रावयो' उश्ततातेम् निअओम्नो ।

उश्ता अह्नाइ यह्नाइ उश्ता कह्नाइचीत्

वसँ-क्षयोस् मज्दो दायात् अहुरो ।

उप अअेतोम्चित्' क्षपनँम् अववत् षातोइश् उर्व पइति-पइति' यथ  
वीस्पँम् इमत् यत् जुयो' अइहुश् ॥ २ ॥

योम् बित्याँम् क्क अअेतोम् क्षपनँम् हवो उर्व वद्धइति ॥ ३ ॥

आअत् अओत् अहुरो मज्दो । अस्त्रे वध्धनात् निश्हिधइति उश्तवइतीम्  
गाथोम् स्रावयो उश्ततातेम् निअओम्नो ।

उश्ता अह्नाइ यह्नाइ उश्ता कह्नाइचीत्

वसँ-क्षयोस् मज्दो दायात् अहुरो ।

उप अअेतोम्चित्' क्षपनँम् अववत् षातोइश् उर्व पइति-पइति' यथ  
वीस्पँम् इमत् यत् जुयो' अइहुश् ॥ ४ ॥

योम् थ्रित्याँम् क्क अअेतोम्चित्' क्षपनँम् हवो उर्व वद्धइति ॥ ५ ॥

आअत् अओत् अहुरो मज्दो । अस्त्रे वध्धनात् निश्हिधइति । उश्तवइतीम्  
गाथोम् स्रावयो उश्ततातेम् निअओम्नो ।

(17) 1 West-P7 फ्रक्शइति (1) 1 Probably अषव ना 2 Haug  
वद्धइते (2) 1 Gray suggests स्रावोस्, see JAOS Vol 67 No 1 2 All texts  
अअेतोम् 3 Thus corrected by Gray, West, TDA, Kanga इषइति, Haug  
इषइते 4 Gray जीवियो (4) 1 All texts अअेतोम् 2 See note 3 in para 2  
(5) 1 Adopted from Haug's text, West & Kanga omit

उश्ता अक्षाइ यक्षाइ उश्ता कक्षाइचित्

वसै-क्षयाँस् मज्दो दायात् अहुरो ।

उपाच अयेताँमचित् क्षपनेम् अववत् षातोइश् उर्व पइति-षइति' यथ वीस्पम् इमत् यत् जुयो अद्दहुश् ॥ ६ ॥

श्रित्यो क्षपो थओश्त व्युसाँ सधयेइति' यो नर्श अपओनो उर्व उर्वराहुच पइति बओइधिश्च वीदिधारम्मनो सधयेइति । आ-दिम् वातो उप-वावो सधयेइति रपिथ्वितरत् हच नयेमात् रपिथ्वितरयेइव्यो हच नयेमयेइव्यो हुबओइधिश्च हुबओइधितरो हच' अन्ययेइव्यो वातयेइव्यो ॥ ७ ॥

आअत् तम् वातम् नोइहय उज्जोरम्ब्यो सधयेइति यो नर्श अपओनो उर्व । कुदत्-अयेम्' वातो वाइति यिम् यव वातम् नोइहाव्य हुबओइधितम् जिगउर्व ॥ ८ ॥

अज्जहो दिम् वातयो' फ्रैरैत सधयेइति या हव' दयेन । कइनीनो कँह्रूप स्त्रीरयो क्षोइन्थयो अउरुष-वाज्वो अमयो हुरओधयो हुज्जस्तयो वैरँजइत्यो' अँरँद्वफ्तान्यो' स्रओतन्वो आज्ञातयो रयेवस्चिथयो पचदसयो रओधयेष्व कँह्रूप अववतो स्त्रीरयो' यथ दामाँन् स्रयेइताइश् ॥ ९ ॥

आअत् हीम् अओस्त पँरसो यो नर्श अपओनो उर्व । चिश्च चराइतिश् अहि योम् इत् यव चराइतिनाँम् कँह्रूप स्रयेइताँम् दादरँस ॥ १० ॥

आअत् हे पइति-अओस्त या हव दयेन । अज्जम् वा ते अक्षि युवन्' हुमनो ह्वचो हुश्यओथन हुदयेन या हव दयेन ख्वयेपइथे तन्वो । चिश्च थवाँम् चकन अव मसनच वद्धनच स्रयनच हुबओइधितच वैरँथजाँस्तच पइति-द्वयेषयत्तच यथ यत् मे सधयेहि ॥ ११ ॥

तुम् माँम् चकन युवन् हुमनो ह्वचो हुश्यओथन हुदयेन अव मसनच

(6) 1 See note 3 in para 2 (7) 1 Mss सदयेइति 2 Added  
 (8) 1 Corrected, all texts कुद थयेम् (9) 1 West ज्तयो ? 2 TDA ह  
 3 Adopted from Haug & TDA 4 Corrected West अँरँद्वफ्तान्यो 5 Corre-  
 cted, West स्रयो (11) 1 Adopted from Gray, all texts युम्.

वद्धनच स्रयनच हुबओइधितच वॅरधजॉस्तच पइतिद्वअषयत्तच यथ यत् ते सधयेमि ॥ १२ ॥

यत् तुम् अइनिम्' अवअेनोइश्' सओचयच कॅरनवत्तम् बओसवस्च वरखंध्रोस्च' वरो-जि<त्तम् उर्वरो-स्त्रयाँस्च कॅरनवत्तम् । आअत् तौम् तुम् निश्-हिधोइश् गाथोस्च स्रावयो अपस्च वडुहीश् यजॅम्नो आतरँम्च अहुरहे मज्दो नरँम्च अषवन्नँम् कुक्ष्न्वानो अस्नाअत्च [ \*जसँत्तम् दूराअत्च ] ॥ १३ ॥

आअत् मौम् फ्रिथौम् हइतीम् फ्रिथोतरौम् । स्त्रीरौम् हइतीम् स्त्रीरोतरौम् । वॅरखंधौम् हइतीम् वॅरखंधोतरौम् । फ्रतइरे गात्वो ओइहनाँम् फ्रतरोतरौम्' हाधयोइश्' । अअेत हुमत अअेत हूस्त् अअेत हूरुश्त् । आअत् मौम् नरो पस्कात् यजँत्ते अहुरँम् मज्दौम् दरँधो-यश्तँम्च' हौम्-परुश्तँम्च ॥ १४ ॥

पओइरीम् गाम फ्रवरत् यो नर्श अषओनो उर्व हुमते पइति निदधात् । बितीम् गाम फ्रवरत् यो नर्श अषओनो उर्व हूस्ते पइति निदधात् । थ्रितीम् गाम फ्रवरत् यो नर्श अषओनो उर्व हूरुश्ते पइति निदधात् । तूइरीम् गाम फ्रवरत् यो नर्श अषओनो उर्व अनग्रअेष्व रओचोह्व पइति निदधात् ॥ १५ ॥

आ-दिम् अओइत् पॅरसो पोउर्वो अषव पर-इरिथ्यो । कथ अषाउम् पर-इरिथ्यो कथ अषाउम् अप-जसो । [ शितिब्यस्च\* हच गओमइतिब्यस्च वयअे-इब्यस्च हच मायवइतिब्यस्च ] अस्त्वतत्' हच अइहओत् मनहीम् अवि अहूम् । इथ्येजडुहतत् हच अइहओत् अइथ्येजइहुत्तम् अवि अहूम् । कथ ते दरँधम् उश्त् अबवत् ॥ १६ ॥

आअत् म्रओत् अहुरो मज्दो । मा दँम्' पॅरसो यिम् पॅरसहि यिम्

(13) 1 Haug, Gray, TDA, West अइधिम् अअेतैनोइश् 2 Thus all, cf वखंध्रोस्च in Vištasp Yašt 37 & 59 \*Added from Vištasp Yašt 59, omitted in all Mss (14) 1 Thus corrected by Gray, all texts फ्रतरो तरे गात्वो निषाधयोइश् 2 Cf Yašt 24 60 (16) \*Seems to be an interpolation, hence inserted in square brackets, cf 22 34 and 24 62 1 Thus corrected by Westergaard West-Mss अस्तवत् तत् here and अस्त्वत् तत् in section 34 (17) 1 Haug & Gray, दिम्

ख्वरँतम् आइथिवरँतम्<sup>२</sup> उर्विश्रवँतम्<sup>३</sup> पँतम् इतँम्<sup>३</sup> यत् अस्तस्च बओधइहस्च  
वी-उर्विस्तीम् ॥ १७ ॥

ख्वरँथम्<sup>३</sup> हे वरँ<sup>३</sup> ज्रँमयेहे रओन्नेहे । तत् अस्ति यूनो हुमनइहो  
ह्वचइहो हुश्यओन्नेहे हुदनेनहे ख्वरँथम् पस्च पर-इरिस्तीम् । तत् नाइरिकयाइ  
फ्रायो-हुमतयाइ फ्रायो-हूख्तयाइ फ्रायो-ह्वरँतयाइ हुश-हँम्-सास्तयाइ रतुक्षथयाइ  
अषओन्त्याइ ख्वरँथम् पस्च पर-इरिस्तीम् ॥ १८ ॥

### फकर्त् ३

पँसत् जरथुश्रो अहुरँम् मज्दँम् । अहुर मज्द मइन्यू स्पँनिश्त दातरँ  
गअथनाँम् अस्त्वइतिनाँम् अषाउम् । यत् द्रवो अव-मइर्येइते । क्व अअेतँम् क्षपनँम्  
हवो उर्व वइहइति ॥ १९ ॥

आअत् अओत् अहुरो मज्दो । अवध वा अषाउम् जरथुश्र अस्ते  
कमँरँधात् हँद्वरइति । किमँम् गाथ्व्यँम् वचो स्रावयो । \*‘कँम् नँमोइ जँम्’  
अहुर मज्द ‘कुथा नँमोइ अयेनी’ । उप अअेतँम् क्षपनँम् अववत् अषातोइश  
उर्व पइति-षइति’ यथ वीस्पँम् इमत् यत् जुयो अइहुश ॥ २० ॥

यँम् नित्यँम् क्व अअेतँम् क्षपनँम् हवो उर्व वइहइति ॥ २१ ॥

आअत् अओत् अहुरो मज्दो । अवध वा अषाउम् जरथुश्र अस्ते  
कमँरँधात् हँद्वरइति । किमँम् गाथ्व्यँम् वचो स्रावयो । ‘कँम् नँमोइ जँम्’  
अहुर मज्द ‘कुथा नँमोइ अयेनी’ । उप अअेतँम् क्षपनँम् अववत् अषातोइश  
उर्व पइति-षइति यथ वीस्पँम् इमत् यत् जुयो अइहुश ॥ २२ ॥

यँम् थित्यँम् क्व अअेतँम् क्षपनँम् हवो उर्व वइहइति ॥ २३ ॥

आअत् अओत् अहुरो मज्दो । अवध वा अषाउम् जरथुश्र अस्ते

2 West अइथवन्तँम् 3 Corrected by Gray, West उर्विश्रँम् पस्तँम्  
अइवितँम् Cf Bartholomae Altiranisches Wörterbuch 1547 (18) 1  
Corrected, Haug & West ख्वरँथनाँम् हे बँरँतनाँम्, Gray ख्वरँथम् वरँ (20) \*See  
Yasna 46 1, Westergaard काम् नँमे कुथ्र नँमे अयेनि 1 Thus corrected by  
Gray, West, TDA, Kanga इषइति.

कर्मरंधात् ह२द्वरइति । किमॉम् गाथ्व्याँम् वचो स्रावयो । 'कॉम् नॅमोइ ज़ॉम्' अहुर मज्द 'कुधा नॅमोइ अयेनी' । उप अजेताँम् क्षपनँम् अववत् अषातोइश् उर्व पइति-पइति यथ वीस्पँम् इमत् यत् जुयो अइहुश् ॥ २४ ॥

थित्याो क्षपो थओश्त अषाउम् जरथुश्त्र व्युसाँ सधयेइति यो नर्श द्रवतो उर्व अजेखाहुच\* पइति गइन्तीश्च' वीदिधारँम्नो सधयेइति । आ-दिम् वातो उप-वावो सधयेइति अपाख्तरत् हच नजेमात् अपाख्तरजेइव्यो हच नजेमेजेइव्यो दुज्गइ२तिश् दुज्गइ२तितरो अन्यजेइव्यो वातजेइव्यो ॥ २५ ॥

आअत् तँम् वातँम् नोइहय उज्जोरँम्ब्यो सधयेइति यो नर्श द्रवतो उर्व । कुदत्-अजेम् वातो वाइति यिम् यव वातँम् नोइहाव्य दुज्गइ२तित्तँम् जिगउर्व ॥ २६ ॥

अज्हाो दिम् वातयाो फ्रद्वरँ२त सधयेइति या हव दजेन जहिकयाो कैर्ह्रूप ज्जोइज्दयाो अन्-अइवि-वस्त्रयाो फ्रणओश् अपज्जधइहो अकरनयाो द्विव्याो अववतो ज्जोइज्दयाो यथ दामॉन् ज्जोइज्दिश्ताइश् ॥ २७ ॥

आअत् हीम् दवत परँसो यो नर्श द्रवतो उर्व । चिश्च जहिक अहि याँम् इत् यव जहिकनाँम् कैर्ह्रूप ज्जोइज्दिश्ताँम् दादरँस ॥ २८ ॥

आअत् हे पइति-दवत या हव दजेन । अज्जँम् वा ते अह्नि युवन् दुश्-मनो दुश्-वचो दुश्-श्यओथन दुज्दजेन या हव दजेन ख्वजेपइथे तन्वो । नजेचिश्च थवाँम् चकन अव ज्जोइज्दाच अखित्च पवितिच दुश्-गइ२तिच अँ-वँरँथ-जॉस्तच अ-पइति-द्वजेषय२तच यथ यत् मे सधयेहि ॥ २९ ॥

तुम् माँम् चक२थ युवन् दुश्-मनो दुश्-वचो दुश्-श्यओथन दुज्दजेन अव ज्जोइज्दाच अखित्च पवितिच दुश्-गइ२तिच अँ-वँरँथजॉस्तच अ-पइति-द्वजेषय२तच यथ यत् ते सधयेमि ॥ ३० ॥

यत् तुम् अइनीम् अवजेनोइश् गाथोस्च स्रावय२तँम् अपस्च वडुहीश्

(25) \* Corrected by Bartholomae-Altiranisches Worterbuch 11, cf अजेखँम् in Astat Yašt 2 and 6 West अजेइथाहुच 1 Haug गइतीश्च

यञ्जन्मम् आतरम्च अहुरहे मज्दो नरम्च अषवन्मम् कुक्षन्वन्मम् अस्त्राअत्तच जसँत्तम्  
दूराअत्तच । आअत्त तुम् निश-हिधोइश सओचयच कँरन्वो बओसवस्च वरखँध्रोस्च'  
वरो-जिनो उर्वरो-स्त्रयाँस्च कँरन्वो ॥ ३१ ॥

आअत्त मॉम् अ-फ्रिथॉम् हइतीम् अ-फ्रिथोतरॉम् । ज़ोइज्घॉम् हइतीम्  
ज़ोइज्दोतरॉम् । गँरँज्दॉम् हइतीम् गँरँज्दोतरॉम् । अ-पतइरे गात्वो ओइहनाँम्  
अपतरो-तइरे गात्वो हँ-द्वारयोइश । अअेत दुश-मत अअेत दुज्जूस्त् अअेत दुज्वरँत्त ।  
आअत्त मॉम् द्रवँतो पस्कात् यञ्जँते अइरँम् मइन्युम् दरँधो-यश्तँम्च दुश-हॉम्-  
परँत्तँम्च ॥ ३२ ॥

पओइरीम् गाम फ्रवरत्त यो नर्श द्रवतो उर्व दुश्मते पइति निदधात् ।  
बितीम् गाम फ्रवरत्त यो नर्श द्रवतो उर्व दुज्जूस्ते पइति निदधात् । थितीम्  
गाम फ्रवरत्त यो नर्श द्रवतो उर्व दुज्वरँते पइति निदधात् । तूइरीम् गाम  
फ्रवरत्त यो नर्श द्रवतो उर्व अनघ्रओष्व तँमोह्व पइति निदधात् ॥ ३३ ॥

आ-दिम् अओस्त पँरँसो पोउवों द्रवो अव-मँरँतो । कथ द्रवो अव-  
मइर्यँडुह कथ दुजो अप-जसो [शितिव्यस्च' हच गओमइतिव्यस्च वयअेइव्यस्च  
हच मायवइतिव्यस्च ] अस्त्वतत्त हच अइहओत्त मनहीम् अवि अहूम् । इथ्ये-  
जडुहतत्त हच अइहओत्त अइथ्येजइहुँत्तम् अवि अहूम् । कथ ते दरँधँम् आवोय  
अइहतत् ॥ ३४ ॥

अदवत्त अइरो मइन्युश मा दँम् पँरँसो यिम् पँरँसहि यिम् ख्वँत्तम्  
आइथिवँत्तम् उर्विश्रवँत्तम् पँताँम् इतँम् यत्त अस्तस्च बओधइहस्च वी-उर्विश्रतीम्  
॥ ३५ ॥

ख्वरँथँम् हे बर विषयाअत्तच विष-गइतयाअत्तच । तत्त अस्ति यूनो  
दुश्मनइहो दुज्वचइहो दुश-श्यओथ्नहे दुज्दअेनहे ख्वरँथँम् पस्च अव-मँरँइतीम् ।  
तत्त जहिकयाइ फ्रायो-दुश्मतयाइ फ्रायो-दुज्जूस्त्तयाइ फ्रायो-दुज्वरँत्तयाइ दुश-हॉम्-  
सास्तयाइ अ-रतुक्ष्रयाइ द्रवइत्याइ ख्वरँथँम् पस्च अव-मँरँइतीम् ॥ ३६ ॥



Fragment A

†अहे नर्श अषओनो फ्रवषीम् यज्मइदे यो अस्मो-ख्वन्वो नॉम । अघात्  
अन्यअेषॉम् अषओनॉम् फ्रक्षित यज्ञाइ फ्रवरंत ॥ ३७ ॥

उषि अहुरहे मज्दो यज्मइदे दरथाइ मॉथहे स्पॅतहे । खतूम अहुरहे  
मज्दो यज्मइदे मरथाइ मॉथहे स्पॅतहे । हिज्वांम् अहुरहे मज्दो यज्मइदे  
फ्रवाकाइ मॉथहे स्पॅतहे । अओम् गइरीम् यज्मइदे यिम् उषि दांम् उषि-दरनंम्  
पइति अस्ति पइति क्षफने यसो-वरताब्यो ज्ञओथाब्यो ॥ ३८ ॥

Fragment B

दातरं । क इथ जि हॅति इरिस्तनॉम् उर्वॉनो यो अषाउनॉम्  
फ्रवषयो ॥ ३९ ॥

पइति-शे अओख्त अहुरो मज्दो । स्पॅतत् हच मन्यओत् जरथुइत्र ।  
अअेषॉम् चिथ्रंम् वहिस्ताअत्च मनइहत् ॥ ४० ॥

आअत् उषइहॉम् पर फ्रैरतोइत् अअेषो मरंघो यो परोदर्श अअेषो  
मरंघो यो करंतो-दांसुश । आथो वाचंम् सुरुनओइति ॥ ४१ ॥

आअत् मइरे फ्रद्वरइति बुशयोस्त दरंघो-गव अपाख्तरत् हच नअेमात्  
अपाख्तरअेइब्यो हच नअेमअेइब्यो उइति अओज्मन उइति दओमन । ख्वफसत  
मश्याकोइहो ख्वफसत मरंजु-ज्वोइहो ख्वफसत मरंजु-जीतयो ॥ ४२ ॥

\*\*\*\*\*

† Cf Yašt 1 32 33 Westergaard has included this portion and  
the sections 39-42 in the Haðōxt Nask, which is not necessary, as they are  
mere fragments They have been marked Fragment A and Fragment B  
by us

आफ्रीन् इ पइगाम्बर् जरतोश्त्

दह्वो अह्वि आफ्री-वचो । पइति-अओख्त<sup>१</sup> जरथुश्त्रो पुथ क्व  
वीश्तास्प<sup>१</sup> । ख्वर्रनद्धहो मे सधयेहि । आअत् अओख्त जरथुश्त्रो कवोइश्<sup>२</sup>  
वीश्तास्पहे<sup>२</sup> । आफ्रीनामि तव नर दञ्हु-पइति वोहु-जीति उस्-जीति दरधेम्-  
जीति । जइते ते नराम् । जइते ते नाइरिकाम् । जइते ते पुथ उस्-ज्जयोस्ते  
तनु-कैरेत ॥ १ ॥

अवेव ते बवाहि यथ जामास्पो । उत आफ्रीन्म् कैरनवात् यथ  
दञ्हुँउश् वीश्तास्पाइ ।

सैविश्तो बवाहि यथ मज्दो ।

वैरधजो यथ अयेतओनो ।

अमवो<sup>१</sup> यथ जामास्पो ।

अश-वर्चो यथ क्व उस ।

पोउरु-जिरो यथ अओश्नरो ।

ज्जयेनद्धहुस्तेम्<sup>३</sup> बवाहि यथ तण्मो उरुप<sup>३</sup> ॥ २ ॥

ख्वर्रनद्धहुस्तेम् बवाहि यथ यो यिमो क्षयेतो ह्वध्वो ।

हज्जइर-यओक्ष्तयो बवाहि यथ अजोहिश् दहाकाइ अघ-दयेन ।

उअम् अओजिश्तेम् बवाहि यथ कैरसास्पेम् ।

हुधोइहेम् व्याख्नेम् बवाहि यथ उर्वाक्षहे ।

स्त्रीरम् कैह्रपेम् अनास्त्रवनेम्<sup>३</sup> बवाहि यथ क्व स्यावशानो ॥ ३ ॥

पोउरु-गो बवाहि यथ आथ्व्यानोइश् ।

पोउरु-अस्पेम् बवाहि यथ पोउरुशस्पेम् ।

अषव बवाहि यथ जरथुश्त्रो स्पितामो ।

(1) 1 Text omits, inserted as in Vištasp Yašt 1 2 Better क्वयेम्  
वीश्तास्पेम् (2) 1 Corrected, West अमव 2 Corrected, see Mihr Yašt 61,  
Pehlavi जीनावद्, West-Mss जैनद्धहेस्तेम् 3 Other Mss उरुपिश् (3) 1  
West-Mss अनास्तरेध्वनेम्

रङ्गहॉम् दूरजे-पारनाँम्<sup>1</sup> बवाहि यथ यो विफ्रो<sup>2</sup> नवाज्ञो ।  
 उर्वथो बवाहि यज्ञतनाँम् यथ ज़रनँम्<sup>3</sup> मश्यानाँम् ॥ ४ ॥  
 ज़योःते हच वो दस पुथ ।  
 थ्रायो बवाहि यथ अथउरुनो ।  
 थ्रायो बवाहि यथ रथअस्तारहे ।  
 थ्रायो बवाहि यथ वास्त्र्येहे फ़ुयःतो ।  
 अवेव ते बवाहि यथ दज़्हेँउश्<sup>4</sup> वीस्तास्पाइ ॥ ५ ॥  
 अउर्वत्-अस्पँम् बवाहि यथ ह्वरँ ।  
 रओचिनवःतँम् बवाहि यथ मोङ्गहँम् ।  
 सओचिनवःतँम् बवाहि यथ आतरँम् ।  
 तिजिनवःतँम् बवाहि यथ मिथ्रँम् ।  
 हुरओधँम् वँरथ्राजनँम् बवाहि यथ स्रओषँम् अषीम् ॥ ६ ॥  
 अर्शे त्कअषँम् बवाहि यथ रणुश ।  
 दुश्मइन्यू-जयःतँम् बवाहि यथ वँरथ्रन्नँम् अहुरधातँम् ।  
 पोउरु-ख्वाथ्रँम् बवाहि यथ रामनो ख्वास्त्रहे ।  
 अ-यस्कँम् अ-महर्कँम् बवाहि यथ कव हुस्त्रव ॥ ७ ॥

पस्च आफ्रीनँम् अइपि-जसइति वहिश्तँम् अहूम् अषओनाँम् रओचङ्गहँम्  
 वीस्पो-ख्वाथ्रँम् । अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि ॥

हुमतनाँम् हूस्तनाँम् ह्वरश्तनाँम् यदचा अन्यदचा वँरज्यमननाँम्चा  
 वावँरज़ननाँम्चा मही अइवी-जरतारो नअेनअेस्तारो यथना वोहुनाँम् मही ॥

यथा अहू वइर्यो<sup>5</sup> ॥ अषँम् वोहू<sup>5</sup> ॥

अह्वाइ रअेश्च ख्वरँनस्च रओचङ्गहँम् वीस्पो-ख्वाथ्रँम् ।

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि । अषँम् वोहू<sup>5</sup> ॥



(4) 1 Corrected, West °पारॉम् 2 West वफ्रो 3 Corrected,  
 West-Mss & Kanga जरोनँम् (5) 1 Inserted from some Mss, see ft note  
 48 in TDA edition, West omits

## वीश्तास्प यश्त्

## \*प्रकर्त १

दह्वो' अह्वि आफ्री-वचो । पइति-अओख्त जरथुश्त्रो' । पुथ कव  
वीश्तास्प । ख्वरनइहो मे सदयेहि' । आअत् अओख्त जरथुश्त्रो' पुथ कव  
वीश्तास्प । आफ्रीनामि दञ्हुपइति वोहु-जीति उस्-जीति दर्रधेम्-जीति' ।  
जिवइति' ते' नरोम् जिविति' ते' नाइरिकांम् जिवइति' ते' पुथो' । उस्-ज्जयोस्ते'  
तनु-कैरत' कैहरप ख्यैउश ॥ १ ॥

अषव बवाहि' यथ ज्जरथुश्त्रो ।

पोउरु-गावो यथ आथ्व्यानोइश ।

पओउरु-अस्यो यथ पओउरुशस्पहे ।

अषेम्-मैरतो' यथ कव हुस्रव ।

रइहोम्' दूरअ-पारनांम्' अमवावो यथ विप्रो' नवाजो ॥ २ ॥

ज्जयोस्ते तनु-कैहरप दस पुथ ।

श्रायो यथ अथउरुनो ।

श्रायो यथ रथअेश्तारहे ।

श्रायो यथ वास्त्र्येहे पषुयस्तो ।

अअेव ते पुथो बवाहि यथ' जामास्यो ।

आफ्रीनंम्' कैरनवाहि दञ्हुउश' वीश्तास्पाइ' ॥ ३ ॥

\* Cf Afrin i Paigambar Zartošt

(1) 1 West दह्वि 2 Corrected, West जरथुश्त्र 3 Corrected,  
West सदयेइति 4 Better दरयो जीति 5 Better जइते 6 Inserted, West omits  
7 Better पुथ or पुथोइहो 8 उस् inserted, cf APZ 9 Corrected, West  
तनु कैहरप (2) 1 Inserted, cf para 4 APZ 2 Corrected, West  
अषेम् मैरतो destroying righteousness, which is not proper in the context  
3 West अरइहोम् 4 Corrected, Vide APZ West दूरै पइतिनांम् 5 West वप्रो  
(3) 1 Inserted 2 Corrected, West आफ्रीन् 3 Corrected as in APZ  
para 2, West वइहीश वइइता

अ-यस्क अ-महर्क बवाहि यथ प्षो-तनुश् ।

तिज्वरत्तम्' बवाहि' यथ मिथ्रम् ।

सओकवरत्तम् बवाहि यथ मोद्धम् ।

रओक्षन्म् बवाहि यथ आथ्रम् ।

जरनुमत्तम् बवाहि यथ यत् अस्ति जरनुमतो मश्याने ॥ ४ ॥

पस्च आफ्रीन्म्' अइपि-जसइति' हजडरम् यारम् वहिश्त्तम् अहूम  
अषओनोम् रओचडहम् वीस्पो-स्वाथ्रम् ॥

अथ जम्यात् यथ आफ्रीनामि\* ।

अषम् वोहू° ॥ ५ ॥

### फकत २

दस्त अम्म् वर्रथधन्म्च । दस्त गौश्त् स्वाथो-नहीम् । पइति-अओख्त  
जरथुश्त्रो पुथ कव वीश्तास्प । दस्त नराम् पओउर्वतात्तम् स्ताखनोम् व्याखनोम्  
वनताम् अवन्मनोम् हथ-वनताम्' हमरत्त° स्ते-रपत्ताम् चिथ-अवव्होम्' हथ-  
वनताम्' दुश्मइन्नुश् स्ते-रपत्ताम् चिथ-अवव्होम्' ॥ ६ ॥

यज्जत पओउरु-स्वरनइहो' यज्जत पओउरु-बओषज्जो° । चिथ वो बुयारिश्त्  
मसानो ॥ ७ ॥

आअत् पइति-अओख्त जरथुश्त्रो' पुथ कव वीश्तास्प । मसानो°  
ज्वनो-सवो । चिथम् वो बवो° । यूज्मचित् स्वरनो यज्जनाइ बक्षयत आप । दस्त  
नो त्तम् यानम् जइध्यत अषिश् वडुहि रातच वोउरु-दोइथ । हचतु पार्रदिच  
रओरथ ॥ ८ ॥

(4) 1 Cf तिजिनवरत्तम् in APZ para 6 2 Corrected, West बवात्

(5) 1 Corrected as in APZ, West अइत्याो तो यथ यत् \* Left out in West

edition (6) 1 Inserted as in Māh Nyāis, West omits 2 Better हम्मैरथे as

in Māh Nyāis para 10 3 Corrected, cf चिथ्र अवडहम् in Yasna 34 4 West

चिथ्र-वडहोम् (7) 1 Cf Māh Nyāis, Better °स्वरनइह See section 11 2 Cf

Māh Nyāis, °बओषज 3 Better बुयारिश्त् (8) 1 West जरथुश्त्र 2 Better omit

and add चिथ्रवो as in Māh Nyāis 11 3 Better बुयो

चिथ्रँम् बुयो तूमचित् यथ हे पुथ क्व वीस्तास्प । पोइथ्वँम् बुयो इमत् न्मानँम् बँरँजि-स्तूनँम् गओस्रँम् । [\*अयसद्दह पइति तरो-पिथ्वँम् दइथ्यात् यथ आथव] ॥ ९ ॥

हँमो-नाक्रो रअवताँम्' पइति-अओख्त जरथुश्त्रो' पुथ क्व वीस्तास्प दअेनयोस्च माज्दयस्त्रोइश् । यथ ब्राथँम् वा ब्रात वा हस्रय वा दअेनाँम्च आचिकतोइश्च बवत् यो हँस्रध्र हवर' यिम् अइवि-विनत् यो अषव ज़रथुश्त्रो ॥ १० ॥

अओजीत ज़ी जरथुश्त्र फ़षओश्त्रअेइव्य जामास्पअेइव्य । अषयत वास्त्रयथ पुथ फ़षओश्त्र । [\*उइति म्रओत् अहुरो मज्दो आइ अषाउम् ज़रथुश्त्र] ॥ ११ ॥

पइति-अओख्त जरथुश्त्रो पुथ क्व वीस्तास्प । मा ख्याथ दुज्जओतारो मा अपर्यो-अओतारो । दुज्जओतारो जी अहात् अप्रयो-ज्जओतारो नरो पओउरु रख्साँम् । यथ योइ अयज्मँ अमँषे स्पँरँते यथ तूम इशअेत ॥

अषँम् वोहू° ॥ १२ ॥

### फ़कर्त ३

आअत् इध तूम सद्दहानि तूम यथ पुथो वीस्तास्पाइ । उप थ्र्रा सतँम् सास्त्रनाँम् कँरँनओमि' । थ्वँम् हचत्-पुथ्रँम् हचत्-पअेमन्योँम् कारयो वा पअेमन्यो वा क्षिवपृत्यो वा । यथ यत् ते फ़वओचाम ॥ १३ ॥

अहुरँम् मज्दोँम् स्रओषँम्च अषीम् दअेनाँम्च माज्दयस्त्रीम् वीस्पोँम्च वीस्पो-अफ़स्मनाँम् वीस्पोँम्च वीस्पो-वँरँज्याँम् वीस्पोँम्च वीस्पो-हँरँथ्योँम् हचत्-अषाँम्' फ़ादत्-गअेथोँम् स्रओत-गओषाँम् वोउरु-रफ़नहीम् नरोँम् अषओनाँम् निपाथ्रीम् नराम् अषओनाँम् निशद्दहँरँथ्रीम् नराँम् अपओनाँम् ॥ १४ ॥

(9) \* The sentence inserted in the square brackets seems to be an interpolation here Cf Vd 13 20-23 (10) 1 Corrected, West रख्साँम्च 2 Corrected 3 Better हनइरे (11) \* Seems to be an interpolation Better omit (13) 1 Supplied from other context (14) 1 Corrected See Bartholomae Air-Wb 1753 West हचत् अषेपाम्, Kanga also follows Vide Avesta Dictionary 569

या हच तअेच अषा विध्यच' अषम् फ्राधतिच अषहे गअेथो । नअेधच नरम् अपवनम् वाधुश्-अषम् सओष्यत्तम् थ्वा पइति-इरिते । वीस्पो हावनानो वीस्पो आतरवक्षहे वीस्पो फ्रवरथो' वीस्पो आबरेतो वीस्पो आस्त्राथो वीस्पो रथ्विश्करहे वीस्पो स्रओषावरजहे ॥ १५ ॥

वीस्पो अथउरुनो वीस्पो रथअेस्तारहे वीस्पो वास्त्र्येहे पषुयत्तो । वीस्पो न्मानहे न्मानो-पतोइश् वीस्पो वीसो वीस्पतोइश् वीस्पो ज्ञत्तैउश् ज्ञत्तुपतोइश् वीस्पो दञ्हेउश् दञ्हुपतोइश् ॥ १६ ॥

वीस्पो यूनो' हुमनइहो हुवचइहो हुश्यओथनहे हुदअेनहे । वीस्पो यूनो उष्धो-वचइहो वीस्पो ख्वअेत्वदथहे वीस्पो दञ्हाउर्वअेसहे वीस्पो हुमायेहे पइरि-जथ्नो वीस्पो न्मानहे न्मानो-पथ्नयो ॥ १७ ॥

वीस्पो \*[आ ते आ थातुश्] ते आ रतूश् योइ हँत्ति अषहे रतवो थ्यस्च थ्रिसाँस्च नज्दिश्त् पइरिश्-हावनयो योइ हँत्ति अषहे रतवो थ्रातोत्तमो ॥ १८ ॥

ते पुथ क्व वीस्तास्प पइति सधे हमरथनोम् अउर्वथनोम् त्रिवष्यत्तोम्' सताइश् सतोत्तमो-सत हज्जइराइ हज्जइरोत्तमो-हज्जइर बअेवराइ बअेवरोत्तमो-बअेवर अहाँक्ष्तघ्नाइ अहाँक्षतोत्तमो-अहाँक्षत् ॥ १९ ॥

इमत् उष्धेम् वचो फ्रवओचात् यथ यत् ते फ्रवओचाम । दातो-वइहेन् अहुर मज्द । अज्जम् थ्ना यस्त्र यज्ञाने अज्जम् थ्वा यस्त्र फ्रायज्ञाने इमत् दाम यत् अहुरहे मज्दो ॥ २० ॥

पइति दिम् परिसत् पुथो क्व वीस्तास्प । §कन थ्ना अज्जम् यज्ञाने कन यस्त्र फ्रायज्ञाने इमत् दाम यत् अहुरहे मज्दो ॥ २१ ॥

आअत् अओत् ज़रथुश्त्रो । उप थ्ना कोइहामइदे । तूम् अहि पुथो

(15) 1 West-Mss वधयच 2 Amended, West फ्रवरतश् (17)

† Cf अइविस्त्रुधेम् गाह् para 8 (18) \* Incorrect repetition of the following words आ ते रतूश्, hence inserted in square brackets and may be deleted

(19) 1 Corrected, vide Yasna Hā 57 26, West अबओउर्वतनोम् त्रिवशजेतोम्

(21) § Cf Vd 19 17

कव वीश्तास्पाइ । उर्वरनाँम् उरुध्म्यनाँम् ज़साइ स्त्रीर उरुस्त अमवइति । अयेतत् उरुध्मं वचो फ्रवओचाइ । नमो उर्वइरे वडुहि मज्दधाते अपओने ॥

अषम् वोहू° ॥ २२ ॥

बर्स्मन हे उज्जारयत् पओइर्यो वा वित्यो वा थित्यो वा । उप तू-नो अइव्यास्ते बर्स्म अषय फ्रस्तरैत्तम् अषय अइव्यास्तेम् अनब्दात्तम् अवो-दात्तम् नित्तमनाँम्चित् वसो-वत्तम् नित्तमनाँम्च वसो-जाँन्-नाइरीम् क्षयत्तम् ॥

अषम् वोहू° ॥ २३ ॥

### फ्रकर्त ४

\*आअत् अओख्त जरथुश्त्रो । पुथ्र कव वीश्तास्प । निज्वयअेश' थ्ना अहुरो मज्दो पओउरु-ख्वरँनइह अहुर मज्द थ्नाषहे ख्वधातहे ज्वानहे अकरनहे वयओश्र उपरो-कइर्येहे । निज्वयअेश' वातो तख्मो मज्दधातो वधो-बख्तो ॥ २४ ॥

पइति-स्रुयाओ यथ वा यत् दथत् आयप्तम्' । अहे बरँत्यात् द्रुजो वनाने तख्मो स्पँ-तो-धाताइ' पोउरु-स्पक्षतीम् त्विष्यत्तम् पइति-जइतीम् दुश्मइन्यवनाँम् हथ्रानिवाइतीम् हमरँथनाँम् अउर्वथनाँम् त्विष्यत्तम् ॥ २५ ॥

अयेतत् उरुध्मं वचो फ्रस्रुयाओ पओउर्वो वस्त' श्यओथन' तनूम् उज्वरँज्यात् पुथ्र कव वीश्तास्प । आत्रँम्' स्पँ-त्तम् यज़मइदे' तख्मंम् हँ-त्तम् रथअेशतारँम् यज्जूम्' पुथ्रँम् अहुरहे । थ्ना पइति आतरो दअेउम् कु-दँम्' बइहँम् वीबइहँम् अवजन्यात्' । द्रुजस्कनाँम् हाँम्-पतइति द्रुवताँम् दअेवयस्ननाँम् मरँजु-जीतीम् मश्यानाँम् ॥ २६ ॥

पथाँम् ज्वो-दातनाँम् उपा थ्रयेइति' यस्च द्रुवइते यस्च अपओने ।

(24) \*Cf Vendidad 19 13 1 Corrected, West निज्वयइश्र (25) 1 Corrected, West आयप्त त्स्म 2 Variant स्पँ-तो दाताइ (26) 1 Corrected as per Vendidad 16-14, West वस्त श्यओत 2 Inserted from Yasna Hā 62 8, text omits 3 Variant येजीम् 4 West कव-दँम्, see Vendidad 19 41 5 Inserted from Vendidad 19 41, text omits (27) 1 Vd 19 29 जसइति



यओज्दाथ्यो' अपत्र पश्च पर-इरिस्तीम् दअव द्र्वत्तो दुज्दोद्दहो ' बओधम् अवथ  
फ्रत्तैरसैति यथ मअपि वँह्रकवइति वँह्रकत् हच फ्रत्तैरसइति ॥ २७ ॥

गरो स्पँत्तहे नँमाने यत् स्त्रीम् कर्श्त वीस्पो-पअसो' उज्जारयत् हदात्  
स्तओतनाम् येस्न्यनाम् । वचो उख्धम् ज्नी वा ववात् हा वा । नोइत् ना पइथ्योत्ते  
शे जरयुश्त्र । \*नाच कइनिच हनाच । हच' बओधो ह्यात् । पइति-अओख्त ज़रयुश्त्रो  
पुथ्र कव वीश्तास्प ॥ २८ ॥

इज्येइति ज्नी स्पितम ज़रयुश्त्र पश्च उप-स्तूइतीम् अवत् असो हदाइ-  
तीम् । यथ अस्प अघ्निस्या' अपरत् हच उर्वअसात् फ्रत्तैरम् उर्वअसैम् नाशँम्  
घनानाओ दुज पओउर्वइनीश्च ॥ २९ ॥

इज्येइति ज्नी जववत् इज्यतिच मज्घस्चित् वोहु यथन अज्हे अयॉन्  
नरस्च नाइरीश्च । नाच जोइश्च मिज्दहे अफ्रइति गँर्व्येइति यो [गँर्व्येइति'  
यो] नो अअेषाँम् अइहुनाँम् हाताँम् निदारो अइहत् । नअधच वज्हे पइति उश्त  
वज्हो बुयात् ॥ ३० ॥

सओष्याँस् दीश् वँश्त्रज आअत् अह्वाइ हे दघात् । ववत् यो हस्रध्रे हनइरे  
[\*आपो नोइत् मअस्मन गँउश जस्त] । आअत् तूम् पुथ्रो वँरथ्यात् । ववत् यो  
अस्ति स्रओधो-मनाओ । यो नोइत् अथ स्रओधो-वचओ । यो नोइत् अथ स्रओधो-  
शओधनाओ ॥ ३१ ॥

स्रओत' मे मँरज्दात मे' । जिमम ते दअसयम ते जरयुश्त्र । वअम् योइ  
अमँषा स्पँत्त । अहेच अइहँउश् दर्रघाइ हओस्रवज्हाइ । मनखेहेच अइहँउश् दर्रघाइ  
हवज्हाइ उरुने अस्ति वहिश्तैम् ॥ ३२ ॥

नी उश्तताइते नी वहिश्ताइ अइहे नी अहुरहे मज्दो गरो नँमानाइ

(27) 1 Inserted from Vendidad 19 33 as this sentence seems to  
be missing in the text (28) 1 Corrected as in para 33 below, West  
वीस्पो पथ \* Cf Vendidad 15-14 † See Vendidad 7-2 (29) 1 Variant अध्निस्या.  
Pehlavi Version a7ryak See Barth Air Wb 50 2 West नाषँम् (30) 1  
Seems to be a repetition through mistake and may be deleted (31) \*Seems  
to be an interpolation and may be dropped (32) 1 Cf Yasna 33-11

यत् स्त्रीरम् कर्त्त वीस्पो-पअसो । यथ आअत् अद्दहओत् बओधो-बखित्च यथ  
मावय यत् अहुराइ मज्दाइ स्त्रीराइ । पॅरसो दिस्यतु यथ मावय यत् अहुराइ मज्दाइ ॥  
अषम् वोहू° ॥ ३३ ॥

कर्त्त ५

बक्षो२ति रअश्च ख्वरँनस्च फ्रयोहथवध्च' अउर्वत्-अस्पाच उसस्च  
अह्नाइ पुथ्राँश् दधाइति उसइति जम्यात् तूम पुथ्रो क्व वीस्तास्प । पइति-अओख्त  
जरथुश्त्रो' । दअेनयोस्च माज्दयस्त्रोइश् यथ यत् ते फ्रवओचाम । बवत् यो  
हखँध्राइ हनइरे ॥ ३४ ॥

बाध ते फ्रम्युयो । तरस्च ओद्दहानो' सरस्च२तीश् ख्वरँथो बइर्येइ२ते ।  
ते अअेइब्यो' बइर्येइ२ते अअेषाम् दिम् फ्रायो-वोहुनाम् । नअेध थ्वाम् हाँम्-  
पथ्येइति द्रुजो स्पइति अथ । क्षथात् क्षयम्न क्षोइथ । मा थ्वा दअेन माज्दयस्त्रिश्  
अस्पहे स्परोइत् स्पर्मइनि ॥ ३५ ॥

ते ज्ञी हाँम्शिस्तो वीस्पहे अद्दहँउश् अस्त्वतो । बाध इध हिश्ते२तो  
तूम ब्रात्रवइतीश् । बाध इध हिश्तहे' अन्येहे द्वरँ स्रयनो ख्वरँ२तीश् पॅरस्मनअेपुच ।  
बाध थ्वाम् तरस्च ओद्दहानो' सओचय२त आइति निराज्जय२ति । रात वडुहि'  
मज्दधाते अषओने ॥ ३६ ॥

हामो-नाफ्रो रअेवताँम्च । पइति-अओख्त जरथुश्त्रो' पुथ्र क्व वीस्तास्प  
दअेनयोस्च माज्दयस्त्रोइश् पुथ्रो । अह्नाइ वॅरँध्रन्नाइ द्रवताँम् नाफ्रीम् त्वअेषो ।  
मा थ्वा अद्दर मइन्यवो मनिश्त्रिश् आस्तारइते' यथ यत् वरँनद्दहाम्' वहिश्त  
सओचयच कॅरँनवो' बओसयाच वखँध्रोस्च वरो-जिनो उर्वरो-ख्वाम्च कॅरँनवो' ॥ ३७ ॥

अह्नाइ आतर्श आप्रीनात् । अह्नाइ बओइधि वीजसात् । इन्तुतो अत्विश्तो

(34) 1 Cf para 46 below फ्रयोन हथ्वच 2 Corrected, West जरथुश्त्र  
(35) 1 Corrected as per Vd 3 29, West ओद्दहानो 2 Cf Vd 3 29 आन्य,  
see Yasna 32-15 तोइ आन्या बइर्यो२ते (36) 1 Inserted as per Vd 3 29  
2 Corrected, see note 1 in section 35 3 West बइहे (37) 1 Corrected,  
West जरथुश्त्र 2 West आस्तारइत 3 West-Mss., वरँनकाम् 4 Corrected,  
West कॅरँनो

हध्वद्दुम्' । उप थ्ना हक्षोइत् गैउश् वॉथ्ना । उप' वीरनॉम् पोउरुतास् । उप थ्ना वॅरञ्जत्च मनो । वॅरञ्जतिच हक्षोइत् अडुह । उर्वाक्ष् अडुह गय जिघअेष तो क्षपनो यो ज्वाही<sup>२</sup> । बरत् आयसॅम् बरुत्तच निवरुत्तच । थ्वाँम् तत् उप-ज्वयत । सतवअेस आरोइम् ख्वरॅनड्हे<sup>३</sup> अञ्हे अस्त्वइति<sup>३</sup> । ख्वरॅनज्दो ख्वफ्रीरो अपइतिश-ख्वरॅथो बवानि ॥ ३८ ॥

ते मज्द हवाँम् अदस्त । उप-स्तओइति अअेषॉम् वचॉम् अमॅम् वॅरथ्घ्नॅम् दस्वरॅ वअेषञ्जम् फ्रदथॅम् वरॅदथॅम् वक्षथॅम् । आम्नुये निम्नुये हॉम्बर हथ अन गाथ्व्य वच । गरो-नॅमाने अहुरो मज्दो जसत् पओइर्यो । थ्वाँम् तत् उप-ज्वयत ॥

अषॅम् वोहू° ॥ ३९ ॥

कर्त ६

अमॅषा स्पॅता अओष<sup>ता</sup>ता । पइति-अओरुत् ज़रथुश्त्रो पुथ क्व वीश्तास्प । स्रओषॅम्च अषीम् नइरीम्च सड्हॅम् हुरओधॅम् आतरॅम्च अहुरहे मज्दो बरजाइम्च क्वअेम् ख्वरॅनो । पओउर्वो' वस्न ' इनओथन तनूम् पॅरसोइते ॥४०॥

आअत् थ्वाँम् तरस्च क्षपनॅम् स्ततूम् पॅरसात् अषवनॅम् । आअत् थ्वाँम् तरस्च क्षपनॅम् स्ततैउश् अअेपयो जघारयत्तॅम् । थ्रिश्चित् ते हमहे अयॉन् तनूम् उस्नारयो गवे हुधोइहे वास्व्यत्त ॥ ४१ ॥

अअेषॉम् ख्यात् ज़रथुश्त्र दञ्जहिश्तअेष्ण रतुथ्वॅम् । अअेषॉम् रतुश् ज़रथुश्त्र अषहे दअेसयात् पत्तॉम् । तॅम् पत्तॉम् हथयॅन् हथ कय' अञ्हा वॅरथ्घ्नॅम् यत् दअेनयो माज्दयस्त्रोइश् । अवथ नरो हव उर्व अष वहिश्त उसॅन् फ्रायत्तो । तरो पॅषूम् दूरअे-सूतॅम् यिम् चिन्वतो अमवत्तॅम् यिम् हुपातॅम् अष-पातॅम्च ॥४२॥

आअत् यत् तूम् बवॉन् दाताो दामॉन् फ्रतरॅनिष्म । ज़रथुश्त्रो पइति-अओरुत् पुथ क्व वीश्तास्प । थ्वाँम् तत् उपज्वय यत् पातयस्च निपातयाइ

(38) 1 West हध्वद्दुम् 2 West abbreviates, inserted form Yasna Hā 62-10, cf Vd 18 27 3 Better ख्वरॅनड्हे अडुहे अस्त्वइते (40) 1 See note 1 on para 26 (42) 1 Corrected West क्व

मोद्धहम्च ह्वरच । बवत् यो ह्वेधे हनइयाइ । आवोय अथ अवदिधओम् । उइति दवत दुशख्वरनो अइरो मइन्युश पोउरु-महरको ॥ ४३ ॥

ऑस्त अवस्पयम वा दवोस वा अप ख्वअतेँउश वा बवात् । अअेत-  
ह्वाचित्' निदरँजयँन् फ्रा-हीम्चित् निदरँजयँन् येङ्गि नोइत् स्या अवचो वा ।  
अधाइत्यो-खतुश पस्रम् वा नरँम् वा रओषयात् । पर हे इरिषि-तो रओषेम् चिकयत्  
बओधो-ह्वरइतहे' चिथय' । चिकयत्' सनहे रओषो बओधो-वरइतहे चिथय ।  
पओइरीम् दहँम् इरिथ्यात् पओइरीम् दहँम् रओषयात् पर हाउ' इरिषि-ताँम्  
रओषो बओधो-वरइतहे चिथय ॥

अषेम् वोहू° ॥ ४४ ॥

### फकर्त ७

उपा थ्ना हक्षअेश' अषाउम् पुथ्र' कव वीइतास्प' । सतयारँ बअेवरँ-मिइतेँम्'  
बअेवरँ-वअेधयँन्म् यारँ-द्राजो । अपाउम् वीइतास्प । अङ्गँसो अग्रख्साँन् अफ्रित्यो  
अपुयाँन् बूइरि' गओश बूइरि' ख्वरँथ बूइरि' वस्र बूइरि' अन्यअेइव्यो मज्द-  
यस्रअेइव्यो\* ॥ ४५ ॥

बवत् अह्नाइ तत् अवत् आयसँम् यथ यत् ताो अङ्गँम् फ्रवओचामि  
अमँषनाँम् स्पँ-तनाँम् ख्वरँनो । बक्षो-ति रओश्च ख्वरँनस्च फशुयाँन्' हथन्नच  
अउर्वत्-अस्पाच । उसस्च उस्च अह्नाइ पुथ्राँश दधाइति यो सूर वीस्प मङ्गिइत् ।  
वरँङ्गत् इध स्रावयेइभ्याइ इइतोइश क्षथँम् अहुरहे दपुषो ॥ ४६ ॥

स्पँ-तस्च मइन्युश अइरस्च हक्षथ' हे कतरस्चित् उरूततहे कँरतहे  
यस्राइच । यङ्गिच' दँम् हचयात् अह्नाकँम् यस्राइच अरथ्व्य' वह्नाइच क्षयेत् । हाउ  
अरथ्व्य क्षथ्र नोइत् क्षयेति ॥ ४७ ॥

(44) 1 Inserted from Vd 13 31, West omits 2 Inserted from  
Vd 13 31 West omits 3 Inserted, cf Vd 13 10 4 Corrected, West हाइ  
(45) 1 Corrected, West हिक्षअेस 2 Corrected, West पुषो 3 Corrected,  
West वीइतास्याइ 4 Corrected, West बवरँ°, see Vd 18 28 5 Corrected, West  
बूइरि \* Cf Vd 5 55 (46) 1 Cf section 34 above (47) 1 Corrected,  
West हिक्षथ 2 Better येजिच 3 "Apparently spurious" remarks Westergaard

अह्य अरथ्व्य अद्दहँउश् दधाइति यह्य हाउ दब्दहँउश् दब्दहु-पइतिश् ।  
अह्य अस्प हुवरान अह्य रथ ह्वज्ञान । क्षथ्रँम् दइधीश् ज़रथुश्त्र क्षथ्रँम् अपर  
दइधीश् यज्ञओइश्चिन ॥ ४८ ॥

†आअत् अन परो दुश्कँरत । आअत् अन परो माँथो स्पँतो । फ्रा-ते  
ज्ञाँथँम्च वक्षथँम्च अज्जँम्च<sup>१</sup> इध फ्रस्त्रयेनि फ्रा ते कँह्रँपँम्च तँविषीम्च<sup>१</sup> यओ-  
ज्दथानि । कँरँनओमि थ्वँम् हचत्-पुथ्रँम् हचत्-पअेमन्यँम् । कारवइति वा  
क्षिप्तमइति वा पअेमवइति वा रओम्वइति<sup>२</sup> मज्जगवति<sup>२</sup> फ्रज्जइ-तिवइति वा फ्रा<sup>३</sup>  
ते हज्जड्रँम् खँम्<sup>३</sup> अज्जँम् इध फ्रस्त्रयेनि गओधनँम् अवि इध ह-तचिनो यत्  
अस्ति पुथ्रहे थिमो ॥ ४९ ॥

मा माँम् द्र्वो पइति दधओइश् । येज्जि माँम् द्र्वो तफनुश् पर उर्वास्मन  
वरहे अन मात्रँम् दथइते वडुहीम् स्पँतोँम् आर्मइतीम् । उस् अब्हाओ वरँनो वराहि  
घनहे पअेम हाइरिषिनँम् वीस्पनँम् अपिप्यूषिनँम् ॥ ५० ॥

ओँज्जह् द्र्वो फ्रातवत् । परो आथो बओधो दूरात् नँमइति यत् फ्रीम्  
दथुषो अहुराइ मज्दाइ नोइत् थ्वत् पइति वोहु मनो । कथ सीस्त्रय अयच ते  
दिषानय ल्बिस्तो हँ-ति वीस्पो । यो हँ-ति स्पँतहे मइन्यँउश् दामँन् ॥ ५१ ॥

याँम् दूरात् पइतिश्मरँ-ते मिथो रपनुश्च रज्जिस्तो याच दअेन माज्द-  
यक्षिश् । ते नरँश् पइति-श्मरँ-तँम् वरँजि-तँम् सक्षँ-तँम् साचय-तँम् पइतिश्-तँम्  
यथ यत् ते फ्रवओचामि पुथो बरँथ्यात् सइरिमननँम् वखँध्राइ ॥

अषँम् वोह् ॥ ५२ ॥

\*फ्रकर्त ८

उश्तवइत्यो<sup>१</sup> गाथयो स्रओथ्रँम् उरुधँम् वचो । उश्त अब्हाइ<sup>२</sup> बाध  
अषओम् पुथ कव वीस्तास्प । यब्हाइ उश्त कब्हाइचित् वसँ-क्षयाँस् मज्दो दायात्  
अहुरो । क अओताँम् क्षपनँम् ह्यो उर्व वडहइति ॥ ५३ ॥

(49) † Cf Vd 21 6 1 Inserted as per Vd 21 6, West omits  
2 & 3 Inserted from Vd 21 7 as these are missing in the text (53) \* Cf  
Haḍōxt Nask, Frakart 2, 1 Cf Haḍōxt Nask, Frakart 2 Corrected, West  
वहिस्तोइस्तोइश् 2 Inserted, cf Yasna 43 1

आअत् अओष्ठ अहुरो मज्दो । अवथ वा पुथ फ्रपओश्त्र । अस्त्रे  
वध्वनात् निशहिधइति उश्तवइतीम् गाथोम् स्रावयो उश्ततात्तम् निम्रओम्नो ।  
'उश्ता अह्नाइ यह्नाइ उश्ता कह्नाइचीत्' । पओइर्योम् क्षपनम् हवो उर्व वड्हइति  
हूश्ते बित्याम् हूरुते थ्रित्याम् पथो पइति वीचरँनो' ॥ ५४ ॥

थ्रित्याो क्षपो थ्रओश्त । पुथ फ्रपओश्त्र व्युसँ सधयेइति यो नर्श  
अषओनो उर्व उर्वराहुच पइति' बओइधिश्च' वीदिधारँम्नो सधयेइति । आ-दिम्<sup>२</sup>  
वातो उप-वावो सधयेइति रपिथ्वितरत् हच नअेमात् रपिथ्वितरअेइव्यो<sup>२</sup> हच  
नअेमअेइव्यो हुबओइधिश हुबओइधितरो अन्यअेइव्यो वातअेइव्यो । आ दिम् वातम्  
नोइहुव्य उज्जँम्ब्यो सधयेइति । आअत् दिम् अओष्ठ पँसो । कुदत्-अअेम्  
वातम् ऋइति यिम् यव वातम् नोइहुव्य हुबओइधितम्म जिगउर्व<sup>४</sup> ॥ ५५ ॥

अज्जहो दिम् वातयो' फँरँति<sup>२</sup> सधयेइति या ह् दअेन । कइनीनो  
कँह्रप स्त्रीरयो क्षोइध्नयो अउरुष-वाज्वो अमयो हुरओधयो हुज्जश्तयो बँरँजइत्यो  
अँरँद्व-फश्तान्यो<sup>३</sup> स्रओतन्वो आज्ञातयो रअेवत्-चिथ्रयो पँचदसयो रओधअेष्व  
कँह्रप अववतो स्त्रीरयो' यथ दामाँन् स्रअेस्ताइश् ॥ ५६ ॥

आ-दिम् अओष्ठ पँसो यो नर्श अपओनो उर्व । चिश्च तूम चराइतिश्  
अहि योम् इत् यव चराइतिनाँम् कँह्रप स्रअेस्ताँम् दादरँस ॥ ५७ ॥

आअत् हे पइति-अओष्ठ या' हव दअेन' । अज्जम् वा ते अस्त्रि युवन्'  
हुमनो ह्वो हुश्यओन् हुदअेन या हव दअेन ख्वअेपइथे तन्वो । चिश्च ध्वाँम्  
चकन अव मसनच<sup>३</sup> वड्हनच स्रयनच' हुबओइधितच वँरँजोस्तच पइति-  
द्वअेषयत्तच यथ यत् मे' सधयेहि'<sup>४</sup> । तुम् माँम् चकन युवन् हुमनो ह्वो

(54) 1 Corrected, West चीचरँनो (55) 1 Inserted, cf Haðøxt  
Nask 27 2 Inserted from Haðøxt Nask 27 8 3 Corrected, texts कृष्-धअेम्  
4 Inserted from Haðøxt Nask 28 (56) 1 Inserted 2 Better फँरँश्त as  
in Haðøxt Nask 29 3 Corrected, West अँरँद्वफ्रुयो 4 Corrected, West  
स्रयो (58) 1 Inserted, cf Haðøxt Nask 212 2 Corrected, see Gray's  
Haðøxt Nask JAOS Vol 67 3 Corrected, West मसत्च etc 4 Inserted  
from Haðøxt Nask 211, ते दइध्यम as given by Westergaard seems to be an  
interpolation and is omitted here

हुश्यओथन हुदअेन अव मसनच वडहनच स्रयनच हुबओइधितच वॅरथजॉस्तच  
पइति-द्वअेषयत्तच यथ यत् ते सधयेमि ॥ ५८ ॥

यत्<sup>१</sup> तूम अइनि अवअेनोइश्<sup>१</sup> सओचयच, कॅरन्वत्तम् बओइश्यच<sup>१</sup>  
यथ वख्खओस्च वरोज्जत्तम् उर्वरो-स्त्राम्च<sup>३</sup> कॅरन्वत्तम् । आअत् तूम निशहिधोइश्  
गाथोस्च स्रावयो अपस्च वडुहीश् यज्जंओ आत्रम्च<sup>४</sup> अहुरहे मज्जो<sup>४</sup> नरम्च  
अपवनेम् कुक्ष्वानो अस्त्राअत्तच जसत्तम् दूराअत्तच ॥ ५९ ॥

आअत् माँम् फितोँम् हइतीम् फितोतराँम् स्त्रीराँम् हइतीम् स्त्रीरोतराँम्  
वॅरख्खोँम्<sup>१</sup> हइतीम् वॅरख्खोतराँम्<sup>१</sup> फतइरे गात्वो ओइहनाँम् फतरोतराँम्<sup>१</sup>  
हाधयोइश्<sup>२</sup> । अअेत हुमत अअेत हूख्त अअेत हूरश्त् । आअत् माँम् नरो पस्कात्  
यज्जत्ते अहुरम् मज्जोँम् दर्रघो-यश्तीम्च हाँम्-परश्तीश्च ॥ ६० ॥

पओइरीम् गाम फवरत् यो नर्श अपओनो उर्व हुमते पइति निदधात् ।  
बितीम् गाम फवरत् यो नर्श अपओनो उर्व हूख्ते पइति निदधात् । थितीम्  
गाम फवरत् यो नर्श अपओनो उर्व हूरश्ते पइति निदधात् । तूइरीम् गाम फवरत्<sup>१</sup>  
यो नर्श अपओनो उर्व अनअेज्ज रओचोह् पइति निदधात् ॥ ६१ ॥

आअत् हीम् अओख्त पॅरसो पोउवॅ अषव पर-इरिथ्यो<sup>१</sup> । कथ अषाउम्  
पर-इरिथ्यो<sup>१</sup> । कथ अषाउम् अप-जसो [शित्तिव्यस्च हच गओमवइत्तिव्यस्च  
वयअेइव्यस्च हच मायवइत्तिव्यस्च] अस्त्वत्तु हच अइहओत् मनहीम् अवि अहूम् ।  
इथ्येज्जहतत् हच अइहओत् अइथ्येज्जहुत्तम् अवि अहूम् । कथ ते दर्रघेम् उश्त्  
अचवत् ॥ ६२ ॥

आअत् अओत् यो अहुरो मज्जो । मा दिम् पॅरसो थिम् पॅरसहि थिम्  
ख्वत्तम् आइथिवत्तम्<sup>१</sup> उर्विश्त्रक्त्तम्<sup>१</sup> पत्ताँम् इत्तम्<sup>२</sup> यत् अस्तस्च  
बओधइहस्च वी-उर्वीश्तीम् ॥ ६३ ॥ *सुवर्ण ४/१०५*

(59) 1 Supplied from Haðøxt Nask 2 13 2 Better बओसवस्च as in  
Haðøxt Nask 2 13 3 Cf Haðøxt Nask 2 13 4 Supplied from Haðøxt  
Nask 2 13 (60) 1 Inserted cf Haðøxt Nask 2 14 2 Thus corrected by  
Gray in JAOS Vol 67 1 Al'texts फतरो तरे गात्वो निषाधयोइश् (62) 1 Supplied  
from Haðøxt Nask 2 16 \*seems to be an interpolation (63) 1-2 See  
ft-notes No 2 and 3 in Haðøxt Nask 2 17.

\*ख्वरथेम् हे वर ज्रमयेहे रओन्हे । तत् अस्ति यूनो हुमनइहो  
 ह्वचइहो हुश्यओध्नहे हुदअनेहे ख्वरथेम् पस्च पर-इरिस्तीम् । तत् नाइरिकयाइ  
 फ्रायो-हुमतयाइ फ्रायो-ह्वस्तयाइ फ्रायो-ह्वस्तयाइ हुश-हाँम्-सास्तयाइ रतुक्षथयाइ  
 अषओन्याइ ख्वरथेम् पस्च पर-इरिस्तीम् ॥ ६४ ॥

फ्रवओचाम जरश्त्रो स्पित्तम पुथ्र कव वीश्तास्प  
 † 'काम् नमोइ वॉम्' अहुर मज्द 'कुथा नमोइ अयेनी' ॥  
 अषम् वोहू° ॥ ६५ ॥



(64) \* Cf Haṣṭxt Nask 2 18 and also the ft notes

(65) † See Yasna 46 1, Westergaard काम् नमो कुथा नमो अयेनि,